AHKS18-57 AS (**)

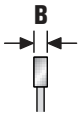
7 136 04 ...

Deutsch (de)
English (en)
Français (fr)
Italiano (it)
Nederlands (nl)
Español (es)
Português (pt)
Ελληνικά (el)
Dansk (da)
Norsk (no)
Svenska (sv)
Suomi (fi)
Magyar (hu)
Česky (cs)
Slovensky (sk)
Polski (pl)
Slovensko (sl)
Türkçe (tr)
Română (ro)
Srpski (sr)
Hrvatski (hr)
Русский (ru)
Українська (uk)
Български (bg)
Eesti (et)
Lietuviškai (lt)
Latviešu (lv)
中文 (zh CM)
繁體中文 (zh CK)
한국어 (ko)
ไทย (th)
日本語 (ja)
हिन्दी (hi)
عربي (ar)



2025-07-14

FEIN

		AHKS18-57 AS (**)
		7 136 04 ...
U	V	18
P_1	W	1800
P_2	W	1000
I		~ (a. c.)
n_0	/min, min^{-1}, rpm, r/min	1300 – 2800
	mm	150,0
	mm	20,0
	mm	2,0
	mm	0 – 57
	mm	256 x 131
	kg	3,05
L_{pA}	dB(A)	99,2
K_{pA}	dB	3
L_{wA}	dB(A)	107,2
K_{wA}	dB	3
L_{pCpeak}	dB	122,7
K_{pCpeak}	dB	3
a	m/s^2	1,1
K_a	m/s^2	1,5

		GBA 18V 2 Ah	GBA 18V 4 Ah	GBA 18V 5 Ah	ProCORE 18V 4 Ah	ProCORE 18V 8 Ah	ProCORE 18V 12 Ah
AMP Share Powered by BOSCH							
	kg	0,35	0,60	0,60	0,52	0,96	1,35
							Lithium Ion
U	V⎓						18
T_{CHARGE}	°C						0 ... +35
							GAL 1880 CV, GAL 18V-160



4

de 17 pt 65 hu 110 ro 156 et 205 th 247

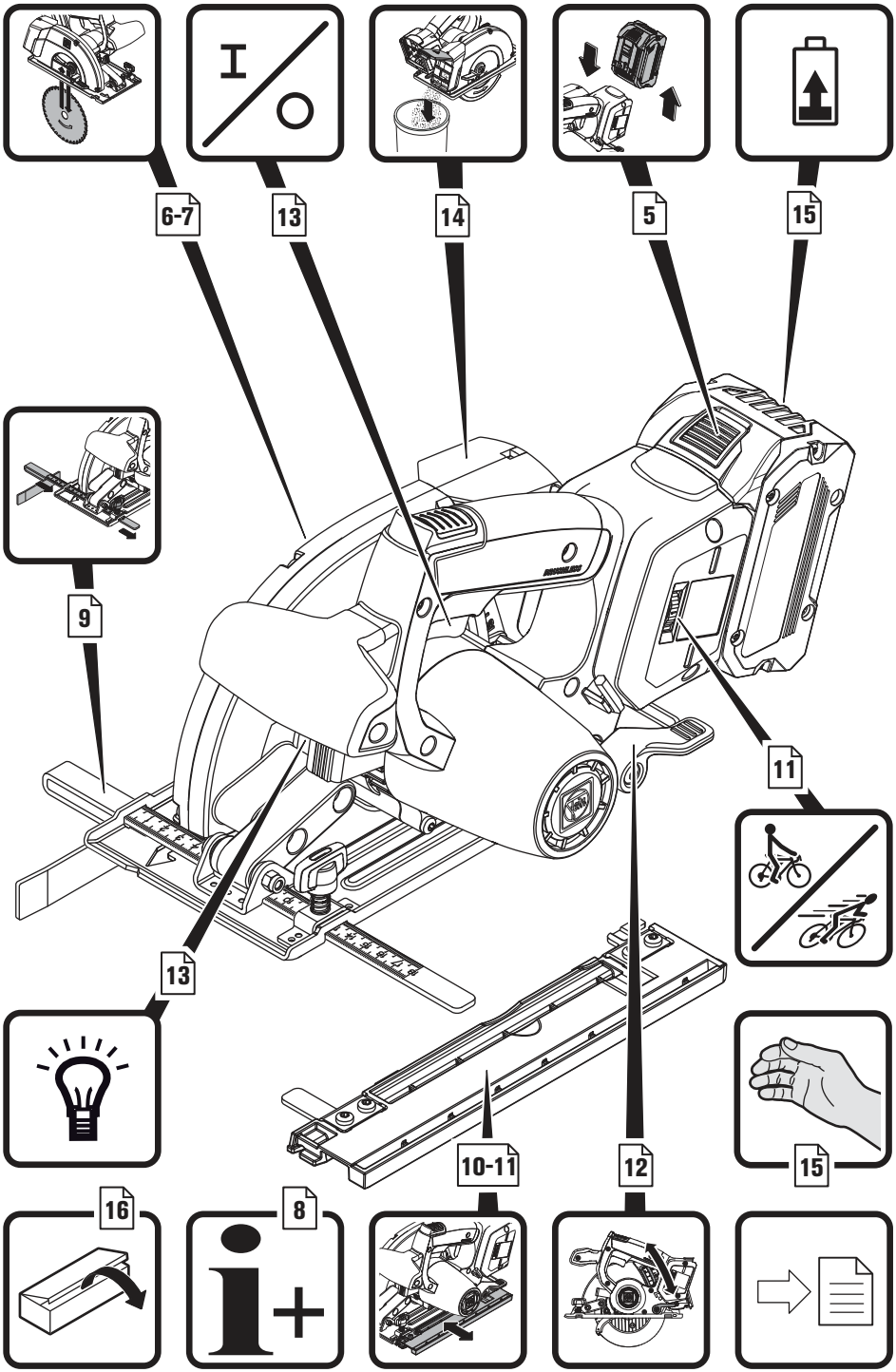
en 26 el 73 cs 118 sr 164 lt 212 ja 256

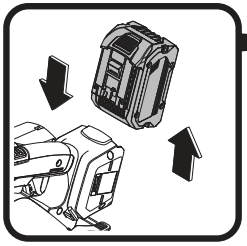
fr 33 da 82 sk 125 hr 171 lv 219 hi 264

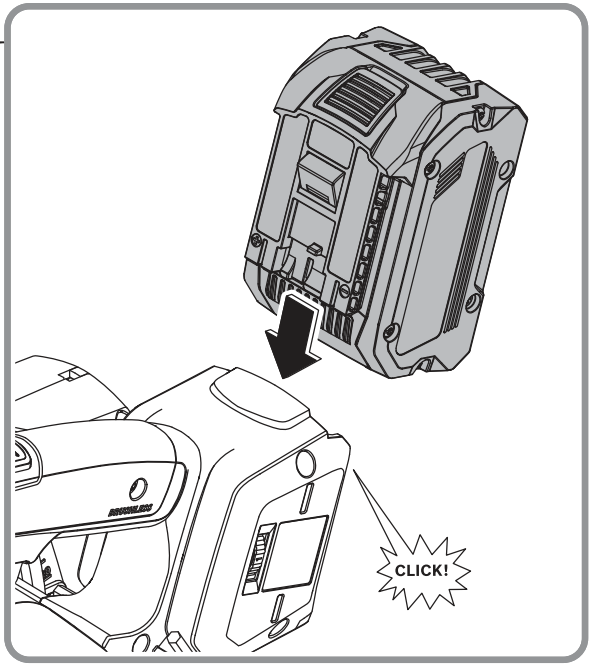
it 41 no 89 pl 133 ru 178 zh(CM) 227 ar 279

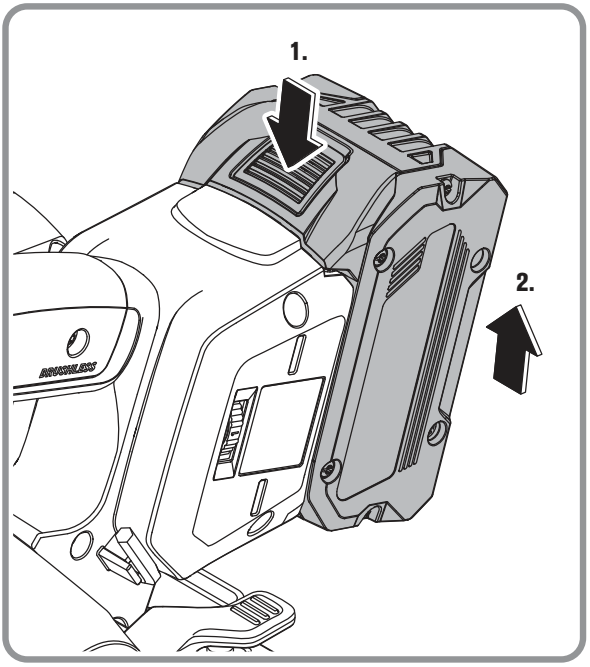
nl 49 sv 96 sl 141 uk 187 zh(CK) 234

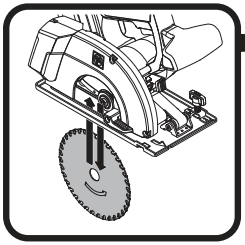
es 57 fi 103 tr 149 bg 196 ko 240


6-7
13
14
5
15
9
11
13
10-11
12
15
16
8



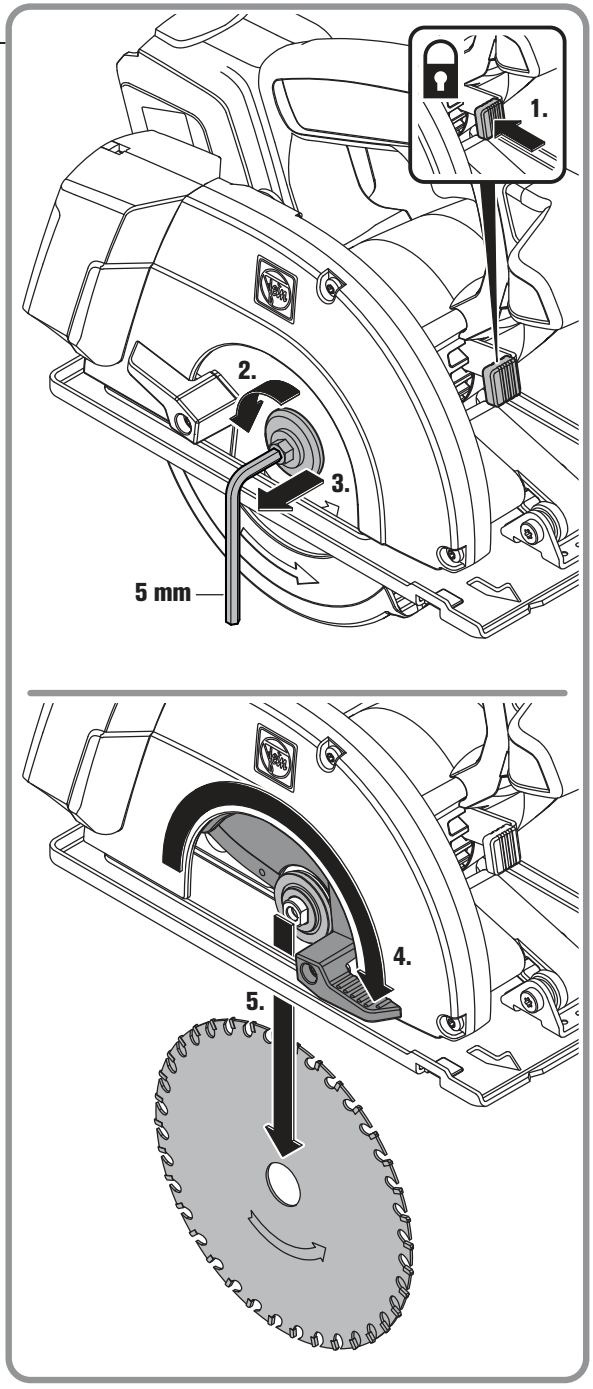

CLICK!

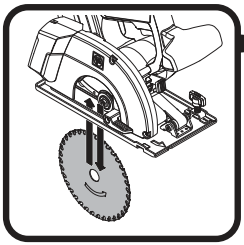

1.
2.

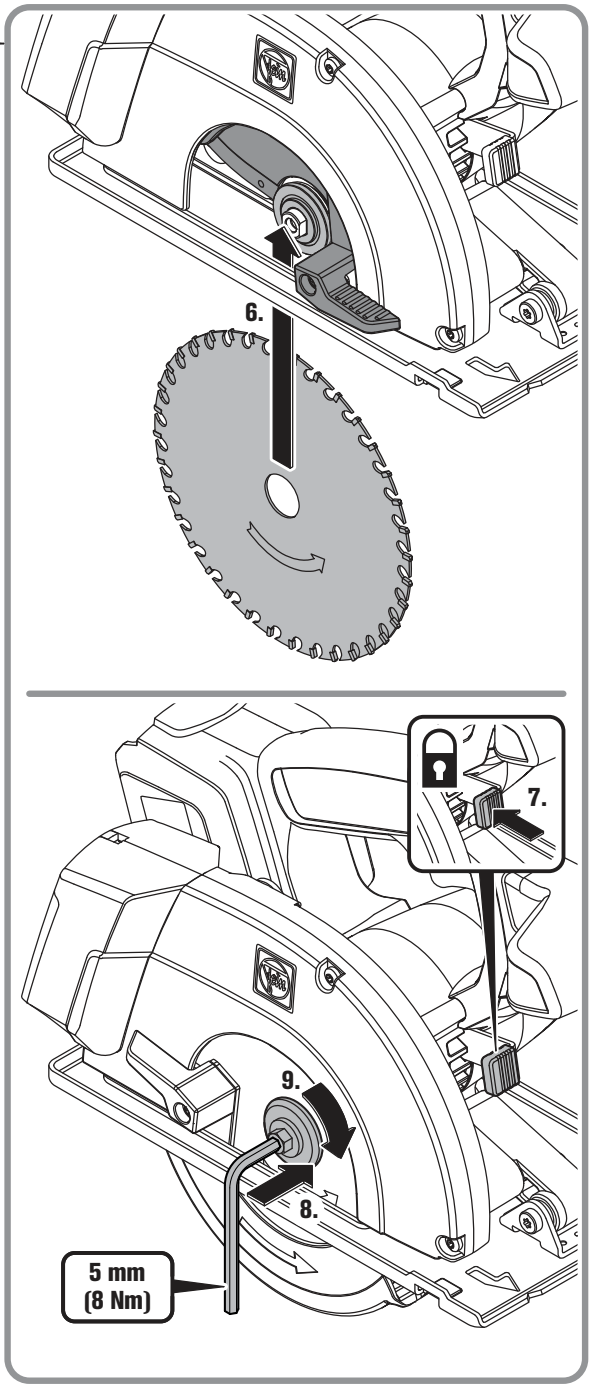


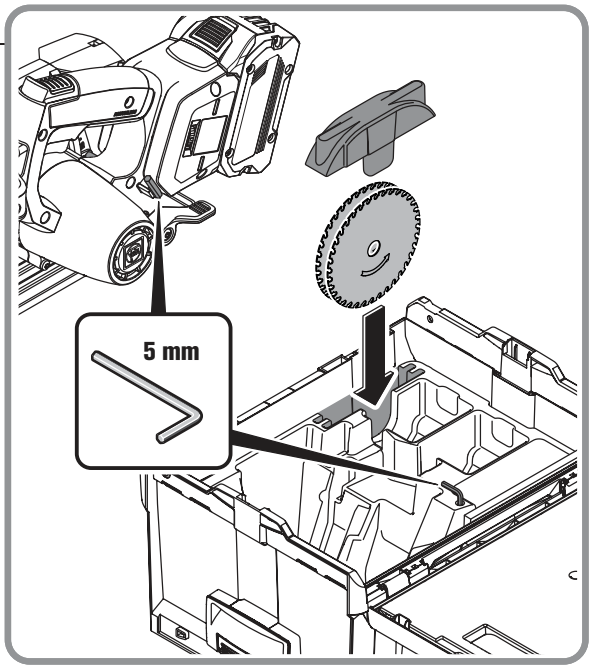


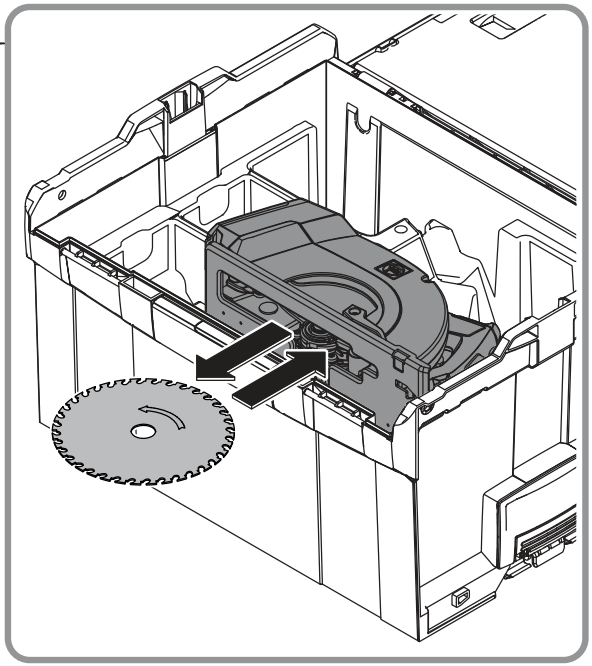



1.
2.
3.
5 mm
4.
5.

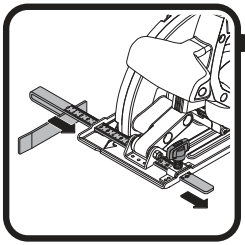


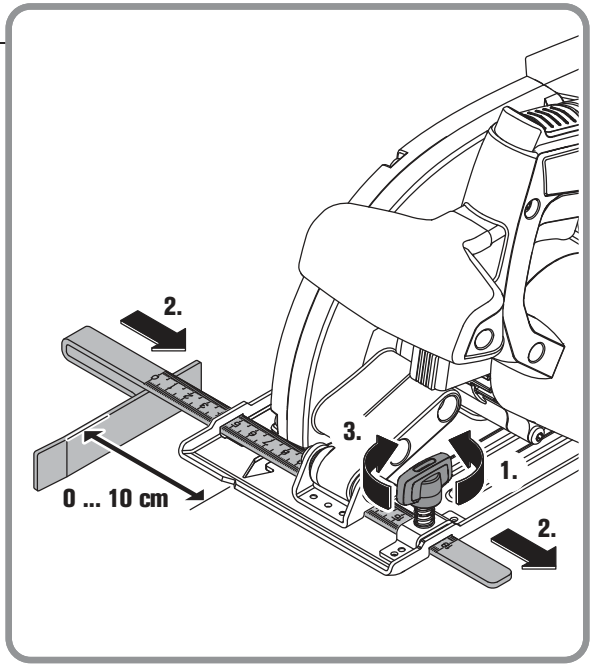

6.
7.
9.
8.
5 mm
(8 Nm)

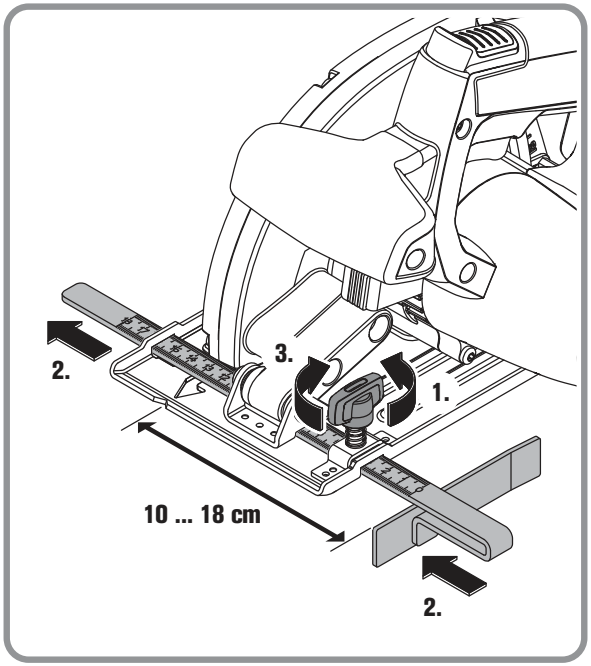


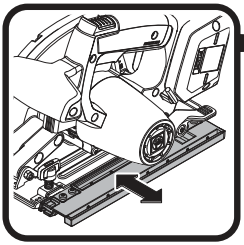


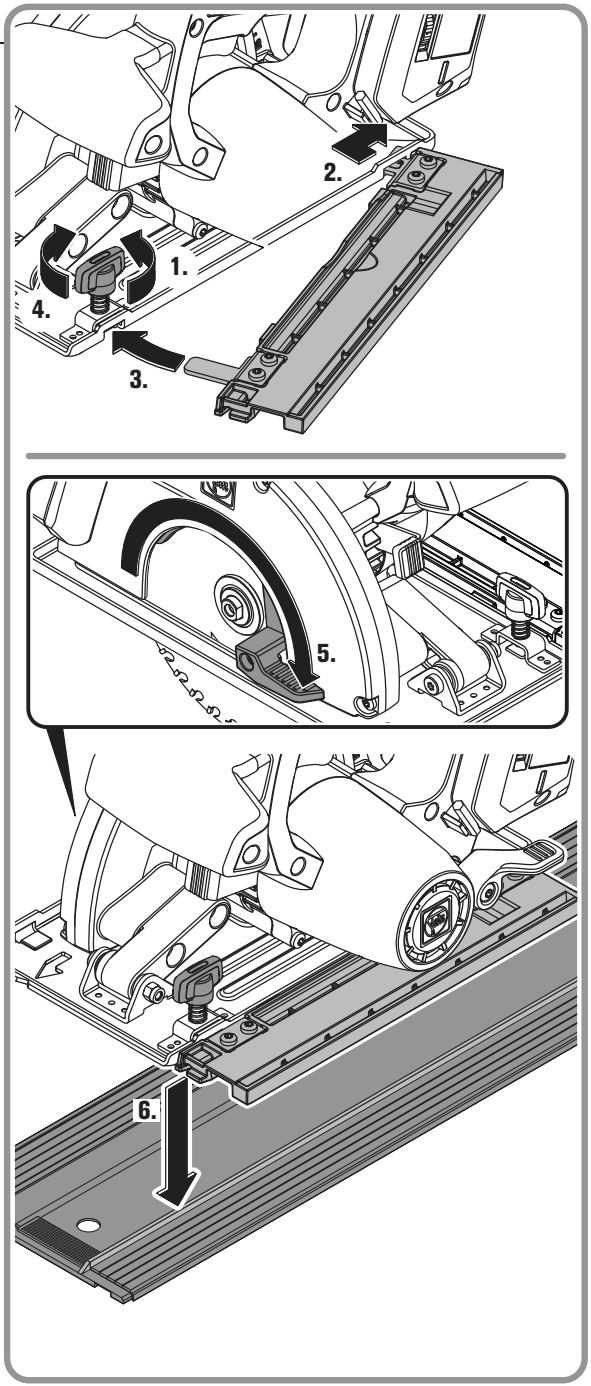
6-7

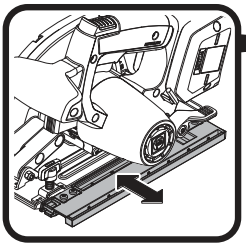


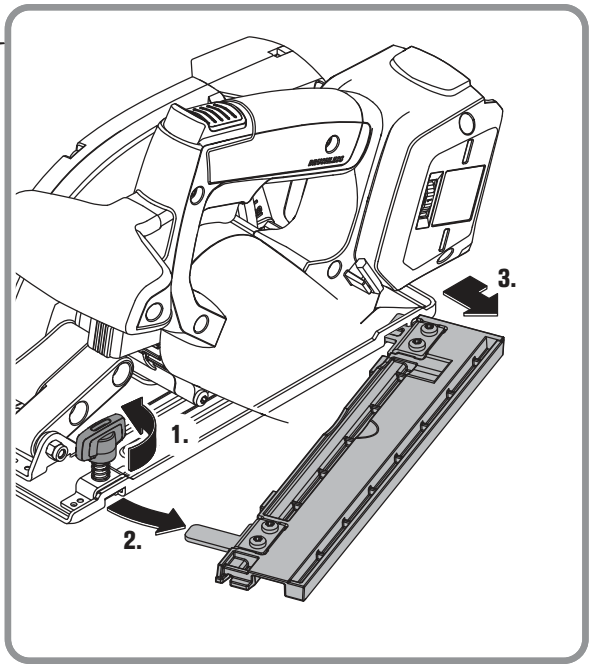

2.
3.
1.
0 ... 10 cm
2.


2.
3.
1.
10 ... 18 cm
2.

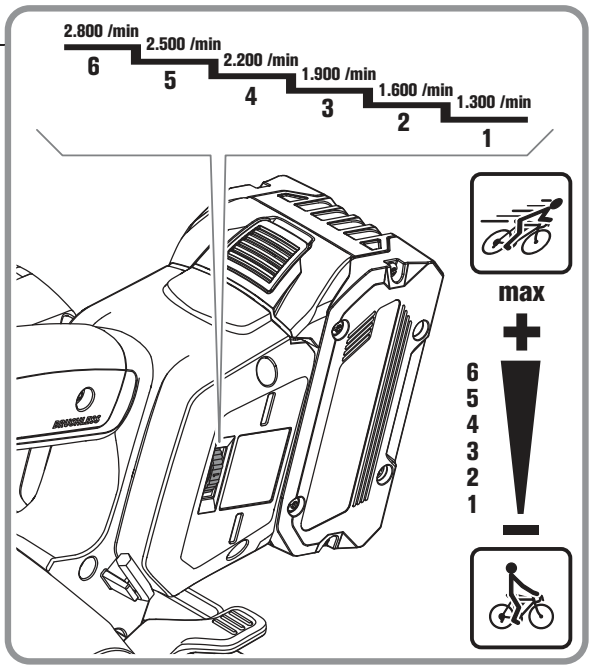


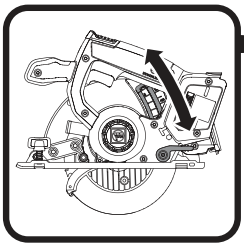

1.
2.
3.
4.
5.
6.



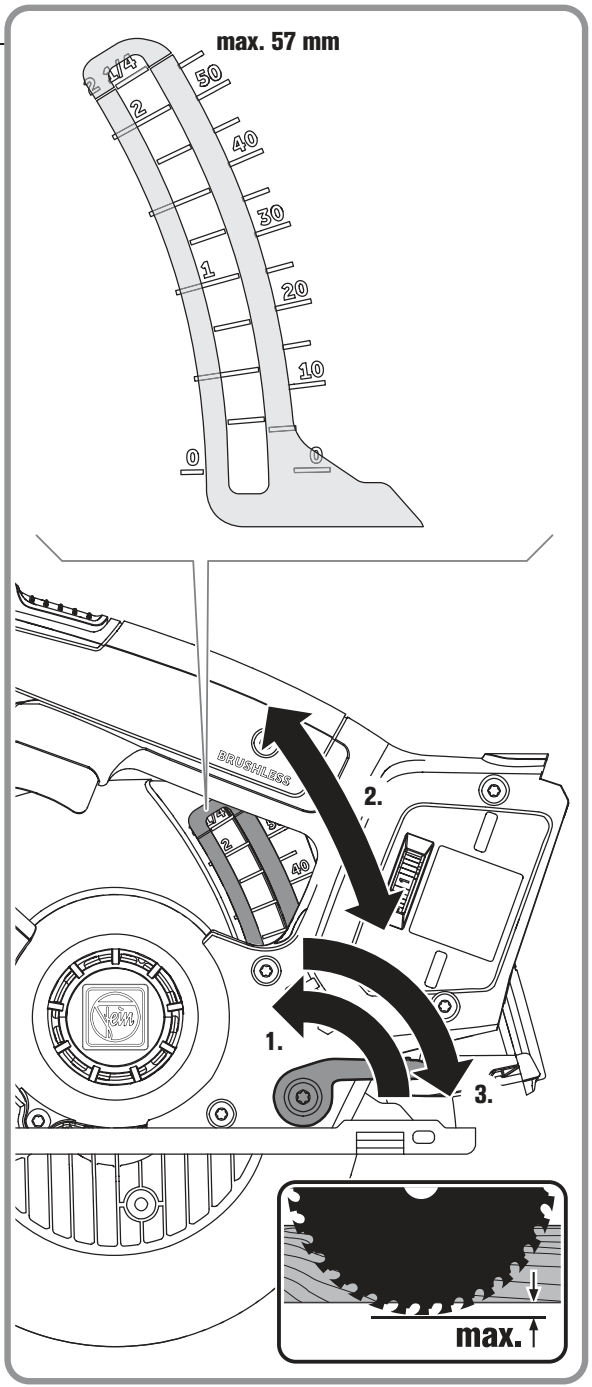

3.
1.
2.

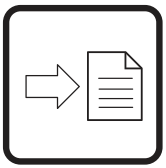


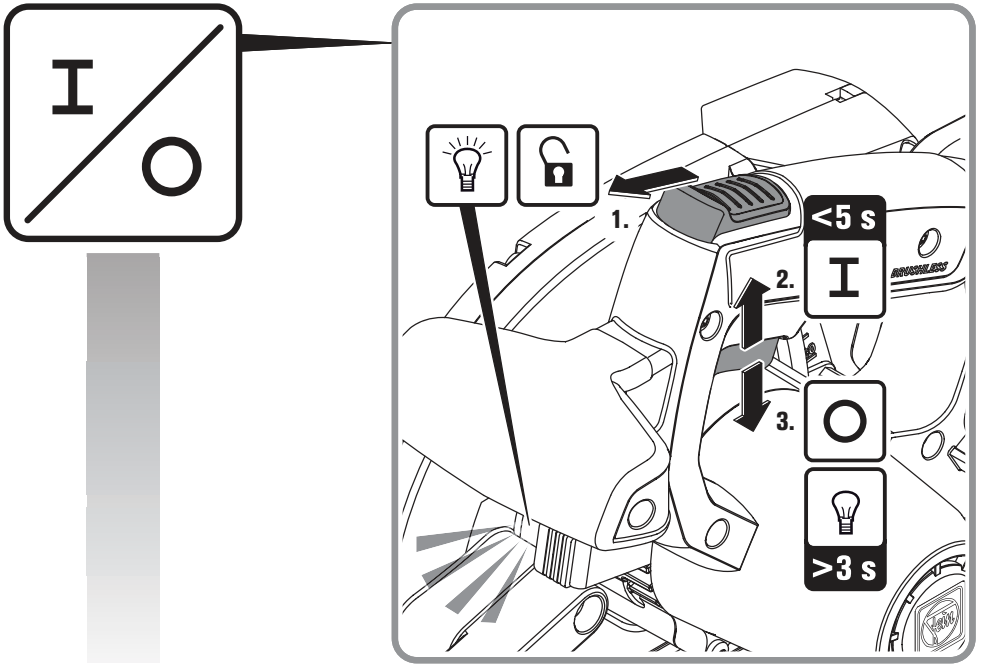

2.800 /min
6
2.500 /min
5
2.200 /min
4
1.900 /min
3
1.600 /min
2
1.300 /min
1
max
6
5
4
3
2
1

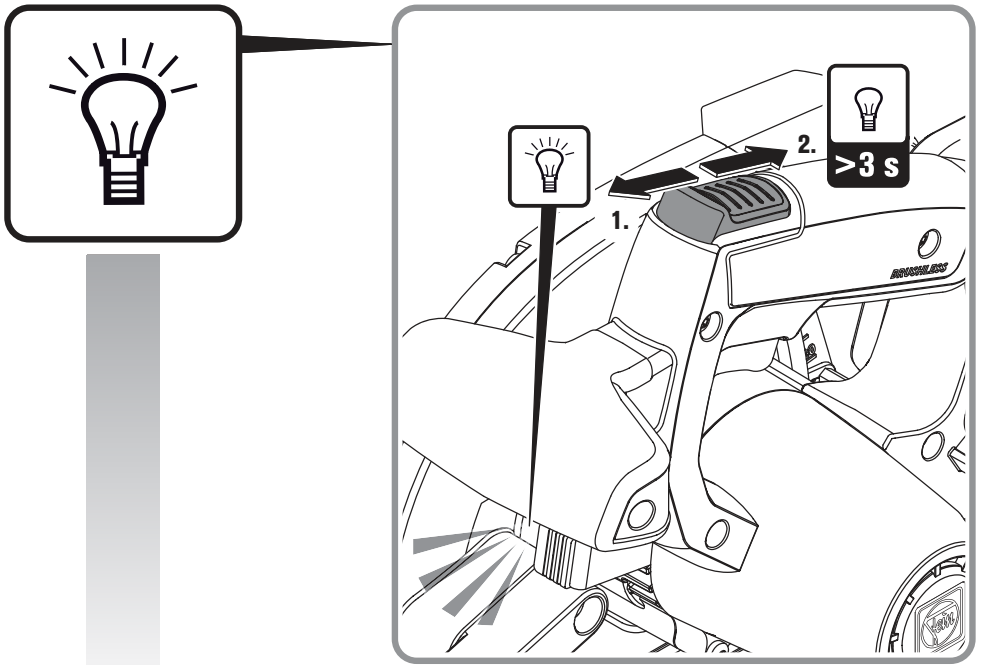


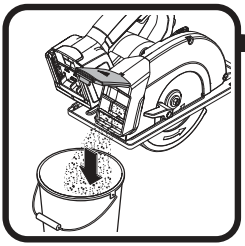


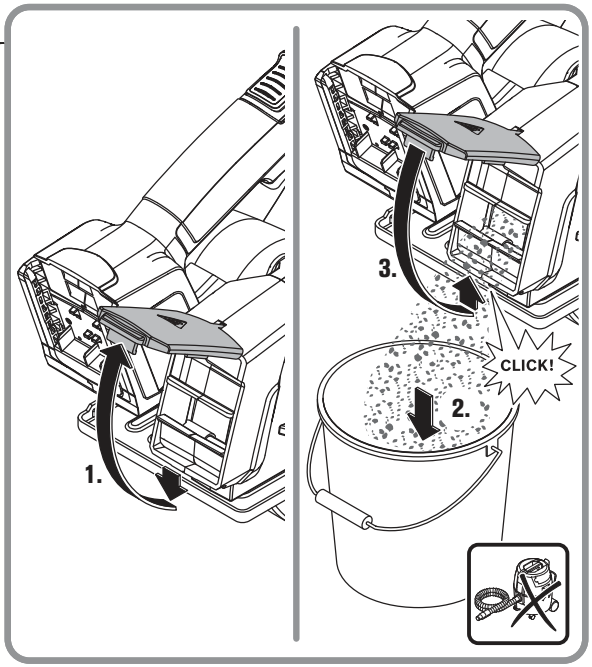

max. 57 mm
50
2
40
30
1
20
10
0
BRUSHLESS
2.
1.
3.
max.

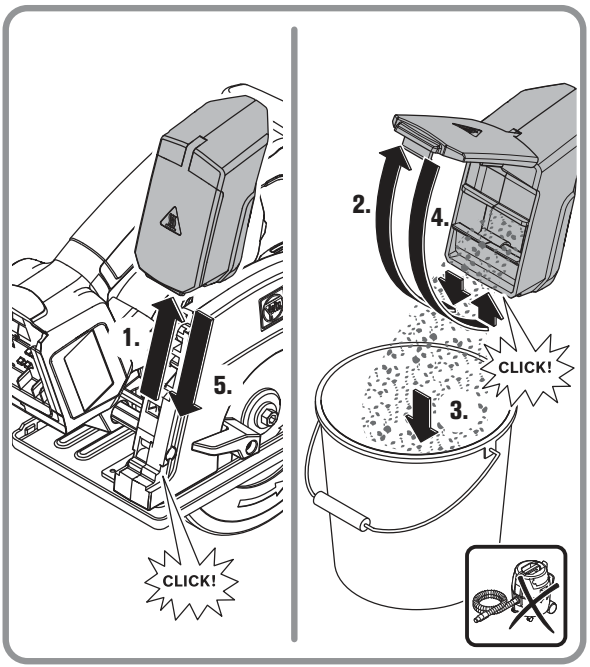


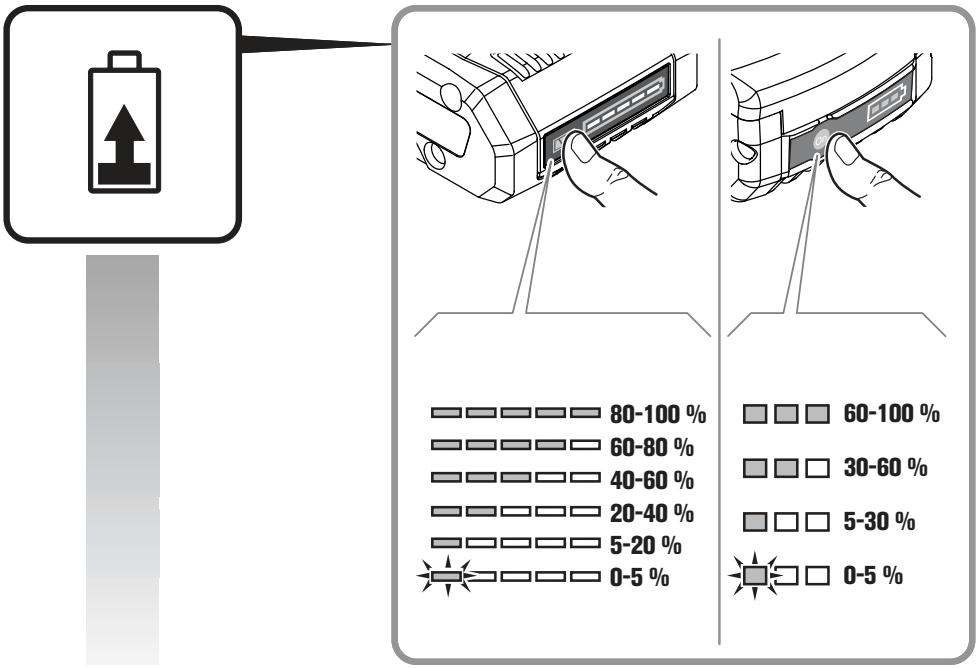

1.
<5 s
2.
3.
>3 s

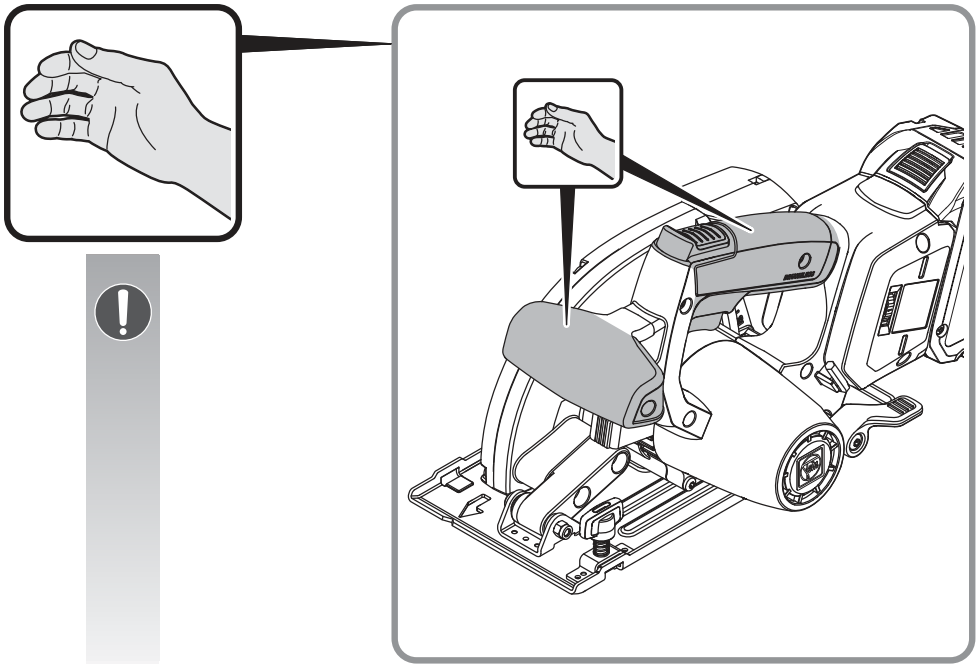

1.
2.
>3 s

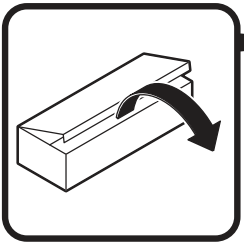


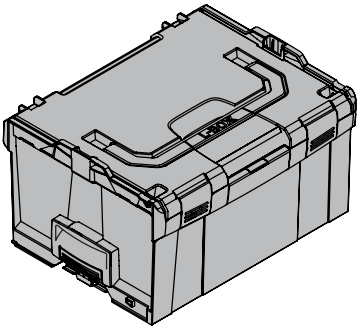

1.
3.
CLICK!
2.

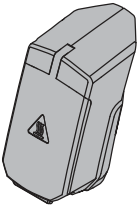

1.
5.
CLICK!
2.
4.
CLICK!
3.


80-100 %
60-80 %
40-60 %
20-40 %
5-20 %
0-5 %
60-100 %
30-60 %
5-30 %
0-5 %

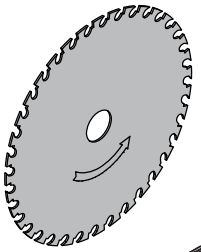


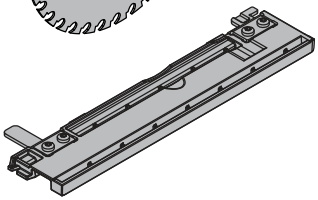


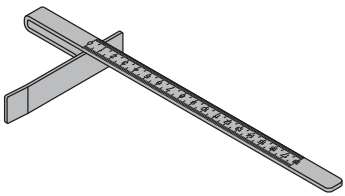





5 mm





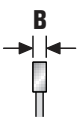


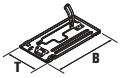
Originalbetriebsanleitung.

Verwendete Symbole, Abkürzungen und Begriffe.

Symbol, Zeichen	Erklärung
	Die beiliegenden Dokumente wie Betriebsanleitung und Allgemeine Sicherheitshinweise unbedingt lesen.
	Rotierende Teile des Elektrowerkzeugs nicht berühren.
	Den Anweisungen im nebenstehenden Text oder Grafik folgen!
	Die Hinweise im nebenstehenden Text beachten!
	Allgemeines Verbotszeichen. Diese Handlung ist verboten!
	AMPShare ist das gemeinsame Akkusystem, mit dem Sie viele Werkzeuge von vielen Profimarken mit nur einem Akku verwenden können.
	Vor diesem Arbeitsschritt den Akku aus dem Elektrowerkzeug entfernen. Sonst besteht Verletzungsgefahr durch unbeabsichtigtes Anlaufen des Elektrowerkzeugs.
	Beim Arbeiten Augenschutz benutzen.
	Beim Arbeiten Gehörschutz benutzen.
	Beim Arbeiten Handschutz benutzen.
	Laden Sie keine beschädigten Akkus.
	Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Schmutz, Wasser und Feuchtigkeit.
	Zusatzinformation.
	Griffbereich
	Einschalten
	Ausschalten
	Siehe Abschnitt „Bedienungshinweise.“
	Kommen Sie mit Ihren Händen nicht in den Sägebereich, während das Elektrowerkzeug läuft. Beim Kontakt mit dem Sägeblatt besteht Verletzungsgefahr.
	Kommen Sie mit Ihren Händen nicht in den Sägebereich, während das Elektrowerkzeug läuft. Beim Kontakt mit dem Sägeblatt besteht Verletzungsgefahr.
	**Achtung:** Nicht in die brennende Lampe blicken!
CE	Bestätigt die Konformität des Elektrowerkzeugs mit den Richtlinien der Europäischen Gemeinschaft.
UK CA	Bestätigt die Konformität des Elektrowerkzeugs mit den Richtlinien von Großbritannien (England, Wales, Schottland).

Symbol, Zeichen	Erklärung
EAC	Bestätigt die Konformität des Elektrowerkzeugs mit den nationalen technischen Vorschriften der Zollunion (Belarus, Russland, Kirgisistan, Kasachstan und Armenien).
C DEKRA US	Dieses Symbol bestätigt die Zertifizierung dieses Produkts in USA und Kanada.
10	Nur gültig für China: Die Dauer des Umweltschutzes bei normaler Verwendung des Produkts beträgt 10 Jahre.
⚠ WARNUNG	Dieser Hinweis zeigt eine möglicherweise gefährliche Situation an, die zu ernsten Verletzungen oder zum Tod führen kann.
⚠ GEFAHR	Dieser Hinweis warnt vor einer unmittelbar bevorstehenden gefährlichen Situation. Eine falsche Handlungsweise kann zu einer schweren Verletzung oder zum Tod führen.
Li-Ion	Recycling-Zeichen: kennzeichnet wiederverwertbare Materialien
	Ausgemusterte Elektrowerkzeuge und andere elektrotechnische und elektrische Erzeugnisse getrennt sammeln und einer umweltgerechten Wiederverwertung zuführen.
	Kennzeichnet recyclebare Verpackungen und Produkte, die getrennt voneinander gesammelt und entsorgt werden müssen.
	Akkutyp
	Ladegerättyp
	Kleine Drehzahl
	Große Drehzahl
(**)	Kann Ziffern oder Buchstaben enthalten
(Ax – Zx)	Kennzeichnung für interne Zwecke

Zeichen	Einheit international	Erklärung
U	V⎓	elektrische Gleichspannung
f	Hz	Frequenz
n_0	/min, min^{-1}, rpm, r/min	Leerlaufdrehzahl (bei voll geladenem Akku)
P_1	W	Leistungsaufnahme
P_2	W	Leistungsabgabe
T_{CHARGE}	°C	Zulässige Umgebungstemperatur beim Laden
Ø	mm	Durchmesser eines runden Teils
	mm	Durchmesser des Sägeblattes
	mm	Durchmesser der Bohrung des Sägeblattes
	mm	maximale Zahnbreite B: Abstand zwischen zwei parallelen Ebenen, welche die gegenüberliegenden Seiten von mindestens drei Sägezahnspitzen berühren

Zeichen	Einheit international	Erklärung
	mm	maximale Schnitttiefe T
	mm	Abmessungen Grundplatte (Breite x Tiefe)
	kg	Gewicht entsprechend EPTA-Procedure 01
L_{pA}	dB	Schalldruckpegel
L_{wA}	dB	Schallleistungspegel
L_{pCpeak}	dB	Spitzenschalldruckpegel
K...		Unsicherheit
a	m/s^2	Schwingungsemissionswert nach EN 62841 (Vektorsumme dreier Richtungen)
	m, s, kg, A, mm, V, W, Hz, N, °C, dB, min, m/s^2	Basis- und abgeleitete Einheiten aus dem Internationalen Einheitensystem **SI**.

Zu Ihrer Sicherheit.

⚠ WARNUNG **Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.** Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Verwenden Sie dieses Elektrowerkzeug nicht, bevor Sie diese Betriebsanleitung sowie die beiliegenden „Allgemeinen Sicherheitshinweise“ (Schriftennummer 3 41 30 465 06 0) gründlich gelesen und vollständig verstanden haben. Bewahren Sie die genannten Unterlagen zum späteren Gebrauch auf und überreichen Sie diese bei einer Weitergabe oder Veräußerung des Elektrowerkzeugs.

Beachten Sie ebenso die einschlägigen nationalen Arbeitsschutzbestimmungen.

Bestimmung des Elektrowerkzeugs.

Die handgeführte, akkubetriebene Kreissäge ist bestimmt zur Ausführung von geraden Sägeschnitten in Metallwerkstoffen und Kunststoffen mit von FEIN zugelassenen Einsatzwerkzeugen und Zubehör ohne Wasserzufuhr in wettergeschützter Umgebung.

Die Kreissäge ist nicht bestimmt für Tauchschnitte.

Alle anderen Arten der Verwendung gelten als nicht bestimmungsgemäß.

Vorhersehbare Fehlanwendung.

Die Kreissäge darf nicht zum Sägen von Holzwerkstoffen verwendet werden.

Vermeiden Sie beim Einschalten, während des Betriebs und beim Ausschaltvorgang den direkten Kontakt mit Metallspänen im seitlichen Bereich der Lüftungsöffnungen. Ebenso ist auf den Funken- und Späneflug beim benachbarten Einsatz von anderen Elektrowerkzeugen zu achten. Bei Missachten dieser Vorgaben kann es zum Blockieren des Motors kommen.

Sicherheitshinweise.

Sägeverfahren

⚠ GEFAHR **Kommen Sie mit Ihren Händen nicht in den Sägebereich und an das Sägeblatt. Halten Sie mit Ihrer zweiten Hand den Zusatzgriff oder das Motorgehäuse.** Wenn beide Hände die Säge halten, können diese vom Sägeblatt nicht verletzt werden.

Greifen Sie nicht unter das Werkstück. Die Schutzhaube kann Sie unter dem Werkstück nicht vor dem Sägeblatt schützen.

Passen Sie die Schnitttiefe an die Dicke des Werkstücks an. Es sollte weniger als eine volle Zahnhöhe unter dem Werkstück sichtbar sein.

Halten Sie das zu sägende Werkstück niemals in der Hand oder über dem Bein fest. Sichern Sie das Werkstück an einer stabilen Aufnahme. Es ist wichtig, das Werkstück gut zu befestigen, um die Gefahr von Körperkontakt, Klemmen des Sägeblattes oder Verlust der Kontrolle zu minimieren.

Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen oder die eigene Anschlussleitung treffen kann. Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung setzt auch die Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Spannung und führt zu einem elektrischen Schlag.

Verwenden Sie beim Längsschneiden immer einen Anschlag oder eine gerade Kantenführung. Dies verbessert die Schnittgenauigkeit und verringert die Möglichkeit, dass das Sägeblatt klemmt.

Verwenden Sie immer Sägeblätter in der richtigen Größe und mit passender Aufnahmebohrung (z. B. rautenförmig oder rund). Sägeblätter, die nicht zu den Montageteilen der Säge passen, laufen unrund und führen zum Verlust der Kontrolle.

Verwenden Sie niemals beschädigte oder falsche Sägeblatt-Unterlegscheiben oder -Schrauben. Die Sägeblatt-Unterlegscheiben und -Schrauben wurden speziell für Ihre Säge konstruiert, für optimale Leistung und Betriebssicherheit.

Rückschlag – Ursachen und entsprechende Sicherheitshinweise

- Ein Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden, klemmenden oder falsch ausgerichteten Sägeblattes, die dazu führt, dass eine unkontrollierte Säge abhebt und sich aus dem Werkstück heraus in Richtung des Bedienperson bewegt.
- Wenn sich das Sägeblatt in dem sich schließenden Sägespalt verhakt oder verklemmt, blockiert es, und die Motorkraft schlägt die Säge in Richtung der Bedienperson zurück.
- Wird das Sägeblatt im Sägeschnitt verdreht oder falsch ausgerichtet, können sich die Zähne der hinteren Sägeblattkante in der Oberfläche verhaken, wodurch sich das Sägeblatt aus dem Sägespalt heraus bewegt und die Säge in Richtung der Bedienperson zurückspringt.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs der Säge. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

Halten Sie die Säge mit beiden Händen fest und bringen Sie Ihre Arme in eine Stellung, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können. Halten Sie sich immer seitlich des Sägeblattes, nie das Sägeblatt in eine Linie mit Ihrem Körper bringen. Bei einem Rückschlag kann die Kreissäge rückwärts springen, jedoch kann die Bedienperson durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlagkräfte beherrschen.

Falls das Sägeblatt verklemmt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie die Säge aus und halten Sie sie im Werkstoff ruhig, bis das Sägeblatt zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie nie, die Säge aus dem Werkstück zu entfernen oder sie rückwärts zu ziehen, solange das Sägeblatt sich bewegt, sonst kann ein Rückschlag erfolgen. Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen des Sägeblattes.

Wenn Sie eine Säge, die im Werkstück steckt, wieder starten wollen, zentrieren Sie das Sägeblatt im Sägespalt und überprüfen Sie, ob die Sägezähne nicht im Werkstück verhakt sind. Verhakt das Sägeblatt, kann es sich aus dem Werkstück heraus bewegen oder einen Rückschlag verursachen, wenn die Säge erneut gestartet wird.

Stützen Sie große Platten ab, um das Risiko eines Rückschlags durch ein klemmendes Sägeblatt zu vermindern. Große Platten können sich unter ihrem Eigengewicht durchbiegen. Platten müssen auf beiden Seiten abgestützt werden, und zwar sowohl in der Nähe des Sägespalts als auch an der Kante.

Verwenden Sie keine stumpfen oder beschädigten Sägeblätter. Sägeblätter mit stumpfen oder falsch ausgerichteten Zähnen verursachen durch einen zu engen Sägespalt eine erhöhte Reibung, Klemmen des Sägeblattes und Rückschlag.

Ziehen Sie vor dem Sägen die Schnitttiefen- und Schnittwinkeleinstellungen fest. Wenn sich während des Sägens die Einstellungen verändern, kann sich das Sägeblatt verklemmen und ein Rückschlag auftreten.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Sägen in bestehende Wände oder andere nicht einsehbare Bereiche. Das eintauchende Sägeblatt kann beim Sägen in verborgene Objekte blockieren und einen Rückschlag verursachen.

Funktion der unteren Schutzhaube

Überprüfen Sie vor jeder Benutzung, ob die untere Schutzhaube einwandfrei schließt. Verwenden Sie die Säge nicht, wenn die untere Schutzhaube nicht frei beweglich ist und sich nicht sofort schließt. Klemmen oder binden Sie die untere Schutzhaube niemals in geöffneter Position fest. Sollte die Säge unbeabsichtigt zu Boden fallen, kann die untere Schutzhaube verbogen werden. Öffnen Sie die Schutzhaube mit dem Rückziehhebel und stellen Sie sicher, dass sie sich frei bewegt und bei allen Schnittwinkeln und -tiefen weder Sägeblatt noch andere Teile berührt.

Überprüfen Sie die Funktion der Feder für die untere Schutzhaube. Lassen Sie die Säge vor dem Gebrauch warten, wenn untere Schutzhaube und Feder nicht einwandfrei arbeiten. Beschädigte Teile, klebrige Ablagerungen oder Anhäufungen von Spänen lassen die untere Schutzhaube verzögert arbeiten.

Öffnen Sie die untere Schutzhaube von Hand nur bei besonderen Schnitten, wie z. B. „Tauch- und Winkelschnitten". Öffnen Sie die untere Schutzhaube mit dem Rückziehhebel und lassen Sie diesen los, sobald das Sägeblatt in das Werkstück eintaucht. Bei allen anderen Sägearbeiten soll die untere Schutzhaube automatisch arbeiten.

Legen Sie die Säge nicht auf der Werkbank oder dem Boden ab, ohne dass die untere Schutzhaube das Sägeblatt bedeckt. Ein ungeschütztes, nachlaufendes Sägeblatt bewegt die Säge entgegen der Schnittrichtung und sägt, was ihm im Weg ist. Beachten Sie dabei die Nachlaufzeit des Sägeblatts.

Spezielle Sicherheitshinweise.

Verwenden Sie kein beschädigtes Elektrowerkzeug. Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung des Elektrowerkzeugs das Gehäuse und sonstige Komponenten auf Beschädigungen wie Risse oder Brüche.

Verwenden Sie nur zugelassene Akkus. Bei Verwendung von nicht kompatiblen Akkus läuft die Maschine nicht an.

Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder Schutzbrille. Soweit angemessen, tragen Sie Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder Spezialschürze, die kleine Schleif- und Materialpartikel von Ihnen fernhalten. Die Augen sollen vor herumfliegenden Fremdkörpern geschützt werden, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen. Staub- oder Atemschutzmaske müssen den bei der Anwendung entstehenden Staub filtern. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.

Sperren Sie bei Arbeiten in der Höhe die Fläche unter dem Arbeitsbereich ab und sichern Sie das Elektrowerkzeug und das Werkstück stets gegen Herunterfallen.

Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nur auf einer stabilen Arbeitsfläche und sorgen Sie für einen sicheren Stand.

Sichern Sie das Werkstück. Ein mit einer Spannvorrichtung gehaltenes Werkstück ist sicherer gehalten als in Ihrer Hand.

Beim Bearbeiten muss das Werkstück fest aufliegen und gegen Verschieben gesichert sein.

Versuchen Sie nicht, extrem kleine Werkstücke zu sägen.

Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest. Es können kurzzeitig hohe Reaktionsmomente auftreten.

Bearbeiten Sie kein magnesiumhaltiges Material. Es besteht Brandgefahr.
Bearbeiten Sie kein CFK (Kohlenstofffaserverstärkter Kunststoff) und kein asbesthaltiges Material. Diese gelten als krebserregend.

Es ist verboten Schilder und Zeichen auf das Elektrowerkzeug zu schrauben oder zu nieten. Eine beschädigte Isolierung bietet keinen Schutz gegen elektrischen Schlag.

Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht speziell vom Elektrowerkzeughersteller entwickelt oder freigegeben wurde. Sicherer Betrieb ist nicht alleine dadurch gegeben, dass ein Zubehör auf Ihr Elektrowerkzeug passt.

Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsöffnungen des Elektrowerkzeugs mit nichtmetallischen Werkzeugen. Das Motorgebläse zieht Staub in das Gehäuse. Dies kann bei übermäßiger Ansammlung von Metallstaub elektrische Gefährdungen verursachen.

Schauen Sie niemals aus kleinen Entfernungen in das Licht der Lampe des Elektrowerkzeugs. Richten Sie das Lampenlicht niemals auf die Augen von anderen Personen, die sich in der Nähe befinden. Die Strahlung, welche vom Leuchtmittel erzeugt wird, kann für das Auge schädlich sein.

Richten Sie das Elektrowerkzeug nicht gegen sich selbst, andere Personen oder Tiere. Es besteht Verletzungsgefahr durch scharfe oder heiße Einsatzwerkzeuge.

Entfernen Sie vor sämtlichen Einstellungs- und Wartungsarbeiten am Elektrowerkzeug den Akku.

Verwenden Sie keine Schleifscheiben.

Verwenden Sie nur Sägeblätter mit einem Durchmesser entsprechend der Aufschrift auf dem Elektrowerkzeug.

Verwenden Sie nur Sägeblätter mit einer Drehzahl-Kennzeichnung die der Angabe auf dem Elektrowerkzeug entspricht oder höher.

Verwenden Sie nur Sägeblätter, die für das zu sägende Material geeignet sind.

Vermeiden Sie ein Überhitzen der Sägezahnspitzen.

Vermeiden Sie beim Sägen von Kunststoff ein Schmelzen des Werkstoffs.

Drehende Einsatzwerkzeuge nicht berühren. Entfernen Sie Späne nur bei Stillstand des Einsatzwerkzeugs.

Den Arretierknopf der Spindel nur bei stillstehendem Einsatzwerkzeug betätigen.

Das Sägeblatt nicht durch seitliches Gegendrücken abbremsen.

Prüfen Sie vor jedem Einsatz die ordnungsgemäße Funktion der beweglichen Schutzhaube. Die bewegliche Schutzhaube muss frei beweglich sein, selbsttätig, leicht und exakt in ihre Endstellung zurückkehren.

Die bewegliche Schutzhaube nicht zum Sägen in der zurückgezogenen Position festklemmen.

Prüfen Sie das Werkstück auf Fremdkörper. Beim Arbeiten stets darauf achten, dass nicht in Nägel oder Ähnliches gesägt wird.

Beim Blockieren des Sägeblatts den Motor sofort ausschalten.

Verwendung und Behandlung des Akkus (Akkublocks).

Diese Sicherheitshinweise gelten nur für 18V-FEIN-Li-Ionen-AMPShare-Akkus.

Verwenden Sie den Akku nur in Produkten der AMP-Share-Partner. AMPShare gekennzeichnete 18V-Akkus sind vollständig kompatibel mit folgenden Produkten:
- alle Produkte des FEIN-18V-AMPShare-Systems
- alle 18V-Produkte von AMPShare-Partnern.

Beim Arbeiten mit und Laden von falschen, beschädigten, reparierten oder aufgearbeiteten Akkus, Nachahmungen und Fremdfabrikaten besteht Brandgefahr und/oder Explosionsgefahr.

Beachten Sie die Akkuempfehlungen in der Betriebsanleitung Ihres Produktes. Nur so können der Akku und das Produkt gefahrlos betrieben werden, und die Akkus werden vor gefährlicher Überlastung geschützt.

Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die von FEIN oder einem der AMPShare-Partner empfohlen werden. Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.

Der Akku wird teilgeladen ausgeliefert. Um die volle Leistung des Akkus zu gewährleisten, laden Sie vor dem ersten Einsatz den Akku vollständig im Ladegerät auf.

Bewahren Sie Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Akkus dürfen nicht zerlegt, geöffnet oder zerkleinert werden. Setzen Sie die Akkus keinen mechanischen Stößen aus. Bei Beschädigung und unsachgemäßem Gebrauch des Akkus können schädliche Dämpfe und Flüssigkeiten austreten. Die Dämpfe können die Atemwege reizen. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

Falls die Haut mit der Akkuflüssigkeit in Berührung kommt, sofort mit reichlich Wasser abspülen. Falls die Akkuflüssigkeit ins Auge gelangt, waschen Sie die Augen mit sauberem Wasser aus und begeben sich unverzüglich in ärztliche Behandlung!

Falls die Akkuflüssigkeit angrenzende Gegenstände benetzt hat, überprüfen Sie die betroffenen Teile. Vermeiden Sie Hautkontakt durch Tragen von Schutzhandschuhen. Reinigen Sie die Teile mit einem trockenen Haushaltspapier oder tauschen Sie die Teile gegebenenfalls aus. Austretende Dämpfe können die Atemwege reizen. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

Schließen Sie den Akku nicht kurz. Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.

Durch spitze Gegenstände wie z. B. Nagel oder Schraubenzieher oder durch äußere Krafteinwirkung kann der Akku beschädigt werden. Es kann zu einem internen Kurzschluss kommen und der Akku brennen, rauchen, explodieren oder überhitzen.

Warten Sie niemals beschädigte Akkus. Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.





Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Schmutz, Wasser und Feuchtigkeit. Es besteht Explosions- und Kurzschlussgefahr.

Betreiben und lagern Sie den Akku nur bei einer Umgebungstemperatur zwischen -20 °C und +50 °C. Lassen Sie den Akku z. B. im Sommer nicht im Auto liegen. Bei Temperaturen < 0 °C kann es gerätespezifisch zu Leistungseinschränkung kommen.

Laden Sie den Akku nur bei Umgebungstemperaturen zwischen 0 °C und +35 °C. Laden Sie den Akku mit USB-Anschluss nur über diesen bei Umgebungstemperaturen zwischen +10 °C und +35 °C. Laden außerhalb des Temperaturbereiches kann den Akku beschädigen oder die Brandgefahr erhöhen.

Behandeln Sie entladene Akkus vorsichtig. Akkus stellen eine Gefahrenquelle dar, da sie einen sehr hohen Kurzschlussstrom verursachen können. Selbst wenn sich Li-Ionen-Akkus scheinbar in entladenem Zustand befinden, entladen sich diese nie vollständig.

Tauchen Sie den Akku nicht in Flüssigkeiten, wie (Salz-)Wasser oder Getränke. Kontakt mit Flüssigkeiten kann den Akku beschädigen. Dies kann zu Hitzeentwicklung, Rauchentwicklung, Entzündung oder Explosion des Akku führen. Verwenden Sie den Akku nicht weiter und wenden Sie sich an einen von FEIN autorisierten Kundendienst.

Verwenden Sie keinen beschädigten Akku. Die Nutzung eines Akkus muss sofort gestoppt werden, sobald dieser anormale Eigenschaften aufweist, wie beispielsweise Geruchsentwicklung, Hitze, Verfärbung oder Verformung. Bei fortgesetztem Betrieb kann der Akku Hitze und Rauch entwickeln, sich entzünden oder explodieren.

Den Akku nicht öffnen, zerdrücken, überhitzen oder verbrennen. Bei Missachtung besteht Verbrennungs- und Brandgefahr. Folgen Sie den Anweisungen des Herstellers.

Löschen Sie brennende Li-Ionen-Akkus mit Wasser, Sand oder Feuerlöschdecke.

Vermeiden Sie physische Schläge/Einwirkungen. Schläge und Eindringen von Gegenständen können die Akkus beschädigen. Dies kann zu Leckagen, Hitzeentwicklung, Rauchentwicklung, Entzündung oder Explosion des Akku führen.

Laden Sie den Akku niemals unbeaufsichtigt über Nacht. Bei Missachtung besteht unter Umständen Brand- und Explosionsgefahr.

Entnehmen Sie den Akku erst dann aus seiner Originalverpackung, wenn dieser verwendet werden soll.

Nehmen Sie den Akku nur bei ausgeschaltetem Elektrowerkzeug ab.

Nehmen Sie den Akku vor Arbeiten am Elektrowerkzeug aus dem Elektrowerkzeug. Läuft das Elektrowerkzeug unbeabsichtigt an, besteht Verletzungsgefahr.

Halten Sie den Akku vor Feuchtigkeit und Wasser geschützt. Reinigen Sie die verschmutzten Anschlüsse des Akkus und des Elektrowerkzeugs mit einem trockenen und sauberen Tuch.

Entnehmen Sie bei Transport und Aufbewahrung des Elektrowerkzeugs den Akku.

Befolgen Sie die Sicherheitshinweise in den Betriebsanleitungen der Ladegeräte von FEIN oder der AMPShare-Partner.

Schwingungs- und Geräuschemissionswerte

Die in diesen Anweisungen angegebenen Schwingungs- und Geräuschemissionswerte sind entsprechend einem in EN 62841 genormten Messverfahren gemessen worden und können für den Vergleich von Elektrowerkzeugen miteinander verwendet werden. Sie eignen sich auch für eine vorläufige Einschätzung der Schwingungs- und Geräuschbelastung.

⚠ Die angegebenen Schwingungs- und Geräuschemissionswerte repräsentieren die hauptsächlichen Anwendungen des Elektrowerkzeugs.

Wenn allerdings das Elektrowerkzeug für andere Anwendungen, mit abweichenden Einsatzwerkzeugen oder ungenügender Wartung eingesetzt wird, können die Schwingungsgesamtwerte und die Geräuschemissionswerte abweichen. Dies kann die Schwingungs- und Geräuschbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich erhöhen.

Für eine genaue Abschätzung der Schwingungs- und Geräuschbelastung sollten auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Gerät abgeschaltet ist oder zwar läuft, aber nicht tatsächlich im Einsatz ist. Dies kann die Schwingungs- und Geräuschbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich reduzieren.

⚠ Legen Sie zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners vor der Wirkung von Schwingungen und Geräuschen fest wie zum Beispiel: Wartung von Elektrowerkzeug und Einsatzwerkzeugen, Warmhalten der Hände, Organisation der Arbeitsabläufe.

Umgang mit gefährdenden Stäuben

Bei Werkstoff abtragenden Arbeitsvorgängen mit diesem Produkt entstehen Stäube, die gefährlich sein können.
Berühren oder Einatmen von einigen Stäuben z. B. von Asbest und asbesthaltigen Materialien, bleihaltigem Anstrich, Metall, einigen Holzarten, Mineralien, Silikatpartikeln von gesteinshaltigen Werkstoffen, Farblösemitteln, Holzschutzmitteln, Antifouling für Wasserfahrzeuge kann bei Personen allergische Reaktionen, Atemwegserkrankungen, Krebs oder Fortpflanzungsschäden auslösen. Das Risiko durch das Einatmen von Stäuben hängt von der Exposition ab. Verwenden Sie eine auf den entstehenden Staub abgestimmte Absaugung sowie persönliche Schutzausrüstungen. Sorgen Sie für eine gute Belüftung des Arbeitsplatzes. Überlassen Sie das Bearbeiten von asbesthaltigem Material nur den Fachleuten.
Holzstaub und Leichtmetallstaub, heiße Mischungen aus Schleifstaub und chemischen Stoffen können sich unter ungünstigen Bedingungen selbst entzünden oder eine Explosion verursachen. Vermeiden Sie Funkenflug in Richtung Staubbehälter sowie Überhitzung des Produkts und des Schleifguts. Leeren Sie den Staubbehälter rechtzeitig. Beachten Sie die Bearbeitungshinweise des Werkstoffherstellers sowie die in Ihrem Land gültigen Vorschriften für die zu bearbeitenden Materialien.

Inbetriebnahme.

Vor jedem Gebrauch des Produkts folgende Schritte durchführen:

- Prüfen Sie den ordnungsgemäßen Zustand und die Funktionstüchtigkeit des Produkts.
- Prüfen Sie das Einsatzwerkzeug auf festen Sitz.
- Prüfen Sie die Funktion der beweglichen Schutzhaube. Diese muss frei beweglich sein und selbsttätig exakt in ihre Endstellung zurückkehren.

Bedienung.

Eine Überlastung des Elektrowerkzeugs wird durch dauerhaftes Leuchten der Arbeitsbereichleuchte angezeigt. Bei Überlastung schaltet das Elektrowerkzeug ab und ein Wiedereinschalten ist erst nach Abkühlen möglich.

In manchen Fällen ist ein Wiederanlauf nicht möglich, was durch Blinken der Arbeitsbereichleuchte signalisiert wird. Entfernen Sie den Akku und versuchen Sie nach einigen Minuten einen Neustart. Falls die Arbeitsbereichleuchte erneut blinkt, wenden Sie sich an den Service von FEIN.

Schnitttiefe einstellen (siehe Seite 12).

Passen Sie die Schnitttiefe an die Dicke des Werkstücks an. Es sollte weniger als eine volle Zahnhöhe unter dem Werkstück sichtbar sein.

Sägeblattwechsel (siehe Seite 6/7).

Empfehlung: Führen Sie den Sägeblattwechsel mit der im Koffer integrierten Vorrichtung durch (siehe Seite 8).

1. Drücken und halten Sie den Arretierknopf gedrückt.
2. Setzen Sie einen Innensechskantschlüssel auf die Befestigungsschraube und drehen Sie die Sägewelle langsam, bis die Arretierung einrastet.
3. Drehen Sie die Befestigungsschraube gegen den Uhrzeigersinn heraus und nehmen Sie den äußeren Sägeblattflansch ab.
4. Ziehen Sie die bewegliche Schutzhaube zurück und nehmen Sie das Sägeblatt ab.
5. Säubern Sie die Auflageflächen zwischen dem inneren und äußeren Sägeblattflansch.
6. Setzen Sie ein neues Sägeblatt unter Beachtung der korrekten Drehrichtung und Sägezahnausrichtung ein. Die Drehrichtung ist durch Pfeile auf dem Sägeblatt und auf der beweglichen Schutzhaube angegeben. Im sichtbaren Bereich des Sägeblatts müssen die Sägezähne in Sägerichtung ausgerichtet sein.
7. Setzen Sie den äußeren Sägeblattflansch auf und ziehen Sie die Befestigungsschraube fest (8 Nm).

Umgang mit dem Akku.

Laden Sie den Akku nur im Temperaturbereich von 0 °C ... +35 °C (32 °F ... 95 °F). Die Akku-Temperatur muss am Anfang des Ladevorgangs im Akku-Ladetemperaturbereich sein.

Ladezustandsanzeige am Akku (siehe Seite 15).

Der Ladezustand kann durch die grünen LEDs der Ladezustandsanzeige am Akku angezeigt werden. Drücken Sie die Taste für die Ladezustandsanzeige (On) oder ▭ um den Ladezustand anzuzeigen.
Leuchtet nach dem Drücken der Taste für die Ladezustandsanzeige keine LED, ist der Akku defekt und muss ausgetauscht werden.

Transport.

Die Li-Ionen-Akkus unterliegen den Anforderungen des Gefahrgutrechts. Die Akkus können durch den Benutzer ohne weitere Auflagen auf der Straße transportiert werden.
Beim Versand durch Dritte (z. B.: Lufttransport oder Spedition) sind besondere Anforderungen an Verpackung und Kennzeichnung zu beachten. Hier muss bei der Vorbereitung des Versandstückes ein Gefahrgut-Experte hinzugezogen werden.
Versenden Sie Akkus nur, wenn das Gehäuse unbeschädigt ist. Kleben Sie offene Kontakte ab und verpacken Sie den Akku so, dass er sich nicht in der Verpackung bewegt. Bitte beachten Sie auch eventuelle weiterführende nationale Vorschriften.

Wartung und Service.


Bei extremen Einsatzbedingungen kann sich bei der Bearbeitung von Metallen leitfähiger Staub im Inneren des Produkts absetzen. Blasen Sie häufig den Innenraum des Produkts durch die Lüftungsöffnungen mit trockener und ölfreier Druckluft aus.

Sollte durch eine Fehlanwendung das Elektrowerkzeug dauerhaft blockieren, ist eine fachmännische Wartung erforderlich.

Produkte, die mit Asbest in Berührung gekommen sind, dürfen nicht zur Reparatur gegeben werden. Entsorgen Sie mit Asbest kontaminierte Produkte entsprechend den im Land gültigen Vorschriften zur Entsorgung asbesthaltiger Abfälle.

Wenden Sie sich bei reparaturbedürftigen Produkten und Zubehör von FEIN an den Service von FEIN unter www.fein.com.

Erneuern Sie Aufkleber und Warnhinweise am Produkt bei Alterung und Verschleiß.

Verwenden Sie nur originale Ersatzteile von FEIN. Die aktuelle Ersatzteilliste für das Produkt finden Sie unter www.fein.com.

Folgende Teile können Sie bei Bedarf selbst austauschen:

Einsatzwerkzeuge, Akku

Gewährleistung und Garantie.

Die Gewährleistung auf das Erzeugnis gilt gemäß den gesetzlichen Regelungen im Lande des Inverkehrbringens. Darüber hinaus leistet FEIN Garantie entsprechend der FEIN-Hersteller-Garantieerklärung.

Im Lieferumfang des Produkts kann auch nur ein Teil des in dieser Betriebsanleitung beschriebenen oder abgebildeten Zubehörs enthalten sein.

Konformitätserklärung.

Die **CE-Erklärung** gilt nur für Länder der Europäischen Union und der EFTA (European Free Trade Association) und nur für Produkte, die für den EU- oder EFTA-Markt bestimmt sind. Nach dem Inverkehrbringen des Produkts auf dem EU-Markt, verliert das UKCA-Zeichen seine Gültigkeit.

Die **UKCA-Erklärung** gilt nur für den britischen Markt (England, Wales und Schottland) und nur für Produkte, die für den britischen Markt bestimmt sind. Nach dem Inverkehrbringen des Produkts auf dem britischen Markt verliert das CE-Zeichen seine Gültigkeit.

Außerbetriebnahme.

1. Trennen Sie das Produkt vom Netz oder entfernen Sie den Akku.
2. Demontieren Sie am Produkt montierte Einsatzwerkzeuge und Zubehör.

Umweltschutz, Entsorgung.


Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll!

Verpackungen, ausgemusterte Elektrowerkzeuge und Zubehör einer umweltgerechten Wiederverwertung zuführen.

Akkus nur im entladenen Zustand einer geordneten Entsorgung zuführen.

Bei nicht vollständig entladenen Akkus zur Vorsorge gegen Kurzschlüsse den Steckverbinder mit Klebestreifen isolieren.

Nur für EU-Länder:

Gemäß der europäischen Richtlinie 2006/66/EG müssen defekte oder verbrauchte Akkus getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwendung zugeführt werden.

Nur für Deutschland:

Elektrogesetz.

Information für Endverbraucher zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG). Hier sind die wichtigsten Informationen zusammengestellt.

1. Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Für die Entsorgung von Altgeräten gibt es Sammel- und Rückgabesysteme. Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll!

2. Batterien, Akkus und Lampen

Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, müssen im Regelfall durch den Besitzer vor der Entsorgung vom Altgerät getrennt werden. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.

3. Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m^2 für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m^2, die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Händler, welche Elektro- und Elektronikgeräte via Fernkommunikationsmitteln vertreiben sind ebenfalls zur Rücknahme verpflichtet, sofern die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m^2 betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m^2 betragen. Vertreiber haben die Rücknahme grundsätzlich durch geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung

zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten. Bei rücknahmepflichtigen Vertreibern besteht die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe eines Altgerätes dann, wenn ein neues gleichartiges Gerät, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen erfüllt, an einen Endnutzer abgegeben wird. Für Geräte der Kategorien 1, 2 oder 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG („Wärmeüberträger", „Bildschirmgeräte" oder „Großgeräte" mit einer äußeren Abmessung > 50 Zentimeter) kann bei Auslieferung eines neuen Gerätes an einen privaten Haushalt, das gleichartige Altgerät auch dort zur unentgeltlichen Abholung übergeben werden; dies gilt bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, nämlich. Zu einer entsprechenden Rückgabe-Absicht werden Endnutzer beim Abschluss eines Kaufvertrages befragt.
Außerdem besteht die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe bei Sammelstellen der Vertreiber unabhängig vom Kauf eines neuen Gerätes für solche Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, und zwar beschränkt auf drei Altgeräte pro Geräteart.

4. Herstellerseitige Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Die Fein GmbH gehört dem genehmigten Rücknahmesystem der Stiftung EAR an. Dadurch sind wir in der Lage eine flächendeckende Rücknahme von Altprodukten (gem. ElektroG) anzubieten.
Fein bietet Ihnen selbstverständlich auch die Möglichkeit Maschinen, Batterien und Akkus von Fein direkt zurückzunehmen, wenn diese das Ende ihrer Lebensdauer erreicht haben. Sollten Sie von diesem Service Gebrauch machen wollen, können Sie das entsprechende Produkt an uns zurückschicken.

5. Datenschutz-Hinweis

Altgeräte können sensible personenbezogene Daten enthalten. Jeder Endnutzer ist für das Löschen dieser personenbezogenen Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten eigenverantwortlich.

6. Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne" 

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

Zubehör.

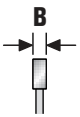
Verwenden Sie nur originales Zubehör von FEIN, das für das Produkt bestimmt ist. Zulässiges Zubehör für das Produkt finden Sie unter www.fein.com.

Translation of the Original Instructions.

Symbols, abbreviations and terms used.

Symbol, character	Explanation
	Make sure to read the enclosed documents such as the Instruction Manual and the General Safety Instructions.
	Do not touch the rotating parts of the power tool.
	Observe the instructions in the text or graphic opposite!
	Observe the information in the adjacent text!
	General prohibition sign. This action is prohibited.
AMPShare Powered by BOSCH	AMPShare is the shared battery system that lets you run many tools from many pro brands on just one battery.
	Before commencing this working step, remove the battery from the power tool. Otherwise there may be danger of injury caused by unintentional starting of the power tool.
	Use eye protection during operation.
	Use ear protection during operation.
	Use protective gloves during operation.
	Do not charge damaged batteries.
	Protect the battery against heat, e.g., against continuous intense sunlight, fire, debris, water, and moisture.
	Additional information.
	Gripping surface
	Switching on
	Switching off
	See section “Operating Instructions”
	Keep your hands out of the sawing area while the machine is running. Danger of injury in case of contact with the saw blade.
	Keep your hands out of the sawing area while the machine is running. Danger of injury in case of contact with the saw blade.
	**Caution:** Do not view into the switched-on lamp!
CE	Confirms the conformity of the power tool with the directives of the European Community.
UK CA	Confirms the conformity of the power tool with the directives of Great Britain (England, Wales, Scotland).

Symbol, character	Explanation
EAC	Confirms the conformity of the power tool with the national technical regulations of the Customs Union (Belarus, Russia, Kyrgyzstan, Kazakhstan and Armenia).
C DEKRA US	This symbol confirms the certification of this product for the USA and Canada.
10	Applies only for China: The duration of environmental protection under normal use of the product is 10 years.
⚠ WARNING	This sign indicates a possible dangerous situation that could cause severe or fatal injury.
⚠ DANGER	This sign warns of a directly imminent, dangerous situation. A false reaction can cause a severe or fatal injury.
Li-Ion	Recycling symbol: designates recyclable materials
	Worn out power tools and other electrotechnical and electrical products should be sorted separately for environmental-friendly recycling.
	Identifies recyclable packaging and products that must be collected and disposed of separately.
	Battery type
	Charger type
	Low speed
	High speed
(**)	May contain numbers and letters
(Ax – Zx)	Marking for internal purposes

Character	Unit of measurement, international	Explanation
U	V⎓	DC voltage
f	Hz	Frequency
n_0	/min, min^{-1}, rpm, r/min	No-load speed (with fully charged battery)
P_1	W	Power input
P_2	W	Output
T_{CHARGE}	°C	Allowable ambient temperature when charging
Ø	mm	Diameter of a round part
	mm	Saw blade diameter
	mm	Diameter of saw blade mounting hole
	mm	Maximum kerf width B: Distance between two parallel planes touching the opposite sides of at least three saw tooth tips.

Character	Unit of measurement, international	Explanation
	mm	Maximal cutting depth T
	mm	Dimensions of base plate (width x depth)
	kg	Weight according to EPTA-Procedure 01
L_{pA}	dB	Sound pressure level
L_{wA}	dB	Sound power level
L_{pCpeak}	dB	Peak sound pressure level
K...		Uncertainty
a	m/s^2	Vibrational emission value according to EN 62841 (vector sum of three directions)
	m, s, kg, A, mm, V, W, Hz, N, °C, dB, min, m/s^2	Basic and derived units of measurement from the international system of units **SI**.

For your safety.

⚠ WARNING **Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

Do not use this power tool before you have thoroughly read and completely understood this Instruction Manual and the enclosed "General Safety Instructions" (document number 3 41 30 465 06 0). The documents mentioned should be kept for later use and enclosed with the power tool, should it be passed on or sold.

Please also observe the relevant national industrial safety regulations.

Intended use of the power tool.

The hand-held, cordless circular saw is intended for making straight saw cuts in metal materials and plastics in weather-protected environments without water supply using the application tools and accessories recommended by FEIN.

The circular saw is not intended for plunge cuts.

All other types of use are considered as not intended for.

Foreseeable improper use.

The circular saw must not be used for sawing wooden materials.

When switching on, during operation and when switching off, avoid direct contact with metal chips in the side area of the ventilation openings. Also pay attention to flying sparks and chips when other power tools are used in the adjacent area. Failure to observe these instructions may result in blocking of the motor.

Safety instructions.

Cutting procedures

⚠ DANGER **Keep hands away from cutting area and the blade. Keep your second hand on auxiliary handle, or motor housing.** If both hands are holding the saw, they cannot be cut by the blade.

Do not reach underneath the workpiece. The guard cannot protect you from the blade below the workpiece.

Adjust the cutting depth to the thickness of the workpiece. Less than a full tooth of the blade teeth should be visible below the workpiece.

Never hold the workpiece in your hands or across your leg while cutting. Secure the workpiece to a stable platform. It is important to support the work properly to minimise body exposure, blade binding, or loss of control.

Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord. Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

When ripping, always use a rip fence or straight edge guide. This improves the accuracy of cut and reduces the chance of blade binding.

Always use blades with correct size and shape (diamond versus round) of arbour holes. Blades that do not match the mounting hardware of the saw will run off-centre, causing loss of control.

Never use damaged or incorrect blade washers or bolt. The blade washers and bolt were specially designed for your saw, for optimum performance and safety of operation.

Kickback causes and related warnings

- Kickback is a sudden reaction to a pinched, jammed or misaligned saw blade, causing an uncontrolled saw to lift up and out of the workpiece toward the operator.
- When the blade is pinched or jammed tightly by the kerf closing down, the blade stalls and the motor reaction drives the unit rapidly back toward the operator.

- If the blade becomes twisted or misaligned in the cut, the teeth at the back edge of the blade can dig into the top surface causing the blade to climb out of the kerf and jump back toward the operator.

Kickback is the result of saw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

Maintain a firm grip with both hands on the saw and position your arms to resist kickback forces. Position your body to either side of the blade, but not in line with the blade. Kickback could cause the saw to jump backwards, but kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken.

When blade is binding, or when interrupting a cut for any reason, release the trigger and hold the saw motionless in the material until the blade comes to a complete stop. Never attempt to remove the saw from the work or pull the saw backward while the blade is in motion or kickback may occur. Investigate and take corrective actions to eliminate the cause of blade binding.

When restarting a saw in the workpiece, centre the saw blade in the kerf so that the saw teeth are not engaged into the material. If a saw blade binds, it may walk up or kickback from the workpiece as the saw is restarted.

Support large panels to minimise the risk of blade pinching and kickback. Large panels tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the panel on both sides, near the line of cut and near the edge of the panel.

Do not use dull or damaged saw blades. Unsharpened or improperly set blades produce narrow kerf causing excessive friction, blade binding and kickback.

Blade depth and bevel adjusting locking levers must be tight and secure before making the cut. If blade adjustment shifts while cutting, it may cause binding and kickback.

Use extra caution when sawing into existing walls or other blind areas. The protruding blade may cut objects that can cause kickback.

Lower guard function

Check the lower guard for proper closing before each use. Do not operate the saw if the lower guard does not move freely and close instantly. Never clamp or tie the lower guard into the open position. If the saw is accidentally dropped, the lower guard may be bent. Raise the lower guard with the retracting handle and make sure it moves freely and does not touch the blade or any other part, in all angles and depths of cut.

Check the operation of the lower guard spring. If the guard and the spring are not operating properly, they must be serviced before use. Lower guard may operate sluggishly due to damaged parts, gummy deposits, or a build-up of debris.

The lower guard may be retracted manually only for special cuts such as"Tauch- und Winkelschnitten". "plunge cuts" and "compound cuts". Raise the lower guard by the retracting handle and as soon as the blade enters the material, the lower guard must be released. For all other sawing, the lower guard should operate automatically.

Always observe that the lower guard is covering the blade before placing the saw down on bench or floor. An unprotected, coasting blade will cause the saw to walk backwards, cutting whatever is in its path. Be aware of the time it takes for the blade to stop after switch is released.

Special safety instructions.

Do not use a damaged power tool. Before each use of the power tool, check the housing and other components for damage such as cracks or breakage.

Only use approved batteries. When using non-compatible batteries, the power tool will not start.

Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments. The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtrating particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.

When working at height, block off the area below the work area and always secure the power tool and the workpiece against falling.

Only use the power tool on a stable work surface and ensure a secure footing.

Secure the work piece firmly. A work piece that is gripped tightly in a clamping device or vice, is more secure than if held by hand.

While working, the workpiece must be firmly supported and secured against moving.

Do not attempt to cut extremely small workpieces.

Hold the power tool firmly. High reaction torque can briefly occur.

Do not work with materials containing magnesium. Danger of fire.
Do not work with CFRP (carbon-fiber-reinforced polymer) and materials containing asbestos. These materials are considered carcinogenic.

Do not rivet or screw any name-plates or signs onto the power tool. If the insulation is damaged, protection against an electric shock will be ineffective.

Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the power tool manufacturer. Safe operation is not ensured merely because an accessory fits your power tool.

Clean the ventilation openings on the power tool at regular intervals using non-metal tools. The blower of the motor draws dust into the housing. An excessive accumulation of metallic dust can cause an electrical hazard.

Never look or stare into the light of the power tool's lamp from a short distance. Never point the light of the lamp into the eyes of other persons in close vicinity. The radiation produced by the lamp can be harmful for the eye.

Do not direct the power tool against yourself, other persons or animals. Danger of injury from sharp or hot application tools.

Remove the battery before carrying out any adjustments or maintenance on the power tool.

Do not use grinding discs.

Only use saw blades with a diameter corresponding to the label on the power tool.

Only use saw blades with a speed marking that corresponds to or exceeds the specification on the power tool.

Use only saw blades that are suitable for the material to be sawn.

Avoid overheating the saw tooth tips.

When sawing plastic, avoid melting the material.

Do not touch rotating application tools. Only remove chips when the application tool is at a complete stop.

Only actuate the spindle locking button when the insert tool is stopped.

Do not stop the saw blade by applying lateral pressure to it.

Check that the retracting guard is working properly each time before using. The retracting guard must move freely and return easily, precisely, and automatically into its starting position.

Do not clamp the retracting guard in the retracted position for sawing.

Check the workpiece for foreign objects. When working, always pay attention not to saw into nails etc.

If the saw blade jams, switch off the motor immediately.

Use and handling of the battery (battery pack).

These safety warnings apply only for 18V FEIN AMPShare Li-ion batteries.

Use the battery only in AMPShare partner products. 18V batteries marked with AMPShare are fully compatible with the following products:

- All products of the FEIN-18V-AMPShare system
- All 18V products from AMPShare partners.

When working with and charging incorrect, damaged, repaired or reconditioned batteries, imitations or other brands, there is danger of fire and/or explosion.

Observe the battery recommendations in the operating instructions for your product. Only in this way can the battery and the product be operated safely, and the batteries are protected from dangerous overload.

Only charge the batteries with chargers recommended by FEIN or one of the AMPShare partners. A charger that is suitable one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

The battery is supplied partially charged. To ensure full battery capacity, completely charge the battery in the battery charger before using for the first time.

Store batteries out of the reach of children.

Batteries must not be disassembled, opened or reduced in size. Do not subject batteries to mechanical impact or shock. Hazardous vapours and fluid can escape in case of damage and improper use of the battery. The vapours can irritate the respiratory system. Liquid ejected from the battery may cause skin irritations or burns.

In case of skin contact with battery fluid, rinse immediately with plenty of water. In case of eye contact with battery fluid, wash out the eye with clean water and immediately seek a doctor for treatment!

When the battery fluid has come into contact with objects close by, check the respective components. Avoid skin contact by wearing protective gloves. Clean the parts with dry household paper or replace the parts if necessary. Escaping vapours can irritate the respiratory system. Liquid ejected from the battery may cause skin irritations or burns.

Do not short-circuit the battery. Keep the battery not being used away from paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

The battery can be damaged by sharp objects such as nails or screwdrivers or by external force. An internal short-circuit may occur and the battery can burn, smoke, explode or overheat.

Never maintain damaged batteries. Any maintenance of batteries should be performed only by the manufacturer or by authorised after-sales service centers.



Protect the battery against heat, e.g., against continuous intense sunlight, fire, debris, water, and moisture. Danger of explosion and short-circuiting.

Operate and store the battery only at ambient temperatures between -20 °C and +50 °C. As an example, do not leave the battery in a vehicle in summer. At temperatures < 0 °C, machine-specific performance restrictions are possible.

Charge the battery only at ambient temperatures between 0 °C and +35 °C. Charge the battery via USB connection only at ambient temperatures between +10 °C and +35 °C. Charging the battery outside the temperature range may damage the battery or increase the risk of fire.

Handle discharged batteries with care. Batteries are a source of danger, as they can cause a very high short-circuit current. Even when Li-ion batteries appear to be in a discharged state, they never fully discharge.

Do not immerse the battery in liquids, such as (salt) water or beverages. Contact with liquids can damage the battery. This may result in heat build-up, smoke generation, ignition or explosion of the battery. Do not continue to use the battery and contact an after-sales service authorized by FEIN.

Do not use a damaged battery. The use of a battery must be stopped immediately as soon as abnormal properties, such as odour development, heat, discolouration or deformation occur. Continued operation can cause the battery to generate heat and smoke, ignite or explode.

Do not open, crush, overheat or set fire to the battery. Non-observance of this warning may result in burns and fire. Follow the manufacturer's instructions.

Extinguish burning Li-ion batteries with water, sand or a fire blanket.

Avoid physical blows/impact. Impact and penetration of objects can damage batteries. This may result in leakage, heat build-up, smoke generation, ignition or explosion of the battery.

Never charge the battery unattended overnight. Fire and explosion hazards can result in case of non-observance.

Do not remove the battery from its original packaging until it is going to be used.

Remove the battery only when the power tool is switched off.

Before any work on the machine itself, remove the battery from the power tool. If the power tool accidentally starts, there is danger of injury.

Protect the battery against moisture and water. Clean contaminated battery terminals and power tool connections with a dry, clean cloth.

Remove the battery when transporting and storing the power tool.

Observe the safety instructions in the manuals of the chargers from FEIN or the AMPShare partners.

Vibration and noise emission values

The vibration and noise emission values given in these instructions have been measured according to a measurement method standardised in EN 62841 and can be used to compare power tools with each other. They are also suitable for a preliminary assessment of vibration and noise exposure.

⚠ The given vibration and noise emission values represent the main applications of the power tool.

However, if the power tool is used for other applications, with deviating application tools or insufficient maintenance, the overall vibration values and the noise emission values may differ. This can significantly increase the vibration and noise exposure over the total working period.

For an accurate estimation of vibration and noise exposure, the durations when the equipment is switched off or running but not actually in use should also be taken into account. This may significantly reduce the vibration and noise exposure over the total working period.

⚠ Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration and noise such as: Maintain the power tool and the accessories, keep the hands warm, organization of work patterns.

Handling hazardous dusts

For work procedures with this product where material is removed, dusts develop that can be hazardous to one's health.

Contact with or inhaling some dust types, e.g. asbestos and asbestos-containing materials, lead-containing coatings, metal, some wood types, minerals, silicate particles from materials containing stone, paint solvents, wood preservatives, anti-fouling paints for vessels, can trigger allergic reactions to the operator or bystanders or lead to respiratory infections, cancer, birth defects or other reproductive harm. The risk from inhaling dusts depends on the exposition. Use dust extraction matched appropriately for the developing dust, as well as personal protective equipment. Provide for good ventilation of the workplace. Leave the processing of asbestos-containing materials to specialists.

Wood and light-metal dust, hot mixtures of sanding dust and chemical materials can self-ignite under unfavourable conditions or cause an explosion. Avoid sparking in the direction of the dust collector as well as overheating of the product and the materials being sanded. Empty the dust collector in good time. Observe the material manufacturer's working instructions, as well as the relevant regulations in your country for the materials being worked.

Starting Operation.

Carry out the following steps each time before using the product.

- Check the proper condition and operation of the product.
- Check the tight seating of the application tool.
- Check the function of the retracting guard. It must move freely and return easily, precisely, and automatically into its starting position.

Operation.

Overloading of the power tool is indicated by continuous lighting of the work area lamp. In case of overload, the power tool switches off and cannot be switched on again until after cooling down.

In some cases, restarting is not possible, which is indicated by the work area lamp flashing. Remove the battery and try restarting after a few minutes. If the work area lamp flashes again, contact the FEIN Service.

Adjusting the cutting depth (see page 12).

Adjust the cutting depth to the thickness of the workpiece. Less than a full tooth of the blade teeth should be visible below the workpiece.

Changing the saw blade (see page 6/7).



Recommendation: Change the saw blade using the fixture integrated in the case (see page 8).

1. Press and hold the locking button.
2. Apply an Allen key to the fastening screw and turn the saw shaft slowly until the lock engages.
3. Unscrew the fastening screw in anticlockwise direction and remove the outer saw blade flange.

4. Pull back the retracting guard and remove the saw blade.
5. Clean the contact surfaces between the inner and outer saw blade flange.
6. Insert a new saw blade, observing the correct rotation direction and saw tooth alignment. The rotation direction is indicated by arrows on the saw blade and on the retracting guard. In the visible area of the saw blade, the saw teeth must be aligned in the sawing direction.
7. Mount the outer saw blade flange and tighten the fastening screw (8 Nm).

Handling the battery.

Charge the battery only at a temperature range from 0 °C ... 35 °C (32 °F ... 95 °F). At the beginning of the charging procedure, the battery temperature must be within the battery operating-temperature range.

Charge-control Indicator on the Battery (see page 15).

The charge condition can be indicated by the green LEDs of the charge-control indicator on the battery. Press the charge-control indicator button (On) or to indicate the charge condition.

When no LED lights up after pressing the charge-control indicator button, the battery is defective and must be replaced.

Transport.

The Li-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements. The user can transport the batteries by road without further requirements.

When being transported by third parties (e.g.: air transport or forwarding agency), special requirements on packaging and labelling must be observed. For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required.

Dispatch batteries only when the housing is undamaged. Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging. Please also observe possibly more detailed national regulations.

Maintenance and Service.



When working metal under extreme operating conditions, it is possible for conductive dust to settle in the interior of the product. Blow out the interior of the product via the ventilation openings frequently with dry and oil-free compressed air.

If the power tool becomes permanently blocked due to misuse, professional maintenance will be required.

Products that have come into contact with asbestos may not be sent in for repair. Dispose of products contaminated with asbestos according to the applicable country-specific regulations for such disposal.

For products and accessories from FEIN that require repair, contact the FEIN Service at www.fein.com.

Renew stickers and warning indications on the product when aged and worn.

Use only original spare parts from FEIN. The current spare parts list for the product can be found at www.fein.com.

If required, you can change the following parts yourself:

application tools, battery

Warranty and liability.

The warranty for the product is valid in accordance with the legal regulations in the country where it is marketed. In addition, FEIN also provides a guarantee in accordance with the FEIN manufacturer's warranty declaration.

The delivery scope of the product may include only a part of the accessories described or shown in this Instruction Manual.

Declaration of conformity.

This **CE declaration** is only valid for European Union and EFTA (European Free Trade Association) countries and only for products intended for the EU or EFTA market. After placing the product on the EU market the UKCA mark loses its mark validity.

The **UKCA declaration** is only valid for the Great Britain market (England, Wales and Scotland) and only for products intended for the Great Britain market. After placing the product on the Great Britain market the CE mark loses its mark validity.

Putting out of operation.

1. Disconnect the product from the power supply or remove the battery.
2. Remove any application tools and accessories mounted on the product.

Environmental protection, disposal.



Do not dispose of the batteries into household-waste!

Packaging, worn out power tools and accessories should be sorted for environmental-friendly recycling.

Dispose of batteries only when discharged.

For batteries that are not completely discharged, insulate the terminals with tape as a protective measure against short-circuiting.

Only for EC countries:

According to the European Guideline 2002/66/EC, defective or used battery packs/batteries, must be collected separately and disposed of in an environmentallycorrect manner.

Accessories.

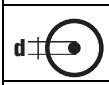
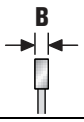
Only use original accessories from FEIN intended for the product. Approved accessories for the product can be found at www.fein.com.

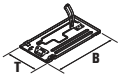
Traduction de la notice originale.

Symboles, abréviations et termes utilisés.

Symbole, signe	Explication
	Lire impérativement les documents ci-joints tels que la notice d'utilisation et les instructions générales de sécurité.
	Ne pas toucher les éléments en rotation de l'outil électrique.
	Suivre les indications données dans le texte ou la représentation graphique ci-contre !
	Suivre les indications données dans le texte ci-contre !
	Signal général d'interdiction. Cette action est interdite !
	AMPShare désigne le système de batteries partagées permettant d'utiliser une seule et même batterie sur de nombreux outils de différentes marques.
	Avant d'effectuer ce travail, retirer la batterie de l'outil électrique. Sinon, il y a des risques de blessures dues à un démarrage non intentionné de l'outil.
	Lors des travaux, porter une protection oculaire.
	Lors des travaux, porter une protection acoustique.
	Lors des travaux, utiliser un protège-main.
	Ne pas charger des batteries endommagées.
	Protéger la batterie de toute source de chaleur, comme par ex. l'exposition directe au soleil, au feu, aux encrassements et à l'humidité.
	Information supplémentaire.
	Poignée
	Mise en marche
	Arrêt
	voir chapitre « Indications d'utilisation. »
	Maintenir les mains hors de la zone de sciage pendant le fonctionnement de l'outil électrique. Lors d'un contact avec la lame de scie, il y a risque de blessures.
	Maintenir les mains hors de la zone de sciage pendant le fonctionnement de l'outil électrique Lors d'un contact avec la lame de scie, il y a risque de blessures.
	**Attention :** Ne pas regarder directement la lampe allumée !
CE	Confirme la conformité de l'outil électrique aux directives de l'Union Européenne.
UK CA	Confirme la conformité de l'outil électrique aux directives de la Grande Bretagne (Angleterre, Pays de Galles, Écosse).

Symbole, signe	Explication
EAC	Confirme la conformité de l'outil électrique avec les réglementations techniques nationales de l'union douanière (Biélorussie, Kirghizistan, Kazakhstan et Arménie).
C DEKRA US	Ce symbole confirme la certification de ce produit aux États-Unis et au Canada.
10	Valable uniquement pour la Chine : La durée de protection de l'environnement dans le cadre d'une utilisation normale du produit est de 10 ans.
⚠ AVERTISSEMENT	Cette indication indique une situation éventuellement dangereuse pouvant entraîner de graves blessures ou la mort.
⚠ DANGER	Cette indication met en garde contre une situation dangereuse imminente. Une mauvaise manipulation peut entraîner de graves blessures ou la mort.
Li-Ion	Signalisation de recyclage : indique les matériaux recyclables
	Trier les outils électriques ainsi que tout autre produit électrotechnique et électrique et les déposer à un centre de recyclage respectant les directives relatives à la protection de l'environnement.
	Marque les emballages et les produits recyclables qui doivent être collectés et éliminés séparément.
	Type de batterie
	Type de chargeur
	Faible vitesse de rotation
	Vitesse de rotation élevée
(**)	Peut contenir des chiffres ou des lettres
(Ax – Zx)	Marquage interne

Signe	Unité internationale	Explication
U	V⎓	Tension en courant continu
f	Hz	Fréquence
n_0	/min, min^{-1}, rpm, r/min	Vitesse à vide (pour batterie complètement chargée)
P_1	W	Puissance absorbée
P_2	W	Puissance utile
T_{CHARGE}	°C	Température ambiante admissible lors du rechargement
Ø	mm	Diamètre d'un élément
	mm	Diamètre de la lame de scie
	mm	Diamètre de l'alésage de la lame de scie
	mm	largeur maximale de la dent B : Distance entre deux plans parallèles touchant les côtés opposés d'au moins trois pointes de dents de scie

Signe	Unité internationale	Explication
	mm	profondeur de coupe max. T
	mm	Dimensions de la plaque de base (largeur x profondeur)
	kg	Poids suivant EPTA-Procedure 01
L_{pA}	dB	Niveau de pression acoustique
L_{wA}	dB	Niveau d'intensité acoustique
L_{pCpeak}	dB	Niveau max. de pression acoustique
K...		Incertitude
a	m/s^2	Valeur d'émission vibratoire suivant EN 62841 (somme vectorielle des trois axes directionnels)
	m, s, kg, A, mm, V, W, Hz, N, °C, dB, min, m/s^2	Unités de base et unités dérivées du système international **SI**.

Pour votre sécurité.

⚠ AVERTISSEMENT **Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions.** Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à une électrocution, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

Ne pas utiliser cet outil électrique avant d'avoir soigneusement lu et compris totalement cette notice d'utilisation ainsi que les « Instructions générales de sécurité » (réf. documents 3 41 30 465 06 0). Conserver ces documents pour une utilisation ultérieure et les joindre à l'outil électrique en cas de transmission ou de vente à une tierce personne.

De même, respecter les dispositions concernant la prévention des accidents du travail en vigueur dans le pays en question.

Conception de l'outil électrique.

La scie circulaire électroportative sans fil est conçue pour effectuer des coupes de scie droites dans le métal et les matières plastiques à l'abri des intempéries avec les outils d'insertion et les accessoires autorisés par FEIN.

La scie circulaire n'est pas conçue pour les coupes en immersion.

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.

Mauvaise utilisation prévisible.

La scie circulaire ne doit pas être utilisée pour scier des matériaux en bois.

Lors de la mise en marche, pendant le fonctionnement et lors de la mise hors fonctionnement, éviter le contact direct avec des copeaux métalliques dans la zone latérale des orifices de ventilation. De même, faire attention à la projection d'étincelles et de copeaux lors de l'utilisation à proximité d'autres outils électriques. Le non-respect de ces consignes peut entraîner le blocage du moteur.

Consignes de sécurité.

Opération de sciage

⚠ DANGER **Maintenir les mains hors de la zone de sciage et loin de la lame. Tenir de l'autre main la poignée supplémentaire ou le carter-moteur.** Si les deux mains tiennent la scie, la lame ne pourra pas les blesser.

Ne pas passer les mains sous la pièce à travailler. Le capot de protection ne peut pas vous protéger de la lame sous la pièce à scier.

Adapter la profondeur de coupe à l'épaisseur de la pièce à scier. L'idéal est que moins d'une hauteur de dent entière soit visible sous la pièce à scier.

Ne jamais tenir la pièce à scier de la main ni au-dessus de la jambe. Placer la pièce sur un appui stable. Il est indispensable de bien fixer la pièce à scier pour minimiser les dangers de contact avec une partie du corps, de coincement de la lame ou d'une perte de contrôle.

Tenir l'outil électrique par les surfaces de préhension isolantes, pendant les opérations au cours desquelles l'accessoire coupant peut être en contact avec des conducteurs cachés ou avec son propre câble de raccordement. Le contact avec des conduites sous tension entraîne une mise sous tension des parties métalliques de l'outil électrique, provoquant ainsi une décharge électrique.

Toujours utiliser une butée ou un guidage d'arête lors des coupes dans le sens de la longueur. Ceci permet d'améliorer l'exactitude de coupe et diminue le risque de coincement la lame.

Toujours utiliser des lames de scie de la bonne taille qui ont une forme appropriée à l'alésage de fixation (par ex. en forme de losange ou ronde). Des lames ne convenant pas aux pièces de montage de la scie ne tournent pas rond et conduisent à une perte de contrôle.

Ne jamais utiliser de rondelles de lame ni de vis endommagées ou ne convenant pas au modèle de lame choisi. Les rondelles et vis de lame ont été spécialement construites pour votre scie pour garantir une puissance et une sécurité d'utilisation optimales.

Rebond - causes et consignes de sécurité correspondantes

- Un rebond est une réaction soudaine d'une lame de scie qui est restée accrochée, qui s'est coincée ou qui est mal orientée qui fait que la scie incontrôlée sort de la pièce à travailler et se dirige vers la personne travaillant avec l'appareil.
- Si la lame se coince ou s'accroche dans la fente de sciage se refermant, elle se bloque et la puissance du moteur a pour effet de renvoyer l'appareil en direction de l'utilisateur.
- Si la lame de scie est tordue ou mal orientée dans le tracé de la coupe, les dents du bord arrière de la lame de scie risquent de se coincer dans la surface, provoquant ainsi le rebond brusque de la lame de scie de la fente et sa propulsion vers l'arrière où se trouve la personne travaillant avec l'appareil.

Un rebond est donc la suite d'une mauvaise utilisation ou d'une utilisation incorrecte de la scie. Ceci peut être évité en prenant les précautions appropriées spécifiées ci-après.

Tenir la scie à deux mains et mettre les bras dans une position qui vous permettra de contrecarrer aux forces exercées par un rebond. Toujours se tenir sur le côté de la scie, ne jamais se placer sur une même ligne avec celle-ci. Un rebond fait sauter la scie circulaire vers l'arrière, cependant, une personne avertie peut très bien contrecarrer les forces exercées par un rebond si elle a pris les mesures appropriées.

Si la lame se coince ou lors d'une interruption de travail, mettre la scie hors fonctionnement et la tenir tranquillement jusqu'à l'arrêt total de la lame. Ne jamais essayer de retirer la scie de la pièce ou de l'enlever en la faisant glisser vers l'arrière tant que la lame tourne, sinon il y a risque de rebond. Déterminer la cause du blocage de la lame et l'éliminer.

Avant de redémarrer la scie se trouvant encore dans la pièce à scier, centrer la lame dans la fente de sciage et s'assurer que les dents de la lame ne sont pas coincées dans la pièce à scier. Si la lame est bloquée dans le matériau à scier, la scie aura tendance à vouloir s'échapper de celui-ci au redémarrage et provoquera un rebond.

Poser les grandes plaques sur un support pour minimiser le risque d'un rebond causé par une lame se coinçant. Les grandes plaques pourraient se tordre sous leur propre poids. Des plaques doivent être soutenues des deux côtés par des supports, près de la fente de sciage ainsi qu'aux bords de la pièce.

Ne pas utiliser de lames émoussées ou endommagées. Les lames aux dents émoussées ou qui ne sont plus alignées causent une fente de sciage trop étroite qui provoque une friction trop élevée, un plus grand risque de coincement de la lame et de par là d'un rebond.

Avant de commencer à scier, serrer les éléments de réglage de profondeur et d'angle de sciage. La lame de scie risque de se coincer et un rebond pourrait se produire si les réglages se modifient lors du sciage.

Être particulièrement prudent lors du sciage dans des parois existantes ou dans d'autres zones manquant de visibilité. La lame immergée peut se bloquer dans des objets cachés et provoquer un rebond.

Fonction de la protection du bas

Vérifier avant chaque utilisation que la protection du bas ferme parfaitement. Ne pas utiliser la scie si la protection du bas n'est pas librement mobile et qu'elle ne se referme pas immédiatement. Ne jamais tenir ou attacher la protection du bas en position ouverte. Si la scie tombe au sol par inadvertance, la protection du bas pourrait en être tordue. Ouvrir la protection par le levier de recul et s'assurer qu'elle peut bouger librement et qu'elle ne touche ni la lame ni d'autres parties de la scie quelque soient les angles et profondeurs de coupe sélectionnés.

S'assurer que le ressort de la protection du bas fonctionne bien. Si ce n'est pas le cas ou si la protection présente un défaut quelconque, faire examiner la scie par un atelier compétent. Des parties endommagées, des dépôts collants ou des restes de copeaux empêchent la protection d'être le plus efficace possible.

N'ouvrir la protection à la main que pour des coupes spéciales comme les coupes « en immersion ou en angle ». Ouvrir la protection du bas à l'aide du levier de recul et relâcher celui-ci dès que la lame a pénétré dans la pièce. Pour tout autre type de coupe, la protection doit travailler automatiquement.

Ne jamais poser la scie sur l'établi ou le sol sans que la protection de bas ne recouvre la lame. Une lame non protégée et continuant de tourner ou se remettant en marche toute seule fait reculer la scie dans le sens opposé au sens de la coupe et coupe tout ce qui est sur son chemin. Tenir compte du temps dont a besoin la lame pour s'arrêter de tourner.

Instructions particulières de sécurité.

Ne pas utiliser un outil électrique endommagé. Avant chaque utilisation de l'outil électrique, examiner le boîtier et les autres composants pour détecter des dommages éventuels, comme des fissures ou des ruptures.

N'utiliser que des batteries homologuées. Lors de l'utilisation de batteries non compatibles, la machine ne démarre pas.

Porter un équipement de protection individuelle. En fonction de l'application, utiliser un écran facial, des lunettes de sécurité ou des verres de sécurité. Le cas échéant, utiliser un masque anti-poussières, des protections auditives, des gants et un tablier pouvant vous protéger des projections de fragments abrasifs ou des pièces à travailler. La protection oculaire doit être capable d'arrêter les débris volants produits par les diverses opérations. Le masque anti-poussières ou le masque respiratoire doit pouvoir filtrer les particules générées lors de l'utilisation de l'appareil. L'exposition prolongée aux bruits de forte intensité peut provoquer une perte de l'audition.

Lors de travaux en hauteur, bloquer la surface sous la zone de travail et sécuriser toujours l'outil électrique et la pièce à travailler contre les chutes.

N'utiliser l'outil électrique que sur une surface de travail stable et veiller à toujours garder une position de travail stable.

Bloquer la pièce à travailler. Une pièce à travailler serrée par un dispositif de serrage est fixée de manière plus sûre que si elle est seulement tenue de la main.

Lors du travail, la pièce doit fermement reposer sur la surface et être bloquée contre un déplacement.

N'essayez pas de scier des pièces extrêmement petites.

Tenez fermement l'outil électrique. Il pourrait avoir des réactions inattendues.

Ne pas travailler de matériaux contenant du magnésium. Il y a risque d'incendie.
Ne pas travailler du PRFC (plastique à renfort fibre de carbone) et pas de matériaux contenant de l'amiante. Ils sont considérés cancérigènes.

Il est interdit de visser ou de riveter des plaques ou des repères sur l'outil électrique. Une isolation endommagée ne présente aucune protection contre une électrocution.

N'utilisez pas des accessoires qui n'ont pas été spécialement conçus ou autorisés par le fabricant de l'outil électrique. Le seul fait qu'un accessoire puisse être monté sur votre outil électrique ne garantit pas une utilisation sans risque.

Nettoyez régulièrement les ouïes de ventilation de l'outil électrique avec des outils non-métalliques. La ventilation du moteur aspire la poussière à l'intérieur du carter. Une trop grande quantité de poussière de métal accumulée peut provoquer des incidents électriques.

Ne regardez jamais de très près directement dans la lumière de la lampe de l'outil électrique. Ne dirigez pas la lumière de la lampe vers les yeux d'autres personnes se trouvant à proximité. Les rayons générés par la lampe peuvent être dangereux pour les yeux.

Ne pas diriger l'outil électrique vers soi-même ou vers d'autres personnes ou des animaux. Il y a un danger de blessure causé par des outils de travail tranchants ou chauds.

Retirer la batterie avant toute opération de réglage ou d'entretien de l'outil électrique.

Ne pas utiliser de meules.

N'utiliser que des lames de scie dont le diamètre correspond à l'inscription sur l'outil électrique.

N'utiliser que des lames de scie dont le nombre de tours est égal ou supérieur à celui indiqué sur l'outil électrique.

N'utiliser que des lames de scie appropriées au matériau à travailler.

Éviter une surchauffe des pointes de la lame.

Lors du sciage dans les matières plastiques, éviter de faire fondre le matériau.

Ne pas toucher les outils d'insertion en rotation. N'enlever les copeaux que lorsque l'outil d'insertion est à l'arrêt.

N'actionner le bouton de blocage de la broche que lorsque l'outil d'insertion est à l'arrêt.

Ne pas freiner la lame de scie en exerçant une pression latérale.

Avant chaque utilisation, vérifier le bon fonctionnement de la protection mobile. La protection mobile doit pouvoir bouger librement, elle doit retourner automatiquement, facilement et exactement dans sa position finale.

Ne pas bloquer la protection mobile en position rétractée pour scier.

Contrôler la pièce afin de détecter des corps étrangers. Lors du travail, veiller à ne pas scier dans des clous ou similaires.

Si la lame bloque, arrêter immédiatement le moteur.

Utilisation et entretien de la batterie.

Les présentes consignes de sécurité ne sont valables que pour les batteries 18V-FEIN-Lithium-ion-AMPShare.

Utiliser la batterie uniquement dans les produits des partenaires AMPShare. Les batteries 18V marquées AMPShare sont entièrement compatibles avec les produits suivants :

- tous les produits du système FEIN-18V-AMPShare
- tous les produits 18V des partenaires AMPShare.

Lors du travail avec et lors du chargement de batteries d'un type ne convenant pas à l'outil, de batteries endommagées, réparées ou modifiées, de batteries contrefaites ou d'autres fabricants, il y a danger d'incendie et/ou d'explosion.

Respecter les recommandations relatives aux batteries figurant dans la notice d'utilisation de votre produit. C'est la seule façon de faire fonctionner la batterie et le produit en toute sécurité et de protéger les batteries d'une surcharge dangereuse.

Ne recharger les batteries qu'à l'aide de chargeurs recommandés par FEIN ou par un partenaire AMPShare. Un chargeur approprié à un type spécifique de batterie peut engendrer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec d'autres batteries.

La batterie est fournie en état de charge faible. Afin de garantir la puissance complète de la batterie, la charger complètement dans le chargeur avant la première mise en service.

Conserver les batteries hors de la portée des enfants.

Ne pas démonter, ouvrir ni fractionner les batteries. Ne pas exposer les batteries à des chocs mécaniques. En cas d'endommagement et d'utilisation non conforme de la batterie, des vapeurs et liquides nuisibles peuvent s'échapper. Les vapeurs peuvent irriter les voies respiratoires. Le liquide qui sort de la batterie peut entraîner des irritations de la peau ou causer des brûlures.

Au cas où la peau entrerait en contact avec le liquide de la batterie, rincer immédiatement abondamment à l'eau. Si le liquide de la batterie entre en contact avec les yeux, rincer les yeux à l'eau claire et consulter immédiatement un médecin !

Si le liquide de la batterie a mouillé des objets adjacents, vérifier les pièces concernées. Porter des gants de protection pour éviter tout contact avec la peau. Nettoyer les pièces à l'aide d'un papier de ménage sec ou remplacer les pièces si nécessaire. Les vapeurs qui sortent peuvent irriter les voies respiratoires. Le liquide qui sort de la batterie peut entraîner des irritations de la peau ou causer des brûlures.

Ne pas court-circuiter la batterie. Tenir la batterie non-utilisée à l'écart de toutes sortes d'objets métalliques tels qu'agrafes, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres, car un pontage pourrait provoquer un court-circuit. Un court-circuit entre les contacts de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.

La batterie peut être endommagée par des objets pointus tels que clous ou tournevis ou par une force extérieure. Un court-circuit interne peut se produire et la batterie peut prendre feu, fumer, exploser ou surchauffer.

Ne jamais entretenir des batteries endommagées. L'entretien de batteries ne doit être effectué que par le fabricant ou par un centre de service autorisé.



Protéger la batterie de toute source de chaleur, comme par ex. l'exposition directe au soleil, au feu, aux encrassements, à l'eau et à l'humidité. Il existe un risque d'explosion et de court-circuit.

N'utiliser et ne stocker la batterie qu'à une température ambiante comprise entre -20 °C et +50 °C. Ne pas laisser la batterie dans la voiture par ex. en été. A des températures < 0 °C, les performances peuvent être réduites de manière spécifique à l'appareil.

Charger la batterie uniquement à des températures ambiantes comprises entre 0 °C et +35 °C. Recharger la batterie avec port USB uniquement via ce dernier à des températures ambiantes comprises entre +10 °C et +35 °C. Un chargement en dehors de la plage de température peut endommager la batterie ou augmenter le risque d'incendie.

Manipuler les batteries déchargées avec précaution. Les batteries constituent une source de danger, car elles peuvent provoquer un courant de court-circuit très élevé. Même si les batteries Lithium-ion semblent être à l'état déchargé, elles ne se déchargent jamais complètement.

Ne pas immerger la batterie dans des liquides tels que l'eau (salée) ou dans des boissons. Tout contact avec des liquides peut endommager la batterie. Cela peut entraîner un dégagement de chaleur, de la fumée, une inflammation ou une explosion de la batterie. Ne pas continuer à utiliser la batterie et s'adresser à un centre de Service Après-Vente agréé par FEIN.

Ne pas utiliser des batteries endommagées. L'utilisation d'une batterie doit être immédiatement stoppée dès qu'elle présente des caractéristiques anormales, telles qu'un dégagement d'odeur, de chaleur, une décoloration ou une déformation. Si vous continuez à l'utiliser, la batterie peut dégager de la chaleur et de la fumée, s'enflammer ou exploser.

Ne pas ouvrir, écraser, surchauffer ou brûler la batterie. Le non-respect de ces consignes entraîne un risque de brûlure et d'incendie. Suivre les instructions du fabricant.

Éteindre les batteries Lithium-ion en feu à l'aide d'eau, du sable ou d'une couverture extinctrice.

Éviter les coups / impacts physiques. Les coups et la pénétration d'objets peuvent endommager les batteries. Cela peut entraîner des fuites, un dégagement de chaleur, de la fumée, une inflammation ou une explosion de la batterie.

Ne jamais charger la batterie pendant la nuit sans surveillance. Le non-respect de ces consignes peut entraîner un risque d'incendie ou d'explosion.

Ne sortir la batterie de son emballage d'origine que lorsqu'elle doit être utilisée.

Ne pas retirer la batterie que lorsque l'outil électrique est à l'arrêt.

Avant tous travaux sur l'outil électrique, retirer la batterie de l'outil. Risque de blessures en cas de démarrage non intentionnel de l'outil électrique.

Protéger la batterie de l'humidité et de l'eau. Nettoyer les raccords encrassés de la batterie et de l'outil électrique à l'aide d'un chiffon sec et propre.

Retirer la batterie avant de transporter ou de stocker l'outil électrique.

Suivre les consignes de sécurité figurant dans les notices d'utilisation des chargeurs de FEIN ou des partenaires AMPShare.

Valeurs d'émission de vibrations et de bruit

Les valeurs d'émission de vibrations et de bruit indiquées dans ces instructions d'utilisation ont été mesurées conformément à la norme EN 62841 et peuvent être utilisées pour une comparaison d'outils électriques. Elles sont également appropriées pour une estimation préliminaire de la sollicitation vibratoire et acoustique.

⚠ Les valeurs d'émission de vibrations et de bruit indiquées représentent les principales applications de l'outil électrique.

Si l'outil électrique est cependant utilisé pour d'autres applications, avec d'autres accessoires ou avec un entretien non approprié, les valeurs totales d'émission de vibrations et les valeurs d'émission de bruit peuvent être différentes. Ceci peut augmenter considérablement la sollicitation vibratoire et acoustique pendant toute la durée du travail.

Pour une estimation précise de la sollicitation vibratoire et acoustique, il est recommandé de prendre aussi en considération les espaces de temps pendant lesquels l'appareil est éteint ou en fonctionnement, mais pas vraiment utilisé. Ceci peut réduire considérablement la sollicitation vibratoire et acoustique pendant toute la durée du travail.

⚠ Déterminer des mesures de protection supplémentaires pour protéger l'utilisateur des effets de vibrations et de bruits, telles que par exemple : entretien de l'outil électrique et des accessoires, maintenir les mains chaudes, organisation des opérations de travail.

Émanation de poussières nocives

Lors du travail avec enlèvement de matière, des poussières pouvant être dangereuses sont générées. Toucher ou aspirer certaines poussières, par ex. d'amiante et de matériaux contenant de l'amiante, de peintures contenant du plomb, du métal, de certains bois, de minéraux, des particules de silicate contenues dans les matériaux contenant de la roche, de solvants de peinture, de produits de préservation de bois, de produits antifouling pour bateaux peut causer des réactions allergiques et, ou des maladies des voies respiratoires, un cancer ou des problèmes de fécondité. Le risque causé par l'inhalation de poussières dépend de l'exposition aux poussières. Utiliser une aspiration adaptée à la poussière générée ainsi que des équipements de protection personnels. Veiller à bien aérer la zone de travail. Ne confier le travail sur des matériaux contenant de l'amiante qu'à des spécialistes.
Les poussières de bois et les poussières de métaux légers, les mélanges chauds de poussières de ponçage et de produits chimiques peuvent s'enflammer dans des conditions défavorables ou causer une explosion. Éviter les étincelles en direction du bac à poussière ainsi que la surchauffe du produit et de la matière à poncer. Vider à temps le bac à poussières. Respecter les consignes d'usinage du fabricant du matériau ainsi que les règlements en vigueur dans votre pays spécifiques aux matériaux à usiner.

Mise en service.

Avant chaque utilisation du produit, effectuer les opérations suivantes :

- Vérifier le bon état et le bon fonctionnement du produit.
- Contrôler si les outils d'insertion sont bien serrés.
- Contrôler le bon fonctionnement de la protection mobile. Elle doit pouvoir se déplacer librement et revenir automatiquement et exactement à sa position finale.

Mode d'emploi.

Une surcharge de l'outil électrique est signalée par l'allumage permanent du voyant de la zone de travail. En cas de surcharge, l'outil électrique s'arrête et il ne peut être remis en marche qu'après s'être refroidi.
Dans certains cas, le redémarrage n'est pas possible, ce qui est signalé par le clignotement du voyant de la zone de travail. Retirer la batterie et essayer de redémarrer l'outil après quelques minutes. Si le voyant de la zone de travail clignote à nouveau, contacter le service après-vente de FEIN.

Réglage de la profondeur de coupe(voir page 12).

Adapter la profondeur de coupe à l'épaisseur de la pièce à scier. L'idéal est que moins d'une hauteur de dent entière soit visible sous la pièce à scier.

Changement de la lame(voir page 6/7).



Recommandation : Remplacer la lame de scie à l'aide du dispositif intégré dans la mallette (voir page 8).

1. Appuyer sur le bouton de blocage et le maintenir appuyé.
2. Placer une clé à six pans creux sur la vis de fixation et tourner lentement l'arbre de la scie jusqu'à ce que le dispositif de blocage s'enclenche.
3. Desserrer la vis de fixation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirer la bride extérieure de la ame de scie.
4. Retirer la protection mobile et enlever la lame de scie.
5. Nettoyer les surfaces d'appui entre les brides intérieure et extérieure de la lame de scie.
6. Installer une nouvelle lame de scie en respectant le sens de rotation et l'orientation des dents de scie. Le sens de rotation est indiqué par des flèches sur la lame de scie et sur la protection mobile. Dans la zone visible de la lame de scie, les dents de scie doivent être orientées dans le sens de la coupe.
7. Mettre en place la bride extérieure de la lame et serrer la vis de fixation (8 Nm).

Maniement de la batterie.

Ne charger la batterie que dans la plage de température située entre 0 °C et +35 °C (32 °F ... 95 °F). Au début du processus de rechargement, la température de la batterie doit se situer dans la plage de température de chargement de la batterie.

Voyant indiquant l'état de charge sur la batterie(voir page 15).

L'état de charge peut être indiqué par les LED vertes du voyant indiquant l'état de charge sur la batterie.
Appuyer sur la touche indiquant l'état de charge (On) ou pour faire afficher l'état de charge.
Si aucune LED n'est allumée après que la touche indiquant l'état de charge a été appuyée, c'est que la batterie est défectueuse et doit être remplacée.

Transport.

Les batteries Lithium-ion sont soumises aux règlements de transport des matières dangereuses. L'utilisateur peut transporter les batteries par voie routière sans mesures supplémentaires.
Lors d'une expédition par tiers (par ex. : transport aérien ou entreprise de transport), les mesures à prendre spécifiques à l'emballage et au marquage doivent être observées. Dans un tel cas, lors de la préparation de l'envoi, il est impératif de faire appel à un expert en transport des matières dangereuses.
N'expédier les batteries que si le carter n'est pas endommagé. Recouvrir les contacts exposés à l'air libre et emballer la batterie de manière à ce qu'elle ne se déplace pas dans l'emballage. Veuillez également respecter les règlementations supplémentaires nationales éventuellement en vigueur.

Entretien et service après-vente.



En cas de conditions d'utilisation extrêmes, il est possible, lorsqu'on travaille des métaux, que des poussières conductrices se déposent à l'intérieur du produit. Souffler souvent de l'air comprimé sec et sans huile dans l'intérieur du produit à travers les ouïes de ventilation.

Si, à la suite d'une mauvaise utilisation, l'outil électrique se bloque durablement, faire effectuer un entretien par un spécialiste.

Les produits ayant été en contact avec de l'amiante ne doivent pas être réparés. Éliminer les produits contaminés par l'amiante conformément aux dispositions nationales relatives à l'élimination de déchets contenant de l'amiante.

Pour les produits et accessoires FEIN nécessitant une réparation, s'adresser au service après-vente de FEIN sur le site www.fein.com.

Remplacer les autocollants et avertissements sur le produit s'ils sont usés et illisibles.

N'utiliser que des pièces de rechange d'origine FEIN. Vous trouverez la liste actuelle des pièces de rechange pour ce produit sur le site www.fein.com.

Si nécessaire, on peut remplacer soi-même les éléments suivants :

accessoires de vissage, batterie

Garantie.

La garantie du produit est valide conformément à la réglementation légale en vigueur dans le pays où le produit est mis sur le marché. Outre les obligations de garantie légale, les appareils FEIN sont garantis conformément à notre déclaration de garantie de fabricant.

Il se peut que seule une partie des accessoires décrits ou représentés dans cette notice d'utilisation soit fournie avec le produit.

Déclaration de conformité

La **Déclaration CE** est uniquement valable pour les pays de l'Union européenne et de l'AELE (Association Européenne de Libre-Échange) et uniquement pour les produits destinés au marché de l'UE ou de l'AELE. Une fois que le produit a été mis sur le marché de l'UE, la marque UKCA cesse d'être valable.

La **Déclaration UKCA** est uniquement valable pour le marché britannique (Angleterre, Pays de Galles et Écosse) et uniquement pour les produits destinés au marché britannique. Une fois que le produit a été mis sur le marché britannique, le marquage CE cesse d'être valable.

Mise hors service.

1. Débrancher le produit du secteur ou retirer la batterie.
2. Démonter les outils d'insertion et les accessoires montés sur le produit.

Protection de l'environnement, recyclage.



Ne pas jeter les batteries avec les ordures ménagères !

Rapporter les emballages, les outils électriques hors d'usage et les accessoires dans un centre de recyclage respectant les directives concernant la protection de l'environnement.

N'éliminer les batteries que lorsqu'elles sont déchargées.

Si les batteries ne sont pas complètement déchargées, isoler par précaution le connecteur électrique a l'aide d'un ruban adhésif pour les protéger contre les courts-circuits.

Uniquement pour les pays de l'UE :

Conformément à la directive européenne 2006/66/CE, les batteries défectueuses ou usagées doivent être collectées séparément et faire l'objet d'une réutilisation respectueuse de l'environnement.

Accessoires.

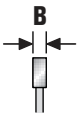
N'utiliser que des accessoires originaux de FEIN destinés à ce produit. Vous trouverez les accessoires autorisés pour le produit sur le site www.fein.com.

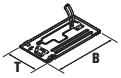
Traduzione delle istruzioni originali.

Simboli, abbreviazioni e termini utilizzati.

Simbolo	Descrizione
	La documentazione allegata, come le istruzioni per l'uso e le indicazioni generali di sicurezza devono essere lette assolutamente.
	Non toccare mai parti in rotazione dell'elettroutensile.
	Osservare le istruzioni nel testo o nel grafico riportato a lato!
	Attenersi alle indicazioni contenute nel testo accanto!
	Simbolo generale di divieto. Questa operazione è vietata.
	AMPShare è il sistema di batterie condiviso che consente di far funzionare molti utensili di diversi marchi professionali con una sola batteria.
	Prima di questa operazione rimuovere la batteria ricaricabile dall'elettroutensile. Altrimenti esiste pericolo di lesioni dovute all'accensione accidentale dell'elettroutensile.
	Durante la fase operativa utilizzare la protezione per gli occhi.
	Durante la fase operativa utilizzare la protezione acustica.
	Durante la fase operativa utilizzare la protezione per le mani.
	Non ricaricare batterie ricaricabili danneggiate.
	Proteggere la batteria ricaricabile dal calore, ad es. anche dall'irradiamento solare continuo, dal fuoco, dalla sporcizia, dall'acqua e dall'umidità.
	Informazione supplementare.
	Settore di presa
	Accensione
	Spegnimento
	vedi paragrafo «Istruzioni per l'uso.»
	Mai avvicinare le mani alla zona di taglio mentre l'elettroutensile è in funzione. Toccando la lama di taglio esiste pericolo di lesioni.
	Mai avvicinare le mani alla zona di taglio mentre l'elettroutensile è in funzione. Toccando la lama di taglio esiste pericolo di lesioni.
	**Attenzione:** Non guardare nella lampada accesa!
CE	Conferma la conformità dell'elettroutensile con le direttive della Comunità europea.
UK CA	Certifica la conformità dell'elettroutensile alle direttive della Gran Bretagna (Inghilterra, Galles, Scozia).

Simbolo	Descrizione
EAC	Certifica la conformità dell'elettroutensile alle norme tecniche nazionali dell'unione doganale (Bielorussia, Russia, Kirghizistan, Kazakistan e Armenia).
C DEKRA US	Questo simbolo conferma la certificazione del presente prodotto in USA e Canada.
10	Valido solamente per Cina: La durata della protezione dell'ambiente con impiego normale del prodotto è di 10 anni.
⚠ AVVERTENZA	Questa avvertenza mette in guardia dallo sviluppo di una possibile situazione pericolosa che può comportare il pericolo di incidenti gravi oppure anche mortali.
⚠ PERICOLO	Questa indicazione avverte di una situazione pericolosa imminente. Un modo di agire sbagliato può causare lesioni gravi o la morte.
Li-Ion	Simbolo riciclaggio: contrassegna materiali riutilizzabili
	Una volta che un elettroutensile o un qualunque altro prodotto elettrotecnico sarà diventato inservibile, portarlo ad un centro di raccolta adibito ad un riciclaggio eseguito secondo criteri ecologici.
	Contrassegna imballi e prodotti riciclabili che devono essere raccolti e smaltiti separatamente.
	Tipo di batteria ricaricabile
	Tipo di caricabatteria
	Numero di giri minimo
	Numero di giri massimo
(**)	può contenere cifre o lettere
(Ax – Zx)	Contrassegno per uso interno

Simbolo	Unità internazionale	Descrizione
U	V⎓	Tensione elettrica continua
f	Hz	Frequenza
n_0	/min, min^{-1}, rpm, r/min	Numero di giri al minimo (con batteria ricaricabile completamente carica)
P_1	W	Potenza assorbita nominale
P_2	W	Potenza resa
T_{CHARGE}	°C	Temperatura ambiente ammessa durante la ricarica
Ø	mm	Diametro di un componente rotondo
	mm	Diametro della lama di taglio
	mm	Diametro del foro della lama di taglio
	mm	Massima larghezza del dente B: Distanza tra due piani paralleli che toccano i lati opposti di almeno tre punte dei denti della sega

Simbolo	Unità internazionale	Descrizione
	mm	massima profondità di taglio T
	mm	Dimensioni piastra di base (larghezza x profondità)
	kg	Peso conforme alla EPTA-Procedure 01
L_{pA}	dB	Livello di pressione acustica
L_{wA}	dB	Livello di potenza acustica
L_{pCpeak}	dB	Livello di pressione acustica picco
K...		Non determinato
a	m/s^2	Valore di emissione delle vibrazioni secondo EN 62841 (somma vettori delle tre direzioni)
	m, s, kg, A, mm, V, W, Hz, N, °C, dB, min, m/s^2	Unità di base ed unità derivanti dal sistema unità internazionale **SI**.

Per la Vostra sicurezza.

⚠ AVVERTENZA **Leggere tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative.** In caso di mancato rispetto delle avvertenze di pericolo e delle istruzioni operative si potrà creare il pericolo di scosse elettriche, incendi e/o incidenti gravi. **Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.**

Non utilizzare il presente elettroutensile prima di aver letto e compreso accuratamente e completamente queste istruzioni per l'uso e le «Indicazioni generali di sicurezza» allegate (numero di documentazione 3 41 30 465 06 0). Conservare la documentazione indicata per un eventuale uso futuro ed allegarla in caso di inoltro oppure di vendita dell'elettroutensile.

Attenersi anche alle norme nazionali in vigore concernenti la sicurezza sul lavoro.

Utilizzo previsto per l'elettroutensile.

La sega circolare per l'utilizzo manuale azionata a batteria ricaricabile è idonea all'esecuzione di tagli dritti in materiali metallici e materie plastiche con inserti ed accessori consigliati dalla FEIN senza l'impiego di acqua in ambiente protetto dagli agenti atmosferici.

La sega circolare non è adatta per tagli dal centro.

Tutti gli altri tipi di impiego sono considerati come non conformi alle norme.

Uso scorretto prevedibile.

La sega circolare non deve essere impiegata per il taglio di materiali in legno.

All'accensione, durante il funzionamento e la procedura di spegnimento evitare il contatto diretto con i trucioli metallici nel settore laterale delle aperture di ventilazione. È altrettanto necessario prestare attenzione a scintille e trucioli volanti in caso di impiego vicino ad altri elettroutensili. In caso di mancato rispetto di questa prescrizione può verificarsi il blocco del motore.

Indicazioni di sicurezza.

Procedure di taglio

⚠ PERICOLO **Mai avvicinare le mani alla zona di taglio ed alla lama di taglio. Afferrare con la seconda mano l'impugnatura supplementare o la carcassa del motore.** Tenendo la sega con entrambe le mani viene impedito che le stesse possano essere ferite dalla lama di taglio.

Non afferrare mai sotto il pezzo in lavorazione. Sotto al pezzo in lavorazione la cuffia di protezione non può proteggere dalla lama di taglio.

Adattare la profondità di taglio allo spessore del pezzo in lavorazione. Dovrebbe essere visibile meno di un'altezza dente completa sotto al pezzo in lavorazione.

Non tenere mai con le mani il pezzo in lavorazione che si intende tagliare o non appoggiarlo neppure sulla gamba. Assicurare il pezzo in lavorazione su un supporto stabile. Per ridurre al minimo possibile il pericolo di un contatto con il corpo, la possibilità di un blocco della lama di taglio oppure la perdita del controllo, è importante fissare bene il pezzo in lavorazione.

Tenere l'elettroutensile sulle superfici isolate dell'impugnatura qualora si svolgano lavori durante i quali l'accessorio potrebbe venire a contatto con cavi elettrici nascosti oppure con il proprio cavo di collegamento. Il contatto con un cavo sotto tensione mette sotto tensione anche le parti metalliche dell'elettroutensile causando una scossa elettrica.

In caso di taglio longitudinale utilizzare sempre una battuta di guida o una guida diritta bordo. Questo migliora la precisione di taglio e riduce la possibilità di bloccaggio della lama di taglio.

Utilizzare sempre lame di taglio della corretta dimensione e con il foro di alloggiamento adatto (p. es. a forma di rombo o rotondo). In caso di lame di taglio inadatte ai pezzi di montaggio della sega, la rotazione non è perfettamente circolare e si crea il pericolo di una perdita del controllo.

Non utilizzare in nessun caso rondelle o viti della lama di taglio danneggiate o errate. Le rondelle e le viti della lama di taglio sono state costruite in modo particolare per la sega, per una resa ottimale e la sicurezza di funzionamento.

Contraccolpo – Cause e relative indicazioni di sicurezza

- Un contraccolpo è la reazione improvvisa in seguito ad agganciamento, blocco oppure allineamento errato della lama di taglio. Lo stesso può causare che una sega incontrollata si sollevi e, uscendo dal pezzo in lavorazione, si muova in direzione dell'operatore.
- Se la lama di taglio rimane agganciata oppure bloccata nella fessura di taglio che si chiude, la stessa si blocca e la forza motore spinge indietro la sega in direzione dell'operatore.
- Se la lama di taglio viene allineata ruotata oppure in modo non corretto nel taglio, i denti del bordo posteriore della lama di taglio possono rimanere agganciati nella superficie del pezzo in lavorazione causando la fuoriuscita della lama di taglio della fessura di taglio e la sega si muove improvvisamente indietro in direzione dell'operatore.

Un contraccolpo è la conseguenza di un uso non appropriato oppure non corretto della sega. Lo stesso può essere evitato prendendo misure precauzionali come descritto di seguito.

Tenere la sega ben salda con entrambe le mane e portare le braccia in una posizione che permetta di assorbire bene le forze di contraccolpo. Posizionarsi sempre lateralmente rispetto alla lama di taglio, non portare mai la lama di taglio in linea con il proprio corpo. In caso di un contraccolpo la sega circolare può scattare indietro tuttavia, adottando misure precauzionali appropriate, l'operatore può essere in grado di tenere sotto controllo le forze di contraccolpo.

Qualora la lama di taglio dovesse bloccarsi oppure dovesse essere interrotto il lavoro, spegnere la sega e tenerla ferma in posizione nel materiale fino a quando la lama non si sarà fermata completamente. Non tentare mai di togliere la sega dal pezzo in lavorazione e neppure tirarla all'indietro fintanto che la lama di taglio si muove. In caso contrario si crea il pericolo di un contraccolpo. Determinare ed eliminare la causa per il blocco della lama di taglio.

Se si desidera riavviare una sega inserita nel pezzo in lavorazione, centrare la lama di taglio nella fessura di taglio e controllare che i denti della sega non siano bloccati nel pezzo in lavorazione. Se la lama di taglio rimane agganciata è possibile che la stessa possa fuoriuscire dal pezzo in lavorazione o possa causare un contraccolpo avviando di nuovo la sega.

Assicurare bene pannelli grandi per ridurre il rischio di un contraccolpo a causa di una lama di taglio bloccata. Pannelli grandi possono piegarsi sotto il proprio peso. I pannelli devono essere supportati su entrambi i lati, e precisamente sia in prossimità della fessura di taglio che sul bordo.

Non utilizzare lame di taglio non affilate o danneggiate. Lame di taglio con denti non affilati o allineati in modo errato provocano, a causa di una fessura di taglio troppo stretta, un elevato attrito, il bloccaggio della lama di taglio e contraccolpo.

Prima del taglio serrare saldamente le regolazioni per profondità di taglio e angolo di taglio. Se durante il taglio le regolazioni si modificano, la lama di taglio può bloccarsi e può verificarsi un contraccolpo.

Procedere con particolare cautela effettuando tagli in pareti esistenti oppure in altri settori che non possono essere controllati. Durante il taglio la lama di taglio che penetra in oggetti nascosti può bloccarsi e causare un contraccolpo.

Funzione della cuffia di protezione inferiore

Prima di ogni impiego controllare se la cuffia di protezione inferiore chiude perfettamente. Non utilizzare la sega se la cuffia di protezione inferiore non si può muovere liberamente e non chiude subito. Non bloccare o legare saldamente la cuffia di protezione inferiore in posizione aperta. Qualora la sega dovesse cadere accidentalmente a terra, è possibile che la cuffia di protezione inferiore si deformi. Aprire la cuffia di protezione mediante la leva di ritorno e assicurarsi che la stessa si muova liberamente e che in tutti gli angoli di taglio e profondità di taglio non tocchi né la lama di taglio né altre parti.

Controllare il funzionamento della molla per la cuffia di protezione inferiore. Prima dell'impiego lasciare effettuare la manutenzione della sega se la cuffia di protezione inferiore e la molla non lavorano perfettamente. Parti danneggiate, depositi appiccicosi oppure accumulo di trucioli fanno in modo che la cuffia di protezione inferiore lavori con ritardo.

Aprire manualmente la cuffia di protezione inferiore solo in caso di tagli particolari, come ad es. «tagli dal centro e tagli ad angolo». Aprire la cuffia di protezione inferiore mediante la leva di ritorno e rilasciare la stessa non appena la lama di taglio penetra nel pezzo in lavorazione. Nel caso di ogni altra operazione di taglio la cuffia di protezione inferiore deve funzionare automaticamente.

Non appoggiare la sega sul banco di lavoro oppure per terra senza che la cuffia di protezione inferiore copra la lama di taglio. Una lama di taglio non protetta, non ancora completamente ferma muove la sega in direzione di taglio contraria e taglia tutto quello che le sta vicino. Osservare in questo caso il tempo di arresto della lama di taglio.

Norme speciali di sicurezza.

Non utilizzare mai un elettroutensile danneggiato. Prima di ogni utilizzo dell'elettroutensile controllare la carcassa e altri componenti in merito a danneggiamenti come crepe o rotture.

Utilizzare esclusivamente batterie ricaricabili omologate. In caso di impiego di batterie ricaricabili non compatibili la macchina non funziona.

Indossare abbigliamento di protezione. A seconda dell'applicazione in corso utilizzare una visiera completa, maschera di protezione per gli occhi oppure occhiali di sicurezza. Per quanto necessario, portare maschere per polveri, protezione acustica, guanti di protezione oppure un grembiule speciale in grado di proteggervi da piccoleparticelle di levigatura o di materiale. Gli occhi dovrebbero essere protetti da corpi estranei espulsi in aria nel corso di diverse applicazioni. La maschera antipolvere e la maschera respiratoria devono essere in grado di filtrare la polvere provocata durante l'applicazione. Esponendosi per lungo tempo ad un rumore troppo forte vi è il pericolo di perdere l'udito.

In caso di lavori in altezza sbarrare la zona sotto all'area di lavoro ed assicurare sempre l'elettroutensile ed il pezzo in lavorazione contro caduta.

Utilizzare l'elettroutensile esclusivamente su una superficie di lavoro stabile ed adottare una posizione di lavoro sicura.

Assicurare il pezzo in lavorazione. Un pezzo in lavorazione tenuto fermo con un dispositivo di bloccaggio è più sicuro che se tenuto con la semplice mano.

Durante la lavorazione il pezzo in lavorazione deve appoggiare saldamente e deve essere assicurato contro spostamento.

Non cercare di tagliare pezzi in lavorazione estremamente piccoli.

Impugnare saldamente l'elettroutensile. Possono verificarsi brevemente elevati momenti di reazione.

Non lavorare alcun materiale contenente magnesio. Esiste pericolo di incendio.
Non lavorare alcun CFRP (plastica rinforzata con fibra di carbonio) e alcun materiale contenente amianto. Queste sostanze sono considerate cancerogene.

È vietato applicare targhette e marchi sull'elettroutensile avvitandoli oppure fissandoli tramite rivetti. In caso di danno dell'isolamento viene a mancare ogni protezione contro scosse elettriche.

Non utilizzare nessun tipo di accessorio che non sia stato appositamente sviluppato oppure esplicitamente approvato dalla casa costruttrice dell'elettroutensile. Un funzionamento sicuro non è assicurato dal semplice fatto che le misure di un accessorio combacino con il Vostro elettroutensile.

Pulire regolarmente le fessure di ventilazione dell'elettroutensile con attrezzi non metallici. La ventola del motore attira polvere nella carcassa. Questo può causare, in caso di accumulo eccessivo di polvere metallica, pericoli elettrici.

Non guardare mai da distanze ridotte nella luce della lampada dell'elettroutensile. Non dirigere mai la luce della lampada negli occhi di altre persone che si trovano nelle vicinanze. La radiazione che viene generata da apparecchi luminosi può essere dannosa per gli occhi.

Non dirigere mai l'elettroutensile verso sé stessi, altre persone o animali. Esiste il pericolo di lesioni dovute a accessori taglienti o bollenti.

Rimuovere la batteria ricaricabile prima di effettuare qualsiasi intervento di regolazione e di manutenzione sull'elettroutensile.

Non utilizzare mai dischi abrasivi.

Utilizzare esclusivamente lame di taglio con un diametro conforme alla scritta sull'elettroutensile.

Utilizzare esclusivamente lame di taglio con un contrassegno del numero di giri che corrisponde o è maggiore all'indicazione sull'elettroutensile.

Utilizzare esclusivamente lame di taglio che sono adatte al materiale da tagliare.

Evitare un surriscaldamento delle punte dei denti della sega.

Tagliando materiale plastico evitare la fusione del materiale.

Non toccare utensili rotanti. Rimuovere i trucioli solamente con utensile fermo.

Azionare il pulsante di arresto del mandrino solamente con utensile fermo.

Non frenare la lama di taglio tramite contropressione laterale.

Prima di ogni impiego controllare il corretto funzionamento della cuffia di protezione mobile. La cuffia di protezione mobile deve potersi muovere liberamente, automaticamente, facilmente e poter ritornare esattamente nella sua posizione finale.

Per il taglio non bloccare la cuffia di protezione mobile in posizione retratta.

Controllare il pezzo in lavorazione in merito a corpi estranei. Durante il lavoro prestare sempre attenzione affinché non venga effettuato alcun taglio in chiodi o simili.

In caso di bloccaggio della lama di taglio spegnere immediatamente il motore.

Impiego e trattamento della batteria ricaricabile (blocco della batteria ricaricabile).

Le presenti indicazioni di sicurezza valgono esclusivamente per batterie ricaricabili 18V FEIN AMPShare agli ioni di litio.

Utilizzare la batteria ricaricabile esclusivamente in prodotti dei partner AMPShare. Le batterie ricaricabili 18V contrassegnate AMPShare sono completamente compatibili con i seguenti prodotti:
- tutti i prodotti del sistema FEIN-18V-AMPShare
- tutti i prodotti 18V dei partner AMPShare.

In caso di lavori con e di ricarica di batterie ricaricabili non corrette, danneggiate riparate oppure rigenerate, di imitazioni e prodotti di terzi, esiste il pericolo di incendio e/o di esplosione.

Osservare le raccomandazioni per la batteria contenute nelle istruzioni per l'uso del Vostro prodotto. Solo in questo modo la batteria ricaricabile ed il prodotto possono essere fatti funzionare senza pericoli e le batterie possono essere protette da sovraccarico pericoloso.

Ricaricare le batterie esclusivamente con caricabatterie raccomandati dalla FEIN o da uno dei partner AMP-Share. Utilizzando un caricabatteria adatto per un determinato tipo di batterie ricaricabili esiste pericolo di incendio se lo stesso viene impiegato con batterie differenti.

La batteria ricaricabile viene fornita parzialmente carica. Per garantire l'intera potenza della batteria ricaricabile, prima del primo impiego ricaricare completamente la batteria nel caricabatteria.

Conservare le batterie ricaricabili al di fuori del raggio di accesso dei bambini.

Le batterie ricaricabili non devono essere smontate, aperte oppure sminuzzate. Non sottoporre le batterie ricaricabili ad alcun urto meccanico. In caso di danneggiamento ed un uso non corretto della batteria ricaricabile possono fuoriuscire vapori e liquidi dannosi. I vapori possono irritare le vie respiratorie. Il liquido della batteria ricaricabile che fuoriesce può causare irritazioni della pelle o ustioni.

Qualora la pelle dovesse venire a contatto con il liquido della batteria, risciacquare immediatamente con abbondante acqua. Qualora il liquido della batteria ricaricabile dovesse penetrare negli occhi, lavare gli occhi con acqua pulita e richiedere immediatamente assistenza medica!

Se il liquido della batteria ricaricabile ha bagnato oggetti attigui, controllare le parti interessate. Evitare il contatto con la pelle indossando guanti di protezione. Pulire le parti con un foglio di carta per uso domestico asciutto o, se necessario, sostituirle. I vapori che fuoriescono possono irritare le vie respiratorie. Il liquido della batteria ricaricabile che fuoriesce può causare irritazioni della pelle o ustioni.

Non cortocircuitare la batteria ricaricabile. Tenere lontano la batteria ricaricabile non utilizzata da graffette, monete, chiavi, chiodi, viti oppure altri piccoli oggetti metallici che potrebbero causare un'esclusione dei contatti. Un corto circuito tra i contatti della batteria ricaricabile può causare ustioni oppure fuoco.

La batteria ricaricabile può essere danneggiata da oggetti appuntiti come ad es. chiodi o cacciaviti oppure tramite forza esterna. Può verificarsi un corto circuito interno e la batteria ricaricabile può incendiarsi, fumare, esplodere o surriscaldarsi.

Non effettuare in nessun caso la manutenzione di batterie ricaricabili danneggiate. La manutenzione completa di batterie ricaricabili dovrebbe avvenire esclusivamente da parte del produttore o dai punti di assistenza autorizzati.



Proteggere la batteria ricaricabile dal calore, p. es. anche dall'irradiamento solare continuo, dal fuoco, dalla sporcizia, dall'acqua e dall'umidità. Esiste pericolo di esplosione e pericolo di corto circuito.

Mettere in funzione e conservare la batteria ricaricabile esclusivamente ad una temperatura ambiente tra -20 °C e +50 °C. Non lasciare la batteria ricaricabile p. es. in estate nell'automobile. In caso di temperature < 0 °C può verificarsi una limitazione delle prestazioni specifiche dell'apparecchio.

Ricaricare la batteria esclusivamente con temperature ambiente tra 0 °C e +35 °C. Ricaricare la batteria con collegamento USB esclusivamente tramite lo stesso con temperature ambiente tra +10 °C e +35 °C. La ricarica al di fuori del campo di temperatura può danneggiare la batteria ricaricabile o aumentare il pericolo di incendio.

Trattare con cautela le batterie scariche. Le batterie ricaricabili rappresentano una fonte di pericolo in quanto possono causare una corrente di corto circuito molto alta. Anche se le batterie agli ioni di litio sembrano apparentemente scariche, le stesse non si scaricano completamente.

Non immergere la batteria ricaricabile in liquidi come acqua (salata) o bevande. Il contatto con liquidi può danneggiare la batteria. Questo può causare generazione di calore, sviluppo di fumo, accensione o esplosione della batteria. Non continuare ad utilizzare la batteria ricaricabile e rivolgersi ad un Servizio di Assistenza Tecnica FEIN autorizzato.

Non utilizzare mai una batteria ricaricabile danneggiata. L'impiego di una batteria ricaricabile deve essere arrestato immediatamente non appena la stessa presenta caratteristiche anormali come ad esempio odori, calore, scolorimento o deformazione. Continuando con il funzionamento è possibile che la batteria sviluppi calore e fumo, si incendi oppure esploda.

Non aprire, schiacciare, surriscaldare o bruciare la batteria ricaricabile. In caso di mancata osservanza esiste il pericolo di ustioni e di incendio. Seguire le istruzioni del produttore.

Spegnere batterie ricaricabili agli ioni di litio che bruciano con acqua, sabbia o coperta antincendio.

Evitare colpi/agenti fisici. Colpi e penetrazione di oggetti possono danneggiare le batterie ricaricabili. Questo può causare perdite, generazione di calore, sviluppo di fumo, accensione o esplosione della batteria.

Non ricaricare in nessun caso la batteria senza sorveglianza durante la notte. In caso di mancata osservanza esiste eventualmente il pericolo di incendio e esplosione.

Togliere la batteria ricaricabile dal suo imballo originale solamente se la stessa deve essere utilizzata.

Rimuovere la batteria ricaricabile esclusivamente ad elettroutensile spento.

Togliere la batteria ricaricabile dall'elettroutensile prima di ogni lavoro all'elettroutensile stesso. Se l'elettroutensile si mette in funzione accidentalmente esiste il pericolo di lesioni.

Conservare la batteria ricaricabile protetta da umidità ed acqua. Pulire i contatti sporchi della batteria e dell'elettroutensile con un panno asciutto e pulito.

Durante il trasporto e la conservazione dell'elettroutensile rimuovere la batteria ricaricabile.

Seguire le indicazioni di sicurezza indicate nelle istruzioni per l'uso dei caricabatterie della FEIN o dei partner AMPShare.

Valori di emissione oscillazioni e valori di emissione di rumori

I valori di emissione oscillazioni e i valori di emissione di rumori indicati nelle presenti istruzioni è stato rilevato seguendo una procedura di misurazione conforme alla norma EN 62841 e possono essere utilizzati per confrontare gli elettroutensili. Gli stessi sono idonei anche per una valutazione temporanea della sollecitazione da vibrazioni e dell'inquinamento acustico.

⚠ I valori di emissione oscillazioni e valori di emissione di rumori indicati rappresentano gli impieghi principali dell'elettroutensile.

Qualora l'elettroutensile venisse utilizzato tuttavia per altri impieghi, con accessori differenti oppure con manutenzione insufficiente, i valori di emissione oscillazioni e valori di emissione di rumori possono differire. Questo può aumentare sensibilmente la sollecitazione da vibrazioni e l'inquinamento acustico per l'intero periodo di tempo operativo.

Per una valutazione precisa della sollecitazione da vibrazioni e dell'inquinamento acustico bisognerebbe considerare anche i tempi in cui l'apparecchio è spento oppure è acceso ma non è utilizzato effettivamente. Questo può ridurre sensibilmente la sollecitazione da vibrazioni e l'inquinamento acustico per l'intero periodo di tempo operativo.

⚠ Adottare misure di sicurezza supplementari per la protezione dell'operatore dall'effetto delle vibrazioni e dei rumori come ad es.: manutenzione dell'elettroutensile e degli accessori, mani calde, organizzazione dello svolgimento del lavoro.

Modo di procedere con polveri pericolose

Nelle procedure operative di asporto materiale con il presente prodotto si formano polveri che possono essere pericolose.

Il contatto oppure l'inalazione di alcune polveri p. es. di amianto e materiali contenenti amianto, vernici contenenti piombo, metallo, alcuni tipi di legno, minerali, particelle di silicato di materiali contenenti minerali, solventi per vernici, sostanze protettive per legno, vernice antivegetativa per imbarcazioni possono causare reazioni allergiche, malattie delle vie respiratorie, cancro o danni riproduttivi alle persone. Il rischio dovuto all'inalazione di polveri dipende dall'esposizione. Utilizzare un'aspirazione adatta alla polvere che si forma nonché equipaggiamenti protettivi personali. Provvedere per una buona aerazione del posto di lavoro. Lasciare effettuare la lavorazione di materiale contenente amianto esclusivamente a personale specializzato.

Polvere di legname e polvere di metallo leggero, miscele bollenti da polvere di levigatura e sostanze chimiche possono, in caso di condizioni sfavorevoli, prendere fuoco o causare un'esplosione. Evitare la fuga di scintille in direzione del contenitore per la polvere nonché il sovrariscaldamento del prodotto e del materiale abrasivo. Svuotare per tempo il contenitore per la polvere. Osservare le istruzioni di lavorazione del produttore del materiale e le norme valide nel Vostro paese relativamente ai materiali da lavorare.

Messa in funzione.

Prima di ogni impiego del prodotto effettuare le seguenti operazioni:

- Controllare il perfetto stato e la funzionalità del prodotto.
- Controllare la sede fissa dell'accessorio.
- Controllare il funzionamento della cuffia di protezione mobile. La stessa deve potersi muovere liberamente e poter ritornare automaticamente esattamente nella sua posizione finale.

Uso.

Un sovraccarico dell'elettroutensile viene indicato tramite l'illuminazione permanente della luce dell'area di lavoro. In caso di sovraccarico l'elettroutensile si spegne ed una riaccensione è possibile solo dopo il raffreddamento.

In alcuni casi un riavvio non è possibile, questo viene segnalato tramite il lampeggio della luce dell'area di lavoro. Rimuovere la batteria ricaricabile e provare un nuovo avvio dopo alcuni minuti. Qualora la luce dell'area di lavoro dovesse lampeggiare nuovamente, rivolgersi al Servizio di Assistenza Tecnica della FEIN.

Regolazione della profondità di taglio (vedi pagina 12).

Adattare la profondità di taglio allo spessore del pezzo in lavorazione. Dovrebbe essere visibile meno di un'altezza dente completa sotto al pezzo in lavorazione.

Cambio della lama di taglio (vedi pagina 6/7).

Raccomandazione: Effettuare il cambio della lama da taglio con il dispositivo integrato nella valigetta (vedi pagina 8).

1. Premere e tenere premuto il pulsante di arresto.
2. Applicare una chiave a brugola sulla vite di fissaggio e ruotare lentamente l'albero della sega fino a quando il bloccaggio scatta in posizione.
3. Svitare in senso antiorario la vite di bloccaggio e rimuovere la flangia esterna della lama di taglio.
4. Tirare indietro la cuffia di protezione mobile e togliere la lama di taglio.
5. Pulire la superficie di appoggio tra la flangia interna e quella esterna della lama di taglio.
6. Applicare una lama di taglio nuova tenendo conto del corretto senso di rotazione e dell'allineamento dei denti della sega. Il senso di rotazione è indicato tramite frecce sulla lama di taglio e sulla cuffia di protezione mobile. Nel settore visibile della lama di taglio i denti della sega devono essere allineati in direzione di taglio.
7. Applicare la flangia esterna della lama di taglio e serrare saldamente la vite di fissaggio (8 Nm).

Uso della batteria ricaricabile.
Ricaricare la batteria esclusivamente nel campo di temperatura da 0 °C ... +35 °C (32 °F ... 95 °F). All'inizio dell'operazione di ricarica la temperatura della batteria ricaricabile deve essere nel campo di temperatura di ricarica della batteria stessa.

Indicatore dello stato di carica sulla batteria ricaricabile (vedi pagina 15).
Lo stato di carica può essere visualizzato sulla batteria tramite i LED verdi dell'indicatore dello stato di carica. Premere il tasto per l'indicatore dello stato di carica (On) o  per visualizzare lo stato di carica.
Se dopo aver premuto il tasto per l'indicatore dello stato di carica non vi è alcun LED illuminato, la batteria ricaricabile è difettosa e deve essere sostituita.

Trasporto.

Le batterie ricaricabili agli ioni di litio sono soggette ai requisiti di legge relativi a merci pericolose. Le batterie ricaricabili possono essere trasportate su strada tramite l'utente senza ulteriori precauzioni.
In caso di spedizione tramite terzi (p. es.: trasporto aereo oppure spedizioniere) devono essere osservati particolari requisiti relativi ad imballo e marcatura. In questo caso per la preparazione del pezzo da spedire si deve ricorrere ad un esperto per merce pericolosa.
Spedire batterie ricaricabili solamente se la carcassa non è danneggiata. Coprire con nastro adesivo i contatti scoperti ed imballare la batteria ricaricabile in modo tale che non si muova nell'imballo. Vi preghiamo di osservare anche eventuali, ulteriori norme nazionali.

Manutenzione e assistenza.


In caso di condizioni di impiego estreme durante la lavorazione di metalli è possibile che polvere conduttrice si depositi all'interno del prodotto. Soffiare spesso la parte interna del prodotto, attraverso le aperture di ventilazione, con aria compressa asciutta e priva di olio.
Se a causa di un impiego errato l'elettroutensile dovesse bloccarsi permanentemente, è necessaria una manutenzione professionale.
Prodotti che sono venuti a contatto con amianto non devono essere dati in riparazione. Smaltire i prodotti contaminati con amianto conformemente alle norme per lo smaltimento di rifiuti contenenti amianto in vigore nel paese di impiego.
In caso di prodotti ed accessori della FEIN che hanno bisogno di riparazione rivolgersi al Servizio Assistenza Tecnica della FEIN alla pagina www.fein.com.
In caso di invecchiamento ed usura rinnovare le etichette e le indicazioni di avvertenza sul prodotto.
Utilizzare esclusivamente parti di ricambio originali della FEIN. La lista parti di ricambio attuale per il prodotto è presente alla pagina www.fein.com.
In caso di necessità è possibile sostituire da soli le seguenti parti:
accessori, batteria ricaricabile

Responsabilità per vizi e garanzia.

La prestazione di garanzia sul prodotto è valida secondo la relativa normativa vigente nel Paese in cui avviene l'immissione sul mercato. Inoltre la FEIN riconosce la garanzia conformemente alla dichiarazione di garanzia produttore FEIN.
Nel volume di fornitura del prodotto può essere contenuta anche solo una parte degli accessori descritti o illustrati nelle presenti istruzioni per l'uso.

Dichiarazione di conformità.

La **dichiarazione CE** è valida esclusivamente per i Paesi dell'Unione Europea e dell'EFTA (European Free Trade Association) e solamente per i prodotti destinati al mercato UE o EFTA. Dopo l'immissione sul mercato UE del prodotto, il contrassegno UKCA perde la sua validità.
La **dichiarazione UKCA** è valida esclusivamente per il mercato britannico (Inghilterra, Galles e Scozia) e solo per prodotti destinati al mercato britannico. Dopo l'immissione sul mercato britannico del prodotto, il contrassegno CE perde la sua validità.

Messa fuori servizio.

1. Staccare il prodotto dalla rete o rimuovere la batteria ricaricabile.
2. Smontare dal prodotto inserti ed accessori montati.

Misure ecologiche, smaltimento.


Non gettare le batterie ricaricabili tra i rifiuti domestici!
Portare ad un centro di raccolta adibito ad un riciclaggio eseguito secondo criteri ecologici gli imballaggi, gli elettroutensili e gli accessori scartati.
Smaltire correttamente batterie ricaricabili esclusivamente scariche.
In caso di batterie ricaricabili non completamente scariche, isolare con nastro adesivo il connettore a spina per precauzione contro corto circuiti.
Solo per i paesi dell'UE:
Conformemente alla norma della direttiva europea 2006/66/CE le batterie ricaricabili difettose o consumate devono essere raccolte separatamente ed essere inviate ad una riutilizzazione ecologica.

Accessori.

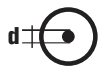
Utilizzare esclusivamente accessori originali della FEIN previsti per il prodotto. Gli accessori omologati per il prodotto sono presenti alla pagina www.fein.com.

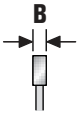
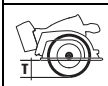
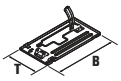
Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing.

Gebruikte symbolen, afkortingen en begrippen.

Symbool, teken	Verklaring
	Lees beslist de meegeleverde documenten, zoals de gebruiksaanwijzing en de algemene veiligheidsvoorschriften.
	Raak ronddraaiende delen van het elektrische gereedschap niet aan.
	Volg de aanwijzingen in de nevenstaande tekst of afbeelding op.
	Neem de vermelde aanwijzingen in acht!
	Algemeen verbodsteken. Deze handeling is verboden.
	AMPShare is het gedeelde accusysteem waarmee je veel gereedschappen van veel professionele merken met maar één accu kunt laten werken.
	Verwijder voor deze handeling de accu uit het elektrische gereedschap. Anders bestaat er verwondingsgevaar door onbedoeld starten van het elektrische gereedschap.
	Gebruik tijdens de werkzaamheden een oogbescherming.
	Gebruik tijdens de werkzaamheden een gehoorbescherming.
	Gebruik tijdens de werkzaamheden een handbescherming.
	Laad geen beschadigde accu's op.
	Bescherm de accu tegen hitte, langdurig in de zon liggen, vuur, vuil, water en vocht.
	Extra informatie.
	Greepoppervlak
	Inschakelen
	Uitschakelen
	zie het gedeelte „Aanwijzingen voor de bediening."
	Houd uw handen uit de buurt van de zaagomgeving terwijl het elektrische gereedschap loopt. Bij aanraking van het zaagblad bestaat letselgevaar.
	Houd uw handen uit de buurt van de zaagomgeving terwijl het elektrische gereedschap loopt. Bij aanraking van het zaagblad bestaat letselgevaar.
	**Let op:** Niet in de brandende lamp kijken!
CE	Bevestigt de conformiteit van het elektrische gereedschap met de richtlijnen van de Europese Gemeenschap.

Symbool, teken	Verklaring
UK CA	Bevestigt de conformiteit van het elektrische gereedschap met de richtlijnen van Groot-Brittannië (Engeland, Wales, Schotland).
EAC	Bevestigt de conformiteit van het elektrische gereedschap met de nationale technische voorschriften van de douane-unie (Belarus, Rusland, Kirgizië, Kazachstan en Armenië).
C DEKRA US	Met dit symbool wordt de certificering van dit product in de Verenigde Staten en Canada bevestigd.
10	Geldt alleen voor China: De duur van de milieubescherming bij normaal gebruik van het product bedraagt 10 jaar.
⚠ WAARSCHUWING	Dit is een waarschuwing voor een mogelijk gevaarlijke situatie die tot ernstig letsel of de dood kan leiden.
⚠ GEVAAR	Dit is een waarschuwing voor een rechtstreeks dreigende gevaarlijke situatie. Verkeerd handelen kan tot ernstig letsel of de dood leiden.
Li-Ion	Recyclingsymbool: duidt recyclebare materialen aan
	Versleten elektrische gereedschappen en andere elektrotechnische en elektrische producten moeten apart worden ingezameld en op een voor het milieu verantwoorde wijze worden hergebruikt.
	Duidt recyclebare verpakkingen en producten aan die apart ingezameld en afgevoerd moeten worden.
	Accutype
	Opladertype
	Laag toerental
	Hoog toerental
(**)	Kan cijfers of letters bevatten
(Ax – Zx)	Aanduiding voor interne doeleinden

Teken	Eenheid internationaal	Verklaring
U	V⎓	Elektrische gelijkspanning
f	Hz	Frequentie
n_0	/min, min^{-1}, rpm, r/min	Onbelast toerental (bij volledig opgeladen accu)
P_1	W	Opgenomen vermogen
P_2	W	Afgegeven vermogen
T_{CHARGE}	°C	Toegestane omgevingstemperatuur tijdens het opladen
Ø	mm	Diameter van een rond deel
	mm	Diameter van het zaagblad
	mm	Diameter van het boorgat van het zaagblad

Teken	Eenheid internationaal	Verklaring
	mm	maximale tandbreedte **B**: Afstand tussen twee parallelle vlakken die tegenover elkaar liggende zijden van minstens drie zaagtandpunten raken
	mm	maximale zaagdiepte T
	mm	Afmetingen voetplaat (breedte x diepte)
	kg	Gewicht volgens EPTA-Procedure 01
L_{pA}	dB	Geluidsdrukniveau
L_{wA}	dB	Geluidsvermogenniveau
L_{pCpeak}	dB	Piekgeluidsdrukniveau
$K...$		Onzekerheid
a	m/s^2	Trillingsemissiewaarde volgens EN 62841 (vectorsom van drie richtingen)
	m, s, kg, A, mm, V, W, Hz, N, °C, dB, min, m/s^2	Basiseenheden en afgeleide eenheden uit het internationale eenhedenstelsel **SI**.

Voor uw veiligheid.

⚠ WAARSCHUWING **Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle voorschriften.** Als de waarschuwingen en voorschriften niet worden opgevolgd, kan dit een elektrische schok, brand of ernstig letsel tot gevolg hebben.
Bewaar alle waarschuwingen en voorschriften voor toekomstig gebruik.

Gebruik dit elektrische gereedschap niet voordat u deze gebruiksaanwijzing en de meegeleverde „Algemene veiligheidsvoorschriften" (documentnummer 3 41 30 465 06 0) grondig heeft gelezen en volledig heeft begrepen. Bewaar deze documentatie voor later gebruik en geef ze mee wanneer u het elektrische gereedschap doorgeeft of verkoopt.
Neem ook de geldende nationale arbeidsveiligheidsregels in acht.

Bestemming van het elektrische gereedschap.

De accu-cirkelzaag is ontworpen voor het maken van rechte zaagsneden in metaal en kunststoffen met door FEIN goedgekeurd inzetgereedschap en toebehoren zonder watertoevoer in een weerbestendige omgeving.
De cirkelzaag is niet bedoeld voor invallend zagen.
Alle andere soorten van gebruik zijn niet volgens de voorschriften.

Te voorziene verkeerde toepassing.

De cirkelzaag mag niet worden gebruikt voor het zagen van materialen op houtbasis.
Voorkom rechtstreeks contact met metaalspanen in het zijgedeelte van de ventilatieopeningen bij het inschakelen, tijdens het gebruik en bij het uitschakelen. Let ook op rondvliegende vonken en spaanders bij gebruik van ander elektrisch gereedschap in de buurt. Als u deze instructies niet opvolgt, kan de motor vastlopen.

Veiligheidsvoorschriften.

Zaagmethode

⚠ GEVAAR **Houd uw handen uit de buurt van de zaagomgeving en het zaagblad. Houd met uw andere hand de extra handgreep of het motorhuis vast.** Als u de zaagmachine met beide handen vasthoudt, kunnen uw handen niet door het zaagblad verwond worden.

Grijp niet onder het werkstuk. De beschermkap kan u onder het werkstuk niet tegen het zaagblad beschermen.

Pas de zaagdiepte aan de dikte van het werkstuk aan. Er dient minder dan een volledige tandhoogte onder het werkstuk zichtbaar te zijn.

Houdt het te zagen werkstuk nooit in uw hand of op uw been vast. Zet het werkstuk in een stabiele opname vast. Het is belangrijk om het werkstuk goed te bevestigen, om het gevaar van contact met het lichaam, vastklemmen van het zaagblad of verlies van de controle te minimaliseren.

Houd het elektrische gereedschap bij de geïsoleerde grijpvlakken vast wanneer u werkzaamheden uitvoert waarbij het insteekgereedschap verborgen elektriciteitsleidingen of zijn eigen aansluitkabel kan raken. Contact met een stroomvoerende draad zal ook de metalen onderdelen van het elektrische gereedschap onder spanning zetten en een elektrische schok veroorzaken.

Gebruik bij het schulpen altijd een aanslag of een rechte randgeleiding. Dit verbetert de zaagnauwkeurigheid en verkleint de mogelijkheid dat het zaagblad vastklemt.

Gebruik altijd zaagbladen van de juiste maat en met een geschikt montagegat (bijv. ruitvormig of rond). Zaagbladen die niet bij de montagedelen van de zaagmachine passen, lopen niet rond en leiden tot het verliezen van de controle.

Gebruik nooit beschadigde of verkeerde onderlegringen of schroeven voor het zaagblad. De onderlegringen en schroeven voor het zaagblad zijn speciaal geconstrueerd voor deze zaagmachine, voor optimaal vermogen en optimale bedrijfszekerheid.

Terugslag – oorzaken en bijbehorende veiligheidsinstructies

- Terugslag is de plotselinge reactie als gevolg van een vasthakend, vastzittend of verkeerd uitgelijnd zaagblad, waardoor een ongecontroleerde zaagmachine wordt opgetild en van het werkstuk weg beweegt in de richting van de bediener.
- Als het zaagblad vast komt te zitten in de sluitende zaagspleet, blokkeert het en wordt de zaagmachine door het motorvermogen teruggeslagen in de richting van de bediener.
- Als het zaagblad gedraaid of verkeerd uitgelijnd is in de zaagsnede, kunnen de tanden van de achterste zaagbladrand vast komen te zitten in het oppervlak, waardoor het zaagblad uit de zaagspleet beweegt en de zaagmachine terugveert in de richting van de bediener.

Een terugslag is het gevolg van het verkeerd gebruik of onjuiste gebruiksomstandigheden van de zaagmachine. Terugslag kan worden voorkomen door geschikte voorzorgsmaatregelen, zoals hieronder beschreven.

Houd de zaagmachine met beide handen vast en breng uw armen in een stand waarin u de terugslagkrachten kunt opvangen. Blijf altijd opzij van het zaagblad en breng het zaagblad nooit op één lijn met uw lichaam. Bij terugslag kan de cirkelzaag achteruit springen, maar de gebruiker kan de terugslagkrachten beheersen door de juiste voorzorgsmaatregelen te nemen.

Als het zaagblad vastklemt of als u de werkzaamheden onderbreekt, schakelt u de zaagmachine uit en houdt u deze rustig in het materiaal totdat het zaagblad tot stilstand is gekomen. Probeer nooit om de zaagmachine uit het werkstuk te verwijderen of de machine achteruit te trekken zolang het zaagblad beweegt. Anders kan er een terugslag optreden. Stel de oorzaak van het vastklemmen van het zaagblad vast en maak deze ongedaan.

Als u een zaagmachine die in het werkstuk steekt weer wilt starten, centreert u het zaagblad in de zaaggroef en controleert u of de zaagtanden niet in het werkstuk zijn vastgehaakt. Als het zaagblad vast komt te zitten, kan het uit het werkstuk bewegen of een terugslag veroorzaken wanneer de zaagmachine opnieuw wordt gestart.

Ondersteun grote platen om het risico van een terugslag door een vastklemmend zaagblad te verminderen. Grote platen kunnen onder hun eigen gewicht doorbuigen. Panelen moeten aan beide zijden ondersteund worden, zowel bij de zaagsnede als aan de rand.

Gebruik geen stompe of beschadigde zaagbladen. Zaagbladen met stompe of verkeerd gerichte tanden veroorzaken door een te nauwe zaagopening een verhoogde wrijving, vastklemmen van het zaagblad of terugslag.

Draai voor het begin van de zaagwerkzaamheden de instellingen voor de zaagdiepte en de zaaghoek vast. Als de instellingen tijdens het zagen veranderen, kan het zaagblad vastklemmen en kan er een terugslag optreden.

Wees bijzonder voorzichtig bij zaagwerkzaamheden in bestaande muren of andere plaatsen zonder voldoende zicht. Het invallende zaagblad kan bij zaagwerkzaamheden in niet-zichtbare voorwerpen blokkeren en een terugslag veroorzaken.

Functie van onderste beschermkap

Controleer voor elk gebruik of de onderste beschermkap correct sluit. Gebruik de zaagmachine niet als de onderste beschermkap niet vrij kan bewegen en niet onmiddellijk sluit. Klem of bind de onderste beschermkap nooit in de geopende stand vast. Als de zaagmachine op de vloer valt, kan de onderste beschermkap verbogen worden. Open de beschermkap met de terugtrekhendel en controleer dat de kap vrij beweegt en dat deze bij alle zaaghoeken en zaagdiepten het zaagblad of andere delen niet aanraakt.

Controleer de functie van de veer voor de onderste beschermkap. Als de onderste beschermkap en de veer niet correct werken, dient u de zaagmachine te laten repareren voordat u deze gebruikt. Beschadigde delen, plakkende aanslag of ophoping van spanen laten de onderste beschermkap vertraagd werken.

Open de onderste beschermkap alleen met de hand voor speciale zaagsneden, zoals inval- en hoeksneden. Open de onderste beschermkap met de terugtrekhendel en laat deze los zodra het zaagblad het werkstuk raakt. De onderste beschermkap moet automatisch werken voor alle andere zaagwerkzaamheden.

Leg de zaagmachine niet op de werkbank of op de vloer zonder dat de onderste beschermkap het zaagblad bedekt. Een onbeschermd uitlopend zaagblad beweegt de zaagmachine tegen de zaagrichting en zaagt wat er in de weg komt. Let op de uitlooptijd van het zaagblad.

Bijzondere veiligheidsvoorschriften.

Gebruik geen beschadigd elektrisch gereedschap. Controleer altijd vóór gebruik van het elektrische gereedschap de behuizing en overige componenten op beschadigingen zoals scheuren of breuken.

Gebruik alleen toegelaten accu's. Bij gebruik van niet-compatibele accu's start de machine niet.

Draag persoonlijke beschermende uitrusting. Gebruik afhankelijk van de toepassing een volledige gezichtsbescherming, oogbescherming of veiligheidsbril. Draag voor zover van toepassing een stofmasker, een gehoorbescherming, werkhandschoenen of een speciaal schort dat kleine slijp- en materiaaldeeltjes tegenhoudt. Uw ogen moeten worden beschermd tegen

wegvliegende deeltjes die bij verschillende toepassingen ontstaan. Een stof- of adembeschermingsmasker moet het bij de toepassing ontstaande stof filteren. Als u lang wordt blootgesteld aan luid lawaai, kan uw gehoor worden beschadigd.

Blokkeer bij werkzaamheden op hoogte het gebied onder het gebied waar u werkt en beveilig het elektrische gereedschap en het werkstuk altijd tegen vallen.

Gebruik het elektrische gereedschap alleen op een stabiel werkoppervlak en zorg ervoor dat u stevig staat.

Zet het werkstuk vast. Een in een spanvoorziening vastgezet werkstuk wordt steviger vastgehouden dan in uw hand.

Tijdens het bewerken moet het werkstuk stevig rusten en beveiligd zijn tegen beweging.

Probeer geen zeer kleine werkstukken te zagen.

Houd het elektrische gereedschap goed vast. Er kunnen gedurende korte tijd grote reactiemomenten optreden.

Bewerk geen magnesiumhoudend materiaal. Er bestaat brandgevaar.
Bewerk geen met koolstofvezel versterkte polymeren (CFRP) en geen asbesthoudend materiaal. Deze gelden als kankerverwekkend.

Er mogen geen plaatjes of symbolen op het elektrische gereedschap worden geschroefd of geniet. Een beschadigde isolatie biedt geen bescherming tegen een elektrische schok.

Gebruik geen toebehoren dat niet speciaal door de fabrikant van het elektrische gereedschap is ontwikkeld of vrijgegeven. Een veilig gebruik is niet alleen gegeven door het feit dat een toebehoren op uw elektrische gereedschap past.

Reinig de ventilatieopeningen van het elektrische gereedschap regelmatig met een niet-metalen gereedschap. De motorventilator zuigt stof in het machinehuis. Dit kan bij overmatige ophoping van metaalstof elektrische gevaren veroorzaken.

Kijk nooit van een korte afstand in het licht van de lamp van het elektrische gereedschap. Richt het licht van de lamp nooit op de ogen van andere personen die zich in de buurt bevinden. De straling van de lamp kan schadelijk zijn voor het oog.

Richt het elektrische gereedschap nooit op uzelf, andere personen of dieren. Er bestaat verwondingsgevaar door scherpe of hete inzetgereedschappen.

Verwijder de accu voordat u afstellings- of onderhoudswerkzaamheden aan het elektrische gereedschap uitvoert.

Gebruik geen slijpschijven.

Gebruik alleen zaagbladen met een diameter die overeenkomt met de aanduiding op het elektrische gereedschap.

Gebruik alleen zaagbladen met een snelheidsaanduiding die overeenkomt met of hoger is dan de aanduiding op het elektrische gereedschap.

Gebruik alleen zaagbladen die geschikt zijn voor het te zagen materiaal.

Vermijd oververhitting van de zaagtandpunten.

Vermijd smelten van het materiaal bij het zagen van kunststof.

Raak roterend inzetgereedschap niet aan. Verwijder alleen spanen als het inzetgereedschap stilstaat.

Druk de asblokkeerknop alleen in als het inzetgereedschap stilstaat.

Rem het zaagblad niet af door er aan de zijkant tegenaan te drukken.

Controleer voor elk gebruik of de beweegbare beschermkap goed werkt. De beweegbare beschermkap moet vrij kunnen bewegen en automatisch, gemakkelijk en nauwkeurig naar zijn eindpositie terugkeren.

Klem de beweegbare beschermkap niet vast in de ingetrokken positie om te zagen.

Controleer het werkstuk op vreemde voorwerpen. Zorg er bij de werkzaamheden altijd voor dat u niet in spijkers of soortgelijke voorwerpen zaagt.

Schakel de motor onmiddellijk uit als het zaagblad vastloopt.

Gebruik en behandeling van de accu (accublok).

Deze veiligheidsvoorschriften gelden alleen voor 18V FEIN lithium-ion AMPShare accu's.

Gebruik de accu alleen in producten van AMPShare partners. Met AMPShare aangeduide 18V-accu's zijn volledig compatibel met de volgende producten:
- alle producten van het FEIN 18V AMPShare systeem
- alle 18V producten van AMPShare partners.

Bij het werken met en het opladen van verkeerde, beschadigde, gerepareerde of opgeknapte accu's, nabootsingen en accu's van andere merken bestaat brandgevaar en/of explosiegevaar.

Neem de adviezen ten aanzien van de accu in de gebruiksaanwijzing van uw product in acht. Alleen dan kunnen de accu en het product zonder gevaar worden gebruikt en worden de accu's beschermd tegen gevaarlijke overbelasting.

Laad de accu's alleen op met oplaadapparaten die worden geadviseerd door FEIN of een van de AMPShare partners. Een oplaadapparaat is geschikt voor een bepaald type accu. Er bestaat brandgevaar als het met een ander type accu wordt gebruikt.

De accu wordt gedeeltelijk opgeladen geleverd. Laad de accu vóór het eerste gebruik volledig in het oplaadapparaat op ervoor te zorgen dat de accu zijn volle vermogen bereikt.

Bewaar accu's buiten het bereik van kinderen.

Accu's mogen niet gedemonteerd, geopend of gefragmenteerd worden. Stel de accu's niet bloot aan mechanische schokken. Bij beschadiging en onjuist gebruik van de accu kunnen er schadelijke dampen en vloeistoffen vrijkomen. De dampen kunnen de luchtwegen irriteren. Gelekte accuvloeistof kan tot huidirritaties en brandwonden leiden.

Als de huid met accuvloeistof in aanraking komt, onmiddellijk met veel water afspoelen. Als de accuvloeistof in het oog terechtkomt, wast u de ogen met schoon water uit. Raadpleeg onmiddellijk een arts.

Als de accuvloeistof mogelijk op voorwerpen in de buurt is gespat, controleert u de betrokken gedeelten. Draag beschermende handschoenen om aanraking met de huid te voorkomen. Maak de onderdelen schoon met droog huishoudpapier of vervang deze indien nodig. Naar buiten komende dampen kunnen de luchtwegen irriteren. Gelekte accuvloeistof kan tot huidirritaties en brandwonden leiden.

Sluit de accu niet kort. Voorkom aanraking van de niet-gebruikte accu met paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen die overbrugging van de contacten kunnen veroorzaken. Kortsluiting tussen de accucontacten kan brandwonden of brand tot gevolg hebben.

De accu kan beschadigd raken door scherpe voorwerpen zoals spijkers en schroevendraaiers en door geweld van buitenaf. Er kan interne kortsluiting ontstaan en de accu kan verbranden, roken, exploderen of oververhit raken.

Voer nooit onderhoud aan een beschadigde accu uit. Alle onderhoud aan accu's moet worden uitgevoerd door de fabrikant of de erkende klantenservice.



Bescherm de accu tegen hitte en tegen langdurig zonlicht, vuur, vuil, water en vocht. Er bestaat explosie- en kortsluitgevaar.



Gebruik en bewaar de accu alleen bij een omgevingstemperatuur tussen -20 °C en +50 °C. Laat de accu bijvoorbeeld in de zomer niet in de auto liggen. Bij temperaturen onder 0 °C kan bij bepaalde gereedschappen het vermogen minder worden.

Laad de accu alleen op bij omgevingstemperaturen tussen 0 °C en +35 °C. Laad de accu met USB-aansluiting via deze aansluiting alleen op bij omgevingstemperaturen tussen +10 °C en +35 °C. Opladen buiten het temperatuurbereik kan de accu beschadigen of het brandgevaar vergroten.

Behandel lege accu's voorzichtig. Accu's vormen een gevarenbron, omdat ze een zeer hoge kortsluitstroom kunnen veroorzaken. Lithium-ion-accu's lijken soms leeg, maar verliezen hun lading nooit volledig.

Dompel de accu niet onder in vloeistoffen zoals (zout) water of dranken. Contact met vloeistoffen kan de accu beschadigen. Dit kan leiden tot warmte- of rookontwikkeling of tot ontsteking of ontploffing van de accu. Gebruik de accu verder niet meer en neem contact op met een door FEIN erkende klantenservice.

Gebruik geen beschadigde accu. Het gebruik van de accu moet onmiddellijk worden stopgezet zodra deze ongewone kenmerken vertoont zoals geurontwikkeling, hitte, verkleuring of vervorming. Bij voortgezet gebruik kan de accu hitte en rook ontwikkelen, ontsteken of ontploffen.

De accu niet openen, platdrukken, verhitten of verbranden. Bij niet-naleving bestaat brand- en brandletselgevaar. Volg de voorschriften van de fabrikant op.

Blus een brandende lithium-ion-accu met water, zand of een blusdeken.

Vermijd fysieke schokken en stoten. Schokken, stoten en het binnendringen van voorwerpen kunnen de accu's beschadigen. Dit kan leiden tot warmte- of rookontwikkeling of tot ontsteking of ontploffing van de accu.

De accu nooit onbeheerd 's nachts opladen. Bij niet-naleving kan er brand- en explosiegevaar zijn.

Verwijder de accu pas uit de originele verpakking als deze moet worden gebruikt.

Verwijder de accu alleen als het elektrische gereedschap uitgeschakeld is.

Verwijder de accu vóór werkzaamheden aan het elektrische gereedschap. Als het elektrische gereedschap onbedoeld begint te lopen, bestaat er letselgevaar.

Bescherm de accu tegen vocht en water. Reinig vuil geworden aansluitingen van de accu en van het elektrische gereedschap met een droge en schone doek.

Verwijder de accu wanneer u het elektrische gereedschap vervoert of opbergt.

Volg de veiligheidsvoorschriften in de gebruiksaanwijzingen van de oplaadapparaten van FEIN en de AMPShare partners op.

Emissiewaarden voor trillingen en geluid

De in deze gebruiksaanwijzing vermelde trillings- en geluidsemissiewaarden zijn gemeten volgens een in EN 62841 genormaliseerde meetmethode en kunnen worden gebruikt om elektrische gereedschappen te vergelijken. Zij zijn ook geschikt voor een voorlopige beoordeling van de blootstelling aan trillingen en lawaai.

⚠ De aangegeven trillings- en geluidsemissiewaarden vertegenwoordigen de belangrijkste toepassingen van het elektrische gereedschap.

Indien het elektrische gereedschap echter wordt gebruikt voor andere toepassingen, met ander inzetgereedschap of bij onvoldoende onderhoud, kunnen de totale trillingswaarden en de geluidsemissiewaarden afwijken. Dit kan de blootstelling aan trillingen en lawaai over de gehele werkperiode aanzienlijk verhogen.

Voor een nauwkeurige schatting van de blootstelling aan trillingen en geluid moet ook rekening worden gehouden met de tijden dat het apparaat is uitgeschakeld of draait, maar niet daadwerkelijk wordt gebruikt. Dit kan de blootstelling aan trillingen en lawaai over de gehele werkperiode aanzienlijk verminderen.

⚠ Stel aanvullende veiligheidsmaatregelen in om de bediener te beschermen tegen de effecten van trillingen en lawaai, zoals: onderhoud van elektrische gereedschappen en inzetgereedschappen, warm houden van de handen, organisatie van het arbeidsproces.

Omgang met gevaarlijke stoffen

Bij werkzaamheden voor materiaalafname met dit product ontstaat stof dat gevaarlijk kan zijn.
Aanraken of inademen van sommige soorten stof, bijvoorbeeld van asbest en asbesthoudende materialen, loodhoudende verf, metaal, sommige houtsoorten, mineralen, silicaatdeeltjes van steenhoudende materialen, verfoplosmiddelen, houtbeschermingsmiddelen en

aangroeiwering voor watervoertuigen kan bij personen allergische reacties, ademwegziekten, kanker of voortplantingsdefecten tot gevolg hebben. Het risico door de inademing van stof is afhankelijk van de blootstelling. Gebruik een op het onstaande stof afgestemde afzuiging en persoonlijke beschermingsmiddelen. Zorg voor

goede ventilatie van de werkplek. Laat de bewerking van asbesthoudend materiaal over aan een vakman. Houtstof en lichtmetaalstof, hete mengsels van schuurstof en chemische stoffen kunnen onder ongunstige omstandigheden zelf tot ontsteking komen of een explosie veroorzaken. Voorkom vliegende vonken in de richting van het stofreservoir en oververhitting van het product en het te schuren materiaal. Maak het stofreservoir op tijd leeg. Neem de bewerkingsvoorschriften van de fabrikant van het materiaal en de in uw land geldende voorschriften voor de te bewerken materialen in acht.

Ingebruikneming.

Voer voor elk gebruik van het product de volgende handelingen uit:

- Controleer de correcte toestand en de juiste werking van het product.
- Controleer of het inzetgereedschap stevig vastzit.
- Controleer de werking van de beweegbare beschermkap. Deze moet vrij kunnen bewegen en automatisch terugkeren naar zijn exacte eindpositie.

Bediening.

Overbelasting van het elektrische gereedschap wordt aangegeven doordat het werklampje continu brandt. Bij overbelasting wordt het elektrische gereedschap uitgeschakeld en kan het pas weer worden ingeschakeld nadat het is afgekoeld.

In sommige gevallen is een herstart niet mogelijk, wat wordt aangegeven door het knipperen van het werklampje. Verwijder de batterij en probeer na een paar minuten opnieuw te starten. Neem contact op met FEIN Service als het werklampje opnieuw knippert.

Zaagdiepte instellen (zie pagina 12).

Pas de zaagdiepte aan de dikte van het werkstuk aan. Er dient minder dan een volledige tandhoogte onder het werkstuk zichtbaar te zijn.

Het zaagblad verwisselen (zie pagina 6/7).



Aanbeveling: Vervang het zaagblad met behulp van de in de koffer geïntegreerde voorziening (zie pagina 8).

1. Houd de blokkeerknop ingedrukt.
2. Plaats een inbussleutel op de bevestigingsschroef en draai de zaagas langzaam tot de vergrendeling vastklikt.
3. Draai de bevestigingsschroef linksom los en verwijder de buitenste zaagbladflens.
4. Trek de beweegbare beschermkap terug en verwijder het zaagblad.
5. Reinig de contactoppervlakken tussen de binnenste en buitenste zaagbladflens.
6. Plaats een nieuw zaagblad en let daarbij op de juiste draairichting en uitlijning van de zaagtanden. De draairichting wordt aangegeven door pijlen op het zaagblad en op de beweegbare beschermkap. In het zichtbare gedeelte van het zaagblad moeten de zaagtanden uitgelijnd zijn in de zaagrichting.
7. Breng de buitenste zaagbladflens aan en draai de bevestigingsschroef vast (8 Nm).

Omgang met de accu.

Laad de batterij alleen op in het temperatuurbereik 0 °C ... +35 °C (32 °F ... 95 °F). De accutemperatuur moet zich aan het begin van het laadproces binnen het temperatuurbereik van de accu bevinden.

Oplaadindicatie op de accu (zie pagina 15).

De oplaadtoestand kan worden worden aangegeven door de groene leds van de oplaadindicatie op de accu. Druk op de knop voor de oplaadindicatie (On) of om de oplaadtoestand aan te geven.

Indien er geen led brandt na het indrukken van de knop, is de accu defect en moet deze worden vervangen.

Vervoer.

Op de lithiumionaccu's zijn de eisen voor het vervoer van gevaarlijke stoffen van toepassing. De accu's kunnen door de gebruiker zonder verdere beperkingen over de weg worden getransporteerd.

Bij verzending door derden (bijv. luchtvervoer of expeditiebedrijf) moeten bijzondere eisen ten aanzien van verpakking en markering in acht worden genomen. In deze gevallen moet bij de voorbereiding van het verzendstuk een deskundige voor gevaarlijke stoffen worden geraadpleegd.

Verzend accu's alleen als de behuizing onbeschadigd is. Plak blootliggende contacten af en verpak de accu zodanig dat deze niet in de verpakking beweegt. Neem ook eventuele overige nationale voorschriften in acht.

Onderhoud en service.



Bij extreme gebruiksomstandigheden kan bij het bewerken van metalen geleidend stof in het product terechtkomen. Blaas het inwendige van het product via de ventilatieopeningen met droge en olievrije perslucht uit.

Als het elektrische gereedschap permanent vastloopt door verkeerd gebruik, is professioneel onderhoud vereist.

Producten die met asbest in aanraking zijn gekomen, mogen niet voor reparatie worden afgegeven. Voer met asbest gecontamineerde producten af volgens de in uw land geldende voorschriften voor de afvoer van asbesthoudend afval.

Neem voor een reparatie van producten en toebehoren van FEIN contact op met FEIN via www.fein.com.

Vervang stickers en waarschuwingen op het product als deze verouderd of versleten zijn.

Gebruik alleen originele vervangingsonderdelen van FEIN. De actuele onderdelenlijst voor het product vindt u op www.fein.com.

De volgende delen kunt u indien nodig zelf vervangen: inzetgereedschappen, accu

Wettelijke garantie en fabrieksgarantie.

De wettelijke garantie op het product geldt overeenkomstig de wettelijke regelingen in het land waar het product wordt verkocht. Bovendien biedt FEIN garantie overeenkomstig de FEIN-fabrieksgarantieverklaring.

Het is mogelijk dat bij het product slechts een deel van het in deze gebruiksaanwijzing beschreven en afgebeelde toebehoren wordt meegeleverd.

Conformiteitsverklaring.

De **CE-verklaring** geldt alleen voor landen van de Europese Unie en de EFTA (European Free Trade Association) en alleen voor producten die bestemd zijn voor de EU- of EFTA-markt. Zodra het product op de EU-markt is gebracht, verliest het UKCA-teken zijn geldigheid.

De **UKCA-verklaring** geldt alleen voor de Britse markt (Engeland, Wales en Schotland) en alleen voor producten die voor de Britse markt bestemd zijn. Zodra het product op de Britse markt is gebracht, verliest het CE-teken zijn geldigheid.

Buitenbedrijfstelling.

1. Verbreek de verbinding van het product met het stroomnet of verwijder de accu.
2. Demonteer op het product gemonteerde inzetgereedschappen en toebehoren.

Milieubescherming en afvoer van afval.



Gooi accu's niet bij het huisvuil!

Voer verpakkingen, versleten elektrische gereedschappen en toebehoren op een voor het milieu verantwoorde wijze af.

Accu's alleen in lege toestand naar een daarvoor aangewezen verwerkingsplaats brengen.

Accu's die niet helemaal leeg zijn, moeten ter voorkoming van kortsluiting van de insteekverbindingen met plakband worden geïsoleerd.

Alleen voor landen van de EU:

Volgens de Europese richtlijn 2006/66/EG moeten defecte of versleten accu's apart worden ingezameld en op een voor het milieu verantwoorde wijze worden gerecycled.

Toebehoren.

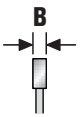
Gebruik alleen origineel toebehoren van FEIN dat voor het product bestemd is. Toegestaan toebehoren voor het product vindt u op www.fein.com.

Traducción del manual original.

Simbología, abreviaturas y términos empleados.

Símbolo	Definición
	Es imprescindible leer los documentos que se adjuntan, como las instrucciones de servicio y las instrucciones generales de seguridad.
	No tocar las piezas en rotación de la herramienta eléctrica.
	¡Seguir las instrucciones indicadas al margen!
	¡Seguir las instrucciones indicadas al margen!
	Símbolo de prohibición general. Esta acción está prohibida.
	AMPShare es el sistema de baterías compartidas que permite utilizar muchas herramientas de muchas marcas profesionales con una sola batería.
	Antes de efectuar el trabajo descrito retire primero el acumulador de la herramienta eléctrica. De lo contrario, podría accidentarse al ponerse en marcha fortuitamente la herramienta eléctrica.
	Al trabajar protegerse los ojos.
	Al trabajar utilizar un protector acústico.
	Al trabajar utilizar una protección para las manos.
	No cargue baterías defectuosas.
	Proteja la batería recargable del calor, por ejemplo también de la radiación solar permanente, el fuego, la suciedad, el agua y la humedad.
	Información complementaria.
	Área de agarre
	Conexión
	Desconexión
	ver párrafo “Indicaciones de manejo.”
	No aproxime sus manos al área de corte con la herramienta eléctrica en funcionamiento. El contacto con la hoja de sierra puede acarrear un accidente.
	No aproxime sus manos al área de corte con la herramienta eléctrica en funcionamiento. El contacto con la hoja de sierra puede acarrear un accidente.
	**Atención:** ¡No mirar hacia la lámpara encendida!
CE	Atestigua la conformidad de la herramienta eléctrica con las directivas de la Comunidad Europea.
UK CA	Atestigua la conformidad de la herramienta eléctrica con las directivas del Reino Unido (Inglaterra, Gales, Escocia).

Símbolo	Definición
EAC	Atestigua la conformidad de la herramienta eléctrica con los reglamentos técnicos nacionales de la Unión Aduanera (Bielorrusia, Rusia, Kirguistán, Kazajistán y Armenia).
C DEKRA US	Este símbolo confirma que este producto ha sido certificado en USA y Canadá.
10	Solo válido en China: La protección del medio ambiente usando el producto de forma normal es de 10 años.
⚠ ADVERTENCIA	Este símbolo advierte sobre una situación peligrosa que puede comportar lesiones graves o mortales.
⚠ PELIGRO	Este símbolo advierte sobre una situación peligrosa inminente. Un comportamiento incorrecto puede dar lugar a una lesión grave o incluso mortal.
Li-Ion	Símbolo de reciclaje: identifica los materiales reutilizables
	Acumular por separado las herramientas eléctricas y demás productos electrotécnicos y eléctricos inservibles y someterlos a un reciclaje ecológico.
	Identifica embalajes y productos reciclables que se deberán acumular y desechar por separado.
	Tipo de acumulador
	Tipo de cargador
	Bajas revoluciones
	Altas revoluciones
(**)	puede contener cifras o letras
(Ax – Zx)	Identificación para fines internos

Símbolo	Unidad internacional	Definición
U	V⎓	Tensión continua
f	Hz	Frecuencia
n_0	/min, min^{-1}, rpm, r/min	Revoluciones en vacío (con acumulador plenamente cargado)
P_1	W	Potencia absorbida
P_2	W	Potencia útil
T_{CHARGE}	°C	Temperatura ambiente admisible durante la carga
Ø	mm	Diámetro de una pieza redonda
	mm	Diámetro de la hoja de sierra
	mm	Diámetro del taladro de sujeción de la hoja de sierra
	mm	ancho máximo del diente B: Distancia entre dos planos paralelos en contacto cada cual con al menos tres puntas de los dientes de sierra de cada lado.

Símbolo	Unidad internacional	Definición
	mm	Profundidad de corte T, máx.
	mm	Dimensiones de la placa base (ancho x profundidad)
	kg	Peso según EPTA-Procedure 01
L_{pA}	dB	Nivel de presión sonora
L_{wA}	dB	Nivel de potencia acústica
L_{pCpeak}	dB	Valor máx. de nivel sonoro
K...		Inseguridad
a	m/s^2	Valor de vibraciones emitidas según EN 62841 (suma vectorial de tres direcciones)
	m, s, kg, A, mm, V, W, Hz, N, °C, dB, min, m/s^2	Unidades básicas y unidades derivadas del sistema internacional de unidades **SI**.

Para su seguridad.

⚠ ADVERTENCIA **Lea íntegramente estas advertencias de peligro e instrucciones.** En caso de no atenerse a las advertencias de seguridad siguientes, ello puede ocasionar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesión grave.

Guardar todas las advertencias de peligro e instrucciones para futuras consultas.

No utilice esta herramienta eléctrica sin haber leído con detenimiento y haber entendido íntegramente estas instrucciones de servicio, así como las "Instrucciones generales de seguridad" (n° de documento 3 41 30 465 06 0) adjuntas. Guarde la documentación citada para posteriores consultas y entrégueselas al usuario en caso de prestar o vender la herramienta eléctrica.

Observe también las respectivas prescripciones contra accidentes de trabajo vigentes en su país.

Uso previsto de la herramienta eléctrica.

La sierra circular portátil accionada por acumulador ha sido diseñada para efectuar cortes rectos en materiales de metal y de plástico con útiles y accesorios homologados por FEIN en lugares cubiertos y sin aportación de agua.

La sierra circular no se deberá usar para realizar cortes por inmersión.

Todo uso diferente del indicado es considerado no reglamentario.

Aplicación incorrecta previsible.

La herramienta eléctrica no se deberá utilizar para cortar compuestos de madera.

Evite el contacto directo con virutas metálicas en la zona lateral de las aberturas de ventilación al encender, durante el funcionamiento y al apagar. También debe prestarse atención a las chispas y virutas que se desprendan al utilizar otras herramientas eléctricas en las proximidades. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar el bloqueo del motor.

Instrucciones de seguridad.

Procedimiento de serrado

⚠ PELIGRO **No aproxime sus manos al área de corte ni a la hoja de sierra. Agarre con su otra mano la empuñadura adicional o la carcasa del motor.** Si ambas manos sujetan la sierra éstas no podrán ser lesionadas por la hoja de sierra.

No toque por debajo de la pieza de trabajo. La carcasa de protección no le puede proteger de la hoja de sierra que sobresale debajo de la pieza de trabajo.

Ajuste la profundidad de corte de acuerdo al grosor de la pieza de trabajo. Debe sobresalir algo menos de un diente completo por debajo de la pieza de trabajo.

Jamás soporte la pieza de trabajo a serrar con las manos o colocándola sobre sus piernas. Fije firmemente la pieza de trabajo a una base estable. Es importante sujetar bien la pieza de trabajo para reducir al mínimo el riesgo de contacto con el cuerpo, de que se atasque la hoja de sierra, o a perder el control.

Sujete la herramienta eléctrica por las zonas de agarre aisladas al realizar trabajos en los que el útil pueda tocar conductores eléctricos ocultos o el propio cable de red del aparato. El contacto con conductores bajo tensión pone también bajo tensión las partes metálicas del aparato y acarrea una descarga eléctrica.

Siempre use un tope o una guía lateral recta al efectuar cortes longitudinales. Además de mejorar la precisión del corte reduce el riesgo de que se atasque la hoja de sierra.

Siempre use hojas de sierra del tamaño correcto y con el alojamiento adecuado (p. ej. romboidal o redondo). Las hojas de sierra que no encajen exactamente en los elementos de montaje de la sierra giran descentradas y provocan la pérdida de control.

Jamás use arandelas o tornillos de sujeción de la hoja de sierra, dañados o incorrectos. Las arandelas y tornillos de sujeción de la hoja de sierra han sido especialmente diseñados para lograr un rendimiento y una seguridad de servicio óptimos en su sierra.

Rebote – Causas e instrucciones de seguridad al respecto

- El rebote es una fuerza de reacción brusca producida al engancharse, bloquearse o alinear incorrectamente una hoja de sierra, lo cual hace que una sierra incontrolada llegue a salirse de la ranura de corte y resulte despedida desde la pieza de trabajo en dirección al usuario.
- Si la hoja de sierra se engancha o atasca al cerrarse la ranura de corte, la hoja se bloquea y el par del motor hace que la sierra retroceda bruscamente en dirección al usuario.
- Si la hoja de sierra es desviada lateralmente en la ranura de corte o si es alineada incorrectamente, los dientes del borde posterior de la hoja de sierra se pueden enganchar en la superficie y hacer que la hoja de sierra se salga de la ranura de corte de modo que la sierra sea proyectada en dirección al usuario.

El rebote es debido a una aplicación o manejo incorrectos de la sierra. Es posible evitarlo ateniéndose a las medidas preventivas que a continuación se detallan.

Sujete firmemente la sierra con ambas manos, colocando además los brazos en una posición que le permita hacer frente a la fuerza de reacción. Mantenga su cuerpo siempre a un lado de la hoja de sierra y jamás colocándose en línea con la misma. Si bien la sierra circular pueda retroceder bruscamente en caso de un rebote, el usuario puede controlar esta fuerza de reacción tomando las precauciones oportunas.

Si la hoja de sierra se atasca, o si tuviese que interrumpir el corte, desconecte la sierra cuidando no moverla hasta que hoja de sierra se haya detenido por completo. Jamás intente sacar la sierra de la pieza de trabajo ni la trate de retraer con la hoja de sierra funcionando para evitar un posible rebote. Investigue y subsane la causa del atasco de la hoja de sierra.

Si desea arrancar de nuevo una sierra con la hoja introducida en la pieza, centre la hoja en la ranura de corte, y verifique además que sus dientes no se hayan enganchado en la pieza. Si la hoja de sierra se ha enganchado, la sierra se puede llegar a salir de la pieza de trabajo o rebotar bruscamente al volver a poner en marcha la sierra.

Soporte por debajo las planchas grandes para reducir el riesgo de que se atasque y rebote la hoja de sierra. Las planchas grandes se pueden doblar por su propio peso. Las planchas deberán ser soportadas a ambos lados tanto cerca de la ranura de corte como por el borde.

No emplee hojas de sierra melladas ni dañadas. Con hojas de sierra melladas o con dientes mal alineados se obtiene una ranura de corte demasiado estrecha y en consecuencia una mayor fricción, un atasco de la hoja de sierra y un rebote.

Antes de comenzar a serrar apriete firmemente los dispositivos de ajuste de la profundidad y del ángulo de corte. Si la sierra se llega a desajustar durante el trabajo puede que la hoja de sierra se atasque y rebote.

Proceda con especial cautela al realizar cortes en paredes o superficies similares. Al penetrar la hoja de sierra en el material ésta puede ser bloqueada por objetos ocultos en el mismo y hacer que la sierra rebote.

Función de la carcasa de protección inferior

Antes de cada utilización asegúrese que la carcasa de protección inferior cierre perfectamente. No use la sierra si la carcasa de protección inferior no gira libremente y no se cierra de forma instantánea. Jamás bloquee o ate la carcasa de protección inferior para obligarla a que quede abierta. Si se le cae la sierra puede que se deforme la carcasa de protección inferior. Abra la carcasa de protección inferior con la palanca y asegúrese que se mueva libremente, sin que llegue a tocar la hoja de sierra ni otras partes al ajustar cualquier ángulo o profundidad de corte.

Verificar el buen funcionamiento del muelle de recuperación de la carcasa de protección inferior. Antes de su uso haga reparar el aparato si la carcasa de protección inferior o el resorte no funcionasen correctamente. Las piezas deterioradas, el material adherido pegajoso, o las virutas acumuladas pueden entorpecer el movimiento de la carcasa de protección.

Solamente abrir manualmente la carcasa de protección inferior al realizar cortes especiales como, p. ej., "cortes por inmersión o inclinados". Abra la carcasa de protección inferior con la palanca de retroceso y suelte la misma en el momento en que la hoja de sierra alcance a penetrar en la pieza de trabajo. En todos los demás trabajos, la carcasa de protección inferior deberá trabajar automáticamente.

No depositar la sierra sobre una base si la carcasa de protección inferior no cubre la hoja de sierra. Una hoja de sierra sin cubrir, todavía en movimiento tras la desconexión, hace que la sierra salga despedida hacia atrás, cortando todo lo que encuentra a su paso. Tenga en cuenta el tiempo de marcha desde la desconexión hasta la detención de la sierra.

Instrucciones de seguridad especiales.

No utilice una herramienta eléctrica dañada. Antes de cada uso de la herramienta eléctrica controle la carcasa y demás componentes en cuanto a daños como grietas o roturas.

Únicamente use acumuladores homologados. La máquina no se pone en marcha en caso de usar acumuladores incompatibles.

Utilice un equipo de protección personal. Dependiendo del trabajo a realizar use una careta, una protección para los ojos, o unas gafas de protección. Si procede, emplee una mascarilla antipolvo, protectores auditivos, guantes de protección o un mandil especial adecuado para protegerle de los pequeños fragmentos que pudieran salir proyectados al desprenderse del útil o pieza. Las gafas de protección deberán ser indicadas para protegerle de los fragmentos que pudieran salir despedidos al trabajar. La mascarilla antipolvo o respiratoria deberá ser apta para filtrar las partículas producidas al trabajar. La exposición prolongada al ruido puede provocar sordera.

Cuando trabaje en altura, bloquee la zona situada debajo del zona de trabajo y asegure siempre contra caída la herramienta eléctrica y la pieza de trabajo.

Solo utilice la la herramienta eléctrica sobre una superficie de trabajo estable y mantenga una posición firme.

Asegure la pieza de trabajo. Una pieza de trabajo queda sujeta de forma mucho más segura con un dispositivo de fijación que con la mano.

Al trabajar, la pieza debe estar firmemente apoyada y asegurada para que no se mueva.

No intente serrar piezas de trabajo demasiado pequeñas.

Sujete firmemente la herramienta eléctrica. Pueden presentarse súbitamente unos altos pares de reacción.

No trabaje materiales que contengan magnesio. Podría provocar un incendio.
No trabaje CFRP (plástico reforzado con fibras de carbono) ni material que contenga amianto. Estos materiales son cancerígenos.

Esta prohibido fijar rótulos o señales a la herramienta eléctrica con tornillos o remaches. Un aislamiento dañado no le protege de una electrocución.

No use accesorios que no hayan sido especialmente desarrollados u homologados por el fabricante de la herramienta eléctrica. El mero hecho de que sea montable un accesorio en su herramienta eléctrica no es garantía de que su funcionamiento sea seguro.

Limpie periódicamente las rejillas de refrigeración de la herramienta eléctrica empleando herramientas que no sean de metal. El ventilador del motor aspira polvo hacia el interior de la carcasa. En caso de acumularse polvo de metal en exceso, ello puede provocar al usuario una descarga eléctrica.

Jamás mire a poca distancia hacia la luz de la lámpara de la herramienta eléctrica. Nunca dirija la luz de la lámpara contra los ojos de otras personas que se encuentren cerca. La radiación que emite la lámpara puede ser dañina para la vista.

No oriente la herramienta eléctrica contra Ud. mismo, contra otras personas, ni contra animales. Podría accidentarse con los útiles afilados o muy calientes.

Retire el acumulador antes de realizar cualquier trabajo de ajuste y mantenimiento en la herramienta eléctrica.

No emplee discos de amolar.

Solo use hojas de sierra del diámetro indicado en la etiqueta de la herramienta eléctrica.

Solo emplee hojas de sierra marcadas para trabajar a unas revoluciones iguales o mayores a las indicadas en la herramienta eléctrica.

Solo utilice hojas de sierra adecuadas al material a cortar.

Evite el sobrecalentamiento de las puntas de los dientes de sierra.

Al cortar plástico evite que el material alcance a fundirse.

No toque los útiles en funcionamiento. Solo retire las virutas una vez que se haya detenido el útil.

Solamente accionar el botón de retención del husillo con el útil detenido.

No frenar la hoja de sierra presionándola lateralmente contra el material.

Antes de cada uso verifique el correcto funcionamiento de la carcasa de protección pendular. La carcasa de protección pendular deberá girar libremente y retornar con facilidad, de forma precisa y automática a su posición de partida.

No bloquee la carcasa de protección pendular para mantenerla abierta al serrar.

Examine si existen cuerpos extraños en la pieza de trabajo. Al trabajar preste atención siempre a no serrar clavos o cosas similares.

En caso de bloquearse la hoja de sierra desconectar inmediatamente el motor.

Utilización y trato de acumuladores (conjunto acumulador).

Estas indicaciones de seguridad son solo válidas para acumuladores de iones de litio de 18V AMPShare de FEIN.

Solo use el acumulador en productos de los socios de AMPShare. Los acumuladores de 18V con marcado AMPShare son totalmente compatibles con los productos siguientes:
- todos los productos del sistema AMPShare de 18V de FEIN
- todos los productos de los socios de AMPShare.

Si se utilizan o recargan acumuladores incorrectos, dañados, reparados, recuperados, imitaciones o de otra marca, existe el riesgo de incendio y/o de explosión.

Observe las recomendaciones sobre acumuladores en las instrucciones de uso de su producto. Solo así pueden funcionar sin peligro el acumulador y el producto, además de protegerse los acumuladores contra una sobrecarga peligrosa.

Solo cargue los acumuladores con los cargadores que FEIN o un socio AMPShare recomienda. Si intenta cargar acumuladores de un tipo diferente al previsto para el cargador, puede producirse un incendio.

El acumulador se suministra parcialmente cargado. Para obtener el pleno rendimiento del acumulador, cargarlo completamente en el cargador antes de su primer uso.

Guarde los acumuladores fuera del alcance de los niños.

Los acumuladores no deben desarmarse, abrirse, ni fraccionarse. Evite que los acumuladores sean golpeados. Si el acumulador se daña o usa de forma inapropiada pueden emanarse vapores nocivos o fugarse líquido. Los vapores pueden irritar las vías respiratorias. El líquido del acumulador puede irritar la piel o producir quemaduras.

En caso de contacto con la piel del líquido del acumulador, enjuagar de inmediato con abundante agua la zona afectada. ¡En caso de contacto del líquido del acumulador con los ojos, aclárelos con abundante agua limpia y acuda de inmediato a un médico!

En caso de contacto del líquido del acumulador con piezas adyacentes, examine dichas piezas. Use guantes de protección para evitar un contacto con la piel. Limpie las piezas con papel de cocina seco o sustituya las piezas, si fuese necesario. Los vapores emanados pueden irritar las vías respiratorias. El líquido del acumulador puede irritar la piel o producir quemaduras.

No cortocircuite el acumulador. Si no utiliza el acumulador, guárdelo separado de clips, monedas, llaves, clavos, tornillos o demás objetos metálicos que pudieran puentear sus contactos. El cortocircuito de los contactos del acumulador puede causar quemaduras o un incendio.

Los objetos con punta como, p. ej., clavos o destornilladores y las fuerzas externas pueden dañar el acumulador. Ello puede causar un cortocircuito interno y hacer que el acumulador se incendie, que eche humo, explote o se sobrecaliente.

Jamás dé mantenimiento a acumuladores dañados. Todos los trabajos de mantenimiento en acumuladores solo los realizarán el fabricante o los servicios técnicos autorizados para ello.



Proteja el acumulador del calor, p. ej., también de una exposición prolongada al sol, del fuego, suciedad, agua y de la humedad. Existe el riesgo de explosión o cortocircuito.

Solo utilice o almacene el acumulador a una temperatura ambiente situada entre -20 °C y +50 °C. No deje p. ej. el acumulador en el coche en verano. A temperaturas < 0 °C puede presentarse una merma de la potencia según el tipo de aparato.

Solo cargue el acumulador a una temperatura ambiente situada entre 0 °C y +35 °C.

Solo cargue acumuladores con conector USB a través del mismo y a una temperatura ambiente entre +10 °C y +35 °C. La carga fuera de este rango de temperatura puede dañar al acumulador o aumentar el riesgo de incendio.

Trate con cuidado los acumuladores descargados. Los acumuladores suponen una fuente de peligro ya que la corriente de cortocircuito obtenida puede ser muy alta. Incluso cuando los acumuladores iones de litio aparenten estar descargados nunca lo están del todo.

No sumerja el acumulador en líquidos como agua dulce/salada o bebidas. El contacto con líquidos puede deteriorar el acumulador. Esto puede hacer que el acumulador se caliente, eche humo, se incendie o explote. No siga usando el acumulador y diríjase a un servicio técnico autorizado FEIN.

No use un acumulador dañado. El acumulador se dejará de usar de inmediato si se detecta una anomalía en el mismo, p. ej., al percibir un olor, calor, decoloración o deformación. Si aún así se sigue usando, el acumulador se puede sobrecalentar, echar humo, incendiarse o explotar.

No abrir, aplastar, sobrecalentar ni quemar el acumulador. En caso de no atenerse a ello corre peligro de quemarse o de provocar un incendio. Aténgase a las instrucciones del fabricante.

Extinga los acumuladores de iones de litio incendiados, con agua, arena o una manta ignífuga.

Evite los golpes/impactos físicos. Los golpes y la penetración de objetos pueden dañar los acumuladores. Esto puede provocar fugas en el acumulador o que se caliente, eche humo, se incendie o explote.

Jamás deje cargando solo el acumulador durante la noche. En caso de no atenerse a ello existe el riesgo de incendio o explosión

Únicamente saque el acumulador del embalaje original en el momento en que desee utilizarlo.

Solamente desmonte el acumulador estando desconectada la herramienta eléctrica.

Desmonte el acumulador antes de manipular en la herramienta eléctrica. La puesta en marcha fortuita de la herramienta eléctrica puede causar un accidente.

Proteja el acumulador de la humedad y del agua. Si los contactos del acumulador y de la herramienta eléctrica están sucios límpielos con un paño seco y limpio.

Desmonte el acumulador de la herramienta eléctrica antes de transportarla y guardarla.

Aténgase a las indicaciones de seguridad en las instrucciones de uso de los cargadores de FEIN o de los socios de AMPShare.

Valores de emisión de vibraciones y de ruido

El nivel de vibraciones y la emisión de ruido indicados en estas instrucciones han sido determinados según el procedimiento de medición fijado en la norma EN 62841 y puede servir como base de comparación con otras herramientas eléctricas. También sirven para estimar provisionalmente el nivel de exposición a las vibraciones y al ruido.

⚠ Los niveles de vibración y ruido indicados representan las principales aplicaciones de la herramienta eléctrica.

Por ello, el nivel total de vibraciones y la emisión de ruido pueden ser diferentes si la herramienta eléctrica se utiliza en otras aplicaciones, con útiles diferentes, o si el mantenimiento de la misma fuese deficiente. Ello puede suponer un aumento drástico de la exposición a las vibraciones y al ruido durante el tiempo total de trabajo.

Para determinar con exactitud el nivel de exposición a las vibraciones y al ruido, es necesario considerar también aquellos tiempos en los que el aparato esté desconectado, o bien, esté en funcionamiento, pero sin ser utilizado realmente. Ello puede suponer una disminución drástica de la exposición a las vibraciones y al ruido durante el tiempo total de trabajo.

⚠ Fije unas medidas de seguridad adicionales para proteger al usuario de los efectos por vibraciones y el ruido, como por ejemplo: Mantenimiento de la herramienta eléctrica y de los útiles, conservar calientes las manos, organización de las secuencias de trabajo.

Manipulación con materiales peligrosos

Al realizar trabajos con este producto en los que se desprenda material, se produce polvo que puede ser peligroso.

El contacto o inspiración de ciertos materiales en polvo como, p. ej., el amianto o materiales que lo contengan, pinturas con plomo, metales, ciertos tipos de madera, minerales, partículas de sílice de materiales a base de mineral, disolventes de pintura, conservadores de la madera y antifouling para embarcaciones puede provocar en las personas reacciones alérgicas y/o enfermedades respiratorias, cáncer o trastornos reproductivos. El riesgo derivado de la inspiración de material en polvo depende de la frecuencia de exposición al mismo. Utilice un sistema de aspiración apropiado para el polvo producido y además equipos de protección personal. Cuide que esté bien ventilado el puesto de trabajo. Deje que los materiales que contengan amianto sean procesados por especialistas.

El polvo de madera y el de aleaciones ligeras, así como la mezcla de sustancias químicas con material en polvo caliente pueden llegar a autoinflamarse o provocar una explosión. Evite el salto de chispas en dirección al depósito de polvo así como el sobrecalentamiento del producto y de la pieza de trabajo. Vacíe el depósito de polvo a tiempo. Respete las instrucciones de trabajo del fabricante del material y las prescripciones vigentes en su país sobre los materiales a trabajar.

Puesta en marcha.

Antes de cada uso del producto efectuar los siguientes controles:

- Verifique el buen estado y funcionamientos del producto.
- Controle la sujeción firme del útil.
- Compruebe el buen funcionamiento de la carcasa de protección pendular. Ésta deberá girar libremente y retornar de forma precisa y automática a su posición de partida.

Manejo.

Si la herramienta eléctrica se sobrecarga esto se indica al encenderse de forma continua la lámpara del área de trabajo. En este caso la herramienta eléctrica se desconecta y no es posible volverla a conectar hasta que se haya enfriado suficientemente.

En ciertos casos no es posible volver a arrancar el aparato, lo que se indica mediante el parpadeo de la lámpara del área de trabajo. Retire el acumulador e intente volver a arrancar el aparato pasados unos minutos. Si aún así el indicador luminoso del área de trabajo vuelve a parpadear, póngase en contacto con el servicio técnico de FEIN.

Ajuste de la profundidad de corte (ver página 12).

Ajuste la profundidad de corte de acuerdo al grosor de la pieza de trabajo. Debe sobresalir algo menos de un diente completo por debajo de la pieza de trabajo.

Cambio de la hoja de sierra (ver página 6/7).

Recomendación: Cambie la hoja de sierra con el dispositivo integrado en la maleta (ver página 8).

1. Presione y mantenga presionado el botón de bloqueo.
2. Inserte una llave allen en el tornillo de sujeción y gire lentamente el eje de la sierra hasta que sea bloqueado.
3. Afloje el tornillo de sujeción girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj y retire la brida exterior de la hoja de sierra.
4. Abra la carcasa de protección pendular y desmonte la hoja de sierra.
5. Limpie las superficies de contacto entre las bridas interior y exterior de la hoja de sierra.
6. Coloque una hoja de sierra nueva observando en ello el sentido de giro de la misma y la orientación correcta de los dientes de la sierra. El sentido de giro va indicado con flechas en la hoja de sierra y en la carcasa de protección pendular. En el área visible de la hoja de sierra, los dientes deberán estar orientados en la dirección de corte.
7. Monte la brida exterior de la hoja de sierra y apriete firmemente el tornillo de sujeción (8 Nm).

Trato del acumulador.

Únicamente cargue acumuladores a una temperatura ambiente entre 0 °C y +35 °C (32 °F y 95 °F). Al comenzar a cargar el acumulador su temperatura deberá estar dentro del margen especificado para la carga.

Indicador del nivel de carga de la batería recargable (ver página 15).

El nivel de carga se puede indicar mediante los ledes verdes del indicador del nivel de carga de la batería. Para mostrar el nivel de carga, pulse el botón del indicador del nivel de carga On o .

Si no se enciende ningún led después de pulsar el botón del indicador del nivel de carga, la batería está defectuosa y debe ser sustituida.

Transporte.

Los acumuladores de iones de litio están sujetos a los requisitos estipulados en la legislación sobre mercancías peligrosas. El usuario puede transportar los acumuladores por carretera sin más imposiciones.

En caso de un envío por terceros (p. ej., transporte aéreo o agencia de transportes) deberán considerarse las exigencias especiales en cuanto a su embalaje e identificación. En ese caso deberá consultar a un experto en mercancías peligrosas al preparar la pieza para su envío.

Únicamente envíe acumuladores si su carcasa no está dañada. Pegue con cinta adhesiva los contactos desprotegidos y embale el acumulador de manera que éste no se pueda mover dentro del embalaje. Observe también las prescripciones adicionales que pudieran existir al respecto en su país.

Mantenimiento y servicio.



En condiciones extremas de uso, el polvo conductor se puede depositar en el interior del producto al trabajar con metales. Sople con frecuencia aire comprimido seco y exento de aceite por las rejillas de refrigeración para limpiar el interior del producto.

Si la herramienta eléctrica se atasca de manera permanente debido a un uso incorrecto, se requiere un mantenimiento profesional.

Los productos que hayan entrado en contacto con amianto no se dejarán reparar. Deseche los productos contaminados con amianto de acuerdo a las prescripciones vigentes en su país sobre la eliminación de residuos que contengan amianto.

Si precisa que sea reparado un producto o accesorio FEIN diríjase al servicio técnico FEIN indicado en www.fein.com.

Renueve las etiquetas y advertencias de peligro del producto ilegibles o desgastadas.

Solo use piezas de recambio originales FEIN. La lista de piezas de recambio actual del producto la encuentra en www.fein.com.

Si fuese preciso, puede sustituir Ud. mismo las piezas siguientes:

útiles, acumulador

Garantía.

La garantía del producto se realiza de acuerdo a las regulaciones legales vigentes en el país de adquisición. Adicionalmente, FEIN ofrece una garantía ampliada de acuerdo con la declaración de garantía del fabricante FEIN.

El material de serie suministrado con este producto puede que no corresponda en su totalidad al material descrito o mostrado en estas instrucciones de uso.

Declaración de conformidad.

La **Declaración CE** solo es válida para países de la Unión Europea y de la EFTA (European Free Trade Association) y solo para productos destinados para el mercado de la UE y de la EFTA. El marcado UKCA pierde su validez si el producto es comercializado en el mercado de la UE.

La **Declaración UKCA** solo es válida en el mercado británico (Inglaterra, Gales y Escocia) y solo para productos destinados para el mercado británico. El marcado CE pierde su validez si el producto es comercializado en el mercado británico.

Puesta fuera de servicio.

1. Desenchufe el producto de la red, o bien, desmonte el acumulador.
2. Desmonte los útiles y accesorios montados en el producto.

Protección del medio ambiente, eliminación.



¡No tire las baterías a la basura doméstica!

Los embalajes, y las herramientas eléctricas y accesorios inservibles deberán entregarse a los puntos de recogida correspondientes para que puedan ser sometidos a un reciclaje ecológico.

Únicamente entregue acumuladores que estén descargados a un punto de recogida regularizado.

Si los acumuladores no estuviesen totalmente descargados aisle sus contactos con cinta adhesiva para prevenir un posible cortocircuito.

Solo para países de la UE:

Conforme a la Directiva Europea 2006/66/CE, las baterías recargables defectuosas o usadas deben recogerse por separado y reciclarse respetando el medio ambiente.

Accesorios.

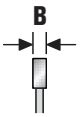
Únicamente use los accesorios originales FEIN previstos para este producto. Los accesorios admisibles para el producto los encuentra en www.fein.com.

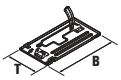
Tradução do manual de instruções original.

Símbolos utilizados, abreviações e termos.

Símbolo, sinal	Explicação
	É imprescindível ler os documentos em anexo, portanto a instrução de serviço e as indicações gerais de segurança.
	Não entrar em contacto com as peças em rotação da ferramenta elétrica.
	Trabalhar de acordo com as indicações dos textos ou dos gráficos ao lado!
	Observar as notas no texto adjacente!
	Símbolo geral de proibição. Esta ação é proibida.
	AMPShare é o sistema de baterias partilhado que te permite utilizar muitas ferramentas de muitas marcas profissionais com apenas uma bateria.
	Remover o acumulador da ferramenta elétrica antes desta etapa de trabalho. Caso contrário, há risco de lesões, devido a um arranque involuntário da ferramenta elétrica.
	Usar proteção para os olhos durante o trabalho.
	Usar proteção auricular durante o trabalho.
	Usar luvas durante o trabalho.
	Não carregar acumuladores danificados.
	Proteja a bateria do calor, por ex., também de exposição permanente ao sol, fogo, sujeira, água e humidade.
	Informação adicional.
	Superfície de preensão
	Ligar
	Desligar
	veja seção “Indicações de comando.”
	Não coloque as mãos na área de serração enquanto a ferramenta elétrica estiver a funcionar. O contacto com a lâmina de serra representa perigo de ferimentos
	Não coloque as mãos na área de serração enquanto a ferramenta elétrica estiver a funcionar. O contacto com a lâmina de serra representa perigo de ferimentos
	**Atenção:** Não olhar para a lâmpada acesa!
CE	Autentica a conformidade da ferramenta elétrica em relação às diretivas da Comunidade Européia.
UK CA	Confirma a conformidade da ferramenta elétrica com as diretivas da Grã-Bretanha (Inglaterra, País de Gales, Escócia).

Símbolo, sinal	Explicação
EAC	Confirma a conformidade da ferramenta elétrica com os regulamentos técnicos nacionais da União Aduaneira (Bielorrússia, Rússia, Quirguistão, Cazaquistão e Armênia).
C DEKRA US	Este símbolo confirma a certificação deste produto nos EUA e no Canadá.
10	Válido apenas para a China: A duração da proteção ambiental com o uso normal do produto é de 10 anos.
⚠ ATENÇÃO	Esta nota indica uma situação possivelmente perigosa, que pode levar a graves lesões ou até à morte.
⚠ PERIGO	Este aviso alerta para uma iminente situação perigosa. Ações incorretas podem resultar em graves ferimentos ou morte.
Li-Ion	Símbolo de reciclagem: Materiais marcados como reutilizáveis
	Ferramentas elétricas velhas e outros produtos eletrotécnicos e elétricos velhos devem ser separados e reciclados de forma ecológica.
	Indica embalagens e produtos recicláveis que devem ser coletados e descartados separadamente.
	Tipo de acumulador
	Tipo de carregador
	Pequeno nº de rotações
	Grande nº de rotações
(**)	pode conter cifras ou letras
(Ax – Zx)	Marcação para finalidades internas

Sinal	Unidade internacional	Explicação
U	V⎓	Tensão elétrica contínua
f	Hz	Frequência
n_0	/min, min^{-1}, rpm, r/min	Número de rotações em vazio (com o acumulador completamente carregado)
P_1	W	Consumo de potência
P_2	W	Débito de potência
T_{CHARGE}	°C	Temperatura ambiente permitida durante o carregamento
Ø	mm	Diâmetro para uma peça redonda
	mm	Diâmetro da lâmina de serra
	mm	Diâmetro do orifício na lâmina da serra
	mm	Máxima largura dos dentes B: Distância entre dois planos paralelos que tocam os lados opostos de pelo menos três pontas de dente de serra

Sinal	Unidade internacional	Explicação
	mm	máxima profundidade de corte T
	mm	Dimensões da placa de base (largura x profundidade)
	kg	Peso conforme EPTA-Procedure 01
L_{pA}	dB	Nível de pressão acústica
L_{wA}	dB	Nível da potência acústica
L_{pCpeak}	dB	Máximo nível de pressão acústica
K...		Aceleração
a	m/s^2	Valor de emissão de oscilações conforme EN 62841 (soma dos vetores das três direções)
	m, s, kg, A, mm, V, W, Hz, N, °C, dB, min, m/s^2	Unidades básicas e deduzidas do sistema de unidades internacional **SI**.

Para a sua segurança.

⚠ ATENÇÃO **Devem ser lidas todas as indicações de advertência e todas as instruções.** O desrespeito às advertências e instruções apresentadas abaixo pode causar choque elétrico, incêndio e/ou graves lesões.

Guarde bem todas as advertências e instruções para futura referência.

Não utilizar esta ferramenta elétrica antes de ter lido atentamente e compreendido a Instrução de serviço e as "Indicações gerais de segurança" (número de documento 3 41 30 465 06 0) fornecidas com o aparelho. A documentação mencionada deve ser guardada para futura referência e deve ser entregue com a ferramenta elétrica caso esta for passada a diante ou vendida.

Observar também as respectivas diretivas de proteção de trabalho.

Determinação da ferramenta elétrica.

A serra circular manual operada a bateria destina-se a cortes retos em materiais metálicos e plásticos com ferramentas e acessórios aprovados pela FEIN, sem abastecimento de água e em ambiente protegido das intempéries.

A serra circular não se destina a cortes profundos.

Todos os outros tipos de uso são considerados impróprios.

Uso indevido previsível.

A serra circular não deve ser utilizada para serrar materiais de madeira.

Ao ligar, durante o funcionamento e ao desligar, evite o contacto direto com aparas de metal na área lateral das aberturas de ventilação. Também deve-se prestar atenção a faíscas e lascas quando outras ferramentas elétricas forem usadas nas proximidades. O não cumprimento destas instruções pode resultar na parada do motor.

Indicações de segurança.

Método de serrar

⚠ PERIGO **Não coloque as mãos na área da serra ou na lâmina da serra. Segure o punho adicional ou a carcaça do motor com a outra mão.** Se ambas as mãos segurarem a serra, não poderão ser feridas pela lâmina da serra.

Não coloque a mão sob a peça de trabalho. A capa protetora não pode protegê-lo da lâmina de serra sob a peça de trabalho.

Ajuste a profundidade de corte à espessura da peça de trabalho. Deve estar pelo menos uma completa altura do dente visível abaixo da peça de trabalho.

Nunca segure a peça de trabalho a ser serrada com a mão ou sobre a perna. Prenda a peça de trabalho num alojamento estável. É importante fixar bem a peça de trabalho para minimizar risco de contacto físico, emperramento da lâmina ou perda de controlo.

Segure a ferramenta elétrica pelas superfícies isoladas ao realizar trabalhos nos quais a ferramenta possa atingir linhas de corrente elétrica ocultas ou seu próprio cabo de conexão à rede. O contacto com um fio energizado também coloca as partes metálicas da ferramenta elétrica sob tensão e resulta em choque elétrico.

Ao cortar longitudinalmente, use sempre um batente ou uma guia de canto reta. Isto melhora a precisão do corte e reduz a possibilidade de emperramento da lâmina.

Utilize sempre lâminas de serra do tamanho correto e com o orifício de alojamento apropriado (por ex., em forma de losângulo ou redondo). As lâminas de serra que não se encaixam nas peças de montagem da serra funcionam de forma desalinhada e levam à perda de controlo.

Nunca use arruelas ou parafusos de lâmina danificados ou incorretos. As arruelas e parafusos de lâmina são projetados especificamente para sua serra, para desempenho ideal e segurança operacional.

Contragolpe – Causas e respetivas indicações de segurança

- Um contragolpe é a reação repentina resultante de uma lâmina presa, emperrada ou desalinhada que faz com que uma serra descontrolada se levante e se afaste da peça de trabalho em direção ao operador.
- Se a lâmina da serra ficar presa ou emperrada na fenda de serrar, ela para e a potência do motor empurra a serra de volta em direção ao operador.
- Se a lâmina da serra for torcida ou desalinhada durante o corte de serra, os dentes na borda traseira da lâmina de serra podem ficar presos na superfície, fazendo com que a lâmina de serra se mova para fora da fenda de serrar e a serra salte de volta em direção ao operador.

Um contragolpe é o resultado do uso errado ou incorreto da serra. Ele pode ser evitado por as precauções apropriadas, conforme descrito abaixo.

Segure a serra firmemente com ambas as mãos e coloque os braços numa posição onde possa absorver as forças de um contragolpe. Permaneça sempre ao lado da lâmina de serra, nunca posicione a lâmina em linha com o seu corpo. No caso de um contragolpe, a serra circular pode saltar para trás, mas o operador pode controlar as forças de contragolpe tomando as precauções adequadas.

Se a lâmina de serra ficar presa ou se o trabalho for interrompido, desligue a serra e mantenha-a imóvel no material até que a lâmina de serra pare. Nunca tente remover a serra da peça de trabalho ou puxá-la para trás enquanto a lâmina estiver em movimento, caso contrário poderá ocorrer contragolpe. Determine e corrija a causa do emperramento da lâmina de serra.

Se desejar reiniciar uma serra que está presa na peça de trabalho, centralize a lâmina de serra na fenda da serrar e verifique se os dentes da serra não estão enganchados na peça de trabalho. Se a lâmina da serra ficar enganchada, ela poderá sair da peça de trabalho ou causar contragolpes quando a serra for reiniciada.

Apoie placas grandes para reduzir o risco de contragolpe de uma lâmina de serra emperrada. Placas grandes podem curvar-se devido ao próprio peso. Placas devem ser apoiadas de ambos os lados, tanto perto da fenda de serrar como na borda.

Não utilize lâminas de serra embotadas ou danificadas. Lâminas de serra com dentes embotados ou desalinhados causam maior fricção, emperramento da lâmina e contragolpe devido a uma fenda de serrar demasiado estreita.

Antes de serrar, fixe os dispositivos de ajuste de profundidade de corte e ângulo de corte. Se as configurações mudarem durante o corte, a lâmina de serra poderá emperrar e poderá ocorrer um contragolpe.

Tenha especial cuidado ao serrar em paredes existentes ou em outras áreas ocultas. A lâmina de serra imergida pode bloquear ao serrar objetos ocultos e causar contragolpes.

Função da cobertura de proteção inferior

Antes de cada utilização, verifique se a cobertura de proteção inferior fecha corretamente. Não utilize a serra se a cobertura de proteção inferior não se mover livremente e não fechar imediatamente. Nunca prenda ou amarre a cobertura de proteção inferior na posição aberta. Se a serra cair acidentalmente no chão, a cobertura de proteção inferior pode ser deformada. Abra a cobertura de proteção com a alavanca de de retração e certifique-se de que ela se mova livremente e não toque na lâmina de serra ou em outras peças em todos os ângulos e profundidades de corte.

Verifique o funcionamento da mola da cobertura de proteção inferior. Se a cobertura de proteção inferior e a mola não funcionarem corretamente, leve a serra para manutenção antes de usá-la. Peças danificadas, depósitos pegajosos ou acúmulo de aparas fazem com que a cobertura de proteção inferior atrase o trabalho.

Abra a cobertura de proteção inferior manualmente apenas para cortes especiais, como por ex. "cortes de imersão e cortes angulares". Abra a cobertura de proteção inferior com a alavanca de retração e solte-a assim que a lâmina de serra entrar na peça de trabalho. Para todos os outros trabalhos de serragem, a cobertura de proteção inferior deverá funcionar automaticamente.

Não coloque a serra na bancada ou no chão sem que a cobertura de proteção inferior cubra a lâmina de serra. Uma lâmina de serra desprotegida movimenta a serra contra a direção de corte e serra tudo o que estiver em seu caminho. Observe o tempo de parada da lâmina de serra.

Indicações especiais de segurança.

Não use uma ferramenta elétrica danificada. Antes de cada uso da ferramenta elétrica, verifique se a carcaça e outros componentes apresentam danos, como rachaduras ou ruturas.

Use apenas baterias aprovadas. A máquina não iniciará o funcionamento se forem usadas baterias incompatíveis.

Utilizar um equipamento de proteção pessoal. De acordo com a aplicação, deverá utilizar uma proteção para todo o rosto, proteção para os olhos ou óculos protetores. Se for necessário, deverá utilizar uma máscara contra pó, proteção auricular, luvas de proteção ou um avental especial, para proteger-se de pequenas partículas de amoladura e de material. Os olhos devem ser protegidos contra partículas a voar, produzidas durante as diversas aplicações. A máscara contra pó ou a máscara de respiração devem ser capazes de filtrar o pó produzido durante a respectiva aplicação. Se for sujeito durante longo tempo a fortes ruídos, poderá sofrer a perda da capacidade auditiva.

Ao trabalhar em alturas, interdite a área abaixo da área de trabalho e proteja sempre a ferramenta elétrica e a peça de trabalho contra quedas.

Use a ferramenta elétrica apenas sobre uma superfície de trabalho estável e certifique-se de que ela esteja bem posicionada.

Fixar a peça a ser trabalhada. Uma peça a ser trabalhada fixa através de um dispositivo de fixação está mais firme do que segurada com as mãos.

Durante o trabalho, a peça de trabalho deve estar firmemente apoiada e protegida contra deslocamento.

Não tente serrar peças extremamente pequenas.

Segurar a ferramenta elétrica com firmeza. Podem ocorrer por instantes altos momentos de reação.

Não deve ser processado material que contenha magnésio. Existe perigo de incêndio.
Não se deve processar PRFC (polímero de fibra de carbono reforçado) nem material que contenha asbesto. Estes são considerados carcinogênicos.

É proibido aparafusar ou rebitar placas e símbolos na ferramenta elétrica. Um isolamento danificado não oferece qualquer proteção contra choques elétricos.

Não utilizar acessórios que não foram especialmente desenvolvidos ou homologados pelo fabricante da ferramenta elétrica. Um funcionamento seguro não é assegurado apenas por um acessório apropriado para a sua ferramenta elétrica.

Limpar em intervalos regulares as aberturas de ventilação da ferramenta elétrica com ferramentas não-metálicas. O ventilador do motor aspira pó para dentro da caixa da máquina. Um acúmulo excessivo de pó de metal pode causar perigos elétricos.

Jamais olhar diretamente na luz da lâmpada da ferramenta elétrica a partir de curtas distâncias. Jamais apontar a luz da lâmpada na direção dos olhos de outras pessoas, que se encontrem nas proximidades. A radiação produzida pela lâmpada prejudica os olhos.

Não apontar a ferramenta elétrica na sua direção, nem na direção de outras pessoas ou animais. Há perigo de lesões devido a ferramentas de trabalho afiadas ou quentes.

Antes de realizar qualquer ajuste ou trabalho de manutenção na ferramenta elétrica, remova a bateria.

Não use rebolos.

Utilize apenas lâminas de serra com um diâmetro correspondente à etiqueta na ferramenta elétrica.

Utilize apenas lâminas de serra com uma marcação de número de rotações que corresponda às informações da ferramenta elétrica ou superior.

Utilize apenas lâminas de serra adequadas ao material a ser serrado.

Evite superaquecer as pontas dos dentes de serrar.

Ao serrar plástico, evite derreter o material.

Não toque nas ferramentas de trabalho rotativas. Remova as aparas apenas quando a ferramenta estiver parada.

Acione o botão de bloqueio do fuso apenas quando a ferramenta estiver parada.

Não trave a lâmina de serra mediante pressão lateral.

Antes de cada utilização, verifique se a cobertura de proteção móvel funciona corretamente. A cobertura de proteção móvel deve poder mover-se livremente e retornar de forma automática, fácil e precisa à sua posição final.

Não prenda a proteção móvel na posição retraída ao serrar.

Verifique se há objetos estranhos na peça de trabalho. Ao trabalhar, certifique-se sempre de não serrar pregos ou algo semelhante.

Se a lâmina da serra bloquear, desligue o motor imediatamente.

Utilização e tratamento do acumulador (bloco de acumulador).

Estas indicações de segurança aplicam-se apenas a baterias de iões de lítio de 18V FEIN AMPShare.

Use a bateria apenas em produtos de parceiros AMPShare. As baterias recarregáveis de 18V marcadas com AMPShare são totalmente compatíveis com os seguintes produtos:

- todos os produtos do sistema FEIN 18V AMPShare
- todos os produtos de 18V dos parceiros AMPShare.

Existe risco de incêndio e/ou explosão ao trabalhar e carregar baterias incorretas, danificadas, reparadas ou recondicionadas, imitações e produtos de terceiros.

Observe as recomendações de baterias no manual de instruções do seu produto. Esta é a única maneira de garantir que a bateria e o produto possam ser operados com segurança e que as baterias estejam protegidas contra sobrecargas perigosas.

As baterias só devem ser carregadas com carregadores recomendados pela FEIN ou por um dos parceiros AMPShare. Um carregador apropriado para um determinado tipo de bateria, apresenta um risco de incêndio se for utilizado com um outro tipo de bateria.

A bateria é fornecida parcialmente carregada. Para garantir o desempenho total da bateria, carregue completamente a bateria no carregador antes de usá-la pela primeira vez.

Mantenha as baterias fora do alcance das crianças.

As baterias não devem ser desmontadas, abertas ou esmagadas. Não sujeite as baterias a choques mecânicos. Se a bateria for danificada ou usada incorretamente, poderão escapar vapores e líquidos nocivos. É possível que os vapores irritem as vias respiratórias. Líquido que escapa da bateria pode levar a irritações da pele ou a queimaduras.

Se o fluido da bateria entrar em contacto com a pele, lave imediatamente com água em abundância. Se o fluido da bateria entrar em contacto com seus olhos, lave-os com água limpa e procure, imediatamente, atendimento médico!

Se o fluido da bateria molhar objetos adjacentes, verifique as partes afetadas. Evite o contacto com a pele usando luvas de proteção. Limpe as peças com papel de cozinha seco ou substitua as peças se necessário. Vapores que escapam podem irritar o trato respiratório. Líquido que escapa da bateria pode levar a irritações da pele ou a queimaduras.

Não curto-circuite a bateria. Quando não estiver em uso, mantenha a bateria longe de clipes de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos de metal que possam causar pontes nos contactos. Um curto-circuito nos contactos da bateria pode causar queimaduras ou incêndio.

A bateria pode ser danificada devido a objetos pontiagudos tais como por ex. pregos ou chaves de fenda ou por força externa. Pode ocorrer um curto-circuito interno e a bateria pode queimar, soltar fumaça, explodir ou superaquecer.

Nunca realizar trabalhos de manutenção em baterias danificadas. Toda a manutenção da bateria só deve ser realizada pelo fabricante ou agente de serviço autorizado.



Proteja a bateria do calor, por ex., também de exposição permanente ao sol, fogo, sujeira, água e humidade. Existe o risco de explosão e curtos-circuitos.

Opere e armazene a bateria apenas em uma temperatura ambiente entre -20 °C e +50 °C. Não deixe a bateria, por ex. dentro do carro no verão. Em temperaturas < 0 °C, pode haver restrições de desempenho específicas do dispositivo.

Carregue a bateria apenas em temperaturas ambiente entre 0 °C e +35 °C. Carregue a bateria apenas com uma conexão USB em temperaturas ambiente entre +10 °C e +35 °C. Se a bateria for carregada fora da faixa de temperatura ela poderá ser danificada ou poderá aumentar o risco de incêndio.

Manuseie as baterias descarregadas com cuidado. As baterias são uma fonte de perigo porque podem causar uma corrente de curto-circuito muito alta. Mesmo quando as baterias de iões de lítio parecem estar descarregadas, elas nunca são totalmente descarregadas.

Não mergulhe a bateria em líquidos como água (salgada) ou bebidas. O contacto com líquidos pode danificar a bateria. Isso pode fazer com que a bateria gere calor, fumaça, se incendeie ou exploda. Pare de usar a bateria e entre em contacto com um serviço de atendimento ao cliente autorizado FEIN.

Não use uma bateria danificada. O uso de uma bateria deve ser interrompido imediatamente se apresentar quaisquer características anormais, como odor, calor, descoloração ou deformação. O uso contínuo pode fazer com que a bateria gere calor e fumaça, se incendeie ou exploda.

Não abra, esmague, superaqueça ou incinere a bateria. O desrespeito pode resultar em queimaduras e incêndio. Siga as instruções do fabricante.

Apague as baterias de iões de lítio, que estejam a queimar, com água, areia ou uma manta antifogo.

Evite golpes/impactos físicos. Impacto e inserção de objetos podem danificar as baterias. Isso pode fazer com que a bateria vaze, gere calor, fumaça, se incendeie ou exploda.

Nunca carregue a bateria sem vigilância durante a noite. O desrespeito pode resultar em risco de incêndio e explosão.

Não remova a bateria de sua embalagem original até que ela seja usada.

Retire a bateria apenas com a ferramenta elétrica desligada.

Antes de trabalhar na ferramenta elétrica, remova a bateria da ferramenta elétrica. Existe o risco de ferimentos se a ferramenta elétrica começar a funcionar involuntariamente.

Mantenha a bateria longe de humidade e água. Limpe as conexões sujas da bateria e da ferramenta elétrica com um pano seco e limpo.

Remover a bateria da ferramenta elétrica durante o transporte e o armazenamento.

Respeite as indicações de segurança do manual de instruções dos carregadores dos parceiros FEIN ou AMPShare.

Valores de vibração e emissão de ruído

Os valores de vibração e emissão de ruído fornecidos nestas instruções foram medidos de acordo com um método de medição padronizado em EN 62841 e podem ser usados?para comparar uma ferramenta elétrica com outra. Eles também são adequados para uma avaliação preliminar de vibração e exposição ao ruído.

⚠ Os valores especificados de vibração e emissão de ruído representam as principais aplicações da ferramenta elétrica.

No entanto, se a ferramenta elétrica for usada para outras aplicações, com diferentes ferramentas de trabalho ou em caso de manutenção insuficiente, os valores totais de vibração e os valores de emissão de ruído podem diferir. Isso pode aumentar significativamente a exposição a vibração e ruído durante todo o período de trabalho.

Para uma avaliação precisa da exposição a vibração e ruído, também devem ser levados em consideração os momentos em que o aparelho está desligado ou em funcionamento, mas não em uso. Isso pode reduzir significativamente a exposição a vibração e ruído durante todo o período de trabalho.

⚠ Estabeleça medidas de segurança adicionais para proteger o operador dos efeitos de vibração e ruído, tais como: Manutenção de ferramentas elétricas e ferramentas de trabalho, manter as mãos aquecidas, organização dos processos de trabalho.

Manuseio de pós nocivos

Os processos de trabalho de remoção de material com este produto produzem poeira que pode ser perigosa. Tocar ou inalar alguma poeira, por ex. de amianto e materiais contendo amianto, tinta contendo chumbo, metal, alguns tipos de madeira, minerais, partículas de silicato de materiais à base de rocha, solventes de tinta, conservantes de madeira, anti-incrustantes para embarcações podem causar reações alérgicas, doenças respiratórias, cancro ou danos reprodutivos em pessoas. O risco de inalar poeiras depende da exposição. Utilizar um sistema de aspiração adaptado ao pó gerado e equipamento de proteção individual. Assegure uma boa ventilação do local de trabalho. O processamento de materiais que contenham amianto só devem ser realizados para profissionais.

Pó de madeira e pó de metal leve, misturas quentes de pó de esmerilhamento e substâncias químicas podem, em condições desfavoráveis, inflamar-se espontaneamente ou causar uma explosão. Evite faíscas lançadas na direção do recipiente de pó e evite superaquecer o produto e o material a ser lixado. Esvazie o depósito de pó a tempo. Observe as instruções de processamento do fabricante do material, bem como os regulamentos aplicáveis ??em seu país para os materiais a serem processados.

Colocação em funcionamento.

Antes de cada uso do produto, realize as seguintes etapas:

- Verifique o bom estado e a funcionalidade do produto.
- Verifique se a ferramenta de trabalho está bem ajustada.
- Verifique o funcionamento da cobertura de proteção móvel. Este deve movimentar-se livremente e retornar automaticamente à sua exata posição final.

Operação.

Uma sobrecarga da ferramenta elétrica é indicada pela iluminação permanente da luz da área de trabalho. Se a ferramenta elétrica estiver sobrecarregada, ela desliga e só pode ser ligada novamente depois de arrefecer.

Em alguns casos, não é possível reiniciar, o que é sinalizado pela luz intermitente da área de trabalho. Remova a bateria e tente reiniciar após alguns minutos. Se a luz da área de trabalho piscar novamente, entre em contacto com o serviço FEIN.

Ajustar a profundidade de corte(veja página 12).

Ajuste a profundidade de corte à espessura da peça de trabalho. Deve estar pelo menos uma completa altura do dente visível abaixo da peça de trabalho.

Troca da lâmina de serra(veja página 6/7).

Recomendação: Realizar a substituição da lâmina de serra com o dispositivo integrado na caixa (ver página 8).

1. Prima e segure o botão de travamento.
2. Coloque uma chave Allen no parafuso de fixação e gire lentamente o eixo da serra até que a trava encaixe.
3. Desatarraxe o parafuso de fixação no sentido anti-horário e remova o flange externo da lâmina de serra.
4. Puxe a cobertura de proteção móvel e remova a lâmina de serra.
5. Limpe as superfícies de contacto entre os flanges internos e externos da lâmina de serra.
6. Insira uma nova lâmina de serra, observando o sentido de rotação correto e o alinhamento dos dentes da serra. O sentido de rotação é indicado por setas na lâmina de serra e na cobertura de proteção móvel. Na área visível da lâmina de serra, os dentes da serra devem estar alinhados na direção do corte.
7. Coloque o flange externo da lâmina de serra e aperte o parafuso de fixação (8 Nm).

Manuseio com o acumulador.

Carregue a bateria apenas numa faixa de temperatura de 0 °C ... +35 °C (32 °F ... 95 °F). No início do processo de carregamento, a temperatura da bateria deve estar dentro da faixa de temperatura de carregamento da bateria.

Indicador de nível de carga na bateria (veja página 15).

O status de carga pode ser indicado pelos LEDs verdes da tela de status de carga na bateria. Pressione o botão indicador do nível da bateria (On) ou para exibir o nível de carga.

Se nenhum LED acender depois de pressionar o botão para a exibição do status de carga, significa que a bateria está com defeito e deve ser substituída.

Transporte.

As baterias de iões de lítio estão sujeitas aos requisitos da legislação de mercadorias perigosas. As baterias podem ser transportadas na estrada pelo utilizador, sem quaisquer outras restrições.

No caso de envio por terceiros (por ex.: transporte aéreo ou expedição), devem ser observadas as especiais exigências quanto à embalagem e à designação. Neste caso é necessário consultar um especialista de materiais perigosos ao preparar a peça a ser trabalhada.

Envie as baterias apenas se a carcaça não estiver danificada. Cole os contactos com fita adesiva para isolá-los e embale a bateria para que ela não se mova na embalagem. Observe também quaisquer regulamentos nacionais adicionais.

Manutenção e serviço.



Sob condições operacionais extremas, poeira condutiva pode se depositar dentro do produto durante o processamento de metais. Sopre frequentemente o interior do produto através das aberturas de ventilação com ar comprimido seco e isento de óleo.

Se a ferramenta elétrica ficar permanentemente bloqueada devido ao uso incorreto, será necessária uma manutenção profissional.

Produtos que entraram em contacto com asbesto não devem ser enviados para reparo. Produtos contaminados com asbesto devem ser descartados de acordo com as regulamentações locais para o descarte de resíduos que contém asbesto.

Se tiver produtos ou acessórios FEIN que necessitem de reparação, entre em contacto com o Serviço FEIN em www.fein.com.

Renovar os adesivos e avisos no produto quando eles ficarem velhos e gastos.

Utilize apenas peças de reposição originais da FEIN. A lista atual de peças de reposição para o produto encontra-se em www.fein.com.

As seguintes peças podem ser substituídas pelo utente: ferramentas de trabalho, acumulador

Garantia legal e garantia.

A garantia legal para este produto é válida conforme as regras legais no país onde é colocado em funcionamento. Além disso, a FEIN oferece uma garantia conforme a declaração de garantia do fabricante FEIN.

O volume de fornecimento do produto também pode incluir apenas alguns dos acessórios descritos ou ilustrados neste manual de instruções.

Declaração de conformidade.

A **Declaração CE** aplica-se apenas a países da União Europeia e da EFTA (Associação Europeia de Comércio Livre) e apenas para produtos destinados ao mercado da UE ou EFTA. Após o lançamento do produto no mercado da UE, a marca UKCA perde sua validade.

A **Declaração UKCA** aplica-se apenas ao mercado do Reino Unido (Inglaterra, País de Gales e Escócia) e apenas aos produtos destinados ao mercado do Reino Unido. Assim que o produto for lançado no mercado do Reino Unido, a marca CE perderá a validade.

Colocação fora de funcionamento.

1. Desconecte o produto da rede elétrica ou remova a bateria.
2. Desmonte as ferramentas de trabalho e os acessórios montados no produto.

Proteção do meio ambiente, eliminação.



Não deite baterias no lixo doméstico!

Embalagens, ferramentas elétricas a serem deitadas fora e acessórios velhos devem ser encaminhados a uma reciclagem ecológica.

Os acumuladores só devem ser eliminados corretamente se estiverem completamente descarregados.

No caso de acumuladores que não estiverem completamente descarregados, os contactos deverão ser isolados preventivamente com fitas adesivas de modo que não ocorram curto-circuitos.

Apenas para países da UE:

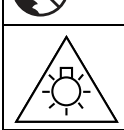
De acordo com a Diretiva Europeia 2006/66/CE, as baterias defeituosas ou usadas devem ser coletadas separadamente e recicladas de forma ecológica.

Acessório.

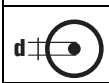
Utilize apenas acessórios originais FEIN destinados ao produto. Os acessórios permitidos para o produto encontram-se em www.fein.com.

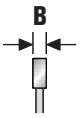
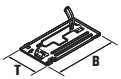
Μετάφραση των αυθεντικών οδηγιών λειτουργίας.

Σύμβολα που χρησιμοποιούνται, συντομογραφίες και ί ροι.

Σύμβολο, χαρακτήρας	Ερμηνεία
	Να διαβάσετε οπωσδήποτε τα συνημμένα έγγραφα, τις οδηγίες χρήσης και τις υποδείξεις ασφαλείας.
	Μην αγγίζετε τα περιστρεφόμενα μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου.
	Ακολουθήστε τις οδηγίες στο διπλανό κείμενο ή στα γραφικά!
	Προσέξτε τις υποδείξεις στο διπλανό κείμενο!
	Γενικό απαγορευτικό σύμβολο. Η ενέργεια αυτή απαγορεύεται.
	Το AMPShare είναι το κοινό σύστημα μπαταρίας, που σου επιτρέπει να λειτουργείς πολλά εργαλεία από πολλές επαγγελματικές μάρκες με μία μόνο μπαταρία.
	Αφαιρέστε την μπαταρία από το ηλεκτρικό εργαλείο πριν εκτελέσετε αυτό το βήμα εργασίας. Διαφορετικά δημιουργείται κίνδυνος τραυματισμού από μια ενδεχόμενη κατά λάθος εκκίνηση του ηλεκτρικού εργαλείου.
	Φοράτε προστατευτικά γυαλιά κατά τη διάρκεια της εργασίας σας.
	Φοράτε ωτασπίδες κατά τη διάρκεια της εργασίας σας.
	Όταν εργάζεστε να φοράτε προστατευτικά γάντια.
	Μην φορτίσετε χαλασμένες μπαταρίες.
	Προστατεύστε την μπαταρία από τη θερμότητα, π.χ. από την παρατεταμένη έκθεση στο ηλιακό φως, τη φωτιά, τη βρωμιά, το νερό και την υγρασία.
	Συμπληρωματική πληροφορία.
	Επιφάνεια συγκράτησης
	Θέση σε λειτουργία
	Θέση εκτός λειτουργίας
	Βλέπε τμήμα «Υποδείξεις χειρισμού.»
	Μην έρχεστε με τα χέρια σας κοντά στην περιοχή κοπής, όσο το ηλεκτρικό εργαλείο βρίσκεται σε λειτουργία. Κατά την επαφή με την πριονολάμα υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.
	Μην έρχεστε με τα χέρια σας κοντά στην περιοχή κοπής, όσο το ηλεκτρικό εργαλείο βρίσκεται σε λειτουργία. Κατά την επαφή με την πριονολάμα υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.
	**Προσοχή:** Μην κοιτάζετε στην αναμμένη λάμπα!
CE	Βεβαιώνει τη συμμόρφωση του ηλεκτρικού εργαλείου με τις οδηγίες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Σύμβολο, χαρακτήρας	Ερμηνεία
UK CA	Βεβαιώνει τη συμμόρφωση του ηλεκτρικού εργαλείου με τις οδηγίες της Μ. Βρετανίας (Αγγλία, Ουαλία, Σκωτία).
EAC	Επιβεβαιώνει τη συμμόρφωση του ηλεκτρικού εργαλείου με τους εθνικούς τεχνικούς κανονισμούς της τελωνειακής ένωσης (Λευκορωσία, Ρωσία, Κιργισία, Καζακστάν και Αρμενία).
C DEKRA US	Το σύμβολο αυτό βεβαιώνει την Πιστοποίηση αυτού του προϊόντος στις ΗΠΑ και τον Καναδά.
10	Ισχύει μόνο για την Κίνα: Η διάρκεια περιβαλλοντικής προστασίας σε περίπτωση κανονικής χρήσης του προϊόντος εκτείνεται σε 10 χρόνια.
⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Η υπόδειξη αυτή επισημαίνει μια πιθανή επικίνδυνη κατάσταση που μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς ή στο θάνατο.
⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ	Αυτή η ειδοποίηση προειδοποιεί για μια άμεσα επικίνδυνη κατάσταση. Μια λανθασμένη συμπεριφορά μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.
Li-Ion	Χαρακτηριστικό ανακύκλωσης: Χαρακτηρίζει ανακυκλώσιμα υλικά
	Άχρηστα ηλεκτρικά εργαλεία και άλλα ηλεκτροτεχνικά και ηλεκτρικά προϊόντα πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.
	Υποδεικνύει ανακυκλώσιμες συσκευασίες και προϊόντα που πρέπει να συλλέγονται και να απορρίπτονται χωριστά.
	Τύπος μπαταρίας
	Τύπος φορτιστή
	Μικρός αριθμός στροφών
	Μεγάλος αριθμός στροφών
(**)	μπορεί να περιέχει ψηφία ή γράμματα
(Ax – Zx)	Επισήμανση για εσωτερική χρήση

Χαρακτήρας	Διεθνής μονάδα	Ερμηνεία
U	V⎓	συνεχής ηλεκτρική τάση
f	Hz	Συχνότητα
n_0	/min, min^{-1}, rpm, r/min	Αριθμός στροφών στο ρελαντί (όταν η μπαταρία είναι εντελώς φορτισμένη)
P_1	W	Ονομαστική ισχύς
P_2	W	Αποδιδόμενη ισχύς
T_{CHARGE}	°C	Επιτρεπόμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος κατά τη φόρτιση
Ø	mm	Διατομή ενός στρογγυλού εξαρτήματος
	mm	διάμετρος της πριονολάμας
	mm	διάμετρος οπής πριονολάμας

Χαρακτήρας	Διεθνής μονάδα	Ερμηνεία
	mm	μέγιστο πλάτος δοντιών B: απόσταση μεταξύ δύο παράλληλων επιπέδων που αγγίζουν τις απέναντι πλευρές τουλάχιστον δύο δοντιών
	mm	μέγιστο βάθος κοπής T
	mm	Διαστάσεις πλάκας βάσης (πλάτος x βάθος)
	kg	Βάρος σύμφωνα με EPTA-Procedure 01
L_{pA}	dB	Στάθμη ακουστικής πίεσης
L_{wA}	dB	Στάθμη ακουστικής ισχύος
L_{pCpeak}	dB	Ύψιστη στάθμη ακουστικής πίεσης
K...		Ανασφάλεια
a	m/s^2	Τιμή εκπομπής κραδασμών σύμφωνα με EN 62841 (άθροισμα ανυσμάτων τριών κατευθύνσεων)
	m, s, kg, A, mm, V, W, Hz, N, °C, dB, min, m/s^2	Θεμελιώδεις και παράγωγες μονάδες από το Διεθνές Σύστημα Μονάδων **SI**.

Για την ασφάλειά σας.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ **Διαβάστε ίλ ες τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες.**

Αμέλειες κατά την τήρηση των προειδοποιητικών υποδείξεων και οδηγιών μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρούς τραυματισμούς.

Φυλάξτε ί λες τις προειδοποιητικές υποδείξεις και οδηγίες για κάθε μελλοντική χρήση.

Να μην χρησιμοποιήσετε το παρόν ηλεκτρικό εργαλείο πριν διαβάσετε επιμελώς και κατανοήσετε αυτές τις οδηγίες χρήσης καθώς και τις συνημμένες «Γενικές υποδείξεις ασφαλείας» (Αριθμός εγγράφου 3 41 30 465 06 0). Να διαφυλάξετε τα παραπάνω έγγραφα για κάθε ενδεχόμενη μελλοντική χρήση και να τα επισυνάψετε στο ηλεκτρικό εργαλείο όταν το παραδώσετε ή το πουλήσετε σε τρίτο άτομο.

Να τηρείτε επίσης και τις σχετικές εθνικές διατάξεις για την προστασία της εργασίας.

Προορισμός του ηλεκτρικού εργαλείου

Το δισκοπρίονο χειρός με μπαταρία προορίζεται για την εκτέλεση ευθύγραμμων κοπών σε μεταλλικά και πλαστικά υλικά με εγκεκριμένα από την FEIN εργαλεία και εξαρτήματα εισαγωγής χωρίς παροχή νερού σε προστατευμένο από τις καιρικές συνθήκες περιβάλλον.

Το δισκοπρίονο δεν προορίζεται για βυθιζόμενες κοπές.

Όλοι οι άλλοι τύποι χρήσης θεωρούνται ακατάλληλοι.

Πρίβ λεψη εσφαλμένης χρήσης.

Το δισκοπρίονο δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για το πριόνισμα ξύλινων υλικών.

Κατά την ενεργοποίηση, κατά τη διάρκεια της λειτουργίας και κατά την απενεργοποίηση, αποφεύγετε την άμεση επαφή με μεταλλικά θραύσματα στην πλευρική περιοχή των ανοιγμάτων εξαερισμού. Προσέξτε επίσης τους σπινθήρες και τα θραύσματα που πετάγονται, όταν χρησιμοποιούνται άλλα ηλεκτρικά εργαλεία κοντά στην περιοχή. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την εμπλοκή του κινητήρα.

Υποδείξεις ασφαλείας.

Διαδικασία πριονίσματος

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ **Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από την περιοχή του πριονιού και την πριονολεπίδα. Κρατάτε με το δεύτερο χέρι σας την πρίσθ ετη λαβή ή το περίβλημα του κινητήρα.** Εάν και τα δύο χέρια κρατούν το πριόνι, δεν μπορούν να τραυματιστούν από τη λεπίδα του πριονιού.

Μην πιάνετε κάτω από το τεμάχιο εργασίας. Η προστατευτική καλύπτρα δεν μπορεί να σας προστατεύσει από την πριονολεπίδα κάτω από το τεμάχιο εργασίας.

Ρυθμίστε το βάθος κοπής ανάλογα με το πάχος του τεμαχίου εργασίας. Κάτω από το τεμάχιο εργασίας θα πρέπει να είναι ορατό λιγότερο από ένα πλήρες ύψος δοντιού.

Ποτέ μην κρατάτε το προς πριόνι σμα τεμάχιο στο χέρι σας ή πάνω από το πόδι σας. Στερεώστε το τεμάχιο εργασίας σε ένα σταθερό υποστήριγμα. Είναι σημαντικό να στερεώσετε καλά το τεμάχιο εργασίας για να ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο σωματικής επαφής, εμπλοκής της πριονολεπίδας ή απώλειας του ελέγχου.

Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο από τις μονωμένες επιφάνειες λαβής, ό ταν εκτελείτε εργασίες κατά τις οποίες το εργαλείο κοπής μπορεί να συναντήσει κρυφούς αγωγούς ρεύματος ή το δικό του καλώδιο. Η επαφή με καλώδιο που βρίσκεται υπό τάση μπορεί να θέσει τα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου υπό τάση και να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

Όταν κόβετε κατά μήκος, χρησιμοποιείτε πάντα ένα στοπ ή έναν οδηγό με ευθεία άκρη. Αυτό βελτιώνει την ακρίβεια της κοπής και μειώνει την πιθανότητα εμπλοκής της λεπίδας του πριονιού.

Χρησιμοποιείτε πάντα πριονολεπίδες σωστού μεγέθους και με κατάλληλη οπή τοποθέτησης (π.χ. ρομβοειδούς σχήματος ή στρογγυλή). Οι πριονολεπίδες που δεν ταιριάζουν στα μέρη συναρμογής του πριονιού δεν λειτουργούν ομαλά και θα οδηγήσουν σε απώλεια του ελέγχου.

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε φθαρμένες ή λανθασμένες ροδέλες ή βίδες πριονιού. Οι ροδέλες και οι βίδες της πριονολεπίδας έχουν σχεδιαστεί ειδικά για το πριόνι σας, για βέλτιστη απόδοση και ασφάλεια λειτουργίας.

Αναπήδηση - αιτίες και αντίστοιχες οδηγίες ασφαλείας

- Η αναπήδηση ή κλότσημα είναι μια απότομη αντίδραση που επακολουθεί όταν η πριονολεπίδα σκαλώνει, μαγκώνει ή έχει ευθυγραμμιστεί λάθος, γεγονός που οδηγεί σε ανεξέλεγκτη ανύψωση του πριονιού και μετακίνησή του από το τεμάχιο επεξεργασίας προς την κατεύθυνση του χειριστή.
- Εάν η λεπίδα του πριονιού πιαστεί ή μαγκώσει στο διάκενο του πριονιού που κλείνει, θα μπλοκάρει και η ισχύς του κινητήρα θα χτυπήσει το πριόνι προς τα πίσω προς τον χειριστή.
- Εάν η πριονολεπίδα στραβώσει στην κοπή ή δεν ευθυγραμμιστεί σωστά, τα δόντια της πίσω άκρης της λεπίδας μπορεί να σκαλώσουν στην επιφάνεια, με αποτέλεσμα η πριονολεπίδα να μετακινηθεί έξω από το διάκενο του πριονιού και το πριόνι να αναπηδήσει προς τα πίσω προς τον χειριστή.

Η αναπήδηση είναι αποτέλεσμα λανθασμένης ή εσφαλμένης χρήσης του πριονιού. Αυτό μπορεί να αποφευχθεί με κατάλληλα μέτρα προφύλαξης, όπως περιγράφονται παρακάτω.

Κρατήστε σταθερά το πριόνι και με τα δύο χέρια και φέρτε τα χέρια σας σε θέση που να μπορείτε να απορροφήσετε τις δυνάμεις που προκαλούν αναπήδηση. Κρατάτε πάντα το πριόνι στο πλάι σας, ποτέ μην φέρνετε το πριόνι σε ευθεία γραμμή με το σώμα σας Σε περίπτωση αναπήδησης, το δισκοπρίονο μπορεί να πεταχτεί προς τα πίσω, αλλά ο χειριστής μπορεί να λάβει τις κατάλληλες προφυλάξεις για να ελέγξει τις δυνάμεις αναπήδησης.

Εάν η λεπίδα του πριονιού μαγκώσει ή αν διακίψετε την εργασία, απενεργοποιήστε το πριόνι και κρατήστε το ακίνητο στο υλικό μέχρι η πριονολεπίδα να ακινητοποιηθεί. Μην προσπαθήστε ποτέ να βγάλετε το πριόνι από το τεμάχιο επεξεργασίας ή να το τραβήξετε προς τα πίσω ενώ η λεπίδα του πριονιού κινείται, διαφορετικά θα επέλθει κλοτσημα. Προσδιορίστε και αποκαταστήστε την αιτία της εμπλοκής της λεπίδας του πριονιού.

Αν θέλετε να εκκινήσετε πάλι ένα πριόνι που μάγκωσε στο υλικό, κεντράρετε την πριονολεπίδα στη σχισμή κοπής και ελέγξτε μήπως τα δόντια του πριονιού έχουν σφηνώσει μέσα στο τεμάχιο. Εάν η λεπίδα του πριονιού μαγκώσει, μπορεί να μετακινηθεί έξω από το τεμάχιο εργασίας ή να προκαλέσει αναπήδηση όταν το πριόνι επανεκκινηθεί.

Υποστηρίζετε τις μεγάλες πλάκες επεξεργασίας για να μειώσετε τον κίνδυνο αναπήδησης λόγω μαγκώματος της λεπίδας του πριονιού. Οι μεγάλες πλάκες μπορεί να λυγίσουν κάτω από το ίδιο τους το βάρος. Οι πλάκες πρέπει να υποστηρίζονται και από τις δύο πλευρές, δηλαδή κοντά στη σχισμή κοπής όπως και στην άκρη.

Μην χρησιμοποιείτε αμβλείες ή φθαρμένες πριονολεπίδες. Οι λεπίδες πριονιού με αμβλεία ή λάθος ευθυγραμμισμένα δόντια προκαλούν λόγω πολύ στενού διακένου πριονιού, αυξημένη τριβή, εμπλοκή της λεπίδας πριονιού και αναπήδηση.

Πριν από το πρόνι σμα, σφίξτε τις ρυθμίσεις βάθους κοπής και γωνίας κοπής. Εάν αλλάξετε τις ρυθμίσεις κατά τη διάρκεια του πριονίσματος, η λεπίδα του πριονιού μπορεί να μπλοκάρει και να προκληθεί αναπήδηση.

Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί ό ταν πριονίζετε μέσα σε υπάρχοντες τοίχους ή άλλες κρυφές περιοχές. Η βυθιζόμενη πριονολεπίδα μπορεί να μπλοκάρει κατά το πρόνισμα σε κρυμμένα αντικείμενα και να προκαλέσει αναπήδηση.

Λειτουργία της κάτω προστατευτικής καλύπτρας

Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε αν η κάτω προστατευτική καλύπτρα κλείνει σωστά. Μην χρησιμοποιείτε το πριόνι ό ταν η κάτω προστατευτική καλύπτρα δεν κινείται ελεύθερα και δεν κλείνει αμέσως. Ποτέ μη σφίγγετε ή στερεώνετε την κάτω προστατευτική καλύπτρα στην ανοιχτή θέση. Εάν το πριόνι πέσει στο έδαφος χωρίς πρόθεση, η κάτω καλύπτρα προστασίας μπορεί να λυγίσει. Ανοίξτε την καλύπτρα προστασίας χρησιμοποιώντας το μοχλό επαναφοράς και βεβαιωθείτε ότι κινείται ελεύθερα και ότι δεν ακουμπάει τη λεπίδα του πριονιού ή άλλα μέρη σε οποιαδήποτε γωνία ή βάθος κοπής.

Ελέγξτε τη λειτουργία του ελατηρίου για την κάτω προστατευτική καλύπτρα. Ζητήστε να συντηρηθεί το πριόνι πριν από τη χρήση, εάν η κάτω προστατευτική καλύπτρα και το ελατήριο δεν λειτουργούν σωστά. Τα φθαρμένα εξαρτήματα, οι κολλώδεις επικαθήσεις ή οι συσσωρεύσεις ρινισμάτων θα προκαλέσουν καθυστέρηση στη λειτουργία της κάτω προστατευτικής καλύπτρας.

Ανοίγετε την κάτω προστατευτική καλύπτρα με το χέρι μόνο για ειδικές κοπές, π.χ. «βυθιζόμενες και γωνιακές κοπές.». Ανοίξτε την κάτω καλύπτρα προστασίας με τον μοχλό επαναφοράς και αφήστε τον μόλις η πριονολεπίδα εισέλθει στο τεμάχιο εργασίας. Για όλες τις άλλες εργασίες πριονίσματος η κάτω καλύπτρα προστασίας θα πρέπει να λειτουργεί αυτόματα.

Μην τοποθετείτε το πρόνι στον πάγκο εργασίας ή στο δάπεδο χωρίς η κάτω προστατευτική καλύπτρα να καλύπτει τη λεπίδα του πριονιού. Μια απροστάτευτη πριονολεπίδα που εξακολουθεί να κινείται, μετακινεί το πρόνι ενάντια στην κατεύθυνση κοπής και κόβει ό,τι βρίσκεται στο δρόμο της. Λάβετε υπόψη σας το χρόνο που η πριονολεπίδα συνεχίζει ακόμα να κινείται.

Ειδικές υποδείξεις ασφαλείας.

Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Πριν από κάθε χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου, ελέγχετε το περίβλημα και τα άλλα εξαρτήματα για ζημιές, ίπ ως ρωγμές ή σπασίματα.

Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Το μηχάνημα δεν θα εκκινήσει εάν χρησιμοποιηθούν ασύμβατες μπαταρίες.

Να φοράτε πάντοτε τη δική σας, ατομική προστατευτική ενδυμασία. Να χρησιμοποιείτε επίσης, ανάλογα με την εκάστοτε εργασία που εκτελείτε, προστατευτικές μάσκες, προστατευτικές διατάξεις ματιών ή προστατευτικά γυαλιά. Αν χρειαστεί, φορέστε και μάσκα προστασίας από σκόνη, ωτασπίδες, προστατευτικά γάντια ή μια ειδική προστατευτική ποδιά, που θα σας προστατεύει από τυχόν εκσφενδονιζόμενα λειαντικά σωματίδια ή θραύσματα υλικού. Τα μάτια πρέπει να προστατεύονται από τυχόν αιωρούμενα σωματίδια που μπορεί να δημιουργηθούν κατά την εκτέλεση των διάφορων εργασιών. Οι αναπνευστικές και οι προστατευτικές μάσκες πρέπει να φιλτράρουν τον αέρα και να συγκρατούν τη σκόνη που δημιουργείται κατά την εργασία. Σε περίπτωση που θα εκτεθείτε για πολύ χρόνο σε ισχυρό θόρυβο μπορεί να απωλέσετε την ακοή σας.

Όταν εργάζεστε σε ύψος, μπλοκάρετε την περιοχή κάτω από το χώρο εργασίας και ασφαλίζετε πάντα το ηλεκτρικό εργαλείο και το τεμάχιο εργασίας από πτώση.

Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο σε σταθερή επιφάνεια εργασίας και εξασφαλίζετε ασφαλές πάτημα.

Ασφαλίζετε το υπό κατεργασία τεμάχιο. Ένα υπό κατεργασία τεμάχιο που στερεώνεται με τη βοήθεια μιας διάταξης σύσφιξης είναι στερεωμένο με μεγαλύτερη ασφάλεια από ένα που συγκρατείται με το χέρι.

Κατά την εργασία, το τεμάχιο εργασίας πρέπει να στηρίζεται σταθερά και να είναι ασφαλισμένο έναντι μετακίνησης.

Μην επιχειρείτε να πριονίσετε πάρα πολύ μικρά τεμάχια.

Να κρατάτε γερά το ηλεκτρικό εργαλείο. Μπορεί να εμφανιστούν απότομες αντιδραστικές ροπές.

Μην επεξεργάζεστε μαγνησιούχα υλικά. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.

Μην επεξεργάζεστε πλαστικά ενισχυμένα με ανθρακονήματα (CFK) και υλικά που περιέχουν αμίαντο. Αυτά θεωρούνται καρκινογόνα.

Απαγορεύεται το πριτσίνωμα ή/και το βίδωμα πινακίδων και συμβόλων επάνω στο ηλεκτρικό εργαλείο. Μια χαλασμένη μόνωση δεν προσφέρει πλέον καμιά προστασία κατά της ηλεκτροπληξίας.

Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ εξαρτήματα που δεν έχουν εξελιχτεί ή εγκριθεί από τον κατασκευαστή του ηλεκτρικού εργαλείου ειδικά γι' αυτό. Η ασφαλής λειτουργία δεν εξασφαλίζεται μόνο και μόνο επειδή ένα εξάρτημα ταιριάζει στο ηλεκτρικό σας εργαλείο.

Να καθαρίζετε τακτικά τα ανοίγματα αερισμού του ηλεκτρικού εργαλείου με μη μεταλλικά εργαλεία. Ο ανεμιστήρας του κινητήρα αναρροφά σκόνη μέσα στο περίβλημα. Η υπερβολική συσσώρευση μεταλλικής σκόνης μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Μην κοιτάζετε ποτέ κατευθείαν από μικρή απόσταση στο φως της λάμπας του ηλεκτρικού εργαλείου. Μην κατευθύνετε ποτέ το φως της λάμπας επάνω στα μάτια άλλων, παρευρισκόμενων προσώπων. Η ακτινοβολία που παράγει το μέσο φωτισμού μπορεί να βλάψει τα μάτια.

Μην κατευθύνετε το ηλεκτρικό εργαλείο ούτε επάνω στον εαυτό σας ούτε επάνω σε άλλα άτομα ή ζώα. Προκαλείται κίνδυνος τραυματισμού από κοφτερά ή καυτά εξαρτήματα.

Αφαιρείτε την μπαταρία πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία ρύθμισης ή συντήρησης στο ηλεκτρικό εργαλείο.

Μην χρησιμοποιείτε λειαντικούς δίσκους.

Χρησιμοποιείτε μόνο δίσκους πριονιού με διάμετρο που αντιστοιχεί στη σήμανση του ηλεκτρικού εργαλείου.

Χρησιμοποιείτε μόνο λεπίδες πριονιού με σήμανση ταχύτητας που αντιστοιχεί ή υπερβαίνει τις προδιαγραφές που αναγράφονται στο ηλεκτρικό εργαλείο.

Χρησιμοποιείτε μόνο λεπίδες πριονιού που είναι κατάλληλες για το υλικό που πρόκειται να πριονιστεί.

Αποφεύγετε την υπερθέρμανση των άκρων των δοντιών του πριονιού.

Αποφεύγετε το λιώσιμο του υλικού όταν πριονίζετε πλαστικά .

Μην αγγίζετε τα περιστρεφόμενα εργαλεία εισαγωγής. Αφαιρείτε τα ρινίσματα μόνο όταν το ένθετο εργαλείο είναι ακίνητο.

Χειριστείτε το κουμπί ασφάλισης της ατράκτου μόνο όταν το εργαλείο εισαγωγής είναι ακίνητο.

Μην φρενάρετε την πριονολεπίδα ασκώντας πίεση από το πλάι.

Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε τη σωστή λειτουργία της κινητής προστατευτικής καλύπτρας. Η κινητή προστατευτική καλύπτρα πρέπει να μπορεί να κινείται ελεύθερα και να επιστρέφει στην τελική της θέση αυτόματα, εύκολα και με ακρίβεια.

Μην ακινητοποιείτε για το πρόσωπα την κινητή προστατευτική καλύπτρα στην πίσω θέση.

Ελέγχετε το προς επεξεργασία τεμάχιο για ξένα αντικείμενα. Κατά την εργασία, βεβαιώνεστε πάντα ότι δεν πριονίζετε καρφιά ή παρόμοια αντικείμενα.

Απενεργοποιήστε αμέσως το μοτέρ εάν η λεπίδα του πριονιού μπλοκάρει.

Χρήση και μεταχείριση της μπαταρίας (του μπλοκ μπαταριών).

Αυτές οι οδηγίες ασφαλείας ισχύουν μόνο για τις μπαταρίες 18V FEIN Li-Ion AMPShare.

Χρησιμοποιείτε την μπαταρία μόνο σε προϊόντα των εταίρων της AMPShare. Οι μπαταρίες 18V με σήμανση AMPShare είναι πλήρως συμβατές με τα ακόλουθα προϊόντα:

- όλα τα προϊόντα του συστήματος FEIN 18V AMPShare
- όλα τα προϊόντα 18V από τους εταίρους της AMPShare.

Σε περίπτωση που φορτίσετε ή εργαστείτε με μπαταρίες εσφαλμένες, φθαρμένες, επισκευασμένες ή ανακατασκευασμένες, απομιμήσεις και μπαταρίες ξένου κατασκευαστή, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή και έκρηξης.

Τηρήστε τις συστάσεις για τις μπαταρίες στις οδηγίες λειτουργίας του προϊόντος σας. Αυτός είναι ο μόνος τρόπος για την ασφαλή λειτουργία της μπαταρίας και του προϊόντος και για την προστασία των μπαταριών από επικίνδυνη υπερφόρτωση.

Φορτίζετε τις μπαταρίες μόνο με φορτιστές που συνιστώνται από την FEIN ή έναν από τους εταίρους της AMPShare. Ένας φορτιστής που έχει σχεδιαστεί για έναν συγκεκριμένο τύπο μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιηθεί με άλλες μπαταρίες.

Η μπαταρία παραδίδεται μερικώς φορτισμένη. Για να διασφαλίσετε την πλήρη απόδοση της μπαταρίας, φορτίστε πλήρως την μπαταρία στο φορτιστή πριν από την πρώτη χρήση.

Φυλάσσετε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.

Οι μπαταρίες δεν πρέπει να αποσυναρμολογούνται, να ανοίγονται ή να τεμαχίζονται. Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε μηχανικούς κραδασμούς. Η βλάβη και η ακατάλληλη χρήση της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει τη διαφυγή επιβλαβών ατμών και υγρών. Οι ατμοί μπορεί να ερεθίσουν την αναπνευστική οδό. Το υγρό που διαρρέει από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό του δέρματος ή εγκαύματα.

Εάν το δέρμα έρθει σε επαφή με το υγρό της μπαταρίας, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο νερό. Εάν το υγρό της μπαταρίας εισέλθει στο μάτι, πλύνετε τα μάτια με καθαρό νερό και αναζητήστε αμέσως ιατρική περίθαλψη!

Εάν το υγρό της μπαταρίας έχει βρέξει παρακείμενα αντικείμενα, ελέγξτε τα επηρεαζόμενα για μέρη. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα φορώντας προστατευτικά γάντια. Καθαρίστε τα εξαρτήματα με στεγνό χαρτί οικιακής χρήσης ή αντικαταστήστε τα εξαρτήματα εάν είναι απαραίτητο. Οι ατμοί που διαφεύγουν μπορεί να ερεθίσουν την αναπνευστική οδό. Το υγρό που διαρρέει από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό του δέρματος ή εγκαύματα.

Μην βραχυκυκλώνετε την μπαταρία. Κρατήστε την αχρησιμοποίητη μπαταρία μακριά από συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν γεφύρωση των επαφών. Ένα βραχυκύκλωμα μεταξύ των επαφών της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.

Από αιχμηρά αντικείμενα, όπως καρφί ή κατσαβίδι, ή από άσκηση εξωτερικής δύναμης μπορεί να προκληθεί ζημιά στην μπαταρία. Μπορεί να προκληθεί εσωτερικό βραχυκύκλωμα και η μπαταρία να καεί, να καπνίσει, να εκραγεί ή να υπερθερμανθεί.

Ποτέ μην επισκευάζετε μπαταρίες που έχουν υποστεί βλάβη. Όλες οι εργασίες συντήρησης των μπαταριών πρέπει να εκτελούνται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις.



Προστατεύστε την μπαταρία από τη θερμίτητα, π.χ. από την παρατεταμένη έκθεση στο ηλιακό φως, τη φωτιά, τη βρωμιά, το νερό και την υγρασία. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης και βραχυκυκλώματος.

Λειτουργείτε και αποθηκεύετε την μπαταρία μόνο σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ -20 °C και +50 °C. Μην αφήνετε την μπαταρία στο αυτοκίνητο, για παράδειγμα το καλοκαίρι. Σε θερμοκρασίες < 0 °C, η απόδοση μπορεί να μειωθεί ανάλογα με τη συσκευή.

Φορτίζετε την μπαταρία μόνο σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος μεταξύ 0 °C και +35 °C. Φορτίζετε την μπαταρία με σύνδεση USB μόνο με αυτή και σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος μεταξύ +10 °C και +35 °C. Η φόρτιση εκτός του θερμοκρασιακού εύρους μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην μπαταρία ή να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.

Να χειρίζεστε τις αποφορτισμένες μπαταρίες με προσοχή. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες αποτελούν πηγή κινδύνου επειδή μπορούν να προκαλέσουν πολύ υψηλό ρεύμα βραχυκυκλώματος. Ακόμη και αν οι μπαταρίες ιόντων λιθίου φαίνονται να βρίσκονται σε κατάσταση αποφόρτισης, δεν αποφορτίζονται ποτέ πλήρως

Μην βυθίζετε την μπαταρία σε υγρά, όπως (αλμυρό) νερό ή ποτά. Η επαφή με υγρά μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην μπαταρία. Αυτό μπορεί να προκαλέσει τη δημιουργία θερμότητας, καπνού, ανάφλεξη ή έκρηξη της μπαταρίας. Μην συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε την μπαταρία και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο από την FEIN κέντρο σέρβις.

Μην χρησιμοποιείτε μπαταρία που έχει υποστεί ζημιά. Η χρήση μιας μπαταρίας πρέπει να διακόπτεται αμέσως, εάν παρουσιάζει μη φυσιολογικά χαρακτηριστικά, π.χ. οσμή, θερμότητα, αποχρωματισμό ή παραμόρφωση. Η συνεχιζόμενη χρήση μπορεί να προκαλέσει τη δημιουργία θερμότητας, καπνού, ανάφλεξη ή έκρηξη της μπαταρίας.

Μην ανοίγετε, συνθλίβετε, υπερθερμαίνετε ή καίτε την μπαταρία. Σε αντίθετη περίπτωση μπορεί να προκληθούν εγκαύματα και πυρκαγιά. Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή.

Σβήστε τις μπαταρίες ιόντων λιθίου που καίγονται με νερό, άμμο ή κουβέρτα φωτιάς.

Αποφεύγετε τα φυσικά χτυπήματα ή τις συγκρούσεις. Τα χτυπήματα και η διείσδυση αντικειμένων μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στις μπαταρίες. Αυτό μπορεί να προκαλέσει διαρροή, παραγωγή θερμότητας, δημιουργία καπνού, ανάφλεξη ή έκρηξη της μπαταρίας.

Ποτέ μην φορτίζετε την μπαταρία χωρίς επίβλεψη κατά τη διάρκεια της νύχτας. Σε αντίθετη περίπτωση μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή έκρηξη.

Βγάλτε την μπαταρία από την αρχική της συσκευασία μόνο όταν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε.

Αφαιρέστε την μπαταρία από το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο όταν αυτό είναι απενεργοποιημένο.

Αφαιρέστε την μπαταρία από το ηλεκτρικό εργαλείο πριν εκτελέσετε εργασίες σε αυτό. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού σε περίπτωση ακούσιας εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου.

Κρατήστε την μπαταρία μακριά από υγρασία και νερό. Καθαρίστε τις βρώμικες συνδέσεις της μπαταρίας και του ηλεκτρικού εργαλείου με ένα στεγνό και καθαρό πανί.

Αφαιρείτε την μπαταρία κατά τη μεταφορά και αποθήκευση του ηλεκτρικού εργαλείου.

Ακολουθήστε τις υποδείξεις ασφαλείας που δίνονται στις οδηγίες λειτουργίας των φορτιστών της FEIN ή των εταίρων της AMPShare.

Τιμές εκπομπών κραδασμών και θορύβου

Οι τιμές εκπομπής κραδασμών και θορύβου που αναφέρονται στις παρούσες οδηγίες έχουν μετρηθεί σύμφωνα με μια μέθοδο μέτρησης που έχει τυποποιηθεί στο πρότυπο EN 62841 και μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη σύγκριση ηλεκτρικών εργαλείων μεταξύ τους. Είναι επίσης κατάλληλα για προκαταρκτική αξιολόγηση της έκθεσης σε κραδασμούς και θόρυβο.

⚠ Οι αναφερόμενες τιμές εκπομπών κραδασμών και θορύβου αντιπροσωπεύουν τις κύριες εφαρμογές του ηλεκτρικού εργαλείου.

Ωστόσο, εάν το ηλεκτρικό εργαλείο χρησιμοποιείται για άλλες εφαρμογές, με διαφορετικά εργαλεία εισαγωγής ή ανεπαρκή συντήρηση, οι συνολικές τιμές εκπομπών κραδασμών και θορύβου ενδέχεται να αποκλίνουν. Αυτό μπορεί να αυξήσει σημαντικά την έκθεση σε κραδασμούς και θόρυβο καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου εργασίας.

Για την ακριβή εκτίμηση της έκθεσης σε κραδασμούς και θόρυβο, θα πρέπει επίσης να λαμβάνονται υπόψη οι χρόνοι κατά τους οποίους το μηχάνημα είναι απενεργοποιημένο ή λειτουργεί αλλά δεν χρησιμοποιείται στην πραγματικότητα. Αυτό μπορεί να μειώσει σημαντικά την έκθεση σε κραδασμούς και θόρυβο καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου εργασίας.

⚠ Καθιερώστε πρόσθετα μέτρα ασφαλείας για την προστασία του χειριστή από τις επιπτώσεις των κραδασμών και του θορύβου, όπως για παράδειγμα: Συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων και των εργαλείων εισαγωγής, διατήρηση των χεριών ζεστά, οργάνωση των διαδικασιών εργασίας.

Αντιμετώπιση επικίνδυνων σκονών

Οι εργασίες αφαίρεσης υλικών με αυτό το προϊόν δημιουργούν σκόνες που μπορεί να είναι επικίνδυνες.
Το άγγιγμα ή η εισπνοή ορισμένων σκονών, π.χ. αμίαντος και υλικά που περιέχουν αμίαντο, χρώματα με βάση το μόλυβδο, μέταλλα, ορισμένα είδη ξύλου, ορυκτά, πυριτικά σωματίδια υλικών που περιέχουν πετρώματα, διαλύτες χρωμάτων, συντηρητικά ξύλου, αντιρρυπαντικά για πλωτά μέσα μπορεί να προκαλέσουν αλλεργικές αντιδράσεις, αναπνευστικές παθήσεις, καρκίνο ή αναπαραγωγικές βλάβες στους ανθρώπους. Ο κίνδυνος από την εισπνοή σκόνης εξαρτάται από την έκθεση. Χρησιμοποιήστε σύστημα αναρρόφησης προσαρμοσμένο στην παραγόμενη σκόνη καθώς και εξοπλισμό ατομικής προστασίας. Φροντίζετε για τον καλό αερισμό του τόπου εργασίας. Αναθέστε την κατεργασία υλικών που περιέχουν αμίαντο μόνο σε επαγγελματίες.
Η σκόνη ξύλου και ελαφρού μετάλλου, τα θερμά μίγματα σκόνης λείανσης και χημικών ουσιών μπορούν να αυτοαναφλεγούν ή να προκαλέσουν έκρηξη υπό δυσμενείς συνθήκες. Αποφεύγετε την πτώση σπινθήρων προς το δοχείο σκόνης και την υπερθέρμανση του προϊόντος και του υλικού λείανσης. Αδειάζετε εγκαίρως το δοχείο σκόνης. Ακολουθείτε τις οδηγίες επεξεργασίας του κατασκευαστή του υλικού καθώς και τους κανονισμούς που ισχύουν στη χώρα σας για τα υλικά που πρόκειται να επεξεργαστείτε.

Θέση σε λειτουργία.

Εκτελείτε τα παρακάτω βήματα πριν από κάθε χρήση του προϊόντος:

- Ελέγχετε την καλή κατάσταση και τη λειτουργικότητα του προϊόντος.
- Ελέγχετε το εργαλείο εισαγωγής για σταθερή εφαρμογή.
- Ελέγχετε τη λειτουργία της κινητής προστατευτικής καλύπτρας. Πρέπει να μπορεί να κινείται ελεύθερα και να επιστρέφει αυτόματα στην ακριβή τελική της θέση.

Χειρισμός.

Η υπερφόρτωση του ηλεκτρικού εργαλείου υποδεικνύεται από την λυχνία της περιοχής εργασίας που ανάβει συνεχώς. Σε περίπτωση υπερφόρτωσης, το ηλεκτρικό εργαλείο απενεργοποιείται και δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί ξανά μέχρι να κρυώσει.

Σε ορισμένες περιπτώσεις, η επανεκκίνηση δεν είναι δυνατή, γεγονός που σηματοδοτείται από τη λυχνία της περιοχής εργασίας που αναβοσβήνει. Αφαιρέστε την μπαταρία και δοκιμάστε την επανεκκίνηση μετά από λίγα λεπτά. Εάν η λυχνία της περιοχής εργασίας αναβοσβήνει ξανά, επικοινωνήστε με το σέρβις της FEIN.

Ρύθμιση του βάθους κοπής (βλέπε σελίδα 12).

Ρυθμίστε το βάθος κοπής ανάλογα με το πάχος του τεμαχίου εργασίας. Κάτω από το τεμάχιο εργασίας θα πρέπει να είναι ορατό λιγότερο από ένα πλήρες ύψος δοντιού.

Αλλαγή της πριονολεπίδας (βλέπε σελίδα 6/7).



Σύσταση: Αλλάξτε τη λεπίδα του πριονιού χρησιμοποιώντας το εξάρτημα που περιέχεται στο βαλιτσάκι (βλ. σελίδα 8).

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ασφάλισης.
2. Τοποθετήστε ένα κλειδί Allen στη βίδα στερέωσης και περιστρέψτε αργά τον άξονα του πριονιού μέχρι να κλειδώσει η ασφάλιση.
3. Ξεβιδώστε τη βίδα στερέωσης αριστερόστροφα και αφαιρέστε την εξωτερική φλάντζα του πριονιού.
4. Τραβήξτε προς τα πίσω την κινητή προστατευτική καλύπτρα και αφαιρέστε την πριονολεπίδα.
5. Καθαρίστε τις επιφάνειες επαφής μεταξύ της εσωτερικής και της εξωτερικής φλάντζας της πριονολεπίδας.
6. Τοποθετήστε μια νέα λεπίδα πριονιού, προσέχοντας τη σωστή κατεύθυνση περιστροφής και την ευθυγράμμιση των δοντιών του πριονιού. Η κατεύθυνση περιστροφής υποδεικνύεται από βέλη στην λεπίδα του πριονιού και στην κινητή προστατευτική καλύπτρα. Στην ορατή περιοχή της λεπίδας πριονιού, τα δόντια του πριονιού πρέπει να είναι ευθυγραμμισμένα προς την κατεύθυνση πριονίσματος.
7. Τοποθετήστε την εξωτερική φλάντζα της λεπίδας πριονιού και σφίξτε τη βίδα στερέωσης (8 Nm).

Μεταχείριση της μπαταρίας.

Φορτίζετε την μπαταρία μόνο σε εύρος θερμοκρασίας 0 °C ... +35 °C (32 °F ... 95 °F). Κατά την έναρξη της διαδικασίας φόρτισης, η θερμοκρασία της μπαταρίας πρέπει να βρίσκεται εντός του εύρους θερμοκρασίας φόρτισης.

Ένδειξη επιπέδου φόρτισης στην μπαταρία (βλέπε σελίδα 15).

Η κατάσταση φόρτισης μπορεί να υποδειχθεί από τις πράσινες λυχνίες LED της ένδειξης κατάστασης φόρτισης στην μπαταρία. Πατήστε το κουμπί για την ένδειξη επιπέδου φόρτισης (On) ή για να εμφανιστεί το επίπεδο φόρτισης.

Εάν δεν ανάψει καμία λυχνία LED μετά το πάτημα του κουμπιού για την ένδειξη επιπέδου φόρτισης, η μπαταρία είναι ελαττωματική και πρέπει να αντικατασταθεί.

Μεταφορά.

Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου υπόκεινται στις απαιτήσεις της νομοθεσίας για τα επικίνδυνα εμπορεύματα. Οι μπαταρίες μπορούν να μεταφέρονται από τον χρήστη οδικώς χωρίς περαιτέρω απαιτήσεις.

Σε περίπτωση αποστολής από τρίτους (π.χ.: αεροπορική μεταφορά ή αποστολή εμπορευμάτων), πρέπει να τηρούνται ειδικές απαιτήσεις για τη συσκευασία και την επισήμανση. Σε αυτή την περίπτωση, πρέπει να ζητείται η γνώμη ειδικού σε θέματα επικίνδυνων εμπορευμάτων κατά την προετοιμασία της συσκευασίας.

Αποστέλλετε μπαταρίες μόνο αν το περίβλημα είναι άθικτο. Κολλήστε με ταινία τις ανοιχτές επαφές και συσκευάστε την μπαταρία έτσι ώστε να μην μετακινείται στη συσκευασία. Λάβετε επίσης υπόψη σας τυχόν περαιτέρω εθνικούς κανονισμούς.

Συντήρηση και σέρβις.



Σε περίπτωση ακραίων συνθηκών χρήσης μπορεί κατά την επεξεργασία μετάλλων να συσσωρευτεί αγώγιμη σκόνη στο εσωτερικό του προϊόντος. Φυσάτε συχνά το εσωτερικό του προϊόντος μέσω των ανοιγμάτων εξαερισμού με στεγνό και χωρίς λάδι πεπιεσμένο αέρα.

Εάν το ηλεκτρικό εργαλείο μπλοκάρει μόνιμα λόγω κακής χρήσης, απαιτείται επαγγελματική συντήρηση.

Προϊόντα που ήρθαν σε επαφή με αμίαντο, δεν επιτρέπεται να δοθούν για επισκευή. Απορρίπτετε τα προϊόντα που έχουν μολυνθεί με αμίαντο σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις στη χώρα σας για την απόρριψη αποβλήτων που περιέχουν αμίαντο.

Εάν τα προϊόντα και τα εξαρτήματα της FEIN χρειαστούν επισκευή, επικοινωνήστε με το σέρβις της FEIN στη διεύθυνση www.fein.com.

Αντικαθιστάτε τις ετικέτες και τις προειδοποιήσεις στο προϊόν όταν παλιώνουν και φθείρονται

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά της FEIN. Ο τρέχων κατάλογος ανταλλακτικών για το προϊόν βρίσκεται στη διεύθυνση www.fein.com.

Αν χρειαστεί, μπορείτε να αντικαταστήσετε οι ίδιοι τα παρακάτω εξαρτήματα:

εργαλεία, μπαταρία

Εγγύηση.

Η εγγύηση για το προϊόν ισχύει σύμφωνα με τις νομικές διατάξεις της χώρας στην οποία κυκλοφορεί. Εκτός αυτού η FEIN σας παρέχει και μια επί πλέον εγγύηση, ανάλογα με την εκάστοτε δήλωση κατασκευαστή της FEIN.

Το αντικείμενο παράδοσης του προϊόντος μπορεί επίσης να περιλαμβάνει μόνο ορισμένα από τα εξαρτήματα που περιγράφονται ή απεικονίζονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης.

Δήλωση συμμόρφωσης.

Η **δήλωση συμμόρφωσης CE** ισχύει μόνο για τις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της ομάδας ΕΖΕΣ (Ευρωπαϊκή Ζώνη Ελεύθερων Συναλλαγών) και μόνο για προϊόντα που προορίζονται για την αγορά της ΕΕ ή της ΕΖΕΣ. Μετά τη διάθεση του προϊόντος στην αγορά της ΕΕ, το σήμα UKCA παύει να ισχύει.

Η **δήλωση UKCA** ισχύει μόνο για την βρετανική αγορά (Αγγλία, Ουαλία και Σκωτία) και μόνο για προϊόντα που προορίζονται για τη βρετανική αγορά. Μετά τη διάθεση του προϊόντος στην βρετανική αγορά, το σήμα CE παύει να ισχύει.

Θέση εκτίς λειτουργίας.

1. Αποσυνδέστε το προϊόν από το ηλεκτρικό δίκτυο ή αφαιρέστε την μπαταρία.
2. Αποσυναρμολογήστε τυχόν εργαλεία εισαγωγής και αξεσουάρ που είναι τοποθετημένα στο προϊόν.

Προστασία του περιβάλλοντος, από συρση.

Μην πετάτε τις μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα!

Οι συσκευασίες, τα άχρηστα ηλεκτρικά εργαλεία και τα εξαρτήματα πρέπει να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Να αποσύρετε κανονικά τις μπαταρίες, μόνο όταν αυτές είναι εκφορτισμένες.

Όταν οι μπαταρίες δεν είναι τελείως άδειες να τις προστατεύετε από βραχυκυκλώματα μονώνοντας το βύσμα με κολλητική ταινία. Διαβάστε όλες τις προειδοποιητικές υποδείξεις.

Μόνο για χώρες της ΕΕ:

Σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2006/66/ΕΚ, οι ελαττωματικές ή χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να ανακυκλώνονται με περιβαλλοντικά ορθό τρόπο.

Αξεσουάρ.

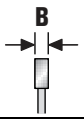
Χρησιμοποιείτε μόνο τα γνήσια εξαρτήματα της FEIN που προορίζονται για το προϊόν. Για τα εγκεκριμένα ανταλλακτικά του προϊόντος ανατρέξτε στη διεύθυνση www.fein.com.

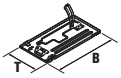
Oversættelse af den originale betjeningsvejledning.

Anvendte symboler, forkortelser og begreber.

Symbol, tegn	Forklaring
	Læs vedlagte dokumenter som f.eks. brugsanvisning og almindelige sikkerhedsråd.
	Rør ikke roterende dele på el-værktøjet.
	Følg instruktionerne i efterfølgende tekst eller grafik!
	Overhold henvisningerne i teksten ved siden af!
	Generelt forbudstegn. Denne handling er forbudt.
	AMPShare er det fælles batterisystem, der gør det muligt for dig at betjene mange værktøjer fra mange professionelle varemærker med et enkelt batteri.
	Fjern batteriet fra el-værktøjet, før dette arbejdsskridt udføres. Ellers er der fare for kvæstelser som følge af utilsigtet start af el-værktøjet.
	Brug øjenbeskyttelse under arbejdet.
	Brug høreværn under arbejdet.
	Brug håndbeskyttelse under arbejdet.
	Oplad ikke beskadigede batterier.
	Beskyt akkumulatorbatteriet mod varme f.eks. også mod vedvarende solstråler, brand, snavs, vand og fugt.
	Ekstra information.
	Grebsområde
	Tænde
	Slukke
	se afsnit „Brugsinstruktioner.“
	Hold fingrene væk fra saveområdet, når el-værktøjet kører. Kontakt med savklingen er forbundet med kvæstelsesfare.
	Hold fingrene væk fra saveområdet, når el-værktøjet kører. Kontakt med savklingen er forbundet med kvæstelsesfare.
	**Vigtigt:** Ret ikke blikket ind i den brændende lampe!
CE	Bekræfter at el-værktøjet er i overensstemmelse med gældende direktiver inden for det europæiske fællesskab.
UK CA	Bekræfter, at el-værktøjet er i overensstemmelse med de gældende direktiver fra Storbritannien (England, Wales, Skotland).

Symbol, tegn	Forklaring
EAC	Bekræfter, at el-værktøjet stemmer overens med de nationale, tekniske forskrifter fra toldunionen (Belarus, Rusland, Kirgisistan, Kasakhstan og Armenien).
C DEKRA US	Dette symbol bekræfter certificeringen af dette produkt i USA og Canada.
10	Gælder kun for Kina: Bruges produktet normalt, gælder miljøbeskyttelsen kun i 10 år.
⚠ ADVARSEL	Denne henvisning viser en mulig farlig situation, der kan føre til alvorlige kvæstelser evt. med døden til følge.
⚠ FARE	Denne henvisning advarer mod en umiddelbart forestående farlig situation. En forkert handling kan føre til alvorlige kvæstelser evt. med døden til følge.
Li-Ion	Genbrugstegn: Kendetegner materialer, der kan genbruges.
	Gammelt el-værktøj og andre elektrotekniske og elektriske produkter skal samles og afleveres separat til miljøvenlig genbrug.
	Mærker genanvendelige emballager og produkter, der skal samles og bortskaffes adskilt fra hinanden.
	Batteritype
	Opladertype
	Lille omdrejningstal
	Stort omdrejningstal
(**)	Kan indeholde tal eller bogstaver
(Ax – Zx)	Mærkning til interne formål

Tegn	Enhed international	Forklaring
U	V⎓	Elektrisk jævnspænding
f	Hz	Frekvens
n_0	/min, min^{-1}, rpm, r/min	Omdrejningstal i tomgang (med helt ladet akku)
P_1	W	Optagende effekt
P_2	W	Afgivende effekt
T_{CHARGE}	°C	Tilladt omgivelsestemperatur under opladning
Ø	mm	Diameter på en rund del
	mm	Diameter på savklinge
	mm	Diameter på savklingens boring
	mm	maks. tandbredde B: Afstand mellem to parallelle niveauer, der berører de modsatliggende sider i mindst tre savtandspidser

Tegn	Enhed international	Forklaring
	mm	maks. skæredybde T
	mm	Mål grundplade (bredde x dybde)
	kg	Vægt iht. EPTA-Procedure 01
L_{pA}	dB	Lydtrykniveau
L_{wA}	dB	Lydeffektniveau
L_{pCpeak}	dB	Top lydtrykniveau
K...		Usikkerhed
a	m/s^2	Svingningsemissionsværdi iht. EN 62841 (vektorsum for tre retninger)
	m, s, kg, A, mm, V, W, Hz, N, °C, dB, min, m/s^2	Basisenheder og afledte enheder fra det internationale enhedssystem **SI**.

For din egen sikkerheds skyld.

⚠ ADVARSEL **Læs alle sikkerhedsråd og instrukser.** I tilfælde af manglende overholdelse af sikkerhedsråd og instrukser er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser. **Opbevar alle sikkerhedsråd og instrukser til senere brug.**

Anvend ikke dette el-værktøj, før du har læst nærværende brugsanvisning samt vedlagte „Almindelige sikkerhedsråd“ (skriftnummer 3 41 30 465 06 0) nøje igennem og forstået det hele. Opbevar nævnte materiale til senere brug og giv det videre til en evt. ny ejer.

Læs og overhold ligeledes de gældende nationale arbejdsbeskyttende bestemmelser.

El-værktøjets formål.

Den håndførte, akkudrevede rundsav er beregnet til at udføre lige savsnit i metalmaterialer og kunststoffer med indsatsværktøj og tilbehør, der er godkendt af FEIN, uden tilførsel af vand i vejrbeskyttede omgivelser.

Rundsaven er ikke beregnet til dyksavning.

Alle andre former for brug er uden for den tilsigtede anvendelse.

Forudseelig forkert brug.

Rundsaven må ikke anvendes til at save i træstoffer.

Undgå direkte kontakt med metalspåner på siden med ventilationsåbningerne under tænding, drift og slukning. Vær desuden opmærksom på slid fra gnister og spåner, hvis der arbejdes med andre el-værktøjer i nærheden. Overholdes dette ikke, kan motoren blive blokeret.

Sikkerhedsråd.

Savearbejde

⚠ FARE **Hold hænderne borte fra saveområdet og savklingen. Hold fat i hjælpegrebet eller motorhuset med den anden hånd.** Holdes der fast i saven med begge hænder, kan de ikke blive kvæstet af savklingen.

Tag ikke fat neden under arbejdsemnet. Under arbejdsemnet kan beskyttelseskappen ikke beskytte dig mod savklingen.

Tilpas skæredybden efter emnets tykkelse. Der skal være mindre end en fuld tandhøjde synlig under emnet.

Hold aldrig emnet fast i hånden eller hen over benet. Fikser emnet i en stabil holder. Det er vigtigt, at emnet fastgøres sikkert for at minimere risikoen for kropskontakt, fastklemning af savklinge eller tab af kontrol.

Når du udfører arbejde, der indebærer en risiko for, at indsatsværktøjet kan ramme skjulte strømledninger eller sin egen tilslutningsledning, skal du holde fast i de isolerede greb. Kontakt med en spændingsførende ledning sætter også el-værktøjets metaldele under spænding, hvilket medfører elektrisk stød.

Ved længdeskæring skal der altid benyttes et anslag eller en lige kantskinne. Dette vil øge skærepræcisionen og nedsætter risikoen for, at savklingen kommer i klemme.

Brug altid savklinger i den rigtige størrelse og med passende opspændingsboring (f.eks. stjerneformede eller runde). Savklinger, der ikke passer til savens monteringsdele, vil kaste sig, hvorved du vil miste kontrollen over saven.

Brug aldrig beskadigede eller forkerte mellemlægsskiver eller skruer til savklinger. Mellemlægsskiver og skruer til savklinger er konstrueret specielt til din sav for tilvejebringelse af optimal ydelse samt sikkerhed under arbejdet.

Tilbageslag – årsager og relevante sikkerhedsanvisninger

- Et tilbageslag er en pludselig reaktion som følge af, at savklingen hægter sig fast, kommer i klemme eller er ude af position; dette fører til, at saven kommer ud af kontrol og løfter sig op i en bevægelse væk fra emnet i retning mod brugeren;
- Hvis savklingen hægter sig fast eller kommer i klemme i savspalten, idet denne lukker sig til, vil klingen blokere og motorkraften kaste saven tilbage i retning mod brugeren.

– Hvis savklingen fordrejes i savsnittet eller positioneres forkert, kan tænderne på savklingens bageste kant hægte sig fast i overfladen, hvorved savklingen bevæger sig ud af savspalten, og saven springer tilbage i retning mod brugeren.

Tilbageslag skyldes forkert brug af saven. Tilbageslag kan imødegås ved bestemte sikkerhedsforanstaltninger, som beskrevet nedenfor.

Hold fast i saven med begge hænder, og bring armene i en stilling, hvor du kan stå imod rekylkraften. Hold dig altid ude i siden i forhold til savklingen - savklingen må ikke være på linie med din krop. I tilfælde af tilbageslag kan rundsaven springe tilbage, dog kan brugeren beherske rekylkraften, hvis der træffes egnede foranstaltninger.

Hvis savklingen kommer i klemme, eller du afbryder arbejdet, skal du slukke saven og holde den i ro i materialet, til savklingen står helt stille. Prøv aldrig at fjerne saven fra emnet eller at trække den tilbage, så længe savklingen bevæger sig, da dette kan føre til tilbageslag. Find årsagen til, at savklingen er i klemme.

Ønsker du at starte en sav, der sidder i emnet, centreres savklingen i savspalten, hvorefter det kontrolleres, at savtænderne ikke sidder fast i emnet. Sidder savklingen i klemme, kan den bevæge sig ud af emnet eller forårsage tilbageslag, når saven startes igen.

Store fladeemner skal støttes af for at formindske risikoen for tilbageslag som følge af, at saven sidder fast i emnet. Store fladeemner kan bøje ned ved deres egenvægt. Plader skal støttes på begge sider, både i nærheden af savspalten og ved kanten.

Anvend ikke uskarpe eller beskadigede savklinger. Savklinger med stumpe eller forkert positionerede tænder medfører øget friktion, fastklemning af savklinge samt tilbageslag grundet for smal savspalte.

Spænd indstillingsmekanismerne for skæredybde og skærevinkel fast inden savningen. Hvis indstillingerne ændrer sig under savningen, kan savklingen komme i klemme og forårsage tilbageslag.

Vær særlig forsigtig, hvis der saves i vægge eller andre områder, hvor du ikke kan se ind. Den nedsænkede savklinge kan blokere ved savning i skjulte objekter og forårsage tilbageslag.

Funktion af den nederste beskyttelseskappe

Kontroller hver gang før savning, at den nederste beskyttelseskappe lukker, som den skal. Brug ikke saven, hvis den nederste beskyttelseskappe ikke kan bevæge sig frit og ikke lukker til med det samme. Klem eller bind aldrig den nederste beskyttelseskappe fast i åben position. Hvis du skulle tabe saven på gulvet, kan den nederste beskyttelseskappe blive bøjet. Åbn beskyttelseskappen med returgrebet, og kontroller, at den bevæger sig frit og ikke berører hverken savklinge eller andre dele uanset skærevinkel og–dybde.

Afprøv fjederen til nederste beskyttelseskappe. Hvis nederste beskyttelseskappe og fjeder ikke arbejder fejlfrit, skal udbedring foretages inden brug. Beskadigede dele, klæbrige aflejringer eller spånansamlinger gør, at den nederste beskyttelseskappe arbejder forsinket.

Åbn kun den nederste beskyttelseskappe med hånden, hvis der skal udføres særlige snit som f.eks. „dyksavning og vinkelsnit". Åbn den nederste beskyttelseskappe med returgrebet og slip det igen, så snart savklingen er trængt ind i emnet. Til alt andet savearbejder skal den nederste beskyttelseskappe arbejde automatisk.

Læg ikke saven på arbejdsbænken eller på jorden, uden at den nederste beskyttelseskappe dækker savklingen. En ubeskyttet savklinge med efterløb vil bevæge saven modsat skæreretningen og saver i det, der står den i vejen. Tag højde for, at savklingen har efterløb.

Specielle sikkerhedsforskrifter.

Brug ikke beskadiget el-værktøj. Kontroller altid huset og andre komponenter for beskadigelser som f.eks. revner eller brist, før el-værktøjet tages i brug.

Brug kun godkendte akkuer. Bruges ikke kompatible akkuer, starter maskinen ikke.

Brug personligt beskyttelsesudstyr. Brug helmaske til ansigtet, øjenværn eller beskyttelsesbriller, afhængigt af det udførte arbejde. Brug afhængigt af arbejdets art støvmaske, høreværn, beskyttelseshandsker eller specialforklæde, der beskytter dig mod små slibe- og materialepartikler. Øjnene skal beskyttes mod fremmede genstande, der flyver rundt i luften og som opstår i forbindelse med forskelligt arbejde. Støv- eller åndedrætsmaske skal filtrere det støv, der opstår under arbejdet. Udsættes du for høj støj i længere tid, kan du lide høretab.

Spær arealet under arbejdsområdet, hvis der arbejdes højt oppe, og sikr altid el-værktøjet og emnet mod at falde ned.

Brug kun el-værktøjet på et stabilt arbejdsareal og sørg for at stå sikkert under arbejdet.

Sikre emnet. Et emne, der holdes med en spændeanordning, holdes mere sikkert end i hånden.

Under arbejdet skal emnet ligge fast og være sikret mod at kunne forskyde sig.

Forsøg ikke at save i meget små emner.

Hold godt fast i el-værktøjet. Der kan opstå høje reaktionsmomenter for en kort tid.

Bearbejd ikke magnesiumholdigt materiale. Brandfare. **Bearbejd ikke CFK (glasfiberforstærket kunststof) og ikke asbestholdigt materiale.** Disse gælder som kræftfremkaldende.

Det er forbudt at skrue eller nitte skilte og tegn på el-værktøjet. En beskadiget isolering beskytter ikke mod elektrisk stød.

Anvend ikke tilbehør, hvis det ikke er udviklet eller frigivet specielt af el-værktøjets fabrikant. Sikker drift er ikke kun givet ved, at tilbehøret passer til dit el-værktøj.

Rengør ventilationsåbningerne på el-værktøjet med regelmæssige mellemrum med ikke-metallisk værktøj. Motorblæseren trækker støv ind i huset. Dette kan føre til elektrisk fare, hvis store mængder metalstøv opsamles.

Ret aldrig blikket ind i el-værktøjets lampelys fra kort afstand. Ret aldrig lampelyset ind i øjnene på andre personer, der befinder sig i nærheden. Lysstrålen kan være skadeligt for øjet.

Ret ikke el-værktøjet mod dig selv, andre personer eller dyr. Skarpt eller varmt tilbehør kan føre til kvæstelser.

Fjern akkuen, før der der udføres indstillings- og vedligeholdelsesarbejde på el-værktøjet.

Brug ikke slibeskiver.

Brug kun savklinger med en diameter, der svarer til skiltet på el-værktøjet.

Brug kun savklinger, der er mærket med omdrejningstal, der svarer til oplysningerne på el-værktøjet eller højere.

Brug kun savklinger, der er egnet til materialet, der skal saves i.

Undgå en overophedning af savtandspidserne.

Undgå, at materialet smelter, hvis der saves i kunststof.

Berør ikke roterende indsatsværktøjer. Fjern kun spåner, når indsatsværktøjet står stille.

Betjen kun låseknappen til spindlen, når indsatsværktøjet står stille.

Brems ikke savklingen ved at trykke på den i siden.

Kontroller altid, at den bevægelige beskyttelseskappe fungerer, som den skal, før arbejdet startes. Den bevægelige beskyttelseskappe skal kunne bevæge sig frit og vende tilbage til slutpositionen af sig selv både nemt og nøjagtigt.

Den bevægelige beskyttelseskappe må ikke klemmes fast i den tilbagetrukkede position for at save.

Kontroller emnet for fremmedlegemer. Kontroller altid, at der hverken saves i søm eller lign. under arbejdet.

Sluk omgående for motoren, hvis savklingen blokerer.

Brug og behandling af batteriet.

Disse sikkerhedsanvisninger gælder kun for 18V-FEIN-Li-Ion-AMPShare-akkumulatorbatterier.

Brug kun akkumulatorbatteriet i produkter fra AMPShare-partnerne. AMPShare mærkede 18V-akkumulatorbatterier er 100% kompatible med følgende produkter:

- alle produkter fra FEIN-18V-AMPShare-systemet
- alle 18V-produkter fra AMPShare-partnere.

Arbejde med og opladning af forkerte, beskadigede, reparerede eller istandsatte akkumulatorbatterier, efterligninger og fremmede fabrikater er forbundet med fare for brand og/eller fare for eksplosion.

Overhold anbefalingerne til akkumulatorbatterierne, der findes i driftsvejledningen til produktet. Kun på denne måde kan akkumulatorbatteriet og produktet bruges farefrit, desuden beskyttes akkumulatorbatterierne mod farlig overbelastning.

Lad kun akkumulatorbatterierne med opladere, der anbefales af FEIN eller af en af AMPShare-partnerne. En oplader, som er beregnet til en bestemt type akkumulatorbatterier, må ikke benyttes til andre typer batterier, da det vil indebære en risiko for brand.

Akkumulatorbatteriet er delvist opladt, når det udleveres. For at sikre at akkumulatorbatteriet arbejder med fuld ydelse skal akkumulatorbatteriet oplades helt i opladeren, før det bruges første gang.

Opbevar akkumulatorbatterier uden for børns rækkevidde.

Akkumulatorbatterier må hverken skilles ad, åbnes eller hakkes itu. Udsæt ikke akkumulatorbatterierne for mekaniske stød. Beskadiges akkumulatorbatteriet, eller anvendes det forkert, kan skadelige dampe og væsker strømme ud. Dampene kan irritere luftvejene. Lækkende batterivæske kan forårsage hudirritation eller forbrænding.

Kommer huden i kontakt med batterivæsken, skylles straks med store mængder vand. Kommer akkuvæske i øjnene, vaskes øjnene med rent vand; opsøg herefter straks en læge, der kan behandle patienten!

Hvis batterivæsken har fugtet tilgrænsende genstande, kontrolleres de pågældende dele. Brug beskyttelseshandsker for at undgå kontakt med huden. Rengør delene med tørt køkkenpapir eller udskift evt. delene. Udstrømmende dampe kan irritere luftvejene. Lækkende batterivæske kan forårsage hudirritation eller forbrænding.

Forsøg ikke at kortslutte akkumulatorbatteriet. Det ubrugte akkumulatorbatteri skal holdes på afstand af clips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, som evt. kan udgøre en fare for, at kontakterne kortsluttes. Kortslutning mellem kontakterne på batteriet kan forårsage forbrændinger eller ild.

Akkumulatorbatteriet kan blive beskadiget af spidse genstande som f.eks. søm eller skruetrækker eller som følge af kraftpåvirkning udefra. Det kan føre til en intern kortslutning, hvorved akkumulatorbatteriet kan brænde, ryge, eksplodere eller blive for varmt.

Vedligehold aldrig beskadigede akkumulatorbatterier. Al form for vedligeholdelse af akkumulatorbatterier bør kun gennemføres af producenten eller af en befuldmægtiget kundeservice.



Beskyt akkumulatorbatteriet mod varme f.eks. også mod vedvarende solstråler, brand, snavs, vand og fugt. Fare for eksplosion og kortslutning.

Brug og opbevar kun akkumulatorbatteriet ved omgivelsestemperaturer mellem -20 °C og +50 °C. Sørg for, at akkumulatorbatteriet ikke bliver liggende i bilen f.eks. om sommeren. Ved temperaturer < 0 °C kan dette føre til faldende produktydelse.

Lad kun akkumulatorbatteriet ved omgivelsestemperaturer mellem 0 °C og +35 °C. Lad kun akkumulatorbatteriet med USB-tilslutning ved omgivelsestemperaturer mellem +10 °C og +35 °C. Ladning uden for temperaturområdet kan beskadige akkumulatorbatteriet eller øge brandfaren.

Behandl afladte akkumulatorbatterier forsigtigt. Akkumulatorbatterier er en farekilde, da de kan føre til en meget høj kortslutningsstrøm. Selv om Li-Ion-akkumulatorbatterier tilsyneladende befinder sig i afladt tilstand, aflader de sig aldrig helt.

Dyp ikke akkumulatorbatteriet i væsker som f.eks. (salt-)vand eller drikkevarer. Kontakt med væsker kan beskadige akkumulatorbatteriet. Dette kan føre til varmeudvikling, røgudvikling, antændelse eller eksplosion af akkumulatorbatteriet. Hold op med at bruge akkumulatorbatteriet og kontakt en kundeservice, der er autoriseret af FEIN.

Brug ikke akkumulatorbatteriet, hvis det er beskadiget. Brug af et akkumulatorbatteri skal stoppes med det samme, hvis dette har anormale egenskaber som f.eks. udvikling af lugt, varme, misfarvning eller deformation. Fortsættes brugen af batteriet, kan akkumulatorbatteriet udvikle varme og røg, antændes eller eksplodere.

Forsøg ikke at åbne eller sammentrykke akkumulatorbatteriet, og sørg for, at det ikke bliver alt for varmt eller forbrænder. Hvis dette ikke overholdes, er der fare for forbrænding og brand. Følg producentens anvisninger.

Sluk brændende Li-Ion-akkumulatorbatterier med vand, sand eller brandtæppe.

Undgå fysiske slag/påvirkninger. Slag og indtrængning af genstande kan beskadige akkumulatorbatterierne. Dette kan føre til lækager, varmeudvikling, røgudvikling, antændelse eller eksplosion af akkumulatorbatteriet.

Oplad aldrig akkumulatorbatteriet uden opsyn om natten. Hvis dette ikke overholdes, kan dette være forbundet med fare for brand og eksplosion.

Tag først akkumulatorbatteriet ud af den originale emballage, når det skal bruges.

Fjern kun akkumulatorbatteriet, når el-værktøjet er slukket.

Tag akkumulatorbatteriet ud af el-værktøjet, før arbejde udføres på el-værktøjet. Går el-værktøjet utilsigtet i gang, kan man blive kvæstet.

Beskyt akkumulatorbatteriet mod fug og vand. Rengør akkumulatorbatteriets og el-værktøjets snavsede tilslutninger med en tør og ren klud.

Tag akkumulatorbatteriet ud, før el-værktøjet transporteres og lægges til opbevaring.

Overhold sikkerhedsanvisningerne i driftsvejledningerne til opladerne fra FEIN eller fra AMPShare-partnerne.

Svingnings- og støjemissionsværdier

Svingnings- og støjemissionsværdierne, der er angivet i disse anvisninger, er målt i henhold til en i EN 62841 standardiseret målemetode og kan benyttes til at sammenligne el-værktøjer indbyrdes. De er også egnet til en foreløbig vurdering af svingnings- og støjbelastningen.

⚠ De angivede svingnings- og støj-emissionsværdier oplyser om de væsentlige anvendelsesformål for el-værktøjet.

Hvis el-værktøjet benyttes til andre formål, med andet indsatsværktøj, eller i tilfælde af mangelfuld vedligeholdelse, kan de samlede svingningsværdier og støjemissionsværdierne afvige. Dette kan øge svingnings- og støjbelastningen over den samlede arbejdsperiode betydeligt.

For at kunne foretage en nøjagtig bedømmelse af svingnings- og støjbelastningen skal der også tages højde for de tider, hvor maskinen er slukket, eller hvor den er i gang, uden at være i brug. Dette kan mindske svingnings- og støjbelastningen over den samlede arbejdsperiode betydeligt.

⚠ Fastlæg yderligere sikkerhedsforanstaltninger til beskyttelse af brugeren mod vibrationernes og støjens effekt som f.eks.: Vedligeholdelse af el-værktøj og indsatsværktøj, hold hænderne varme, organisation af arbejdsprocedurer.

Håndtering med farligt støv

Bruges dette produkt til materialeafslibende arbejdsprocesser, opstår der støv, der kan være farligt. Berøring eller indånding af nogle former for støv som f.eks. fra asbest og asbestholdige materialer, blyholdig maling, metal, nogle træsorter, mineraler, silikatpartikler med stenholdige materialer, farveopløsende midler, træbeskyttelsesmidler, antifouling til vandkøretøjer kan udløse allergiske reaktioner, luftvejssygdomme, kræft eller forplantningsskader hos personer med allergiske reaktioner. Risikoen for at indånde støv afhænger af ekspositionen. Brug en udsugning, der er afstemt efter støvet, samt personligt beskyttelsesudstyr. Sørg for god ventilering på arbejdsstedet. Overlad altid behandling af asbestholdigt materiale til fagfolk.
Træstøv og letmetalstøv, varme blandinger af slibestøv og kemiske stoffer kan under ugunstige betingelser antændes af sig selv og føre til eksplosion. Undgå gnistregn hen imod støvbeholder samt overophedning af produktet og slibegodset. Tøm rettidigt støvbeholderen. Følg bearbejdningshenvisningerne fra materialeproducenten samt de forskrifter, der gælder i brugslandet for de materialer, der skal bearbejdes.

Ibrugtagning.

Gennemfør følgende trin, før produktet tages i brug:

- Kontroller, at produktet er i korrekt stand, og at det fungerer, som det skal.
- Kontroller, at indsatsværktøjet sidder godt fast.
- Kontroller funktionen for den bevægelige beskyttelseskappe. Denne skal kunne bevæge sig frit og vende automatisk og nøjagtig tilbage i sin slutposition.

Betjening.

Overbelastes el-værktøjet, lyser arbejdsområdelampe konstant. El-værktøjet slukker, hvis det overbelastes, herefter tændes det først igen, når det er afkølet.
I nogle tilfælde er genstart ikke mulig, i dette tilfælde blinker arbejdsområdelampen. Fjern akkuen og forsøg at starte den igen efter et par minutter. Blinker arbejdsområdelampen igen, kontaktes serviceafdelingen hos FEIN.

Indstil skæredybde (se side 12).

Tilpas skæredybden efter emnets tykkelse. Der skal være mindre end en fuld tandhøjde synlig under emnet.

Udskiftning af savklinge (se side 6/7).



Anbefaling: Skift savklingen med anordningen, der er integreret i kufferten (se side 8).

1. Tryk på låseknappen og hold den nede.
2. Anbring en unbrakonøgle på fastgørelsesskruen og drej savakslen langsomt, til låsen falder i hak.
3. Drej fastgørelsesskruen ud til venstre og tag den udvendige savklingeflange af.
4. Træk den bevægelige beskyttelseskappe tilbage og tag savklingen af.
5. Rengør kontaktfladerne mellem den indvendige og udvendige savklingeflange.
6. Anbring en ny savklinge, overhold den korrekte drejeretning og savtandpositionering. Drejeretningen er angivet vha. pile på savklingen og den bevægelige beskyttelseskappe. Savtænderne skal være indstillet i saveretning i savklingens synlige område.
7. Anbring den udvendige savklingeflange og spænd fastgørelsesskruen (8 Nm).

Håndtering med batteri.

Oplad kun akkuen ved temperaturer fra 0 °C ... +35 °C (32 °F ... 95 °F). Akku-temperaturen skal befinde sig i akku-ladetemperaturområdet, når opladningen går i gang.

Ladeindikator på akkuen (se side 15).

Ladetilstanden kan vises på akkuen med de grønne LED-lamper på ladeindikatoren. Tryk på tasten til ladeindikatoren (On) eller  for at få vist ladetilstanden. Lyser der ingen LED-lampe, når der trykkes på tasten til ladeindikatoren, er akkuen defekt og skal skiftes.

Transport.

Li-Ion-akkumulatorbatterierne skal overholde de krav, der findes i bestemmelserne om farligt gods. Akkumulatorbatterierne kan transporteres af brugeren på gader og veje uden yderligere pålæg.

Ved forsendelse gennem tredjemand (f.eks.: lufttransport eller spedition) skal særlige krav vedr. emballage og mærkning overholdes. Her skal man kontakte en faregodsekspert, før forsendelsesstykket forberedes.

Send kun akkumulatorbatterier, hvis huset er ubeskadiget. Tilklæb åbne kontakter og indpak akkumulatorbatteriet på en sådan måde, at det ikke kan bevæge sig i emballagen. Følg venligst også eventuelle,videreførende, nationale forskrifter.

Vedligeholdelse og service.



Under ekstreme arbejdsbetingelser kan ledende støv aflejre sig inde i produktet, når metaller bearbejde. Blæs hyppigt tør og olie-fri trykluft gennem ventilationsåbningerne til produktets indvendige rum.

Skulle el-værktøjet blokere vedvarende på grund af forkert anvendelse, skal det vedligeholdes af en fagmand.

Produkter, der er kommet i kontakt med asbest, må ikke sendes til reparation. Bortskaf produkter, der er forurenet med asbest, iht. forskrifterne om bortskaffelse af asbestholdigt affald, er gældende i brugslandet.

Kontakt servicen hos FEIN under www.fein.com for at erfare mere om produkter og tilbehør fra FEIN, der skal repareres.

Forny etiketter og advarsler på produktet, hvis de er blevet gamle og slidte.

Brug kun originale reservedele fra FEIN. Den aktuelle reservedelsliste til produktet findes under www.fein.com.

Følgende dele kan du selv udskifte efter behov: tilbehør, akku

Mangelsansvar/reklamationsret og garanti.

Mangelsansvaret/reklamationsretten er fastlagt i de lovbestemmelser, der gælder i det land, hvor maskinen markedsføres. Derudover yder FEIN garanti iht. FEIN fabrikantens garantierklæring.

Produktets leveringsomfang kan også kun omfatte en del af tilbehøret, der er beskrevet eller illustreret i denne driftsvejledning.

Overensstemmelseserklæring.

CE-erklæringen gælder kun for lande i den Europæiske Union og EFTA (European Free Trade Association) og kun for produkter, der er beregnet til EU- eller EFTA-markedet. Når produktet er markedsført på EU-markedet, mister UKCA tegnet sin gyldighed.

UKCA-erklæringen gælder kun for det britiske marked (England, Wales og Skotland) og kun for produkter, der er beregnet til det britiske marked. Når produktet er markedsført på det britiske marked, mister CE-tegnet sin gyldighed.

Udafbrugtagning.

1. Afbryd produktet fra nettet eller fjern akkuen.
2. Fjern indsatsværktøj og tilbehør, der er monteret på produktet.

Miljøbeskyttelse, bortskaffelse.



Smid ikke akkumulatorbatterier ud sammen med det almindelige husholdningsaffald!

Emballage, udtjent el-værktøj og tilbehør bedes afleveret til miljøvenlig genbrug.

Batterier skal være afladet, før de bortskaffes.

Ved ikke fuldstændigt afladede batterier isoleres stikforbindelsen med tape for at beskytte mod kortslutning.

Kun i EU-lande:

Iht. det europæiske direktiv 2006/66/EF skal defekte eller opbrugte akkumulatorbatterier indsamles separat og genbruges iht. gældende miljøforskrifter.

Tilbehør.

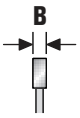
Brug kun originalt tilbehør fra FEIN, der er udvalgt til produktet. Tilladt tilbehør til produktet findes under www.fein.com.

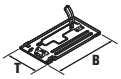
Oversettelse av den originale bruksanvisningen.

Anvendte symboler, forkortelser og uttrykk.

Symbol, tegn	Forklaring
	Vedlagte dokumenter som driftsinstruks og generelle sikkerhetsinformasjoner må absolutt leses.
	Ikke berør de roterende delene til elektroverktøyet.
	Følg anvisningene i teksten eller bildet ved siden av!
	Følg informasjonene i teksten ved siden av!
	Generelle forbudstegn. Dette er forbudt.
	AMPShare er batterisystemet som gjør det mulig å bruke samme batteri på verktøy av mange forskjellige merker.
	Før dette gjøres må batteriet tas ut av elektroverktøyet. Ellers er det fare for skader ved utilsiktet start av elektroverktøyet.
	Bruk øyebeskyttelse ved arbeid.
	Bruk hørselvern ved arbeid.
	Bruk håndbeskyttelse ved arbeid.
	Ikke lad opp skadede batterier.
	Beskytt det oppladbare batteriet mot varme, f.eks. også mot permanent solinnstråling, ild, smuss, vann og fuktighet.
	Ekstra informasjon.
	Gripeflate
	Innkopling
	Utkopling
	se avsnitt «Betjeningsveiledning.»
	Ikke kom med hendene dine inn i fareområdet mens elektroverktøyet er i gang. Ved kontakt med sagbladet er det fare for skader.
	Ikke kom med hendene dine inn i fareområdet mens elektroverktøyet er i gang. Ved kontakt med sagbladet er det fare for skader.
	**OBS:** Ikke se inn i lampen som lyser!
CE	Bekrefter at elektroverktøyet er i samsvar med direktivene til Den europeiske union.
UK CA	Bekrefter elektroverktøyet er i samsvar med direktivene fra Storbritannia (England, Wales, Skottland).

Symbol, tegn	Forklaring
EAC	Bekrefter at elektroverktøyet er i samsvar med de nasjonale tekniske bestemmelser fra tollunionen (Belarus, Russland, Kirgisistan, Kasakhstan og Armenia).
C DEKRA US	Dette symbolet bekrefter sertifiseringen av dette produktet i USA og Canada.
10	Er bare gyldig for Kina: Miljøvernet varer i 10 år ved normal bruk av produktet.
⚠ ADVARSEL	Denne informasjonen henviser til en mulig farlig situasjon som kan medføre alvorlige skader eller død.
⚠ FARE	Denne informasjonen advarer mot en farlig situasjon som er umiddelbart forestående. En feil handlemåte kan medføre alvorlige skader eller døden.
Li-Ion	Resirkulerings-tegn: Merker resirkulerbare materialer
	Vrakede elektroverktøy og andre elektrotekniske og elektriske produkter må samles inn hver for seg og leveres inn til en miljøvennlig resirkulering.
	Kjennetegner resirkulerbare emballasjer og produkter som skal samles og kastes separat fra hverandre.
	Batteritype
	Type ladeapparat
	Lavt turtall
	Høyt turtall
(**)	Kan inneholde sifre eller bokstaver
(Ax – Zx)	Merking for interne formål

Tegn	Enhet internasjonalt	Forklaring
U	V⎓	Elektrisk likespenning
f	Hz	Frekvens
n_0	/min, min^{-1}, rpm, r/min	Tomgangsturtall (ved fullt oppladet batteri)
P_1	W	Opptatt effekt
P_2	W	Avgitt effekt
T_{CHARGE}	°C	Tillatt omgivelsestemperatur ved ladingen
Ø	mm	Diameter til en rund del
	mm	Sagbladets diameter
	mm	Diameter til boring i sagbladet
	mm	maksimal tannbredde B: Avstand mellom to parallelle nivåer som berører de motsatte sidene på minst tre sagtanntopper

Tegn	Enhet internasjonalt	Forklaring
	mm	maksimal snittdybde T
	mm	Mål fotplate (bredde x dybde)
	kg	Vekt tilsvarende EPTA-Procedure 01
L_{pA}	dB	Lydtrykknivå
L_{wA}	dB	Lydeffektnivå
L_{pCpeak}	dB	Maksimalt lydtrykknivå
K...		Usikkerhet
a	m/s^2	Svingningsemisjonsverdi iht. EN 62841 (vektorsum fra tre retninger)
	m, s, kg, A, mm, V, W, Hz, N, °C, dB, min, m/s^2	Basis- og avledede enheter fra det internasjonale enhetssystemet **SI**.

For din egen sikkerhet.

ADVARSEL **Les gjennom alle advarslene og anvisningene.** Unnlatelse av å overholde advarslene og nedenstående anvisninger kan medføre elektriske støt, brann og/eller alvorlige skader. **Ta godt vare på alle advarslene og informasjonene.**

Ikke bruk dette elektroverktøyet før du har lest og forstått denne driftsinstruksen og de vedlagte "Generelle sikkerhetsinformasjonene" (dokumentnummer 3 41 30 465 06 0). Oppbevar de angitte papirene til senere bruk og overrekk disse sammen med elektroverktøyet hvis det lånes bort eller selges videre.

Følg også de vanlige nasjonale arbeidsmiljøbestemmelsene.

Hva elektroverktøyet er beregnet til.

Den håndførte batteridrevne sirkelsagen er beregnet til å utføre rette sagsnitt i metalliske materialer og plast med innsatsverktøy og tilbehør godkjent av FEIN uten vanntilførsel i værbeskyttede omgivelser.

Sirkelsagen er ikke beregnet til dykksnitt.

Alle andre bruksmåter gjelder som ikke korrekt.

Forutsebar feilbruk.

Sirkelsagen må ikke benyttes for saging av trematerialer.

Unngå ved innkopling, under drift og ved utkopling direkte kontakt med metallspon ved siden av ventilasjonsåpningene. Likeså skal det passes på gnistregn og spon som slynges ut når andre elektroverktøy brukes i nærheten. Hvis det ikke tas hensyn til disse anvisningene kan det medføre at motoren blokkerer.

Sikkerhetsinformasjon.

Sageprosesser

FARE **Ikke kom med hendene i fareområdet og på sagbladet. Hold med den andre hånden din ekstrahåndtaket eller motorhuset.** Hvis begge hendene holder sagen kan de ikke bli skadet av sagbladet.

Ikke grip under arbeidsstykket. Vernedekselet kan ikke beskytte deg mot sagbladet under arbeidsstykket.

Tilpass snittdybden til arbeidsstykkets tykkelse. Det bør mindre enn en full tannhøyde være synlig under arbeidsstykket.

Hold arbeidsstykket som skal sages aldri fast i hånden eller over benet. Sikre arbeidsstykket på et stabilt feste. Det er viktig at arbeidsstykket blir festet godt for å minimere faren for kroppskontakt, at sagbladet klemmer eller fører til tap av kontrollen.

Hold elektroverktøyet på de isolerte gripeflatene når du utfører arbeider hvor innsatsverktøyet kan treffe på skjulte strømledninger eller den egne tilkoplingsledningen. Kontakt med en spenningsførende ledning setter også metalldelene til elektroverktøyet under spenning og medfører elektrisk støt.

Bruk ved langsskjæring alltid et anlegg eller en rett kantføring. Det forbedrer at snitt blir nøyaktige og reduserer muligheten at sagbladet klemmer.

Bruk alltid sagblader i riktig størrelse og med passende festeboring (f. eks. ruterformet eller rund). Sagblader som ikke passer til sagens montasjedeler, går urundt og fører til tap av kontrollen.

Bruk aldri skadde eller gale underlagsskiver eller skruer til sagbladet. Underlagsskivene og skruene til sagbladet er blitt konstruert spesielt for sagen din, for optimal effektivitet og driftssikkerhet.

Tilbakeslag – årsaker og sikkerhetsinformasjoner

- Et tilbakeslag er den plutselige reaksjonen fra et sagblad som har kilt seg fast, klemt seg fast eller er galt innrettet og som fører til at en ukontrollert sag løftes opp og beveger seg ut av arbeidsstykket og i retning av brukeren.
- Hvis et sagblad kiler seg fast eller klemmer seg fast i et sagskår som lukkes, blokkerer sagen og motorkraften slår sagen tilbake i retning av brukeren.

- Hvis et sagblad vris eller rettes galt opp i sagsnittet, kan tennene til bakre sagbladkant kile seg fast i overflaten til arbeidsstykket, slik at sagbladet beveger seg ut av sagskåret og sagen spretter tilbake i retning av brukeren.

Tilbakeslag er resultatet av gal eller feilaktig bruk av sagen. Det kan unngås ved å følge egnede sikkerhetstiltak som beskrevet nedenfor.

Hold sagen godt fast med begge hender og plasser armene dine i en stilling som kan ta imot tilbakeslaget. Opphold deg alltid på siden av et sagblad, la aldri sagbladet være i en linje med kroppen din. Ved et tilbakeslag kan sagen rykke bakover, men brukeren kan beherske tilbakeslaget, hvis det ble utført egnede sikkerhetstiltak.

Hvis sagbladet blokkerer eller du avbryter arbeidet, slå av sagen og hold den rolig i arbeidsstykket til sagbladet er stanset helt. Forsøk aldri å fjerne sagen fra arbeidsstykket eller trekke den bakover så lenge sagbladet beveger seg, det kan ellers oppstå et tilbakeslag Finn og fjern årsaken til blokkeringen av sagbladet.

Hvis du vil starte en sag som står fast i arbeidsstykket igjen, sentrerer du sagbladet i sagskåret og kontrollerer om sagtennene ikke har kilt seg fast i arbeidsstykket. Hvis sagbladet kiler seg fast, kan det bevege seg ut av arbeidsstykket eller forårsake et tilbakeslag når sagen startes igjen.

Støtt store plater for å redusere risikoen for tilbakeslag fra et fastklemt sagblad. Store plater kan bøyes av sin egen vekt. Plater må støttes på begge sider, både i nærheten av sagskåret og på kanten.

Ikke bruk butte eller skadde sagblad. I et for smalt sagskår forårsaker sagblad med butte eller galt opprettede tenner stor friksjon, fastklemming av sagbladet eller tilbakeslag.

Trekk fast skjæredybde- og skjærevinkelinnstillingene før sagingen. Hvis innstillingene forandrer seg i løpet av sagingen, kan sagbladet klemmes fast og det kan oppstå et tilbakeslag.

Vær spesielt forsiktig ved saging i vegger eller andre områder som ikke kan sees. Det innstikkende sagbladet kan blokkere ved saging i skjulte objekter og forårsake et tilbakeslag.

Det nedre dekselets funksjon

Kontroller før hver bruk at det nedre vernedekselet lukker helt. Ikke bruk sagen hvis det nedre vernedekselet ikke kan beveges fritt og ikke lukker straks. Klem eller bind det nedre vernedekselet aldri fast i åpnet posisjon. Hvis sagen skulle falle ned på bakken ved en feiltagelse, kan det nedre vernedekselet bøyes. Åpne vernedekselet med hendelen og sikre at det beveger seg fritt og verken berører sagbladet eller andre deler på alle skjærevinkler og snittdybder.

Kontroller fjærens funksjon for det nedre vernedekselet. La sagen gjennomgå service før bruk, hvis vernedeksel og fjær ikke virker feilfritt. Skadde deler, klebrige avleiringer eller sponhauger medfører at det nedre vernedekselet reagerer forsinket.

Åpne det nedre vernedekselet for hånd kun ved spesielle snitt, som f.eks. «dykk- og vinkelsnitt». Åpne det nedre vernedekselet med hendelen og slipp den så snart sagbladet dykker ned i arbeidsstykket. Ved alle andre sagarbeider skal det nedre vernedekselet reagere automatisk.

Legg ikke sagen på arbeidsbenken eller gulvet uten at det nedre vernedekselet dekker til sagbladet. Et ubeskyttet sagblad som fortsatt roterer, beveger sagen i motsatt retning av skjæreretningen og sager alt som er i veien. Vær oppmerksom på sagbladets forsinkelsestid.

Spesielle sikkerhetsinformasjoner.

Ikke bruk skadet elektroverktøy. Kontroller hus og andre komponenter for skader som sprekker eller brudd før hver bruk av elektroverktøyet.

Bruk bare godkjente batterier. Ved bruk av ikke kompatible batterier starter ikke maskinen.

Bruk personlig beskyttelsesutstyr. Avhengig av type bruk må du bruke visir, øyebeskyttelse eller vernebriller. Om nødvendig må du bruke støvmaske, hørselvern, vernehansker eller spesialforkle som holder små slipe- og materialpartikler unna kroppen din. Øynene bør beskyttes mot fremmedlegemer som kan slynges rundt ved visse typer bruk. Støv- eller pustevernmasker må filtrere den typen støv som oppstår ved den aktuelle bruken. Hvis du er utsatt for sterk støy over lengre tid, kan det medføre skader på hørselen.

Sperr av flaten under arbeidsområdet når du arbeider i høyden og sikre elektroverktøyet og arbeidsstykket alltid mot at de faller ned.

Bruk elektroverktøyet bare på en stabil arbeidsflate og sørg for å stå stødig.

Sikre arbeidsstykket. Et arbeidsstykke som holdes fast med spenninnretninger, holdes sikrere enn med hånden.

Ved bearbeidingen skal arbeidsstykket ligge fast på og være sikret mot forskyvning.

Ikke forsøk å sage ekstremt små arbeidsstykker.

Hold elektroverktøyet godt fast. Det kan oppstå høye reaksjonsmomenter i korte perioder.

Ikke bearbeid materialer som inneholder magnesium. Det er brannfare.
Ikke bearbeid CFK (karbonfiberforsterket plast) og ikke materialer som inneholder asbest. Disse gjelder som kreftfremkallende.

Det er forbudt å skru eller nagle skilt eller tegn på elektroverktøyet. En skadet isolasjon gir ingen beskyttelse mot elektriske støt.

Bruk kun reservedeler eller tilbehør som er levert og godkjent av produsenten. En sikker bruk kan ikke garanteres selv om annet tilbehør som passer til elektroverktøyet blir benyttet.

Rengjør ventilasjonsåpningene til elektroverktøyet med ikke-metalliske verktøy med jevne mellomrom. Motorviften trekker støv inn i motorhuset. Dette kan forårsake elektrisk fare når det samles for mye metallstøv.

Se aldri fra små avstander inn i lampen til elektroverktøyet. Rett lampelyset aldri mot øynene til andre personer som befinner seg i nærheten. Strålingen som genereres av lampen kan være skadelig for øyet.

Rett ikke el-verktøyet mot deg selv, andre personer eller dyr. Det er fare for skader pga. skarpe eller varme innsatsverktøy.

Fjern batteriet før alle innstillings- og vedlikeholdsarbeider på elektroverktøyet.

Ikke bruk slipedisker.

Bruk kun sagblader med en diameter i henhold til påskriften på elektroverktøyet.

Bruk kun sagblader merket med et turtall som er i samsvar med angivelsene på elektroverktøyet eller høyere.

Bruk kun sagblader som er egnet for materiale som skal sages.

Unngå at sagtannspissene blir overopphetet.

Unngå at materiale smelter når du sager kunststoff.

Ikke berør roterende innsatsverktøy. Fjern spon bare når innsatsverktøyet står stille.

Trykk på spindelens låseknapp bare når elektroverktøyet står stille.

Ikke brems ned sagbladet ved å trykke mot siden.

Kontroller før hver bruk at det bevegelige vernedekselet fungerer forskriftsmessig. Det bevegelige vernedekselet skal være fritt bevegelig, reagere automatisk, vende tilbake til endeposisjonen enkelt og eksakt.

Ikke klem vernedekselet fast i den tilbaketrukne posisjonen for saging.

Sjekk arbeidsstykket for fremmedlegemer. Vær når du arbeider alltid oppmerksom på at du ikke sager i spikre eller lignende.

Slå motoren straks av når sagbladet blokkerer.

Bruk og behandling av batteriet (batteriblokken).

Denne sikkerhetsinformasjonen gjelder bare for 8V-FEIN-Li-ion-AMPShare-batterier.

Benytt batteriet bare i produkter fra AMPShare-partnere. 18V-batterier merket med AMPShare er fullstendig kompatible med følgende produkter:

- alle produkter i FEIN-18V-AMPShare-systemet
- alle 18V-produkter fra AMPShare-partnere.

Ved arbeidet med og opplading av gale, skadde, reparerte eller batterier som er satt i stand, etterligninger og eller fabrikater fra fremmede produsenter er det fare for brann og/eller eksplosjonsfare.

Vær oppmerksom på anbefalingene for batterier i bruksanvisningen for ditt produkt. Bare slik kan batteriet og produktet benyttes uten fare og batteriene blir beskyttet mot farlig overbelastning.

Lad bare opp batteriene opp med ladeapparater som er anbefalt av FEIN eller en av AMPShare-partnerne. Et ladeapparat som er egnet for en bestemt type batteri, kan forårsake brannfare når det blir brukt med andre batterier.

Batteriet er delvis ladet ved levering. For å garantere full effekt fra batteriet, må du lade det fullstendig opp i ladeapparatet før første gangs bruk.

Oppbevar batteriene utilgjengelig for barn.

Batterier må ikke tas fra hverandre, åpnes eller knuses. Ikke utsett batterier for mekaniske støt. Ved skader og usakkyndig bruk av batteriet og det komme ut skadelige damper og væsker. Dampene kan irritere åndedrettsorganene. Batterivæske som lekker ut, kan føre til hudirritasjoner eller forbrenninger.

Hvis huden kommer i kontakt med batterivæske, skyll straks med rikelig vann. Dersom batterivæsken kommer inn i øyet, vask øynene med rent vann og oppsøk lege omgående!

Hvis batterivæsken befukter tilgrensende gjenstander, kontroller disse delene. Unngå hudkontakt ved å bruke vernehansker. Rengjør delene med tørt husholdningspapir eller skift ut delene om nødvendig. Damper som lekker ut kan irritere åndedrettsorganene. Batterivæske som lekker ut kan føre til hudirritasjoner eller forbrenninger.

Ikke kortslutt batteriet. Hold batteriet som ikke er i bruk, unna binders, mynter, nøkler, spikre, skruer eller andre mindre metallgjenstander som kan lage en forbindelse mellom kontaktene. En kortslutning mellom batterikontaktene kan føre til forbrenninger eller brann.

Batteriet kan bli skadet av spisse gjenstander som spiker eller skrutrekker eller på grunn av påvirkning fra ytre krefter. Resultat kan bli intern kortslutning, og det kan da komme røyk fra batteriet, eller batteriet kan ta fyr, eksplodere eller bli overopphetet.

Vedlikehold aldri skadde batterier. Alt vedlikehold av batterier skal bare utføres av produsenten eller autorisert kundeservice.



Beskytt det oppladbare batteriet mot varme, f.eks. også mot permanent solinnstråling, ild, smuss, vann og fuktighet. Det er fare for eksplosjon og kortslutning.

Bruk og lagre batteriet bare ved en omgivelsestemperatur mellom -20 °C og +50 °C. La batteriet, f.eks. om sommeren ikke ligge i bilen. Ved temperaturer < 0 °C kan det komme til apparatspesifikke innskrenkninger av effekten.

Lad batteriet bare opp ved omgivelsestemperaturer mellom 0 °C og +35 °C. Lad batteriet kun med USB-tilkopling ved omgivelsestemperaturer mellom +10 °C og +35 °C. Lading utenfor temperaturområdet kan skade batteriet eller øke brannfaren.

Behandle utladede batterier forsiktig. Batterier er en farekilde, da de kan forårsake en meget høy kortslutningsstrøm. Selv om Li-ion batterier tilsynelatende befinner seg i utladet tilstand, utlades disse aldri fullstendig.

Dypp aldri batteriet ned i væsker, som (salt-)vann eller drikker. Kontakt med væsker kan skade batteriet. Dette kan føre til varmeutvikling, røykutvikling, antennelse eller eksplosjon av batteriet. Ikke bruk batteriet lenger og ta kontakt med en autorisert FEIN kundeservice.

Ikke bruk et skadet batteri. Bruken av et batteri må opphøre med en gang det oppvises unormale egenskaper, som f.eks. luktutvikling, varme, misfarging eller deformering. Ved fortsatt drift kan batteriet utvikle varme og røyk, antennes eller eksplodere.

Batteriet må ikke åpnes, trykkes sammen, overopphetes eller brennes. Dersom anvisningene ikke blir fulgt er det fare for forbrenning eller brann. Følg produsentens instrukser.

Slukk brennende Li-ion batterier med vann, sand eller brannteppe.

Unngå fysiske slag/innvirkninger. Slag og inntrengning av gjenstander kan skade batteriene. Dette kan føre til lekkasjer, varmeutvikling, røykutvikling, antennelse eller eksplosjon av batteriet.

Lad aldri batteriet opp uten oppsyn over natten. Dersom dette ikke følges, er det muligens fare for brann og eksplosjon.

Ta batteriet først ut av originalemballasjen, når det skal brukes.

Ta batteriet bare ut når elektroverktøyet er utkoplet.

Ta før arbeider på elektroverktøyet batteriet ut av elektroverktøyet. Hvis elektroverktøyet starter utilsiktet, er det fare for skader.

Hold batteriet beskyttet mot fuktighet og vann. Rengjør tilsmussede tilkoplinger på batteriet og elektroverktøyet med en tørr og ren klut.

Ta ut batteriet ved transport og oppbevaring av elektroverktøyet.

Følg sikkerhetsinformasjon i bruksanvisningene til ladeapparatene fra FEIN eller AMPShare-partnere.

Vibrasjons- og støy-emisjonsverdier

Vibrasjons- og støy-emisjonsverdiene som er angitt i disse instruksene er bitt målt i samsvar med en i EN 62841 standardisert måleprosess og kan benyttes for sammenligningen av elektroverktøy med hverandre. De er også egnet for en foreløpig vurdering av vibrasjons- og støybelastningen.

⚠ De angitte vibrasjons- og støy-emisjonsverdiene representerer hovedsakelig bruk av elektroverktøyet.

Hvis elektroverktøyet imidlertid benyttes for annen bruk med avvikende innsatsverktøy eller utilstrekkelig vedlikehold, kan de totale vibrasjonsverdiene og støyemisjonsverdiene avvike. Det kan øke vibrasjons- og støybelastningen tydelig over hele arbeidstiden.

For en nøyaktig vurdering av vibrasjons- og støybelastningen bør det også tas hensyn til tidene hvor apparatet er slått av eller riktignok er i gang, men faktisk er i bruk. Det kan redusere vibrasjons- og støybelastningen tydelig over hele arbeidstiden.

⚠ Bestem ekstra sikkerhetstiltak for å beskytte brukeren mot virkningen av vibrasjoner og støy som for eksempel: Vedlikehold av elektroverktøy og innsatsverktøy, holde hendene varme, organisasjon av arbeidsprosessene.

Håndtering av farlig støv

Ved arbeidsprosesser med dette produktet som fjerner materiale oppstår støv som kan være farlig.

Berøring eller innånding av noe støv, f.eks. asbest og asbestholdige materialer, blyholdig maling, metall, noen tresorter, mineraler, silikat, partikler av steinholdige materialer, løsemidler for farge, trebeskyttelsesmidler, antifouling for vannkjøretøy kan ved personer utløse allergiske reaksjoner, luftveissykdommer, kreft eller skader grunnet redusert fruktbarhet. Risikoen ved innånding av støv er avhengig av eksposisjonen. Bruk et avsug samt personlig verneutstyr som er avstemt med støvet som oppstår. Sørg for god ventilasjon på arbeidsplassen. Overlat bearbeiding av asbestholdige materialer kun fagfolk.

Trestøv og lettmetallstøv, varme blandinger av slipestøv og kjemiske stoffer kan ved ugunstige betingelser tenne seg selv eller forårsake en eksplosjon. Unngå gnistregn i retning støvbeholder samt overoppheting av produktet og slipematerialet. Tøm støvbeholderen i rett tid. Legg merke til materialprodusentens henvisninger til bearbeiding samt til bestemmelsene for materialer som skal bearbeides som gjelder i ditt land.

Oppstart

Gjennomfør følgende skritt før hver bruk av produktet.

- Sjekk produktets forskriftsmessige tilstand og at det er funksjonsdyktig.
- Sjekk innsatsverktøyet for at det sitter fast.
- Sjekk funksjonen til det bevegelige vernedekselet. Denne skal være fritt bevegelig og vende automatisk eksakt tilbake til endeposisjonen.

Betjening.

Når elektroverktøyet er overbelastet, vises det ved kontinuerlig lysing av arbeidslampen. Ved overbelastning slås elektroverktøyet av og gjeninnkopling er først mulig etter avkjølingen.

I noen tilfeller er gjenstart ikke mulig som signaliseres ved at arbeidslampen blinker. Fjern batteriet og forsøk en omstart etter noen minutter. Hvis arbeidslampen blinker på nytt, ta kontakt med servicen fra FEIN.

Innstilling av snittdybde (Se side 12).

Tilpass snittdybden til arbeidsstykkets tykkelse. Det bør mindre enn en full tannhøyde være synlig under arbeidsstykket.

Skifte av sagblad (Se side 6/7).



Anbefaling: Gjennomfør utskifting av sagbladet med innretningen integrert i kofferten (se side 8).

1. Trykk på låseknappen og hold den trykt inne.
2. Sett en unbrakonøkkel på festeskruen og vri sagakselen langsomt til låsingen smetter inn.
3. Vri festeskruen ut mot urviseren og ta av den utvendige sagbladflensen.
4. Trekk det bevegelige vernedekselet tilbake og ta av sagbladet.
5. Rengjør bæreflatene mellom den innvendige og utvendige sagbladflensen.

6. Sett et nytt sagblad inn ved å ta hensyn til korrekt rotasjonsretning og innretning av sagtennene. Rotasjonsretningen er angitt med piler på sagbladet og på det bevegelige vernedekselet. I sagbladets synlige område skal sagtennene være innrettet i sagretningen.
7. Sett på den utvendige sagbladflensen og trekk fast festeskruen (8 Nm).

Håndtering av batteriet.

Lad opp batteriet kun i temperaturområdet fra 0 °C ... +35 °C (32 °F ... 95 °F). Batteriets temperatur skal være i batteriets ladetemperaturområde når ladingen starter.

Ladeindikator på batteriet (Se side 15).

Ladetilstanden kan vises ved ladeindikatorens grønne LED-er på batteriet. Trykk på tasten for ladeindikatoren (On) eller for å vise ladetilstanden.

Lyser ingen LED etter at du har trykt på tasten for batteriindikatoren, er batteriet defekt og må skiftes ut.

Transport

Batteriene Li-Ion skal overholde kravene til farlig gods. Brukeren kan transportere batteriene på gaten uten videre pålegg.

Ved forsendelse som utføres av tredjepersoner (f.eks.: lufttransport eller spedisjon) må det oppfylles spesielle krav til emballasje og merking. Du må da konsultere en ekspert for farlig gods ved forberedelse av forsendelsen.

Send batteriene kun, hvis huset ikke er skadet. Lim igjen de åpne kontaktene og pakk batteriet slik at det ikke beveger seg i emballasjen. Ta også hensyn til eventuelle videregående nasjonale bestemmelser.

Vedlikehold og service.



Ved ekstreme innsatsbetingelser kan ved bearbeiding av metall støv med ledeevne avleires inne i produktet. Blås produktets indre ofte ut gjennom ventilasjonsåpningene med tørr og oljefri trykkluft.

Hvis elektroverktøyet skulle blokkere permanent på grunn av feil bruk, er det nødvendig med vedlikehold av en fagperson.

Produkter som har vært i kontakt med asbest, må ikke sendes til reparasjon. Håndter produkter kontaminert med asbest i henhold til de gyldige nasjonale bestemmelsene for asbestholdig avfall.

Ta ved produkter og tilbehør fra FEIN som trenger reparasjon kontakt med servicen fra FEIN på www.fein.com.

Skift ut klebeskilt og varselhenvisninger på produktet ved aldring og slitasje.

Bruk kun originale reservedeler fra FEIN. Den aktuelle reservedelslisten for produktet finner du på www.fein.com.

Følgende deler kan du skifte ut selv etter behov:
innsatsverktøy, batteri

Reklamasjonsrett og garanti.

Reklamasjonsretten for produktet gjelder jf. de lovmessige bestemmelsene i det landet produktet selges i. Ut over dette yter FEIN garanti i henhold til FEIN-produsentens garantierklæring.

Leveranseprogrammet til produktet kan også bare innbefatte en del av tilbehøret som er beskrevet eller avbildet i denne bruksanvisningen.

Samsvarserklæring.

CE-erklæringen gjelder kun for land i Den europeiske unionen og i EFTA [EØS] (European Free Trade Association) og kun for produkter som er bestemt for markedet i EU eller EFTA. Etter at produktet er introdusert på EU-markedet, mister UKCA-merket sin gyldighet.

UKCA-erklæringen gjelder kun for det britiske markedet (England, Wales og Skottland) og kun for produkter som er bestemt for det britiske markedet. Etter at produktet er introdusert på det britiske markedet, mister CE-merket sin gyldighet.

Driftsstans

1. Kople produktet fra nettet eller fjern batteriet.
2. Demonter innsatsverktøy og tilbehør som er montert på produktet.

Miljøvern, avfallshåndtering.



Ikke kast batteriene i husholdningsavfallet!

Emballasjer, gammelt elektroverktøy og tilbehør må leveres inn til miljøvennlig resirkulering.

Batterier må kun leveres inn til korrekt deponering i utladet tilstand.

Hvis batteriene ikke er helt utladet må kontaktene isoleres med tape, slik at det ikke oppstår en kortslutning.

Kun for EU- land:

Ifølge det europeiske direktivet 2006/66/EF skal defekte eller oppbrukte batterier samles inn adskilt og tilføres en miljøvennlig gjenvinning.

Tilbehør

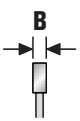
Bruk kun originalt tilbehør fra FEIN som er bestemt for produktet. Godkjent tilbehør for produktet finner du på www.fein.com.

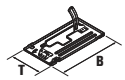
Översättning av bruksanvisning i original.

Använda symboler, förkortningar och begrepp.

Symbol, tecken	Förklaring
	Bifogad dokumentation som t. ex. bruksanvisningen och Allmänna säkerhetsanvisningarna ska ovillkorligen läsas.
	Berör inte elverktygets roterande delar.
	Följ anvisningarna i texten eller grafiken!
	Beakta anvisningarna i intilliggande text!
	Allmän förbudssymbol. En sådan hantering är förbjuden.
	Med det delade batterisystemet AMPShare kan du använda många verktyg från olika proffsmärken med ett enda batteri.
	Före detta arbetsmoment ska batteriet tas ur elverktyget. I annat fall finns risk för att elverktyget vid oavsiktlig start orsakar kroppsskada.
	Vid arbetet ska ögonskydd användas.
	Vid arbetet ska hörselskydd användas.
	Vid arbetet ska handskydd användas.
	Ladda inte batterier av främmande fabrikat.
	Skydda batteriet mot hög värme som t.ex. längre solbestrålning, eld, smuts, vatten och fukt.
	Tilläggsinformation.
	Greppområde
	Inkoppling
	Frånkoppling
	Se avsnittet ”Användningsinstruktioner.”
	Håll händerna på betryggande avstånd från sågområdet när elverktyget är påkopplat. Kontakt med sågbladet medför risk för personskada.
	Håll händerna på betryggande avstånd från sågområdet när elverktyget är påkopplat. Kontakt med sågbladet medför risk för personskada.
	**Observera!** Rikta inte blicken mot en tänd lampa!
CE	Försäkrar om att elverktyget överensstämmer med Europeiska gemenskapens direktiv.
UK CA	Försäkrar om att elverktyget överensstämmer med Storbritanniens (England, Wales, Skottland) direktiv.

Symbol, tecken	Förklaring
EAC	Bekräftar elverktygets överensstämmelse med de nationella tekniska föreskrifterna i tullunionen (Belarus (Vitryssland), Ryssland, Kirgisien, Kazakstan och Armenien).
C DEKRA US	Denna symbol bekräftar produktens certifiering i USA och Canada.
10	Gäller endast för Kina: Miljöskyddets giltighet vid normal användning är 10 år.
⚠ VARNING	Denna anvisning hänvisar till en eventuellt farlig situation som kan leda till allvarliga personskador eller till död.
⚠ FARA	Denna anvisning varnar för en omedelbart förestående farlig situation. Fel hantering kan leda till svår personskada eller till död.
Li-Ion	Återvinningsmärke: märket anger att materialet är återanvändbart
	Kasserade elverktyg och andra elektrotekniska och elektriska produkter ska omhändertas och hanteras på miljövänligt sätt.
	Kännetecknar återvinningsbara förpackningar och produkter, som måste insamlas och disponeras separat från varandra.
	Batterityp
	Typ av laddare
	Lågt varvtal
	Högt varvtal
(**)	Kan innehålla siffror eller bokstäver
(Ax – Zx)	Kodbeteckning för interna syften

Tecken	Internationell enhet	Förklaring
U	V⎓	Elektrisk likspänning
f	Hz	Frekvens
n_0	/min, min^{-1}, rpm, r/min	Tomgångsvarvtal (med fulladdat batteri)
P_1	W	Upptagen effekt
P_2	W	Avgiven effekt
T_{CHARGE}	°C	Tillåten omgivningstemperatur vid laddning
Ø	mm	Diameter för en rund komponent
	mm	Sågklingans diameter
	mm	Hålets diameter på sågklingan
	mm	Maximal tandbredd B: Avståndet mellan två parallella ytor där de motsatta sidorna berör minst tre spetsar på sågklingan

Tecken	Internationell enhet	Förklaring
	mm	Maximalt snittdjup T
	mm	Fotplattans dimensioner (bredd x djup)
	kg	Vikt enligt EPTA-Procedure 01
L_{pA}	dB	Ljudtrycksnivå
L_{wA}	dB	Ljudeffektnivå
L_{pCpeak}	dB	Toppljudtrycksnivå
K...		Onoggrannhet
a	m/s^2	Vibrationsemissionsvärde enligt EN 62841 (vektorsumma i tre riktningar)
	m, s, kg, A, mm, V, W, Hz, N, °C, dB, min, m/s^2	Bas- och härledda enheter från det Internationella enhetssystemet **SI**.

För din säkerhet.

⚠ VARNING **Läs noga igenom alla säkerhetsanvisningar och instruktioner.** Fel som uppstår till följd av att säkerhetsanvisningarna och instruktionerna inte följts kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga personskador.

Förvara alla varningar och anvisningar för framtida bruk.

Använd inte detta elverktyg innan du noggrant läst och fullständigt förstått denna instruktionsbok samt bifogade „Allmänna säkerhetsanvisningar“ (publikationsnummer 3 41 30 465 06 0). Dessa underlag bör förvaras för senare användning och ska bifogas elverktyget vid överlåtelse eller försäljning. Beakta även tillämpliga nationella arbetarskyddsbestämmelser.

Avsedd användning av elverktyget.

Den handhållna batteridrivna cirkelsågen är avsedd för utförande av raka sågsnitt i metallmaterial och plast med av FEIN godkända insatsverktyg och tillbehör utan vattentillförsel i väderskyddad omgivning.

Cirkelsågen är inte avsedd för instickssnitt.

All annorlunda användning gäller som inte ändamålsenlig.

Felanvändning som kan förutses.

Cirkelsågen får inte användas för sågning av trä.

Undvik vid inkoppling, under drift och vid frånkopplingsproceduren direkt kontakt med metallspån vid sidan av ventilationsöppningarna. Ge likaså akt på gnist- och spånsprut från andra elverktyg som används i närheten. Ignorering av dessa direktiv kan leda till motorns blockad.

Säkerhetsanvisningar.

Sågmetod

⚠ FARA **Håll händerna på betryggande avstånd från sågområdet och sågklingan. Håll andra handen på stödhandtaget eller motorhuset.** Om båda händerna hålls på sågen kan de inte skadas av sågklingan.

För inte in handen under arbetsstycket. Under arbetsstycket kan klingskyddet inte skydda handen mot sågklingan.

Anpassa sågdjupet till arbetsstyckets tjocklek. Den synliga delen av en tand under arbetsstycket måste vara mindre än en hel tand.

Arbetsstycket som ska sågas får aldrig hållas i handen eller över benen. Säkra arbetsstycket på ett stabilt stöd. Det är viktigt att arbetsstycket hålls fast ordentligt för minimering av risken för kontakt med kroppen, inklämning av sågklingan eller förlorad kontroll över sågen.

Håll i elverktyget endast vid de isolerade greppytorna när arbeten utförs på ställen där insatsverktyget kan skada dolda elledningar eller egen anslutningssladd. Om elverktyget kommer i kontakt med en spänningsförande ledning sätts elverktygets metalldelar under spänning som sedan leder till elstöt.

Vid längsriktad sågning ska alltid ett anslag eller en rak kantstyrning användas. Detta förbättrar snittnoggrannheten och minskar risken för att sågklingan kommer i kläm.

Använd alltid sågklingor i rätt storlek och med lämpligt infästningshål (t.ex. i stjärnform eller runt). Sågklingor som inte passar till sågens monteringskomponenter roterar orunt och leder till att kontrollen förloras över sågen.

Använd aldrig skadade eller felaktiga underläggsbrickor eller skruvar för sågklingan. Underläggsbrickorna och skruvarna för sågklingan har konstruerats speciellt för denna såg och har då optimal effekt och driftsäkerhet.

Bakslag – Orsaker och motsvarande säkerhetsanvisningar

– Ett bakslag är en plötslig reaktion hos en sågklinga som hakat upp sig, klämts fast eller är fel inriktad och som leder till att sågen okontrollerat lyfts upp ur arbetsstycket och kastas mot användaren.

- Om sågklingan hakar upp sig eller kläms fast i sågspåret som går ihop, kommer klingan att blockeras varefter motorkraften kastar sågen i riktning mot användaren.
- Om sågklingan snedvrids i sågspåret eller är fel inriktad, kan tänderna på sågklingans bakre kant haka upp sig i arbetsstyckets yta varvid sågklingan går ur sågspåret och hoppar bakåt mot användaren.

Bakslag uppstår till följd av missbruk eller felaktig hantering av sågen. Detta kan undvikas med lämpliga skyddsåtgärder som beskrivs nedan.

Håll stadigt i sågen med båda händerna och håll armarna i ett läge som möjliggör att hålla stånd mot de bakslagskrafter. Stå alltid på sidan om sågklingan, håll aldrig sågklingan i linje med kroppen. Vid ett bakslag kan sågen hoppa bakåt men användaren kan behärska bakslagskraften om lämpliga åtgärder vidtagits.

Om sågklingan kommer i kläm eller arbetet avbryts, koppla från sågen och håll lugnt sågklingan i arbetsstycket tills den stannat fullständigt. Försök aldrig dra sågen ur arbetsstycket eller bakåt så länge sågklingan roterar emedan det kan leda till ett bakslag. Lokalisera och åtgärda orsaken för inklämning av sågklingan.

Vill du återstarta en såg som sitter i arbetsstycket, centrera sågklingan i sågspåret och kontrollera att sågklingans tänder inte hakat upp sig i arbetsstycket. Är sågklingan inklämd kan den gå upp ur arbetsstycket eller orsaka bakslag vid återstart av sågen.

Stöd stora skivor för att reducera risken för ett bakslag till följd av inklämd sågklinga. Stora skivor kan böja sig av sin egen vikt. Skivor måste därför stödas på båda sidorna både i närheten av skärspåret och vid kanten.

Använd inte oskarpa eller skadade sågblad. Sågklingor med oskarpa eller fel inriktade tänder medför till följd av ett för smalt sågspår ökad friktion, inklämning av sågklingan och bakslag.

Före sågning påbörjas dra stadigt fast inställningsanordningarna för sågdjup och snittvinkel. Om inställningen förändras under sågning kan sågklingan klämmas fast och orsaka bakslag.

Var speciellt försiktig vid sågning i existerande väggar eller andra dolda områden. Den inträngande sågklingan kan blockera vid sågning i dolda objekt och förorsaka bakslag.

Undre klingskyddets funktion

Kontrollera innan sågen används att det undre klingskyddet stänger felfritt. Sågen får inte tas i bruk om det undre klingskyddet inte är fritt rörligt och inte stängs omedelbart. Kläm eller bind inte fast det undre klingskyddet i öppet läge. Om sågen av misstag faller ner på golvet kan det undre klingskyddet deformeras. Öppna klingskyddet med återdragningsspaken och kontrollera att det är fritt rörligt och att det vid alla snittvinklar och snittdjup varken berör sågklingan eller andra delar.

Kontrollera funktionen på fjädern till det undre klingskyddet. Låt sågen repareras innan den tas i bruk om undre klingskyddet eller fjädern inte fungerar felfritt. Skadade delar, klibbiga avlagringar eller anhopningar av spån kan hämma det undre klingskyddets rörelse.

Öppna det undre klingskyddet för hand endast vid speciella snitt som t.ex. "Insågning och vinkelsnitt". Öppna det undre klingskyddet med återdragningsspaken och släpp den så fort sågklingan gått in i arbetsstycket. Vid all annan sågning måste det undre klingskyddet fungera automatiskt.

Se till att sågklingan skyddas av det undre klingskyddet när sågen läggs bort på arbetsbänk eller golv. En oskyddad och ännu roterande sågklinga förflyttar sågen mot snittriktningen och risk finns att sågen sågar allt som är i vägen. Beakta därvid sågklingans eftergångstid.

Speciella säkerhetsanvisningar.

Använd aldrig ett skadat elverktyg. Kontrollera före varje användning av elverktyget att höljet eller andra komponenter inte har skador, som sprickor eller brott.

Använd endast godkända batterier. Vid användning av inte kompatibla batterier startar maskinen inte.

Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltefter avsett arbete ansiktsskärm, ögonskydd eller skyddsglasögon. Om så behövs, använd dammfiltermask, hörselskydd, skyddshandskar eller skyddsförkläde som skyddar mot små utslungade slip- och materialpartiklar. Ögonen ska skyddas mot utslungade främmande partiklar som kan uppstå under arbetet. Damm- och andningsskydd måste kunna filtrera bort det damm som eventuellt uppstår under arbetet. Risk finns för hörselskada under en längre tids kraftigt buller.

Spärra vid arbete högt uppe ytan under arbetsområdet och säkra elverktyget och arbetsstycket mot nedfall.

Använd elverktyget endast på en stabil arbetsyta och se till att du står stadigt.

Säkra arbetsstycket. Arbetsstycket ligger säkrare i en uppspänningsanordning än i handen.

Vid bearbetning måste arbetsstycket ligga stadigt och vara säkrat mot förskjutning.

Försök inte såga extremt små arbetsstycken.

Håll stadigt tag i elverktyget. Höga reaktionsmoment kan kortvarigt uppstå.

Magnesiumhaltigt material får inte bearbetas. Det finns risk för brand.
Bearbeta inte CFK (kolfiberarmerad plast) eller asbesthaltigt material. Dessa ämnen anses vara canceralstrande.

Det är förbjudet att med skruvar eller nitar fästa brickor och märken på elverktyget. En skadad isolering skyddar inte längre mot elstöt.

Använd endast tillbehör som speciellt tagits fram eller godkänts av elverktygets tillverkare. Användningen behöver inte vara säker bara för att tillbehöret passar till elverktyget.

Rengör regelbundet elverktygets ventilationsöppningar med verktyg som inte består av metall. Motorns fläkt drar in damm till motorhuset. Vid kraftig koncentration kan metalldammet orsaka elektrisk fara.

Rikta inte på nära håll blicken mot ljuset från elverktygets lampa. Rikta inte lampans ljus mot ögonen på personer som befinner sig i närheten. Lampans strålning kan skada ögat.

Rikta inte elverktyget mot dig själv, andra personer eller djur. Risk finns att vassa eller heta elverktyg orsakar personskada.

Ta bort batteriet före alla inställnings- och underhållsarbeten på elverktyget.

Slipskivor får inte användas.

Använd endast sågklingor vars diameter motsvarar texten på elverktyget.

Använd endast sågklingor vars varvtalsmärkning motsvarar eller överskrider indikationen på elverktyget.

Använd endast sågblad som är lämpliga för aktuellt material.

Undvik att överhetta sågklingans tandspetsar.

Undvika vid sågning av plast att materialet smälter.

Berör inte roterande insatsverktyg. Avlägsna spån endast då elverktyget är stillastående.

Manövrera spindelns låsknapp endast vid stillastående insatsverktyg.

Bromsa inte upp sågklingan med tryck från sidan.

Kontrollera före varje användning det rörliga klingskyddets korrekta funktion. Det rörliga klingskyddet måste kunna röra sig fritt, automatiskt och lätt samt exakt återgå till slutläget.

Kläm inte fast det rörliga klingskyddet i tillbakadraget läge.

Kontrollera att arbetsstycket inte innehåller främmande partiklar. Se alltid upp vid arbetet att klingan inte kommer i beröring med spikar e.dyl.

När sågklingan blockeras ska motorn genast kopplas från.

Användning och hantering av batterier (batterimoduler).

Dessa säkerhetsanvisningar gäller endast för 18V-FEIN-litiumjon-AMPShare-batterier.

Använd batteriet endast i AMPShare-Partners produkter. AMPShare märkta 18V batterier är fullständigt kompatibla med följande produkter:

- alla produkter i FEIN-18V-AMPShare-systemet
- alla 18V AMPShare-Partners produkter.

Vid åtgärder på och laddning av felaktiga, skadade, reparerade, renoverade, kopierade batterier eller batterier av främmande fabrikat finns risk för brand och/eller explosion.

Beakta batterirekommendationerna i din produkts bruksanvisning. Endast så kan batteriet och produkten användas säkert och batterierna är skyddade mot farlig överbelastning.

Ladda batterierna endast i de laddare, som FEIN eller en annan AMPShare-Partner rekommenderar. Om en laddare som är avsedd för en viss typ av batterier används för andra batterityper finns risk för brand.

Batteriet levereras ofullständigt laddat. För full effekt ska batteriet före första användningen laddas upp fullständigt i laddaren.

Förvara batterierna oåtkomligt för barn.

Batterierna får inte tas isär, öppnas eller förminskas. Utsätt inte batterierna för mekaniska stötar. Ett skadat eller felanvändt batteri kan orsaka hälsovådliga ångor och vätskor. Ångorna kan leda till irritation i andningsvägarna. Batterivätskan kan medföra hudirritation och brännskada.

Om huden kommit i kontakt med batterivätskan, spola genast omsorgsfullt med vatten. Om batterivätska råkar i ögat tvätta ögat med rent vatten och uppsök genast en läkare!

Om batterivätskan vätt intilliggande föremål, kontrollera att delarna inte skadats. Undvik hudkontakt genom att använda handskar. Rengör delarna med ett torrt hushållspapper eller byt vid behov ut delarna. De uppstående ångorna kan leda till irritation i andningsvägarna. Batterivätskan kan medföra hudirritation och brännskada.

Kortslut inte batteriet. Håll gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra små metallföremål på avstånd från reservbatterier för att undvika en bygling av kontakterna. En kortslutning mellan batterikontakterna kan leda till brännskador eller brand.

Batteriet kan skadas av vassa föremål som t. ex. spikar eller skruvmejslar eller på grund av yttre påverkan. Det kan leda till en intern kortslutning som får batteriet att brinna, röka, explodera eller överhettas.

Utför inte service på skadade batterier. All service av batterier bör ske endast av tillverkaren eller av auktoriserade serviceställen.



Skydda batteriet mot hög värme som t.ex. längre solbestrålning, eld, Smuts, vatten och fukt. Det finns fara för explosion och kortslutning.



Använd och lagra batteriet endast vid en omgivningstemperatur mellan -20 °C och +50 °C. Låt batteriet t.ex. på sommaren inte ligga kvar i bilen. Vid en temperatur på < 0 °C kan det vid vissa produkter leda till en inskränkning av effekten.

Ladda batteriet endast vid omgivningstemperaturer mellan 0 °C och +35 °C. Ladda ett batteri med USB-anslutning endast via den och vid omgivningstemperaturer mellan +10 °C och +35 °C. Laddning utanför temperaturområdet kan öka batteriets fara att skadas eller brinna.

Behandla urladdade batterier försiktigt. Batterierna utgör en fara, emedan de kan orsaka en mycket hög kortslutningsström. Även då litiumjonbatterier verkar vara i urladdat tillstånd, är de inte helt urladdade.

Doppa inte batteriet i vätskor, som (salt-)vatten eller drycker. Kontakt med vätska kan skada batteriet. Det kan leda till bildande av hetta eller rök, batteriets tändning eller explosion. Använd inte batteriet längre och ta kontakt med en av FEIN auktoriserad serviceverkstad.

Använd aldrig ett skadat batteri. Batteriets användning måste omedelbart avslutas om det uppvisar onormala egenskaper, som till exempel alstrande av ljud, hetta, missfärgning eller deformering. Vid fortsatt användning kan batteriet utveckla hetta och rök, antändas eller explodera.

Batteriet får inte öppnas, mosas, överhettas eller brännas. Viv ignorering uppstår fara för brännskada och brand. Följ tillverkarens anvisningar.

Släck brinnande litiumjonbatterier med vatten, sand eller brandfilt.

Undvik fysiska slag/påverkan. Slag och inträngande föremål kan skada batteriet. Det kan leda till läckage, bildande av hetta eller rök, batteriets tändning eller explosion.

Lämna aldrig batteriet oövervakat i laddning över natten. Vid ignorering uppstår under vissa omständigheter brand- och explosionsfara.

Ta ut batteriet ur originalförpackningen först när det ska användas.

Frånkoppla först elverktyget innan batteriet tas ut.

För alla åtgärder på elverktyget ta batteriet ur elverktyget. Om elverktyget startar oavsiktligt finns risk för kroppsskada.

Håll batteriet skyddat mot fukt och vatten. Rengör batteriets och elverktygets nedsmutsade anslutningar med en torr och ren trasa.

Avlägsna batteriet vid transport och förvaring av elverktyget.

Följ säkerhetsanvisningarna i laddarens bruksanvisningar från FEIN eller AMPShare-Partner.

Vibrations- och bulleremissionsvärden

De vibrations- och bulleremissionsvärden som anges i denna anvisning har utförts enligt en mätmetod standardiserad i EN 62841 och kan användas vid jämförelse av olika elverktyg. Den kan även tillämpas för preliminär bedömning av vibrations- och bullerbelastning.

⚠ De angivna vibrations- och bulleremissionsvärdena motsvarar den huvudsakliga användningen av elverktyget.

Om däremot elverktyget används för andra ändamål och med andra insatsverktyg eller inte underhållits ordentligt kan de totala vibrationsvärdena och bulleremissionsvärdena avvika. Detta kan öka vibrations- och bullerbelastningen väsentligt under den totala tidsperioden.

För en exakt bedömning av vibrations- och bullerbelastningen bör även de tider beaktas när elverktyget är frånkopplat eller är igång, men inte används. Detta kan minska vibrations- och bullerbelastningen väsentligt under den totala tidsperioden.

⚠ Bestäm extra säkerhetsåtgärder för att skydda operatören mot vibrationens och bullrets inverkan, t.ex.: underhåll av elverktyget och insatsverktygen, varmhållning av händerna, organisation av arbetsförloppen.

Hantering av hälsovådligt damm

Om produkten används för arbetsprocesser som avverkar material kan hälsovådligt damm uppstå.

Beröring eller inandning av vissa damm som t.ex. från asbest och asbesthaltigt material, blyhaltig målning, metall, vissa trädslag, mineraler, silikatpartiklar från stenhaltigt material, färglösningsmedel, träskyddsmedel, antifouling för vattenfordon kan hos personer utlösa allergiska reaktioner, andningsbesvär, cancer eller fortplantningsskada. Risken vid inandning av damm är beroende av expositionen. Använd för det uppstående dammet anpassad utsugning samt personlig skyddsutrustning. Se till att arbetsplatsen är väl ventilerad. Låt endast en fackman bearbeta asbesthaltigt material. Trädamm och lättmetallsdamm, het blandning av slipdamm och kemiska ämnen kan under ogynnsamma förhållanden självantändas eller explodera. Undvik gnistor i riktning mot dammbehållaren samt överhettning av produkten och slipmaterialet. Töm dammbehållaren i god tid. Beakta materialtillverkarens föreskrifter samt föreskrifterna som gäller i ditt land för material som bearbetas.

Driftstart.

Utför följande steg före varje användning av produkten:

- Kontrollera produktens ordentliga tillstånd och funktionsduglighet.
- Kontrollera att insatsverktyget sitter stadigt.
- Pröva det rörliga klingskyddets funktion. Det måste röa sig fritt och självständigt returnera exakt till sitt slutläge.

Handhavande

En överbelastning av elverktyget visas genom permanent lysande arbetsområdets lampa. Vid överbelastning kopplar elverktyget från och en återinkoppling är möjlig endast då det svalnat.

I vissa fall är en ny start inte möjlig, vilket signaliseras genom arbetsområdets blinkande lampa. Ta bort batteriet och försök starta på nytt efter några minuter. Om arbetsområdets lampa fortfarande blinkar, kontakta FEIN service.

Ställ in skärdjupet (se sidan 12).

Anpassa sågdjupet till arbetsstyckets tjocklek. Den synliga delen av en tand under arbetsstycket måste vara mindre än en hel tand.

Byte av sågklinga (se sidan 6/7).

Rekommendation: Gör utbyte av sågblad med den i väskan integrerade anordningen (se sida 8).

1. Tryck och håll låsknappen nedtryckt.
2. Ställ en sexkantnyckel på fästskruven och vrid sågaxeln långsamt tills låsningen går i ingrepp.
3. Skruva moturs bort fästskruven och ta sedan bort den yttre sågklingan.
4. Dra det rörliga klingskyddet tillbaka och ta bort sågklingan.
5. Rengör stödytan mellan sågklingans inre och yttre flänsar.
6. Montera en ny sågklinga med beaktning av korrekt rotationsriktning och sågtändernas riktning. Rotationsriktningen är angiven med pilar på sågklingan och det rörliga klingskyddet. På sågklingans synliga område måste sågtänderna vara riktade i sågningsriktningen.
7. Montera sågklingans yttre fläns och spänn fast fästskruven (8 Nm).

Hantering av batterier.

Ladda batteriet endast vid temperaturområdet 0 °C - +35 °C (32 °F - 95 °F). Batteriets temperatur måste vid start av laddning ligga inom batteriets temperaturområde för laddning.

Laddningsindikator på batteriet (se sidan 15).

Laddningstillståndet kan visas med laddningsindikatorns gröna lysdioder på batteriet. Tryck på knappen för laddningsindikation (On) eller för att visa laddningstillståndet.

Om ingen lysdiod tänds när knappen för laddningsindikatorn trycks ned, är batteriet defekt och måste bytas ut.

Transport.

Litiumjonbatterierna är underkastade kraven för farligt gods. Användaren kan utan ytterligare förpliktelser transportera batterierna på allmän väg.

Vid transport genom tredje person (t ex.: flygfrakt eller spedition) ska speciella villkor för förpackning och märkning beaktas. I detta fall bör vid förberedelse av transport en expert för farligt gods konsulteras.

Batterier får försändas endast om höljet är oskadat. Tejpa öppna kontakter och förpacka batteriet så att det inte kan röras i förpackningen. Beakta även tillämpliga nationella föreskrifter.

Underhåll och service.



Under extrema betingelser kan ledande damm samlas i elverktygets inre när metall bearbetas. Blås ofta produkten inre rent genom ventilationsöppningarna med torr och oljefri tryckluft.

Om elverktyget blockerar permanent, fordras en yrkesservice.

Produkter som varit i beröring med asbest får inte lämnas till reparation. Disponera med asbest kontaminerade produkter enligt landets gällande instruktioner för hantering av asbesthaltigt avfall.

Vänd dig vid reparationsbehov av FEIN produkter och tillbehör till FEIN Service vid www.fein.com.

Förnya dekaler och varningsanvisningar på produkten vid åldring och slitage.

Använd endast FEIN originalreservdelar. Den gällande resrevdelslistan för produkten finner du under www.fein.com.

Följande delar kan du vid behov själv byta ut:
insatsverktyg, batteri

Garanti och tilläggsgaranti.

Garanti lämnas på produkten enligt de lagbestämmelser som gäller i aktuellt användningsland. Dessutom lämnar FEIN en tilläggsgaranti enligt FEIN-tillverkargarantiförklaring.

Vid leverans av produkten kan vissa delar saknas av de tillbehör som beskrivs eller visas i denna bruksanvisning.

Försäkran om överensstämmelse.

CE-försäkran gäller endast för Europeiska unionens länder och EFTA (European Free Trade Association) och endast för produkter som är avsedda för EU- eller EFTA-marknaden. Efter marknadsintroduktionen av produkten på EU-marknaden förlorar UKCA tecknet sin giltighet.

UKCA-försäkran gäller endast för den brittiska marknaden (England, Wales och Skottland) och endast för produkter som är avsedda för den brittiska marknaden. Efter marknadsintroduktionen av produkten på brittiska marknaden förlorar CE - tecknet sin giltighet.

Urdrifttagande.

1. Frånkoppla produkten från elnätet eller avlägsna batteriet.
2. Demontera insatsverktyg och tillbehör som monterats på produkten.

Miljöskydd, avfallshantering.



Släng inte batterier i hushållsavfall!

Förpackning, skrotade elverktyg och tillbehör ska hanteras på miljövänligt sätt.

Avfallshantera batterier endast i urladdat tillstånd.

Om batteriet inte är fullständigt urladdat, isolera stickkontakten med tejp för att undvika kortslutning.

Endast för EU-länder:

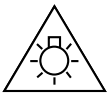
Enligt europeiska direktivet 2006/66/EG bör felaktiga eller förbrukade batterier samlas separat och överlåtas till en miljövänlig återanvändning.

Tillbehör.

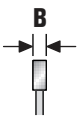
Använd endast FEIN originaltillbehör som är avsedda för produkten.. Tillåtna tillbehör för produkten finner du under www.fein.com.

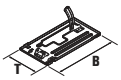
Alkuperäisen käyttöohjeen käännös.

Symbolit, lyhenteet ja erikoissanasto.

Piktogrammit	Selitys
	Oheisiin dokumentteihin sekä käyttöohjeisiin ja yleisiin turvaohjeisiin on ehdottomasti perehdyttävä.
	Sähkötyökalun pyöriviin osiin ei saa koskea.
	Noudata viereisen tekstin tai grafiikan ohjeita!
	Noudata viereisen tekstin ohjeita!
	Yleinen kieltokilpi. Kyseinen toimenpide on kielletty.
	AMPShare on yhteinen akkujärjestelmä, jonka avulla voit käyttää monia erimerkkisiä ammattityökaluja vain yhdellä akulla.
	Ennen tätä työvaihetta akku on otettava irti sähkötyökalusta. Muutoin sähkötyökalu voi käynnistyä itsestään ja aiheuttaa tapaturman.
	Työstön aikana silmät on suojattava laseilla.
	Työstön aikana on käytettävä kuulosuojainta.
	Työstön aikana on käytettävä suojakäsineitä.
	Vioittunutta akkua ei saa ladata.
	Suojaa akku kuumuudelta esim. myös pitkäaikaiselta auringonpaisteelta, tulelta, vedeltä ja kosteudelta.
	Lisätietoja.
	Kahvapinta
	Päällekytkentä
	Päältäkytkentä
	katso kappaletta ”Käyttöohjeita.”
	Pidä kädet loitolla sahausalueelta sähkötyökalun käydessä. Sahanterää kosketettaessa on olemassa loukkaantumisvaara.
	Pidä kädet loitolla sahausalueelta sähkötyökalun käydessä. Sahanterää kosketettaessa on olemassa loukkaantumisvaara.
	**Huomio:** Lamppuun ei saa katsoa, kun siinä palaa valo!
CE	Vahvistaa, että sähkötyökalun rakenne vastaa EU-direktiivien suosituksia.
UK CA	Vahvistaa sähkötyökalun yhdenmukaisuuden Iso-Britannian (Englanti, Wales, Skotlanti) direktiivien mukaisesti.

Piktogrammit	Selitys
EAC	Vahvistaa sähkötyökalun yhdenmukaisuuden tulliliiton (Valko-Venäjä, Venäjä, Kirgisia, Kazakstan, Armenia) kansallisten teknisten säännösten kanssa.
C DEKRA US	Tämä symboli vahvistaa tuotteen sertifioinnin USA:ssa ja Kanadassa.
10	Pätee vain Kiinaa varten: Ympäristönsuojelun voimassaolo tuotteen normaalissa käytössä on 10 vuotta.
⚠ VAROITUS	Teksti varoittaa mahdollisesta vaarallisesta tilanteesta, joka voi johtaa vakavaan työtapaturmaan tai jopa hengenvaaraan.
⚠ VAARA	Tämä huomautus varoittaa välittömästä edessä olevasta vaarallisesta tilanteesta. Väärä käsittelytapa voi johtaa vaikeaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.
Li-Ion	Kierrätysmerkki: uusiokäyttöön kelpaavien materiaalien tunnistukseen
	Vanhat, käytöstä poistetut sähkötyökalut ja muut sähkökäyttöiset laitteet on hävitettävä ympäristöystävällisesti johtamalla ne kierrätykseen.
	Karakterisoi kierrätyskelpoisia pakkauksia ja tuotteita, joita tulee kerätä ja hävittää erikseen toisistaan.
	Akkutyyppi
	Latauslaitteen malli
	Alhainen kierroslukualue
	Korkea kierroslukualue
(**)	voi sisältää kirjaimia tai numeroita
(Ax – Zx)	Tunnus sisäisiä tarkoituksia varten

Merkki	Kansainvälinen yksikkö	Selitys
U	V⎓	Tasajännite
f	Hz	Taajuus
n_0	/min, min^{-1}, rpm, r/min	Kierrosluku tyhjäkäynnillä (akku täydessä varauksessa)
P_1	W	Ottoteho
P_2	W	Antoteho
T_{CHARGE}	°C	Sallittu ympäristön lämpötila ladattaessa
Ø	mm	Pyöreän kappaleen läpimitta
	mm	Sahanterän läpimitta
	mm	Sahanterän aukon läpimitta
	mm	hampaan suurin sallittu leveys B: Kahden samansuuntaisen tason välinen etäisyys, joiden vastakkaisia sivuja koskettavat vähintään kolme sahahampaan kärkeä

Merkki	Kansainvälinen yksikkö	Selitys
	mm	Maks. leikkuusyvyys T
	mm	Pohjalevyn mitat (leveys x syvyys)
	kg	Paino vastaa EPTA-Procedure 01-tietoja
L_{pA}	dB	Äänen painetaso
L_{wA}	dB	Äänitaso
L_{pCpeak}	dB	Äänen painetason huippuarvo
K...		Epävarmuustekijä
a	m/s^2	Tärinäarvo vastaa standardia EN 62841 (vektorisumma, kolmiulotteinen)
	m, s, kg, A, mm, V, W, Hz, N, °C, dB, min, m/s^2	Kansainväliseen **SI**-järjestelmään sisältyvät perusyksiköt ja sen johdannaisyksiköt.

Työturvallisuus.

VAROITUS **Lue kaikki turvallisuus- ja muut ohjeet.** Turvallisuusohjeiden laiminlyönti saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen.

Säilytä kaikki turvallisuus- ja muut ohjeet tulevaisuutta varten.

Sähkötyökalun saa ottaa käyttöön vasta sitten, kun ensin on perehdytty käyttöohjeeseen sekä oheisiin yleisiin turvaohjeisiin (julkaisunumero 3 41 30 465 06 0) niin, että niissä annetut ohjeet tulevat ymmärretyiksi. Säilytä kyseiset dokumentit vastaisuuden varalta ja anna ne mukaan, mikäli laite luovutetaan toisen käyttöön tai myydään eteenpäin.

Niiden ohella on noudatettava voimassa olevia lakisäädöksiä työturvallisuusmääräyksiä.

Sähkötyökalun määritys

Käsinohjattu, akkukäyttöinen pyörösaha on tarkoitettu suorien sahausten tekemiseen metalliin ja muoviin, käyttäen FEINin hyväksymiä vaihtotyökaluja ja tarvikkeita, ilman veden syöttöä, säältä suojatussa ympäristössä.

Pyörösaha ei ole tarkoitettu upposahaukseen.

Kaikki muunlainen käyttö katsotaan määräystenvastaiseksi.

Ennustettavissa oleva väärinkäyttö.

Pyörösahaa ei saa käyttää puuaineiden sahaukseen.

Vältä käynnistyksessä, käytön aikana sekä poiskytkettäessä suoraa kosketusta metallilastujen kanssa sivussa olevien tuuletusaukkojen alueella. Lisäksi tulee varoa lentäviä kipinöitä ja lastuja läheisistä käytössä olevista sähkötyökaluista. Jos nämä ohjeet jätetään noudattamatta saattaa se johtaa moottorin tukkeutumiseen.

Turvaohjeita.

Sahausmenetelmä

VAARA **Pidä kädet loitolla sahausalueelta ja sahanterästä. Pidä toinen käsi lisäkahvassa tai moottorikotelossa.** Kun molemmat kädet pitelevät sahaa, sahanterä ei pysty vahingoittamaan niitä.

Älä pane käsiä työkappaleen alle. Suojus ei pysty suojaamaan käsiä sahanterältä, jos ne ovat työkappaleen alapuolella.

Sovita sahausyvyys työkappaleen paksuuden mukaan. Työkappaleen alla tulisi terää näkyä korkeintaan täyden hammaskorkeuden verran.

Älä koskaan pidä sahattavaa työkappaletta kädessä tai sylissä. Tue työkappaletta tukevaan kiinnikkeeseen. On tärkeää kiinnittää työkappale hyvin, jotta kosketus kehoon, sahanterän jääminen puristukseen ja hallinnan menettäminen minimoitaisiin.

Pidä sähkötyökalua eristetyistä kahvapinnoista, kun teet töitä, joissa vaihtotyökalu saattaa osua piilossa oleviin sähköjohtoihin tai omaan liitäntäjohtoon. Kosketus jännitteiseen johtoon saattaa myös sähkötyökalun metalliosat jännitteisiksi ja johtaa sähköiskuun.

Käytä pitkittäissahauksissa aina vastetta tai suoraa reunaohjausta. Tämä parantaa sahaustarkkuutta ja pienentää riskiä, että sahanterä jää puristukseen.

Käytä aina oikean kokoisia sahanteriä, joiden kiinnitysreikä on sopiva (esim. tähden muotoinen tai pyöreä). Sahanterät, jotka eivät sovi sahan asennusosiin pyörivät epäkeskeisesti ja johtavat hallinnan menettämiseen.

Älä koskaan käytä vaurioituneita tai vääränlaisia sahanterän aluslaattoja tai -pultteja. Sahanterän aluslaatat ja pultit on erityisesti suunniteltu sahasi varten, antaen parasta mahdollista tehokkuutta ja toimintavarmuutta.

Takaisku – Syy ja vastaavat turvallisuusohjeet

- Takaisku on äkillinen reaktio, joka johtuu kiinni tarttuneesta, puristukseen jääneestä tai väärin suunnatusta sahanterästä, joka saa hallitsemattoman sahan ponnahtelemaan ylös työkappaleesta käyttäjää kohti.
- Jos sahanterä tarttuu tai jää puristukseen sulkeutuvaan sahausuraan, sitä jarrutetaan voimakkaasti ja moottorin voima saattaa sahan ponnahtamaan taaksepäin käyttäjää kohti.

– Jos sahanterä eksyy tai suunnataan väärin sahausurassa saattavat sahanterän takareunan hampaat tarttua työkappaleen pintaan, jolloin sahanterä liikkuu ylös urasta ja saha ponnahtaa käyttäjää kohti.

Takaisku johtuu sahan väärinkäytöstä tai sahan käytöstä väärään tarkoitukseen tai väärissä olosuhteissa. Se voidaan estää sopivin varotoimin, joita selostetaan seuraavassa.

Pidä sahaa tukevasti kaksin käsin ja saata käsivarret asentoon, jossa voit ottaa vastaan takaiskun voiman. Pidä kehosi jommallakummalla puolella sahanterää, ei koskaan linjassa sahanterän kanssa. Takaiskussa pyörösaha sinkoutuu taaksepäin, käyttäjä voi kuitenkin hallita takaiskuvoimia, noudattamalla määrättyjä varotoimia.

Jos sahanterä joutuu puristukseen tai keskeytät työn, tulee sinun pysäyttää saha ja pitää se rauhallisesti paikoillaan työkappaleessa, kunnes sahanterä on pysähtynyt. Älä koskaan koeta vetää sahanterää ylös työkappaleesta tai taaksepäin niin kauan kuin sahanterä pyörii, se saattaa johtaa takaiskuun. Määrittele ja poista sahanterän puristukseen joutumisen syy.

Jos tahdot käynnistää työkappaleessa olevan sahan uudelleen, keskitä sahanterä sahausurassa ja tarkista, että hampaat eivät ole tarttuneet työkappaleeseen. Jos sahanterä on puristuksessa, se saattaa liikkua ylös työkappaleesta tai aiheuttaa takaiskun, kun saha käynnistetään uudelleen.

Tue isot levyt, sahanterän puristukseen joutumisen aiheuttaman takaiskuvaaran minimoimiseksi. Suuret levyt voivat taipua oman painonsa takia. Levyt tulee tukea molemmilta puolilta, sekä sahanterän vierestä, että reunoista.

Älä käytä tylsiä tai vaurioituneita sahanteriä. Sahanterät, joissa on tylsät tai väärin suunnatut hampaat aiheuttavat liian ahtaan sahausuran takia kasvavan kitkan, sahanterän puristukseen joutumisen ja takaiskun.

Kiristä sahaussyvyyden ja leikkauskulman säätöruuvit ennen sahausta. Jos muutat säätöjä sahauksen aikana, saattaa se johtaa sahanterän puristukseen ja takaiskuun.

Ole erityisen varovainen sahauksissa valmiisiin seiniin tai muihin alueisiin, joiden taustaa tai rakennetta et pysty näkemään. Sahanterä saattaa upotessaan osua piilossa oleviin kohteisiin ja aiheuttaa takaiskun.

Alemman suojuksen toiminta

Tarkista ennen jokaista käyttöä, että alempi suojus sulkeutuu moitteettomasti. Älä käytä sahaa, jos alempi suojus ei liiku vapaasti eikä sulkeudu välittömästi. Älä koskaan purista tai sido alempaa suojusta auki-asentoon. Jos saha tahattomasti putoaa lattiaan, saattaa alempi suojus taipua. Avaa suojus nostovivulla ja varmista, että se liikkuu vapaasti, eikä kosketa sahanterää tai muita osia missään sahauskulmassa tai syvyydessä.

Tarkista alemman suojuksen jousen toiminta. Anna huoltaa saha ennen käyttöä, jos alempi suojus tai jousi ei toimi moitteettomasti. Alempi suojus saattaa toimia jäykkäliikkeisesti johtuen vioittuneista osista, tahmeista kerrostumista tai kasaantuneesta purusta.

Avaa alempi suojus käsin vain erikoisissa sahauksissa, kuten "uppo- ja kulmasahauksissa". Avaa alempi suojus nostovivulla, ja päästä se vapaaksi heti, kun sahanterä on uponnut työkappaleeseen. Kaikissa muissa sahaustöissä alemman suojuksen tulee toimia automaattisesti.

Älä aseta sahaa työpenkille tai lattialle, ellei alempi suojus peitä sahanterää. Suojaamaton jälkikäyvä sahanterä kuljettaa sahaa leikkuusuunnasta taaksepäin ja sahaa kaiken, mikä osuu sen tielle. Ota sahan jälkikäyntiaika huomioon.

Erityiset varotoimenpiteet.

Älä käytä vioittuneita sähkötyökaluja. Tarkista ennen sähkötyökalun jokaista käyttöä, ettei kotelossa tai muissa osissa ole vaurioita, kuten halkemia tai murtumisia.

Käytä vain sallittuja akkuja. Käytettäessä ei-yhteensopivia akkuja kone ei käynnisty.

Muista henkilökohtaiset suojavarusteet. Käytä työstötilanteesta riippuen kasvosuojainta, silmäsuojainta tai suojalaseja. Jos mahdollista, käytä pölysuojainta, kuulosuojainta, suojakäsineitä tai erikoisvaatetusta, joka antaa suojan ilmaan sinkoilevilta hioma- ja materiaalihiukkasilta. Varsinkin silmät on suojattava eri työstötavoilla ilmaan sinkoilevilta hiukkasilta. Pöly- ja hengityssuojainten täytyy pystyä suodattamaan työstössä syntyvä pöly. Pitkäaikainen altistuminen melulle saattaa heikentää kuuloa.

Sulje alue työkohteen alapuolella kun työskentelet korkealla, ja varmista sähkötyökalu ja työkappale putoamiselta.

Käytä sähkötyökalua ainoastaan tukevalla työalustalla ja varmista tukeva seisoma-asento.

Varmista työkappaleen asento. Kun työkappale kiinnitetään sopivaan työpenkkiin, sitä on parempi käsitellä kuin käsin kiinni pidettäessä.

Työstön aikana työkappaletta on tuettava hyvin, ja varmistettava siirtymiseltä.

Älä koeta sahata hyvin pieniä työkappaleita.

Pidä työkalua tukevassa otteessa. Reaktiomomentit voivat lyhytaikaisesti olla erittäin korkeat.

Magnesiumipitoisia materiaaleja ei saa työstää. Tulipalon vaara.
CFK- (= hiilikuituvahvisteinen muovi) ja asbestipitoisia materaaleja ei saa työstää. Niiden katsotaan voivan aiheuttaa syöpää.

Sähkötyökaluun ei saa kiinnittää kilpiä tms. poraamalla tai niittaamalla. Jos koneen eristystä vioitetaan, seurauksena voi olla sähköiskun vaara.

Käytä ainoastaan lisävarusteita, jotka ovat joko sähkötyökalun valmistajan alkuperäisosia tai muutoin valmistajan hyväksymiä. Vaikka jokin vierasvalmisteinen lisävaruste sopisikin sähkökoneeseen, se ei välttämättä ole turvallinen käyttää.

Työkalun ilmanottoaukot on puhdistettava säännöllisesti sopivin apuvälinein (metallisia työkaluja ei saa käyttää). Puhallin imee pölyä moottorin rungon sisään. Jos metallipitoista pölyä pääsee kerääntymään liikaa, siitä koituu sähköiskun vaara.

Suoraan sähkötyökalun lampun valoon ei koskaan pidä katsoa pieneltä etäisyydeltä. Lampun valoa ei myöskään pidä suunnata suoraan toisten lähellä olevien silmiin. Lampusta tuleva säteily voi olla vahingollista silmille.

Sähkötyökalua ei saa suunnata suoraan itseen, muihin henkilöihin tai eläimiin päin. Terävistä tai kuumentuneista työkaluista aiheutuu tapaturman vaara.

Poista akku ennen kaikkia sähkötyökalun säätö- ja huoltotöitä.

Älä käytä hiomalaikkoja.

Käytä ainoastaan sahanteriä, joiden halkaisija vastaa sähkötyökalussa olevaa tekstiä.

Käytä ainoastaan sahanteriä, joiden kierroslukutunnus vastaa sähkötyökalussa olevaa mainintaa tai on sitä suurempi.

Käytä ainoastaan sahanteriä, jotka soveltuvat työstettävälle materiaalille.

Vältä Sahanterän kärkien ylikuumenemista.

Vältä muovia sahattaessa aineen sulaamista.

Älä kosketa pyöriviä vaihtotyökaluja. Poista lastuja ainoastaan vaihtotyökalun ollessa pysähdyksissä.

Käytä karan lukituspainiketta ainoastaan sähkötyökalun ollessa pysähdyksissä.

Älä jarruta sahanterää painamalla sitä sivuttain.

Tarkista liikkuvan suojuksen asianmukainen toiminta ennen jokaista käyttöä. Liikkuvan suojuksen tulee liikkua vapaasti, ja itsestään, kevyesti ja täsmällisesti palata ääriasentoonsa.

Älä purista suojusta kiinni taaksevedettyyn asentoon sahausta varten.

Tarkista että työstettävässä kappaleessa ei ole likaa. Varo työn aikana, että et sahaa naulaan tai vastaavaan.

Sammuta moottori välittömästi jos sahanterä juuttuu kiinni.

Akkujen käyttö ja käsittely.

Nämä turvallisuusohjeet koskevat vain 18V-FEIN-litiumioni-AMPShare-akkuja.

Käytä akkua ainoastaan AMPShare-Partner tuotteissa. AMPShare merkityt 18V-akut ovat täysin yhteensopivia seuraavien tuotteiden kanssa:

- kaikki FEIN-18V-AMPShare-järjestelmän tuotteet
- Kaikki AMPShare-Partner 18V-tuotteet.

Jos työskennellään tai asennetaan vääriä, vaurioituneita, korjattuja, muutettuja, jäljennettyjä tai muun merkkisiä akkuja on olemassa tulipalo- ja/tai räjähdysvaara.

Ota huomioon tuotteesi käyttöohjeessa olevat akkusuositukset. Vain näin menetellen voidaan akkua ja tuotetta käyttää turvallisesti, ja akkuja suojata vaaralliselta ylikuormalta.

Lataa akkuja ainoastaan latauslaitteilla, joita FEIN tai jokin AMPShare-Partner suosittelee. Latauslaite, joka soveltuu määrätyntyyppiselle akulle, saattaa muodostaa tulipalovaaran käytettäessä sitä muiden akkujen kanssa.

Akku toimitetaan osittain ladattuna. Jotta akun täysi teho olisi taattu, akku tulee ladata täyteen latauslaitteessa ennen ensimmäistä käyttöä.

Säilytä akut lasten ulottuvilta.

Akkuja ei saa purkaa, avata tai pienentää. Älä altista akkuja mekaanisille iskuille. Jos akku vaurioitu tai sitä käytetään asiaankuulumattomalla tavalla, saattaa siitä purkautua vahingollisia höyryjä ja nesteitä. Höyryt voivat ärsyttää hengitysteitä. Akusta vuotava neste saattaa aiheuttaa ihoärsytystä tai palovammoja.

Jos iho joutuu kosketukseen akkunesteen kanssa, tulee se heti huuhdella runsaalla vedellä. Jos akkunestettä joutuu silmään, huuhtele silmä puhtaalla vedellä ja hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon!

Jos akkuneste on kosteuttanut viereisiä esineitä, tulee kyseiset osat tarkistaa. Vältä ihokosketusta käyttämällä käsineitä. Puhdista osat kuivalla talouspaperilla tai vaihda osat tarvittaessa uusiin. Purkautuvat höyryt voivat ärsyttää hengitysteitä. Akusta vuotava neste saattaa aiheuttaa ihoärsytystä tai palovammoja.

Älä oikosulje akkua. Pidä käytöstä poistettu akku loitolla paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat oikosulkea akun koskettimet. Akkukoskettimien välinen oikosulku saattaa aiheuttaa palovammoja tai johtaa tulipaloon.

Terävät esineet esim. naulat ja ruuvitaltat, tai kuoreen kohdistuvat iskut voivat vaurioittaa akkua. Ne saattavat johtaa sisäiseen oikosulkuun ja akun paloon, savuamiseen, räjähtämiseen tai ylikuumenemiseen.

Älä koskaan huolla vaurioituneita akkuja. Akkujen kaikki huollot tulisi suorittaa valmistaja tai valtuutetut asiakaspalvelupisteet.



Suojaa akku kuumuudelta esim. myös pitkäaikaiselta auringonpaisteelta, tulelta, vedeltä ja kosteudelta. On olemassa räjähdys. Ja oikosulkuvaara.

Käytä ja varastoi akkua vain ympäristön lämpötilassa väliltä -20 °C ja +50 °C. Älä esim. jätä akkua kesällä makaamaan autoon. Lämpötilat < 0 °C saattavat laitekohtaisesti johtaa tehonvähennykseen.

Lataa akkua vain ympäristön lämpötilassa väliltä 0 °C ja +35 °C. Lataa USB-liitännällä varustettuja akkuja vain liitännän kautta ja ympäristön lämpötilassa väliltä +10 °C ja +35 °C. Lataaminen lämpötila-alueen ulkopuolella saattaa vahingoittaa akkua tai kasvattaa palovaaraa,

Käsittele purkautuneita akkuja varovasti. Akut muodostavat vaaranlähteen, koska ne voivat aiheuttaa hyvin suuren oikosulkuvirran. Jopa kun litiumioniakut näyttävät olevan purkautuneita, ne eivät ole purkautuneet täydellisesti.

Älä koskaan upota akkua nesteisiin, kuten (suola-) veteen tai juomiin. Kosketus nesteisiin voi vaurioittaa akkua. Tämä saattaa johtaa akun lämmönkehitykseen, savunmuodostukseen, syttymiseen tai räjähdykseen. Älä jatka akun käyttöä, vaan käänny FEIN:in valtuuttamaan asiakaspalvelun puoleen.

Älä käytä viallisia akkuja. Akun käyttö on välittömästi lopetettava, jos se osoittaa epänormaaleja ominaisuuksia, kuten esimerkiksi hajunmuodostusta, kuumenemista, värjääntymistä tai muodonmuutosta. Käytön jatkuessa akku saattaa kuumentua, muodostaa savua, syttyä palamaan tai räjähtää.

Älä avaa, paina, ylikuumenna tai polta akkua. Väärinkäytöstä syntyy palovamman ja tulipalon vaara. Noudata valmistajan ohjeita.

Sammuta palavat litiumioniakut vedellä, hiekalla tai sammutuspeitteellä.

Vältä fyysisiä iskuja/vaikutuksia. Iskut ja esineiden sisään tunkeutuminen voivat vaurioittaa akkuja. Tämä saattaa johtaa akun vuotoihin, lämmönkehitykseen, savunmuodostukseen, syttymiseen tai räjähdykseen.

Älä koskaan lataa akkua ilman valvontaa, yön aikana. Piittaamattomuus saattaa määrätyissä tilanteissa aiheuttaa palo- ja räjähdysvaaran.

Poista akku alkuperäistä pakkaustaan vasta, kun se otetaan käyttöön.

Poista akku sähkötyökalusta ainoastaan sen ollessa poiskytkettynä.

Irrota akku sähkölaitteesta ennen sähkölaitteeseen kohdistuvia töitä. Jos sähkötyökalu käynnistyy tahattomasti, syntyy loukkaantumisvaara

Pidä akku suojattuna kosteudelta ja vedeltä. Puhdista akun ja sähkötyökalun likaantuneet liitännät kuivalla ja puhtaalla liinalla.

Poista akku sähkötyökalun kuljetuksen ja säilytyksen ajaksi.

Noudata FEIN:in tai AMPShare-Partnerin latauslaitteen käyttöohjeissa olevia turvallisuusohjeita.

Värinä- ja melupäästöarvot

Näissä ohjeissa mainitut värähtely- ja melupäästöarvot on mitattu EN 62841 standardoidun mittausmenetelmän mukaisesti ja niitä voidaan käyttää sähkötyökalujen välisissä vertailussa. Ne sopivat myös värähtely- ja melupäästöarvojen alustavaan arviointiin.

⚠ Mainitut värähtely- ja melupäästöarvot vastaavat sähkötyökalun pääasiallista käyttöä.

Jos sähkötyökalua kuitenkin käytetään eri töissä, eri vaihtotyökalujen kanssa tai riittämättömällä huollolla, voivat värähtelyn yhteisarvot ja melupäästöarvot poiketa ilmoitetuista. Tämä saattaa kasvattaa koko työaikajakson värähtely- ja melurasitusta huomattavasti. Värähtely- ja melurasituksen tarkkaa arviointia varten määrätyn työaikajakson aikana tulisi ottaa huomioon myös se aika, jolloin laite on sammutettuna tai käy, mutta sitä ei tosiasiassa käytetä. Tämä voi selvästi pienentää koko työaikajakson värähtely- ja melurasitusta.

⚠ Määrää lisävarotoimenpiteitä suojaamaan käyttäjää värinän ja melun vaikutuksilta, kuten esim: Sähkötyökalujen ja vaihtotyökalujen huolto, käsien pitäminen lämpiminä, työvaiheiden järjestely.

Terveydelle vaarallisten pölyjen käsittely

Työvaiheissa tämän tuotteen kanssa, joissa materiaalia poistuu syntyy pölyä, joka voi olla vaarallinen. Eräiden pölyjen kosketus tai hengitys, esim. asbestin ja asbestipitoisten materiaalien, lyijypitoisen maalin, metallin, eräiden puulajien, mineraalien, kivipitoisten materiaalien silikaattihiukkasten, väriliuotinaineiden, puunsuoja-aineiden ja vesialusten eliöntorjuntaaineiden kanssa voi aiheuttaa henkilöissä allergisia reaktioita, hengitystiesairauksia, syöpää tai lisääntymisvaurioita. Pölyn hengittämisen riski riippuu altistumisesta. Käytä syntyvään pölyyn soveltuvaa poistoimua sekä henkilökohtaisia suojavarusteita. Huolehdi työkohteen hyvästä tuuletuksesta. Jätä asbestipitoisen materiaalin käsittely vain ammattilaisille.
Puupöly ja kevytmetallipöly, kuumat hiomapölyn ja kemiallisten aineiden sekoitukset voivat epäsuotuisissa olosuhteissa syttyä palamaan itsestään tai aiheuttaa räjähdyksen. Vältä kipinäsuihkuja pölysäiliön suuntaan sekä tuotteen ja hiomaaineen ylikuumentamista. Tyhjennä pölysäiliö oikeaan aikaan. Ota huomioon materiaalivalmistajan sekä maassasi voimassaolevat säännökset, koskien käsiteltäviä materiaaleja.

Käyttöönotto.

Suorita seuraavat toimenpiteet ennen tuotteen jokaista käyttöä:

- Tarkista tuotteen asianmukainen tila ja toimivuus.
- Tarkista, että vaihtotyökalu on tiukasti paikallaan.
- Tarkista liikkuvan suojuksen toimintaa. Sen täytyy olla vapaasti liikkuva ja itsestään palautua täsmällisesti ääriasentoonsa.

Käyttö

Sähkötyökalun ylikuormitus osoitetaan jatkuvasti palavalla työaluevalolla. Ylikuormituksella sähkötyökalu kytkeytyy pois päältä ja uudelleenkytkentä on mahdollinen vasta jäähtymisen jälkeen.
Monessa tapauksessa uudelleenkäynnistys ei ole mahdollinen, mikä ilmaistaan vilkkuvalla työaluevalolla. Poista akku ja yritä käynnistää uudelleen muutaman minuutin kuluttua. Jos työaluevalo vilkkuu uudelleen, tulee kääntyä FEIN-huollon puoleen.

Sahaussyvyyden asetus (ks. sivu 12).

Sovita sahausyvyys työkappaleen paksuuden mukaan. Työkappaleen alla tulisi terää näkyä korkeintaan täyden hammaskorkeuden verran.

Sahanterän vaihto (ks. sivu 6/7).



Suositus: Suorita sahanterän vaihto laukkuun kuuluvalla laitteella (katso sivu 8).

1. Paina lukituspainiketta ja pidä se painettuna.
2. Aseta kuusiokanta-avain kiinnitysruuviin ja kierrä saha-akselia hitaasti, kunnes lukko lukkiutuu.
3. Kierrä kiinnitysruuvia irti vastapäivään ja poista ulompi sahanterän laippa.

4. Vedä liikkuva suojus taakse ja poista sahanterä.
5. Puhdista sisemmän ja ulomman sahanterän laipan väliset tukipinnat.
6. Asenna uusi sahanterä huomioiden oikean kiertosuunnan ja hampaiden suuntauksen. Kiertosuunta ilmoitetaan nuolilla sahanterässä sekä liikkuvassa suojuksessa. Sahanterän näkyvällä alueella tulee sahanhapaiden osoittaa sahaussuuntaan.
7. Asenna sahanterän ulompi laippa ja kiristä kiinnitysruuvi (8 Nm).

Akkujen asianmukainen käsittely.

Lataa akku vain lämpötila-alueella 0 °C - +35 °C (32 °F - 95 °F. Akun lämpötilan tulee lataustapahtuman alkaessa olla akun latauslämpötila-alueella.

Akun lataustilan näyttö (ks. sivu 15).

Lataustilan voi osoittaa akussa olevan lataustilan näytön vihreistä ledeistä. Paina lataustilan näytön On tai painiketta lataustilan näyttämiseksi.

Jos lataustilan painiketta painettaessa mikään led ei syty, akku on viallinen ja tulee vaihtaa.

Kuljetus.

Toimitukseen kuuluvat litiumioniakut ovat vaara-ainelain määräysten alaisia. Käyttäjä saa kuljettaa akkuja kadulla ilman erikoistoimenpiteitä.

Toimitettaessa sivullisen kautta (esim.: lentorahti tai huolinta) on noudatettava pakkausta ja merkintää koskevia erikoisvaatimuksia. Tällöin on lähetyksen valmistelussa käytettävä vaara-aineasiantuntijaa.

Lähetä akkuja ainoastaan, jos kotelo on vahingoittumaton. Teippaa avoimet liittimet umpeen ja pakkaa akku niin, että se ei pääse liikkumaan pakkauksessa. Ota myös huomioon mahdolliset tarkemmat kansalliset määräykset.

Kunnossapito ja huolto.



Äärimmäisissä käyttöolosuhteissa saattaa metallia työstettäessä kerääntyä johtavaa pölyä koneen sisälle. Puhalla usein tuotteen sisätila puhtaaksi tuuletusaukkojen kautta, käyttäen kuivaa ja rasvatonta paineilmaa.

Jos sähkötyökalu tukkeutuu pysyvästi väärän käytön takia, korjaukseen tarvitaan ammattihuolto.

Tuotteita, jotka ovat olleet kosketuksessa asbestiin, ei saa lähettää korjattaviksi. Huolehdi asbestilla saastuneista tuotteista maan voimassaolevien asbestipitoisen jätteen hävittämisestä koskevien määräysten mukaisesti.

Käänny korjaustarpeessa olevien FEIN tuotteiden ja tarvikkeiden kanssa FEIN-huollon puoleen osoitteessa www.fein.com.

Vaihda tuotteessa olevat vanhentuneet ja kuluneet tarrat ja varo-ohjeet uusiksi.

Käytä vain alkuperäisiä FEIN varaosia. Voimassaolevan varaosaluettelon tuotteelle löydät osoitteessa www.fein.com.

Seuraavat osat voi tarvittaessa vaihtaa itse:
työkalut, akku.

Takuu.

Tuotteeseen pätee takuu, joka vaaditaan sen tuontimaassa. Sen ohella pätee FEINin takuuehdoissa määrittämä valmistajakohtainen takuu.

Tämän tuotteen toimitukseen saattaa kuuluu vain osa tässä asennusohjeessa selostetuista tai kuvatuista lisätarvikkeista.

EU-vastaavuus.

CE-tiedonanto koskee vain Euroopan unionin ja EFTAn (European Free Trade Association) maita ja vain EU- ja EFTA-markkinoille tarkoitettuja tuotteita. Tuotteen EU-markkinoille liikkeeseenlaskemisen jälkeen UKCA-merkinä menettää voimassaolonsa.

UKCA-tiedonanto koskee vain brittimarkkinoita (Englanti, Wales ja Skotlanti) ja brittimarkkinoille tarkoitettuja tuotteita. Tuotteen brittimarkkinoille liikkeeseenlaskemisen jälkeen CE-merkinä menettää voimassaolonsa.

Käytöstä poistaminen.

1. Kytke tuote irti sähköverkosta tai poista akku.
2. Irrota tuotteeseen asennetut vaihtotyökalut ja tarvikkeet.

Ympäristönsuojelu, jätehuolto.



Älä heitä akkua talousjätteisiin!

Pakkausmateriaalit, käytöstä poistetut sähkötyökalut sekä lisävarusteet on johdettava kierrätykseen.

Käytettyjen akkujen on oltava purkautuneessa tilassa, kun ne hävitetään.

Jos akku ei ole täysin tyhjä, sen liitin on eristettävä tarranauhalla oikosulkujen välttämiseksi.

Vain EU-maita varten:

Eurooppalaisen direktiivin 2006/66/EY mukaan tulee vialliset tai loppuun käytetyt akut kerätä erikseen ja toimittaa ympäristöystävälliseen kierrätykseen.

Lisälaitteet.

Käytä yksinomaan alkuperäisiä FEIN tarvikkeita, jotka on tarkoitettu kyseiselle tuotteelle. Sallitut tarvikkeet tuotteelle löydät osoitteessa www.fein.com.

Az eredeti kezelési útmutató fordítása.

Felhasznált jelölések, rövidítések és fogalmak.

Szimbólumok, jelek	Magyarázat
	Mindenképpen olvassa el a mellékelt dokumentációt, mint például a kezelési útmutatót és a biztonsági tájékoztatót.
	Ne érjen hozzá az elektromos kéziszerszám forgó alkatrészeihez.
	Tartsa be az oldalsó szövegben vagy ábrán található utasításokat!
	Ügyeljen a jel mellett álló szövegben található tájékoztatásra!
	Általános tiltó jel. Ez az eljárás tilos.
	Az AMPShare egy közös akkumulátor-rendszer, amellyel sok különböző márkás profi-szerszámot ugyanazzal az akkumulátorral lehet üzemeltetni.
	Ezelőtt a lépés előtt távolítsa el az akkumulátort az elektromos kéziszerszámból. Ellenkező esetben az elektromos kéziszerszám véletlenszerű elindulása sérüléseket okozhat.
	A munkák közben használjon védőszemüveget.
	A munkák közben használjon zajcsökkentő fülvédőt.
	A munkák közben használjon kézvédőt.
	Ne töltsön fel megrongálódott akkumulátorokat.
	Óvja meg az akkumulátort a forróságtól, például a tartós napsugárzástól, a tűztől, a szennyezésektől, a víztől és a nedvességtől.
	Kiegészítő információ.
	Fogantyú-felület
	Bekapcsolás
	Kikapcsolás
	lásd a „Kezelési tájékoztató” szakaszt.
	Sohase tegye be a kezét a fűrészelési területre, amíg az elektromos kéziszerszám működésben van. A fűrészlap megérintése sérülésveszéllyel jár.
	Sohase tegye be a kezét a fűrészelési területre, amíg az elektromos kéziszerszám működésben van. A fűrészlap megérintése sérülésveszéllyel jár.
	**Figyelem:** Ne nézzen bele közvetlenül az égő lámpába!
	A CE-jel igazolja, hogy az elektromos kéziszerszám megfelel az Európai Unió irányelveinek.
	igazolja, hogy az elektromos kéziszerszám megfelel Nagy-Britannia (Anglia, Wales, Skócia) Unió irányelveinek.

Szimbólumok, jelek	Magyarázat
EAC	Igazolja, hogy az elektromos kéziszerszám megfelel a Vámúnió (Belarusz, Oroszország, Kirgizisztán, Kazahsztán és Örményország) nemzeti műszaki előírásainak.
C DEKRA US	Ez a jel igazolja ezen termék megfelelőségének meglétét az Egyesült Államokban és Kanadában.
10	Csak Kínára érvényes: A környezetvédelem időtartama a termék normális használata esetén 10 év.
⚠ FIGYELMEZTETÉS	Ez a tájékozató egy lehetséges veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.
⚠ VESZÉLY	Ez a tájékoztató egy azonnal fellépő veszélyes szituációra figyelmeztet. Egy téves vagy hibás művelet súlyos vagy halálos sérülésekhez vezethet.
Li-Ion	Újrafeldolgozás jel: az újrahasznosítható anyagokat jelöli
	A használaton kívül helyezett elektromos kéziszerszámokat és egyéb elektrotechnikai és elektromos termékeket külön össze kell gyűjteni és a környezetvédelmi szempontoknak megfelelő újrafelhasználásra kell leadni.
	Újrahasználható csomagolásokat és termékeket jelöl, amelyeket egymástól elkülönítve kell összegyűjteni és ártalmatlanítani.
	Akkumulátor típus
	Töltőkészülék típusa
	Alacsony fordulatszám
	Magas fordulatszám
(**)	Számjegyeket vagy betűket tartalmazhat
(Ax – Zx)	Jelölés belső célokra

Jel	Nemzetközi egység	Magyarázat
U	V⎓	Elektromos egyenfeszültség
f	Hz	Frekvencia
n_0	/min, min^{-1}, rpm, r/min	Üresjárati fordulatszám (teljesen feltöltött akkumulátor mellett)
P_1	W	Teljesítményfelvétel
P_2	W	Leadott teljesítmény
T_{CHARGE}	°C	Megengedett környezeti hőmérséklet a töltés során
Ø	mm	Egy körkeresztmetszetű alkatrész átmérője
D	mm	A fűrészlap átmérője
d	mm	A fűrészlap furatának átmérője
B	mm	maximális fogszélesség, B: Két párhuzamos sík közötti távolság, amelyek legalább három vágófogcsúcs egymással szembenfekvő oldalát megérintik

Jel	Nemzetközi egység	Magyarázat
	mm	maximális vágásmélység, T
	mm	Az alaplap méretei (szélesség x mélység)
	kg	Súly az „EPTA-Procedure 01” (01 EPTA-szabvány) szerint
L_{pA}	dB	Hangnyomás szint
L_{wA}	dB	Hangteljesítmény szint
L_{pCpeak}	dB	Hangnyomásszint csúcsérték
$K...$		Szórás
a	m/s^2	A rezgéskibocsátási összérték (a három irányban mért rezgés vektorösszege) az EN 62841 szabványnak megfelelően
	m, s, kg, A, mm, V, W, Hz, N, °C, dB, min, m/s^2	Az **SI** nemzetközi egységrendszer alapegységei és levezetett egységei.

Az Ön biztonsága érdekében.

⚠ FIGYELMEZTETÉS **Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és előírást.** A következőkben leírt előírások betartásának elmulasztása áramütésekhez, tűzhöz és/vagy súlyos testi sérülésekhez vezethet.

Kérjük a későbbi használatra gondosan őrizze meg ezeket a biztonsági előírásokat és utasításokat.

Ne használja ezt az elektromos kéziszerszámot, mielőtt gondosan el nem olvasta és meg nem értette ezt a kezelési útmutatót és a mellékelt „Általános biztonsági tájékoztatót” (dokumentáció száma: 3 41 30 465 06 0). A fent megnevezett dokumentációt a későbbi használathoz őrizze meg és az elektromos kéziszerszám továbbadása vagy eladása esetén adja tovább az új tulajdonosnak.

Ugyanígy tartsa be az idevonatkozó helyi munkavédelmi rendelkezéseket.

Az elektromos kéziszerszám rendeltetése.

A kézzel vezetettt akkumulátoros körfűrész a FEIN által jóváhagyott betétszerszámokkal és tartozékokkal, vízhozzávezetés nélkül, az időjárás hatásaitól védett környezetben, fémekben és műanyagokban végzett egyenes vágásokra szolgál.

A körfűrész besüllyesztéses vágásra nem szolgál.

Minden más használat a rendeltetésnek nem megfelelő használatnak minősül.

Előrelátható helytelen alkalmazás.

A körfűrészt faanyagok vágására nem szabad használni.

A bekapcsoláskor, üzem közben és a kikapcsolási eljárás során is kerülje el a szellőzőnyílások oldalsó részén kilépő fémforgácsok megérintését. Ugyanígy ügyeljen a más elektromos kéziszerszámoknak a közelben való alkalmazásakor kilépő szikrákra és forgácsokra. Ezen előírások figyelmen kívül hagyásakor a motor leblokkolhat.

Biztonsági előírások.

Fűrészelési eljárás

⚠ VESZÉLY **Sohase tegye be a kezét a fűrészelési területre és sohase érjen hozzá a fűrészlaphoz. Fogja meg a másik kezével a pótfogantyút vagy a motorházat.** Ha mindkét kezével fogja a fűrészt, a fűrészlap nem sértheti meg a kezét.

Sohase nyúljon be a munkadarab alá. A védőburkolat a munkadarab alatt nem nyújt védelmet a fűrészlappal szemben.

A vágási mélységet a munkadarab vastagságának megfelelően kell megválasztani. A fűrészlapból a munkadarab alatt kevesebb mind egy teljes fogmagasságnyinak kell kilátszania.

Sohase a kezével, vagy a lábán, vagy a lábával próbálja meg a fűrészelésre kerülő munkadarabot lefogni. A megmunkálásra kerülő munkadarabot mindig egy stabil felfogó egységre rögzítse. Nagyon fontos, hogy a munkadarabot biztonságosan rögzítse, hogy csökkentse annak veszélyét, hogy a munkadarab vagy a készülék nekivágódjon valamelyik testrésznek, a fűrészlap beékelődjön, vagy hogy a kezelő elveszítse az uralmát a körfűrész felett.

Az elektromos kéziszerszámot csak a szigetelt fogantyúfelületeknél fogva tartsa, ha olyan munkát végez, amelynek során a betétszerszám feszültség alatt álló, kívülről nem látható vezetékekhez, vagy a készülék saját hálózati csatlakozó kábeljéhez érhet. Ha a berendezés egy feszültség alatt álló vezetékhez ér, az elektromos kéziszerszám fémrészei szintén feszültség alá kerülnek és áramütéshez vezetnek.

Hosszirányú vágásokhoz használjon mindig egy ütközőt vagy egy egyenes vezetőlécet. Ez megnöveli a vágás pontosságát és csökkenti a fűrészlap beakadásának lehetőségét.

Mindig csak a helyes méretű és a készüléknek megfelelő rögzítő (például rombuszalakú vagy körkeresztmetszetű) nyilással ellátott fűrészlapokat használjon. Azok a fűrészlapok, amelyek nem illenek hozzá a fűrész rögzítő alkatrészeihez, nem futnak körben és ahhoz vezetnek, hogy a kezelő elveszti a készülék feletti uralmát.

Sohase használjon megrongálódott vagy hibás fűrészlap-alátéttárcsákat vagy -csavarokat. A fűrészlap-alátéttárcsák és -csavarok kifejezetten az Ön fűrészéhez kerültek kifejlesztésre és hozzájárulnak annak optimális teljesítményéhez és biztonságához.

Visszarúgás – Okok és megfelelő biztonsági előírások

- Egy visszarúgás a beakadó, beékelődő, vagy hibás helyzetbe állított fűrészlap következtében fellépő hirtelen reakció, amely ahhoz vezet, hogy a fűrész, amely felett a kezelő elvesztette az uralmát, akaratlanul kiemelkedik a munkadarabból és a kezelő személy felé mutató irányba mozdul.
- Ha a fűrészlap az összezáródó fűrészelési résbe beakad vagy beékelődik, akkor leblokkol, és a motor ereje az egész fűrészt a kezelő személy irányába rántja vissza.
- Ha a fűrészlapot megfordítva vagy hibás irányba állítva teszik be a vágásba, a fűrészlap hátsó élén elhelyezkedő fűrészfogak beakadhatnak a felületbe, melynek következtében a fűrészlap kilép a vágásból és a fűrész hátrafelé, a kezelő személy felé mutató irányba ugrik.

Egy visszarugás a fűrész hibás vagy helytelen használatának a következménye. Ezt az alábbiakban leírásra kerülő megfelelő óvatossági intézkedésekkel meg lehet gátolni.

Tartsa a fűrészt mindkét kezével szorosan fogva és hozza a karjait olyan helyzetbe, amelyben a visszaütő erőket jobban fel tudja venni. A fűrészlaphoz viszonyítva mindig oldalt álljon, sohase hozza a fűrészlapot a testével egy síkba. Egy visszarúgás esetén a körfűrész hátrafelé is ugorhat, de megfelelő óvatossági intézkedések meghozatala esetén a kezelő személy a visszaütő erőket fel tudja fogni.

Ha a fűrészlap beékelődik, vagy ha Ön megszakítja a munkát, kapcsolja ki a fűrészt és tartsa azt nyugodtan a munkadarabban, amíg a fűrészlap teljesen leáll. Sohase próbálja meg kivenni a fűrészt a munkadarabból, vagy hátrafelé húzni, amíg a fűrészlap még mozgásban van, vagy visszarúgás léphet fel. Határozza meg és hárítsa el a fűrészlap beékelődésének okát.

Ha a munkadarabban álló fűrészlapot újra el akarja indítani, először hozza a fűrészlapot a fűrészelési rés közepére, és ellenőrizze, nincsenek-e beakadva a fűrészfogak a munkadarabba. Ha a fűrészlap beakad, akkor az újraindításkor kiugorhat a munkadarabból, vagy egy visszarugást is okozhat.

Nagyobb lapok megmunkálásánál támassza ezt megfelelően alá, hogy csökkentse a beszorult fűrészlap következtében fellépő visszarúgás kockázatát. A nagyobb méretű lapok saját súlyuk alatt lelóghatnak, illetve meggörbülhetnek. A lapokat mindkét oldalukon, mégpedig mind a fűrészelési rés közelében, mind a szélükön alá kell támasztani.

Sohase használjon életlen vagy megrongálódott fűrészlapokat. Az életlen vagy hibásan beállított fogú fűrészlapok egy túl keskeny vágási résben megnövekedett súrlódáshoz, a fűrészlap beragadásához és visszarugásokhoz vezetnek.

A fűrészelés előtt húzza meg szorosra a vágási mélység és vágási szög beállító elemeket. Ha a fűrészelés során megváltoznak a beállítások, a fűrészlap beékelődhet és a fűrész visszarúghat.

Ha egy meglévő falban, vagy más be nem látható területen fűrészel, járjon el különös óvatossággal. Az anyagba besüllyedő fűrészlap a fűrészelés közben kívülről nem látható akadályokban megakadhat és egy visszarúgáshoz vezethet.

A fűrészlap alsó védőburkolatának működése

Ellenőrizze minden használat előtt, hogy az alsó védőburkolat tökéletesen zár-e. Ne használja a fűrészt, ha az alsó védőburkolat nem mozog szabadon és nem zár azonnal. Sohase akassza be vagy kösse meg nyitott helyzetben az alsó védőburkolatot. Ha a fűrész véletlenül leesik a padlóra, az alsó védőburkolat meggörbülhet. Nyissa ki a visszahúzó karral a védőburkolatot és gondoskodjon arról, hogy az szabadon mozogjon és semmilyen vágási szögnél és vágási mélységnél se érintse meg sem a fűrészlapot, sem a berendezés egyéb alkatrészeit.

Ellenőrizze az alsó védőburkolat rugójának működését. Ha az alsó védőburkolat és annak mozgató rugója nem működik tökéletesen, akkor végeztesse el fűrészen a megfelelő karbantartási munkákat. Megrongálódott alkatrészek, ragasztós lerakódások, vagy forgácsok lelassítják az alsó védőburkolat működését.

Az alsó védőburkolatot csak különleges vágások végzéséhez, mint például „besüllyesztéses és szögletvágásoknál" szabad kézzel felnyitni. Nyissa ki a visszahúzókarral az alsó védőburkolatot és engedje el azt, mihelyt a fűrészlap besüllyedt a megmunkálásra kerülő munkadarabba. Az alsó védőburkolatnak minden más fűrészelési munkánál automatikusan kell működnie.

Sohase tegye le a fűrészt a munkapadra vagy a padlóra, ha az alsó védőburkolat nem borítja be teljesen a fűrészlapot. Egy védetlen, utánfutó fűrészlap a vágási iránnyal ellenkező irányba mozog és mindenbe belevág, ami az útjába kerül. Ügyeljen ekkor a fűrészlap utánfutási idejére.

Biztonsági információk.

Ne használjon megrongálódott elektromos kéziszerszámokat. Az elektromos kéziszerszám minden egyes használata előtt ellenőrizze a házat és a többi komponenset, nincsenek-e megrongálódva, például nem találhatók-e rajtuk repedések vagy törések.

Csak jóváhagyott akkumulátorokat használjon. Nem kompatibilis akkumulátorok alkalmazása esetén a berendezés nem indul el.

Viseljen személyi védőfelszerelést. Használjon az alkalmazásnak megfelelő teljes védőálarcot, szemvédőt vagy védőszemüveget. Amennyiben célszerű, viseljen porvédő álarcot, zajtompító fülvédőt, védő kesztyűt vagy különleges kötényt, amely távol tartja a csiszolószerszám- és anyagrészecskéket. Mindenképpen védje meg a szemét a kirepülő idegen anyagoktól, amelyek a különböző alkalmazások során keletkeznek. A por- vagy védőálarcnak meg kell szűrnie a használat során keletkező port. Ha hosszú ideig ki van téve az erős zaj hatásának, elvesztheti a hallását.

Ha a magasban dolgozik, kerítse be a munkaterület alatti tartományt és biztosítsa az elektromos kéziszerszámot és a munkadarabot leesés ellen.

Az elektromos kéziszerszámot csak egy stabil munkavégzési felületen használja és gondoskodjon arról, hogy szilárd, biztos alapon álljon.

A megmunkálásra kerülő munkadarabot megfelelően rögzítse. Egy befogó szerkezettel rögzített munkadarab biztonságosabban van rögzítve, mintha csak a kezével tartaná.

A megmunkálás során a munkadarabnak szorosan fel kell feküdnie és biztosítva kell lennie az elcsúszás ellen.

Ne próbáljon meg különösen kicsi munkadarabokat fűrészelni.

Tartsa szorosan az elektromos kéziszerszámot. Rövid időre igen nagy nyomaték léphet fel.

Ne munkáljon meg a berendezéssel magnéziumot tartalmazó anyagokat. Ellenkező esetben tűzveszély lép fel.
Ne munkáljon meg a berendezéssel CFK-t (szénszállal erősített műanyagot) vagy azbesztet tartalmazó anyagokat. Ezek az anyagok rákkeltő hatásúak.

Az elektromos kéziszerszámra táblákat és jeleket csavarokkal vagy szegecsekkel felerősíteni tilos. Egy megrongálódott szigetelés már nem nyújt védelmet az áramütés ellen.

Ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket nem az elektromos kéziszerszámot gyártó cég fejlesztett ki, vagy amelynek használatát az nem engedélyezte. Biztonságos üzemelést csak úgy lehet elérni, ha a tartozék pontosan hozzáillik az Ön elektromos kéziszerszámához.

Rendszeresen tisztítsa ki egy fémmentes tárggyal az elektromos kéziszerszám szellőzőnyílásait. A motorventilátor beszívja a port a motorházba. Ez túlságosan sok fémpor felgyülemlése esetén villamos zárlatot okozhat.

Sohase nézzen bele közelről az elektromos kéziszerszám lámpája által kibocsátott fénybe. Sohase irányítsa a lámpa fényét a közelben tartózkodó más személyek szemébe. A lámpa által kibocsátott sugárzás káros lehet a szemre.

Sohase irányítsa az elektromos kéziszerszámot saját magára, vagy a közelben tartózkodó más személyekre, vagy állatokra. Ez az éles vagy forró szerszámok által okozott sérülésekhez vezethet.

Az elektromos kéziszerszámon végzendő bármely beállítási és karbantartási munkák megkezdése előtt távolítsa el az akkumulátort.

Ne használjon csiszolótárcsákat.

Csak az elektromos kéziszerszám feliratán megadottnak megfelelő átmérőjű fűrészlapokat használjon.

Csak olyan fűrészlapokat használjon, amelyeken a megadott maximális fordulatszám megegyezik az elektromos kéziszerszámon megadott fordulatszámmal, vagy felülmúlja azt.

Csak olyan fűrészlapokat használjon, amely alkalmas a fűrészelésre kerülő anyaghoz.

Kerülje el a fűrészfogak csúcsainak túlhevülését.

Műanyagok fűrészelésekor kerülje el az anyag megolvadását.

Ne érintse meg a forgó betétszerszámokat. A forgácsokat csak akkor távolítsa el, ha a betétszerszám nyugalmi helyzetben van.

A tengelyrögzítőgombot csak álló betétszerszám mellett szabad működtetni.

A fűrészlapot nem szabad oldalirányú nyomással lefékezni.

Minden használat előtt ellenőrizze a mozgó védőburkolat előírásszerű működését. A mozgó védőburkolatnak szabadon kell mozognai és önállóan, könnyen és pontosan vissza kell térnie a véghelyzetébe.

Ne rögzítse a mozgó védőburkolatot a fűrészeléshez a hátrahúzott helyzetben.

A vágás előtt ellenőrizze a munkadarabot, nincs-e benn idegen test. A munka során állandóan ügyeljen arra, hogy ne vágjon bele szögekbe, vagy hasonlókba.

Ha a fűrészlep leblokkol, azonnal kapcsolja ki a motort.

Az akkumulátor (akkumulátor-blokk) felhasználása és kezelése.

Ezek a biztonsági előírások csak a 18V-FEIN lithium-ionos AMPShare akkumulátorokra vonatkoznak!

Az akkumulátort csak AMPShare partnerek termékeiben használja. Az AMPShare megjelölésű 18V akkumulátorok a következő termékekkel teljesen kompatibilisek:
- a FEIN-18V-AMPShare-rendszerhez tartozó összes termékkel
- az AMPShare-partnerek összes 18V-os termékével.

A nem az elektromos kéziszerszámhoz való, megrongálódott, javított vagy újrafeldolgozott akkumulátorokkal, utánzatokkal és idegen gyártmányú akkumulátorokkal végzett munka, illetve az ilyen akkumulátorok feltöltése tűz- és/vagy robbanásveszélyes.

Vegye tekintetbe a terméke Kezelési Útmutatójában található akkumulátor-javaslatokat. Az akkumulátorokat és a terméket csak így lehet biztonságosan üzemeltetni, és így az akkumulátorok védve vannak a veszélyes túlterhelések ellen.

Az akkumulátorokat csak a FEIN vagy egy AMPShare-partner által ajánlott töltőkészülékekben töltse fel. Ha egy bizonyos akkumulátortípus feltöltésére szolgáló töltőkészülékben egy másik akkumulátort próbál feltölteni, tűz keletkezhet.

Az akkumulátor részben feltöltve kerül kiszállításra. Az akkumulátor teljes teljesítményének biztosítására az első alkalmazás előtt töltse fel teljesen az akkumulátort a töltőkészülékben.

Az akkumulátorokat olyan helyen tárolja, ahol azokhoz gyerekek nem férhetnek hozzá.

Az akkumulátorokat nem szabad szétszerelni, kinyítani vagy feldarabolni. Ne tegye ki az akkumulátort mechanikus lökéseknek. Az akkumulátor megrongálódása és szakszerűtlen használata esetén abból káros gőzök és folyadékok léphetnek ki. A gőzök ingerelhetik a légzőutakat. A kilépő akkumulátorfolyadék irritációkat vagy égéses bőrsérüléseket okozhat.

Ha az akkumulátorfolyadék érintkezésbe jut a bőrrel, azt bő vízzel azonnal öblítse le. Ha akkumulátorfolyadék jut a szemébe, tiszta vízzel mossa ki és azonnal menjen orvoshoz!

Ha az akkumulátorfolyadék a szomszédos tárgyakat benedvesítette, ellenőrizze az érintett alkatrészeket. Viseljen védőkesztyűt és kerülje így el, hogy a folyadék megérintse a bőrét. Tisztítsa meg egy száraz háztartási papírral, illetve szükség esetén cserélje ki az alkatrészeket. A kilépő gőzök ingerelhetik a légzőutakat. A kilépő akkumulátorfolyadék irritációkat vagy égéses bőrsérüléseket okozhat.

Sohase zárja rövidre az akkumulátor pólusait. Tartsa távol a használaton kívüli akkumulátort irodai kapcsoktól, pénzérméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól és más kisméretű fémtárgyaktól, amelyek áthidalhatják az érintkezőket. Az akkumulátor érintkezői közötti rövidzárlat égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.

Éles tárgyak, például szögek vagy csavarhúzók, valamint külső erőbehatások megrongálhatják az akkumulátort. Ekkor belső rövidzárlat léphet fel, az akkumulátor kigyulladhat, füstölni kezdhet, felrobbanhat vagy túlhevülhet.

Sohase próbáljon meg megrongálódott akkumulátorokat karbantartani. Az akkumulátoron karbantartási munkákat csak a gyártó vagy egy erre feljogosított vevőszolgálat végezhet.



Óvja meg az akkumulátort a forróságtól, például a tartós napsugárzástól, a tűztől, az elszennyeződésektől, a víztől és a nedvességtől. Ellenkező esetben robbanás- és tűzveszély áll fenn.

Az akkumulátort csak -20 °C és +50 °C közötti környezeti hőmérséklet mellett üzemeltesse. Ezért például nyáron ne hagyja az autóban az akkumulátort. < 0 °C alatti hőmérsékletek esetén a készülék típusától függően teljesítménykorlátozás léphet fel.

Az akkumulátort csak 0 °C és +35 °C közötti környezeti hőmérsékletek mellett töltse. az USB-csatlakozóval ellátott akkumulátorokat +10 °C és +35 °C közötti környezeti hőmérsékletek mellett csak ezen az USB-csatlakozón keresztül töltse. A megengedett hőmérséklettartományon kívüli töltés az akkumulátort megrongálhatja vagy megnövelheti a tűzveszélyt.

A kisült akkumulátorokat óvatosan kezelje. Az akkumulátorok veszélyforrást jelentenek, mert igen magas rövidzárlati áramot hozhatnak létre. A lítium-ionos akkumulátorok akkor sem merülnek ki teljesen, ha úgy tűnik, hogy teljesen kimerült állapotban vannak.

Ne merítse bele az akkumulátort folyadékokba, mint például (sós) vízbee vagy italokba. A folyadékokkal való érintkezés megrongálhatja az akkumulátort. Ez hőfejlődéshez, füstképződéshez, vagy az akkumulátor kigyulladásához vagy felrobbanásához vezethet. Az akkumulátort ne használja tovább, forduljon egy a FEIN által erre feljogosított vevőszolgálathoz.

Ha egy akkumulátor megrongálódott, ne használja. Egy akkumulátor használatát azonnal meg kell szakítani, ha a szokásostól eltérő jelenségek, például szagképződés, erős hőképződés, elszíneződés vagy alakváltozás. Az üzem folytatásakor az akkumulátorban erős hőképződés vagy füst léphet fel, az akkumulátor kigyulladhat vagy felrobbanhat.

Ne nyissa fel, ne zúzza szét, ne melegítse túl és ne égesse el az akkumulátort. Ellenkező esetben égési sérülések veszélye és tűzveszély áll fenn. Tartsa be a gyártó előírásait.

A meggyulladt lítium-ionos akkumulátorokat vízzel, homokkal vagy tűzoltó takaróval oltsa el.

Kerülje el a fizikai ütések/behatásokat. Az ütések vagy a tárgyak behatolás megrongálhatja az akkumulátorokat. Ez szivárgásokhoz, hőfejlődéshez, füstképződéshez, vagy az akkumulátor kigyulladásához vagy felrobbanásához vezethet.

Sohase töltse fel éjjel felügyelet nélkül az akkumulátort. Ellenkező esetben bizonyos esetekben tűz- és robbanásveszély áll fenn.

Az akkumulátort csak akkor vegye ki az eredeti csomagolásból, ha használni akarja.

Az akkumulátort csak kikapcsolt állapotú elektromos kéziszerszámból vegy ki.

Az elektromos kéziszerszámon végzendő bármely munka megkezdése előtt vegye ki az akkumulátort az elektromos kéziszerszámból. Ha az elektromos kéziszerszám akaratlanul elindul, sérülésveszély áll fenn.

Óvja meg az akkumulátort a nedvességtől és a víztől. Az akkumulátor és az elektromos kéziszerszám elszennyeződött csatlakozásait egy tiszta és száraz kendővel tisztítsa meg.

Az elektromos kéziszerszám szállításához és tárolásához vegye ki abból az akkumulátort.

Tartsa be a FEIN vagy az AMPShare-partner által gyártott töltőkészülék kezelési utasításában található biztonsági előírásokat.

Rezgésszintek és zajkibocsátási értékek

Az ezen előírásokban megadott rezgésszintek és zajkibocsátási értékek az EN 62841 szabványban rögzített mérési módszerrel kerültek meghatározásra és az elektromos kéziszerszámok egymás közötti összehasonlítására használhatók. Az értékek a rezgési és zajterhelés ideiglenes becslésére is alkalmazhatók.

⚠ A megadott rezgésszintek és zajkibocsátási értékek az elektromos kéziszerszám fő alkalmazási területeire vonatkoznak.

Ha azonban az elektromos kéziszerszámot más célokra, eltérő betétszerszámokkal vagy nem kielégítő karbantartás mellett használják, a rezgési összértékek és a zajkibocsátási értékek eltérhetnek az itt megadott értékektől. Ez az egész munkaidőre vonatkozó rezgési és zajterhelést lényegesen megnövelheti.

A rezgési és zajterhelés pontos megbecsüléséhez figyelembe kell venni azokat az időszakokat is, amikor a berendezés kikapcsolt állapotban van, vagy amikor be van ugyan kapcsolva, de nem kerül ténylegesen használatra. Ez az egész munkaidőre vonatkozó rezgési és zajterhelést lényeges mértékben csökkentheti.

⚠ Hozzon kiegészítő biztonsági intézkedéseket a kezelőnek a rezgések és a zajkibocsátás hatása elleni védelmére, például: Az elektromos kéziszerszám és a betétszerszámok karbantartása, a kezek melegen tartása, a munkamenetek megszervezése.

A veszélyes porfajták kezelése

Az ezen termékkel végzett anyaglemunkáló munkaműveletek során porok keletkeznek, amelyek veszélyesek lehetnek.

Egyes porok, például azbeszt és azbesztet tartalmazó anyagok, ólomtartalmú festékek, fémek, egyes fafajták, ásványi anyagok, köveket tartalmazó nyersanyagok szilikátjai, festékoldó anyagok, faanyagvédő szerel és a vízi járművek védelmére használt rohadás gátló anyagok porainak megérintése vagy belégzése egyes személyeknél allergiás reakciókat, légúti betegségeket, rákot válthatnak ki vagy megkárosíthatják a szaporodási szerveket. A porok belégzésekor fellépő kockázat mértéke az expozíciótól függ. Használjon a keletkező pornak megfelelően beállított elszívást, valamint személyes védőfelszerelést. Gondoskodjon a munkahely jó szellőztetéséről. Az azbesztet tartalmazó anyagok megmunkálását hagyja szakemberekre.

A faporok és a könnyűfémek porai, a csiszolás során keletkező por és vegyszerek forró keverékei hátrányos körülmények mellett maguktól meggyulladhatnak vagy robbanást okozhatnak. Kerülje el a porgyűjtő tartály irányában a szikraszórást, valamint a termék és a megmunkálásra kerülő anyag túlmelegedését. Időben ürítse ki a porgyűjtő tartályt. Ügyeljen a nyersanyag gyártójának megmunkálási előírásaira és a megmunkálásra kerülő anyagokkal kapcsolatos, az Ön tartózkodási helyén érvényben levő előírásokra.

Üzembe helyezés

A termék minden egyes használata előtt hajtsa végre a következő lépéseket:

- Ellenőrizze a termék előírásszerű állapotát és a termék működőképességét.
- Ellenőrizze a betétszerszám szilárd rögzítését.
- Ellenőrizze a mozgó védőburkolat előírásszerű működését. A mozgó védőburkolatnak szabadon kell mozognia és önállóan pontosan vissza kell térnie a véghelyzetébe.

Kezelés.

Az elektromos kéziszerszám túlterhelését a munkaterületi lámpa folyamatos világítása jelzi. Túlterhelés esetén az elektromos kéziszerszám kikapcsolásra kerül, és azt csak azután lehet ismét bekapcsolni, miután megfelelően lehűlt.

Egyes esetekben az elektromos kéziszerszámot nem lehet ismét elindítani, ezt a munkaterületi lámpa villogása jelzi. Távolítsa el az akkumulátort és próbálja meg néhány perccel később ismét elindítani az elektromos kéziszerszámot. Ha a munkaterületi lámpa ismét villogni kezd, forduljon egy FEIN vevőszolgálathoz.

A vágási mélység beállítása (lásd a 12 oldalon).

A vágási mélységet a munkadarab vastagságának megfelelően kell megválasztani. A fűrészlapból a munkadarab alatt kevesebb mind egy teljes fogmagasságnyinak kell kilátszania.

Fűrészlapcsere (lásd a 6/7 oldalon).

Ajánlás: A fűrészlapcserét a kofferbe beépített szerkezet alkalmazásával hajtsa végre (lásd a 8 oldalon).

1. Nyomja be és tartsa benyomva a reteszelőgombot.
2. Tegye fel a belső hatlapos kulcsot a rögzítőcsavarra és forgassa lassan a fűrésztengelyt, amíg a reteszelés bepattan.
3. Hajtsa ki az óramutató járásával ellenkező irányban forgatva a rögzítőcsavart és vegye le a külső fűrészlapkarimát.
4. Húzza vissza a mozgó védőburkolatot és vegye le a fűrészlapot.
5. Tisztítsa meg a belső és külső fűrészlapkarima közötti felfekvési felületeket.
6. Tegyen be egy új fűrészlapot. Vegye figyelembe a helyes forgásirányt és a fűrészfogak helyes beállítási irányát. A forgásirányt a fűrészlapon és a mozgó védőburkolaton található nyilak jelzik. A fűrészlap látható területén a fűrészfogaknak a fűrészelési irányba kell mutatniuk.
7. Tegye fel a külső fűrészlapkarimát és húzza meg szorosra a rögzítőcsavart (8 Nm).

Az akkumulátor kezelése.

Az akkumulátort csak a 0 °C ... +35 °C (32 °F ... 95 °F) hőmérséklet tartományban töltse. Az akkumulátor hőmérsékletének a töltés megkezdésekor a megengedett akkumulátor hőmérséklet tartományon belül kell lennie.

Az akkumulátoron elhelyezett feltöltési kijelző (lásd a 15 oldalon).
A feltöltési szintet az akkumulátoron elhelyezett feltöltési kijelző zöld LED-jeivel lehet kijelezni. A töltési szint kijelzéséhez nyomja be a On vagy a gombot.
Ha a nyomógomb megnyomása után egy LED sem gyullad ki, akkor az akkumulátor hibás és ki kell cserélni.

Szállítás.

A lithium-ionos-akkumulátorokra a veszélyes árukra vonatkozó követelmények érvényesek. A felhasználók az akkumulátorokat a közúti szállításban minden további nélkül szállíthatják.
Ha az akkumulátorok szállításával harmadik személyt (például: légi vagy egyéb szállító vállalatot) bíznak meg, akkor figyelembe kell venni a csomagolásra és a megjelölésre vonatkozó különleges követelményeket. Ebben az esetben a küldemény előkészítésébe be kell vonni egy veszélyes áru szakembert.
Csak akkor küldjön el akkumulátorokat, ha a házuk nincs megrongálódva. Ragassza le a nyitott érintkezőket és csomagolja be úgy az akkumulátort, hogy az a csomagoláson belül ne mozoghasson. Vegye figyelembe az adott országon belüli, az előbbieken esetleg túlmenő helyi előírásokat.

Karbantartás és szerviz.

Extrém nehéz üzemeltetési feltételek mellett a fémek megmunkálása során a termék belsejében vezetőképes fémpor rakódhat le. Fújja gyakran át a termék belső terét a szellőzőnyílásokon keresztül száraz és olajmentes sűrített levegővel.
Ha egy helytelen alkalmazás az elektromos kéziszerszámot tartósan leblokkolja, akkor egy szakszerű karbantartásra van szükség.
Az olyan termékeket, amelyek azbeszttel kerültek érintkezésbe, nem szabad javításra leadni. Az azbeszttel szennyezett termékeket az adott országban érvényes, az azbesztet tartalmazó hulladékokra vonatkozó előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.
Javításra szoruló FEIN gyártmányú termékek és tartozékok esetén forduljon a www.fein.com cím alatt a FEIN Vevőszolgálatához.
Öregedés és kopás esetén újítsa fel a terméken található címkéket és figyelmeztetéseket.
Csak eredeti, FEIN gyártmányú pótalkatrészeket használjon. Az adott termék aktuális pótalkatrész-jegyzéke a www.fein.com címen található.
A következő alkatrészeket szükség esetén Ön is kicserélheti:
tartozékok, akkumulátor

Jótállás és szavatosság.

A termékre vonatkozó jótállás a forgalomba hozási országban hatályos törvényes rendelkezéseknek megfelelően érvényes. Termékeinket ezen túlmenően a FEIN jótállási nyilatkozatában leírtaknak megfelelő kiterjesztett garanciával szállítjuk.
A termék szállítmányának tartalma az ezen Üzemeltetési útmutatóban leírásra vagy ábrázolásra kerülő tartozékoknak gyakran csak egy részét tartalmazza.

Megfelelőségi nyilatkozat.

A **CE-nyilatkozat** csak az Európai Unió és az EFTA (Európai Szabadkereskedelmi Társulás) országaira és csak azokra a termékekre érvényes, amelyek az EU- vagy EFTA-piac számára kerültek gyártásra. A terméknek az EU-piacon való forgalombahozatala után az UKCA-jel érvényét veszti.
Az **UKCA-nyilatkozat** csak a brit piacra (Angliára, Walesre és Skóciára) és csak azokra a termékekre vonatkozik, amelyek a brit piac számára kerültek gyártásra. A terméknek a brit piacon való forgalombahozatala után a CE-jel érvényét veszti.

Üzemen kívül helyezés.

1. Válassza el a terméket a hálózattól vagy távolítsa el az akkumulátort.
2. Szerelje le a termékre felszerelt betétszerszámokat és tartozékokat.

Környezetvédelem, hulladékkezelés.

Ne dobja ki az akkumulátorokat a háztartási szemétbe!
A csomagolásokat, a selejtes elektromos kéziszerszámokat és tartozékokat a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell újra felhasználni.
Az akkumulátorokat csak kisütött állapotban adja le a megfelelő ártalmatlanításra.
Nem teljesen kisütött akkumulátorok esetén elővigyázatosságból, rövidzárlatok megakadályozására a csatlakozókat szigetelőszalaggal szigetelje le.
Csak az EU-tagországok számára:
A 2006/66/EK irányelv értelmében a meghibásodott vagy elhasznált akkumulátorokat külön kell összegyűjteni és a környezeti előírásoknak megfelelő újrafelhasználásra kell leadni.

Tartozék.

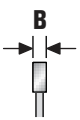
Csak eredeti, FEIN gyártmányú tartozékokat, használjon, amelyek az adott termékhez szolgálnak. Az adott termékhez megengedett tartozékok jegyzéke a www.fein.com címen található.

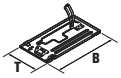
Překlad původního návodu k obsluze.

Použité symboly, zkratky a pojmy.

Symbol, značka	Vysvětlení
	Nezbytně čtěte přiložené dokumenty jako návod k obsluze a všeobecná bezpečnostní upozornění.
	Nedotýkejte se rotujících dílů elektronářadí.
	Uposlechněte pokynů ve vedle stojícím textu nebo grafice!
	Dbejte upozornění ve vedlejším textu!
	Všeobecná značka zákazu. Toto počínání je zakázané.
	AMPShare je společný akumulátorový systém, pomocí kterého můžete používat mnoho nástrojů mnoha profesionálních značek pouze s jedním akumulátorem.
	Před tímto pracovním krokem odstraňte z elektronářadí akumulátor. Jinak existuje nebezpečí poranění dané neúmyslným rozběhem elektronářadí.
	Při práci použijte ochranu očí.
	Při práci použijte ochranu sluchu.
	Při práci použijte ochranu rukou.
	Nenabíjejte žádné poškozené akumulátory.
	Chraňte akumulátor před teplem, např. i před dlouhodobým slunečním zářením, před ohněm, nečistotami, vodou a vlhkostí.
	Doplňková informace.
	Oblast uchopení
	Zapnutí
	Vypnutí
	Viz odstavec „Pokyny k obsluze.“
	Nedávejte své ruce do oblasti řezání po dobu běhu elektronářadí. Při kontaktu s pilovým kotoučem existuje nebezpečí poranění.
	Nedávejte své ruce do oblasti řezání po dobu běhu elektronářadí. Při kontaktu s pilovým kotoučem existuje nebezpečí poranění.
	**Pozor:** Nedívejte se do žhnoucího zdroje světla!
CE	Potvrzuje shodu elektronářadí se směrnicemi evropského společenství.
UK CA	Potvrzuje shodu elektronářadí se směrnicemi Velké Británie (Anglie, Wales, Skotsko).

Symbol, značka	Vysvětlení
EAC	Potvrzuje shodu elektronářadí s národními technickými předpisy celní unie (Bělorusko, Rusko, Kyrgyzstán, Kazachstán a Arménie).
C DEKRA US	Tento symbol potvrzuje certifikaci tohoto výrobku v USA a Kanadě.
10	Platné pouze pro Čínu: Trvání ochrany životního prostředí při normálním používání výrobku činí 10 let.
⚠ VAROVÁNÍ	Toto upozornění ukazuje možnou nebezpečnou situaci, která může vést k vážným poraněním nebo smrti.
⚠ NEBEZPEČÍ	Toto upozornění varuje před bezprostředně nadcházející nebezpečnou situací. Nesprávné jednání může vést k těžkému zranění nebo smrti.
Li-Ion	Značka recyklace: označuje recyklovatelné materiály
	Vyřazené elektronářadí a další elektrotechnické a elektrické výrobky rozebrané shromážděte a dodejte k opětovnému zhodnocení nepoškozujícímu životní prostředí.
	Označuje recyklovatelné obaly a výrobky, které se musejí navzájem odděleně sbírat a likvidovat.
	Typ akumulátoru
	Typ nabíječky
	Malý počet otáček
	Velký počet otáček
(**)	může obsahovat číslice nebo písmena
(Ax – Zx)	Označení pro interní účely

Značka	Jednotka mezinárodní	Vysvětlení
U	V⎓	Elektrické stejnosměrné napětí
f	Hz	Frekvence
n_0	/min, min^{-1}, rpm, r/min	Počet otáček při běhu naprázdno (u plně nabitého akumulátoru)
P_1	W	Příkon
P_2	W	Výkon
T_{CHARGE}	°C	Přípustná teplota okolí při nabíjení
Ø	mm	Průměr kulatého dílu
	mm	Průměr pilového kotouče
	mm	Průměr otvoru pilového kotouče
	mm	Maximální šířka zubu B: vzdálenost mezi dvěma rovnoběžnými rovinami, které se na protilehlých stranách dotýkají minimálně tří hrotů pilového zubu

Značka	Jednotka mezinárodní	Vysvětlení
	mm	Maximální hloubka řezu T
	mm	Rozměry základové desky (šířka x hloubka)
	kg	Hmotnost podle EPTA-Procedure 01
L_{pA}	dB	Hladina akustického tlaku
L_{wA}	dB	Hladina akustického výkonu
L_{pCpeak}	dB	Špičková hladina akustického tlaku
K...		Nepřesnost
a	m/s^2	Hodnota emise vibrací podle EN 62841 (vektorový součet tří os)
	m, s, kg, A, mm, V, W, Hz, N, °C, dB, min, m/s^2	Základní a odvozené jednotky z mezinárodní soustavy jednotek **SI**.

Pro Vaši bezpečnost.

⚠VAROVÁNÍ **Čtěte všechna varovná upozornění a pokyny.** Zanedbání při dodržování varovných upozornění a pokynů mohou mít za následek zásah elektrickým proudem, požár a/nebo těžká poranění.

Všechna varovná upozornění a pokyny do budoucna uschovejte.

Toto elektronářadí nepoužívejte, dokud jste si důkladně nepřečetli a zcela neporozuměli tomuto návodu k obsluze a též přiloženým „Všeobecným bezpečnostním upozorněním“ (číslo spisu 3 41 30 465 06 0). Uchovejte uvedené podklady k pozdějšímu použití a předejte je při zapůjčení nebo prodeji elektronářadí.

Dbejte rovněž příslušných národních ustanovení ochrany při práci.

Určení elektronářadí.

Ruční akumulátorová kotoučová pila je určena k provádění přímých pilových řezů do kovových materiálů a umělých hmot pomocí firmou FEIN schválených pracovních nástrojů a příslušenství bez přívodu vody v prostředí chráněném před povětrnostními vlivy.

Kotoučová pila není určena pro zanořovací řezy.

Všechny další druhy použití se považují za neurčená použití.

Předvídatelné chybné použití.

Kotoučová pila se nesmí používat pro řezání dřevěných materiálů.

Při zapínání, během provozu a při procesu vypínání se vyhněte v oblasti bočních větracích otvorů přímému kontaktu s kovovými třískami. Rovněž je třeba dávat pozor při sousedícím používání na odlétající jiskry a třísky od dalších elektronářadí. Při nedbání těchto pokynů může dojít k zablokování motoru.

Bezpečnostní upozornění.

Způsob řezání

⚠ NEBEZPEČÍ **Nedávejte své ruce do oblasti řezání a na pilový kotouč. Svou druhou rukou držte přídavnou rukojeť nebo skříň motoru.** Pokud obě ruce drží pilu, nemohou se zranit o pilový kotouč.

Nesahejte pod obrobek. Ochranný kryt Vás nemůže pod obrobkem chránit před pilovým kotoučem.

Hloubku řezu přizpůsobte tloušťce obrobku. Pod obrobkem by měla být viditelná méně než celá výška zubu.

Řezaný obrobek nikdy nedržte v ruce nebo přes nohu. Obrobek zajistěte stabilním upnutím. Je důležité obrobek dobře upevnit, aby se minimalizovalo nebezpečí kontaktu s tělem, sevření pilového kotouče nebo ztráta kontroly.

Pokud provádíte práce, při kterých může pracovní nástroj zasáhnout skrytá elektrická vedení nebo připojovací kabel, pak držte elektronářadí na izolovaných plochách rukojetí. Kontakt s elektrickým vedením pod napětím přivede napětí i na kovové díly elektronářadí a povede k zásahu elektrickým proudem.

U podélných řezů používejte vždy doraz nebo vedení podél přímé hrany. To zlepšuje přesnost řezu a snižuje možnost, že se pilový kotouč sevře.

Vždy používejte pilový kotouč správné velikosti a s lícujícím upínacím otvorem (např. ve tvaru růžice nebo kruhový). Pilové kotouče, jež nelícují k montážním dílům, neběží kruhově a vedou ke ztrátě kontroly.

Nikdy nepoužívejte poškozené nebo nesprávné podložky pilového kotouče nebo šrouby. Podložky a šrouby pilového kotouče byly zkonstruovány speciálně pro Vaši pilu, pro optimální výkon a provozní bezpečnost.

Zpětný ráz – příčiny a příslušná bezpečnostní upozornění

– Zpětný ráz je náhlá reakce v důsledku zaseknutého, sevřeného nebo špatně vyrovnaného pilového kotouče, která vede k tomu, že se nekontrolovaná pila zvedne a pohybuje se ven z obrobku směrem k obsluhující osobě.

- Pokud se pilový kotouč v uzavírající se pilové mezeře zasekne nebo sevře, zablokuje se a síla motoru udeří pilou zpět směrem k obsluhující osobě.
- Bude-li pilový kotouč v pilovém řezu stočený či špatně vyrovnaný, mohou se zuby zadního okraje pilového kotouče zaseknout do povrchu, čímž se bude pilový kotouč pohybovat ven z pilové mezery a pila skočí zpět směrem k obsluhující osobě.

Zpětný ráz je důsledek nesprávného nebo chybného použití pily. Lze mu zabránit vhodnými preventivními opatřeními, jak je následně popsáno.

Držte pilu pevně oběma rukama a dejte své paže do polohy, v níž můžete zachytit síly zpětného rázu. Držte se vždy na straně od pilového kotouče, nikdy nedostaňte pilový kotouč do přímky s Vaším tělem. Při zpětném rázu může kotoučová pila vyskočit nazpět, avšak obsluhující osoba může vhodnými preventivními opatřeními síly zpětného rázu ovládnout.

Pokud se pilový kotouč sevře nebo přerušíte práci, pilu vypněte a podržte ji v klidu v obrobku, až se pilový kotouč zcela zastaví. Nikdy se nepokoušejte pilu z obrobku odstranit nebo vytáhnout zpátky, dokud se pilový kotouč pohybuje, jinak může následovat zpětný ráz. Zjistěte a odstraňte příčinu sevření pilového kotouče.

Pokud chcete pilu, která sedí v obrobku, opět nastartovat, vycentrujte pilový kotouč v pilové mezeře a zkontrolujte, zda nejsou zuby pily zaseknuté v obrobku. Pokud je pilový kotouč zaseknutý, může se při novém startu pily pohybovat ven z obrobku nebo způsobit zpětný ráz.

Velké desky podepřete, aby se snížilo riziko zpětného rázu dané sevřením pilového kotouče. Velké desky se mohou pod svou vlastní hmotností prohnout. Desky se musejí podepřít na obou stranách a sice jak v blízkosti pilové mezery, tak i na okraji.

Nepoužívejte žádné tupé nebo poškozené pilové kotouče. Pilové kotouče s tupými nebo špatně vyrovnanými zuby způsobují díky úzké pilové mezeře zvýšené tření, svírání pilového kotouče a zpětný ráz.

Před řezáním pevně utáhněte nastavení hloubky řezu a úhlu řezu. Pokud se během řezání změní nastavení, může se pilový kotouč sevřít a může nastat zpětný ráz.

Obzvlášť opatrní buďte při řezání do stávajících stěn nebo dalších neviditelných prostorů. Zanořující se pilový kotouč se může při řezání zablokovat ve skrytých objektech a způsobit zpětný ráz.

Funkce spodního ochranného krytu

Před každým použitím zkontrolujte, zda se spodní ochranný kryt bezvadně uzavírá. Pilu nepoužívejte, pokud není spodní ochranný kryt volně pohyblivý a ihned se neuzavírá. Nikdy neupevňujte ani neuvazujte spodní ochranný kryt v otevřené poloze. Pokud by pila neúmyslně spadla na zem, může se spodní ochranný kryt pokřivit. Pomocí vratné páčky ochranný kryt otevřete a ujistěte se, že se volně pohybuje a při všech úhlech a hloubkách řezu se nedotýká ani pilového kotouče ani jiných dílů.

Zkontrolujte funkci pružiny spodního ochranného krytu. Pokud spodní ochranný kryt a pružina bezvadně nepracují, nechte na pile před používáním provést údržbu. Poškozené díly, lepkavé usazeniny nebo shluky třísek zpomalují činnost spodního ochranného krytu.

Spodní ochranný kryt otevřete rukou pouze u zvláštních řezů, jako např. „zanořovací řezy a řezy pod úhlem“. Spodní ochranný kryt otevřete pomocí vratné páčky a uvolněte ji, jakmile se pilový kotouč zanoří do obrobku. U všech ostatních řezacích prací má spodní ochranný kryt pracovat automaticky.

Pilu neodkládejte na pracovní stůl nebo na podlahu aniž by spodní ochranný kryt nezakrýval pilový kotouč. Nechráněný, dobíhající pilový kotouč pohybuje pilou proti směru řezání a řeže vše, co je mu v cestě. Mějte přitom na paměti dobu doběhu pilového kotouče.

Speciální bezpečnostní předpisy.

Nepoužívejte žádné poškozené elektronářadí. Před každým použitím elektronářadí zkontrolujte poškození tělesa a ostatních komponentů, zda nemají trhliny nebo praskliny.

Používejte pouze přípustné akumulátory. Při použití nekompatibilních akumulátorů se stroj nerozeběhne.

Noste osobní ochranné vybavení. Podle aplikace použijte ochranu celého obličeje, ochranu očí nebo ochranné brýle. Taktéž adekvátně noste ochrannou masku proti prachu, ochranu sluchu, ochranné rukavice nebo speciální zástěru, jež Vás ochrání před malými částicemi brusiva a materiálu. Oči mají být chráněny před odletujícími cizími tělísky, jež vznikají při různých aplikacích. Protiprachová maska či respirátor musejí při používání vznikající prach odfiltrovat. Pokud jste dlouho vystaveni silnému hluku, můžete utrpět ztrátu sluchu.

Při práci ve výšce zabraňte v přístupu na plochu pod pracovní oblastí a neustále jistěte elektronářadí a obrobek proti pádu.

Elektronářadí používejte pouze na stabilní pracovní ploše a postarejte se o bezpečný postoj.

Zajistěte obrobek. Obrobek držený upínacím přípravkem je držen bezpečněji než ve Vaší ruce.

Při opracování musí obrobek pevně přiléhat a musí být zajištěný proti posunutí.

Nepokoušejte se řezat extrémně malé obrobky.

Držte elektronářadí dobře a pevně. Krátkodobě mohou nastat vysoké reakční momenty.

Neopracovávejte žádný materiál s obsahem hořčíku. Existuje nebezpečí požáru.
Neopracovávejte žádnou umělou hmotu zesílenou uhlíkovými vlákny a žádný materiál s obsahem azbestu. Tyto materiály jsou považovány za karcinogenní.

Je zakázáno šroubovat nebo nýtovat na elektronářadí štítky nebo značky. Poškozená izolace nenabízí žádnou ochranu proti úderu elektrickým proudem.

Nepoužívejte žádné příslušenství, které nebylo speciálně vyvinuto nebo povoleno výrobcem elektronářadí. Bezpečný provoz není dán sám od sebe tím, že příslušenství lícuje na Vaše elektronářadí.

Pravidelně čistěte větrací otvory elektronářadí nekovovými nástroji. Ventilátor motoru vtahuje prach do tělesa. To může způsobit při nadměrném nahromadění kovového prachu elektrické ohrožení.

Nikdy se z malé vzdálenosti nedívejte do světla svítilny elektronářadí. Nikdy nemiřte světlem svítilny na oči jiných osob, jež se nacházejí v blízkosti. Záření, které je vytvářeno osvětlovacím prostředkem, může být pro oči škodlivé.

Nesměrujte elektronářadí proti sobě ani jiným osobám či zvířatům. Existuje nebezpečí zranění od ostrých nebo horkých pracovních nástrojů.

Před veškerým nastavováním a údržbou elektronářadí odstraňte akumulátor.

Nepoužívejte žádné brusné kotouče.

Používejte pouze pilové kotouče s průměrem podle štítku na elektronářadí.

Používejte pouze pilové kotouče s vyznačením počtu otáček, který odpovídá údaji na elektronářadí nebo je vyšší.

Používejte pouze pilové kotouče, které jsou vhodné pro řezaný materiál.

Vyvarujte se přehřátí hrotů pilových zubů.

Při řezání umělé hmoty se vyvarujte tavení materiálu.

Nedotýkejte se rotujících pracovních nástrojů. Třísky odstraňujte pouze v klidovém stavu pracovního nástroje.

Aretační knoflík vřetene stiskněte pouze v klidovém stavu pracovního nástroje.

Pilový kotouč nebrzděte bočním protitlakem.

Před každým použitím zkontrolujte řádnou funkci pohyblivého ochranného krytu. Pohyblivý ochranný kryt se musí volně pohybovat a automaticky, lehce a přesně vracet do své koncové polohy.

Při řezání neupevňujte pohyblivý ochranný kryt v zatažené poloze.

Prověřte obrobek na cizí tělesa. Při práci neustále dbejte na to, abyste neřezali do hřebíků a podobně.

Při zablokování pilového kotouče ihned vypněte motor.

Používání a zacházení s akumulátorem (akumulátorovým blokem).

Tato bezpečnostní upozornění platí pouze pro Li-iontové akumulátory AMPShare 18V firmy FEIN.

Akumulátor používejte pouze ve výrobcích partnerů AMPShare. Akumulátory 18V označené AMPShare jsou plně kompatibilní s následujícími výrobky:
- všechny výrobky FEIN 18V systému AMPShare
- všechny výrobky 18V partnerů AMPShare.

Při nabíjení a práci s nesprávnými, poškozenými, opravovanými a renovovanými akumulátory, napodobeninami a cizími výrobky existuje nebezpečí požáru a/nebo výbuchu.

Dbejte doporučení k akumulátorům v návodu k obsluze Vašeho výrobku. Jen tak lze akumulátor a výrobek bezpečně provozovat a chránit akumulátory před nebezpečným přetížením.

Akumulátory nabíjejte pouze pomocí nabíječek, jež jsou doporučeny firmou FEIN nebo partnery AMPShare. U nabíječky, která je vhodná pro určitý typ akumulátorů, existuje nebezpečí požáru, pokud se použije s jinými akumulátory.

Akumulátor se dodává částečně nabitý. Pro zaručení plného výkonu akumulátoru jej před prvním použitím v nabíječce zcela nabijte.

Akumulátory uschovávejte mimo dosah dětí.

Akumulátory se nesmějí rozebírat, otvírat nebo rozbíjet. Nevystavujte akumulátory žádným mechanickým rázům. Při poškození a nesprávném používání akumulátoru mohou unikat škodlivé výpary a kapaliny. Výpary mohou dráždit dýchací cesty. Unikající kapalina akumulátoru může vést k podrážděním pokožky nebo k popáleninám.

Jestliže přijde pokožka do kontaktu s kapalinou akumulátoru, ihned ji opláchněte velkým množstvím vody. Pokud kapalina akumulátoru vnikne do očí, opláchněte je čistou vodou a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc!

Pokud kapalina akumulátoru potřísnila sousední předměty, zkontrolujte zasažené části. Noste ochranné rukavice, abyste se vyvarovali kontaktu pokožky. Díly očistěte suchými papírovými utěrkami nebo díly případně vyměňte. Unikající výpary mohou dráždit dýchací cesty. Unikající kapalina akumulátoru může vést k podrážděním pokožky nebo k popáleninám.

Akumulátor nezkratujte. Nepoužívaný akumulátor udržujte mimo kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby a jiné malé kovové předměty, které by mohly způsobit přemostění kontaktů. Zkrat mezi kontakty akumulátoru může mít za následek spáleniny nebo požár.

Díky ostrým předmětům, jako např. hřebík nebo šroubovák, nebo působením vnější síly se může akumulátor poškodit. Může dojít k vnitřnímu zkratu a akumulátor může hořet, kouřit, explodovat nebo se přehřát.

Poškozené akumulátory nikdy neopravujte. Veškerou údržbu akumulátorů by měl provádět výrobce nebo autorizované zákaznické servisy.



Chraňte akumulátor před teplem, např. i před trvalým slunečním zářením, ohněm, nečistotou, vodou a vlhkostí. Hrozí nebezpečí výbuchu a zkratu.

Akumulátor provozujte a skladujte pouze při teplotě okolí mezi -20 °C a +50 °C. Nenechávejte akumulátor např. v létě ležet v autě. Při teplotách < 0 °C může dojít specificky podle zařízení k omezením výkonu.

Akumulátor nabíjejte pouze při teplotě okolí mezi 0 °C a +35 °C. Akumulátor nabíjejte pouze pomocí přípojky USB při teplotě okolí mezi +10 °C a +35 °C. Nabíjení mimo teplotní rozsah může poškodit akumulátor nebo zvýšit nebezpečí požáru.

S vybitými akumulátory zacházejte opatrně. Akumulátory představují zdroj nebezpečí, poněvadž mohou zapříčinit velmi vysoký zkratový proud. I když se zdánlivě nacházejí Li-ion akumulátory ve vybitém stavu, nikdy se zcela nevybijí.

Akumulátor nikdy neponořujte do kapalin jako jsou (slaná) vody nebo nápoje. Kontakt s kapalinami může akumulátor poškodit. To může vést k vývinu tepla, kouře, ke vznícení nebo výbuchu akumulátoru. Akumulátor dále nepoužívejte a obraťte se na firmou FEIN autorizovaný zákaznický servis.

Nepoužívejte žádný poškozený akumulátor. Používání akumulátoru se musí okamžitě zastavit, pokud vykazuje nenormální vlastnosti, jako např. vývin zápachu, teplo, zbarvení nebo deformace. Při pokračujícím provozu může akumulátor vyvíjet teplo a kouř, vznítit se nebo explodovat.

Akumulátor neotvírejte, nedrťte, nepřehřívejte ani nespalujte. Při nedbání hrozí nebezpečí popálení a požáru. Uposlechněte pokynů výrobce.

Hořící Li-ion akumulátory uhaste vodou, pískem nebo hasicí dekou.

Vyhněte se fyzickým úderům/vlivům. Nárazy a vniknutí předmětů mohou akumulátory poškodit. To může vést k úkapům, vývinu tepla, kouře, vznícení nebo k explozi akumulátoru.

Akumulátor nikdy nenabíjejte bez dozoru přes noc. Při nedbání hrozí podle okolností nebezpečí požáru a výbuchu.

Akumulátor vyjměte z originálního obalu až tehdy, když se má používat.

Akumulátor odnímejte pouze při vypnutém elektronářadí.

Před pracemi na elektronářadí akumulátor odejměte z elektronářadí. Pokud se elektronářadí neúmyslně rozeběhne, hrozí nebezpečí poranění.

Udržujte akumulátor chráněný před vlhkem a vodou. Znečištěné přípojky akumulátoru a elektronářadí čistěte suchým a čistým hadříkem.

Při přepravě a uskladnění elektronářadí odejměte akumulátor.

Řiďte se bezpečnostními upozorněními v návodech k obsluze nabíječek firmy FEIN nebo partnerů AMPShare.

Hodnoty emise vibrací a hluku

V těchto pokynech uvedené hodnoty emise vibrací a hluku byly změřeny podle normovaných měřících metod v EN 62841 a mohou být použity pro vzájemné porovnání elektronářadí. Hodí se i pro předběžný odhad zatížení vibracemi a hlukem.

⚠ Uvedené hodnoty emise vibrací a hluku reprezentují hlavní použití elektronářadí.

Pokud ovšem bude elektronářadí nasazeno pro jiná použití, s odlišnými pracovními nástroji nebo s nedostatečnou údržbou, mohou se celkové hodnoty vibrací a hodnoty emise hluku lišit. To může zatížení vibracemi a hlukem po celou pracovní dobu zřetelně zvýšit.

Pro přesný odhad zatížení vibracemi a hlukem by měly být zohledněny i doby, v nichž je stroj vypnutý nebo sice běží, ale fakticky není nasazen. To může zatížení vibracemi a hlukem po celou pracovní dobu zřetelně zredukovat.

⚠ Stanovte dodatečná bezpečnostní opatření k ochraně obsluhy před účinkem vibrací a hluku jako např.: údržba elektronářadí a pracovních nástrojů, udržování teplých rukou, organizace pracovních procesů.

Zacházení s nebezpečným prachem

Při pracovních procesech s úběrem materiálu pomocí tohoto výrobku vzniká prach, který může být nebezpečný.

Dotyk nebo vdechnutí některého prachu jako např. azbestu a materiálů s obsahem azbestu, olovnatých nátěrů, kovu, některých druhů dřeva, minerálů, částeček křemičitanů z materiálů s obsahem kamene, rozpouštědel barev, prostředků na ochranu dřeva, antivegetativních nátěrů plavidel, může u osob vyvolat alergické reakce, onemocnění dýchacích cest, rakovinu nebo poruchy reprodukce. Riziko dané vdechnutím prachu závisí na expozici. Použijte odsávání určené na daný vznikající prach a též osobní ochranné vybavení. Postarejte se o dobré větrání pracovního místa. Opracovávání materiálů s obsahem azbestu přenechte pouze odborníkům.

Dřevěný prach a prach lehkých kovů, horké směsi z brusného prachu a chemických látek se mohou za nepříznivých podmínek samy vznítit nebo způsobit výbuch. Zabraňte odletu jisker ve směru nádoby na prach a též přehřátí výrobku a brouseného materiálu. Nádobu na prach včas vyprazdňujte. Dbejte upozornění výrobce materiálů k jejich opracovávání a též ve Vaší zemi platných předpisů pro opracovávané materiály.

Uvedení do provozu.

Před každým použitím výrobku proveďte následující kroky:

- Zkontrolujte řádný stav a funkčnost výrobku.
- Zkontrolujte pevné usazení pracovního nástroje.
- Zkontrolujte funkci pohyblivého ochranného krytu. Tento musí být volně pohyblivý a automaticky a přesně se vracet do své koncové polohy.

Obsluha.

Přetížení elektronářadí se indikuje trvalým rozsvícením osvětlení pracovního prostoru. Při přetížení se elektronářadí vypne a opětovné zapnutí je možné až po vychladnutí.

V některých případech není opětovný rozběh možný, což je signalizováno blikáním osvětlení pracovního prostoru. Odstraňte akumulátor a po několika minutách zkuste znovu nastartovat. Pokud osvětlení pracovního prostoru znovu bliká, obraťte se na servis FEIN.

Nastavení hloubky řezu (viz strana 12).

Hloubku řezu přizpůsobte tloušťce obrobku. Pod obrobkem by měla být viditelná méně než celá výška zubu.

Výměna pilového kotouče (viz strana 6/7).



Doporučení: Výměnu pilového kotouče provádějte pomocí v kufru integrovaného přípravku (viz strana 8).

1. Stiskněte a podržte stisknutý aretační knoflík.
2. Nasaďte klíč na vnitřní šestihrany na upevňovací šroub a pomalu otáčejte hřídelí pily, až aretace zaskočí.
3. Vyšroubujte ven upevňovací šroub proti směru hodinových ručiček a odejměte vnější přírubu pilového kotouče.
4. Zatáhněte nazpět pohyblivý ochranný kryt a odejměte pilový kotouč.
5. Očistěte dosedací plochy mezi vnitřní a vnější přírubou pilového kotouče.
6. Vložte nový pilový kotouč s respektováním správného směru otáčení a orientace pilových zubů. Směr otáčení je uvedený šipkou na pilovém kotouči a na pohyblivém ochranném krytu. Ve viditelné oblasti pilového kotouče musí být pilové zuby vyrovnány ve směru řezání.
7. Nasaďte vnější přírubu pilového kotouče a pevně utáhněte upevňovací šroub (8 Nm).

Zacházení s akumulátorem.

Nabíjejte akumulátor pouze v rozsahu teplot 0 °C ... +35 °C (32 °F ... 95 °F). Teplota akumulátoru musí být na začátku nabíjecího procesu v rozsahu teploty nabíjení akumulátoru.

Ukazatel stavu nabití na akumulátoru (viz strana 15).

Stav nabití lze zobrazit pomocí zelených LED ukazatele stavu nabití na akumulátoru. Stiskněte tlačítko ukazatele stavu nabití (On) nebo , aby se stav nabití zobrazil.

Pokud se po stisku tlačítka ukazatele stavu nabití nerozsvítí žádná LED, je akumulátor vadný a musí se vyměnit.

Přeprava.

Akumulátory Li-ion podléhají požadavkům legislativy pro nebezpečné zboží. Uživatel může akumulátory bez dalších opatření přepravovat na cestách.

Při zasílání třetími osobami (např.: letecká přeprava nebo spedice) je třeba dbát speciálních požadavků na balení a označení. Při přípravě zásilky zde musí být přizván odborník na nebezpečné zboží.

Akumulátory zasílejte jen tehdy, pokud je těleso nepoškozené. Otevřené kontakty přelepte a akumulátor zabalte tak, aby se v balení nemohl pohybovat. Respektujte prosím i případné navazující národní předpisy.

Údržba a servis.



Při extrémních podmínkách nasazení se může při opracování kovů usazovat uvnitř výrobku vodivý prach. Často vyfukujte vnitřní prostor výrobku skrz větrací otvory suchým tlakovým vzduchem bez oleje.

Pokud se elektronářadí chybným používáním trvale zablokuje, je nutná odborná údržba.

Výrobky, které přišly do styku s azbestem, nesmějí být předány do opravy. Azbestem kontaminované výrobky zlikvidujte podle v dané zemi platných předpisů pro likvidaci odpadů s obsahem azbestu.

U porouchaných výrobků a příslušenství firmy FEIN se obraťte na servis FEIN na www.fein.com.

Při vyblednutí a opotřebení obnovte na výrobku nálepky a varovná upozornění.

Používejte pouze originální náhradní díly od firmy FEIN. Aktuální seznam náhradních dílů výrobku naleznete na www.fein.com.

Následující díly můžete, je-li třeba, vyměnit sami: pracovní nástroje, akumulátor

Záruka a ručení.

Záruka na výrobek platí podle zákonných ustanovení země uvedení do provozu. Nad to navíc poskytuje firma FEIN záruku podle prohlášení o záruce výrobce FEIN.

V obsahu dodávky výrobku může být obsažen i jen jeden díl příslušenství popsaného nebo zobrazeného v tomto návodu k obsluze.

Prohlášení o shodě.

CE prohlášení platí pouze pro země Evropské unie a EFTA (European Free Trade Association) a pouze pro výrobky, které jsou určené pro trh EU nebo EFTA. Po uvedení výrobku do oběhu na trhu EU ztrácí označení UKCA svou platnost.

UKCA prohlášení platí pouze pro britský trh (Anglie, Wales a Skotsko) a pouze pro výrobky, které jsou určené pro britský trh. Po uvedení výrobku do oběhu na britském trhu ztrácí označení CE svou platnost.

Odstavení z provozu.

1. Odpojte výrobek od sítě nebo odstraňte akumulátor.
2. Demontujte na výrobku namontované pracovní nástroje a příslušenství.

Ochrana životního prostředí, likvidace.



Neodhazujte akumulátory do domovního odpadu!

Obaly, vyřazené elektronářadí a příslušenství dodejte k opětovnému zhodnocení nepoškozujícímu životní prostředí.

Akumulátory odevzdejte k řádné likvidaci pouze ve vybitém stavu.

U ne zcela vybitých akumulátorů zaizolujte konektor preventivně proti zkratu pomocí lepící pásky.

Pouze pro země EU:

Podle evropské směrnice 2006/66/ES musejí být vadné nebo opotřebované akumulátory odděleně shromážděny a předány k recyklaci v souladu s ochranou životního prostředí.

Příslušenství.

Používejte pouze originální příslušenství od firmy FEIN, které je pro výrobek určené. Schválené příslušenství výrobku naleznete na www.fein.com.

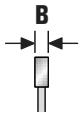
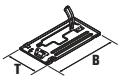
Preklad originálneho návodu na použitie.

Používané symboly, skratky a pojmy.

Symbol, značka	Vysvetlenie
	Bezpodmienečne si prečítajte priloženú dokumentáciu ako Návod na použitie a Všeobecné bezpečnostné predpisy.
	Nedotýkajte sa rotujúcich súčiastok ručného elektrického náradia.
	Dodržiavajte pokyny uvedené v priloženom texte alebo na obrázkoch!
	Dodržiavajte upozornenia uvedené vo vedľajšom texte!
	Značka všeobecného zákazu. Táto činnosť je zakázaná.
	AMPShare je spoločný systém akumulátorov, s ktorým môžete množstvo náradia od mnohých profesionálnych značiek používať iba s jedným akumulátorom.
	Pred týmto pracovným úkonom vyberte z ručného elektrického náradia akumulátor. Inak hrozí následkom neúmyselného rozbehnutia ručného elektrického náradia nebezpečenstvo poranenia.
	Pri práci používajte pomôcku na ochranu zraku.
	Pri práci používajte chrániče sluchu.
	Pri práci používajte pracovné rukavice.
	Nenabíjajte žiadne akumulátory, ktoré sú poškodené.
	Chráňte akumulátor pred vysokými teplotami, napr. aj pred stálym slnečným žiarením, ohňom, nečistotami, vodou a vlhkosťou.
	Dodatočná informácia.
	Uchopovacia časť náradia
	Zapnúť
	Vypnúť
	Pozri odsek „Návod na používanie.“
	Nepribližujte sa svojimi rukami do priestoru pílenia, zatiaľ čo je elektrické náradie v prevádzke. Pri kontakte s pílovým kotúčom hrozí nebezpečenstvo poranenia.
	Nepribližujte sa svojimi rukami do priestoru pílenia, zatiaľ čo je elektrické náradie v prevádzke. Pri kontakte s pílovým kotúčom hrozí nebezpečenstvo poranenia.
	**Dôležité upozornenie:** Nepozerajte do zapnutého svetla žiarovky!
CE	Potvrdzuje konformitu ručného elektrického náradia so smernicami Európskeho spoločenstva.

Symbol, značka	Vysvetlenie
UK CA	Potvrdzuje zhodu elektrického náradia so smernicami Veľkej Británie (Anglicko, Wales, Škótsko).
EAC	Potvrdzuje zhodu elektrického náradia s národnými predpismi colnej únie (Bielorusko, Rusko, Kirgizsko, Kazachstan a Arménsko).
C DEKRA US	Tento symbol potvrdzuje certifikáciu tohto výrobku v USA a v Kanade.
10	Platné iba pre Čínu: Pri bežnom použití produktu je dĺžka ochrany životného prostredia 10 rokov.
⚠ POZOR	Toto upozornenie poukazuje na možnú nebezpečnú situáciu, ktorá môže viesť k vážnym poraneniam alebo môže spôsobiť smrť.
⚠ NEBEZPEČENSTVO	Toto upozornenie varuje pred bezprostredne nastávajúcou nebezpečnou situáciou. Nesprávny spôsob konania môže spôsobiť ťažké poranenie alebo smrť.
Li-Ion	Recyklovacia značka: označuje opätovne použiteľné materiály
	Vyradené ručné elektrické náradie a iné elektrické a elektrotechnické výrobky zbierajte ako triedený odpad a dajte ich na recykláciu zodpovedajúcu ochrane životného prostredia.
	Označuje recyklovateľné obaly a produkty, ktoré musíte zbierať a likvidovať oddelene od seba.
	Typ akumulátora
	Typ nabíjačky
	Nízky počet obrátok
	Vysoký počet obrátok
(**)	môže obsahovať číslice alebo písmená
(Ax – Zx)	Označenie na interné účely

Značka	Medzinárodná jednotka	Vysvetlenie
U	V⎓	Jednosmerné elektrické napätie
f	Hz	Frekvencia
n_0	/min, min^{-1}, rpm, r/min	Počet voľnobežných obrátok (pri úplne nabitom akumulátore)
P_1	W	Príkon
P_2	W	Výkon
T_{CHARGE}	°C	Prípustná teplota okolia pri nabíjaní
Ø	mm	Priemer okrúhlej súčiastky
	mm	Priemer pílového kotúča
	mm	Priemer otvoru pílového kotúča

Značka	Medzinárodná jednotka	Vysvetlenie
	mm	Maximálna šírka zuba B: Odstup medzi dvoma paralelnými rovinami, ktoré sa dotýkajú protiľahlých strán minimálne troch špičiek pílových zubov.
	mm	maximálna hĺbka rezu
	mm	Rozmery základnej dosky (šírka x hĺbka)
	kg	Hmotnosť podľa EPTA-Procedure 01
L_{pA}	dB	Hladina zvukového tlaku
L_{wA}	dB	Hladina akustického tlaku
L_{pCpeak}	dB	Špičková hodnota hladiny akustického tlaku
K...		Nepresnosť merania
a	m/s^2	Hodnota emisie vibrácií podľa normy EN 62841 (súčet vektorov troch smerov)
	m, s, kg, A, mm, V, W, Hz, N, °C, dB, min, m/s^2	Základné a odvodené jednotky Medzinárodného systému jednotiek **SI**.

Pre Vašu bezpečnosť.

⚠ POZOR **Prečítajte si všetky Výstražné upozornenia a bezpečnostné pokyny.**
Zanedbanie dodržiavania Výstražných upozornení a pokynov uvedených v nasledujúcom texte môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, spôsobiť požiar a/alebo ťažké poranenie.

Tieto Výstražné upozornenia a bezpečnostné pokyny starostlivo uschovajte na budúce použitie.

Nepoužívajte toto ručné elektrické náradie predtým, ako si dôkladne prečítate tento Návod na používanie ako aj priložené „Všeobecné bezpečnostné pokyny“ (spisové číslo 3 41 30 465 06 0) a kým úplne neporozumiete ich obsahu. Uvedené podklady si dobre uschovajte na neskoršie použitie a v prípade odovzdania ručného elektrického náradia alebo predaja inej osobe ich odovzdajte s náradím.

Rovnako dodržiavajte aj príslušné národné ustanovenia o ochrane zdravia pri práci.

Určenie elektrického náradia.

Ručne vedená, akumulátorom napájaná kotúčová píla je určená na vykonávanie rovných rezov v kovových materiáloch a umelých hmotách so spoločnosťou FEIN schválenými vloženými, resp. nasadenými nástrojmi a príslušenstvom bez prívodu vody a v prostredí chránenom pred poveternostnými vplyvmi.

Kotúčová píla nie je určená pre ponorné rezy.

Akékoľvek iné druhy použitia sú považované za použitie v rozpore s určením.

Predvídateľné chybné použitie.

Kotúčovú pílu nesmiete použiť na pílenie drevených materiálov.

Vyvarujte sa pri zapnutí, počas prevádzky a pri procese vypínania v bočnej oblasti vetracích otvorov priamemu kontaktu s kovovými trieskami. Taktiež musíte venovať pozornosť odletúvaniu iskier a triesok pri susediacom používaní iného elektrického náradia. Pri nerešpektovaní týchto zadaní môže dôjsť k zablokovaniu motora.

Bezpečnostné pokyny.

Pílenie

⚠ NEBEZPEČENSTVO **Nepribližujte sa svojimi rukami do priestoru pílenia a ani do blízkosti pílového kotúča. Druhou rukou držte prídavné držadlo alebo teleso motora.** Ak držíte pílu oboma rukami, nemôže pílový kotúč poraniť ruky.

Nesiahajte pod obrobok. Ochranný kryt vás pod obrobkom nedokáže chrániť pred pílovým kotúčom.

Prispôsobte hĺbku rezu hrúbke obrobku. Pod obrobkom by ste mali vidieť menej ako celú výšku zuba.

Nikdy nedržte obrobok, ktorý chcete píliť v ruke alebo nad nohou. Uchyťte a zaistite obrobok v stabilnom upínadle. Je dôležité, aby ste obrobok riadne upevnili, čím minimalizujete nebezpečenstvo telesného kontaktu, zaseknutia pílového kotúča alebo straty kontroly.

Držte elektrické náradie pri vykonávaní prác, počas ktorých môže nasadený nástroj natrafiť na skryté elektrické vedenia alebo vlastné prípojné vedenie za izolované plochy na držanie. Kontakt s vedením pod napätím uvedie pod napätie taktiež aj kovové časti elektrického náradia a spôsobí zásah elektrickým prúdom.

Pri pozdĺžnom pílení vždy používajte doraz alebo rovné vedenie hrany. Zlepší to presnosť rezu a znižuje nebezpečenstvo zaseknutia pílového kotúča.

Vždy používajte pílové kotúče správnej veľkosti a so správnym upínacím otvorom (napr. kosoštvorcovým alebo okrúhlym). Pílové kotúče nehodiace sa k montážnym dielom píly rotujú nepokojne a vedú k strate kontroly.

Nikdy nepoužívajte poškodené alebo nesprávne podložky či skrutky pílového kotúča. Podložky a skrutky pílového kotúča boli skonštruované špeciálne pre vašu pílu, pre optimálny výkon a prevádzkovú bezpečnosť.

Spätný ráz – príčiny a príslušné bezpečnostné pokyny

- Spätný ráz je náhla reakcia v dôsledku zaseknutého, zablokovaného alebo nesprávne nasmerovaného pílového kotúča, ktorý vedie k tomu, že nekontrolovaná píla sa nadvihne a vyskočí z obrobku smerom k obsluhujúcej osobe.
- Keď sa pílový kotúč zasekne alebo sprieči v uzatvárajúcej sa škáre pílenia, pílový kotúč sa zablokuje a sila motora odrazí pílu späť smerom k obsluhujúcej osobe.
- Ak pílový kotúč v reze pretočíte alebo nesprávne vyrovnáte, môžu sa zuby zadnej hrany pílového kotúča zaseknúť v povrchu, v dôsledku čoho pílový kotúč vyskočí zo škáry pílenia a píla odskočí smerom k obsluhujúcej osobe.

Spätný ráz je dôsledkom nesprávneho alebo chybného použitia píly. Môžete mu zabrániť vhodnými preventívnymi opatreniami, ktoré sú opísané v nasledujúcom texte.

Držte pílu pevne oboma rukami a uveďte svoje horné končatiny do polohy, v ktorej dokážete zachytiť sily spätného rázu. Držte sa vždy bokom od pílového kotúča. Pílový kotúč sa nikdy nesmie dostať do jednej línie s vaším telom. V prípade spätného rázu môže kotúčová píla odskočiť dozadu. Obsluhujúca osoba však vďaka vhodným preventívnym bezpečnostným opatreniam dokáže ovládať sily spätného rázu.

Ak sa pílový kotúč sprieči, alebo prerušíte prácu, vypnite pílu a držte ju pokojne v materiáli, kým sa pílový kotúč úplne nezastaví. Nikdy sa nepokúšajte vybrať pílu z obrobku alebo ju ťahať dozadu, kým pílový kotúč rotuje, inak môže dôjsť k spätnému rázu. Zistite a odstráňte príčinu zaseknutého pílového kotúča.

Ak chcete znovu spustiť pílu, ktorá je zaseknutá v obrobku, vycentrujte pílový kotúč v reze pílenia a skontrolujte, či zuby píly neuviazli v obrobku. Ak sa pílový kotúč zasekne, môže sa po opätovnom spustení píly pohnúť smerom z obrobku alebo spôsobiť spätný ráz.

Podoprite si veľké dosky, aby ste zabránili riziku spätného rázu, ktorý je spôsobený zaseknutým pílovým kotúčom. Veľké dosky sa môžu pod vlastnou hmotnosťou prehnúť. Dosky musíte podoprieť na oboch stranách, a to v blízkosti škáry pílenia, ako aj na hrane.

Nepoužívajte tupé alebo poškodené pílové kotúče. Pílové kotúče s tupými alebo nesprávne vycentrovanými zubami zapríčinia v dôsledku príliš úzkej škáry pílenia zvýšené trenie, zaseknutie pílového kotúča a spätný ráz.

Utiahnite pred pílením nastavenia hĺbky rezov a nastavenia uhla rezu. Ak sa počas pílenia zmenia nastavenia, môže sa zaseknúť pílový kotúč a môže dôjsť k spätnému rázu.

Buďte mimoriadne opatrní pri pílení do existujúcich stien alebo do iných oblastí bez možnosti nahliadnutia. Ponorený pílový kotúč sa pri pílení do skrytých objektov môže zablokovať a spôsobiť spätný ráz.

Funkcia spodného ochranného krytu

Pred každým použitím skontrolujte, či sa bezchybne zatvára dolný ochranný kryt. Nepoužívajte pílu, ak ochranný dolný kryt nie je voľne pohyblivý a okamžite sa nezatvorí. Nikdy dolný ochranný kryt neprivierajte a neupevňujte v otvorenej polohe. Ak by píla nechtiac spadla na zem, môže sa zdeformovať dolný ochranný kryt. Otvorte ochranný kryt pomocou páky spätného ťahania a zaistite, resp. zabezpečte, aby sa voľne pohyboval a aby sa vo všetkých uhloch a pri hĺbkach rezov nedotýkal pílového kotúča ani iných častí.

Skontrolujte funkciu pružiny dolného ochranného krytu. Ak dolný ochranný kryt a pružiny nefungujú bezchybne, dajte pílu pred použitím opraviť. Poškodené časti, lepkavé usadeniny alebo nahromadené triesky spôsobujú oneskorenú reakciu dolného ochranného krytu.

Otvorte dolný ochranný kryt rukou iba pri osobitných rezoch, ako sú napr. „ponorné a uhlové rezy“. Otvorte dolný ochranný kryt pákou spätného ťahania a pustite ju, hneď ako je pílový kotúč ponorený do obrobku. Pri všetkých ostatných prácach píleniach má dolný ochranný kryt pracovať automaticky.

Neodkladajte pílu na dielenský pracovný stôl alebo na zem bez toho, aby dolný ochranný kryt zakrýval pílový kotúč. Nechránený, dobiehajúci pílový kotúč uvádza pílu proti smeru rezu do pohybu a píli všetko, čo mu stojí v ceste. Nezabúdajte pritom na dobu dobehu pílového kotúča.

Špeciálne bezpečnostné pokyny.

Nepoužívajte poškodené elektrické náradie. Skontrolujte pred každým použitím teleso a ostatné komponenty elektrického náradia, či nevykazuje poškodenia, ako napr. trhliny alebo lomy.

Používajte iba schválené akumulátory. Pri použití nekompatibilných akumulátorov sa stroj nespustí.

Používajte osobné ochranné prostriedky. Podľa druhu použitia náradia používajte ochranný štít na celú tvár, štít na oči alebo ochranné okuliare. Pokiaľ je to primerané, používajte ochrannú dýchaciu masku, chrániče sluchu, pracovné rukavice alebo špeciálnu zásteru, ktorá Vás uchráni pred odletujúcimi drobnými čiastočkami brusiva a obrábaného materiálu. Predovšetkým oči treba chrániť pred odletujúcimi cudzími telieskami, ktoré vznikajú pri rôznom spôsobe používania náradia. Ochrana proti prachu alebo

ochranná dýchacia maska musia predovšetkým odfiltrovať konkrétny druh prachu, ktorý vzniká pri danom druhu použitia náradia. Keď je človek dlhšiu dobu vystavený hlasnému hluku, môže utrpieť stratu sluchu.

Uzatvorte pri prácach vo výške plochu pod pracovným priestorom a zaistite, resp. zabezpečte elektrické náradie a obrobok vždy proti spadnutiu na zem.

Používajte elektrické náradie iba na stabilnej pracovnej ploche a postarajte sa o istý a bezpečný postoj.

Zabezpečte obrobok. Obrobok upnutý pomocou upínacieho zariadenia je bezpečnejší ako ten, ktorý pridržiavate rukou.

Pri obrábaní musí obrobok pevne dosadať a musí byť zaistený, resp. zabezpečený proti posunutiu.

Nepokúšajte sa o pílenie extrémne malých obrobkov.

Pri práci ručné elektrické náradie dobre držte. Krátkodobo môžu vznikať veľké reakčné momenty.

Neobrábajte žiaden materiál, ktorý obsahuje magnézium. Hrozí nebezpečenstvo požiaru. **Neobrábajte žiaden plastový materiál zosilnený uhlíkovým vláknom ani materiál obsahujúci azbest.** Tieto látky sú považované za rakovinotvorné.

Je zakázané skrutkovať alebo nitovať na ručné elektrické náradie nejaké štítky alebo značky. Poškodená izolácia neposkytuje žiadnu ochranu pred zásahom elektrickým prúdom.

Nepoužívajte žiadne príslušenstvo, ktoré nebolo špeciálne vyvinuté alebo schválené výrobcom ručného elektrického náradia. Bezpečná prevádzka nie je zaručená iba tým, že sa určité príslušenstvo na Vaše ručné elektrické náradie hodí.

Pravidelne čistite vetracie otvory ručného elektrického náradia pomocou nejakých nekovových nástrojov. Ventilátor elektromotora vťahuje do telesa náradia prach. V prípade nadmierneho nahromadenia kovového prachu to môže spôsobiť ohrozenie elektrickým prúdom.

Nikdy nepozerajte z malej vzdialenosti do svetla pracovnej lampy ručného elektrického náradia. Nikdy nesmerujte svetlo lampy do očí iných osôb, ktoré sa nachádzajú v blízkosti pracoviska. Žiarenie, ktoré vydáva lampa, môže spôsobiť poškodenie zraku.

Nesmerujte ručné elektrické náradie proti sebe samému, ani na iné osoby alebo na zvieratá. Hrozí nebezpečenstvo poranenia ostrými alebo horúcimi pracovnými nástrojmi.

Odstráňte pre akýmikoľvek prácami nastavenia a údržby na elektrickom náradí akumulátor.

Nepoužívajte brúsne kotúče.

Používajte iba pílové kotúče s priemerom zodpovedajúcim nápisu na elektrickom náradí.

Používajte iba pílové kotúče s označením otáčok, ktoré zodpovedajú údaju na elektrickom náradí alebo vyššie.

Používajte iba pílové kotúče, ktoré sú vhodné pre materiál, ktorý chcete píliť.

Vyvarujte sa prehriatiu hrotov zubov pílového kotúča.

Zabráňte pri pílení umelej hmoty roztaveniu materiálu.

Nedotýkajte sa rotujúcich vložených, resp. nasadených nástrojov. Odstraňujte triesky iba pri úplne zastavenom vloženom, resp. nasadenom nástroji.

Stláčajte aretačné tlačidlo vretena iba pri úplne zastavenom vloženom, resp. nasadenom nástroji.

Nebrzdite pílový kotúč bočným pritláčaním.

Skontrolujte pred každým použitím riadnu funkciu pohyblivého ochranného krytu. Pohyblivý ochranný kryt musí byť voľne pohyblivý a musí sa samostatne, ľahko a presne vrátiť do svojej koncovej polohy.

Nezablokujte pohyblivý ochranný kryt na pílenie do stiahnutej pozície.

Skontrolujte obrobok, či neobsahuje cudzie telesá. Dbajte pri práci vždy na to, aby ste nezapílili do klincov alebo niečo podobného.

Pri zablokovaní pílového kotúča okamžite vypnite motor.

Používanie akumulátorov (akumulátorových blokov) a manipulácia s nimi.

Tieto bezpečnostné pokyny platia iba pre akumulátory 18V-FEIN-Li-Ion-AMPShare.

Používajte akumulátor iba v produktoch partnerov AMPShare. 18V-akumulátory s označením AMPShare sú úplne kompatibilné s nasledujúcimi produktmi:

- všetky produkty systému FEIN-18V-AMPShare,
- všetky 18V-produkty od partnerov AMPShare.

Pri práci s nesprávnymi, poškodenými, opravenými alebo upravenými akumulátormi, ako aj pri ich nabíjaní hrozí nebezpečenstvo požiaru a/alebo nebezpečenstvo výbuchu.

Dodržiavajte pokyny týkajúce sa akumulátorov, ktoré sú uvedené v návode na použitie vášho produktu. Iba tak dokážete bezpečne prevádzkovať akumulátor, ako aj produkt a akumulátory budú chránené pred nebezpečnostným preťažením.

Nabíjajte akumulátory iba nabíjačkami, ktoré sú odporúčané spoločnosťou FEIN alebo jedným z partnerov AMPShare. V prípade nabíjačky, ktorá je určená pre určitý druh akumulátorov, hrozí nebezpečenstvo požiaru, ak ju použijete s inými akumulátormi.

Akumulátor sa dodáva čiastočne nabitý. Na dosiahnutie plného výkonu akumulátora je potrebné, aby ste akumulátor pred prvým použitím úplne nabili v nabíjačke.

Uchovávajte akumulátory mimo dosahu detí.

Akumulátory nesmiete rozoberať, otvárať a ani rozdrviť. Nevystavujte akumulátory mechanickým úderom. Pri poškodení a neodbornom používaní akumulátora môžu unikať škodlivé výpary a kvapaliny. Výpary môžu dráždiť dýchacie cesty. Unikajúca kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.

V prípade kontaktu pokožky s kvapalinou z akumulátora okamžite opláchnite zasiahnuté miesto veľkým množstvom vody. V prípade, že sa kvapalina z akumulátora dostane do očí, vymyte si oči čistou vodou a bezodkladne vyhľadajte lekársku pomoc!

V prípade, že sa kvapalina z akumulátora dostala na susediace predmety, skontrolujte postihnuté časti. Vyvarujte sa kontaktu s pokožkou nosením ochranných rukavíc. Vyčistite diely/časti suchou papierovou utierkou a poprípade poškodené diely/časti vymeňte. Unikajúce výpary môžu dráždiť dýchacie cesty. Unikajúca kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.

Neskratujte akumulátor. Uchovávajte nepoužívaný akumulátor mimo kancelárskych spiniek, mincí, kľúčov, klincov, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, ktoré by mohli spôsobiť premostenie kontaktov. Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže mať za následok popáleniny alebo požiar.

Špicaté predmety, ako napr. klinec, či skrutkovač, alebo vonkajšie pôsobenie sily, môžu poškodiť akumulátor. Môže dôjsť k internému skratu a akumulátor môže horieť, dymiť, vybuchnúť alebo sa môže prehriať.

Poškodené akumulátory nikdy neopravujte. Akúkoľvek údržbu akumulátorov by mal vykonávať iba výrobca alebo splnomocnené servisné strediská.



Chráňte akumulátor pred vysokými teplotami, napr. aj pred stálym slnečným žiarením, ohňom, nečistotami, vodou a vlhkosťou. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu a skratu.

Prevádzkujte a skladujte akumulátor iba pri teplote okolia medzi -20 °C a +50 °C. Nenechávajte ležať akumulátor v aute, napr. v lete. Pri teplotách <0 °C môže dôjsť v závislosti od daného zariadenia k obmedzeniu výkonu.

Nabíjajte akumulátor iba pri teplotách okolia medzi 0 °C a +35 °C. Nabíjajte akumulátor s prípojkou USB iba cez túto prípojku a pri teplotách okolia medzi +10 °C a +35 °C. Nabíjanie mimo tohto teplotného rozsahu môže poškodiť akumulátor alebo zvýšiť nebezpečenstvo požiaru.

Zaobchádzajte s nabitými akumulátormi opatrne. Akumulátory predstavujú zdroj nebezpečenstva, pretože môžu spôsobiť veľmi vysoký skratový prúd. Aj keď sa lítiovo-iónové akumulátory nachádzajú v zdanlivo vybitom stave, nikdy nie sú úplne vybité.

Neponárajte akumulátor do kvapalín, ako napr. do (slanej) vody alebo nápojov. Kontakt s kvapalinami môže poškodiť akumulátor. Môže to spôsobiť vysoké teploty, dym, zapálenie alebo výbuch akumulátora. Akumulátor ďalej nepoužívajte a obráťte sa na servis pre zákazníkov autorizovaný spoločnosťou FEIN.

Nepoužívajte poškodený akumulátor. Používanie akumulátora musíte okamžite prerušiť a zastaviť hneď vtedy, keď akumulátor začne vykazovať nenormálne vlastnosti, ako napríklad vznik zápachu, vysoké teploty, sfarbenie alebo deformácie. Pri pokračovaní v používaní môže akumulátor vyvíjať vysoké teploty, ako aj dym a môže sa zapáliť a vybuchnúť.

Akumulátor neotvárajte, nestláčajte, neprehrievajte a ani ho nespaľujte. Pri nerešpektovaní hrozí nebezpečenstvo popálenia a požiaru. Riaďte sa inštrukciami výrobcu.

Zahaste horiace lítiovo-iónové akumulátory vodou, pieskom alebo dekou na hasenie.

Zabráňte a vyvarujte sa fyzickým úderom/účinkom. Údery a vniknutia predmetov môžu poškodiť akumulátory. Môže to spôsobiť netesnosti, vysoké teploty, dym, zapálenie alebo výbuch akumulátora.

Nikdy nenabíjajte akumulátor bez dozoru, napríklad počas noci. V prípade nerešpektovania hrozí v závislosti od okolností nebezpečenstvo požiaru a výbuchu.

Vyberte akumulátor zo svojho originálneho balenia až vtedy, keď sa má použiť.

Odoberte akumulátor iba pri vypnutom elektrickom náradí.

Pred prácami na elektrickom náradí odoberte z elektrického náradia akumulátor. Ak sa elektrické náradie neúmyselne spustí, hrozí nebezpečenstvo poranenia.

Chráňte akumulátor pred vlhkosťou a vodou. Čistite znečistené prípojky akumulátora a elektrického náradia suchou a čistou utierkou.

Pri preprave a uschovaní elektrického náradia z neho vyberte akumulátor.

Riaďte sa bezpečnostnými pokynmi v návodoch na použitie nabíjačiek od spoločnosti FEIN alebo od partnerov AMPShare.

Hodnoty vibrácií a emisií hluku

V týchto inštrukciách uvedené hodnoty vibrácií a emisií hluku boli merané v súlade s normovanou metódou merania podľa normy EN 62841 a môžete ich použiť na vzájomné porovnávanie zariadení. Sú vhodné aj na predbežný odhad zaťaženia vibráciami a hlukom.

⚠ Uvedené emisné hodnoty vibrácií a hluku reprezentujú hlavné použitia elektrického náradia.

Ak sa ale elektrické náradie použije pre iné aplikácie s odlišnými vloženými, resp. nasadenými nástrojmi alebo s nedostatočnou údržbou, sa môžu celkové hodnoty vibrácií a hodnoty emisie hluku odlišovať. Môže to značne zvýšiť zaťaženie vibráciami a hlukom počas celej doby trvania práce.

Na presný odhad zaťaženia vibráciami s hlukom by ste mali zohľadniť aj časy, v ktorých je zariadenie vypnuté alebo je síce v prevádzke, ale bez skutočného nasadenia. Toto môže značne znížiť zaťaženie vibráciami a hlukom počas celej doby trvania práce.

⚠ Stanovte dodatočné bezpečnostné opatrenia na ochranu operátora pred účinkom vibrácií a hlukom, ako napríklad: Údržba elektrického náradia a nasadených nástrojov, udržiavanie rúk v teple, organizácia pracovných postupov.

Zaobchádzanie so zdraviu škodlivým prachom

Pri pracovných postupoch s týmto produktom, pri ktorých sa uberá materiál, vzniká prach, ktorý môže byť nebezpečný.
Kontakt a vdýchnutie niektorých druhov prachu, napr. z azbestu a materiálov s obsahom azbestu, náterov s obsahom olova, niektorých druhov dreva, nerastov,častíc silikátu z materiálov obsahujúce kamenivo, rozpúšťadiel farieb, ochranných prostriedkov na drevo, antigenetatívnych farieb pre plavidlá, môže u osôb spôsobovať alergické reakcie, ochorenia dýchacích ciest, rakovinu alebo poruchy reprodukcie. Riziko spôsobené vdýchnutím prachu závisí od expozície. Používajte špeciálne pre vznikajúci prach prispôsobené odsávanie a osobné ochranné pracovné prostriedky. Postarajte sa o dobré vetranie pracoviska. Prenechajte spracúvanie a opracovávanie materiálov s obsahom azbestu iba odborníkom.
Drevený prach a prach z ľahkých kovov, ako aj chemických látok sa môžu za nepriaznivých podmienok samovznietiť alebo spôsobiť výbuch. Zabráňte iskreniu smerom k nádobe na prach, ako aj prehriatiu produktu a brúsneho materiálu, resp. brusiva. Vyprázdňujte nádobu na prach zavčasu. Venujte pozornosť pokynom a upozorneniam od výrobcu materiálu, ako aj vo vašej krajine platným predpisom, ktoré sa týkajú obrábaného materiálu.

Uvedenie do prevádzky.

Vykonajte pred každým použitím produktu nasledujúce kroky:
- Skontrolujte riadny stav a funkčnosť produktu.
- Skontrolujte pevné uloženie vloženého, resp. nasadeného nástroja.
- Skontrolujte funkciu pohyblivého ochranného krytu. Musí byť voľne pohyblivý a samostatne sa presne vrátiť do svojej koncovej polohy.

Obsluha a ovládanie.

Preťaženie elektrického náradia je signalizované trvalým svietením svetla osvetlenia pracovného priestoru. Pri preťažení sa elektrické náradie vypne a opätovné zapnutie je možné až po jeho vychladnutí.
V niektorých prípadoch nie je možné opätovné spustenie, čo je signalizované blikaním svetla osvetlenia pracovného priestoru. Odstráňte akumulátor a pokúste sa po niekoľkých minútach o opätovné spustenie. Ak svetlo osvetlenia pracovného priestoru znovu bliká, obráťte sa na servis spoločnosti FEIN.

Hĺbka pílenia (pozri strana 12).

Prispôsobte hĺbku rezu hrúbke obrobku. Pod obrobkom by ste mali vidieť menej ako celú výšku zuba.

Výmena pílového kotúča (pozri strana 6/7).



Odporúčanie: Vykonajte výmenu pílového kotúča pomocou prípravku, ktorý je integrovaný v kufri (pozri stranu 8).
1. Stlačte a podržte stlačené aretačné tlačidlo.
2. Vložte do upevňovacej skrutky inbusový kľúč a pomaly otáčajte hriadeľom píly, kým nezacvakne aretácia.
3. Otáčajte upevňovaciu skrutku proti smeru otáčania hodinových ručičiek a odoberte vonkajšiu prírubu pílového kotúča.
4. Potiahnite pohyblivý ochranný kryt dozadu a odoberte pílový kotúč.
5. Vyčistite dosadacie plochy medzi vnútornou a vonkajšou prírubou pílového listu.
6. Vložte nový pílový kotúč za dodržania správneho smeru otáčania a správneho nasmerovania zubov píly. Smer otáčania je uvedený šípkami na pílovom kotúči a na pohyblivom ochrannom kryte. Vo viditeľnej oblasti pílového kotúča musia byť zuby píly nasmerované do smeru pílenia.
7. Nasaďte vonkajšiu prírubu pílového listu a utiahnite upevňovaciu skrutku (8 Nm).

Manipulácia s akumulátorom.

Nabíjajte akumulátor iba v teplotnom rozsahu od 0 °C ... +35 °C (32 °F ... 95 °F). Teplota akumulátora musí byť na začiatku procesu nabíjania v teplotnom rozsahu nabíjania akumulátora.

Ukazovateľ stavu nabitia na akumulátore (pozri strana 15).

Stav nabitia možno zobraziť zelenými LED na ukazovateli stavu nabitia na akumulátore. Stlačte tlačidlo ukazovateľa stavu nabitia (On) alebo na zobrazenie stavu nabitia.
Ak po stlačení tlačidla ukazovateľa stavu nabitia nesvieti žiadna LED, je akumulátor poškodený a musíte ho vymeniť.

Preprava.

Lítiovo-iónové akumulátory podliehajú požiadavkám predpisov/zákona o nebezpečných veciach. Akumulátory môže používateľ prepravovať po ceste bez splnenia ďalších podmienok.
Pri preprave tretími stranami (napr.: letecká doprava alebo špedícia) treba dodržiavať osobitné požiadavky týkajúce sa obalov a označenia. V tomto prípade si pri príprave zásielkového kusa musíte prizvať experta na nebezpečné veci.
Zasielajte akumulátory iba vtedy, keď sú ich telesá nepoškodené. Prelepte otvorené kontakty a zabaľte akumulátor tak, aby sa v obale nehýbal. Taktiež, prosím, rešpektujte prípadné obšírnejšie národné predpisy.

Údržba a servis.



Pri extrémnych podmienkach použitia sa môže pri obrábaní kovov vo vnútri produktu ukladať vodivý prach. Často prefukujte vnútorný priestor produktu cez vetracie otvory suchým stlačeným vzduchom bez obsahu oleja.
Ak by bolo elektrické náradie na základe chybného použitia trvalo zablokované, je potrebná údržba odborníkom.

Produkty, ktoré boli v kontakte s azbestom, sa nesmú dávať do opravy. Produkty kontaminované azbestom treba dať na likvidáciu podľa predpisov pre likvidáciu odpadu obsahujúceho azbest, ktoré platia vo Vašej krajine.

Obráťte sa v prípade produktov a príslušenstva od spoločnosti FEIN, ktoré si vyžadujú opravu, na servis spoločnosti FEIN na www.fein.com.

Pri zostarnutí alebo opotrebovaní varovných oznámení na produkte, vymeňte takéto varovné oznámenia za nové.

Používajte iba originálne náhradné diely od spoločnosti FEIN. Aktuálny zoznam náhradných dielov daného produktu nájdete na www.fein.com.

V prípade potreby vymeňte nasledujúce súčiastky: pracovné nástroje, akumulátory

Zákonná záruka a záruka výrobcu.

Zákonná záruka na produkt platí podľa zákonných predpisov v krajine uvedenia do prevádzky. Firma FEIN okrem toho poskytuje záruku podľa vyhlásenia výrobcu FEIN o záruke.

V rozsah dodávky produktu môže byť obsiahnutá iba aj časť príslušenstva, ktoré je opísané alebo vyobrazené v tomto návode na použitie.

Vyhlásenie o konformite.

Vyhlásenie CE platí iba pre krajiny Európskej únie a EFTA (European Free Trade Association) a iba pre produkty, ktoré sú určené pre trh EÚ alebo EFTA. Po po uvedení produktu na trh EÚ, stráca značka UKCA svoju platnosť.

Vyhlásenie UKCA platí iba pre britský trh (Anglicko, Wales a Škótsko) a iba pre produkty, ktoré sú určené pre britský trh. Po uvedení produktu na britský trh stráca značka CE svoju platnosť.

Odstavenie z prevádzky

1. Odpojte produkt od siete, alebo odstráňte akumulátor.
2. Odmontujte na produkte namontované vložené, resp. nasadené nástroje a príslušenstvo.

Ochrana životného prostredia, likvidácia.

Nezahadzujte akumulátory do domového odpadu!

Obaly, výrobky, ktoré doslúžili, a príslušenstvo dajte na recykláciu zodpovedajúcu ochrane životného prostredia.

Akumulátory dávajte na predpísanú likvidáciu len vo vybitom stave.

V takom prípade, keď nie sú akumulátory úplne vybité, na zabránenie proti skratom zaizolujte ich kontakty pomocou izolačnej pásky.

Iba pre krajiny EÚ:

Podľa európskej smernice 2006/66/ES sa poškodené alebo použité akumulátory musia zbierať oddelene a priviesť do ekologického procesu opätovného použitia.

Príslušenstvo.

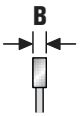
Používajte iba originálne príslušenstvo od spoločnosti FEIN, ktoré je určené pre daný produkt. Schválené príslušenstvo pre daný produkt nájdete na www.fein.com.

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji eksploatacji.

Użyte symbole, skróty i pojęcia.

Symbol, znak	Objaśnienie
	Załączone dokumenty, tzn. instrukcję eksploatacji i ogólne wskazówki bezpieczeństwa należy koniecznie przeczytać.
	Nie należy dotykać części elektronarzędzia będących w ruchu.
	Należy stosować się do zaleceń zawartych w znajdującym się obok tekście lub na rysunku!
	Należy przestrzegać wskazówek w tekście obok!
	Ogólne znaki zakazu. Ten sposób postępowania jest surowo wzbroniony.
	AMPShare jest akumulatorowym systemem, który zezwala na obsługę większej ilości narzędzi różnych marek przy użyciu tylko jednego akumulatora.
	Przed przystąpieniem do tych czynności należy usunąć akumulator z elektronarzędzia. W przeciwnym wypadku istnieje niebezpieczeństwo obrażeń przez niezamierzony rozruch elektronarzędzia.
	Podczas pracy należy używać środków ochrony oczu.
	Podczas pracy należy używać środków ochrony słuchu.
	Podczas pracy należy używać środków ochrony rąk.
	Nie wolno ładować uszkodzonych akumulatorów.
	Akumulator należy chronić przed wysokimi temperaturami, jak również przed stałym nasłonecznieniem, przed ogniem, zanieczyszczeniami, wodą i wilgocią.
	Informacja dodatkowa.
	Zakres chwytania
	Włączanie
	Wyłączanie
	zob. rozdz. „Wskazówki obsługi.“
	Należy zachować bezpieczną odległość dłoni od zakresu pracy elektronarzędzia podczas gdy jest ono włączone. Kontakt z narzędziem roboczym grozi skaleczeniem.
	Należy zachować bezpieczną odległość dłoni od zakresu pracy elektronarzędzia podczas gdy jest ono włączone. Kontakt z narzędziem roboczym grozi skaleczeniem.
	**Uwaga:** Nie patrzeć w zapaloną lampę!
CE	Potwierdza zgodność budowy elektronarzędzia z wytycznymi Wspólnoty Europejskiej.
UK CA	Potwierdza zgodność elektronarzędzia z wytycznymi Wielkiej Brytanii (Anglii, Walii, Szkocji).

Symbol, znak	Objaśnienie
EAC	Potwierdza zgodność elektronarzędzia z lokalnymi przepisami technicznymi Unii Celnej (Białoruś, Rosja, Kirgistan, Kazachstan i Armenia).
C DEKRA US	Niniejszy symbol potwierdza certyfikację produktu na rynku USA i Kanady.
10	Dotyczy tylko ChRL: Ochrona środowiska przy normalnym zgodnym z przeznaczeniem użytkowaniu wynosi 10 lat.
⚠ OSTRZEŻENIE	Nieprzestrzeganie tej wskazówki może doprowadzić do poważnych urazów ciała lub nawet utraty życia.
⚠ ZAGROŻENIE	Wskazówka ostrzega przed bezpośrednim zagrożeniem. Nieprawidłowa obsługa może spowodować ciężkie obrażenia ciała lub śmierć.
Li-Ion	Znaczek recyklingu: oznacza przydatność materiałów do ponownego przetwórstwa
	Wyeliminowane elektronarzędzia i inne produkty elektrotechniczne i elektryczne należy zbierać oddzielnie i poddać utylizacji zgodnie z zasadami ochrony środowiska.
	Oznacza przydatne do recyklingu opakowania i produkty, wymagające oddzielnego zbierania i utylizacji.
	Rodzaj akumulatora
	Typ ładowarki
	Niska prędkość obrotowa
	Wysoka prędkość obrotowa
(**)	może zawierać cyfry lub litery alfabetu
(Ax – Zx)	Oznakowanie do celów wewnętrznych

Znak	Jednostka międzynarodowa	Objaśnienie
U	V⎓	Elektryczne napięcie stałe
f	Hz	Częstotliwość
n_0	/min, min^{-1}, rpm, r/min	Prędkość obrotowa biegu jałowego (przy całkowicie naładowanym akumulatorze)
P_1	W	Moc pobierana
P_2	W	Moc wyjściowa
T_{CHARGE}	°C	Dopuszczalna temperatura w trakcie ładowania
Ø	mm	Średnica okrągłego elementu
	mm	Średnica tarczy tnącej
	mm	Średnica otworu tarczy tnącej
	mm	maksymalna szerokość rozwarcia zębów B: odstęp między dwoma równoległymi płaszczyznami, z których jedna dotyka naprzeciwległą wierzchołkami co najmniej trzech zębów

Znak	Jednostka międzynarodowa	Objaśnienie
	mm	Maksymalna głębokość cięcia T
	mm	Wymiary płyty podstawy (szerokość x głębokość)
	kg	Ciężar zgodny z EPTA-Procedure 01 (= z metodą Europejskiej Parlamentarnej Weryfikacji Technologii)
L_{pA}	dB	Poziom hałasu
L_{wA}	dB	Poziom mocy akustycznej
L_{pCpeak}	dB	Szczytowy poziom emisji ciśnienia akustycznego
$K...$		Niepewność
a	m/s^2	Wartości łączne drgań (suma wektorowa z trzech kierunków) oznaczone zgodnie z EN 62841
	m, s, kg, A, mm, V, W, Hz, N, °C, dB, min, m/s^2	Jednostki podstawowe i jednostki pochodne wg Międzynarodowego Układu Jednostek Miar **SI**.

Dla własnego bezpieczeństwa.

⚠ OSTRZEŻENIE **Należy przeczytać wszystkie wskazówki i przepisy.** Błędy w przestrzeganiu poniższych wskazówek mogą spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.

Należy starannie przechowywać wszystkie przepisy i wskazówki bezpieczeństwa dla dalszego zastosowania.

Nie należy używać elektronarzędzia przed uważnym przeczytaniem i zrozumieniem niniejszej instrukcji eksploatacji, jak również załączonych „Ogólnych wskazówek bezpieczeństwa“ (numer 3 41 30 465 06 0). Dokumenty te należy zachować do dalszych zastosowań i przekazać je oddając lub sprzedając elektronarzędzie.

Należy przestrzegać również odpowiednich przepisów krajowych w zakresie bezpieczeństwa elektrycznego i higieny pracy.

Przeznaczenie elektronarzędzia

Ręczna, akumulatorowa piła tarczowa jest przeznaczona do prostoliniowego cięcia w metalu i tworzywach sztucznych za pomocą narzędzi atestowanych przez firmę FEIN, bez dopływu wody i w otoczeniu zabezpieczonym przed czynnikami atmosferycznymi.

Piła tarczowa nie jest przeznaczona do cięcia wgłębnego.

Wszystkie inne rodzaje zastosowań uznane zostaną jako „niezgodne z przeznaczeniem“.

Przewidywalne, niezgodne z przeznaczeniem zastosowanie.

Piła tarczowa nie może być stosowana do cięcia drewna.

W trakcie włączania, pracy i wyłączania unikaj bezpośredniego kontaktu z opiłkami metalu z boku otworów wentylacyjnych. Zachowaj także ostrożność związaną ze strumieniem iskier i opiłków wytwarzanych przez znajdujące się w pobliżu elektronarzędzia. Niezastosowanie się do tych zasad może doprowadzić do zablokowania silnika.

Wskazówki bezpieczeństwa.

Procedura cięcia

⚠ ZAGROŻENIE **Nie zbliżaj rąk do obszaru cięcia lub do tarczy. Drugą ręką przytrzymuj uchwyt dodatkowy lub obudowę silnika.** Przytrzymywanie piły oburącz zabezpiecza przed zranieniem przez tarczę tnącą.

Nie sięgaj pod cięty materiał. Osłona nie chroni przed kontaktem z tarczą pod ciętym materiałem.

Dostosuj głębokość cięcia do grubości ciętego elementu. Tarcza tnąca nie powinna wystawać poniżej ciętego materiału na wysokość większą, niż wysokość jednego zęba.

Nigdy nie przytrzymuj ciętego elementu ręką lub nogą. Zabezpiecz cięty element w odpowiednim mocowaniu. Prawidłowe mocowanie ciętego elementu jest niezwykle ważne w celu zminimalizowania niebezpieczeństwa kontaktu z ciałem, zakleszczenia tarczy tnącej lub utraty kontroli nad narzędziem.

W trakcie trzymać urządzenia przy których narzędzie robocze może natrafić na ukryte przewody elektryczne lub własny przewód zasilania, prowadź je trzymając za izolowane, gumowane uchwyty. Zetknięcie się narzędzia tnącego z przewodem znajdującym się pod napięciem spowoduje przewodzenie prądu przez metalowe elementy elektronarzędzia i porażenie elektryczne.

W trakcie cięcia wzdłużnego zawsze korzystaj z ogranicznika oporowego lub prowadnicy wzdłuż krawędzi. Zwiększa to precyzję cięcia i redukuje możliwość zakleszczenia tarczy tnącej.

Zawsze stosuj tarczę tnącą o odpowiedniej wielkości i średnicy otworu mocującego (np. profilowany lub okrągły). Tarcze tnące nieprzystosowane do trzpienia tarczy będą pracować nieosiowo i prowadzą do utraty kontroli.

Nigdy nie stosuj uszkodzonych lub nieprawidłowych podkładek lub śrub tarcz tnących. Podkładki i śruby tarcz tnących zostały skonstruowane specjalnie dla tego typu piły tarczowej w celu zapewnienia optymalnej wydajności i bezpieczeństwa pracy.

Przyczyny odrzucenia i odpowiednie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Odrzucenie to gwałtowna reakcja na zahaczenie, zakleszczenie lub nieprawidłowe ustawienie tarczy tnącej, prowadzące do niekontrolowanego podniesienia tarczy i wyrzucenia z ciętego materiału w kierunku operatora.
- Zahaczenie lub zakleszczenie tarczy tnącej w zamykającej się szczelinie powoduje zablokowanie tarczy i odrzucenie piły w kierunku operatora w wyniku działania siły silnika.
- Skręcenie tarczy tnącej lub nieprawidłowe ustawienie w szczelinie może spowodować zahaczenie zębów lub tylnej krawędzi tarczy w powierzchni i wyrzucenie tarczy tnącej ze szczeliny oraz odrzucenie piły w kierunku operatora.

Odrzucenie jest wynikiem nieprawidłowego lub niewłaściwego zastosowania piły. Można go uniknąć przez zachowanie opisanych poniżej odpowiednich środków ostrożności.

Przytrzymuj piłę oburącz i ustaw ramiona w położeniu zapewniającym wychwycenie odrzucenia. Stój zawsze obok płaszczyzny tarczy tnącej, nigdy nie ustawiaj tarczy tnącej w jednej linii z ciałem. Odrzucenie tarczy tnącej może być skierowane do tyłu, lecz zastosowanie odpowiednich środków zaradczych umożliwia zachowanie kontroli nad urządzeniem przez operatora.

W przypadku zakleszczenia tarczy tnącej lub przerwania pracy, wyłącz piłę i spokojnie przytrzymaj ją bez wyciągania z materiału w celu zatrzymania tarczy. Nigdy nie próbuj wyciągać tarczy z materiału ani nie wyciągaj jej do tyłu, gdy tarcza jeszcze się porusza. Może to spowodować odrzucenie urządzenia. Ustal i usuń przyczynę kleszczenia tarczy tnącej.

Przed ponownym uruchomieniem piły zakleszczonej w materiale, wycentruj tarczę tnącą w szczelinie i sprawdź, czy zęby nie są zahaczone w obrabianym elemencie. Zahaczenie tarczy tnącej może spowodować jej wycofanie lub odrzucenie od materiału przy ponownym uruchomieniu piły.

Płyty należy podeprzeć, aby zminimalizować ryzyko odrzutu spowodowane zablokowaniem tarczy tnącej. Duże płyty mogą ugiąć się pod własnym ciężarem. Płyty należy podeprzeć z obu stron, zarówno w pobliżu linii cięcia, jak również od strony krawędzi.

Nie stosuj stępionych lub uszkodzonych tarcz tnących. Stępione lub nieprawidłowo ustawione zęby powodują zbyt małą szczelinę i zwiększone tarcie oraz kleszczenie tarczy tnącej i odrzucenie urządzenia.

Przed rozpoczęciem cięcia określ głębokość i kąt cięcia. Zmiana ustawień cięcia w trakcie pracy może spowodować zakleszczenie tarczy tnącej i odrzucenie urządzenia.

Zachowaj szczególną ostrożność w trakcie cięcia istniejących ścian lub innych nieznanych obszarów. Tarcza tnąca zagłębiająca się w cięty materiał może zostać zablokowana przez ukryte obiekty i spowodować odrzucenie.

Działanie dolnej osłony

Każdorazowo przed rozpoczęciem pracy sprawdź, czy osłona zamyka się prawidłowi. Nie eksploatuj tarczy, gdy dolna osłona nie może poruszać się osobno lub nie zamyka z opóźnieniem. Nigdy nie blokuj ani nie wiąż dolnej osłony w otwartej pozycji. Niespodziewane upadnięcie piły na podłoże może spowodować ugięcie dolnej osłony. Otwórz osłonę za pomocą dźwigni i sprawdź, czy może ona poruszać się swobodnie i czy nie styka się z tarczą lub innymi elementami przy wszystkich kątach i głębokościach cięcia.

Sprawdź działanie sprężyny dolnej osłony. Zleć konserwację piły przed rozpoczęciem eksploatacji w przypadku nieprawidłowego działania dolnej osłony i sprężyny. Uszkodzone elementy, klejące osady lub nagromadzenie wiórów mogą spowodować opóźnione działanie dolnej osłony.

Ręcznie otwieraj dolną osłonę tylko w przypadku szczególnych cięć, jak np. „Cięcie wgłębne i kątowe". Otwieraj dolną pokrywę za pomocą dźwigni i zwalniaj ją natychmiast po zagłębieniu się tarczy w materiale. W przypadku wszystkich innych prac, dolna osłona powinna pracować automatycznie.

Nigdy nie układaj piły tarczowej na stole roboczym lub podłożu, jeżeli dolna osłona całkowicie nie zasłania tarczy tnącej. Pozbawiona osłony tarcza obracająca się w fazie dobiegu jest w stanie przeciąć dowolny obiekt. Uwzględnij czas dobiegu tarczy tnącej.

Szczególne przepisy bezpieczeństwa.

Nie korzystaj z uszkodzonych elektronarzędzi. Każdorazowo przed rozpoczęciem eksploatacji sprawdź, czy nie doszło do uszkodzenia obudowy i innych komponentów, np. ich pęknięcia lub złamania.

Stosuj wyłącznie atestowane akumulatory. Zastosowanie niekompatybilnych akumulatorów spowoduje, że uruchomienie maszyny nie będzie możliwe.

Należy nosić osobiste wyposażenie ochronne. W zależności od rodzaju pracy, należy nosić maskę ochronną pokrywającą całą twarz, ochronę oczu lub okulary ochronne. W razie potrzeby należy użyć maski przeciwpyłowej, ochrony słuchu, rękawic ochronnych lub specjalnego fartucha, chroniącego przed małymi cząstkami ścieranego i obrabianego materiału. Należy chronić oczy przed unoszącymi się w powietrzu ciałami obcymi, powstałymi w czasie pracy. Maska przeciwpyłowa i ochronna dróg oddechowych muszą filtrować powstający podczas pracy pył. Oddziaływanie hałasu przez dłuższy okres czasu, możne doprowadzić do utraty słuchu.

W trakcie prac na wysokości uwzględnij powierzchnię pod obszarem roboczym i zabezpiecz elektronarzędzie i obrabiany element przed upadnięciem.

Stosuj elektronarzędzie tylko na stabilnej powierzchni roboczej i zachowuj stabilną postawę ciała.

Należy używać urządzeń mocujących lub imadła do zamocowania obrabianego przedmiotu. W przypadku, gdy obrabiany przedmiot trzymany jest w ręku, bezpieczna obsługa urządzenia jest niemożliwa.

W trakcie obróbki, obrabiany element musi pewnie przylegać do podłoża bez możliwości przesunięcia.

Nigdy nie próbuj cięcia bardzo małych przedmiotów.

Elektronarzędzie należy mocno trzymać. Możliwe jest wystąpienie krótkotrwałych wysokich momentów odrzutu.

Nie należy obrabiać materiałów zawierających magnez. Istnieje niebezpieczeństwo pożaru.
Nie należy obrabiać CFK (tworzywa sztucznego wzmocnionego włóknem węglowym) ani materiałów zawierających azbest. Materiały te uznawane są za rakotwórcze.

Zabronione jest przykręcanie lub nitowanie tabliczek i znaków na elektronarzędziu. Uszkodzona izolacja nie daje żadnej ochrony przed porażeniem prądem.

Nie należy używać osprzętu, który nie został wyprodukowany lub dopuszczony przez producenta elektronarzędzia. Fakt, iż dany osprzęt pasuje na elektronarzędzie nie gwarantuje bezpieczeństwa pracy.

Regularnie należy czyścić otwory wentylacyjne elektronarzędzia, używając do tego celu narzędzi niemetalowych. Dmuchawa silnika wciąga kurz do obudowy. Duże nagromadzenie pyłu metalowego może spowodować zagrożenie elektryczne.

Nie wolno patrzeć z bliska w światło lampy elektronarzędzia. Nie wolno w żadnym wypadku świecić lampą w oczy osb, ktre znajdują się w pobliżu. Promieniowanie wytwarzane przez źrdło światła może uszkodzić wzrok.

Nie wolno kierować elektronarzędzia ani w swoim kierunku, ani w kierunku innych osób lub zwierząt. Istnieje niebezpieczeństwo skaleczenia przez ostre lub gorące narzędzia robocze.

Przed rozpoczęciem wszelkich prac regulacyjnych i konserwacyjnych dotyczących elektronarzędzia wyjmij jego akumulator.

Nie korzysta z tarcz szlifierskich.

Stosuj wyłącznie tarcze tnące o średnicy podanej na etykiecie elektronarzędzia.

Stosuj wyłącznie tarcze tnące o oznaczeniu prędkości obrotowej zgodnej z etykietą umieszczoną na elektronarzędziu.

Stosuj wyłącznie tarcze tnące przystosowane do ciętego materiału.

Unikaj przegrzania końcówek zębów tarczy tnącej.

W trakcie cięcia tworzywa sztucznego unikaj topienia materiału.

Nie dotykaj obracających się narzędzi roboczych. Wióry usuwaj wyłącznie po zatrzymaniu się narzędzia roboczego.

Naciskaj przycisk blokady wrzeciona wyłącznie po zatrzymaniu narzędzia roboczego.

Nie zatrzymuj tarczy tnącej dociskając ją z boku.

Zawsze przed rozpoczęciem pracy sprawdzaj, czy pokrywa ochronna jest szczelna. Ruchoma pokrywa ochronna musi przesuwać się bez oporów, samoczynnie, lekko i musi powracać do swojego położenia końcowego.

W trackie cięcia nie blokuj ruchomej pokrywy ochronnej w tylnym położeniu.

Sprawdzaj, czy w obrabianym elemencie nie znajdują się żadne ciała obce. W trakcie pracy zachowaj ostrożność, aby nie przeciąć gwoździ lub podobnych przedmiotów.

W przypadku zablokowania tarczy tnącej natychmiast wyłącz silnik.

Zastosowanie i obsługa akumulatora (akumulatora blokowego).

Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa dotyczą tylko 18-woltowych akumulatorów litowo-jonowych AMPShare firmy FEIN.

Akumulator należy stosować tylko w wyrobach firm partnerskich AMPShare. 18-woltowe akumulatory AMPShare są w pełni kompatybilne z następującymi wyrobami:
- wszystkie wyroby systemu 18-woltowego AMPShare firmy FEIN
- wszystkie 18-woltowe wyroby firm partnerskich AMPShare.

Podczas pracy z niewłaściwymi, uszkodzonymi, reperowanymi lub przerabianymi akumulatorami, a także z podróbkami lub akumulatorami innych producentów, oraz podczas ich ładowania może dojść do pożaru lub eksplozji.

Należy stosować się do zaleceń dotyczących akumulatorów, zawartych w instrukcji eksploatacji wyrobu. Tylko w taki sposób można użytkować akumulator i nabyty wyrób, a także uniknąć niebezpiecznych dla akumulatora przeciążeń.

Akumulatory należy ładować wyłącznie w ładowarkach zalecanych przez FEIN lub jedną z firm partnerskich AMPShare. Ładowanie akumulatorów innych, niż te, które zostały dla danej ładowarki przewidziane, może spowodować zagrożenie pożarowe.

W momencie dostawy akumulator jest naładowany częściowo. Aby zagwarantować wykorzystanie najwyższej wydajności akumulatora, należy przed pierwszym użyciem całkowicie naładować akumulator w ładowarce.

Akumulatory należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Nie wolno rozkładać, otwierać lub przycinać akumulatorów. Należy chronić akumulatory przed czynnikami mechanicznymi. Uszkodzenie akumulatora lub zastosowanie go w sposób niezgodny z przeznaczeniem może doprowadzić do wystąpienia niebezpiecznych oparów lub wycieku niebezpiecznych substancji. Opary mogą podrażnić drogi oddechowe. Wyciekający elektrolit może spowodować podrażnienia skóry lub oparzenia.

W razie kontaktu wyciekającego elektrolitu ze skórą, należy natychmiast opłukać dane miejsce dużą ilością wody. W razie kontaktu wyciekającego elektrolitu z oczami, należy przemyć oczy czystą wodą i niezwłocznie skonsultować się z lekarzem!

Jeżeli wyciekający elektrolit zamoczył znajdujące się w pobliżu elementy urządzenia, należy je skontrolować. Należy unikać bezpośredniego kontaktu przez zastosowanie rękawic ochronnych. Zamoczone elementy należy oczyścić suchym ręcznikiem papierowym lub lub w razie potrzeby wymienić. Opary mogą podrażnić drogi oddechowe. Wyciekający elektrolit może doprowadzić do podrażnienia skóry lub oparzeń.

Nie należy dopuszczać do zwarć w akumulatorze. Nieużytkowany akumulator należy przechowywać z dala od metalowych elementów, takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe przedmioty metalowe, które mogłyby spowodować zwarcie biegunów akumulatora. Zwarcie styków akumulatora może spowodować oparzenia lub doprowadzić do pożaru.

Ostre przedmioty, takie jak na przykład gwoździe lub śrubokręty, a także działanie sił zewnętrznych mogą spowodować uszkodzenie akumulatora. Może dojść do wewnętrznego zwarcia i spowodować, iż akumulator przegrzeje się, zacznie się palić, dymić lub eksplodować.

Nie należy konserwować uszkodzonych akumulatorów. Ewentualne konserwacje akumulatorów przeprowadzać może wyłącznie producent lub upoważnione punkty serwisowe.




Akumulator należy chronić przed wysokimi temperaturami, jak również przed stałym nasłonecznieniem, przed ogniem, zanieczyszczeniami, wodą i wilgocią. Istnieje niebezpieczeństwo zwarcia i wybuchu.

Użytkowanie i ładowanie akumulatora dozwolone jest tylko wówczas, gdy akumulator znajduje się w zakresie temperatur roboczych leżącym między -20 °C a +50 °C. Akumulatora nie należy na przykład pozostawiać latem w samochodzie. W temperaturze < 0 °C może nastąpić charakterystyczny dla urządzenia spadek wydajności.

Ładowanie akumulatora dozwolone jest tylko wówczas, gdy akumulator znajduje się w zakresie temperatur roboczych leżącym między -0 °C a +35 °C. Akumulator z portem USB należy ładować tylko przez ten port i tylko wówczas, gdy akumulator znajduje się w zakresie temperatur roboczych leżącym między +10 °C a +35 °C. Ładowanie w temperaturze leżącej poza zalecanym zakresem może spowodować nieodwracalne uszkodzenie akumulatora oraz zwiększa ryzyko pożaru.

Z rozładowanymi akumulatorami należy obchodzić się ostrożnie. Akumulatory mogą stanowić źródło zagrożenia, gdyż mogą one spowodować wysoki prąd zwarcia. Nawet gdy akumulatory litowo-jonowe znajdują się w rozładowanym stanie, nie są one rozładowane całkowicie.

Nie należy zanurzać akumulatorów w cieczach, np. w wodzie (roztworze solnym) lub napojach. Kontakt z płynem może uszkodzić akumulator. Akumulator może rozgrzać się do wysokich temperatur, zacząć dymić, zapalić się lub eksplodować. W takim wypadku należy przerwać użytkowanie akumulatora i skontaktować się z autoryzowanym serwisem firmy FEIN.

W żadnym wypadku nie należy używać uszkodzonych akumulatorów. W razie zauważenia nietypowych zachowań lub właściwości akumulatora, jak na przykład wystąpienie nieprzyjemnego zapachu, wysokich temperatur, nietypowych odbarwień lub zniekształceń, jego użytkowanie należy natychmiast przerwać. Podczas dalszej eksploatacji akumulator może rozgrzać się do wysokich temperatur, zacząć się dymić, zapalić się lub wybuchnąć

Nie wolno otwierać akumulatora, zgniatać go, dopuszczać do jego przegrzania ani spalać. Nieprzestrzeganie tych zaleceń grozi oparzeniami lub pożarem. Należy stosować się do wskazówek i zaleceń producenta.

Płonące akumulatory litowo-jonowe można gasić wodą, piaskiem lub kocem gaśniczym.

Należy unikać uderzeń/oddziaływania mechanicznego. Uderzenia lub przebicie ostrymi przedmiotami mogą spowodować uszkodzenie akumulatora. Akumulator może zacząć przeciekać, rozgrzać się do wysokich temperatur, dymić, zapalić lub eksplodować.

Nie wolno ładować akumulatora nocą, bez nadzoru. W razie nieprzestrzegania powyższych zaleceń istnieje zagrożenie pożarem lub wybuchem.

Akumulator należy wyjmować z oryginalnego opakowania krótko przed przystąpieniem do jego eksploatacji.

Akumulator wyjmować wolno wyłącznie przy wyłączonym elektronarzędziu.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy elektronarzędziu należy wyjąć z niego akumulator. Niezamierzone uruchomienie elektronarzędzia niesie za sobą niebezpieczeństwo skaleczenia.

Akumulator należy chronić przed wilgocią i kontaktem z wodą. Zabrudzone styki akumulatora i elektronarzędzia należy czyścić suchą i czystą szmatką.

Na czas transportu lub do przechowywania elektronarzędzia akumulator należy wyjąć.

Należy stosować się do wskazówek bezpieczeństwa znajdujących się w instrukcji użytkowania ładowarki firmy FEIN lub firm partnerskich AMPShare.

Wartości emisji hałasu i drgań

Podane w niniejszej instrukcji wartości drgań i hałasu pomierzone zostały zgodnie z określoną przez normę EN 62841 procedurą pomiarową i mogą zostać użyte do porównywania elektronarzędzi. Można je też użyć do wstępnej oceny ekspozycji na drgania i hałas.

⚠ Podane w niniejszej instrukcji wartości drgań i hałasu są reprezentatywne dla podstawowych zastosowań elektronarzędzia.

Jeżeli elektronarzędzie użyte zostanie do prac innego rodzaju lub z innym osprzętem, a także jeśli nie będzie wystarczająco konserwowane, wartości drgań i hałasu mogą odbiegać od podanych. Podane powyżej przyczyny mogą spowodować podwyższenie ekspozycji na drgania i hałas podczas całego czasu pracy.

Aby dokładnie ocenić ekspozycję na drgania i hałas, trzeba wziąć pod uwagę także okresy, gdy urządzenie jest wyłączone, lub gdy jest wprawdzie włączone, ale nie jest używane do pracy. Podane powyżej przyczyny mogą spowodować zredukowanie ekspozycji na drgania i hałas podczas całego czasu pracy.

⚠ Należy wprowadzić dodatkowe środki bezpieczeństwa, mające na celu ochronę operatora przed skutkami ekspozycji na drgania i hałas, np.: Konserwacja elektronarzędzia i osprzętu, zabezpieczenie odpowiedniej temperatury rąk, ustalenie kolejności operacji roboczych.

Obchodzenie się z niebezpiecznymi pyłami

Obróbka skrawaniem z zastosowaniem tego produktu powoduje powstawanie potencjalnie szkodliwych pyłów.

Kontakt lub wdychanie niektórych pyłów, np. azbestu lub materiałów zawierających azbest, farby z dodatkiem ołowiu, metalu, niektórych typów drewna, materiałów mineralnych, cząstek silikatowych materiałów mineralnych, rozpuszczalników farb, środków ochrony drewna, zapobiegających powstawaniu pleśni wewnątrz łodzi może powodować u ludzi reakcje alergiczne, schorzenia dróg oddechowych, nowotwory lub szkody reprodukcyjne. Ryzyko związane z wdychaniem pyłu zależy od ekspozycji na ten czynnik. Stosuj system odciągu dostosowany do występującego typu zapylenia oraz środki ochrony indywidualnej. Zapewnij odpowiednią wentylację w miejscu pracy. Obróbkę materiałów zawierających azbest zlecaj wyłącznie specjalistom.

Pył drewna oraz metali lekkich, gorące mieszanki pyłu szlifierskiego i materiałów chemicznych mogą w niektórych warunkach ulec samozapłonowi albo spowodować wybuch. Unikaj kierowania strumienia iskier w kierunku pojemników z pyłem oraz przegrzewania produktu i materiału szlifierskiego. Odpowiednio wcześnie opróżniaj pojemnik z pyłem. Uwzględnij wskazówki dotyczące obróbki podane przez producenta danego materiału oraz obowiązujące przepisy dotyczące obróbki materiałów.

Uruchomienie urządzenia

Zawsze przed rozpoczęciem eksploatacji produktu wykonaj następujące kroki:

- Sprawdź stan techniczny i sprawność produktu.
- Sprawdź, czy narzędzie robocze jest pewnie i prawidłowo zamocowane.
- Skontroluj sprawność ruchomej pokrywy ochronnej. Musi ona poruszać się bez oporów i samoczynnie powracać do swojego położenia końcowego.

Obsługa.

Przeciążenie elektronarzędzia jest sygnalizowane przez ciągłe świecenie oświetlenia obszaru roboczego. W przypadku przeciążenia elektronarzędzie zostanie natychmiast wyłączone a jego włączenie możliwe będzie dopiero po włączeniu.

W niektórych przypadkach ponowny rozruch nie będzie możliwy. Będzie to sygnalizowane błyskaniem oświetlenia obszaru roboczego. Wyjmij akumulator i po kilku minutach ponownie spróbuj uruchomić urządzenie. Jeżeli oświetlenie obszaru roboczego będzie nadal błyskać, skontaktuj się z serwisem firmy FEIN.

Ustawianie głębokości cięcia (zob. str. 12).

Dostosuj głębokość cięcia do grubości ciętego elementu. Tarcza tnąca nie powinna wystawać poniżej ciętego materiału na wysokość większą, niż wysokość jednego zęba.

Wymiana tarczy tnącej (zob. str. 6/7).

Zalecenie: Zmianę tarczy tnącej przeprowadź stosując znajdujący się w walizce (patrz strona 8).

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk blokowania wrzeciona głowicy roboczej.
2. Załóż klucz inbusowy do śruby mocującej i powoli obróć wał tnący aż do zadziałania blokady.
3. Wykręć śrubę mocującą przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i zdejmij zewnętrzny kołnierz tarczy tnącej.
4. Otwórz pokrywę ochronną i zdejmij tarczę tnącą.
5. Oczyść powierzchnie stykowe pomiędzy wewnętrznym i zewnętrznym kołnierzem tarczy tnącej.
6. Zamontuj nową tarczę tnącą uwzględniając prawidłowy kierunek obrotów i kierunek zębów. Kierunek obrotów jest oznaczony strzałką na tarczy tnącej i na ruchomej pokrywie ochronnej. Na widocznej części tarczy tnącej sprawdź, czy zęby są prawidłowo ustawione w kierunku cięcia.
7. Nałóż zewnętrzny kołnierz tarczy tnącej i dokręć śrubę mocującą (8 Nm).

Obchodzenie się z akumulatorami.

Ładuj akumulator tylko w zakresie temperatur 0 °C ... +35 °C (32 °F ... 95 °F). Temperatura akumulatora musi znajdować się w tym zakresie na początku ładowania.

Wskaźnik stanu naładowania akumulatora na akumulatorze (zob. str. 15).

Stan naładowania akumulatora sygnalizowany jest przez zielone diody LED wskaźnika naładowania akumulatora. Wcisnąć przycisk wskaźnika naładowania akumulatora (On) lub [▭], aby wyświetlić stan naładowania akumulatora.

Jeżeli po naciśnięciu przycisku wskaźnika naładowania akumulatora żadna dioda LED się nie świeci, oznacza to, że akumulator jest uszkodzony i należy go wymienić.

Transport.

Akumulatory litowo jonowe podlegają wymaganiom przepisów dotyczących towarów niebezpiecznych. Akumulatory mogą być transportowane drogą lądową przez użytkownika bez konieczności spełnienia jakichkolwiek dalszych warunków.

W przypadku przesyłki przez osoby trzecie (np.: transport drogą powietrzną lub za pośrednictwem firmy spedycyjnej) należy stosować się do szczególnych wymogów dotyczących opakowania i znaczenia towaru. W takim wypadku podczas przygotowywania towaru do wysyłki należy skonsultować się z ekspertem d/s towarów niebezpiecznych.

Akumulatory można wysyłać tylko wówczas, gdy ich obudowa nie jest uszkodzona. Odsłonięte styki należy zakleić, a akumulator zapakować w taki sposób, aby nie mógł on się poruszać (przesuwać) w opakowaniu. Należy wziąć też pod uwagę ewentualne przepisy prawa krajowego.

Konserwacja i serwis



W ekstremalnych warunkach eksploatacji, wewnątrz produktu może osadzić się przewodzący pył wytworzony w wyniku obróbki metali. Często przedmuchuj wnętrze urządzenia kierując strumień suchego i wolnego od oleju powietrza przez otwory wentylacyjne.

W przypadku trwałego zablokowania elektronarzędzia w wyniku nieprawidłowego zastosowania, skontaktuj się z wykwalifikowanym serwisantem.

Produktów, który miały kontakt z azbestem nie wolno oddawać do naprawy. Produkty skażone azbestem należy usuwać w sposób zgodny z obowiązującymi w danym kraju przepisami prawnymi dotyczącymi postępowania z azbestem.

W przypadku konieczności przeprowadzenia naprawy urządzenia lub wyposażenia dodatkowego skontaktuj się z serwisem firmy FEIN pod adresem www.fein.com.

Zestarzałe lub uszkodzone naklejki oraz wskazówki ostrzegawcze umieszczone na wyrobie należy regularnie odnawiać.

Stosuj wyłącznie oryginalne części zamienne firmy FEIN. Aktualna lista części zamiennych urządzenia znajduje się na stronie www.feind.com.

W razie potrzeby możliwa jest wymiana we własnym zakresie następujących elementów:
narzędzia robocze, akumulator

Rękojmia i gwarancja.

Rękojmia na produkt jest ważna zgodnie z ustawowymi przepisami regulującymi w kraju, w którym produkt został wprowadzony do obrotu. Oprócz tego produkt objęty jest gwarancją firmy FEIN, zgodnie z deklaracją gwarancyjną producenta.

W zakres dostawy urządzenia może wchodzić tylko część ukazanego na rysunkach lub opisanego w instrukcji eksploatacji osprzętu.

Oświadczenie o zgodności.

Oświadczenie CE dotyczy tylko krajów Unii Europejskiej oraz Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu (EFTA) i tylko wyrobów, które przeznaczone są do rozprowadzania na rynku UE lub EFTA. Po wprowadzeniu wyrobu na rynek EU, znak UKCA traci ważność.

Oświadczenie UKCA (UK Conformity Assessed) dotyczy tylko Wielkiej Brytanii (Anglii, Walii i Szkocji) i tylko wyrobów, które przeznaczone są do rozprowadzania na rynku Wielkiej Brytanii. Po wprowadzeniu wyrobu na rynek brytyjski, znak CE traci ważność.

Wycofanie z eksploatacji

1. Odłącz urządzenie od sieci zasilania i wyjmij akumulator.
2. Zdemontuj zamontowane do urządzenia narzędzia robocze i wyposażenie dodatkowe.

Ochrona środowiska, usuwanie odpadów.



Nie wolno wyrzucać akumulatorów do odpadów z gospodarstwa domowego!

Opakowanie, zużyte elektronarzędzia i osprzęt należy dostarczyć do utylizacji zgodnie z przepisami z ochrony środowiska.

Akumulatory należy oddawać do punktu utylizacji w stanie rozładowanym.

Jeżeli akumulator nie rozładował się całkowicie, styki należy zakleić taśmą izolującą, w celu uniknięcia zwarcia.

Dotyczy tylko krajów UE:

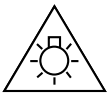
Zgodnie z wytycznymi Europejskiej Dyrektywy 2002/66/WE uszkodzone bądź zużyte akumulatory należy zbierać osobno i doprowadzić do ponownego użytkowania/przetworzenia zgodnego z zasadami ochrony środowiska.

Osprzęt

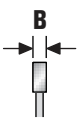
Stosuj wyłącznie oryginalne wyposażenie dodatkowe firmy FEIN przeznaczone do tego urządzenia. Zestawienie wyposażenia dodatkowego przeznaczonego do tego urządzenia znajduje się na stronie www.feind.com.

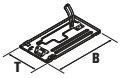
Prevod originalnega navodila za obratovanje.

Uporabljeni simboli, kratice in pojmi.

Simbol, znaki	Razlaga
	Nujno preberite priloženo dokumentacijo, kot je to Navodilo za obratovanje in Splošna varnostna navodila.
	Ne dotikajte se rotirajočih delov električnega orodja.
	Sledite navodilom bližnjega besedila ali slike!
	Upoštevajte opozorila, ki se nahajajo zraven!
	Splošni znak za prepoved. To dejanje je prepovedano.
	AMPShare je skupini akumulatorski sistem, s katerim lahko uporabite mnoga orodja več profesionalnih znamk s samo enim akumulatorjem.
	Pred tem delovnim korakom odstranite akumulatorsko baterijo iz električnega orodja. Sicer obstaja nevarnost poškodb zaradi nenamernega vklopa električnega orodja.
	Pri delu morate uporabljati zaščito za oči.
	Pri delu morate uporabljati zaščito sluha.
	Pri delu morate uporabljati zaščito za roke.
	Ne smete polniti poškodovanih akumulatorskih baterij.
	Akumulator zaščitite pred vročino, npr. zaradi trajne izpostavljenosti soncu, ognju, umazaniji, vodi in vlagi.
	Dodatna informacija.
	Področje držala
	Vklop
	Izklop
	glejte poglavje „Navodila za uporabo.“
	Ne segajte z rokami v območje žaganja, medtem ko obratuje električno orodje. Pri stiku z žaginim listom obstaja nevarnost telesnih poškodb.
	Ne segajte z rokami v območje žaganja, medtem ko obratuje električno orodje. Pri stiku z žaginim listom obstaja nevarnost telesnih poškodb.
	**Pozor:** Ne glejte v svetlečo svetilko!
CE	Potrdilo o skladnosti električnega orodja z direktivami Evropske skupnosti.
UK CA	Potrjuje skladnost električnega orodja s smernicami Velike Britanije (Anglija, Wales, Škotska).

Simbol, znaki	Razlaga
EAC	Potrjuje skladnost električnega orodja z nacionalnimi tehničnimi predpisi carinske unije (Belorusije, Rusije, Kirgizije, Kazahstana in Armenije).
C DEKRA US	Ta simbol potrjuje certificiranje tega izdelka v ZDF in Kanadi.
10	Velja samo za Kitajsko: Čas, potreben za varstvo okolja, je pri normalni uporabi izdelka 10 let.
⚠ OPOZORILO	To opozorilo prikazuje možno nevarno situacijo, ki lahko privede do resnih poškodb ali smrti.
⚠ NEVARNOST	Ta napotek opozarja na neposredno bližnjo situacijo. To lahko povzroči resne telesne poškodbe ali smrt.
Li-Ion	Znak za reciklažo: označuje materiale, ki jih je možno reciklirati.
	Ločeno zbirajte električna orodja in druge elektrotehnične in električne proizvode in poskrbite za njihovo okolju prijazno recikliranje.
	Označuje embalažo in izdelke, ki jih je mogoče reciklirati, ki jih je treba zbirati in odstranjevati ločeno.
	Tip akumulatorske baterije
	Tip polnilne naprave
	Majhno število vrtljajev
	Veliko število vrtljajev
(**)	lahko vsebuje številke ali črke
(Ax – Zx)	Oznaka za interne namene

Znaki	Mednarodna enota	Razlaga
U	V⎓	Električna enosmerna napetost
f	Hz	Frekvenca
n_0	/min, min^{-1}, rpm, r/min	Število vrtljajev v prostem teku (pri napolnjeni akum. bateriji)
P_1	W	Zmogljivost motorja
P_2	W	Oddajanje moči
T_{CHARGE}	°C	Dopustna temperatura okolja pri polnjenju
Ø	mm	Premer okroglega dela
	mm	Premer žaginega lista
	mm	Premer izvrtine žaginega lista
	mm	Maksimalna širina zoba B: Razdalja med dvema vzporednima ravnema, ki se dotikata nasprotno ležeče strani najmanj treh konic žaginega zoba

Znaki	Mednarodna enota	Razlaga
	mm	Maksimalna globina reza T
	mm	Dimenzije osnovne plošče (širina × globina)
	kg	Teža v skladu z EPTA-Procedure 01
L_{pA}	dB	Nivo hrupa
L_{wA}	dB	Moč hrupa
L_{pCpeak}	dB	Najvišji nivo hrupa
K...		Negotovost
a	m/s^2	Emisijske vrednosti vibracij v skladu z EN 62841 (vektorska vsota treh smeri)
	m, s, kg, A, mm, V, W, Hz, N, °C, dB, min, m/s^2	Osnovne in izpeljane enote iz mednarodnega merskega sestava **SI**.

Za vašo varnost.

⚠OPOZORILO **Preberite vsa varnostna opozorila in navodila.** Neupoštevanje varnostnih navodil in napotkov lahko povzroči električni udar, požar in/ali težke poškodbe.

Shranite vsa varnostna opozorila in navodila za prihodnost.

Tega električnega orodja ne uporabljajte tako dolgo, preden niste temeljito prebrali tega navodila za uporabo ter priloženih „Splošnih varnostnih opozoril“ (številka spisa 3 41 30 465 06 0) in jih v celoti razumeli. Navedeno dokumentacijo shranite za kasnejšo uporabo in jo izročite naprej pri posredovanju ali odsvojitvi električnega orodja.

Prav tako upoštevajte zadevne nacionalne predpise varstva pri delu.

Določitev električnega orodja.

Ročna krožna žaga na akumulator je namenjena za izvedbo ravnega rez žage v kovinskih obdelovancih in plastiki z vstavljivimi orodji in dodatki, ki jih je odobrilo podjetje FEIN brez dovajanja vode v okolici, zaščiteni pred vremenskimi vplivi.

Krožna žaga ni namenjena za potopne reze.

Vse druge vrste uporabe veljajo kot nenamenske.

Predvidljiva napačna uporaba.

Krožne žage se ne sme uporabljati za žaganje lesnih obdelovancev.

Preprečite pri vklopu, med obratovanjem in pri postopku izklopa neposredni stik z kovinskim iverjem v stranskem območju zračnih odprtin. Prav tako je treba paziti na leteče iskre in iverja, ko se v bližini uporablja električno orodje. V primeru neupoštevanja lahko pride do blokade motorja.

Varnostna navodila.

Postopek žaganja

⚠ NEVARNOST **Ne segajte z rokami v območje žaganja in žaginega lista. Z drugo držite dodatni ročaj ali ohišje motorja.** Če držite z obema rokama žago, jih žagin list ne more poškodovati.

Ne prijemajte pod obdelovanca. Zaščitni pokrov vas pod obdelovancem ne more zaščiti pred žaginim listom.

Prilagodite globino reza na debelino obdelovanca. Viden mora biti manj kot celotno višina zoba pod obdelovancem.

Nikoli ne držite obdelovanca v roki ali nad nogami. Zavarujte obdelovanca na stabilnem sprejemnem mestu. Pomembno je, da obdelovanca dobro pritrdite, da zmanjšate nevarnost stika s telesom, zagozditve žaginega lista ali izgube nadzora.

Držite električno orodje za izoliranih prijemalnih površinah, če izvajate dela, pri katerih bi lahko uporabljeno orodje zadelo v skrite električne vode ali lasten priključni kabel. Kontakt s kablom, ki je pod napetostjo, postav tudi kovinske dele električnega orodja pod napetostjo in povzroči električni udar.

Uporabljajte pri vzdolžnem rezanju vedno naslon ali ravno vodilo robov. To izboljša natančnost reza in zmanjša možnost, da se žagin list zagozdi.

Vedno uporabljajte žagine liste v pravilni velikosti in z ustrezno izvrtino za pritrditev (npr. rombaste oblike ali okrogel). Žagini listi, ki ne ustrezajo montažnim delom, tečejo ekscentričen in povzročajo izgubo nadzora.

Nikoli ne uporabljajte poškodovane ali napačne podložke ali vijake žaginega lista. Podložke in vijake žaginega lista so bili posebej zasnovani za žago, da zagotovijo obtimalno zmogljivost in varno delovanje.

Povratni udarec – vzroki in ustrezna varnostna navodila

- Povratni udarec je nenadna reakcija zaradi zagozditve, zataknitve ali napačne naravnanosti žaginega lista, ki povzroča, da se dvigne nenadzorovana žaga in se iz obdelovanca premakne v smeri uporabnika.
- Če se žagin list zatakne ali zagozdi v zapirajočo se žagino režo, zablokira in sila motorja udari žago v smeri uporabnika.

– Kadar žagin list zavrtite ali napačno poravnate, se lahko zobe zadnjega roba žaginega lista zataknejo v površini, kar povzroča, da se žagin list premakne ven iz žagine reže in žaga skoči v smeri uporabnika.

Povratni udarec je posledica napačne ali nepravilne uporabe žage. S spodaj opisanimi primernimi previdnostnimi ukrepi je to mogoče preprečiti.

Držite žago z obema rokama in postavite svoje roke v položaj, v katerem boste lahko prestregli silo povratnega udarca. Držite se vedno pri strani žaginega lista, nikoli ne sme biti žagin list v isti črti z vašim telesom. Pri povratnem udarcu lahko žaga skoči nazaj, vendar lahko uporabnik z ustreznimi previdnostni ukrepi obvlada sile povratnega udarca.

Če se žagin list zagozdi ali nehate delati, izklopite žago in jo držite pri miru v materialu, dokler se žagin list ne ustavi. Nikoli ne poskušajte vzeti žago iz obdelovanca, dokler se žagin list še vrti, sicer lahko pride do povratnega udarca. Poizvedujte in odpravite vzrok za zagozditev žaginega lista.

Če bi radi ponovno zagnali žago, ki tiči v obdelovancu, centrirajte žagin list v žagalni reži in se prepričajte, da se žagini zobje niso zataknili v obdelovancu. Če se žagin list zatakne, se lahko premika iz obdelovanca ali povzroči povratni udarec, ko žago znova zaženete.

Podprite velike plošče, da zmanjšate nevarnost povratnega udarca zaradi zagozdenega žaginega lista. Veliki plošče se lahko prepognejo zaradi svoje lastne teže. Plošče je treba podpreti z obeh strani, tako v bližini žagalne reže kot tudi na robu.

Ne uporabljajte topega ali poškodovanega žaginega lista. Žagini listi s topimi ali nepravilno poravnanimi zobmi povzročajo pri preozki žagalni reži povečano trenje, zagozdenje žaginega lista in povratni udarec.

Pred začetkom žaganja zategnite nastavitev rezale globine in kot rezanja. Če se nastavitve spremenijo med žaganjem, se lahko žagin list zagozdi in pride do povratnega udarca.

Bodite še posebej previdni pri žaganju v obstoječe stene ali druga nepregledna območja. Potopni žagin list se lahko zagozdi pri žaganju v skrite predmete in povzroči povratni udarec.

Funkcija spodnjega zaščitnega pokrova

Pred vsako uporabo preverite, ali se spodnji zaščitni pokrov pravilno zapira. Ne uporabljajte žage, če se spodnji zaščitni pokrov ne premika prosto in se ne zapre takoj. Nikoli ne vpnite ali zavežite spodnjega zaščitni pokrov v odprtem položaju. Če žaga po nesreči pade na tla, se lahko spodnji zaščitni pokrov upogne. Odprite zaščitni pokrov z vzvodom za poteg nazaj in se prepričajte, da se prosto premika in se ne dotika žaginega lista ali drugih delov pri vseh kotih in globinah reza.

Preverite delovanje vzmeti za spodnji zaščitni pokrov. Pred uporabo žage jo dajte servisirati, če spodnji zaščitni pokrov ali vzmet ne delujeta brezhibno. Poškodovani deli, lepljive obloge ali nabiranje iverja povzročijo zakasnitev delovanja spodnjega zaščitnega pokrova.

Spodnji zaščitni pokrov odprite samo ročno pri posebnih rezih, kot so npr. „potopni in kotni rezi“. Odprite spodnji zaščitni pokrov z vzvodom za poteg nazaj in ga izpustite takoj, ko žagin list vstopi v obdelovanec. Pri vseh drugih delih žaganja mora spodnji zaščitni pokrov delovati samodejno.

Žage ne postavljajte na delovno mizo ali tla, če spodnji zaščitni pokrov ne pokriva žaginega lista. Nezaščiten žagin list z zamudnim tekom premika žago v nasprotno smer rezanja in prežaga vse, kar mu je na poti. Pri tem upoštevajte čas zamudnega teka žaginega lista.

Posebna varnostna navodila.

Ne uporabljajte poškodovanega električnega orodja. Pred vsakim začetkom uporabe električnega orodja preverite ohišje in druge komponente glede poškodb, kot so razpoke ali zlomi.

Uporabljajte samo odobrene akumulatorje. Pri uporabi ne združljivih akumulatorjev se stroj ne zažene.

Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Odvisno od vrste uporabe si nataknite zaščitno masko čez cel obraz, zaščito za oči ali zaščitna očala. Če je potrebno, nosite zaščitno masko proti prahu, zaščitne glušnike, zaščitne rokavice ali specialni predpasnik, ki Vas bo zavaroval pred manjšimi delci materiala, ki nastajajo pri brušenju. Oči je treba zavarovati pred tujki, ki nastajajo pri različnih vrstah uporabe naprave in letijo naokrog. Zaščitna maska proti prahu ali dihalna maska morata filtrirati prah, ki nastaja pri uporabi. Predolgo izpostavljanje glasnemu hrupu ima lahko za posledico izgubo sluha.

Pri delu na višini ogradite območje pod delovnim območjem in vedno zavarujte električno orodje in obdelovanec pred padcem.

Električno orodje uporabljajte le na stabilni delovni površini in se prepričajte, da stojite varno.

Zavarujte obdelovanec. Varneje je, da držite obdelovanec z vpenjalno napravo, kot pa z roko.

Pri obdelavi mora obdelovanec trdno nalegati in biti zavarovan pred premikanjem.

Ne poskušajte žagati zelo majhnih obdelovancev.

Električno orodje morate trdno držati v roki. Kratkoročno lahko pride do visokih reakcijskih momentov.

Ne obdelujte materiala, ki vsebuje magnezij. Obstaja nevarnost požara.
Ne smete obdelovati CFK (umetna masa, ojačana s karbonskimi vlakni) in ne materiala, ki vsebuje azbest. Te snovi veljajo za kancerogene.

Prepovedano je privijačenje ali kovičenje ploščic in znakov na električno orodje. Poškodovana izolacija ne nudi zaščite proti električnemu udaru.

Ne uporabljajte pribora, ki ga proizvajalec električnega orodja ni razvil in sprostil. Varno obratovanje ne morete zagotoviti s tem, da se pribor prilega električnemu orodju.

Z nekovinskimi orodji morate redno čistititi odprtine za zračenje električnega orodja. Ventilator motorja potegne prah v ohišje. To lahko pri preveliki koncentraciji kovinskega prahu pozvroči električno ogrožanje.

Nikoli ne glejte od blizu v luč svetilke električnega orodja. Nikoli ne usmerjajte luč svetilke v oči drugih oseb, ki se nahajajo v bližini. Žarčenje svetilnega sredstva je lahko za oči škodljivo.

Električnega orodja ne obračajte proti svojemu telesu ali telesu drugih oseb ali živali. Obstaja nevarnost poškodb zaradi ostrih ali vročih vstavnih orodij.

Pred kakršnimi koli nastavitvami ali vzdrževalnimi deli na električnem orodju odstranite akumulatorsko baterijo.

Ne uporabljajte brusilnih plošč.

Uporabljajte samo žagine liste s premerom, ki ustreza tehničnemu podatku na nalepki električnega orodja.

Uporabljajte samo žagine liste z oznako števila vrtenja, ki ustreza tehničnemu podatku na električnem orodju, ali višjo.

Uporabljajte samo žagine liste, ki so primerni za material, ki ga želite žagati.

Preprečite pregrevanje konic žaginih zob.

Pri žaganju plastike preprečite taljenje obdelovanca.

Ne dotikajte se vrtečega se uporabljenega orodja. Iverje odstranjujte samo med mirovanjem uporabljenega orodja.

Aretirni gumb vretena uporabljajte samo med mirovanjem uporabljenega orodja.

Ne zavirajte žaginega lista s potiskanjem vstran.

Pred vsako uporabo preverite, ali premični zaščitni pokrov deluje pravilno. Premični zaščitni pokrov se mora prosto premikati in se samodejno, enostavno in natančno vrniti v končni položaj.

Za žaganje ne vpenjajte premičnega zaščitnega pokrova v nazaj povlečenem položaju.

Preverite, ali obdelovanec vsebuje tujke. Pri delu vedno pazite, da ne žagate žebljev ali česa podobnega.

Če se žagin list blokira, takoj ugasnite motor.

Uporaba akumulatorske baterije (akumulatorskega bloka) in način ravnanja z njo.

Ti varnostni napotki veljajo samo za litijeve ionske akumulatorje 18V-FEIN-Li-Ionen-AMPShare.

Uporabljajte le akumulatorje samo v izdelkih partnerjev AMPShare. Z AMPShare označeni akumulatorji 18V so popolnoma združljivi z naslednjimi izdelki:
- vsi izdelki sistema FEIN-18V-AMPShare
- vsi izdelki 18V partnerjev AMPShare.

Prid delu z akumulatorji in pri polnjenju napačnih, poškodovanih, popravljenih ali oder obnovljenih akumulatorjev, industrijsko ponarejanjih in akumulatorji tujih znamk obstja nevarnost požara in/ali nevarnost eksplozije.

Upoštevajte napotke za akumulator priporočila za akumulatorje v navodilih za obratovanje izdelka. Le tako je mogoče brez nevarnosti uporabljati akumulator in izdelek und akumulatorji so zaščiteni pred preobremenitvijo.

Polnite akumulatorje samo s polnilci, ki jih je priporočil FEIN ali eden od partnerjev AMPShare. Pri polnilnikih, ki so primerni za določeno vrsto akumulatorjev, obstaja nevarnost požara, če jih uporabljate z drugimi akumulatorji.

Akumulator je dostavljen delno napolnjen. Za zagotavljanje polne zmogljivosti akumulatorjev je treba pred prvo uporabo akumulator popolnoma napolniti s polnilnikom.

Shranite akumulatorje izven dosega otrok.

Akumulatorjev ne smete razstaviti, odpirati ali jih razdrobiti. Akumulatorjev ne izpostavljajte mehanskim udarcem. Pri poškodbi ali nepravilni uporabi akumulatorjev lahko pride do izstopa hlapov in tekočin. Hlapi lahko škodujejo dihalne poti. Izstopajoča tekočina akumulatorja lahko vodi do draženja kože ali opeklin.

Če pride tekočina akumulatorja v stik s kožo, jo takoj sperite z veliko vode. Če pride tekočina akumulatorja v oči, jih sperite s čisto vodo in nemudoma poiščite zdravniško pomoč!

Če je tekočina akumulatorja zmočila sosednje predmete, preverite prizadete dele. Izogibajte se stiku s kožo tako, da nosite zaščitne rokavice. Očistite dele s suhim kuhinjskim papirjem ali jih po potrebi zamenjajte. Uhajajoči hlapi lahko dražijo dihala. Izstopajoča tekočina akumulatorja lahko vodi do draženja kože ali opeklin.

Ne zvežite akumulatorja na kratko. Ko akumulatorja ne uporabljate, ga hranite stran od sponk za papir, kovancev, ključev, žebljev, vijakov ali drugih majhnih kovinskih predmetov, ki bi lahko povzročili premostitev kontaktov. Kratek stik med priključki akumulatorja lahko povzroči opekline ali požar.

Akumulator se lahko poškoduje zaradi ostrih predmetov kot so npr. žeblji ali izvijači ali zunanji vplivi sile. Lahko pride do notranjega kratkega stika in akumulator lahko gori, oddaja dim, eksplodira ali se pregreje.

Nikoli ne servisirajte poškodovanih akumulatorjev. Vsa vzdrževanja akumulatorja naj izvaja samo proizvajalec ali pooblaščeni serviser.



Akumulator zaščitite pred vročino, npr. zaradi trajne izpostavljenosti soncu, ognju, umazaniji, vodi in vlagi. Obstaja nevarnost eksplozije in kratkega stika.

Akumulator uporabljajte in hranite samo pri sobni temperaturi med -20 °C in +50 °C. Poleti akumulatorja ne puščajte npr. v avtu. Pri temperaturah < 0 °C lahko obstajajo omejitve delovanja, ki so specifične za napravo.

Akumulator polnite samo pri temperaturah okolice med 0 °C in +35 °C. Akumulator polnite samo s priključkom USB pri temperaturah okolice med +10 °C in +35 °C. Polnjenje izven temperaturnega območja lahko poškoduje akumulator ali poveča nevarnost požara.

S izpraznjenimi akumulatorji ravnajte previdno. Akkumulatorji so vir nevarnosti, ker lahko povzročijo zelo visok tok kratkega stika. Tudi ko se zdi, da so litij-ionski akumulatorji v izpraznjenem stanju, se nikoli ne izpraznijo v celoti.

Akumulatorjev ne potapljajte v tekočine, kot so (slana) voda ali pijače. Stik s tekočinami lahko poškoduje akumulator. To lahko povzroči, da se akumulator segreje, začne oddajati dim, se vžge ali eksplodira. V tem primeru prenehajte uporabljati akumulator in se obrnite na pooblaščeno službo za stranke FEIN.

Ne uporabljajte poškodovanih akkumulatorjev. Uporabo akumulatorja je treba nemudoma prekiniti, če ima kakršne koli nenormalne lastnosti, kot so vonj, vročina, razbarvanje ali deformacija. Nadaljnja uporaba lahko povzroči, da akumulator proizvaja toploto in dim, se vžge ali eksplodira.

Akumulatorja ne odpirajte, stiskajte, pregrevajte ali sežigajte. Če tega ne storite, lahko pride do opeklin in požara. Sledite navodilom proizvajalca.

Goreče litij-ionske akumulatorje pogasite z vodo, s peskom ali s požarno odejo.

Izogibajte se fizičnim udarcem/vplivom. Udarci in vdor predmetov lahko poškodujejo akumulatorje. To lahko povzroči puščanje akumulatorja, ustvarjanje toplote, dima, vžiga ali eksplozije.

Akumulatorja nikoli ne polnite brez nadzora čez noč. Če tega ne storite, lahko pride do požara in eksplozije.

Ne odstranjujte originalne embalaže akumulatorja, dokler ga ne boste uporabili.

Akumulator odstranite le, ko je električno orodje izklopljeno.

Pred delom na električnem orodju odstranite akumulator iz električnega orodja. Če se električno orodje nenamerno zažene, obstaja nevarnost poškodb.

Akumulator hranite zaščitenega pred vlago in vodo. Umazane priključke akumulatorja in električnega orodja očistite s suho in čisto krpo.

Med transportom in shranjevanjem električnega orodja odstranite akumulator.

Upoštevajte varnostna navodila v navodilih za uporabo polnilcev FEIN ali partnerjev AMPShare.

Vibracijske vrednosti in vrednosti emisije hrupa

V teh navodilih navedene vibracijske vrednosti in vrednosti emisije hrupa so bili izmerjeni v skladu z merilnimi postopki standarda EN 62841 in jih lahko uporabljate za primerjavo drugih električnih orodij. Primerni so tudi za začasno ocenitev vibracijskih obremenitev ter obremenitev s hrupom.

⚠ Navedene vibracijske vrednosti in vrednosti emisije hrupa so v glavnem za razne načine uporabe električna orodja.

Če pa se električno orodje uporablja za druge vrste uporabe, z odstopajočimi vstavljivimi orodji ali so ta orodja nezadostno vzdrževana, lahko pride do odstopanja skupnih vrednosti vibracij in vrednosti emisije hrupa. S tem se med celotnim delovnim obdobjem znatno poveča obremenitev zaradi vibracij ter obremenitev s hrupom.

Za točno presojo obremenitev zaradi vibracij in obremenitev s hrupom je priporočljivo, da pri tem upoštevate tudi obdobja, v katerem je naprava izklopljena ali teče, vendar ni dejansko uporabljena. S tem se znatno zmanjša obremenitev zaradi vibracij in obremenitev s hrupom med celotnim delovnim obdobjem.

⚠ Določite ustrezne dodatne varnostne ukrepe za zaščito uporabnika pred učinki nihanja in hrupa, na primer: vzdrževanje električnega orodja in vstavljivih orodij, ohranjanje rok v toplem stanju, organizacija delovnih postopkov.

Rokovanje z nevarnimi prahovi

Postopki odstranjevanja materiala s tem izdelkom ustvarjajo prah, ki je lahko nevaren.
Dotikanje ali vdihavanje nekaterih prahov, na primer iz azbesta in materialov, ki vsebujejo azbest, barve na osnovi svinca, kovine, nekaterih vrst lesa, mineralov, silikatnih delcev iz materialov na osnovi kamnin , topila za barve, sredstva za zaščito lesa, sredstva proti obraščanju za plovila lahko pri ljudeh povzročijo alergijske reakcije, bolezni dihal, raka ali reproduktivne motnje. Nevarnost vdihavanja prahov je odvisna od izpostavljenosti. Uporabljajte osebno zaščitno opremo in sesanje, ki usklajena z nastajajočim prahom.
Poskrbite za dobro prezračevanje delovnega mesta.
Prepustite obdelavo materiala, ki vsebuje azbest samo strokovnjakom.
Lesni prah in prah lahkih kovin, vroče mešanice iz brusnega prahu in kemičnih snovi se lahko pod ugodnimi pogoji samodejno vnamejo ali lahko povzročijo eksplozijo. Preprečite iskrenje v smeri posode s prahom ter pregrevanje izdelka in brusnega materiala. Pravočasno izpraznite posodo za prah.
Upoštevajte napotke za obdelavo proizvajalca materiala in pravila za obdelani material, ki veljajo v svoji državi.

Zagon.

Pred vsako uporabo izdelka izvedite naslednje korake:
- Preverite brezhibno stanje in funkcionalnost izdelka.
- Preverite delovno orodje list glede dobre pritrjenosti.
- Preverite delovanje premičnega zaščitnega pokrova. Ta mora biti prosto gibljiv in se samodejno vrniti točno v svoj končni položaj.

Upravljanje

Preobremenitev električnega orodja je nakazana s stalnim svetlenjem lučke delovnega območja. Če je električno orodje preobremenjeno, se izklopi in ga lahko ponovno vključite šele, ko se ohladi.
V nekaterih primerih ponovni zagon ni mogoč, kar signalizira utripajoča lučka delovnega območja. Odstranite akumulatorsko baterijo in poskusite znova zagnati po nekaj minutah. Če lučka delovnega območja ponovno utripa, se obrnite na servisno službo podjetja FEIN.

Nastavitev globine reza (glejte stran 12).

Prilagodite globino reza na debelino obdelovanca. Viden mora biti manj kot celotno višina zoba pod obdelovancem.

Menjava žaginega lista (glejte stran 6/7).



Priporočilo: Izvajajte menjavo žaginega lista s pripomočki, ki so v kovčku (glejte stran 8).

1. Pritisnite in držite pritisnjen aretirni gumb.
2. Namestite inbus ključ na pritrdilni vijak in počasi obračajte gred žage, dokler ne zaskoči aretirni mehanizem.
3. Odvijte pritrdilni vijak v nasprotni smeri urinega kazalca in odstranite zunanjo prirobnico žaginega lista.
4. Povlecite premični zaščitni pokrov in odstranite žagin list.
5. Očistite naležne površine med notranjo in zunanjo prirobnico žaginega lista.
6. Vstavite nov žagin list ob upoštevanju pravilne smeri vrtenja in poravnave zob žage. Smer vrtenja je označena s puščicami na žaginem listu in na premičnem zaščitnem pokrovu. V vidnem delu žaginega lista morajo biti zobje žage poravnani v smeri žaganja.
7. Namestite zunanjo prirobnico žaginega lista in zategnite pritrdilni vijak (8 Nm).

Rokovanje z akumulatorsko baterijo.

Baterijski akumulator polnite samo v temperaturnem območju od 0 °C do +35 °C (od 32 °F do 95 °F). Temperatura akumulatorske baterije mora biti na začetku polnjenja v temperaturnem območju akumulatorske baterije.

Prikazovalnik stanja polnitve na akumulatorju (glejte stran 15).

Stanje polnitve je mogoče prikazati s zelenimi LED-diodami prikazovalnika stanje polnitve na akumulatorju. Pritisnite tipko za prikazovalnik stanje polnitve (On) ali (▭), da se vam prikaže stanje polnitve.
Če po pritisku tipke za prikaz stanja polnitve ne sveti nobena LED-dioda, je akumulator defekten in ga je treba zamenjati.

Transport.

Za litij-ionske akumulatorje veljajo zahteve zakonodaje o nevarnem blagu. Uporabnik lahko akumulatorsko baterijo prevaža po cesti brez nadaljnjih omejitev.
Pri pošiljanju s strani tretjih oseb (npr. pri zračnem prevozu ali preko špediterske agencije) je treba upoštevati posebne zahteve za pakiranje in označevanje. Tukaj se je treba pri pripravi paketa posvetovati s strokovnjakom za nevarno blago.
Akumulatorje pošiljajte samo, če je ohišje nepoškodovano. Odprte kontakte zalepite in zapakirajte akumulator, da se ne premakne v embalaži. Upoštevajte tudi morebitne dodatne nacionalne predpise.

Vzdrževanje in servis.



Pri ekstremnih pogojih uporabe se lahko pri obdelavi kovin sesede prevodni prah v notranjosti izdelka. Pogosto izpihujte notranjost izdelka skozi zračne reže s suhim tlačnim zrakom brez vsebnosti olja.
Če pride do trajne blokade električnega orodja zaradi napačne uporabe, mora vzdrževanje izvesti strokovnjak.
Izdelkov, ki so prišli v stik z azbestom, ne smete vročiti v popravilo. Izdelke, ki so prišli v stik z azbestom morate odstraniti v skladu z ustreznimi veljavnimi nacionalnimi predpisi za odstranjevanje odpadkov z vsebnostjo azbesta.
Če imate izdelke ali dodatke FEIN, ki jih je treba popraviti, se obrnite na servis FEIN pod www.fein.com.
V primeru obrabe ali zastarelosti nalepk in opozoril na izdelku jih nemudoma zamenjajte.
Uporabljajte samo originalne nadomestne dele FEIN. Trenuten seznam rezervnih delov za izdelek najdete pod www.fein.com.
Naslednje dele lahko po potrebi samostojno zamenjajte: vstavna orodja, akumulatorska baterija

Jamstvo in garancija.

Jamstvo za izdelek velja v skladu z zakonskimi pravili v državi, kjer se je izdelek dal v promet. Poleg tega vam daje FEIN garancijo v skladu z izjavo proizvajalca FEIN.
V obsegu dobave izdelka je lahko tudi samo eden del tega, kar je opisano v navodilih za obratovanje ali pa prikazano na sliki dodatkov.

Izjava o skladnosti.

Izjava CE velja samo za države Evropske unije in EFTO (Evropsko združenje za prosto trgovino) in samo za izdelke, ki so namenjeni za trg Evropske unije ali ETFE. Po dajanju izdelka v promet na trg Evropske unije, izgubi znak UKCA svojo veljavnost.
Izjava UKCA velja samo za britanski trg (Anglijo, Wales in Škotsko) in samo za izdelke, ki so namenjeni za britanski trg. Po dajanju izdelka v promet na britanski trg izgubi oznaka CE svojo veljavnost.

Onesposobljenje za obratovanje

1. Ločite izdelek od električnega omrežja ali odstranite akumulator.
2. Demontirajte vstavljivo orodje in dodatke, nameščeni na izdelku.

Varstvo okolja, odstranitev odpadkov.



Akkumulatorja ne odvrzite med gospodinjske odpadke!

Embalaže, odpadna električnega orodja in pribor morate reciklirati v skladu z varstvom okolja.

Akumulatorske baterije smete samo v praznem stanju odvreči med recikliran odpad.

Pri nepopolno izpraznjenih akumulatorskih baterijah zaradi preprečevanja kratkega stika izolirajte povezovalni vtič z lepilnim trakom.

Samo za države EU:

V skladu z evropsko direktivo 2006/66/ES je treba pokvarjene ali rabljene akumulatorje zbirati ločeno in reciklirati na okolju prijazen način.

Dodatki.

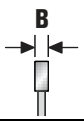
Uporabljajte samo originalne dodatke FEIN, ki so namenjeni izdelku. Dopustne dodatke za izdelek najdete pod www.fein.com.

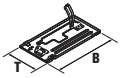
Orijinal kullanım kılavuzu çevirisi.

Kullanılan semboller, kısaltmalar ve kavramlar.

Sembol, işaret	Açıklama
	Kullanma kılavuzu ve genel güvenlik talimatı gibi ekteki belgeleri mutlaka okuyun.
	Elektrikli el aletinin dönen parçalarına dokunmayın.
	Yandaki metin veya grafikteki talimata uyun!
	Yandaki metinde bulunan uyarılara uyun!
	Genel yasak işareti. Bu davranış yasaktır.
	AMPShare, birçok profesyonel markaya ait birçok ucu sadece bir akü ile kullanabileceğiniz ortak bir akü sistemidir.
	Bu iş aşamasına başlamadan önce aküyü elektrikli el aletinden çakarın. Aksi takdirde elektrikli el aletinin istenmeden çalışması durumunda yaralanma tehlikesi vardır.
	Çalışırken koruyucu gözlük kullanın.
	Çalışırken koruyucu kulaklık kullanın.
	Çalışırken koruyucu eldiven kullanın.
	Hasarlı aküleri şarj etmeyin.
	Aküyü ısınmaya karşı, örneğin sürekli güneş ışınına karşı, ateşe, kirlenmeye, suya ve neme karşı koruyun.
	Ek bilgiler.
	Tutma yüzeyi
	Açma
	Kapama
	Bakınız: Bölüm “Kullanım açıklamaları.”
	Elektrikli el aleti çalışırken ellerinizi kesme alanına yaklaştırmayın. Testere bıçağı ile temas durumunda yaralanma tehlikesi vardır.
	Elektrikli el aleti çalışırken ellerinizi kesme alanına yaklaştırmayın. Testere bıçağı ile temas durumunda yaralanma tehlikesi vardır.
	**Dikkat:** Yanmakta olan lambaya bakmayın!
CE	Elektrikli el aletinin Avrupa Birliği yönetmeliklerine uyumlu olduğunu onaylar.
UK CA	Elektrikli el aletinin Büyük Britanya (İngiltere, Galler, İskoçya) yönergeleri ile uyumlu olduğunu onaylar.

Sembol, işaret	Açıklama
EAC	Elektrikli el aletinin gümrük birliğinin (Belarus, Rusya, Kırgızistan, Kazakistan ve Ermenistan) ulusal teknik yönergelerine uyumlu olduğu onaylanır.
C DEKRA US	Bu sembol bu ürünün ABD ve Kanada'da sertifikalandırılmış olduğunu onaylar.
10	Sadece Çin için geçerli: Ürünün normal kullanımında çevre koruma süresi 10 yıldır.
⚠UYARI	Bu uyarı, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek muhtemel tehlikeli bir durumu gösterir.
⚠ TEHLİKE	Bu açıklama, yaklaşmakta olan tehlikeli bir duruma karşı uyarıda bulunur. Yanlış kullanım ciddi yaralanmalara veya ölüme yol açabilir.
Li-Ion	Recycling işareti: Tekrar kullanılabilen malzemeyi gösterir
	Kullanım ömrünü tamamlamış elektrikli el aletleri ve diğer elektro teknik ve elektrikli ürünler ayrı ayrı toplanmak ve çevre dostu geri kazanım merkezlerine gönderilmek zorundadır.
	Ayrı ayrı toplanıp tasfiye edilmesi gereken geri dönüştürülebilir ambalajları ve ürünleri belirtir.
	Akü tipi
	Şarj cihazı tipi
	Düşük devir sayısı
	Yüksek devir sayısı
(**)	rakam veya harf içerebilir
(Ax – Zx)	Kurum içinde kullanılan kod

Sembol	Uluslar arası birim	Açıklama
U	V⎓	Elektriksel doğru akım
f	Hz	Frekans
n_0	/min, min^{-1}, rpm, r/min	Boştaki devir sayısı (akü tam şarjlı durumda)
P_1	W	Giriş gücü
P_2	W	Çıkış gücü
T_{CHARGE}	°C	Şarj esnasında izin verilen ortam sıcaklığı
Ø	mm	Yuvarlak bir parçanın çapı
	mm	Testere bıçağı çapı
	mm	Testere bıçağı deliği çapı
	mm	Maksimum diş genişliği B: Karşılıklı, en azından üç testere bıçağı dişinin temas ettiği iki paralel düzlem arasındaki mesafe

Sembol	Uluslar arası birim	Açıklama
	mm	Maksimum kesme derinliği T
	mm	Taban plakasının boyutları (genişlik x derinlik)
	kg	Ağırlığı EPTA-Procedure 01'e uygun
L_{pA}	dB	Ses basıncı seviyesi
L_{wA}	dB	Gürültü emisyonu seviyesi
L_{pCpeak}	dB	En yüksek ses basıncı seviyesi
K...		Tolerans
a	m/s^2	Titreşim emisyon değeri EN 62841'e göre (üç yönün vektör toplamı)
	m, s, kg, A, mm, V, W, Hz, N, °C, dB, min, m/s^2	Temel ve türetilen değerler uluslar arası birimler sistemi **SI**'den alınmıştır.

Güvenliğiniz için.

⚠UYARI **Bütün güvenlik talimat ve uyarılarını okuyun.** Güvenlik talimat ve uyarılarına uyulmadığı takdirde elektrik çarpması, yangın ve/veya ağır yaralanmalara neden olunabilir. **Bütün güvenlik talimatı ve uyarılarını ilerde kullanmak üzere saklayın.**

Bu kullanma kılavuzunu ve ekteki "Genel güvenlik talimatı" 'nı (ürün kodu 3 41 30 465 06 0) esaslı biçimde okuyup tam olarak anlamadan bu elektrikli el aletini kullanmayın. Anılan belgeleri ileride kullanmak üzere saklayın ve elektrikli el aletini başkalarına verdiğinizde veya devrettiğinizde bu belgeleri de verin.
İlgili ulusal çalışma hükümlerine de uyun.

Elektrikli el aletinin belirlenmesi

El tipi, akü ile çalışan daire testere, hava koşullarına karşı korumalı bir ortamda su kaynağı olmadan FEIN onaylı uç aletleri ve aksesuarları ile metal malzemelerde ve plastiklerde testere ile düz kesim yapma işleri için tasarlanmıştır.
Daire testere daldırmalı kesim için tasarlanmamıştır.
Bunlar haricindeki her türlü kullanım, usulüne aykırı kullanım sayılır.

Öngörülebilir yanlış kullanım.

Daire testere, ahşap malzemelerin kesilmesi için kullanılamaz.
Açarken, çalıştırırken ve kapatırken havalandırma deliklerinin yan kısımlarındaki metal talaşlarla doğrudan temastan kaçının. Aynı şekilde yakındaki diğer elektrikli aletler kullanılırken de uçuşan kıvılcımlara ve talaşlara dikkat edilmelidir. Bu talimatlara uyulmaması motorun durmasına neden olabilir.

Güvenlik talimatı.

Testere ile kesme prosedürü

⚠ TEHLİKE **Ellerinizi testere alanından ve testere bıçağından uzak tutun. İkinci elinizle ek tutamağı veya motor gövdesini tutun.** Her iki elinizle testereyi tutuyorsanız, elleriniz testere bıçağı tarafından yaralanmaz.

İş parçasının altına ellerinizle uzanmayın. Koruyucu kapak sizi iş parçasının altındaki testere bıçağından koruyamaz.

Kesme derinliğini iş parçasının kalınlığına göre ayarlayın. Kesme derinliği, iş parçasının altında tam diş yüksekliğinden daha azı görünmelidir.

Kesilecek iş parçasını hiç bir zaman elinizde veya bacağınızın üzerinde tutmayın. İş parçasını sağlam bir yere sabitleyin. Fiziksel temas, testere bıçağının sıkışması veya kontrol kaybı riskini en aza indirmek için iş parçasının iyi sabitlenmesi önemlidir.

Elektrikli el aletin gizli elektrik hatlarına veya kendi elektrik kablosuna çarpabileceği yerlerde çalışırken elektrikli el aleti yalıtımlı tutma yüzeylerinden tutun. Akım taşıyan bir hat ile temas, elektrikli el aletin metal parçalarına da enerji verir ve elektrik çarpmasına neden olur.

Uzunlamasına kesim yaparken her zaman bir mesnet veya düz kenar kılavuzu kullanınız. Bu, kesim hassasiyetini artırır ve testere bıçağının sıkışma olasılığını azaltır.

Her zaman doğru boyutta ve uygun bir takma deliğine sahip (örneğin elmas şekilli veya yuvarlak) testere bıçakları kullanın. Testerenin takma parçalarına uymayan testere bıçakları yuvarlaktan çıkacak ve kontrol kaybına yol açacaktır.

Hiç bir zaman hasarlı veya yanlış testere bıçağı pulları veya vidaları kullanmayın. Testere bıçağı pulları ve vidaları, optimum performans ve çalışma güvenliği amacıyla testereniz için özel olarak tasarlanmıştır.

Geri tepme - nedenleri ve ilgili güvenlik talimatları

- Geri tepme, kontrolsüz bir testerenin kalkmasına ve iş parçasından operatöre doğru hareket etmesine neden olan kancalı, sıkışmış veya yanlış hizalanmış bir testere bıçağından kaynaklanan ani tepkidir.
- Testere bıçağı kapanmakta olan testere boşluğuna takılır veya sıkışırsa, sıkışır ve motor kuvveti testereyi kullanıcıya doğru geri savurur.

– Testere bıçağı, testere ile keserken bükülürse veya yanlış hizalanırsa, arka testere bıçağı kenarının dişleri yüzeye takılarak testere bıçağının testere boşluğundan çıkmasına ve testerenin operatöre doğru geri sıçramasına neden olabilir.

Geri tepme, testerenin yanlış veya hatalı kullanımının bir sonucudur. Aşağıda açıklandığı gibi uygun önlemler alınarak önlenebilir.

Testereyi iki elinizle sıkıca tutun ve kollarınızı geri tepme kuvvetlerini kontrol altına alabilecek bir konuma getirin. Her zaman testere bıçağının yan tarafında durun, testere bıçağını asla vücudunuzla aynı hizaya getirmeyin. Bir geri tepme durumunda daire testere geriye doğru zıplayabilir, ancak kullanıcı geri tepme kuvvetlerini kontrol etmek için uygun önlemler alabilir.

Testere bıçağı sıkışırsa veya çalışmayı yarıda keserseniz, testereyi kapatın ve testere bıçağı durana kadar malzemenin içinde tutun. Testere bıçağı hareket halindeyken hiç bir zaman testereyi iş parçasından çıkarmaya veya geriye doğru çekmeye çalışmayın, aksi takdirde geri tepme meydana gelebilir. Testere bıçağının sıkışma nedenini belirleyin ve düzeltin.

İş parçasına sıkışmış bir testereyi yeniden çalıştırmak istiyorsanız testere bıçağını testere boşluğunda ortalayın ve testere dişlerinin iş parçasına sıkışmadığını kontrol edin. Eğer testere bıçağı sıkışmışsa, testere yeniden başlatıldığında iş parçasından çıkabilir veya geri tepmeye neden olabilir.

Sıkışmış bir testere bıçağı nedeniyle geri tepme riskini en aza indirmek için büyük panelleri destekleyin. Büyük paneller kendi ağırlıkları altında bükülebilir. Paneller, hem testere çentiğinin yakınından hem de kenarından olmak üzere her iki taraftan da desteklenmelidir.

Kör veya hasarlı testere bıçakları kullanmayın. Kör veya yanlış hizalanmış dişlere sahip testere bıçakları, çok dar testere aralığı nedeniyle artan sürtünmeye, bıçak sıkışmasına ve geri tepmeye neden olur.

Kesmeden önce kesme derinliği ve kesme açısı ayarlarını sıkın. Kesme işlemi sırasında ayarlar değiştirilirse testere bıçağı sıkışabilir ve geri tepme meydana gelebilir.

Özellikle mevcut duvarları veya diğer görülmeyen alanları keserken dikkatli Daldırmalı testere bıçağı, gizli nesneleri keserken sıkışabilir ve geri tepmeye neden olabilir.

Alt koruma kapağının işlevi

Her kullanımdan önce alt koruma kapağının düzgün kapandığını kontrol edin. Alt koruma kapağı serbestçe hareket etmiyorsa ve hemen kapanmıyorsa testereyi kullanmayın. Alt koruma kapağını asla açık konumda kelepçelemeyin veya bağlamayın. Testere kazara yere düşerse alt koruyucu kapak bükülebilir. Geri çekme kolunu kullanarak korumayı açın ve serbestçe hareket ettiğinden ve herhangi bir kesme açısı veya derinliğinde testere bıçağına veya diğer parçalara temas etmediğinden emin olun.

Alt koruma yayının işlevini kontrol edin. Alt koruma ve yay düzgün çalışmıyorsa kullanmadan önce testereyi servise götürün. Hasarlı parçalar, yapışkan tortular veya talaş birikintileri alt korumanın gecikmeli çalışmasına neden olur.

Alt koruyucu kapağı sadece özel kesimler için elle açın, örneğin "Daldırmalı ve açılı kesimler söz konusu olduğunda". Alt koruyucu kapağı geri çekme kolu ile açın ve testere bıçağı iş parçasına girer girmez serbest bırakın. Diğer tüm testere ile kesme işleri için alt koruma kapağı otomatik olarak çalışmalıdır.

Alt koruma kapağı testere bıçağını örtmeden, testereyi çalışma tezgahına veya zemine yerleştirmeyin. Korumasız, aşırı hareket eden bir testere bıçağı, testereyi kesme yönünün tersine hareket ettirir ve önüne çıkan her şeyi keser. Testere bıçağının aşırı hareket süresine dikkat edin.

Özel güvenlik talimatı.

Hasarlı elektrikli el aletini kullanmayın. Elektrikli el aletini kullanmaya başlamadan önce her defasında gövde ve diğer parçalarda çizik veya kırıklar olup olmadığını kontrol edin.

Sadece onaylı aküleri kullanın. Uygun olmayan aküler kullanıldığında makine çalışmaz.

Kişisel koruyucu donanım kullanın. Yaptığınız işe göre tam yüz siperliği, göz koruma donanımı veya koruyucu gözlük kullanın. Eğer uygunsa küçük taşlama ve malzeme parçacıklarına karşı koruma sağlayan toz maskesi, koruyucu kulaklık, koruyucu iş eldivenleri veya özel iş önlüğü kullanın. Gözler çeşitli uygulamalarda etrafa savrulan parçacıklardan korunmalıdır. Toz veya soluma maskesi çalışma sırasında ortaya çıkan tozları filtre eder. Uzun süre yüksek gürültü altında çalışırsanız işitme kaybına uğrayabilirsiniz.

Yüksekte çalışırken çalışma alanının altındaki alanı kapatın ve elektrikli aleti ve iş parçasını her zaman düşmeye karşı emniyete alın.

Elektrikli aletini yalnızca sabit bir çalışma yüzeyinde kullanın ve sağlam bir şekilde durduğundan emin olun.

İş parçasını emniyete alın. Bir germe donanımı ile emniyete alınmış iş parçası elle tutmaya oranla daha güvenli işlenir.

İşlem sırasında iş parçası sağlam bir şekilde durmalı ve kaymaya karşı emniyete alınmış olmalı.

Çok küçük iş parçalarını kesmeye çalışmayın.

Çalışırken elektrikli el aletini sıkıca tutun. Kısa süreli reaksiyon momentleri ortaya çıkabilir.

Magnezyum içeren malzemeleri işlemeyin. Yangın çıkma tehlikesi vardır.
CFK (Karbon fiber takviyeli plastik) ve asbest içeren malzemeleri işlemeyin. Bu malzemeler kanserojen kabul edilmektedir.

Elektrikli el aletinin üstüne etiket ve işaretlerin vidalanması veya perçinlenmesi yasaktır. Hasar gören izolasyon elektrik çarpmasına karşı koruma sağlamaz.

Elektrikli el aletinin üreticisi tarafından özel olarak geliştirilmemiş veya onaylanmamış aksesuar kullanmayın. Herhangi bir aksesuarın elektrikli el aletinize uyması güvenli işletme için tek başına yeterli değildir.

Elektrikli el aletinin havalandırma aralıklarını metal olmayan araçlarla düzenli aralıklarla temizleyin. Motor fanı tozu gövdenin içine çeker. Metal tozunun aşırı ölçüde birikmesi elektriksel tehlike yaratır.

Hiçbir zaman yakın mesafelerden elektrikli el aletinin lambasının ışığına bakmayın. Lambanın ışığını hiçbir zaman yakınınızdaki kişilerin gözlerine doğrultmayın. Işık kaynağının yaydığı ışın gözlere zarar verebilir.

Elektrikli el aletini kendinize, başkalarına veya hayvanlara doğrultmayın. Keskin veya ısınmış uçlar nedeniyle yaralanma tehlikesi vardır.

Elektrikli el aleti üzerinde herhangi bir ayar veya bakım işlemi yapmadan önce aküyü çıkarın.

Taşlama disklerini kullanmayın.

Sadece elektrikli el aletinin üzerindeki etikete uygun çapta testere bıçakları kullanın.

Yalnızca elektrikli el aleti üzerindeki bilgilere uygun veya daha yüksek hız işaretine sahip testere bıçaklarını kullanın.

Yalnızca kesilecek malzemeye uygun testere bıçaklarını kullanın.

Testere dişi uçlarının aşırı ısınmasından kaçının.

Plastiği keserken malzemeyi eritmekten kaçının.

Dönen kesici uçlara dokunmayın. Talaşları yalnızca alet dururken çıkarın.

Mil kilitleme düğmesini yalnızca alet hareketsizken çalıştırın.

Testere bıçağını yana doğru iterek frenlemeyin.

Her kullanımdan önce hareketli koruyucu kapağın düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol edin. Hareket edebilen koruyucu kapak serbestçe hareket edebilmeli ve otomatik, kolay ve hassas bir şekilde son konumuna dönebilmelidir.

Kesim sırasında hareketli korumayı geri çekilmiş konumda sıkıştırmayın.

İş parçasını yabancı cisimlere karşı kontrol edin. Çalışırken her zaman çivi veya benzeri bir şey kesmediğinizden emin olun.

Testere bıçağı bloke olursa motoru derhal kapatın.

Akünün (akü bloğu) kullanımı ve bakımı.

Bu güvenlik talimatı sadece 18V-FEIN-Li-Ionen-AMPShare aküler için geçerlidir.

Aküyü sadece AMPShare-Partner ürünlerinde kullanın. AMPShare işaretli 18V aküler aşağıdaki ürünlerle tam olarak uyumludur:

- FEIN-18V-AMPShare sistemin bütün ürünleri
- AMPShare-Partnern'in bütün 18 V ürünleri.

Yanlış, hasar görmüş, onarılmış veya değiştirilmiş akülerle veya taklit ve yabancı marka akülerle çalışmak ve bunları şarj etmek durumunda yangın veya patlama tehlikesi vardır.

Ürününüzün içinde bulunan işletme talimatındaki akü tavsiyelerini uyun. Ancak bu şekilde akü ve ürün tehlikesiz biçimde işletilebilir ve aküler tehlikeli zorlanmalara karşı korunabilir.

Aküleri sadece FEIN veya bir AMPShare-Partner tarafından tavsiye edilen şarj cihazlarında şarj edin. Belirli tiple akülerin şarjına uygun şarj cihazları başka akülerde kullanıldığında yangın tehlikesi ortaya çıkar.

Akü kısmi şarjlı olarak teslim edilir. Aküden tam performans alabilmek için, ilk kullanımdan önce aküyü şarj cihazında tam olarak şarj edin.

Aküleri çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.

Aküler dağıtılamaz, açılamaz ve parçalanamaz. Aküleri mekanik darbelere maruz bırakmayın. Hasar oluşma veya akülerin usulüne aykırı kullanımında zararlı buhar ve sıvılar çıkabilir. Buharlar solum yollarını tahriş edebilir. Dışarı sızan sıvı cilt tahrişlerine ve yanıklara neden olabilir.

Cildiniz aküden sızan sıvı ile temasa gelecek olursa, hemen bol su ile yıkayın. Akü sıvısı gözünüzle temasa gelecek olursa, gözlerinizi temiz su ile yıkayın ve zaman geçirmeden bir hekime başvurun!

Akü sıvısı yakındaki parçalara bulaşacak olursa, ilgili parçaları kontrol edin. Koruyucu iş eldivenleri kullanarak akü sıvısı ile temasa gelmekten kaçının. Akü sıvısı bulaşan parçaları kuru bir bezle temizleyin veya gerekiyorsa parçaları değiştirin. Çıkan buharlar solum yollarını tahriş edebilir. Dışarı sızan sıvı cilt tahrişlerine ve yanıklara neden olabilir.

Aküde kısa devre yaptırmayın. Kullanım dışındaki aküleri büro ataçları, madeni paralar, çiviler, vidalar veya küçük madeni nesnelerden uzak tutun. Bunlar akü kontakları arasında köprüleme yapabilir. Akü kontakları arasındaki bir kısa devre yanıklara veya yangın çıkmasına neden olabilir.

Çivi veya tornavida gibi sivri, kesin nesneler veya dıştan kuvvet uygulamaları aküde hasara neden olabilir. Akü içinde bir kısa devre olabilir ve akü yanabilir, duman çıkarabilir, patlayabilir ve aşırı ölçüde ısınabilir.

Hiçbir zaman hasarlı akülerin bakımını yapmayın. Akülerin her türlü bakım işlemleri sadece üretici veya yetkili müşteri servisleri tarafından yapılabilir.





Aküyü ısınmaya karşı, örneğin sürekli güneş ışınına karşı, ateşe, kirlenmeye, suya ve neme karşı koruyun. Patlama ve kısa devre tehlikesi vardır.

Aküyü sadece -20 °C ile +50 °C arasındaki bir ortam sıcaklığında çalıştırın ve depolayın. Örneğin yaz mevsiminde aküyü araç için bırakmayın. < 0 °C sıcaklıklarda akünün performansında düşme olabilir.

Aküyü 0 °C ile +35 °C arasındaki ortam sıcaklığında şarj edin. Aküyü USB bağlantısı ile sadece +10 °C ile +35 °C arasındaki ortam sıcaklığında şarj edin. Anılan sıcaklık aralıkları dışında şarj edilmesi durumunda aküde hasar meydana gelebilir veya yangın çıkma olasılığı artar.

Boşalmış aküde dikkatli hareket edin. Çok yüksek bir kısa devre akımına neden olabileceklerinden, aküler bir tehlike kaynağı oluşturur. Lityum iyon aküler boş durumda gözüküyorsa, bunları tam olarak deşarj etmeyin.

Aküyü (tuzlu)su veya başka sıvılar içinde daldırmayın. Sıvılarla kontak durumunda aküde hasar meydana gelebilir. Bunun sonucunda aşırı ısınma, duman çıkarma, yanma veya patlama olabilir. Bu gibi durumlarda aküyü kullanmaya devam etmeyin ve yetkili bir FEIN müşteri servisi ile iletişime geçin.

Hasarlı aküyü kullanmayın. Koku çıkarma, aşırı ısınma, renk değiştirme ve deforme olma gibi anormal gelişmeler meydana geldiğinde akünün kullanımına hemen son verilmelidir. Bu gibi durumlarda kullanıma devam edilirse, akü aşırı ölçüde ısınabilir, duman çıkarabilir, yanabilir veya patlayabilir.

Aküyü açmayın, üzerine basınç uygulamayın, aşırı ölçüde ısıtmayın veya yakmayın. Bu kurala uyulmadığı takdirde yanma ve yangın tehlikesi vardır. Üreticinin talimatına uyun.

Yanmakta olan lityum iyon aküyü su, kum veya yangın söndürme battaniyesi ile söndürün.

Akü üzerine gelecek fiziksel darbelerden/etkilerden kaçının. Darbeler ve yabancı maddelerin akü içine sızması aküde hasara neden olabilir. Bunun sonucunda sızma, aşırı ısınma, duman çıkarma, yanma veya patlama olabilir.

Aküyü hiçbir zaman gece boyunca kontrolünüz dışında şarj etmeyin. Bu kurama uyulmadığı takdirde yangın ve patlama tehlikesi oluşur.

Aküyü orijinal ambalajından kullanılacağı zaman çıkarın.

Aküyü sadece elektrikli el aleti kapalı durumda çıkarın.

Elektrikli el aletinin kendinde bir çalışma yapmaya başlamadan önce aküyü çıkarın. Elektrikli el aleti kontrol dışı çalışacak olursa, yaralanma tehlikesi ortaya çıkar.

Aküyü neme ve suya karşı koruyun. Akünün ve elektrikli el aletinin kirlenen bağlantı yerlerini kuru ve temiz bir bezle temizleyin.

Taşıma ve saklama esnasında aküyü elektrikli el aletinden çıkarın.

FEIN veya AMPShare-Partner şarj cihazlarının kullanma kılavuzu içindeki güvenlik talimatına uyun.

Titreşim ve gürültü emisyon değerleri

Bu talimatta belirtilen titreşim ve gürültü emisyon değerleri EN 62841'de anılan bir ölçme yöntemi ile belirlenmiş olup, elektrikli el aletlerinin birbiri ile kıyaslanmasında kullanılabilir. Bu değerler titreşim ve gürültü yükünün geçici olarak tahmin edilmesine de uygundur.

⚠ Belirtilen titreşim ve gürültü emisyon değerleri elektrikli el aletinin temel kullanım alanlarına aittir. Ancak elektrikli el aleti başka uygulamalar için kullanılırsa, farklı uçlar veya yetersiz bakım altında kullanılırsa, belirtilen titreşim ve gürültü emisyonu seviyesinden sapmalar görülebilir. Bu da, bütün çalışma süresi içindeki titreşim ve gürültü emisyon yükünü belirgin ölçüde yükseltebilir.

Titreşim ve gürültü emisyon yükünün tam olarak tahmin edilebilmesi için, aletin kapalı olduğu süreler veya çalıştığı fakat gerçekten kullanılmadığı süreler de dikkate alınmalıdır. Bu da, bütün çalışma süresi içindeki titreşim ve gürültü emisyon yükünü belirgin ölçüde azaltabilir.

⚠ Kullanıcıyı titreşimlere ve gürültüye karşı korumak için ek güvenlik önlemleri alın, örneğin: Elektrikli el aletinin ve uçların bakımı, ellerin sıcak tutulması, iş akışının organize edilmesi.

Tehlikeli tozlarda çalışma

Bu ürünle yapılan malzeme kaldırma işlemlerinde, tehlikeli olabilecek tozlar ortaya çıkabilir.
Asbest ve asbest içeren malzemeler, kurşun bazlı boya, metal, bazı ahşap türleri, mineraller, taş içeren malzemelerin silikat parçacıkları, boya çözücüler, ahşap koruyucular, su taşıtları için antifouling gibi bazı tozlarla temas edilmesi ya da bunların solunması insanlarda alerjik reaksiyonlara, solunum yolu hastalıklarına, kansere ya da üreme hasarına neden olabilir. Tozların solunmasından kaynaklanan risk, oluşumuna bağlıdır. Oluşan toza göre ayarlanmış bir emme sistemi ve kişisel koruyucu ekipman kullanın. Çalıştığınız yerin iyice havalandırılmasını sağlayın. Asbest içeren malzemelerin işlenmesini yalnızca profesyonellere bırakın.
Ahşap tozu ve hafif metal tozu, zımpara tozu ve kimyasal maddelerin sıcak karışımları, uygun olmayan koşullar altında kendiliğinden tutuşabilir ya da patlamaya neden olabilir. Toz haznesine doğru kıvılcımların sıçramasını ve ürün ile zımpara malzemesinin aşırı ısınmasını önleyin. Toz haznesini zamanında boşaltın. Malzeme üreticisinin işleme talimatlarına ve işlenecek malzemeler için ülkenizde geçerli olan yönetmeliklere uyun.

İşletmeye alma.

Ürünü her kullanmadan önce aşağıdaki adımları uygulayın:

- Ürünün uygun durumunu ve çalışıp çalışmadığını kontrol edin.
- Takılan uçların sıkı oturup oturmadığını kontrol edin.
- Hareketli koruyucu kapağın işlevini kontrol edin. Bu serbestçe hareket edebilmeli ve otomatik olarak tam olarak son konumuna dönebilmelidir.

Kullanım.

Aşırı yüklenme, elektrikli el aletinde çalışma alanı ışığının sürekli yanmasıyla gösterilir. Aşırı yüklenilirse elektrikli el aleti kapanır ve ancak soğuduktan sonra tekrar açılabilir.
Bazı durumlarda, çalışma alanı ışığının yanıp sönmesiyle gösterilen yeniden başlatma mümkün olmaz. Aküyü çıkarın ve birkaç dakika sonra yeniden başlatmayı deneyin. Çalışma alanı ışığı yeniden yanıp sönerse FEIN servisine başvurun.

Kesme derinliğini ayarlayın (Bakınız: Sayfa 12).

Kesme derinliğini iş parçasının kalınlığına göre ayarlayın. Kesme derinliği, iş parçasının altında tam diş yüksekliğinden daha azı görünmelidir.

Testere bıçağının değiştirilmesi (Bakınız: Sayfa 6/7).



Öneri: Testere bıçağını kutuya entegre edilmiş mekanizmayı kullanarak değiştirin (bkz. sayfa 8).

1. Kilit düğmesini basılı tutun.
2. Tespit vidasının üzerine bir iç altıgen anahtar yerleştirin ve kilit yerine oturana kadar testere milini yavaşça çevirin.
3. Sabitleme vidasını saat yönünün tersine çevirerek sökün ve dış bıçak flanşını çıkarın.
4. Hareketli koruyucu kapağı geri çekin ve testere bıçağını çıkarın.
5. İç ve dış testere bıçağı flanşları arasındaki temas yüzeylerini temizleyin.
6. Doğru dönüş yönüne ve testere dişi hizalamasına dikkat ederek yeni bir testere bıçağı takın. Dönme yönü testere bıçağında ve hareketli koruyucu kapakta oklarla gösterilmiştir.
   Testere dişleri, testere bıçağının görünen alanında kesme yönünde hizalanmalıdır.
7. Dış testere bıçağı flanşını yerleştirin ve montaj vidasını sıkın (8 Nm).

Akünün bakımı.

Aküyü yalnızca 0 °C ... sıcaklık aralığında şarj edin +35 °C (32 °F ... 95 °F). Şarj işleminin başlangıcında, akü sıcaklığı, akü şarj sıcaklığı aralığı içinde olmalıdır.

Aküdeki şarj durumu göstergesi (Bakınız: Sayfa 15).

Şarj durumu, aküdeki şarj durumunu gösteren LED'lerle gösterilir. Şarj durumunu görmek için şarj durumu göstergesi tuşuna (On) veya ▭ basın.
Şarj durumu göstergesi tuşuna bastıktan sonra hiçbir LED yanmazsa, akü arızalı demektir ve değiştirilmesi gerekir.

Nakliye.

Llityum iyon (Li-Ion) aküler tehlikeli madde taşıma yönetmeliği hükümlerine tabidir. Bu aküler kullanıcı tarafından başka bir kısıtlamaya gerek duyulmadan trafikte taşınabilir.
Üçüncü kişiler aracılığıyla yollamada (örneğin hava yolu veya nakliye şirketi ile yollamada) ambalaj ve etiketlemeye ait özel hükümlere uyulmalıdır. Bu konuda gönderi hazırlanırken bir tehlikeli madde uzmanından yardım alınmalıdır.
Aküyü ancak gövdesi hasarsızsa gönderin. Açık kontak yerlerini yapışkan şeritlerle kapatın ve aküyü ambalajı içinde hareket etmeyecek biçimde paketleyin. Lütfen olası başka ulusal yönetmelik hükümlerine de uyun.

Bakım ve servis.



Aşırı kullanım koşullarında, metaller üzerinde çalışırken iletken toz ürünün içine yerleşebilir. Ürünün iç kısmının havalandırma deliklerine sık sık kuru ve yağsız basınçlı hava sıkınız.
Elektrikli el aleti yanlış kullanım nedeniyle sürekli bloke olursa, bakımı profesyonel birine yaptırılmalıdır.
Asbeste temas eden ürünler onarım işlemine gönderilemez. Asbestle kirlenen ürünleri ülkenizdeki asbest içerikli atıklara ilişkin yasal mevzuata uygun olarak atın.
Onarıma ihtiyaç duyan FEIN ürünleri ve aksesuarları için www.fein.com adresinden FEIN Servisi ile iletişime geçin.
Eskime ve yıpranma durumlarında ürün üzerindeki etiketleri yenileyin.
Sadece FEIN'in orijinal yedek parçalarını kullanın. Ürün için güncel yedek parça listesi www.fein.com adresinde bulabilirsiniz.
Aşağıdaki parçaları gerektiğinde kendiniz de değiştirebilirsiniz:
uçlar, akü

Teminat ve garanti.

Ürüne ilişkin teminat piyasaya sunulduğu ülkenin yasal düzenlemeleri çerçevesinde geçerlidir. Ayrıca FEIN, FEIN üretici garanti beyanına uygun bir garanti sağlar.
Elektrikli süpürgenizin teslimat kapsamında bu kullanım kılavuzunda tanımlanan ya da şekli gösterilen aksesuarın sadece bir bölümü bulunabilir.

Uyumluluk beyanı.

CE beyanı Sadece Avrupa Birliği ve EFTA üyeleri (European Free Trade Association) ve sadece AB ve EFTA pazarları için tasarlanan ürünler için geçerlidir. Ürün AB pazarına sunulduğunda UKCA işareti geçerliliğini yitirir.
UKCA beyanı Sadece Britanya pazarı (İngiltere, Galler ve İskoçya) ve Britanya pazarı için tasarlanmış ürünler için geçerlidir. Ürün Britanya pazarına sunulduğunda CE işareti geçerliliğini yitirir.

Devre dışı bırakma.

1. Ürünü elektrik şebekesinden ayırın ya da aküyü çıkarın.
2. Ürüne monte edilmiş kesici uç aletlerini ve aksesuarları sökün.

Çevre koruma, tasfiye.



Aküleri evsel çöplerin içine atmayın!

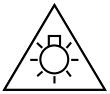
Ambalaj malzemesi, kullanım ömrünü tamamlamış elektrikli el aletleri ve aksesuar çevre dostu geri kazanım merkezine gönderilmelidir.
Aküleri sadece deşarj olmuş durumda ve çevre koruma hükümlerine uygun olarak tasfiye yapacak bir merkeze gönderin.
Tam olarak deşarj olmamış akülerde kısa devre tehlikesini önlemek üzere bağlantı fişini yapışkan bantla izole edin.
Sadece AB ülkeleri için:
Arızalı veya kullanım ömrünü tamamlamış aküler 2006/66/AT yönetmeliği uyarınca ayrı ayrı toplanmak ve çevre dostu tasfiye için geri kazanım merkezlerine gönderilmek zorundadır.

Aksesuar.

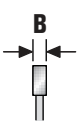
Sadece ürün için belirlenen orijinal FEIN aksesuarlarını kullanın. Ürün için güncel yedek parça listesi www.fein.com adresinde bulabilirsiniz.

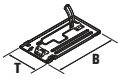
Traducerea instrucțiunilor de utilizare originale.

Simboluri, prescurtări şi termeni utilizaţi.

Simbol, semn	Explicaţie
	Citiţi neapărat documentele alăturate precum instrucţiunile de utilizare şi indicaţiile de ordin general privind siguranţa şi potecţia muncii.
	Nu atingeţi componentele sculei electrice care se rotesc.
	Respectaţi instrucţiunile din textul sau schiţa alăturată!
	Respectaţi indicaţiile din textul alăturat!
	Semn de interzicere în general. Această acţiune este interzisă.
	AMPShare este sistemul cu un acumulator împărţit în comun, cu ajutorul căruia puteți utiliza multe scule profesionale alimentându-le de la acelaşi acumulator.
	Înaintea acestei etape de lucru, scoateţi acumulatorul de pe maşina electrică. În caz contrar pornirea accidentală a sculei electrice poate provoca leziuni.
	În timpul lucrului folosiţi ochelari de protecţie.
	În timpul lucrului folosiţi protecţie auditivă.
	În timpul lucrului folosiţi mănuşi de protecţie.
	Nu puneţi la încărcat acumulatori defecţi.
	Protejaţi acumulatorul împotriva căldurii, de ex., a expunerii prelungite la radiaţii solare, foc, împotriva murdăriei, apei şi umezelii.
	Informaţie suplimentară.
	Suprafaţă de prindere
	Pornire
	Oprire
	vezi paragraful „Indicaţii de utilizare.“
	Nu ţineţi mâinile în sectorul de tăiere în timpul funcţionării sculei electrice. În cazul contactuluicu pânza de ferăstrău există pericol de rănire.
	Nu ţineţi mâinile în sectorul de tăiere în timpul funcţionării sculei electrice. În cazul contactuluicu pânza de ferăstrău există pericol de rănire.
	**Atenţie:** nu priviţi către lampa aprinsă!
CE	Certifică conformitatea sculei electrice cu Normele Comunităţii Europene.
UK CA	Certifică conformitatea sculei electrice cu directivele din Marea Britanie (Anglia, Ţara Galilor, Scoţia).
EAC	Confirmă conformitatea sculei electrice cu prevederile tehnice naţionale ale Uniunii Vamale Euroasiatice (Belarus, Federaţia Rusă, Republica Kârgâză, Kazahstan şi Armenia).

Simbol, semn	Explicaţie
C DEKRA US	Acest simbol confirmă certificarea produsului în SUA şi Canada.
10	Valabil numai pentru China: Durata protecţiei mediului în cazul utilizării normale a produsului este de 10 ani.
⚠ AVERTISMENT	Această indicaţie avertizează asupra posibilităţii de producere a unei situaţii periculoase care poate duce la accidentare.
⚠ PERICOL	Această indicaţie avertizează cu privire la o situaţie periculoasă iminentă. O acţiune greşită poate conduce la o rănire gravă sau la deces.
Li-Ion	Simbol pentru reciclare: marchează materialele reciclabile
	Colectaţi separat sculele electrice şi alte produse electronice şi electrice scoase din uz şi direcţionaţi-le către o staţie de reciclare ecologică.
	Marchează ambalaje și produse reciclabile, care trebuie colectate și evacuate separat la deșeuri.
	Tip acumulator
	Tip încărcător
	Turaţie mică
	Turaţie mare
(**)	poate conţine cifre sau litere
(Ax – Zx)	Marcaj pentru scopuri interne

Simbol	Unitate de măsură internaţională	Explicaţie
U	V⎓	Curent electric continuu
f	Hz	Frecvenţă
n_0	/min, min^{-1}, rpm, r/min	Turaţie de mers în gol (cu acumulatorul complet încărcat)
P_1	W	Putere nominală
P_2	W	Putere în sarcină
T_{CHARGE}	°C	Temperatura ambiantă admisă pentru încărcare
Ø	mm	Diametrul unei piese rotunde
	mm	Diametrul pânzei de ferăstrău
	mm	Diametrul orificiului pânzei de ferăstrău
	mm	Lăţime maximă dinţi B: distanţa dintre două planuri paralele care ating laturile opuse a cel puţin trei vârfuri ale dinţilor de ferăstrău
	mm	adâncime maximă de tăiere T

Simbol	Unitate de măsură internaţională	Explicaţie
	mm	Dimensiuni talpă (lăţime x adâncime)
	kg	Greutate conform EPTA-Procedure 01
L_{pA}	dB	Nivel presiune sonoră
L_{wA}	dB	Nivel putere sonoră
L_{pCpeak}	dB	Nivel maxim putere sonoră
K...		Incertitudine
a	m/s^2	Valoarea vibraţiilor emise conform EN 62841 (suma vectorială a trei direcţii)
	m, s, kg, A, mm, V, W, Hz, N, °C, dB, min, m/s^2	Unităţi de măsură de bază sau derivate din Sistemul Internaţional **SI**.

Pentru siguranţa dumneavoastră.

AVERTISMENT **Citiţi toate instrucţiunile şi indicaţiile privind siguranţa şi protecţia muncii.** Nerespectarea instrucţiunilor şi indicaţiilor privind siguranţa şi protecţia muncii poate duce la electrocutare, incendiu şi/sau provoca leziuni grave.

Păstraţi în vederea unei utilizări viitoare toate instrucţiunile şi indicaţiile privind siguranţa şi protecţia muncii.

Nu folosiţi această sculă electrică înainte de a citi temeinic şi a înţelege în întregime prezentele instrucţiuni de utilizare cât şi „Instrucţiunile de ordin general privind siguranţa şi protecţia muncii“ (număr document 3 41 30 465 06 0) alăturate. Păstraţi documentaţia amintită în vederea unei utilizări ulterioare şi transmiteţi-le mai departe în cazul predării sau înstrăinării sculei electrice.

Respectaţi deasemenea normele naţionale de protecţia muncii.

Destinaţia sculei electrice.

Fierăstrăul circular portabil cu acumulator este conceput pentru executarea de debitări drepte în metal şi plastic, cu uneltele şi accesoriile aprobate de FEIN, fără adaos de apă, în medii protejate de intemperii.

Fierăstrăul circular nu este conceput pentru tăieturi de adâncime.

Oricare alte tipuri de utilizare sunt considerate a fi neconforme destinaţiei.

Utilizare eronată previzibilă.

Nu este permisă utilizarea fierăstrăului circular pentru debitarea lemnului.

La pornire, în timpul funcţionării şi în timpul procesului de oprire, evitaţi contactul direct cu şpanul metalic în zona laterală a fantelor de aerisire. De asemenea, trebuie ţinut cont de scânteile şi şpanul proiectate în cazul utilizării în apropiere a altor scule electrice. În cazul nerespectării acestor prevederi, motorul se poate bloca.

Instrucţiuni de siguranţă.

Procedura de tăiere

PERICOL **Nu introduceţi mâinile în zona de tăiere şi în apropierea pânzei. Ţineţi cu a doua mână mânerul suplimentar sau carcasa motorului.** Dacă ferăstrăul circular este ţinut cu ambele mâini, nu pot fi accidentate de pânză.

Nu introduceţi mâna sub piesă. Scutul nu vă poate proteja de pânză sub piesă.

Adaptaţi adâncimea de tăiere la grosimea piesei. Sub piesă trebuie să fie vizibilă mai puţin de o înălţime completă a unui dinte.

Nu ţineţi niciodată piesa de debitat cu mâna sau peste un picior. Asiguraţi piesa pe un suport stabil. Este importantă fixarea fermă a piesei, pentru a reduce pericolul de contact cu corpul, blocarea pânzei sau pierderea controlului.

Apucaţi scula electrică numai de mânerele izolate, atunci când executaţi lucrări la care unealta poate atinge cabluri electrice mascate sau poate lovi cablul de alimentare propriu. Contactul cu un cablu aflat sub tensiune pune sub tensiune şi piesele metalice ale sculei electrice şi provoacă o electrocutare.

La debitarea longitudinală, utilizaţi întotdeauna un opritor sau un ghidaj drept faţă de muchie. Acest lucru îmbunătăţeşte precizia debitării şi reduce posibilitatea de blocare a pânzei.

Utilizaţi întotdeauna pânze de dimensiune corectă şi cu gaură de montaj adecvată (de ex. sub formă de romb sau rotundă). Pânzele de fierăstrău care nu se potrivesc cu piesele de montaj ale fierăstrăului, funcţionează neuniform şi conduc la pierderea controlului.

Nu utilizaţi niciodată şaibe sau şuruburi pentru pânze deteriorate sau greşite. Şaibele şi şuruburile pentru pânze au fost construite special pentru fierăstrăul dumneavoastră, pentru performanţe optime şi siguranţă în exploatare.

Recul - cauze şi indicaţii de siguranţă aferente

- Reculul este reacţia bruscă apărută în urma agăţării, blocării sau orientării greşite a pânzei de fierăstrău, care are ca efect ridicarea necontrolată a pânzei şi deplasarea acesteia din piesă, în direcţia operatorului.
- Când pânza se agaţă sau prinde în linia de debitare care se îngustează, se blochează, iar forţa motorului proiectează fierăstrăul în direcţia operatorului.
- Dacă se răsuceşte pânza de fierăstrău în tăietură sau este orientată greşit, dinţii din partea din spate a pânzei de fierăstrău se pot agăţa în suprafaţă, ceea ce are ca efect ieşirea pânzei din linia de debitare, iar fierăstrăul este proiectat în direcţia operatorului.

Reculul este o consecinţă a utilizării greşite sau defectuoase a fierăstrăului. Acesta poate fi evitat prin măsuri de siguranţă adecvate, în modul descris în continuare.

Ţineţi fierăstrăul cu ambele mâini şi aduceţi braţele într-o poziţie în care puteţi să controlaţi forţele de recul. Staţionaţi întotdeauna în lateralul pânzei, nu staţi niciodată într-o linie cu pânza. În caz de recul, fierăstrăul circular poate sări înapoi, însă operatorul poate controla forţele de recul prin măsuri de precauţie adecvate.

Dacă se blochează pânza sau întrerupeţi munca, opriţi fierăstrăul şi ţineţi-l în piesă, până când s-a oprit pânza. Nu încercaţi niciodată să scoateţi fierăstrăul din piesă sau să îl trageţi înapoi cât timp se roteşte pânza, în caz contrar se produce un recul. Determinaţi şi remediaţi cauza pentru blocarea pânzei.

Când doriţi să reporniţi un fierăstrău aflat în piesă, centraţi pânza în linia de debitare şi verificaţi dacă dinţii pânzei nu sunt agăţaţi în piesă. Dacă pânza agaţă, se poate deplasa din piesă sau poate provoca un recul, când reporneşte fierăstrăul.

Sprijiniţi plăcile mari, în aşa fel încât să se reducă riscul de recul din cauza unei pânze de fierăstrău blocate. Plăcile mari se pot îndoi datorită masei proprii. Plăcile trebuie sprijinite pe ambele părţi, atât în apropierea liniei de debitare, cât şi la margini.

Nu utilizaţi pânze de fierăstrău neascuţite sau deteriorate. Pânzele de fierăstrău cu dinţi neascuţiţi sau orientaţi greşit provoacă, din cauza unei linii de debitare prea înguste, frecare mărită, blocarea pânzei şi recul.

Înainte de debitare. strângeţi reglajele pentru adâncimea şi unghiul de tăiere. Dacă se modifică reglajele în timpul debitării, pânza de fierăstrău se poate bloca şi poate provoca recul.

Fiţi deosebit de atent la debitarea în pereţi existenţi sau alte zone fără vizibilitate. Pânza pătrunsă se poate bloca în obiecte ascunse timpul debitării şi poate provoca un recul.

Funcţia scutului inferior

Verificaţi înainte de fiecare utilizare, dacă scutul inferior se închide perfect. Nu utilizaţi fierăstrăul, când scutul inferior nu se mişcă liber şi nu se închide imediat. Nu fixaţi şi nu legaţi niciodată scutul inferior în poziţia deschis. Dacă fierăstrăul cade accidental pe jos, scutul inferior se poate îndoi. Deschideţi scutul cu pârghia şi asiguraţi-vă că se mişcă liber şi că nu atinge pânza şi nici alte componente la toate unghiurile şi adâncimile de tăiere.

Verificaţi funcţia arcului pentru scutul inferior. Dispuneţi efectuarea lucrărilor de întreţinere înainte de utilizare, când scutul inferior şi arcul nu funcţionează corect. Componentele deteriorate, depunerile lipicioase sau acumularea de şpan au ca efect funcţionarea cu întârziere a scutului inferior.

Deschideţi scutul inferior cu mâna numai în cazul debitărilor deosebite, ca de ex. „tăieturi de adâncime şi la unghi“. Deschideţi scutul inferior cu pârghia şi eliberaţi pârghia deîndată ce pânza pătrunde în piesă. În cazul tuturor celorlalte lucrări de debitare, scutul inferior trebuie să funcţioneze automat.

Nu aşezaţi pânza pe bancul de lucru sau pe sol, fără ca scutul inferior să acopere pânza. O pânză neprotejată, ce se roteşte înainte de oprire, mişcă fierăstrăul în sens opus tăierii şi taie tot ce îi iese în cale. Ţineţi cont de timpul de postfuncţionare al pânzei.

Instrucţiuni speciale privind siguranţa şi protecţia muncii.

Nu utilizaţi scule electrice deteriorate. Înainte de fiecare utilizare a sculei electrice, verificaţi carcasa şi alte componente cu privire la daune, ca de exemplu fisuri şi rupturi.

Utilizaţi numai acumulatori aprobaţi. În cazul utilizării acumulatorilor incompatibili, maşina nu porneşte.

Purtaţi echipament personal de protecţie. În funcţie de utilizare, purtaţi o protecţie completă a feţei, protecţie pentru ochi sau ochelari de protecţie. Dacă este cazul, purtaţi mască de protecţie împotriva prafului, protecţie auditivă, mănuşi de protecţie sau şorţ special care să vă ferească de micile aşchii şi particule de material. Ochii trebuie protejaţi de corpurile străine aflate în zbor, apărute în cursul diferitelor aplicaţii. Masca de protecţie împotriva prafului sau masca de protecţie a respiraţiei trebuie să filtreze praful degajat în timpul utilizării. Dacă sunteţi expuşi timp îndelungat zgomotului puternic, vă puteţi pierde auzul.

În timpul lucrărilor la înălţime, îngrădiţi zona din jurul locului în care lucraţi şi asiguraţi întotdeauna scula electrică şi piesa împotriva căderii.

Utilizaţi scula electrică numai pe o suprafaţă de lucru stabilă şi asiguraţi aşezarea fermă.

Asiguraţi piesa de lucru. O piesă de lucru fixată cu un dispozitiv de prindere este ţinută mai sigur decât atunci când o prindeţi numai cu mâna.

În timpul prelucrării, piesa trebuie să se aşeze ferm şi să fie asigurată împotriva alunecării.

Nu încercaţi să debitaţi piese extrem de mici.

Prindeţi strâns scula electrică. Pentru scurt timp pot apărea forţe de reacţie puternice.

Nu prelucraţi materiale care conţin magneziu. Există pericol de incendiu.

Nu prelucraţi CFK (material pastic armat cu fibre carbon) şi nici materiale care conţin azbest. Acestea sunt considerate a fi cancerigene.

Este interzisă înşurubarea sau nituirea de plăcuţe şi embleme pe scula electrică. O izolaţie deteriorată nu oferă protecţie împotriva electrocutării.

Nu folosiţi accesorii care nu au fost realizate sau autorizate în mod special de fabricantul sculei electrice. Utilizarea în condiţii de siguranţă nu este garantată numai prin faptul că accesoriul respectiv se potriveşte la scula dumneavoastră electrică.

Curăţaţi regulat orificiile de aerisire ale sculei electrice cu unelte nemetalice. Ventilatorul trage praful în carcasă. Acest fapt poate cauza pericole electrice în cazul acumulării excesive de pulberi metalice, generând pericole electrice.

Nu priviţi niciodată de la distanţe mici în lumina lămpii sculei electrice. Nu îndreptaţi niciodată lumina lămpii spre ochii altor persoane, aflate în preajmă. Radiaţia emisă de sursa de lumină poate fi dăunătoare pentru ochi.

Nu îndreptaţi scula electrică spre dumneavoastră, spre alte persoane sau animale. Există pericol de rănire din cauza accesoriilor ascuţite sau fierbinţi.

Demontați acumulatorul înainte de toate lucrările de reglare și întreținere la scula electrică.

Nu utilizați discuri de șlefuit.

Utilizați numai pânze de fierăstrău cu un diametru corespunzător cu inscripția de pe scula electrică.

Utilizați numai pânze de fierăstrău cu marcaj de turație care corespunde cu informația de pe scula electrică sau mai mare.

Utilizați numai pânze de fierăstrău care se pretează pentru materialul de debitat.

Evitați supraîncălzirea vârfurilor dinților.

La debitarea materialelor plastice, evitați topirea materialului.

Nu atingeți uneltele aflate în rotație. Îndepărtați șpanul numai când unealta staționează.

Acționați capul de blocare a axului numai cu unealta staționată.

Nu frânați pânza prin apăsare laterală.

Înainte de fiecare utilizare, verificați funcționarea corespunzătoare a scutului mobil. Scutul mobil trebuie să fie mobil, să revină de la sine, uşor şi exact în poziţia de capăt.

Pentru debitare, nu fixați scutul mobil în poziția retrasă.

Verificaţi piesa cu privire la corpuri străine. În timpul lucrului, asiguraţi-vă întotdeauna că nu debitaţi în cuie sau obiecte asemănătoare.

În cazul blocării pânzei, opriți imediat motorul.

Utilizarea şi manevrarea acumulatorului (pachetului de acumulatori).

Aceste instrucţiuni de siguranţă sunt valabile pentru acumulatorii Li-Ion FEIN AMP-Share de 18 V.

Folosiți acumulatorul numai la produsele partenerilor AMPShare. Acumulatorii de 18 V marcaţi AMPShare sunt în totalitate compatibili cu următoarele produse:

- toate produsele sistemului FEIN AMPShare de 18 V
- toate produsele de 18 V ale partenerilor AMPShare.

În cazul utilizării și încărcării acumulatorilor neadecvați, defecți, reparați sau modificați, contrafăcuți și de proveniență străină există pericol de incendii și/sau explozii.

Țineți seama de recomandarea privind acumulatorul din instrucțiunile de utilizare ale produsului dumneavoastră. Numai astfel acumuatorul şi produsul vor putea fi folosite fără pericol iar acumulatorii vor fi protejaţi împotriva suprasolicitării periculoase.

Încărcați acumulatorii numai cu încărcătoare recomandate de FEIN sau de către un partener AMPShare. Dacă un încărcător destinat unui anumit tip de acumulatori este utilizat pentru alți acumulatori, există pericol de incendiu.

Acumulatorul este parțial încărcat la livrare. Pentru garantarea performanţei optime a acumulatorului, înainte de prima utilizare, încărcaţi complet acumulatorul în încărcător.

Păstrați acumulatorii la loc inaccesibil copiilor.

Nu este permisă dezasamblarea, deschiderea sau fărâmarea acumulatorilor. Nu supuneți acumulatorii unor șocuri mecanice. În cazul deteriorării şi utilizării neconforme a acumulatorului, acesta poate degaja vapori toxici şi din el se pot scurge lichide nocive. Vaporii pot irita căile respiratorii. Lichidul scurs din acumulator poate provoca iritaţii sau arsuri ale pielii.

În cazul în care pielea intră în contact cu lichidul din acumulator, clătiți locul imediat cu multă apă. În cazul în care lichidul din acumulator pătrunde în ochi. spălați-vă ochii cu apă curată și consultați neîntârziat un medic!

În cazul în care lichidul din acumulator a udat obiectele învecinate, verificați piesele respective. Evitați contactul cu pielea purtând mănuși de protecție. Curățați piesele umezite cu un prosop de hârtie uscat sau eventual schimbați aceste piese. Vaporii degajaţi pot irita căile respiratorii. Lichidul scurs din acumulator poate provoca iritaţii sau arsuri ale pielii.

Nu scurtcircuitați acumulatorul. Feriți un acumulator nefolosit de clame de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici care ar putea cauza șuntarea bornelor de contact. Un scurtcircuit între bornele acumulatorului poate provoca arsuri sau incendii.

Acumulatorul se poate deteriora în urma contactului cu obiecte ascuțite ca de ex. cuie sau șurubelnițe sau prin acțiunea unei forțe exterioare. Se poate produce un scurtcircuit intern iar acumulatorul s poate aprinde, scoate fum, exploda sau supraîncălzi.

Nu efectuați niciodată întreținerea unor acumulatori deteriorați. Orice lucrare de întreţinere a acumulatorilor se va face numai de către producător sau de către ateliere de service împuternicite de acesta.



Protejați acumulatorul împotriva căldurii, de ex. feriți-l de expunerea îndelungată la radiații solare, foc, murdărie, apă și umezeală. Există pericol de explozie și scurtcircuit.

Folosiți și depozitați acumulatorul numai la o temperatură ambiantă între -20 °C și +50 °C. Nu lăsați de ex. vara acumulatorul în autovehicul. La temperaturi < 0 °C, din cauze specifice aparatului, se poate produce o diminuare a performanței.

Încărcați acumulatorul numai la temperaturi ambiante între 0 °C și +35 °C. Încărcați acumulatorul cu mufă USB numai prin intermediul acesteia, la temperaturi ambiante cuprinse între +10 °C și +35 °C. Dacă se încarcă acumulatorul la temperaturi situate în afara domeniului admis, acumulatorul se poate defecta sau poate crește pericolul de incendiu.

Manevrați cu grijă acumulatorii descărcați. Acumulatorii reprezintă o sursă de pericol deoarece ei pot provoca un curent foarte mare de scurtcircuit. Chiar dacă acumulatorii Li-Ion sunt aparent descărcați, aceștia nu se descarcă de fapt niciodată complet.

Nu cufundați acumulatorul în lichide, precum saramură, apă sau băuturi. Contactul cu lichide poate duce la defectarea acumulatorului. Aceasta poate produce degajarea de căldură, fum, apinderea sau explozia acumulatorului. Nu mai folosiți în continuare acumulatorul și adresați-vă unui centru de asistență post-vânzare autorizat de FEIN.

Nu folosiți un acumulator deteriorat. Trebuie să încetați imediat utilizarea unui acumulator de îndată ce acesta prezintă caracteristici anormale, ca de exemplu apariția unui miros, căldură, decolorare sau deformare. În cazul în care se continuă totuși utilizarea, acumulatorul se poate încălzi și degaja fum, se poate aprinde sau exploda.

Nu deschideți, nu striviți, nu supraîncălziți sau nu ardeți acumulatorul. În cazul nerespectării acestor instrucțiuni există pericol de arsuri și incendiu. Urmați indicațiile producătorului.

Stingeți acumulatorii Li-Ion care ard cu apă, nisip sau o pătură ignifugă antifoc.

Evitați loviturile/influențele fizice. Loviturile și pătrunderea unor obiecte pot deteriora acumulatorii. Acestea pot duce la scurgeri de lichid, degajare de căldură, fum, aprinderea sau explozia acumulatorului.

Nu încărcați niciodată nesupravegheat, peste noapte, acumulatorul. În cazul nerespectării acestei instrucțiuni poate exista pericol de incendiu și explozie.

Extrageți acumulatorul din ambalajul său original numai când acesta urmează a fi folosit.

Demontați acumulatorul din scula electrică numai după ce ați deconectat-o.

Înaintea unor intervenții asupra sculei electrice scoateți acumulatorul din aceasta. Dacă scula electrică începe să funcționeze fără a fi supravegheată, există pericol de rănire.

Protejați acumulatorul împotriva umezelii și a apei. Curățați cu o cârpă curată și uscată bornele acumulatorului și racordurile sculei electrice dacă acestea sunt murdare.

Scoateți acumulatorul din scula electrică înaintea transportului și depozitării.

Respectați indicațiile privind siguranța din instrucțiunile de utilizare ale încărcătoarelor FEIN sau ale partenerilor AMPShare.

Valori pentru nivelul de vibrații și emisii de zgomot

Valorile pentru nivelul de vibraţii şi emisii de zgomot indicate în acest manual corespund procesului de măsurare conform EN 62841 şi pot fi utilizate pentru compararea sculelor electrice între ele. Ele se pretează şi pentru o evaluare rapidă a solicitării sonore şi prin vibraţii.

⚠ Valorile pentru nivelul de vibraţii şi emisii de zgomot reprezintă aplicaţiile principale ale sculei electrice.

Dacă, însă, scula electrică este utilizată pentru alte aplicaţii, cu alte unelte sau cu întreţinere insuficientă, valorile totale ale vibraţiilor şi valorile emisiilor de zgomote pot fi diferite. Acest lucru poate creşte semnificativ solicitarea sonoră şi prin vibraţii, pe întreaga durată a lucrului.

Pentru aprecierea exactă a solicitării sonore şi prin vibraţii, ar trebui luaţi în considerare şi timpii în care aparatul este oprit sau funcţionează, dar nu este efectiv utilizat. Acest lucru poate reduce semnificativ solicitarea sonoră şi prin vibraţii, pe întreaga durată a lucrului.

⚠ Stabiliţi măsuri de siguranţă suplimentare, pentru protejarea operatorului de efectele vibraţiilor şi zgomotului, ca de exemplu: întreţinerea sculei electrice şi uneltelor, încălzirea mâinilor, organizarea proceselor de lucru.

Manipularea pulberilor periculoase

Procesele de aşchiere cu acest produs generează prafuri care pot fi periculoase.

Atingerea sau inhalarea anumitor prafuri, ca de exemplu azbest sau materiale cu conţinut de azbest, vopsele cu conţinut de plumb, metale, unele tipuri de lemn, minerale, particule de silicat din materiale stâncoase, solvenţi pentru vopsea, substanţe de tratare a lemnului, antifouling pentru ambarcaţiuni, pot declanşa la persoane reacţii alergice, îmbolnăviri ale căilor respiratorii, cancer sau afecţiuni ale sistemului reproducător. Riscul generat de inhalarea prafurilor depinde de expunere. Utilizaţi un sistem de aspirare adecvat prafului generat precum şi echipamente personale de protecţie. Asiguraţi o bună ventilare a locului de muncă. Permiteţi numai profesioniştilor prelucrarea materialelor cu conţinut de azbest.

Praful de lemn şi praful de metale uşoare, amestecurile fierbinţi de praf generat la şlefuire şi substanţe chimice se pot autoaprinde în anumite condiţii sau pot provoca o explozie. Evitaţi proiectarea scânteilor în direcţia recipientelor cu praf precum şi supraîncălzirea produsului şi materialului prelucrat. Goliţi la timp

recipientul de praf. Respectaţi indicaţiile de prelucrare ale producătorului materialului precum şi prevederile valabile în ţara dumneavoastră referitoare la materialele prelucrate.

Punerea în funcţiune.

Înainte de fiecare utilizare a produsului, efectuaţi următorii paşi:

- Verificaţi starea corespunzătoare şi funcţionalitatea produsului.
- Verificaţi unealta cu privire la fixarea fermă
- Verificaţi funcţia scutului mobil. Acesta trebuie să se mişte liber şi să revină de la sine exact în poziţia de capăt.

Operare.

Suprasolicitarea sculei electrice este semnalizată prin aprinderea permanentă a lămpii de lucru. În caz de suprasarcină, scula electrică se decuplează, repornirea fiind posibilă numai după răcire.

În unele cazuri nu este posibilă repornirea, lucru semnalizat prin aprinderea intermitentă a lămpii de lucru. Scoateţi acumulatorul şi reîncercaţi să reporniţi după câteva minute. Dacă lampa de lucru se aprinde din nou intermitent, adresaţi-vă service-ului FEIN.

Reglarea adâncimii de tăiere (vezi pagina 12).

Adaptaţi adâncimea de tăiere la grosimea piesei. Sub piesă trebuie să fie vizibilă mai puţin de o înălţime completă a unui dinte.

Înlocuirea pânzei de fierăstrău (vezi pagina 6/7).



Recomandare: înlocuiţi pânza de tăiere utilizând dispozitivul integrat în geantă (vezi pagina 8).

1. Apăsaţi butonul de blocare şi menţineţi-l apăsat.
2. Aplicaţi o cheie inbus pe şurubul de fixare şi rotiţi încet arborele pânzei, până când se fixează.
3. Desfaceţi şurubul de fixare în sens antiorar şi scoateţi flanşa exterioară a pânzei.
4. Retrageţi scutul mobil şi detaşaţi pânza de ferăstrău.
5. Curăţaţi suprafeţele de contact între flanşa interioară şi exterioară a pânzei.
6. Montaţi o pânză nouă, ţinând cont de sensul de rotaţie şi de orientarea dinţilor pânzei. Sensul de rotaţie este indicat pe pânză şi pe scutul mobil. În zona vizibilă a pânzei, dinţii trebuie să fie orientaţi în sensul de tăiere.
7. Montaţi flanşa exterioară a pânzei şi strângeţi şurubul de fixare (8 Nm).

Manipularea acumulatorului.

Încărcaţi acumulatorul numai în plaja de temperaturi de 0 °C ... +35 °C (32 °F ... 95 °F). Temperatura acumulatorului trebuie să se situeze la începutul procesului de încărcare în plaja de temperaturi pentru încărcare.

Indicatorul nivelelului de încărcare la acumulator (vezi pagina 15).

Nivelul de încărcare poate fi afişat de LED-urile verzi ale indicatorului nivelului de încărcare de la acumulator. Apăsaţi tasta pentru indicatorul nivelului de încărcare (On) sau pentru afişarea nivelului de încărcare. Dacă, după apăsarea tastei pentru indicatorul nivelului de încărcare nu se aprinde niciun LED, înseamnă că acumulatorul este defect şi trebuie înlocuit.

Transport.

Acumulatorii li-ion se supun reglementărilor privind mărfurile periculoase. Acumulatorii pot fi transportaţi de utilizator pe drumurile publice, fără a avea asupra sa documente suplimentare.

În cazul expedierii de către terţi (de ex.: transport aerian sau firme de curierat) se vor respecta cerinţele speciale privind ambalarea şi marcarea. În acest caz, pentru pregătirea coletului în vederea expedierii se va consulta un expert în bunuri periculoase.

Expediaţi acumulatorii numai dacă, carcasa lor este intactă. Acoperiţi cu bandă adezivă bornele de contact deschise şi ambalaţi astfel acumulatorul încât să nu se deplaseze în ambalaj. Vă rugăm să respectaţi si eventualelele reglementări naţionale de resort.

Întreţinere şi service.



În condiţii de exploatare extreme, în timpul prelucrării metalelor se poate depune praf conductibil în interiorul produsului. Suflaţi frecvent interiorul produsului cu aer comprimat uscat şi fără ulei, prin fantele de ventilaţie.

Dacă scula electrică se blochează din cauza utilizării eronate, este necesară efectuarea de lucrări de întreţinere de către un specialist.

Produsele care au intrat în contact cu azbestul, nu trebuie date la reparat. Eliminaţi produsele contaminate cu azbest conform reglementărileor în vigoare în ţara dumneavoastră privind eliminarea deşeurilor care conţin azbest.

În cazul produselor şi accesoriilor FEIN care necesită reparaţii, adresaţi-vă serviciului clienţi al FEIN, la adresa www.fein.com.

În caz de uzură şi învechire înlocuiţi etichetele şi avertismentele de pe produs cu altele noi.

Utilizaţi numai piese de schimb originale de la FEIN. Lista actuală de piese de schimb pentru produs poate fi găsită la adresa www.fein.com.

Puteţi schimba şi singuri, dacă este necesar, următoarele piese:
scule, acumulator

Garanţia legală de conformitate şi garanţia comercială.

Garanţia legală de conformitate a produsului se acordă conform reglementărilor legale din ţara punerii în circulaţie a acestuia. În plus, FEIN acordă o garanţie comercială conform certificatului de garanţie al producătorului FEIN.
Este posibil ca furnitura produsului să conţină numai o parte a accesoriilor descrise sau ilustrate în prezentele instrucţiuni de utilizare.

Declaraţie de conformitate.

Declarația CE este valabilă pentru țările Uniunii Europene și EFTA (European Free Trade Association) și numai pentru produsele destinate pieței UE sau EFTA. După punerea în circulație a produsului pe piața UE, marcajul UKCA își pierde valabilitatea.
Declarația UKCA este valabilă numai pentru piața britanică (Anglia, Țara Galilior și Scoția) și numai pentru produsele destinate pieței britanice. După punerea în circulație a produsului pe piața britanică, marcajul CE își pierde valabilitatea.

Scoaterea din funcțiune

1. Decuplați produsul de la rețea sau scoateți acumulatorul.
2. Demontați uneltele și accesoriile montate pe produs.

Protecţia mediului înconjurător, eliminare.

Nu aruncați acumulatorii în gunoiul menajer!

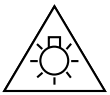
Ambalajele, sculele electrice şi accesoriile scoase din uz trebuie direcţionate către o staţie de reciclare ecologică.
După ce mai întâi i-aţi descărcat, direcţionaţi acumulatorii către un punct de colectare a deşeurilor sortate.
În cazul în care acumulatorii nu sunt complet descărcaţi, ca o măsură preventivă, izolaţi conectorii acestuia cu bandă adezivă.
Numai pentru țările UE:
Conform Directivei europene 2006/66/CE, acumulatorii defecţi sau consumaţi trebuie colectaţi separat şi direcţionaţi către o staţie de reciclare ecologică.

Accesorii.

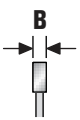
Utilizaţi numai accesorii originale de la FEIN, destinate pentru produs. Accesoriile permise pot fi găsite la adresa www.fein.com.

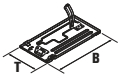
Prevod originalnog uputstva za upotrebu.

Upotrebljeni simboli, skraćenice i pojmovi.

Simbol, znak	Objašnjenje
	Neizostavno čitajte priložena dokumenta kao uputstvo za rad i opšta sigurnosna upozorenja.
	Rotirajuće delove električnog alata ne dodirivati.
	Sledite uputstva u sledećem tekstu ili grafici!
	Obratite pažnju na uputstva u sledećem tekstu!
	Znak opšte zabrane. Ova radnja je zabranjena.
	AMPShare je zajednički sistem akumulatora sa kojim mnoge alate brojnih profesionalnih marki možete da koristite sa istim akumulatorom.
	Pre ovoga radnog zahvata ukloniti akumulator iz električnog alata. Inače postoji opasnost od povredjivanja nenamernim kretanjem električnog alata.
	Pri radu koristite zaštitu za oči.
	Pri radu koristite zaštitu za sluh.
	U radu koristite zaštitu za ruku.
	Ne punite oštećene akumulatore.
	Zaštitite akumulator od toplote, npr. i od trajnog sunčevog zračenja, vatre, prljavštine, vode i vlage.
	Dodatna informacija.
	Područje zahvata
	Uključiti
	Isključiti
	vidi poglavlje „Uputstvo za rukovanje.“
	Nikada ne posežite rukama u područje testerisanja dok električni alat radi. U slučaju kontakta sa listom testere postoji opasnost od povreda.
	Nikada ne posežite rukama u područje testerisanja dok električni alat radi. U slučaju kontakta sa listom testere postoji opasnost od povreda.
	**Pažnja:** Ne gledajte u zaslepljujuću lampu!
	Potvrdjuje usaglašenost električnog alata sa smernicama Evropske Zajednice.
	Potvrđuje usklađenost električnog alata sa smernicama Velike Britanije (Engleska, Vels, Škotska).

Simbol, znak	Objašnjenje
EAC	Potvrđuje usklađenost električnog alata sa nacionalnim tehničkim propisima Carinske unije (Belorusija, Rusija, Kirgistan, Kazahstan i Jermenija).
C DEKRA US	Ovaj simbol potvrdjuje certifikat ovoga proizvoda u SAD i Kanadi.
10	Važi samo za Kinu: Trajanje zaštite životne sredine kod normalne upotrebe proizvoda iznosi 10 godina.
⚠ UPOZORENJE	Ovo upozorenje pokazuje moguću opasnu situaciju, koja može uticati na najozbiljnije povrede ili smrt.
⚠ OPASNOST	Ovo obaveštenje upozorava na neposrednu opasnu situaciju. Nepravilna radnja može dovesti do ozbiljnih povreda ili smrti.
Li-Ion	Recycling-Znak: označava materijale koji se mogu reciklirati
	Prikazane električne alate i druge elektrotehničke i električne proizvode sakupljajte odvojeno i odvozite na reciklažu koja odgovara zaštiti čovekove okoline.
	Označava pakovanja i proizvode za reciklažu koje morate odvojeno sakupiti i zbrinuti.
	Tip akumulatora
	Tip punjača
	Bez broja obrtaja
	Veliki broj obrtaja
(**)	može sadržati brojeve ili slova
(Ax – Zx)	Oznaka za internu uporebu

Znak	Jedinica internacionalna	Objašnjenje
U	V⎓	Električni jednosmerni napon
f	Hz	Frekvencija
n_0	/min, min^{-1}, rpm, r/min	Broj obrtaja u praznom hodu (kod potpuno napunjenog akumulatora)
P_1	W	Primnjena snaga
P_2	W	Predana snaga
T_{CHARGE}	°C	Dozvoljena temperatura okruženja za vreme punjenja
Ø	mm	Presek nekog okruglog dela
	mm	Prečnik lista testere
	mm	Prečnik otvora lista testere
	mm	Maksimalna širina zuba B: razmak između dve paralelne ravne koje dodiruju nasuprotne strane od najmanje tri vrha zuba testere

Znak	Jedinica internacionalna	Objašnjenje
	mm	Maksimalna dubina sečenja T
	mm	Dimenzije osnovne ploče (širina x dubina)
	kg	Težina prema EPTA-Procedure 01
L_{pA}	dB	Nivo zvučnog pritiska
L_{wA}	dB	Brzi nivo snage
L_{pCpeak}	dB	Vršni nivo zvučnog pritiska
K...		Nesigurnost
a	m/s^2	Emisiona vrednost vibracija je prema EN 62841 (Zbir vektora tri pravca)
	m, s, kg, A, mm, V, W, Hz, N, °C, dB, min, m/s^2	Bazne i izvedene jedinice iz internacionalnog sistema jedinica **SI**.

Za Vašu sigurnost.

⚠UPOZORENJE **Čitajte sva sigurnosna upozorenja i uputstva.** Propusti kod održavanja sigurnosnih upozorenja i uputstava mogu prouzrokovati električni udar, požar i/ili teške povrede.

Čuvajte sva sigurnosna upozorenja i uputstva za budućnost.

Ne upotrebljavajte ovaj električni alat, pre nego što temeljno ne pročitate i potpuno razumete ovo uputstvo za rad kao i priložena „Opšta sigurnosna upozorenja“ (broj spisa 3 41 30 465 06 0). Čuvajte navedenu dokumentaciju za kasniju upotrebu i predajte je kod nekog otudjenja ili davanja električnog alata.

Pazite isto tako na važeće nacionalne propise o zaštiti na radu.

Utvrđivanje električnog alata.

Ručna akumulatorska kružna testera namenjena je za pravljenje ravnih rezova u metalnim materijalima i plastici pomoću alata i pribora koje je odobrio FEIN bez dovoda vode u okruženju zaštićenom od vremenskih prilika.

Kružna testera nije namenjena za zarezivanje.

Sve ostale vrste upotrebe se smatraju nenamenskim.

Predvidljiva zloupotreba.

Kružna testera se ne sme koristiti za testerisanje drvenih materijala.

Prilikom uključivanja, tokom rada i isključivanja izbegavajte direktan kontakt sa metalnim strugotinama u bočnom delu ventilacionih otvora. Takođe treba obratiti pažnju na varnice i strugotine kada se u blizini koriste drugi električni alati. Ako se ova uputstva ignorišu, motor se može blokirati.

Sigurnosna uputstva.

Postupak testerisanja

⚠ OPASNOST **Ne stavljajte ruke u područje testere ili na list testere. Drugom rukom držite dodatnu ručku ili kućište motora.** Ako obe ruke drže testeru, list testere ih ne može povrediti.

Nemojte posezati ispod obratka. Štitnik vas ne može zaštititi od lista testere ispod obratka.

Podesite dubinu sečenja prema debljini obratka. Ispod obratka treba da bude vidljiva manja od pune visine zuba.

Nikada ne držite obradak koji ćete seći u ruci ili preko noge. Pričvrstite obradak na stabilan držač. Važno je dobro pričvrstiti radni predmet kako bi se smanjio rizik od fizičkog kontakta, zaglavljenja lista testere ili gubitka kontrole.

Držite električni alat za izolovane površine za držanje kada izvodite radove kod kojih radni alat može da udari u saktivene električne vodove ili u sopstveni priključni vod. Kontakt sa žicom pod naponom takođe dovodi metalne delove električnog alata pod napon i uzrokuje strujni udar.

Kada sečete po dužini, uvek koristite graničnik ili ravnu vođicu. To poboljšava tačnost sečenja i smanjuje mogućnost zaglavljenja sečiva.

Uvek koristite listove testere odgovarajuće veličine i sa odgovarajućim montažnim otvorom (npr. u romboidnog ili okruglog). Listovi testere koji se ne uklapaju u montažne delove testere će se kretati ekscentrično i uzrokovati gubitak kontrole.

Nikada ne koristite oštećene ili neispravne podloške ili zavrtnje lista testere. Podloške i zavrtnji lista testere su dizajnirani posebno za vašu testeru za optimalne performanse i radnu sigurnost.

Povratni udar – uzroci i odgovarajuća sigurnosna uputstva

- Povratni udar je iznenadna reakcija koja je rezultat zaglavljivanja, vezivanja ili pogrešno usmerenog lista testere koja uzrokuje da se nekontrolisana testera podigne i udalji od obratka prema rukovaocu.
- Ako se list testere zaglavi ili uklešti u zazoru testere za zatvaranje, ono se zaustavlja i snaga motora gura testeru nazad ka operateru.

– Ako je list testere uvrnut ili pogrešno postavljen tokom sečenja, zupci na zadnjoj ivici lista testere mogu da se zakače za površinu, uzrokujući da se list testere pomeri iz otvora testere i da se testera vrati nazad ka operateru.

Povratni udar je rezultat pogrešne ili nepravilne upotrebe testere. Moguće ga je sprečiti prikladnim merama predostrožnosti koje su opisane u nastavku.

Čvrsto držite testeru obema rukama i stavite ruke u položaj gde možete da apsorbujete sile povratnog udara. Uvek ostanite sa strane lista testere, nikada ne stavljajte list testere u liniju sa svojim telom. U slučaju povratnog udara, kružna testera može skočiti unazad, ali rukovalac može da kontroliše sile povratnog udara preduzimanjem odgovarajućih mera predostrožnosti.

Ako se list testere zaglavi ili prestanete da radite, isključite testeru i držite je u materijalu dok se list testere ne zaustavi. Nikada ne pokušavajte da uklonite testeru iz obratka ili da je povučete unazad dok se sečivo kreće, inače može doći do povratnog udara. Utvrdite i ispravite uzrok zaglavljivanja lista testere.

Ukoliko želite ponovno pokrenuti testeru koja se zaglavila u obratku, centrirajte list testere u prorezu za testerisanje i proverite da se zubi testere nisu zakvačili u obratku. Ako se list testere zakači, može da se pomeri iz radnog predmeta ili da izazove povratni udar kada se testera ponovo pokrene.

Poduprite velike ploče da biste smanjili rizik od povratnog udara od zaglavljenog lista testere. Velike ploče se mogu savijati pod sopstvenom težinom. Ploče moraju biti oslonjene sa obe strane, kako blizu otvora testere, tako i na ivici.

Ne koristite tupe ili oštećene listove testere. Listovi testere sa tupim ili pogrešno postavljenim zupcima uzrokuju povećano trenje, zaglavljivanje sečiva i povratni udar zbog preuskog zazora testere.

Pre testerisanja zategnite podešavanja dubine sečenja i ugla sečenja. Ako se podešavanja promene tokom testerisanja, list testere se može zaglaviti i može doći do povratnog udara.

Budite posebno oprezni kada sečete u postojeće zidove ili druga skrivena područja. Zarezani list testere može da se zaglavi prilikom testerisanja u skrivene predmete i da izazove povratni udar.

Funkcija donjeg štitnika

Pre svake upotrebe proverite da li se donji štitnik pravilno zatvara. Ne koristite testeru ako se donji štitnik ne pomera slobodno i ne zatvara se odmah. Nikada nemojte stezati ili vezati donji štitnik u otvorenom položaju. Ako testera slučajno padne na tlo, donji štitnik se može saviti. Otvorite štitnik pomoću poluge za povlačenje i uverite se da se slobodno kreće i da ne dodiruje list testere ili druge delove pod svim uglovima i dubinama sečenja.

Proverite funkciju opruge za donji štitnik. Ako donji štitnik i opruga ne rade ispravno, odnesite testeru na servis pre upotrebe. Oštećeni delovi, lepljive naslage ili nakupine strugotine uzrokuju zakašnjeli rad donjeg štitnika.

Ručno otvarajte donji štitnik samo za posebne rezove, kao što su „zarezivanja i ugaoni rezovi". Otvorite donji štitnik pomoću poluge za povlačenje i otpustite je čim list testere uđe u obradak. Za sve ostale radove testerisanja, donji štitnik treba da radi automatski.

Ne postavljajte testeru na radni sto ili pod bez donjeg štitnika koji pokriva list testere. Nezaštićeni list testere koji nastavlja da radi pomera testeru u suprotnom smeru sečenja i seče sve što joj se nađe na putu. Obratite pažnju na vreme zaustavljanja lista testere.

Specijalna sigurnosna upozorenja.

Ne koristite oštećeni električni alat. Pre svake upotrebe električnog alata proverite da li postoje oštećenja na kućištu i drugim komponentama kao što su pukotine ili lomovi.

Koristite samo odobrene akumulatore. U slučaju upotrebe nekompatibilnih akumulatora mašina neće da se pokrene.

Nosite ličnu zaštitnu opremu. Upotrebljavajte zavisno od namene potpunu zaštitu za lice, zaštitu za oči ili zaštitne naočare. Ako odgovara, nosite masku za prašinu, zaštitu za sluh, zaštitne rukavice ili specijalnu kecelju, koja male čestice od brušenja i materijal drže na odstojanju od Vas. Oči treba da budu zaštićene od stranih tela koja bi letela okolo, koja nastaju pri različitim radovima. Maska za prašinu ili disanje mora filtrirati prašinu koja nastaje prilikom rada. Ako ste izloženi dugo glasnoj buci, možete izgubiti i sluh.

Kada radite na visini, ogradite područje ispod radnog prostora i uvek osigurajte električni alat i obradak od pada.

Električni alat koristite samo na stabilnoj radnoj površini i uverite se da bezbedno stoji.

Obezbedite radni komad. Radni komad koji drži neki zatezni uređaj se sigurnije drži nego sa Vašom rukom.

Prilikom obrade radni predmet mora biti čvrsto naslonjen i osiguran od pomeranja.

Ne pokušavajte da testerite izuzetno male delove.

Dobro i čvrsto držite električni alat. Mogu na kratko nastupiti veliki reakcioni momenti.

Ne obradjujte materijal koji sadrži magnezijum. Postoji opasnost od požara.
Ne obradjujte CFK (pojačivač ugljeničnih vlakana plastike) i materijal koji sadrži azbest. Oni važe kao izazivači raka.

Zabranjeno je zavrtati tablice i znake na električni alat ili ih nitovati. Oštećena izolacija ne pruža neku zaštitu protiv električnog udara.

Ne upotrebljavajte neki pribor koji nije specijalno proizveden od proizvodjača električnog alata ili odobren. Siguran rad nije samo zbog toga, što neki pribor odgovara Vašem električnom alatu.

Čistite redovno otvore za provetravanje električnog alata sa nemetalnim alatima. Motorna duvaljka vuče vazduh u kućište. Ovo može kod prekomernog sakupljanja metalne prašine prouzrokovati električnu opasnost.

Ne gledajte nikada sa malih rastojanja u svetlo lampe električnog alata. Ne upravljajte svetlo lampe nikada na oči drugih osoba, koje se nalaze u blizini. Zračenje koje proizvodi svetlosno sredstvo može biti štetno za oko.

Ne upravljajte električni alat na sebe samog, druge osobe ili životinje. Postoji opasnost od povrede usled oštrih ili vrelih upotrebljenih alata.

Pre nego što izvršite bilo kakvo podešavanje ili održavanje električnog alata, izvadite akumulator.

Nemojte koristiti brusne ploče.

Koristite samo listove testere prečnika koji odgovara nalepnici na električnom alatu.

Koristite samo listove testere sa oznakom brzine koja odgovara podacima na električnom alatu ili više.

Koristite samo listove testere koji su prikladni za materijal koji se seče.

Izbegavajte pregrevanje vrhova zuba testere.

Kada sečete plastiku, izbegavajte topljenje materijala.

Ne dodirujte rotirajući radni alat. Uklonite strugotine samo kada radni alat miruje.

Pritisnite dugme za blokiranje vretena samo kada alat miruje.

Nemojte kočiti list testere gurajući ga u stranu.

Pre svake upotrebe proverite da li pokretni štitnik ispravno funkcioniše. Pokretni štitnik mora biti u mogućnosti da se slobodno kreće i da se automatski, lako i precizno vraća u krajnji položaj.

Nemojte stezati pokretni štitnik u uvučenom položaju prilikom testerisanja.

Proverite da na obratku nema stranih predmeta. Kada radite, uvek vodite računa da ne ubodete eksere ili bilo šta slično.

Ako se list testere blokira, odmah isključite motor.

Upotreba i rad sa akumulatorom (akumulatorski blok).

Ove bezbednosne napomene važe samo za litijum-jonske akumulatore AMPShare FEIN od 18 V.

Koristite akumulator samo u proizvodima kompanije AMPShare-Partner. Akumulatori AMPShare od 18 V su potpuno kompatibilni sa sledećim proizvodima:
- svim proizvodima iz sistema FEIN 18 V AMPShare
- svim proizvodima od 18 V AMPShare-Partner.

U slučaju rada i punjenja pogrešnih, oštećenih, popravljanih ili dorađenih akumulatora, imitacija i proizvoda drugih proizvođača postoji opasnost od požara i/ili eksplozije.

Pogledajte preporuke za akumulatore u uputstvu za upotrebu proizvoda. Samo tako akumulatori i proizvod mogu da rade bezbedno, a akumulatori će biti zaštićeni od opasnog preopterećenja.

Punite akumulatore samo punjačima koje preporučuje kompanije FEIN ili AMPShare-Partner. Zbog punjača koji je pogodan za određeni tip akumulatora postoji opasnost od požara ako se upotrebi sa drugim akumulatorima.

Akumulator se isporučuje delimice napunjen. Da bi se zagarantovala puna snaga akumulatora, pre prve upotrebe potpuno napunite akumulator u punjaču.

Čuvajte akumulatore van dosega dece.

Akumulatore nije dozvoljeno rastavljati, otvarati ili usitnjavati. Akumulatore ne izlažite mehaničkim udarima. U slučaju oštećenja i nepropisne upotrebe akumulatora mogu izići štetne pare i tečnosti. Pare mogu da nadraže dišne puteve. Istekla akumulatorska tečnost može da uzrokuje nadražaje kože ili opekotine.

Ako koža dođe u kontakt sa akumulatorskom tečnosti, odmah isperite sa mnogo vode. Ako akumulatorska tečnost dospe u oči, isperite oči čistom vodom i odmah se obratite lekaru!

Ako je akumulatorska tečnost namočila susedne predmete, proverite te delove. Izbegavajte kontakt sa kožom nošenjem zaštitnih rukavica. Očistite delove suvim kuhinjskim ubrusom ili po potrebi zamenite te delove. Pare koje izađu mogu da nadraže dišne puteve. Istekla akumulatorska tečnost može da uzrokuje nadražaje kože ili opekotine.

Nemojte da spajate akumulator u kratkom spoju. Udaljite nekorišćen akumulator od klamerica, novčića, ključeva, eksera, zavrtanja i drugih malih metalnih predmeta koji bi mogli da uzrokuju premošćenje kontakata. Kratki spoj između kontakata akumulatora može da uzrokuje opekotine ili požar.

Oštrim predmetima kao što su npr. ekseri ili vadičepi ili pod uticajem spoljnih sila akumulator može da se ošteti. Može da nastate unutrašnji kratki spoj, a akumulator može da se zapali, zadimi, da eksplodira ili da se pregreje.

Nikad ne održavajte oštećene akumulatore. Sve radove održavanja akumulatora trebalo bi da obavljaju samo proizvođač ili ovlašćeni servisni centri.





Zaštitite akumulator od toplote, npr. i od trajnog sunčevog zračenja, vatre, prljavštine, vode i vlage. Postoji opasnost od eksplozije i kratkog spoja.

Akumulator koristite i skladištite samo na temperaturi okoline od -20 °C do +50 °C. Ne ostavljajte akumulator npr. leti u kolima. Na temperaturi < 0 °C može da dođe do smanjenja snage, zavisno od uređaja.

Punite akumulator samo na temperaturi okoline od 0 °C do +35 °C. Akumulator sa USB priključkom punite samo preko njega na temperaturi okoline od +10 °C do +35 °C. Punjenje van tog raspona temperature može da ošteti akumulator ili da poveća opasnost od požara.

Pažljivo rukujte praznim akumulatorima. Akumulatori predstavljaju izvor opasnosti jer mogu da izazovu veoma jaku struju kratkog spoja. Čak i ako su litijum-jonski akumulatori prividno prazni, oni nikada neće potpuno da se isprazne.

Ne uranjajte akumulator u tečnosti kao što su (morska) voda ili napici. Kontakt sa tečnostima može da ošteti akumulator. To može da uzrokuje nastanak toplote, nastanak dima, zapaljenje ili eksploziju akumulatora. Ne koristite dalje akumulator i obratite se ovlašćenoj korisničkoj službi kompanije FEIN.

Ne koristite oštećeni akumulator. Odmah prekinite upotrebu akumulatora ako nastanu abnormalne pojave kao što su, na primer, nastanak dima, toplota, mrlje ili deformacija. Daljnjim radom akumulator može da se zagreje i zadimi, zapali ili da eksplodira.

Ne otvarajte, ne rastavljajte, ne pregrejavajte i ne spaljujte akumulator. U protivnom postoji opasnost od opekotina i požara. Pridržavajte se uputstava proizvođača.

Zapaljene litijum-jonske akumulatore gasite vodom, peskom ili protupožarnom dekom.

Izbegavajte fizičke udare/dejstva. Udari i prodiranje predmeta mogu da oštete akumulatore. To može da uzrokuje propuštanja, nastanak toplote, nastanak dima, zapalenje ili eksploziju akumulatora.

Akumulator nikad ne punite preko noći bez nadzora. U protivnom postoji opasnost od požara i eksplozije.

Izvadite akumulator iz originalnog pakovanja tek kad nameravate da ga koristite.

Izvadite akumulator samo kad je električni alat isključen.

Izvadite akumulator iz električnog alata pre rada na električnom alatu. Ako se električni alat slučajno pokrene, postoji opasnost od povreda.

Čuvajte akumulator zaštićenog od vlage i vode. Prljave priključke akumualtora i električnog alata očistite suvom i čistom krpom.

Kod transporta i spremanja električnog alata izvadite akumulator.

Pridržavajte se bezbednosnih napomena iz uputstva za upotrebu punjača kompanije FEIN ili AMPShare-Partner.

Vrednosti vibracija i emisije buke

Vrednosti vibracija i emisije buke navedene u ovim uputstvima su izmerene postupkom merenja normiranim u EN 62841 i mogu da se koriste za međusobno upoređivanje električnih alata. Pogodne su i za privremenu procesu izloženosti vibracijama i buci.

⚠ Navedene vrednosti vibracija i emisije buke predstavljaju osnovne primene električnog alata.

Međutim, ako se električni alat koristi za druge primene sa drugim radnim alatima ili ako održavanje nije dovoljno, ukupne vrednosti vibracija i vrednosti emisije buke mogu da se razlikuju. To može da značajno poveća izloženost vibracijama i buci tokom celog radnog perioda.

Za tačnu procenu izloženosti vibracijama i buci trebalo bi razmatrati i periode kada je uređaj isključen i radi, ali se zapravo ne koristi. To može da značajno smanji izloženost vibracijama i buci tokom celog radnog perioda.

⚠ Definišite dodatne bezbednosne mere za zaštitu rukovaoca od uticaja vibracija i zvukova, kao što su na primer: održavanje električnog alata i radnih alata, održavanje toplote šaka, organizovanje radnih procesa.

Ophodjenje sa opasnom prašinom

Kod radnih procesa sa skidanjem materijala koje se obavlja ovim proizvodom nastaju prašine koje mogu ga budu opasne.

Dodir ili udisanje nekih prašine, npr. onih od azbesta ili materijala koji sadrže azbest, olovnih premaza, metala, nekih vrsta drveta, minerala, čestica silikata iz kamenitih materijala, rastvarača boje, sredstava za zaštitu drveta, sredstava protiv obrastanja na plovilima, može kod nekih ljudi da izazove alergijske reakcije, bolesti dišnih puteva, rak ili reproduktivna oštećenja. Rizik od udisanja prašina zavisi od izlaganja. Upotrebite sistem za usisavanje i ličnu zaštitnu opremu koja je prilagođena za prašinu koja nastaje. Obezbedite dobru ventilaciju radnog mesta. Obradu materijala koji sadrže azbest prepustite samo stručnjacima.

Prašina od drva i lakih metala, vrele mešavine prašine od brušenja i hemijskih materijala mogu u nepovoljnim uslovima da se same zapale ili da uzrokuju eksploziju. Izbegavajte leteće iskre u pravcu spremnika prašine i pregrejavanje proizvoda i brušenog materijala. Pravovremeno praznite spremnik prašine. Pogledajte uputstva za obradu od proizvođača materijala i propisa o obrađivanim materijalima koji važe u vašoj zemlji.

Stavljanje u pogon.

Pre svake upotrebe proizvoda provedite sledeće korake:

- Proverite ispravno stanje i funkcionalnost proizvoda.
- Proverite učvršćenost radnog alata.
- Proverite funkciju pokretnog štitnika. On mora biti slobodno pokretan i automatski se tačno vraćati u krajnji položaj.

Rukovanje.

Preopterećenje električnog alata signalizira se stalno upaljenim svetlom radnog područja. Ako je električni alat preopterećen, isključuje se i može se ponovo uključiti tek nakon što se ohladi.

U nekim slučajevima ponovno pokretanje nije moguće, što se signalizira treperećim svetlom radnog područja. Izvadite akumulator i pokušajte ponovo da pokrenete nakon nekoliko minuta. Ako svetlo radnog područja ponovo zatreperi, kontaktirajte FEIN servis.

Podešavanje dubine sečenja (pogledajte stranu 12).

Podesite dubinu sečenja prema debljini obratka. Ispod obratka treba da bude vidljiva manja od pune visine zuba.

Promena lista testere (pogledajte stranu 6/7).



Preporuka: Zamenite list testere pomoću uređaja koji je ugrađen u koferu (vidi stranu 8).

1. Pritisnite i držite dugme za blokiranje.
2. Postavite imbus ključ na pritezni zavrtanj ivanje i polako okrenite osovinu testere dok se blokada ne uklopi.
3. Odvrnite pritezni zavrtanj u smeru suprotnom od kazaljke na satu i skinite spoljnu prirubnicu lista testere.
4. Povucite unazad pokretni štitnik i skinite list testere.
5. Očistite kontaktne površine između unutrašnje i spoljašnje prirubnice lista testere.
6. Umetnite novi list testere, vodeći računa o pravilnom smeru rotacije i poravnanju zuba testere. Smer rotacije je označen strelicama na listu testere i na pokretnom štitniku. U vidljivom delu lista testere, zubi testere moraju biti poravnati u pravcu testerisanja.
7. Postavite spoljnu prirubnicu lista testere i zategnite pritezni zavrtanj (8 Nm).

Ophodjenje sa akumulatorom.

Punite akumulator samo u rasponu temperature od 0 °C ... +35 °C (32 °F ... 95 °F). Temperatura akumulatora na početku punjenja mora da bude unutar raspona temperature punjenja akumulatora.

Indikator napunjenosti na akumulatoru (pogledajte stranu 15).

Napunjenost može da se prikaže pomoću zelenih lampica indikatora napunjenosti na akumulatoru. Pritisnite taster indikatora napunjenosti On ili ▭ da biste prikazali napunjenost.

Ako nakon pritiska tipke indikatora napunjenosti ne zasvetli lampica, akumulator je neispravan i mora da se zameni.

Transport.

Litijum-jonski akumulatori podležu zahtevima zakona o opasnim materijalima. Korisnik može da transportira akumulatore cestom bez dodatne dokumentacije.

Kod transporta na neki drugi način (npr.: vazdušni transport ili špediter) treba se pridržavati specijalnih zahteva o pakovanju i označavanju. Kod pripreme pošiljke treba zatražiti savet stručnjaka za opasne materijale.

Šaljite akumulatore samo ako kućište nije oštećeno. Oblepite otvorene kontakte i zapakujte akumulator tako da ne može da se pomera u ambalaži. Molimo pridržavajte se i eventuelnih dodatnih nacionalnih propisa.

Održavanje i servis.



U ekstremnim uslovima upotrebe kod obrade metala u unutrašnjosti proizvoda može da se nakupi vodljiva prašina. Često izduvavajte unutrašnjost proizvoda kroz ventilacione otvore suvim komprimovanim vazduhom bez ulja.

Ako se električni alat trajno blokira zbog nepravilne upotrebe, potrebno je profesionalno održavanje.

Proizvodi koji su došli u dodir sa azbestom, nesmeju se dati na popravku. Proizvode koji su kontaminirani sa azbestom bacite prema u zemlji važećim propisima za ukilanjanje otpada koji sadrži azbrest.

Za FEIN proizvode i pribor koji zahtevaju popravku obratite se servisu kompanije FEIN na adresi www.fein.com.

Zamenite nalepnice i znakove upozorenja na proizvodu ako zastare ili se oštete.

Koristite samo originalne rezervne delove kompanije FEIN. Aktuelni spisak rezervnih delova za proizvod ćete naći na www.fein.com.

Sledeće delove možete pri potrebi sami zameniti:
alati za umetanje, akumulator

Jemstvo i garancija.

Garancija na proizvod važi prema zakonskim regulativama u zemlji gde se pušta u rad. Pored toga daje FEIN garanciju prema FEIN garantnoj izjavi proizvodjača.

U obimu isporuke proizvoda može da bude sadržan i samo deo pribora opisanog ili prikazanog u ovom uputstvu za upotrebu.

Izjava o usaglašenosti.

CE izjava važi samo za države Evropske unije i EFTA-e (Evropska asocijacija slobodne trgovine) i samo za proizvode namenjene za EU ili EFTA tržište. Nakon stavljanja proizvoda na EU tržište prestaje važenje UKCA znaka.

UKCA izjava važi samo za britansko tržište (Engleska, Vels i Škotska) i samo za proizvode namenjene za britansko tržište. Nakon stavljanja proizvoda na britansko tržište prestaje važenje CE znaka.

Stavljanje van rada.

1. Odvojite proizvod od mreže ili izvadite akumulator.
2. Demontirajte radne alate i pribor montiran na proizvodu.

Zaštita čovekove okoline, uklanjanje djubreta.



Akumulatore ne bacajte u kućni otpad!

Pakovanja, sortirani električni alati i pribor odvozite nekoj reciklaži koja odgovara zaštiti čovekove okoline.

Odvozite akumulatore samo u ispražnjenom stanju nekoj propisanoj reciklaži.

Kod nepotpuno ispražnjenih akumulatora da bi se obezbedili od kratkih spojeva izolirajtre utičnice sa lepljivom trakom.

Samo za zemlje EU:

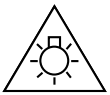
U skladu sa Evropskom direktivom 2006/66/EZ neispravne ili istrošene akumulatore potrebno je odvojeno prikupiti i ekološki reciklovati.

Pribor.

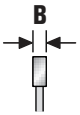
Koristite samo originalni FEIN pribor koji je namenjen za ovaj proizvod. Dozvoljeni pribor za proizvod ćete naći na www.fein.com.

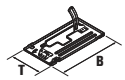
Prijevod originalnog priručnika za uporabu.

Korišteni simboli, kratice i pojmovi.

Simbol, znak	Objašnjenje
	Neizostavno treba pročitati priložene dokumente, kao što su upute za rukovanje i opće napomene za sigurnost.
	Ne dodirivati rotirajuće dijelove električnog alata.
	Treba se pridržavati uputa u tekstu ili na slikama!
	Treba se pridržavati uputa u tekstu!
	Opći znak zabrane. Ovo rukovanje je zabranjeno.
	AMPShare je zajednički sustav akumulatora s pomoću kojeg brojne alate raznih profesionalnih marki možete rabiti s istim akumulatorom.
	Prije ove radne operacije aku-bateriju treba izvaditi iz električnog alata. Inače postoji opasnost od ozljeda zbog nehotičnog pokretanja električnog alata.
	Kod rada treba nositi zaštitne naočale.
	Kod rada treba nositi štitnik za sluh.
	Pri radovima treba koristiti zaštitne rukavice.
	Ne punite oštećenu aku-bateriju.
	Zaštitite akumulator od topline, npr. i od trajnog sunčanog zračenja, vatre, prljavštine, vode i vlage.
	Dodatna informacija.
	Površina zahvata
	Uključivanje
	Isključivanje
	vidi odjeljak „Upute za rukovanje.“
	Nikada ne posežite rukama na područje piljenja dok električni alat radi. U slučaju kontakta s listom pile postoji opasnost od ozljeda.
	Nikada ne posežite rukama na područje piljenja dok električni alat radi. U slučaju kontakta s listom pile postoji opasnost od ozljeda.
	**Pažnja:** Molimo ne gledati u upaljeni izvor svjetla!
CE	Potvrđuje usklađenost električnog alata sa smjernicama Europske unije.
UK CA	Potvrđuje usklađenost električnog alata s direktivama Velike Britanije (Engleske, Walesa, Škotske).

Simbol, znak	Objašnjenje
EAC	Potvrđuje sukladnost električnog alata s nacionalnim tehničkim propisima Carinske unije (Bjelorusija, Rusija, Kirgistan, Kazahstan i Armenija).
C DEKRA US	Ovim se simbolom potvrđuje certifikacija ovih proizvoda u SAD i Kanadi.
10	Vrijedi samo za Kinu: Trajanje zaštita okoliša pri normalnoj uporabi proizvoda iznosi 10 godina.
⚠UPOZORENJE	Ove upute pokazuju moguće opasne situacije koje mogu dovesti do ozbiljnih ozljeda ili do smrtnog slučaja.
⚠ OPASNOST	Ova napomena upozorava na neposredno opasnu situaciju. Neispravno postupanje može uzrokovati teške ozljede ili smrt.
Li-Ion	Znak reciklaže: označava materijale koji se mogu reciklirati
	Neuporabive električne alate i ostale elektrotehničke i električne proizvode treba odvojeno sakupiti i dovesti na ekološki prihvatljivo recikliranje.
	Označava ponovno iskoristive ambalažne materijale i proizvode koje je potrebno zasebno prikupiti i zbrinuti.
	Tip aku-baterije
	Tip punjača
	Mali broj okretaja
	Veliki broj okretaja
(**)	može sadržavati brojeve ili slova
(Ax – Zx)	Oznaka za interne svrhe

Znak	Međunarodna jedinica	Objašnjenje
U	V⎓	Električni istosmjerni napon
f	Hz	Frekvencija
n_0	/min, min^{-1}, rpm, r/min	Broj okretaja pri praznom hodu (kod potpuno napunjene aku-baterije)
P_1	W	Primljena snaga
P_2	W	Predana snaga
T_{CHARGE}	°C	Dopuštena okolna temperatura prilikom punjenja
Ø	mm	Promjer okruglog dijela
	mm	Promjer lista pile
	mm	Promjer provrta lista pile
	mm	Maksimalna širina zuba B: razmak dviju paralelnih ravnina koje dodiruju suprotne strane najmanje triju vrhova zuba pile

Znak	Međunarodna jedinica	Objašnjenje
	mm	Maksimalna dubina rezanja T
	mm	Dimenzije temeljne ploče (širina x dubina)
	kg	Težina prema EPTA postupku 01
L_{pA}	dB	Razina zvučnog tlaka
L_{wA}	dB	Razina učinka buke
L_{pCpeak}	dB	Razina max. zvučnog tlaka
K...		Nesigurnost
a	m/s^2	Vrijednost emisija vibracija prema EN 62841 (vektorski zbroj u tri smjera)
	m, s, kg, A, mm, V, W, Hz, N, °C, dB, min, m/s^2	Osnovne i izvedene jedinice iz Međunarodnog sustava jedinica **SI**.

Za vašu sigurnost.

⚠UPOZORENJE **Pročitajte sve upute za sigurnost i upute za uporabu.**
Propusti kod poštivanja napomena za sigurnost i uputa mogu prouzročiti strujni udar, požar i/ili teške ozljede. **Sve napomene za sigurnost i upute spremite za buduću uporabu.**

Ovaj električni alat ne koristite prije nego što ste temeljito pročitali i razumjeli ove upute za rukovanje kao i priložene „Opće napomene za sigurnost“ (br. tiska. 3 41 30 465 06 0). Spomenutu dokumentaciju spremite za kasniju uporabu i predajte je novom vlasniku kod predaje ili prodaje električnog alata.

Također, pridržavajte se važećih nacionalnih propisa zaštite pri radu.

Definiranje električnog alata.

Ručno vođena, akumulatorska kružna pila namijenjena je za obavljanje ravnih rezova u metalnim materijalima i plastici s pomoću radnih alata i pribora koji je odobrila tvrtka FEIN, bez dovođenja vode u okolini zaštićenoj od vremenskih utjecaja.

Kružna pila nije namijenjena za zarezivanje.

Sve ostale vrste uporabe smatraju se nenamjenskima.

Predvidljiva zlouporaba.

Kružna pila ne smije se rabiti za piljenje drvenih materijala.

Prilikom uključivanja, tijekom rada i prilikom isključivanja izbjegavajte izravan kontakt s metalnim strugotinama u bočnom području ventilacijskih otvora. Također treba obratiti pozornost na iskre i strugotine kada se u blizini koriste drugi električni alati. U slučaju nepoštivanja ovih uputa motor se može blokirati.

Upute za sigurnost

Postupak piljenja

⚠ OPASNOST **Ne stavljajte ruke u područje piljenja i na list pile. Drugom rukom držite dodatnu ručku ili kućište motora.** Ako pilu držite objema rukama, list pile ne može vas ozlijediti.

Ne posežite ispod izratka. Štitnik vas ne može štititi od lista pile ispod izratka.

Prilagodite dubinu rezanja debljini izratka. Ispod izratka trebalo bi biti vidljivo manje od pune visine zuba.

Piljeni izradak nikada ne držite u ruci ili iznad noge. Učvrstite izradak na stabilan držač. Važno je dobro učvrstiti izradak kako bi se smanjila opasnost od tjelesnog kontakta, zaglavljivanja lista pile ili gubitka kontrole.

Kada obavljate radove kod kojih bi radni alat mogao udariti u skrivene električne vodove ili vlastiti električni kabel, držite električni alat za izolirane zahvatne površine. Kontakt s vodom pod naponom stavlja i metalne dijelove električnog alata pod napon i uzrokuje električni udar.

Prilikom uzdužnog rezanja uvijek rabite graničnik ili ravnu rubnu vodilicu. Time se poboljšava točnost rezanja i smanjuje mogućnost zaglavljivanja lista pile.

Uvijek rabite listove pile ispravne veličine i prikladnog steznog provrta (npr. romboidnog ili okruglog). Listovi pile koji ne pristaju montažnim dijelovima pile okreću se ekscentrično i uzrokuju gubitak kontrole.

Nikada ne rabite oštećene ili pogrešne podložne pločice ili vijke lista pile. Podložne pločice i vijci lista pile specijalno su konstruirani za vašu pilu, za optimalan učinak i sigurnost pri radu.

Povratni trzaj – uzroci i odgovarajuće sigurnosne napomene

- Povratni trzaj je iznenadna reakcija koja je posljedica zapinjanja, zaglavljivanja ili pogrešnog poravnanja lista pile koja uzrokuje nekontrolirano podizanje pile i odmicanje od izratka prema rukovatelju.
- Ako list pile zapne ili se zaglavi u procjepu za piljenje koji se zatvara, blokirat će se, a snaga motora odgurnut će pilu natrag prema rukovatelju.
- Ako se list pile uvrne ili pogrešno usmjeri tijekom rezanja, zubi na stražnjem rubu lista pile mogu zapeti za površinu, zbog čega će list pile iskočiti iz procjepa za piljenje i pila će odskočiti natrag prema rukovatelju.

Povratni trzaj je posljedica pogrešne ili neispravne uporabe pile. Moguće ga je spriječiti poduzimanjem prikladnih mjera opreza kao što je opisano u nastavku.

Držite pilu čvrsto objema rukama i postavite ruke u položaj u kojem možete apsorbirati sile povratnog trzaja. Uvijek stojte bočno od lista pile, nikada ne postavljajte list pile u ravninu sa svojim tijelom. U slučaju povratnog trzaja kružna pila može odskočiti unatrag, ali rukovatelj može svladati sile povratnog trzaja poduzimanjem prikladnih mjera opreza.

Ako se list pile zaglavi ili prestanete raditi, isključite pilu i držite je mirno u materijalu dok se list pile ne zaustavi. Nikada ne pokušavajte izvaditi pilu iz izratka ili je povlačiti unatrag dok se list pile kreće, inače može nastati povratni trzaj. Utvrdite i otklonite uzrok zaglavljivanja lista pile.

Ako želite ponovno pokrenuti pilu koja se zaglavila u izratku, centrirajte list pile u procjepu za piljenje i provjerite da zubi pile nisu zapeli u izratku. Ako se list pile zaglavi, mogao bi se izvući iz izratka ili uzrokovati povratni udarac kada se pila ponovno pokrene.

Poduprite velike ploče kako biste smanjili rizik od povratnog trzaja zbog zaglavljenog lista pile. Velike ploče mogu se saviti pod vlastitom težinom. Ploče je potrebno poduprti s obje strane, i blizu procjepa za piljenje i na rubu.

Ne rabite tupe ili oštećene listove pile. Listovi pile s tupim ili pogrešno usmjerenim zubima uzrokuju povećano trenje, zaglavljivanje lista pile i povratni trzaj zbog preuskog procjepa za piljenje.

Prije piljenja fiksirajte postavke dubine rezanja i kuta rezanja. Ako se postavke promijene tijekom piljenja, list pile može se zaglaviti i može nastati povratni trzaj.

Budite naročito oprezni prilikom piljenja u postojećim zidovima ili drugim skrivenim područjima. Uronjeni list pile može se prilikom piljenja blokirati u skrivene predmete i uzrokovati povratni trzaj.

Funkcioniranje donjeg štitnika

Prije svake uporabe provjerite zatvara li se donji štitnik ispravno. Ne rabite pilu ako se donji štitnik ne kreće slobodno i odmah ne zatvori. Nikada nemojte stezati ili vezati donji štitnik u otvorenom položaju. Ako pila slučajno padne na tlo, donji štitnik može se saviti. Otvorite štitnik s pomoću poluge za povlačenje i pobrinite se za to da se on slobodno kreće i da ne dodiruje list pile ili druge dijelove pri svim kutovima i dubinama rezanja.

Provjerite funkcioniranje opruge za donji štitnik. Ako donji štitnik i opruga ne rade ispravno, dajte pilu na servis prije uporabe. Oštećeni dijelovi, ljepljive naslage ili nakupine strugotina uzrokuju zakašnjeli rad donjeg štitnika.

Rukom otvorite donji štitnik samo kod posebnih rezova, kao što su npr. „zarezivanja i kutni rezovi". Otvorite donji štitnik polugom za povlačenje i pustite ga kada list pile uđe u izradak. Za ostale radove piljenja donji štitnik trebao bi raditi automatski.

Ne polažite pilu na radni stol ili pod ako donji štitnik ne pokriva list pile. Nezaštićeni list pile koji nastavlja raditi pomiče pilu suprotno smjeru rezanja i pili sve što joj se nađe na putu. Pritom vodite računa o vremenu zaustavljanja lista pile.

Posebne napomene za sigurnost.

Ne rabite oštećen električni alat. Prije svake uporabe električnog alata provjerite oštećenost kućišta i ostalih komponenata kao što su pukotine ili lomovi.

Rabite samo odobrene akumulatore. U slučaju uporabe nekompatibilnih akumulatora stroj se neće pokrenuti.

Nosite osobnu zaštitnu opremu. Ovisno od primjene koristite masku za zaštitu lica i zaštitne naočale. Ukoliko je to potrebno, nosite masku za zaštitu od prašine, štitnike za sluh, zaštitne rukavice ili specijalne pregače, koje će vas zaštititi od sitnih čestica od brušenja i materijala. Oči treba zaštiti od letećih stranih tijela koja nastaju kod različitih primjena. Zaštitne maske protiv prašine ili za disanje moraju profiltrirati prašinu nastalu kod primjene. Ako ste dulje vrijeme izloženi buci, mogao bi vam se pogoršati sluh.

Prilikom rada na visini ogradite površinu ispod radnog područja i uvijek osigurajte električni alat i izradak od pada.

Rabite električni alat samo na stabilnoj radnoj površini i osigurajte da stoji sigurno.

Osigurajte izradak. Izradak koji se drži sa steznom napravom sigurnije se drži nego sa rukom.

Prilikom obrade izradak mora čvrsto nalijegati i biti osiguran od pomicanja.

Ne pokušavajte piliti vrlo male izratke.

Električni alat držite čvrsto. Kratkotrajno se mogu pojaviti visoki momenti reakcije.

Ne obrađujte materijal koji sadržava magnezij. Postoji opasnost od požara.
Ne obrađujte CFK (plastika ojačana ugljikovim vlaknima) i materijal koji sadržava azbest. Njih se smatra kancerogenima.

Zabranjeno je natpise i znakove pričvršćivati na električni alat vijcima ili zakovicama. Oštećena izolacija ne pruža nikakvu zaštitu od strujnog udara.

Ne koristite pribor koji nije proizveo ili odobrio proizvođač električnog alata. Siguran rad se ne postiže samo ako pribor odgovara vašem električnom alatu.

Redovito čistite otvore za hlađenje električnog alata sa nemetalnim alatima. Ventilator motora uvlači prašinu u kućište. To kod prekomjernog nakupljanja metalne prašine može dovesti do električnog ugrožavanja.

Nikada iz manje udaljenosti ne gledajte u svjetlo svjetiljke električnog alata. Svjetlo svjetiljke nikada ne usmjeravajte u oči drugih osoba koje se nalaze u blizini. Nastale svjetlosne zrake mogle bi oštetiti oči.

Električni alat ne usmjeravajte prema sebi, drugim osobama ili životinjama. Postoji opasnost od ozljeda na oštrim ili zagrijanim radnim alatima.

Prije obavljanja bilo kakvih radova namještanja i održavanja na električnom alatu izvadite akumulator.

Ne rabite brusne ploče.

Rabite samo listove pile promjera koji odgovara naljepnici na električnom alatu.

Rabite samo listove pile s oznakom brzine vrtnje koja odgovara podatcima na električnom alatu ili višom.

Rabite samo listove pile koji su prikladni za piljeni materijal.

Izbjegavajte pregrijavanje vrhova zuba pile.

Prilikom piljenja plastike izbjegavajte taljenje materijala.

Ne dirajte rotirajuće radne alate. Uklanjajte strugotine samo kada je alat zaustavljen.

Gumb za blokiranje vretena rabite samo kada radni alat miruje.

Nemojte kočiti list pile gurajući ga u stranu.

Prije svake uporabe provjerite ispravno funkcioniranje pokretnog štitnika. Pokretni štitnik mora se moći slobodno kretati i automatski, lako i precizno vraćati u krajnji položaj.

Ne stežite pokretni štitnik u uvučenom položaju tijekom piljenja.

Provjerite ima li na izratku stranih tijela. Prilikom rada uvijek pazite da ne pilite čavle ili nešto slično.

Ako se list pile blokira, odmah isključite motor.

Primjena i tretman aku-baterija (aku-blokova).

Ove sigurnosne napomene vrijede samo za litij-ionske akumulatore AMPShare tvrtke FEIN od 18 V.

Rabite akumulator samo u proizvodima tvrtke AMPShare-Partner. Akumulatori AMPShare od 18 V potpuno su kompatibilni sa sljedećim proizvodima:

- svim proizvodima iz sustava FEIN 18 V AMPShare
- svim proizvodima od 18 V AMPShare-Partner.

Prilikom rada i punjenja pogrešnih, oštećenih, popravljanih ili dorađenih akumulatora, imitacija i proizvoda drugih proizvođača postoji opasnost od požara i/ili eksplozije.

Pogledajte preporuke za akumulatore u priručniku za uporabu proizvoda. Samo tako akumulatori i proizvod mogu sigurno raditi, a akumulatori će biti zaštićeni od opasnog preopterećenja.

Punite akumulatore samo punjačima koje preporučuje tvrtka FEIN ili AMPShare-Partner. Zbog punjača koji je prikladan za određenu vrstu akumulatora postoji opasnost od požara ako se uporabi s drugim akumulatorima.

Akumulator se isporučuje djelomično napunjen. Kako bi se zajamčila puna snaga akumulatora, prije prve uporabe potpuno napunite akumulator u punjaču.

Čuvajte akumulatore izvan dohvata djece.

Akumulatore nije dopušteno rastavljati, otvarati ili usitnjavati. Akumulatore ne izlažite mehaničkim udarcima. U slučaju oštećenja i nepropisne uporabe akumulatora mogu izići štetne pare i tekućine. Pare mogu nadražiti dišne putove. Istekla akumulatorska tekućina može uzrokovati nadražaje kože ili opekline.

Ako koža dođe u kontakt s akumulatorskom tekućinom, odmah isperite s mnogo vode. Ako akumulatorska tekućina dospije u oči, isperite oči čistom vodom i odmah se obratite liječniku!

Ako je akumulatorska tekućina namočila obližnje predmete, provjerite pogođene dijelove. Izbjegavajte kontakt s kožom nošenjem zaštitnih rukavica. Očistite dijelove suhim kuhinjskim papirom ili po potrebi zamijenite te dijelove. Izišle pare mogu nadražiti dišne putove. Istekla akumulatorska tekućina može uzrokovati nadražaje kože ili opekline.

Ne spajajte akumulator u kratki spoj. Udaljite neuporabljen akumulator od uredskih spajalica, kovanica, ključeva, čavala, vijaka ili drugih sitnih metalnih predmeta koji bi mogli uzrokovati premošćenje kontakata. Kratki spoj između kontakata akumulatora može uzrokovati opekline ili požar.

Oštrim predmetima kao što su npr. čavli ili odvijači ili pod djelovanjem vanjskih sila akumulator se može oštetiti. Može nastati unutarnji kratki spoj, a akumulator se može zapaliti, zadimiti, eksplodirati ili pregrijati.

Nikada ne održavajte oštećene akumulatore. Sve postupke održavanja akumulatora trebali bi obavljati samo proizvođač ili ovlašteni servisni centri.



Zaštitite akumulator od topline, npr. i od trajnog sunčanog zračenja, vatre, prljavštine, vode i vlage. Postoji opasnost od eksplozije i kratkog spoja.

Akumulator rabite i skladištite samo pri okolnoj temperaturi između -20 °C i +50 °C. Ne ostavljajte akumulator npr. ljeti u automobilu. Pri temperaturama < 0 °C moguće je ograničenje snage, ovisno o uređaju.

Punite akumulator samo pri okolnim temperaturama između 0 °C i +35 °C. Akumulator s USB priključkom punite samo preko njega pri okolnim temperaturama između +10 °C i +35 °C. Punjenje izvan tog raspona temperature može oštetiti akumulator ili povećati opasnost od požara.

Oprezno rukujte ispražnjenim akumulatorima. Akumulatori predstavljaju izvor opasnosti jer mogu uzrokovati vrlo jaku struju kratkog spoja. Čak i ako su litij-ionski akumulatori prividno ispražnjeni, oni se nikada neće potpuno ispraznjiti.

Ne uranjajte akumulator u tekućine kao što su (morska) voda ili napitci. Kontakt s tekućinama može oštetiti akumulator. To može uzrokovati nastanak topline, nastanak dima, zapaljenje ili eksploziju akumulatora. Ne rabite dalje akumulator i obratite se ovlaštenoj servisnoj službi tvrtke FEIN.

Ne koristite oštećeni akumulator. Uporabu akumulatora potrebno je odmah prekinuti ako nastanu abnormalne pojave kao što su, na primjer, nastanak dima, toplina, zamrljanje ili deformacija. U slučaju nastavka rada akumulator se može zagrijati i zadimiri, zapaliti ili eksplodirati.

Ne otvarajte, ne rastavljajte, ne pregrijavajte i ne spaljujte akumulator. U suprotnom postoji opasnost od opeklina i požara. Pridržavajte se uputa proizvođača.

Zapaljene litij-ionske akumulatore gasite vodom, pijeskom ili protupožarnim pokrivačem.

Izbjegavajte fizičke udarce/djelovanja. Udarci i prodiranje predmeta mogu oštetiti akumulatore. To može uzrokovati propuštanja, nastanak topline, nastanak dima, zapaljenje ili eksploziju akumulatora.

Akumulator nikada ne punite preko noći bez nadzora. U suprotnom postoji opasnost od požara i eksplozije.

Izvadite akumulator iz originalnog pakiranja tek kada ga namjeravate rabiti.

Izvadite akumulator samo kada je električni alat isključen.

Izvadite akumulator iz električnog alata prije rada na električnom alatu. Ako se električni alat slučajno pokrene, postoji opasnost od ozljeda.

Čuvajte akumulator zaštićen od vlage i vode. Onečišćene priključke akumualtora i električnog alata očistite suhom i čistom krpom.

Prilikom transporta i spremanja električnog alata izvadite akumulator.

Pridržavajte se sigurnosnih napomena iz priručnika za uporabu punjača tvrtke FEIN ili AMPShare-Partner.

Vrijednosti vibracija i emisije buke

Vrijednosti vibracija i emisije buke navedene u ovim uputama izmjerene su u skladu s postupkom mjerenja normiranom prema normi EN 62841 i mogu se rabiti za međusobno uspoređivanje električnih alata. Prikladne su i za privremenu procjenu izloženosti vibracijama i buci.

⚠ Navedene vrijednosti vibracija i emisije buke predstavljaju glavne primjene električnog alata.

Međutim, ako se električni alat uporabi za druge primjene s drugim radnim alatima ili nedovoljnim održavanjem, ukupne vrijednosti vibracija ili vrijednosti emisije buke mogu se razlikovati. To može znatno povećati izloženost vibracijama i buci tijekom cijelog radnog razdoblja.

Radi točne procjene izloženosti vibracijama i buci trebalo bi voditi računa i o razdobljima u kojima je uređaj isključen ili kada radi, ali se zapravo ne rabi. To može znatno smanjiti izloženost vibracijama i buci tijekom cijelog radnog razdoblja.

⚠ Odredite dodatne sigurnosne mjere radi zaštite rukovatelja od utjecaja vibracija i zvukova kao što su, na primjer: Održavanje električnog alata i radnih alata, održavanje topline šaka, organiziranje radnih procesa.

Manipuliranje sa opasnom prašinom

Prilikom radova s ovim proizvodom uz skidanje materijala nastaju prašine koje mogu biti opasne. Kontakt ili udisanje nekih prašina, npr. od azbesta i materijala koji sadržavaju azbest, olovnih premaza, metala, nekih vrsta drva, minerala, čestica silikata iz kamenih materijala, otapala lakova, sredstava za zaštitu drva i sredstava protiv obraštanja na plovilima, kod nekih ljudi može izazvati alergijske reakcije, oboljenja dišnih putova, rak ili reproduktivna oštećenja. Rizik zbog udisanja prašina ovisi o izloženosti. Rabite usisni sustav i osobnu zaštitnu opremu prilagođenu nastaloj prašini. Osigurajte dobro provjetravanje radnog mjesta. Obradu azbestnog materijala prepustite samo stručnjacima.

Drvna prašina i prašina od lakih metala, vruće smjese prašine od brušenja i kemijskih tvari mogu se u nepovoljnim uvjetima sami zapaliti ili uzrokovati eksploziju. Izbjegavajte leteće iskre u smjeru spremnika prašine te pregrijavanje proizvoda i brušenog materijala. Pravodobno praznite spremnik prašine. Pridržavajte se uputa za obradu proizvođača materijala te važećih nacionalnih propisa o obrađivanim materijalima.

Stavljanje u pogon.

Prije svake uporabe proizvoda obavite sljedeće korake:

- Provjerite ispravnost i funkcionalnost proizvoda.
- Provjerite pritegnutost radnog alata.
- Provjerite funkcioniranje pokretnog štitnika. On se mora slobodno pomicati i automatski vraćati točno u svoj krajnji položaj.

Rukovanje.

Preopterećenost električnog alata signalizira se svijetljenjem svjetla radnog područja. U slučaju preopterećenja električni alat će se isključiti i može se ponovno uključiti tek nakon što se ohladi.

U nekim slučajevima ponovno pokretanje nije moguće, što se signalizira treperenjem svjetla radnog područja. Izvadite akumulator i pokušajte ponovno pokrenuti nakon nekoliko minuta. Ako svjetlo radnog područja ponovno treperi, obratite se servisu tvrtke FEIN.

Namještanje dubine rezanja (vidjeti stranicu 12).

Prilagodite dubinu rezanja debljini izratka. Ispod izratka trebalo bi biti vidljivo manje od pune visine zuba.

Zamjena lista pile (vidjeti stranicu 6/7).

Preporuka: Obavite zamjenu lista pile s pomoću naprave integrirane u koferu (vidi stranicu 8).

1. Pritisnite i držite pritisnut gumb za blokiranje.
2. Postavite imbus ključ na pritezni vijak i polako okrećite vratilo pile dok se blokada ne uglavi.
3. Odvrnite pritezni vijak nalijevo i skinite vanjsku prirubnicu lista pile.
4. Povucite pokretni štitnik prema natrag i skinite list pile.
5. Očistite kontaktne površine između unutarnje i vanjske prirubnice lista pile.
6. Umetnite novi list pile, pazeći na točan smjer vrtnje i usmjerenost zuba pile. Smjer vrtnje označen je strelicama na listu pile i na pokretnom štitniku. U vidljivom području lista pile zubi pile moraju biti poravnati u smjeru piljenja.
7. Postavite vanjsku prirubnicu lista pile i pritegnite pritezni vijak (8 Nm).

Rukovanje sa aku-baterijom.

Punite akumulator samo u rasponu temperature od 0 °C ... +35 °C (32 °F ... 95 °F). Temperatura akumulatora na početku postupka punjenja mora biti u rasponu temperature punjenja akumulatora.

Pokazivač napunjenosti na akumulatoru (vidjeti stranicu 15).
Napunjenost se može prikazivati s pomoću zelenih žaruljica pokazivača napunjenosti na akumulatoru. Pritisnite tipku pokazivača napunjenosti (On) ili kako biste prikazali napunjenost.
Ako nakon pritiska tipke pokazivača napunjenosti ne zasvijetli žaruljica, akumulator je neispravan i potrebno ga je zamijeniti.

Transport.

Litij-ionski akumulatori podliježu zahtjevima zakona o opasnoj robi. Korisnik može transportirati akumulatore cestom bez dodatne dokumentacije.
Kod transporta na neki drugi način (npr.: zračni transport ili otpremnik) valja se pridržavati posebnih zahtjeva o pakiranju i označavanju. Prilikom pripreme pošiljke valja zatražiti savjet stručnjaka za opasnu robu.
Otpremajte akumulatore samo ako kućište nije oštećeno. Oblijepite otvorene kontakte i zapakirajte akumulator tako da se ne može pomicati u ambalaži. Molimo pridržavajte se i eventualnih dodatnih nacionalnih propisa.

Održavanje i servisiranje.


U ekstremnim uvjetima uporabe prilikom obrade metala u unutrašnjosti proizvoda može se nakupiti vodljiva prašina. Suhim stlačenim zrakom bez ulja često ispuhujte unutrašnjost proizvoda kroz ventilacijske proreze.
Ako se električni alat trajno blokira zbog neispravne uporabe, potrebno je stručno održavanje.
Proizvode koji su došli u kontakt s azbestom nije dopušteno dati na popravak. Zbrinite proizvode onečišćene azbestom u skladu s važećim nacionalnim propisima o zbrinjavanju azbestnog otpada.
Ako proizvod i pribor tvrtke FEIN zahtijevaju popravak, obratite se servisnoj službi tvrtke FEIN na adresi www.fein.com.
Zamijenite naljepnice i upozoravajuće obavijesti na proizvodu ako zastre i istroše se.
Rabite samo originalne rezervne dijelove tvrtke FEIN. Aktualan popis rezervnih dijelova za proizvod naći ćete na adresi www.fein.com.
Sljedeće dijelove možete prema potrebi sami zamijeniti:
radni alati, aku-baterija

Jamstvo.

Jamstvo za proizvod vrijedi prema zakonskim propisima u zemlji korisnika električnog alata. Tvrtka FEIN daje jamstvo prema FEIN izjavi proizvođača o jamstvu.
U opsegu isporuke proizvoda može biti sadržan i samo dio pribora opisanog ili prikazanog u ovom priručniku za uporabu.

Izjava o usklađenosti.

CE izjava vrijedi samo za države članice Europske unije i EFTA-e (Europske udruge za slobodnu trgovinu) i samo za proizvode namijenjene tržištu EU-a ili EFTA-e. Nakon stavljanja proizvoda na tržište EU-a prestaje vrijediti znak UKCA.
UKCA izjava vrijedi samo za britansko tržište (Engleska, Wales i Škotska) i samo za proizvode namijenjene britanskom tržištu. Nakon stavljanja proizvoda na britansko tržište prestaje vrijediti znak CE.

Stavljanje izvan pogona.

1. Odvojite proizvod od električne mreže ili izvadite akumulator.
2. Demontirajte radne alate i pribor koji su montirani na proizvodu.

Zaštita okoliša, zbrinjavanje u otpad.


Akumulatore ne bacajte u kućni otpad!
Ambalažu, neuporabive električne alate i pribor treba dovesti na ekološki prihvatljivo recikliranje.
Aku-bateriju zbrinuti u otpad samo u ispražnjenom stanju.
Za slučaj nepotpuno ispražnjenih aku-baterija, kao mjeru zaštite od kratkih spojeva, utičnu spojnicu izolirajte sa ljepljivim trakama.
Samo za države EU-a:
U skladu s Europskom direktivom 2006/66/EZ neispravne ili istrošene akumulatore potrebno je zasebno prikupiti i ekološki reciklirati.

Pribor.

Rabite samo originalni pribor tvrtke FEIN koji je namijenjen za ovaj proizvod. Dopušteni pribor za proizvod naći ćete na adresi www.fein.com.

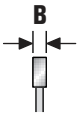
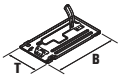
Перевод оригинального руководства по эксплуатации.

Использованные условные обозначения, сокращения и понятия.

Символическое изображение, условный знак	Пояснение
	Обязательно прочтите прилагаемые документы, такие как руководство по эксплуатации и общие инструкции по безопасности.
	Не прикасайтесь к вращающимся частям.
	Соблюдайте указания, содержащиеся в тексте и на рисунке рядом!
	Соблюдайте приведенные рядом указания!
	Общий запрещающий знак. Это действие запрещено.
	AMPShare – это общая аккумуляторная система, позволяющая использовать множество инструментов большого числа профессиональных торговых марок с одним и тем же аккумулятором.
	Перед выполнением этой операции извлеките аккумулятор из электроинструмента. В противном случае возможно получение травм при непреднамеренном включении электроинструмента.
	При работе использовать средства защиты глаз.
	При работе использовать средства защиты органов слуха.
	Защищайте при работе руки.
	Не заряжайте поврежденные аккумуляторные батареи.
	Защищайте аккумуляторную батарею от высоких температур, напр., при длительном нагревании на солнце, от огня, грязи, воды и влаги.
	Дополнительная информация.
	Зона удержания
	Включение
	Выключение
	см. раздел «Указания по эксплуатации.»
	Не подставляйте руки в зону пиления, когда электроинструмент работает. При контакте с пильным диском возникает опасность травмирования.
	Не подставляйте руки в зону пиления, когда электроинструмент работает. При контакте с пильным диском возникает опасность травмирования.
	**Внимание:** Не смотрите на горящую лампу!
CE	Подтверждает соответствие электроинструмента директивам Европейского Сообщества.

Символическое изображение, условный знак	Пояснение
UK CA	Подтверждение соответствия электроинструмента положениям директив Великобритании (Англии, Уэльса, Шотландии).
EAC	Подтверждает соответствие электроинструмента национальным техническим предписаниями Таможенного Союза (Беларусь, Россия, Киргизстан, Казахстан и Армения).
C DEKRA US	Этот символ подтверждает сертификацию этого продукта в США и Канаде.
10	Действительно только для Китая: Длительность экологической безопасности при нормальных условиях эксплуатации изделия составляет 10 лет.
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Это указание предупреждает о возможной опасной ситуации, которая может привести к серьезным травмам или смерти.
⚠ ОПАСНОСТЬ	Данное указание предупреждает о непосредственной угрозе опасной ситуации. Неправильное обращение с электроинструментом может привести к тяжелым телесным травмам или смерти.
Li-Ion	Знак вторичной переработки: обозначает пригодные для повторного использования материалы
	Отработавшие свой ресурс электрические изделия следует собирать и сдавать отдельно на экологически чистую переработку.
	Обозначает пригодные для вторичной переработки упаковки и изделия, которые необходимо собирать и утилизировать отдельно.
	Тип аккумулятора
	Тип зарядного устройства
	Низкое число оборотов
	Высокое число оборотов
(**)	может содержать цифры или буквы
(Ax – Zx)	Обозначение для внутренних целей

Условный знак	Единица измерения, международное обозначение	Пояснение
U	V⎓	Электрическое напряжение постоянного тока
f	Hz	Частота питающей сети
n_0	/min, min^{-1}, rpm, r/min	Число оборотов на холостом ходу (при полностью заряженном аккумуляторе)
P_1	W	Потребляемая мощность
P_2	W	Отдаваемая мощность
T_{CHARGE}	°C	Допустимая температура окружающей среды при зарядке
Ø	mm	Диаметр круглой части
D	мм	Диаметр пильного диска

Условный знак	Единица измерения, международное обозначение	Пояснение
	мм	Диаметр отверстия пильного диска
	мм	Максимальная ширина зубьев B: Расстояние между двумя параллельными плоскостями, которые касаются как минимум трех остриев расположенных друг напротив друга зубцов пилы
	мм	максимальная глубина пропила T
	мм	Размеры опорной плиты (ширина x глубина)
	кг	Вес согласно EPTA-Procedure 01
L_{pA}	dB	Уровень звукового давления
L_{wA}	dB	Уровень звуковой мощности
L_{pCpeak}	dB	Макс. уровень звукового давления
K...		Погрешность
a	m/s^2	Вибрация в соответствии с EN 62841 (векторная сумма трех направлений)
	m, s, kg, A, mm, V, W, Hz, N, °C, dB, min, m/s^2	Основные и производные единицы измерения Международной системы единиц **СИ**.

Для Вашей безопасности.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ **Прочтите все указания и инструкции по технике безопасности.** Упущения, допущенные при соблюдении указаний и инструкций по технике безопасности, могут стать причиной поражения электрическим током, пожара и тяжелых травм. **Сохраняйте эти инструкции и указания для будущего использования.**

Не применяйте настоящий электроинструмент, предварительно не изучив основательно и полностью не усвоив это руководство по эксплуатации, а также приложенные «Общие указания по технике безопасности» (номер публикации 3 41 30 465 06 0). Сохраняйте названные документы для дальнейшего использования и приложите их к электроинструменту при его передаче другому лицу или при его продаже. Учитывайте также соответствующие национальные правила по охране труда.

Предназначение электроинструмента.

Ручная аккумуляторная дисковая пила предназначена для выполнения прямых пропилов в металлах и пластмассах в закрытых помещениях допущенными фирмой FEIN рабочими инструментами и принадлежностями без подачи воды.

Дисковая пила не предназначена для пиления с погружением.

Все прочие виды использования считаются использованием не по назначению.

Прогнозируемые варианты неправильного использования.

Дисковую пилу нельзя использовать для пиления древесины.

При включении, во время работы и при выключении избегайте прямого контакта с металлической стружкой в боковой зоне вентиляционных отверстий. Необходимо также обращать внимание на летящие искры и стружку при использовании других электроинструментов поблизости. Несоблюдение этих инструкций может привести к блокировке двигателя.

Указания по технике безопасности.

Обращение с пилой

⚠ ОПАСНОСТЬ **Не подставляйте руки в зону пиления и под пильные диски. Держитесь второй рукой за дополнительную рукоятку или корпус двигателя.** Если Вы будете держаться за пилу двумя руками, Вы сможете защитить руки от повреждения пильным диском.

Не подставляйте руки под заготовку. Под заготовкой защитный кожух не защищает оператора от пильного диска.

Устанавливайте глубину пропила в соответствии с толщиной заготовки. Зуб пильного диска должен выступать под заготовкой менее, чем на свою высоту.

Никогда не держите предназначенную для распила заготовку рукой или над своей ногой. Зафиксируйте заготовку в стабильном креплении. Обязательно обеспечивайте надежное закрепление заготовки, чтобы минимизировать риск контакта с телом, заклинивания пильного диска или потери контроля.

При выполнении работ, при которых рабочий инструмент может задеть скрытую электропроводку или собственный сетевой кабель, держите электроинструмент за изолированные поверхности рукоятки. Контакт с проводкой под напряжением может зарядить металлические части электроинструмента и привести к поражению электрическим током.

При продольном распиливании всегда используйте упор или направляющую из прямой окантовки. Это улучшает точность резания и снижает возможность заклинивания пильного диска.

Всегда используйте пильные диски правильного размера и с подходящим посадочным отверстием (напр., ромбовидной или круглой формы). Пильные диски, не соответствующие крепежным частям пилы, вращаются с биением и ведут к потере контроля над инструментом.

Никогда не используйте поврежденные или неподходящие подкладные шайбы или винты для пильного диска. Подкладные шайбы и винты для пильного диска были разработаны специально для пилы для обеспечения оптимальных рабочих характеристик и безопасности работы.

Обратный удар – причины и соответствующие указания по технике безопасности

- Обратный удар – это внезапная реакция пильного диска на заклинивание, зажатие или неправильную установку пильного диска, являющаяся причиной неконтролированного подъема пилы, выхода из обрабатываемой заготовки и движения в направлении оператора.
- Если пильный диск застрял или заклинил в узкой щели, он блокируется, и двигатель отбрасывает пилу своей силой в направлении оператора.
- Если пильный диск перекошен или неправильно установлен в прорез, зубья пильного диска с тыльной стороны могут застрять в поверхности, что приводит к выбрасыванию пильного диска из прореза и отскакиванию пилы в направлении оператора.

Обратный удар является результатом неправильной эксплуатации или ошибок при работе с пилой. Он может быть предотвращен описанными ниже мерами предосторожности.

Крепко держите пилу двумя руками и всегда держите руки так, чтобы при необходимости надежно противостоять силам обратного удара. Всегда держитесь сбоку от пильного диска и никогда не располагайте пильный диск на одной линии с собственным телом. При обратном ударе дисковая пила может отскочить назад, но при принятии надлежащих мер предосторожности оператор может совладать с усилиями обратного удара.

В случае заклинивания пильного диска или перерыва в работе, выключите пилу и спокойно удерживайте заготовку до полной остановки пильного диска. Никогда не пытайтесь вытащить пильный диск из обрабатываемой заготовки или потянуть пилу назад, пока пильный диск еще вращается, иначе возможен обратный удар. Выясните и устраните причину заклинивания пильного диска.

Если необходимо повторно включить пилу, вставленную в заготовку, выставьте пильный диск по центру пропила и убедитесь, что зубья пилы не застряли в заготовке. Если пильный диск заклинило, он может вырваться из заготовки или вызвать обратный удар при повторном включении пилы.

Обеспечьте надежную опору для крупных плит во избежание риска обратного удара, вызванного заклиниванием пильного диска. Крупные плиты могут прогибаться под собственным весом. Плиты необходимо подпирать с обеих сторон: вблизи от прореза и на краю.

Не используйте затупившиеся или поврежденные пильные диски. Пильные диски с тупыми или неправильно направленными зубьями создают слишком узкий пропил, из-за которого возникает повышенное трение, заклинивание пильного диска и обратный удар.

Перед пилением туго затяните элементы настройки глубины и угла распиливания. Если настройки изменятся во время пиления, пильный диск может заклиниться и вызвать обратный удар.

Будьте особенно осторожны при распиловке в стенах или других непросматриваемых участках. При распиловке погружаемый в объект пильный диск может заблокироваться в скрытых объектах и вызвать обратный удар.

Функция нижнего защитного кожуха

Каждый раз перед работой проверяйте безупречность закрытия нижнего защитного кожуха. Не работайте с пилой, если нижний защитный кожух не перемещается свободно и не закрывается сразу. Никогда не заклинивайте и не привязывайте нижний защитный кожух в открытом состоянии. При случайном падении пилы нижний защитный кожух может согнуться. Откройте защитный кожух при помощи оттяжного рычага и убедитесь, что защитный кожух свободно перемещается и не касается пильного диска или других деталей независимо от угла и глубины распила.

Проверьте работоспособность пружины нижнего защитного кожуха. Если нижний защитный кожух и пружина неисправны, перед использованием пилы выполните работы по техническому обслуживанию. Вследствие повреждения деталей, клейких отложений или скоплений стружки нижний защитный кожух может двигаться очень туго.

Открывайте нижний защитный кожух вручную только при особых пропилах, напр., «при врезном и угловом распиливании». Открывайте нижний защитный кожух только с помощью оттяжного рычага и отпускайте его, как только пильный диск врежется в заготовку. При всех других распиловочных работах защитный кожух должен работать автоматически.

Прежде чем положить пилу на верстак или на пол, обязательно убедитесь, что нижний защитный кожух закрывает пильный диск. Неприкрытый пильный диск, находящийся в состоянии инерционного выбега, отбрасывает пилу против направления распиливания и распиливает все на своем пути. Обратите при этом внимание на продолжительность инерционного выбега пильного диска.

Специальные указания по технике безопасности.

Не используйте поврежденный электроинструмент. Каждый раз перед использованием электроинструмента проверяйте корпус и прочие компоненты на наличие повреждений, напр., трещин или надломов.

Используйте только разрешенные аккумуляторы. В случае использования недопущенных аккумуляторных батарей электроинструмент не запускается.

Применяйте средства индивидуальной защиты. В зависимости от выполняемой работы применяйте защитный щиток для лица, защитное средство для глаз или защитные очки. Насколько уместно, применяйте противопылевой респиратор, средства защиты органов слуха, защитные перчатки или специальный фартук, которые защищают Вас от абразивных частиц и частиц материала. Глаза должны быть защищены от летающих в воздухе посторонних частиц, которые могут образовываться при выполнении различных работ. Противопылевой респиратор или защитная маска органов дыхания должны задерживать образующуюся при работе пыль. Продолжительное воздействие сильного шума может привести к потере слуха.

При работах на высоте ограждайте поверхность под рабочей зоной и закрепляйте электроинструмент и заготовку, чтобы предотвратить их падение.

Используйте электроинструмент только на стабильной поверхности и следите за устойчивым положением тела.

Закрепляйте обрабатываемую деталь. Закрепленная, например, в тисках деталь удерживается надежнее, чем в Вашей руке.

При работе заготовка должна надежно лежать и быть зафиксирована от смещения.

Не пытайтесь распиливать экстремально маленькие заготовки.

Крепко держите электроинструмент в руках. Не исключено возникновение отдачи.

Не работайте с материалами, содержащими магний. Существует опасность возгорания.
Не обрабатывайте CFK (усиленную углеродным волокном пластмассу) и асбестосодержащие материалы. Эти материалы являются канцерогенными.

Запрещается закреплять на электроинструменте таблички и обозначения с помощью винтов и заклепок. Поврежденная изоляция не защищает от поражения электрическим током.

Не применяйте принадлежности, которые не были специально сконструированы изготовителем электроинструмента или на применение которых нет разрешения изготовителя. Безопасная эксплуатация не обеспечивается только тем, что принадлежности подходят к Вашему электроинструменту.

Регулярно очищайте вентиляционные отверстия электроинструмента неметаллическим инструментом. Вентилятор двигателя затягивает пыль в корпус. Чрезмерное скопление металлической пыли может стать причиной поражения электрическим током.

Никогда не смотрите с небольшого расстояния на свет лампы электроинструмента. Никогда не направляйте свет лампы в глаза других людей, которые находятся вблизи Вас. Исходящее от лампы излучение может повредить глаза.

Не направляйте электроинструмент на себя, других лиц и животных. Это чревато травмами от острых или горячих режущих или шлифовальных инструментов.

Перед проведением всех работ по настройке и техническому обслуживанию электроинструмента извлекайте аккумуляторную батарею.

Не используйте шлифовальные круги.

Применяйте только пильные диски с диаметром, который соответствует данным, указанным на электроинструменте.

Применяйте только пильные диски, на которых обозначено число оборотов, соответствующее данным, указанным на электроинструменте, или превышающее их.

Применяйте только пильные диски, пригодные для распиливаемого материала.

Не допускайте перегрева остриёв зубцов пилы.

При пилении пластмасс не допускайте плавления материала.

Не прикасайтесь к вращающимся рабочим инструментам. Удаляйте застрявшую стружку, только когда рабочий инструмент находится в состоянии покоя.

Нажимайте кнопку фиксатора шпинделя, только когда рабочий инструмент находится в состоянии покоя.

Не притормаживайте пильный диск боковым надавливанием.

Перед каждым использованием проверяйте безупречность работы маятникового защитного кожуха. Маятниковый защитный кожух должен свободно передвигаться и с легкостью и точностью самостоятельно возвращаться в исходное положение.

При пилении не заклинивайте маятниковый защитный кожух в отведенном назад положении.

Проверяйте заготовку на наличие инородных тел. При работе следите, чтобы пильный диск не соприкасался с гвоздями и т.п.

При блокировке пильного диска немедленно выключите мотор.

Использование и обращение с аккумуляторами (аккумуляторными блоками).

Настоящие указания по технике безопасности касаются только литиево-ионных аккумуляторных батарей 18 В FEIN AMPShare.

Используйте аккумуляторную батарею только в электроинструментах партнеров AMPShare. Имеющие обозначение AMPShare аккумуляторные батареи на 18 В полностью совместимы со следующими электроинструментами:

- все электроинструменты системы FEIN-18 В-AMPShare
- все электроинструменты на 18 В партнеров AMPShare.

При работе с неподходящими, поврежденными, отремонтированными или восстановленными аккумуляторами, подделками или аккумуляторами других производителей, а также при их зарядке существует опасность возгорания и/или взрыва.

Соблюдайте рекомендации в отношении аккумулятора, содержащиеся в инструкции по эксплуатации к электроинструменту. Только так можно обеспечить безопасную эксплуатацию аккумулятора и электроинструмента и защитить аккумуляторы от опасной перегрузки.

Заряжайте аккумуляторы только зарядными устройствами, рекомендованными FEIN или одним из партнеров AMPShare. Если зарядное устройство предназначено для определенного типа аккумуляторов, зарядка в нем других аккумуляторов чревата возгоранием.

Аккумуляторная батарея поставляется в частично заряженном состоянии. Для обеспечения полной емкости аккумуляторной батареи ее необходимо полностью зарядить в зарядном устройстве перед первой эксплуатацией.

Храните аккумуляторы в недоступном для детей месте.

Аккумуляторы нельзя разбирать, открывать или раскалывать. Не подвергайте аккумуляторы механическим ударам. При повреждении аккумулятора и ненадлежащем его использовании возможно выделение паров и жидкостей. Пары могут вызвать раздражение дыхательных путей. Вытекающая аккумуляторная жидкость может вызвать раздражение кожи и ожоги.

При попадании аккумуляторной жидкости на кожу немедленно обильно промойте соответствующее место водой. При попадании аккумуляторной жидкости в глаза промойте глаза чистой водой и немедленно обратитесь к врачу!

При попадании аккумуляторной жидкости на соседние предметы проверьте соответствующие детали. Избегайте контакта с кожей, применяя для этого защитные перчатки. Очищайте детали сухими бумажными полотенцами или заменяйте детали при необходимости. Выделяющиеся пары могут вызвать раздражение дыхательных путей. Вытекающая аккумуляторная жидкость может вызвать раздражение кожи и ожоги.

Не замыкайте накоротко аккумулятор. Берегите неиспользуемый аккумулятор от канцелярских скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов и других небольших металлических предметов, которые могут закоротить полюса. Короткое замыкание полюсов аккумулятора может привести к ожогам или пожару.

Острыми предметами, напр., гвоздем или отверткой, а также внешним силовым воздействием можно повредить аккумуляторную батарею. Это может привести к внутреннему короткому замыканию, возгоранию с задымлением, взрыву или перегреву аккумуляторной батареи.

Никогда не обслуживайте поврежденные аккумуляторные батареи. Все работы по обслуживанию аккумуляторных батарей могут выполняться исключительно изготовителем или уполномоченными сервисными центрами.





Защищайте аккумуляторную батарею от высоких температур, напр., при длительном нагревании на солнце, от огня, грязи, воды и влаги. Существует опасность взрыва и короткого замыкания.

Эксплуатируйте и храните аккумулятор только при температуре окружающей среды от −20°C до +50°C. Не оставляйте аккумулятор летом в автомобиле. При температуре < 0 °C в зависимости от электроинструмента может иметь место падение мощности.

Заряжайте аккумулятор только при температуре окружающей среды от 0 °C до +35 °C. Заряжайте аккумулятор, имеющий гнездо USB, только через это гнездо при температуре окружающей среды от +10 °C до +35 °C. Зарядка при температурах, выходящих за указанный диапазон, может повредить аккумуляторную батарею и повысить риск возгорания.

Бережно обращайтесь с разряженными аккумуляторами. Аккумуляторы являются источником опасности, поскольку они могут создать очень высокий ток короткого замыкания. Даже если литий-ионные аккумуляторы кажутся разряженными, они никогда не разряжаются полностью.

Не погружайте аккумулятор в жидкости, напр., (соленую) воду или напитки. Контакт с жидкостями может повредить аккумулятор. Это может вызвать выделение тепла, дыма, а также возгорание или взрыв аккумулятора. Прекратите использование аккумулятора и обратитесь в авторизованную сервисную мастерскую FEIN.

Не используйте поврежденный аккумулятор. Немедленно прекратите использование аккумулятора, как только будут замечены отклонения в его свойствах, напр., образование запаха, тепла, выцветание или деформация. Если не прекратить эксплуатацию, аккумулятор может выделять тепло или дым, загореться или взорваться.

Не вскрывайте, не расплющивайте, не перегревайте и не сжигайте аккумулятор. При несоблюдении этого указания существует опасность возгорания и пожара. Следуйте указаниям производителя.

Тушите горящие литий-ионные аккумуляторы водой, песком или противопожарной кошмой.

Избегайте физических ударов/воздействий. Удары и проникновение предметов внутрь могут привести к повреждению аккумуляторов. Это может привести к утечкам, образованию тепла, дыма, а также возгоранию или взрыву аккумулятора.

Никогда не заряжайте аккумулятор всю ночь без надзора. Несоблюдение этого указания может в определенных обстоятельствах создать опасность возгорания и взрыва.

Извлекайте аккумуляторы из оригинальной упаковки только непосредственно перед их использованием.

Вынимайте аккумулятор только при выключенном электроинструменте.

Перед выполнением любых манипуляций с электроинструментом извлекайте из него аккумуляторную батарею. Самопроизвольное включение электроинструмента чревато опасностью травм.

Защищайте аккумулятор от влаги и воды. Очищайте загрязненные контакты аккумулятора и электроинструмента сухой и чистой тряпкой.

При транспортировке и хранении электроинструмента извлекайте аккумуляторную батарею.

Соблюдайте указания по технике безопасности, содержащиеся в инструкциях по эксплуатации зарядных устройств FEIN или партнеров AMPShare.

Значения уровня вибрации и шумовой эмиссии

Указанные в настоящих инструкциях уровень вибрации и значение шумовой эмиссии измерены по методике измерения, прописанной в стандарте EN 62841, и могут быть использованы для сравнения электроинструментов. Они также пригодны для предварительной оценки уровня вибрации и шумовой эмиссии.

⚠ Уровень вибрации и значение шумовой эмиссии указаны для основных видов работы с электроинструментом.

Однако если электроинструмент будет использован для выполнения других работ с применением непредусмотренных изготовителем рабочих инструментов или техническое обслуживание не будет отвечать предписаниям, то значения уровня вибрации и шумовой эмиссии могут быть иными. Это может значительно повысить общий уровень вибрации и общую шумовую эмиссию в течение всей продолжительности работы.

Для точной оценки уровня вибрации и шумовой эмиссии в течение определенного временного интервала нужно учитывать также и время, когда инструмент выключен или, хотя и включен, но не находится в работе. Это может значительно сократить уровень вибрации и шумовую эмиссию в пересчете на полное рабочее время.

⚠ Предусмотрите дополнительные меры предосторожности для защиты пользователя от воздействия вибрации, напр.: техобслуживание электроинструмента и рабочих инструментов, теплые руки, организация труда.

Обращение с опасной пылью

При работах со снятием материала с использованием данного электроинструмента образуется пыль, которая может представлять собой опасность.

Контакт с некоторыми видами пыли или вдыхание некоторых видов пыли, напр., асбеста и асбестосодержащих материалов, свинцовосодержащих лакокрасочных покрытий, металлов, некоторых видов древесины, минералов, каменных материалов с содержанием силикатов, растворителей красок, средств защиты древесины, средств защиты судов от обрастания, может вызывать у людей аллергические реакции, стать причиной заболеваний дыхательных путей, рака или отрицательно сказаться на репродуктивности. Степень риска при вдыхании пыли зависит от экспозиционной дозы. Используйте соответствующее данному виду пыли устройство пылеудаления и средства индивидуальной защиты. Позаботьтесь о хорошей вентиляции рабочего места. Поручайте обработку содержащего асбест материала только специалистам.

Древесная пыль и пыль легких металлов, горячие смеси абразивной пыли и химических веществ могут самовоспламеняться при неблагоприятных условиях или стать причиной взрыва. Избегайте

искрения в направлении контейнера для пыли, а также перегрева электроинструмента и шлифуемого материала. Своевременно опорожняйте контейнер для пыли. Соблюдайте указания производителя материала по обработке, а также действующие в Вашей стране указания для обрабатываемых материалов.

Ввод в эксплуатацию.

Перед каждым использованием электроинструмента выполняйте следующие шаги:

- Проверьте надлежащее состояние и работоспособность электроинструмента.
- Проверьте прочность посадки сменного рабочего инструмента.
- Проверьте функциональность системы маятникового защитного кожуха. Он должен свободно двигаться и самостоятельно возвращаться точно в исходное положение.

Эксплуатация.

О перегрузке электроинструмента свидетельствует непрерывное свечение лампы освещения рабочей зоны. В случае перегрузки электроинструмент выключается и повторное включение возможно только после его охлаждения.

В некоторых случаях повторное включение не является возможным, о чем сигнализирует мигание лампы освещения рабочей зоны. Извлеките аккумуляторную батарею и через несколько минут попробуйте выполнить повторный запуск. Если лампа освещения рабочей зоны снова мигает, обратитесь в сервисную службу фирмы FEIN.

Установка глубины распила (см. стр. 12).

Устанавливайте глубину пропила в соответствии с толщиной заготовки. Зуб пильного диска должен выступать под заготовкой менее, чем на свою высоту.

Замена пильного диска (см. стр. 6/7).



Рекомендация: Заменяйте пильный диск с помощью встроенного в футляр устройства (см. стр. 8).

1. Нажмите и удерживайте кнопку фиксатора.
2. Наденьте ключ-шестигранник на крепежный винт и медленно поворачивайте вал пилы, пока фиксатор не войдет в зацепление.
3. Выкрутите крепежный винт в направлении против часовой стрелки и снимите внешний фланец пильного диска.
4. Отведите маятниковый защитный кожух назад и снимите пильный диск.
5. Очистите опорные поверхности между внутренним и внешним фланцем пильного диска.
6. Вставьте новый пильный диск, соблюдая правильное направления вращения и направленность зубьев пильного диска. Направление вращения указано стрелкой на пильном диске и на маятниковом защитном кожухе. В зоне видимости пильного диска зубья пилы должны быть установлены в направлении пиления.
7. Наденьте внешний фланец пильного диска и туго затяните крепежный винт (8 Н·м).

Обращение с аккумулятором.

Заряжайте аккумулятор только в пределах диапазона температуры от 0 °C до +35 °C (от 32 °F до 95 °F). В начале зарядки температура аккумулятора должна находиться в диапазоне зарядки аккумулятора.

Индикатор заряженности на аккумуляторе (см. стр. 15).

Степень заряженности можно отобразить при помощи зеленых светодиодов индикатора заряженности на аккумуляторе. Нажмите кнопку индикатора заряженности аккумуляторной батареи (On) или чтобы отобразить степень заряженности аккумуляторной батареи.

Если после нажатия на кнопку индикатора заряженности аккумуляторной батареи не загорается ни один светодиодный индикатор, аккумулятор неисправен и должен быть заменен.

Транспортировка.

На литий-ионные аккумуляторные батареи распространяются предписания в отношении транспортировки опасных грузов. Аккумуляторные батареи могут перевозиться самим пользователем автомобильным транспортом без необходимости соблюдения дополнительных норм.

При пересылке третьими лицами (напр.,: самолетом или транспортным экспедитором) необходимо соблюдать особые требования к упаковке и маркировке. В этом случае при подготовке груза к отправке необходимо участие эксперта по опасным грузам.

Отправляйте аккумуляторную батарею только с неповрежденным корпусом. Заклейте открытые контакты и упакуйте аккумуляторную батарею так, чтобы она не перемещалась внутри упаковки. Пожалуйста, соблюдайте также возможные дополнительные национальные предписания.

Техобслуживание и сервис.



При работе по обработке металлов в экстремальных условиях внутри электроинструмента может откладываться токопроводящая пыль. Регулярно продувайте внутреннюю полость электроинструмента через вентиляционные щели сухим и не содержащим масел сжатым воздухом.

Если электроинструмент окончательно заблокирован из-за неправильного использования, необходимо профессиональное техническое обслуживание.

Изделия, контактировавшие с асбестом, нельзя отдавать в ремонт. Утилизируйте загрязненные асбестом изделия в соответствии с действующими национальными предписаниями по утилизации отходов, содержащих асбест.

С электроинструментами и принадлежностями FEIN, требующими ремонта, обращайтесь, пожалуйста, в сервисную службу FEIN на www.fein.com.

Возобновляйте наклейки и предупреждения на изделии в случае их старения или износа.

Используйте только оригинальные запчасти FEIN. Актуальный список запчастей для данного электроинструмента находится на www.fein.com.

При необходимости Вы можете самостоятельно заменить следующие части:

сменную оснастку, аккумуляторную батарею

Обязательная гарантия и дополнительная гарантия изготовителя.

Обязательная гарантия на изделие предоставляется в соответствии с законоположениями в стране пользователя. Сверх этого, FEIN предоставляет дополнительную гарантию в соответствии с гарантийным обязательством изготовителя FEIN.

Комплект поставки настоящего электроинструмента может не включать весь набор описанных или изображенных в этом руководстве по эксплуатации принадлежностей.

Декларация соответствия.

Декларация CE действует только для стран Европейского союза и EACT (Европейской ассоциации свободной торговли) и только для изделий, предназначенных для рынка ЕС или EACT. После ввода изделия в оборот на рынке ЕС знак UKCA становится недействительным.

Декларация UKCA действует только для рынка Великобритании (Англии, Уэльса и Шотландии) и только для изделий, предназначенных для рынка Великобритании. После ввода изделия в оборот на рынке Великобритании знак CE становится недействительным.

Выведение из эксплуатации.

1. Отключите электроинструмент от сети питания или извлеките аккумуляторную батарею.
2. Демонтируйте монтированные на электроинструмент рабочие инструменты и принадлежности.

Охрана окружающей среды, утилизация.



Утилизируйте аккумуляторы отдельно от бытового мусора!

Упаковку, пришедшие в негодность электроинструменты и принадлежности следует собирать для экологически чистой утилизации.

Сдавайте аккумуляторы на утилизацию только в разряженном состоянии.

Для предотвращения коротких замыканий в неполностью разряженных аккумуляторах изолируйте штекерные соединения клейкой лентой.

Только для стран-членов ЕС:

В соответствии с европейской директивой 2006/66/EC поврежденные либо отслужившие аккумуляторы нужно собирать отдельно и сдавать на экологически чистую рекуперацию.

Принадлежности.

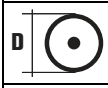
Используйте только оригинальные принадлежности FEIN, предназначенные для данного электроинструмента. Допущенные для данного электроинструмента принадлежности указаны на www.fein.com.

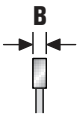
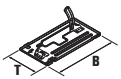
Переклад оригінальної інструкції з експлуатації.

Використані символи, скорочення та поняття.

Символ, позначка	Пояснення
	Обов'язково прочитайте додані документи, напр., інструкцію з експлуатації та загальні вказівки з техніки безпеки.
	Не торкайтеся до деталей електроінструменту, що обертаються.
	Дотримуйтеся інструкцій, які містяться в тексті та на малюнку поруч!
	Дотримуйтеся вказівок, що зазначені поруч!
	Загальний заборонний знак. Ця дія заборонена.
	AMPShare – це загальна акумуляторна система, яка дозволяє використовувати багато електроінструментів великої кількості професійних торгових марок з тією самою акумуляторною батареєю.
	Перед виконанням цієї робочої операції витягніть акумуляторну батарею із електроінструменту. Інакше виникне небезпека поранення внаслідок ненавмисного запуску електроінструменту.
	Під час роботи одягайте захисні окуляри.
	Під час роботи одягайте навушники.
	Під час роботи захищайте руки.
	Не заряджайте пошкоджені акумуляторні батареї.
	Захищайте акумуляторну батарею від тепла, напр., від сонячних променів, вогню, бруду, води та вологи.
	Додаткова інформація.
	Зона тримання
	Увімкнення
	Вимкнення
	Див. розділ «Вказівки з експлуатації.»
	Не підставляйте руки в зону розпилювання при працюючому електроінструменті. У разі доторкання до пиляльного диска існує небезпека поранення.
	Не підставляйте руки в зону розпилювання при працюючому електроінструменті. У разі доторкання до пиляльного диска існує небезпека поранення.
	**Увага:** не дивіться на лампу, що горить!
CE	Підтвердження відповідності електроінструменту положенням директив Європейського Співтовариства.
UK CA	Підтвердження відповідності електроінструмента положенням директив Великої Британії (Англії, Уельсу, Шотландії).

Символ, позначка	Пояснення
EAC	Підтвердження відповідності електроінструмента положенням національних технічних регламентів Митного союзу (Білорусь, Росія, Киргизстан, Казахстан і Вірменія).
c DEKRA US	Цей символ підтверджує сертифікацію цього продукту в США і Канаді.
10	Дійсно лише для Китаю: Тривалість екологічної безпеки за нормальних умов експлуатації виробу складає 10 років.
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ	Ця вказівка повідомляє про можливість виникнення небезпечної ситуації, яка може привести до серйозних травм або смерті.
⚠ НЕБЕЗПЕКА	Ця інструкція попереджує про безпосередню загрозу небезпечної ситуації. Неправильне поводження з електроінструментом може призвести до тяжких травм або смерті.
Li-Ion	Знак вторинної переробки: позначає матеріали, що придатні для повторного використання
	Відпрацьовані електроінструменти та інші електротехнічні і електронні вироби повинні здаватися окремо і утилізуватися екологічно чистим способом.
	Позначає придатні для вторинної переробки упаковки та вироби, які потрібно збирати та утилізувати окремо.
	Тип акумуляторної батареї
	Тип зарядного пристрою
	Мала кількість обертів
	Велика кількість обертів
(**)	може містити цифри або літери
(Ax – Zx)	Позначення для внутрішніх цілей

Позначка	Міжнародна одиниця	Пояснення
U	V⎓	Електрична напруга постійного струму
f	Hz	Частота
n_0	/min, min^{-1}, rpm, r/min	Швидкість обертів на холостому ході (при повністю зарядженій акумуляторній батареї)
P_1	W	Споживча потужність
P_2	W	Корисна потужність
T_{CHARGE}	°C	Допустима температури навколишнього середовища під час заряджання
Ø	mm	Діаметр круглої частини
	мм	Діаметр пиляльного диска
	мм	Діаметр отвору пиляльного диска

Позначка	Міжнародна одиниця	Пояснення
	мм	Максимальна ширина зубців B: Відстань між двома паралельними площинами, які торкаються протилежних боків щонайменш трьох вістер зубців пилки
	мм	максимальна глибина розпилювання T
	мм	Габарити опорної плити (ширина × глибина)
	кг	Вага відповідно до EPTA-Procedure 01
L_{pA}	dB	Рівень звукового тиску
L_{wA}	dB	Рівень звукової потужності
L_{pCpeak}	dB	Піковий рівень звукового тиску
K...		Похибка
a	m/s^2	Вібрація у відповідності до EN 62841 (сума векторів трьох напрямків)
	m, s, kg, A, mm, V, W, Hz, N, °C, dB, min, m/s^2	Основні та похідні одиниці Міжнародної системи одиниць **SI**.

Для Вашої безпеки.

⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ **Прочитайте всі правила з техніки безпеки і вказівки.**

Невиконання правил з техніки безпеки і вказівок може призводити до удару електричним струмом, пожежі та/або важких травм.

Зберігайте всі правила з техніки безпеки і вказівки на майбутнє.

Не застосовуйте цей електроінструмент, не прочитавши уважно та не зрозумівши дану інструкцію з експлуатації та додані «Загальні вказівки з техніки безпеки» (номер документа 3 41 30 465 06 0). Зберігайте названі документи для подальшого використання та додавайте їх до електроінструменту при його передачі в користування або при продажу.

Зважайте також на чинні національні приписи з охорони праці.

Призначення електроінструменту.

Ручна акумуляторна дискова пилка призначена для виконання прямих пропилів у металах і пластмасах без подачі води за допомогою допущених фірмою FEIN робочих інструментів і приладдя в закритих приміщеннях.

Дискова пилка не призначена для пиляння із занурюванням.

Усі інші види використання вважаються використанням не за призначенням.

Передбачуване неправильне використання.

Не дозволяється використовувати дискову пилку для розпилювання дерев'яних матеріалів.

Під час увімкнення, роботи та вимкнення уникайте прямого контакту з металевою стружкою в бічній зоні вентиляційних отворів. Також потрібно звертати увагу на іскри та стружку, що розлітаються під час використання інших електроінструментів, які знаходяться поруч. Недотримання цих інструкцій може призвести до блокування двигуна.

Вказівки з техніки безпеки.

Процес пиляння

⚠ НЕБЕЗПЕКА **Не підставляйте руки в зону розпилювання і під пиляльний диск. Другою рукою тримайтеся за додаткову рукоятку або за корпус мотора.** Тримання пилки обома руками захистить руки від поранення.

Не беріться рукою під оброблюваною деталлю. Захисний кожух не захищає руки від пиляльного диска спіднизу оброблюваної деталі.

Встановлюйте глибину розпилювання у відповідності до товщини оброблюваної деталі. Пиляльний диск має виглядати знизу оброблюваної деталі менш ніж на висоту зуба.

Ніколи не тримайте розпилювану деталь в руці або на колінах. Зафіксуйте оброблювану деталь у стабільному кріпленні. Щоб зменшити ризик бути зачепленим, застрявання пиляльного диска або втрати контролю над ним, важливо, щоб оброблювана деталь була добре закріплена.

Під час робіт, коли змінний робочий інструмент може зачепити заховану електропроводку або власний кабель живлення, тримайте електроінструмент за ізольовані рукоятки. Зачеплення проводки, що знаходиться під напругою, може заряджувати також і металеві частини інструмента та призводити до ураження електричним струмом.

Під час поздовжнього розпилювання завжди використовуйте упор або рівну напрямну. Завдяки цьому збільшується точність розпилювання і зменшується небезпека заклинення пиляльного диска.

Завжди використовуйте лише пиляльні диски правильного розміру і з придатним посадочним отвором (напр., ромбовидної або круглої форми). Пиляльні диски, що не пасують до монтажних деталей пилки, обертаються нерівно і призводять до втрати контролю.

Ніколи не використовуйте пошкоджені або неправильні підкладні шайби до пиляльного диска або неправильні гвинти. Підкладні шайби і гвинти до пиляльного диска були розроблені спеціально для Вашої пилки для забезпечення оптимальних робочих характеристик і безпечності в роботі.

Сіпання – причини відповідні вказівки з техніки безпеки

- Сіпання – це несподівана реакція пиляльного диска на застрявання, затискання або неправильне встановлення пиляльного диска, що призводить до неконтрольованого підняття пилки, виходу з оброблюваного матеріалу і руху у бік оператора.
- Якщо пиляльний диск застряв або зачепився у вузькій щілині, він блокується і двигун відкидає пилку своєю силою у напрямку оператора.
- Якщо пиляльний диск перекошений або неправильно встановлений у проріз, зуби пиляльного диска з тильного боку можуть застрявати у поверхні, що призводить до викидання пиляльного диска із прорізу і сіпання пилки у напрямку оператора.

Сіпання виникає внаслідок неправильної експлуатації пилки. Йому можна запобігти за допомогою належних запобіжних заходів, що описані нижче.

Добре тримайте пилку обома руками; руки мають знаходитися в такому положенні, в якому Вам легше буде справитися із сіпанням. Стійте завжди збоку від пиляльного диска, ніколи не стійте в одну лінію з пиляльним диском. У разі сіпанні дискова пилка може відскочити назад, але вживання відповідних запобіжних заходів дає можливість справитись із силами сіпання.

Якщо пиляльний диск застряв або якщо Ви зупинили роботу з інших причин, вимкніть пилку і спокійно тримайте її в оброблюваному матеріалі, аж поки пиляльний диск повністю не зупиниться. Ніколи не намагайтеся витягти пиляльний диск з оброблюваного матеріалу або тягти пилку назад, поки пиляльний диск ще рухається, інакше можливе сіпання. З'ясуйте та усуньте причину заклинення пиляльного диска.

Коли будете знову вмикати пилку з пиляльним диском в розпилюваному матеріалі, центруйте пиляльний диск у прорізі і перевірте, чи не застрягли зуби. Якщо пиляльний диск застряв, під час повторного вмикання пилки він може вистрибнути із прорізу або викликати сіпання.

У разі обробки великих плит підпирайте їх, щоб зменшити ризик сіпання внаслідок застрявання пиляльного диска. Великі плити можуть прогинатися під власною вагою. Плити треба підпирати з обох боків, а саме як поблизу від прорізу, так і з краю.

Не використовуйте тупі та пошкоджені пиляльні диски. Пиляльні диски з тупими або неправильно спрямованими зубами, зважаючи на дуже вузький проміжок, призводять до завеликого тертя, заклинення пиляльного диска і сіпання.

Перед розпилюванням треба добре затягнути рукоятки для настроювання глибини і кута розпилювання. Якщо під час розпилювання зміняться налаштування, це може призвести до застрявання пиляльного диска і сіпання.

Будьте особливо обережні під час розпилювання в стінах або в інших місцях, в які не можна зазирнути. Заглиблений пиляльний диск може у разі зачепленні захованих предметів застопоритись і відстрибнути.

Функція нижнього захисного кожуха

Кожного разу перед роботою перевіряйте бездоганне закривання нижнього захисного кожуха. Не працюйте з пилкою, якщо нижній захисний кожух не пересувається вільно і не закривається миттєво. Ні в якому разі не затискуйте і не прив'язуйте нижній захисний кожух у відкритому положенні. Якщо пилка ненароком впаде, нижній захисний кожух може погнутися. За допомогою ручки відкрийте нижній захисний кожух і переконайтеся, що він рухається вільно і не торкається пиляльного диска або інших деталей при всіх кутах розпилювання і при будь-якій глибині розпилювання.

Перевірте справність пружини нижнього захисного кожуха. Якщо захисний кожух і пружина несправні, їх треба відремонтувати, перш ніж починати працювати з приладом. Внаслідок пошкодження деталей, клейких налипань або накопичення стружки може трапитися, що нижній захисний кожух буде рухатися лише дуже туго.

Відкривати нижній захисний кожух рукою дозволяється лише для особливих робіт, як-от «для розпилювання із заглибленням або розпилювання під кутом». Відкривайте нижній захисний кожух за важіль і відпускайте його після того, як пиляльний диск зануриться у заготовку. При всіх інших роботах з розпилювання нижній захисний кожух має працювати автоматично.

Перш ніж покласти пилку на верстат або на підлогу, переконайтеся, що нижній захисний кожух закриває пиляльний диск. Неприкритий пиляльний диск, що знаходиться в стані інертного вибігу, відштовхує пилку проти напрямку розпилювання і розпилює все на своєму шляху. Зважайте на тривалість інерційного вибігу пиляльного диска.

Специфічні вказівки з техніки безпеки.

Не використовуйте пошкоджений електроінструмент. Перед кожним використанням електроінструмента перевіряйте корпус та інші компоненти на наявність пошкоджень, як-от тріщин або надломів.

Використовуйте лише дозволені акумулятори. У разі використання несумісних акумуляторів електроінструмент не запуститься.

Вдягайте особисте захисне спорядження. В залежності від виду робіт використовуйте захисну маску, захист для очей або захисні окуляри. За необхідністю вдягайте респіратор, навушники, захисні рукавиці або спеціальний фартух, щоб захистити себе від невеличких частинок, що утворюються під час шліфування, та частинок матеріалу. Очі повинні бути захищені від відлетілих чужорідних тіл, що утворюються при різних видах робіт. Респіратор або маска повинні відфільтровувати пил, що утворюється під час роботи. При тривалій роботі при гучному шумі можна втратити слух.

У разі робіт на висоті огородіть поверхню під робочою зоною і завжди надійно убезпечуйте електроінструмент і оброблювану деталь від падіння.

Використовуйте електроінструмент лише на стабільній поверхні і зберігайте стійке положення.

Фіксуйте оброблювану деталь. Закріплена в затискному пристрої деталь утримується надійніше, ніж у Вашій руці.

Під час обробки оброблювана деталь повинна міцно прилягати і бути закріпленою так, щоб вона не пересунулась.

Ніколи не намагайтеся пиляти надзвичайно малі оброблювані деталі.

Добре тримайте електроінструмент. Можливі короткі, але сильні реакційні моменти.

Не обробляйте матеріали, що містять магній. Існує небезпека пожежі.
Не обробляйте CFK (пластмаси посилені вуглецевим волокном) і не обробляйте матеріали, що містять азбест. Ці матеріали вважаються канцерогенними.

Забороняється закріплювати на електроінструменті таблички та позначки за допомогою гвинтів або заклепок. Пошкоджена ізоляція не захищає від ураження електричним струмом.

Не використовуйте приладдя, яке не було сконструйоване виробником електроінструменту саме для даного електроінструменту або на застосування якого немає дозволу виробника. Сама лише можливість закріплення приладдя на Вашому електроінструменті не є гарантією його безпечної експлуатації.

Регулярно очищайте вентиляційні щілини електроінструменту неметалевими інструментами. Вентилятор двигуна затягує пил в корпус. Сильне накопичення металевого пилу може призвести до електричної небезпеки.

Ніколи не дивіться на світло лампи електроінструменту з невеликої відстані. Ніколи не направляйте світло лампи в очі інших осіб, що знаходяться коло Вас. Випромінювання від лампи може пошкодити очі.

Не направляйте електроінструмент на себе, інших осіб або тварин. Це несе в собі небезпеку поранення гострими або гарячими робочими інструментами.

Перед усіма роботами з налаштування і технічного обслуговування електроінструмента виймайте акумуляторну батарею.

Не використовуйте шліфувальні круги.

Використовуйте лише пиляльні диски, діаметр яких відповідає даним, зазначеним на електроінструменті.

Використовуйте лише пиляльні диски з позначеною кількістю обертів, яка відповідає даним, зазначеним на електроінструменті, або перевищує їх.

Використовуйте лише пиляльні диски, придатні для оброблюваного матеріалу.

Запобігайте перегріванню вістря зубців.

Під час розпилювання пластмас уникайте розтоплювання матеріалу.

Не торкайтеся робочих інструментів, що обертаються. Витягуйте стружку, лише коли робочий інструмент знаходиться у стані спокою.

Натискайте на фіксатор шпинделя, лише коли робочий інструмент знаходиться у стані спокою.

Не гальмуйте пиляльний диск натискуванням збоку.

Кожного разу перед початком роботи перевіряйте справність маятникового захисного кожуха. Маятниковий захисний кожух повинен вільно рухатися, самостійно, легко і точно повертатися у своє кінцеве положення.

Під час пиляння не заклинюйте маятниковий захисний кожух у відведеному назад положенні.

Перевіряйте оброблювану деталь перед обробкою на наявність чужорідних тіл. Під час робіт завжди слідкуйте за тим, щоб пилка не потрапила на цвях і т.ін.

У разі блокування пиляльного диска негайно вимикайте двигун.

Використання та поводження з акумуляторними батареями (акумуляторними блоками).

Ці вказівки з техніки безпеки стосуються лише літій-іонних акумуляторних батарей 18 В FEIN AMPShare.

Використовуйте акумулятор лише в електроінструментах партнерів AMPShare. Акумуляторні батареї на 18 В з позначкою AMPShare є повністю сумісними з наступними електроінструментами:

- всі електроінструменти системи FEIN-18 В-AMPShare
- всі електроінструменти на 18 В партнерів AMPShare.

Під час використання та заряджання непридатних, пошкоджених, відремонтованих або відновлених акумуляторних батарей, підробок та акумуляторних батарей інших виробників існує небезпека пожежі та/або вибуху акумуляторної батареї.

Дотримуйтеся рекомендацій стосовно акумуляторної батареї, що містяться в інструкції з експлуатації електроінструмента. Лише таким чином можна забезпечити безпечну експлуатацію акумуляторної батареї та електроінструмента і захистити акумулятори від небезпечного перевантаження.

Заряджайте акумуляторні батареї лише зарядними пристроями, рекомендованими компанією FEIN або одним з партнерів AMPShare. Якщо зарядний пристрій призначений для певного типу акумуляторних батарей, заряджання в ньому інших акумуляторів є небезпечним через можливість виникнення пожежі.

Акумуляторна батарея постачається у частково зарядженому стані. Щоб забезпечити повну ємність акумуляторної батареї, перед першим використанням її треба повністю зарядити в зарядному пристрої.

Зберігайте акумуляторні батареї у недосяжному для дітей місці.

Не розбирайте, не відкривайте і не розколюйте акумуляторні батареї. Не піддавайте акумуляторні батареї механічним ударам. У разі пошкодження або неправильної експлуатації акумуляторних батарей може виділятися шкідлива пара або рідина. Пара може викликати подразнення дихальних шляхів. Акумуляторна рідина може спричинити подразнення шкіри або опіки.

У разі потрапляння акумуляторної рідини на шкіру негайно промийте це місце рясно водою. У разі потрапляння акумуляторної рідини в очі промийте очі чистою водою і негайно зверніться до лікаря!

У разі потрапляння акумуляторної рідини на сусідні предмети перевірте відповідні деталі. Уникайте контакту шкіри, застосовуючи для цього захисні рукавички. Очищуйте деталі сухим паперовим рушником або замінюйте деталі за потреби. Пара, що виділяється, може викликати подразнення дихальних шляхів. Акумуляторна рідина може спричинити подразнення шкіри або опіки.

Не можна закорочувати акумуляторну батарею. Не зберігайте акумуляторну батарею, що наразі не використовується, разом з канцелярськими скріпками, монетами, ключами, гвіздками, гвинтами та іншими невеликими металевими предметами, які можуть спричинити перемикання контактів. Коротке замикання контактів акумуляторної батареї може спричинити опіки або пожежу.

Гострими предметами, напр., гвіздками чи викрутками, а також зовнішніми силовими діями можна пошкодити акумуляторну батарею. Можливе внутрішнє коротке замикання, загоряння, утворення диму, вибух або перегрів акумуляторної батареї.

Ніколи не ремонтуйте пошкоджені акумуляторні батареї. Будь-яке обслуговування акумуляторних батарей може виконуватися лише виробником або уповноваженими сервісними центрами.



Захищайте акумуляторну батарею від тепла, напр., від сонячних променів, вогню, бруду, води та вологи. Існує небезпека вибуху і короткого замикання.

Експлуатуйте і зберігайте акумуляторну батарею лише за температури навколишнього середовища від −20 °C до +50 °C. Зокрема, не залишайте акумуляторну батарею влітку в машині. За температури < 0 °C у залежності від електроінструмента може виникнути зменшення потужності.

Заряджайте акумуляторну батарею лише за температури навколишнього середовища від 0 °C до +35 °C. Заряджайте акумуляторну батарею, яка має гніздо USB, лише через це гніздо за температури навколишнього середовища від +10 °C до +35 °C. Заряджання за температури, що виходить за вказані межі, може пошкодити батарею і підвищити ризик займання.

Поводьтеся з розрядженими акумуляторними батареями обережно. Акумуляторні батареї є джерелом небезпеки, оскільки вони можуть створити дуже високий струм короткого замикання. Навіть, якщо здається, що літій-іонні акумуляторні батареї є розрядженими, вони ніколи не розряджаються повністю.

Ніколи не занурюйте акумуляторну батарею у рідини, як-от (солону) воду або напої. Контакт з рідинами може пошкодити акумуляторну батарею. Це може викликати утворення тепла, виділення диму, займання або вибух акумуляторної батареї. Припиніть користування акумуляторною батареєю і зверніться до авторизованої сервісної майстерні FEIN.

Не використовуйте пошкоджену акумуляторну батарею. Негайно припиніть використання акумуляторної батареї, як тільки будуть помічені відхилення у її властивостях, як-от, наприклад, утворення запаху чи тепла, знебарвлення або деформація. Якщо не припинити експлуатацію, акумуляторна батарея може утворити тепло і дим, зайнятися або вибухнути.

Не розкривайте, не розплющуйте, не перегрівайте та не спалюйте акумуляторну батарею. У разі недотримання цієї вказівки існує небезпека займання і пожежі. Додержуйтеся вказівок виробника.

Гасіть літій-іонні акумуляторні батареї, що горять, водою, піском або протипожежною кошмою.

Уникайте фізичних ударів/фізичного впливу. Удари та проникнення предметів всередину можуть пошкодити акумуляторну батарею. Це може викликати витоки, утворення тепла, виділення диму, займання або вибух акумуляторної батареї.

Ніколи не заряджайте акумуляторну батарею без догляду протягом всієї ночі. Недотримання цієї вказівки за певних обставин може створити небезпеку пожежі та вибуху.

Виймайте акумуляторну батарею з оригінальної упаковки лише безпосередньо перед використанням.

Виймайте акумуляторну батарею лише тоді, коли електроінструмент вимкнений.

Перед будь-якими маніпуляціями з електроінструментом виймайте акумуляторну батарею з електроінструмента. У разі самовільного увімкнення електроінструмента існує небезпека поранення.

Бережіть акумуляторну батарею від вологи і води. Очищуйте забруднені контакти акумуляторної батареї та електроінструмента сухою і чистою ганчіркою.

Під час транспортування і зберігання електроінструмента виймайте акумуляторну батарею.

Дотримуйтеся вказівок з техніки безпеки, які містяться в інструкціях з експлуатації зарядних пристроїв FEIN або партнерів AMPShare.

Значення рівня вібрації та шумової емісії

Зазначені в цих вказівках рівень вібрації і рівень емісії шуму вимірювалися за процедурою, визначеною в EN 62841; ними можна користуватися для порівняння приладів. Вони також придатні для попередньої оцінки рівня вібрації і рівня емісії шуму.

⚠ Зазначені рівень вібрації і рівень емісії шуму стосуються основних робіт, для яких застосовується електроінструмент.

Проте у разі застосування електроінструмента для інших робіт, роботи з іншим змінним робочим інструментом або у разі недостатнього технічного обслуговування рівень вібрації і рівень емісії шуму можуть бути іншими. Це може значно підвищити рівень вібрації і рівень шумового навантаження протягом робочого часу.

Для точної оцінки рівня вібрації і рівня емісії шуму потрібно також враховувати інтервали часу, протягом якого електроінструмент вимкнений або, хоча й увімкнений, але фактично не працює. Це може значно зменшити сумарний рівень вібрації і рівень шумового навантаження протягом робочого часу.

⚠ Визначте додаткові заходи безпеки для захисту оператора інструмента від впливу вібрації та шуму, як-от: технічне обслуговування електроінструменту і робочих інструментів, тримання рук у теплі, організація робочих процесів.

Поводження з небезпечним пилом

Під час робіт із зніманням матеріалу з використанням цього електроінструмента утворюється пил, що може бути небезпечним. Контакт з деякими видами пилу або вдихання деяких видів пилу, як-от, пилу від азбесту та матеріалів, що містять азбест, лакофарбових покриттів, що містять свинець, металу, деяких видів деревини, мінералів, кам'яних матеріалів із вмістом силікатів, розчинників фарб, засобів захисту деревини, засобів захисту суден від обростання, може викликати у людей алергічні реакції, стати причиною захворювань дихальних шляхів, раку або негативно позначитися на репродуктивності. Ступінь ризику при вдиханні пилу залежить від експозиційної дози. Використовуйте пиловідсмоктувальний пристрій, що відповідає даному виду пилу, та засоби індивідуального захисту. Добре провітрюйте робоче місце. Доручайте обробку матеріалу, що містить азбест, лише фахівцям.
Деревний пил та пил легких металів, гарячі суміші абразивного пилу і хімічних речовин можуть за несприятливих умов самозайматися або стати причиною вибуху. Уникайте розлітання іскор в напрямку ємності для пилу, а також перегрівання пневматичного інструменту і матеріалу, що шліфується. Своєчасно спорожнюйте ємність для пилу. Дотримуйтеся вказівок виробника матеріалу та чинних у Вашій країні приписів щодо обробки матеріалу.

Початок роботи.

Перед кожним використанням електроінструмента потрібно виконати наступні дії:

- Перевірте належний стан і функціональну здатність електроінструмента.
- Перевірте робочий інструмент на предмет міцної посадки.
- Перевірте функціональність маятникового захисного кожуха. Він повинен вільно рухатися і самостійно повертатися точно у своє кінцеве положення.

Експлуатація.

Про перевантаження електроінструмента свідчить безперервне світіння лампи освітлення робочої зони. У разі перевантаження електроінструмент вимикається і повторне вмикання можливе лише після охолодження.

У деяких випадках повторний запуск не є можливим, про що сигналізує блимання лампи освітлення робочої зони. Вийміть акумуляторну батарею і через декілька хвилин спробуйте виконати повторний запуск. Якщо лампа освітлення робочої зони знову блимає, зверніться до сервісної служби FEIN.

Настроювання глибини розпилювання (див. стор. 12).

Встановлюйте глибину розпилювання у відповідності до товщини оброблюваної деталі. Пиляльний диск має виглядати знизу оброблюваної деталі менш ніж на висоту зуба.

Заміна пиляльного диска (див. стор. 6/7).



Рекомендація: Замінюйте пиляльне полотно за допомогою вбудованого у футляр пристрою (див. стор. 8).

1. Натисніть і утримуйте фіксатор.
2. Надіньте ключ-шестигранник на кріпильний гвинт і повільно повертайте вал пилки, поки фіксатор не увійде у зачеплення.
3. Повністю викрутіть кріпильний гвинт проти стрілки годинника і зніміть зовнішній фланець пиляльного диска.
4. Відтягніть маятниковий захисний кожух назад і зніміть пиляльний диск.
5. Очистьте опорні поверхні між внутрішнім та зовнішнім фланцем пиляльного диска.
6. Устроміть новий пиляльний диск, слідкуючи за правильністю напряму обертання і розташування пиляльних зубів. Напрямок обертання вказаний за допомогою стрілок на пиляльному диску і на маятниковому захисному кожусі. У видимій частині пиляльного диска зуби повинні бути спрямовані у напрямку пиляння.
7. Надіньте зовнішній фланець пиляльного диска і міцно затягніть кріпильний гвинт (8 Н·м).

Поводження із акумуляторною батарею.

Заряджайте акумуляторну батарею лише у діапазоні температур від 0 °C до +35 °C (від 32 °F до 95 °F). На початку заряджання температура акумуляторної батареї повинна знаходитися в діапазоні заряджання акумуляторної батареї.

Індикатор зарядженості на акумуляторній батареї (див. стор. 15).

Ступінь зарядженості акумулятора можна відобразити за допомогою зелених світлодіодів індикатора зарядженості на акумуляторній батареї. Натисніть кнопку індикатора зарядженості акумуляторної батареї (On) або ▭ щоб відобразити ступінь зарядженості.

Якщо після натискання на кнопку індикатора зарядженості акумуляторної батареї жоден світлодіод не загоряється, акумулятор вийшов з ладу і його треба замінити.

Транспортування.

На літій-іонні акумуляторні батареї розповсюджуються вимоги щодо транспортування небезпечних вантажів. Користувач може перевозити акумуляторні батареї автомобільним транспортом без потреби дотримання додаткових норм.

У разі пересилання третіми особами (напр.: повітряним транспортом або транспортним експедитором) потрібно додержуватися особливих вимог щодо упаковки та маркування. У цьому разі у підготовці посилки повинен брати участь експерт з небезпечних вантажів.

Відсилайте акумуляторну батарею лише з непошкодженим корпусом. Заклейте відкриті контакти та запакуйте акумуляторну батарею так, щоб вона не совалася в упаковці. Дотримуйтеся, будь ласка, також можливих додаткових національних приписів.

Технічне обслуговування і сервіс.



За екстремальних умов застосування для обробки металів усередині електроінструмента може осідати електропровідний пил. Часто продувайте внутрішні частини електроінструмента через вентиляційні щілини сухим та очищеним від оливи стисненим повітрям.

Якщо електроінструмент остаточно заблокований через неправильне використання, необхідне професійне технічне обслуговування.

Вироби, які контактували з азбестом, не можна віддавати в ремонт. Утилізуйте забруднені азбестом вироби відповідно до чинних національних приписів стосовно утилізації відходів, що містять азбест.

З електроінструментами і приладдям FEIN, які потребують ремонту, звертайтеся до сервісної служби FEIN на www.fein.com.

Відновлюйте наліпки і попередження на виробі у разі їхнього старіння або зношення.

Використовуйте лише оригінальні запчастини FEIN. Актуальний перелік запчастин до цього електроінструмента знаходиться на www.fein.com.

За необхідністю Ви можете самостійно замінити наступні деталі:

робочі інструменти, акумуляторну батарею

Гарантія.

Гарантія на виріб надається відповідно до законодавчих правил країни збуту. Крім цього, фірма FEIN надає заводську гарантію відповідно до гарантійного талона виробника.

Можливо, що в обсяг поставки електроінструмента входить не все описане або зображене в цій інструкції з експлуатації приладдя.

Заява про відповідність.

Декларація CE діє лише для країн Європейського союзу та EFTA (Європейської асоціації вільної торгівлі) і лише для виробів, призначених для ринку ЄС або EFTA. Після запуску виробу в обіг на ринку ЄС знак UKCA втрачає чинність.

Декларація UKCA діє лише для ринку Великої Британії (Англії, Уельсу і Шотландії) і лише для виробів, призначених для ринку Великої Британії. Після запуску виробу на ринку Великої Британії знак CE втрачає чинність.

Виведення з експлуатації.

1. Від'єднайте електроінструмент від мережі живлення або вийміть акумуляторну батарею.
2. Демонтуйте монтовані на електроінструменті робочі інструменти і приладдя.

Захист навколишнього середовища, утилізація.



Не викидайте акумуляторні батареї в побутове сміття!

Упаковку, відпрацьовані електроінструменти та приладдя потрібно утилізувати екологічно чистим способом.

Здавайте акумуляторні батареї на відповідну утилізацію лише в розрядженому стані.

Для уникнення коротких замикань в неповністю розряджених акумуляторних батареях ізолюйте штекерні роз'єми клейкою стрічкою.

Лише для країн ЄС:

Відповідно до європейської директиви 2006/66/ЄС пошкоджені або відпрацьовані акумуляторні батареї повинні здаватися окремо і утилізуватися в екологічно чистий спосіб.

Приладдя.

Використовуйте лише оригінальне приладдя FEIN, призначене для цього електроінструмента. Дозволене приладдя для цього електроінструмента зазначене на www.fein.com.

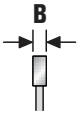
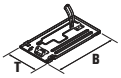
Превод на оригиналната инструкция за експлоатация.

Използвани символи, съкращения и термини.

Символ, означение	Пояснение
	Непременно прочетете всички включени в окомплектовката на електроинструмента документи, като ръководство за експлоатация и общи указания за безопасна работа.
	Не допирайте въртящите се детайли на електроинструмента.
	Следвайте указанията на текста, респ. фигурите в съседство!
	Спазвайте стриктно указанията в съседния текст!
	Общ забраняващ символ. Това действие е забранено.
	AMPShare е обща система за акумулаторни батерии, с чиято помощ можете да ползвате много електроинструменти от различни професионални марки само с една акумулаторна батерия.
	Преди тази стъпка извадете акумулаторната батерия от електроинструмента. В противен случай съществува опасност от нараняване вследствие на неволно включване на електроинструмента.
	Работете с предпазни очила.
	Работете с шумозаглушители (антифони).
	Работете с предпазни ръкавици.
	Не зареждайте повредени акумулаторни батерии.
	Предпазвайте акумулаторната батерия от горещина, напр. също и от излагане продължително време на пряка слънчева светлина, от вода и влага.
	Допълнителна информация.
	Зона на ръкохватката
	Включване
	Изключване
	вижте раздела «Указания за ползване.»
	Не поставяйте ръцете си в близост до зоната на рязане, докато електроинструментът работи. При контакт с диска съществува опасност от нараняване.
	Не поставяйте ръцете си в близост до зоната на рязане, докато електроинструментът работи. При контакт с диска съществува опасност от нараняване.
	**Внимание:** не гледайте срещу горящата лампа!
CE	Удостоверява съответствието на електроинструмента на директиви на Европейския съюз.

Символ, означение	Пояснение
UK CA	Удостоверява съответствието на електроинструмента на директивите на Великобритания (Англия, Уелс, Шотландия).
EAC	Указва съответствието на електроинструмента на националните технически разпоредби на Митническия съюз (Беларус, Русия, Киргистан, Казахстан и Армения).
c DEKRA US	Този символ удостоверява сертифицирането на продукта в САЩ и Канада.
10	Важи само за Китай: Срокът за екологосъобразно ползване на продукта при нормален режим на работа е 10 години.
ВНИМАНИЕ	Този знак указва възможна опасна ситуация, която може да предизвика тежки травми или смърт.
ОПАСНОСТ	Това указание предупреждава за непосредствено предстояща опасна ситуация. Неправилен начин на действие може да доведе до тежко нараняване или до смърт.
Li-Ion	Знак за рециклиране: обозначава рециклируеми материали
	Амортизирани електроинструменти и други електронни и електрически продукти трябва да бъдат събирани отделно от битовите отпадъци и да бъдат предавани за вторична преработка на съдържащите се в тях суровини.
	Означава рециклируеми опаковки и продукти, които трябва да се събират и изхвърлят разделно.
	Тип на акумулаторната батерия
	Модел зарядно устройство
	Ниска скорост на въртене
	Висока скорост на въртене
(**)	може да съдържа цифри или букви
(Ax – Zx)	Обозначение за вътрешни цели

Символ	Международно означение	Пояснение
U	V⎓	Електрическо напрежение
f	Hz	Честота
n_0	/min, min^{-1}, rpm, r/min	Скорост на въртене на празен ход (при напълно заредена акумулаторна батерия)
P_1	W	Консумирана мощност
P_2	W	Полезна мощност
T_{CHARGE}	°C	Допустима околна температура при зареждане
Ø	mm	Диаметър на кръгъл детайл
D	mm	Диаметър на циркулярния диск
d	mm	Диаметър на присъединителния отвор на диска

Символ	Международно означение	Пояснение
	mm	макс. широчина на зъба B: разстояние между две успоредни равнини, в които лежат противоположните върхове на най-малко три зъба
	mm	Максимална дълбочина на рязане T
	mm	Размери на основната плоча (ширина × дълбочина)
	kg	Маса съгласно EPTA-Procedure 01
L_{pA}	dB	Равнище на звуковото налягане
L_{wA}	dB	Равнище на мощността на звука
L_{pCpeak}	dB	Пиково равнище на звуковото налягане
K...		Неопределеност
a	m/s^2	Генерирани вибрации съгласно EN 62841 (векторна сума по трите направления)
	m, s, kg, A, mm, V, W, Hz, N, °C, dB, min, m/s^2	Основни и производни единици от Международната система за мерни единици **SI**.

За Вашата сигурност.

ВНИМАНИЕ **Прочетете всички указания за безопасна работа и за работа с електроинструмента.** Пропуски при спазването на указанията за безопасна работа и за работа с електроинструмента могат да предизвикат токов удар, пожар и/или тежки травми.

Съхранявайте всички указания за безопасна работа и за работа с електроинструмента за ползване в бъдеще.

Не използвайте този електроинструмент, преди внимателно да прочетете и напълно да разберете това ръководство за експлоатация, както и приложените «Общи указания за безопасна работа» (Номер на публикация 3 41 30 465 06 0). Съхранявайте посочените материали за ползване по-късно и при продажба на електроинструмента или когато го давате за ползване от други лица ги предавайте заедно с него.

Съблюдавайте също валидните национални разпоредби по охрана на труда.

Предназначение на електрическия инструмент

Ръчноводимият, работещ с акумулаторна батерия циркуляр е предназначен за извършване на прави срезове в метални и пластмасови материали с одобрени от FEIN работни инструменти и принадлежности без подаване на вода в защитена от атмосферни влияния среда.

Циркулярът не е предназначен за рязане чрез потапяне.

Използването на машината във всички други условия се счита за не по предназначение.

Предвидима неправилна употреба

Циркулярът не трябва да се използва за рязане на дървени материали.

При включване, по време на работа и при изключване избягвайте директен контакт с металните стружки в областта встрани от вентилационните отвори. Внимавайте също за прелитане на искри и стружки при използване в съседство на други електрически инструменти. При игнориране на тези изисквания е възможно блокиране на двигателя.

Указания за безопасна работа

Процес на рязане

ОПАСНОСТ **Не поставяйте ръцете си в областта на рязане и на циркулярния диск. С другата си ръка дръжте допълнителната ръкохватка или корпуса на двигателя.** Когато държите циркуляра с две ръце, циркулярният диск не може да нарани ръцете.

Не посягайте под обработвания детайл. Защитният кожух не може да Ви предпази от циркулярния диск под детайла.

Съобразете дълбочината на рязане с дебелината на детайла. Под детайла трябва да се вижда по-малко от цяла височина на зъба.

Никога не дръжте детайла за рязане в ръката или над крака си. Закрепете детайла в стабилен държач. Важно е да закрепите добре детайла, за да сведете до минимум опасността от контакт с тялото, заклинване на циркулярния диск или загуба на контрол.

Дръжте електрическия инструмент за изолираните повърхности за хващане, когато извършвате работи, при които работният инструмент може да докосне скрити електрически проводници или своя свързващ кабел. Контактът с провеждащ напрежение проводник поставя под напрежение и металните части на електрическия инструмент и води до токов удар.

При надлъжно рязане винаги използвайте упор или прав водач за ръбове. Това подобрява точността на рязане и намалява възможността от заклинване на циркулярния диск.

Винаги използвайте циркулярни дискове с подходящ размер и съответстващ отвор за закрепване (напр. ромбовиден или кръгъл). Циркулярни дискове, които не са съвместими с монтажните части на циркуляра, се движат неравномерно и водят за загуба на контрол.

Никога не използвайте повредени или неподходящи за циркулярния диск подложни шайби или винтове. Подложните шайби и винтове за циркулярния диск са конструирани специално за Вашия циркуляр и осигуряват оптимална работа и експлоатационна безопасност.

Откат - причини и съответни указания за безопасност

- Откат е внезапна реакция вследствие на зацепващ, заклинващ се или неправилно центрован циркулярен диск, водеща до неконтролирано отдръпване на циркуляра и задвижване навън от детайла в посока към оператора.
- Когато циркулярният диск зацепи или се заклини в затварящия се прорез, той блокира и силата на двигателя отблъсква циркуляра в посока към оператора.
- Ако циркулярният диск се изкриви в среза или е неправилно центрован, зъбите на задния ръб на циркулярния диск могат да зацепят в повърхността, при което циркулярният диск се задвижва навън от прореза и циркулярът отскача назад в посока към оператора.

Откатът е следствие от грешна или неправилна употреба на циркуляра. Той може да се предотврати с подходящи предпазни мерки, каквито са описани по-долу.

Дръжте циркуляра здраво с две ръце и поставете ръцете си в положение, в което можете да овладеете силите на откат. Стойте винаги встрани от циркулярния диск, никога не поставяйте циркулярния диск на една линия с тялото си. При откат циркулярът може да отскочи назад, но с подходящи предпазни мерки операторът може да владее силите на откат.

В случай че циркулярният диск се заклини или прекъснете работа, изключете циркуляра и го дръжте неподвижно в материала, докато циркулярният диск спре напълно. Никога не опитвайте да извадите циркуляра от детайла или да го издърпате назад, докато циркулярният диск се движи, в противен случай е възможен откат. Установете и отстранете причината за заклинването на циркулярния диск.

Когато искате да пуснете отново циркуляр, който се е заклещил в детайла, центрирайте циркулярния диск в прореза и проверете дали зъбите на циркуляра не са зацепили в детайла. В случай че циркулярният диск е зацепил, той може да се задвижи навън от детайла или да причини откат, когато циркулярът бъде пуснат отново.

Подпирайте големи плоскости, за да намалите риска от откат при заклинил се циркулярен диск. Големите плоскости могат да се огънат под собственото си тегло. Плоскостите трябва да се подпрат от двете страни, както близо до прореза, така и в края.

Не използвайте изтъпени или повредени циркулярни дискове. Циркулярни дискове с изтъпени или неправилно насочени зъби причиняват – поради твърде тесен прорез – повишено триене, заклинване на циркулярния диск и откат.

Преди рязане затягайте настройките за дълбочината на рязане и ъгъла на рязане. Ако по време на рязането настройките се променят, циркулярният диск може да се заклини и да се получи откат.

Бъдете особено предпазливи при рязане в съществуващи стени или други места, които не могат да се наблюдават. При рязане в скрити обекти потапящият се циркулярен диск може да блокира и да причини откат.

Функциониране на долния защитен кожух

Преди всяка употреба проверявайте дали долният защитен кожух затваря правилно. Не използвайте циркуляра, ако долният защитен кожух не се движи свободно и не се затваря веднага. Никога не пристягайте или привързвайте долния защитен кожух в отворена позиция. Ако циркулярът падне ненадейно на земята, долният защитен кожух може да се изкриви. Отворете защитния кожух с отдръпващия лост и се уверете, че се движи свободно и при всички ъгли и дълбочини на рязане не се допира нито до циркулярния диск, нито до други части.

Проверете функционирането на пружината за долния защитен кожух. Циркулярът трябва да се ремонтира преди употреба, ако защитният кожух и пружината не функционират правилно. Повредени части, лепкави отлагания или натрупвания на стърготини причиняват забавено действие на долния защитен кожух.

Отваряйте ръчно долния защитен кожух само при специални разрези, като напр. «разрези чрез потапяне и под ъгъл». Отваряйте долния защитен кожух с отдръпващия лост и го отпуснете, след като циркулярният диск потъне в детайла. При всички останали работи за рязане долният защитен кожух трябва да функционира автоматично.

Не оставяйте циркуляра на тезгяха или на пода, ако циркулярният диск не е покрит от долния защитен кожух. Незащитеният, работещ по инерция циркулярен диск задвижва циркуляра в обратната на рязането посока и реже всичко по пътя си. При това вземете под внимание продължителността на работа по инерция на циркулярния диск.

Специални указания за безопасна работа.

Не използвайте повреден електрически инструмент. Преди всяка употреба на електрическия инструмент проверявайте корпуса и други компоненти за повреди като пукнатини или счупвания.

Използвайте само разрешени акумулаторни батерии. При използване на несъвместими акумулаторни батерии машината не се задейства.

Работете с лични предпазни средства. В зависимост от приложението работете с цяла маска за лице, защита за очите или предпазни очила. Ако е необходимо, работете с дихателна маска, шумозаглушители (антифони), работни обувки или специализирана престилка, която Ви предпазва от малки откъртени при работата частички. Очите Ви трябва да са защитени от летящите в зоната на работа частички. Противопраховата или дихателната маска филтрират възникващия при работа прах. Ако продължително време сте изложени на силен шум, това може да доведе до загуба на слух.

При работи във височина преградете повърхността под работния участък и осигурете електрическия инструмент и детайла срещу падане.

Използвайте електрическия инструмент само върху стабилна работна повърхност и осигурете стабилно положение.

Осигурявайте добре обработвания детайл. Детайл, захванат с подходящо приспособление, се държи по-сигурно и безопасно, отколкото, ако го държите с ръка.

При обработката детайлът трябва да лежи неподвижно и да е осигурен срещу изместване.

Не опитвайте да режете извънредно малки детайли.

Дръжте електроинструмента здраво. Съществува опасност от внезапното възникване на силни краткотрайни реакционни моменти.

Не обработвайте материали, съдържащи магнезий. Съществува опасност от пожар.
Не обработвайте композитни материали на основата на пластмаса, уякчени с въглеродни нишки и материали, съдържащи азбест. Те се считат за канцерогенни.

Забранява се захващането към корпуса на електроинструмента на табелки или знаци с винтове или нитове. Повредена изолация не осигурява защита от токов удар.

Не използвайте допълнителни приспособления, които не са изрично проектирани или допуснати за употреба от производителя на електроинструмента. Фактът, че дадено приспособление може да бъде монтирано към електроинструмента, не означава, че ползването му е безопасно.

Редовно почиствайте вентилационните отвори на електроинструмента с неметални инструменти. Турбинката на електродвигателя засмуква прах в корпуса. При прекомерна запрашеност с метален прах това може да увреди електроизолацията на електроинструмента.

Никога не поглеждайте от малко разстояние срещу светещата лампа на електроинструмента. Никога не насочвайте светлинната струя към очите на други лица, които се намират в близост. Лъчите, излъчвани от лампата, могат да увредят очите.

Не насочвайте електроинструмента към себе си, към други лица или животни. Съществува опасност от нараняване с нагорещени работни инструменти или работни инструменти с остри ръбове.

При всякакви работи по настройката и поддръжката на електрическия инструмент отстранявайте акумулаторната батерия.

Не използвайте шлифовъчни дискове.

Използвайте само циркулярни дискове с диаметър, отговарящ на надписа върху електрическия инструмент.

Използвайте само циркулярни дискове с обозначение за честота на въртене, съответстваща на или по-висока от посочената върху електрическия инструмент.

Използвайте само циркулярни дискове, подходящи за материала за рязане.

Избягвайте прегряването на върховете на зъбите на циркуляра.

При рязане на пластмаса избягвайте разтопяване на материала.

Не докосвайте въртящи се работни инструменти. Отстранявайте стружки само при напълно спрял електрически инструмент.

Натискайте застопоряващия бутон само при напълно спрял електрически инструмент.

Не спирайте циркулярния диск чрез странично противодействие.

Преди всяка употреба проверявайте правилното функциониране на подвижния защитен кожух. Защитният кожух трябва да се движи свободно и автоматично да се връща лесно и точно в крайното си положение.

Не затягайте подвижния защитен кожух за рязане в изтеглена назад позиция.

Проверявайте детайла за чужди тела. При работа винаги внимавайте да не се реже в гвоздеи и др.п.

При блокиране на циркулярния диск изключете незабавно двигателя.

Работа с и ползване на акумулаторни батерии.

Тези указания за безопасност се отнасят само за литиево-йонните акумулаторни батерии 18V на FEIN по програмата AMPShare.

Използвайте акумулаторната батерия само в продукти на партньори по програата AMPShare Партньори по програата AMPShare. Акумулаторни батерии 18V, обозначени с AMPShare са напълно съвместими със следните продукти:

- всички продукти на серията 18V AMPShare на FEIN
- всички продукти на партньори на AMPShare.

При работа с или зареждане на неподходящи, повредени, ремонтирани или променени акумулаторни батерии, имитационни продукти и продукти на други производители съществува опасност от пожар и/или експлозия.

Спазвайте препоръките за акумулаторни батерии в описанието на Вашия продукт. Само така акумулаторната батерия и продуктът могат да бъдат използвани безопасно, а акумулаторните батерии да бъдат предпазени от претоварване.

Зареждайте акумулаторните батерии само със зарядни устройства, които са препоръчани от FEIN или някой от партньорите по програмата AMPShare. Съществува опасност от пожар при използването на зарядно устройство, предназначено за определен вид акумулаторни батерии, ако се използва с други батерии.

Акумулаторната батерия се доставя частично заредена. За да постигнете пълната производителност на акумулаторната батерия, преди първото ползване я заредете докрай в зарядното устройство.

Съхранявайте акумулаторни батерии на места, недостъпни за деца.

Не се допуска акумулаторни батерии да бъдат разглобявани, отваряни или разрушавани. Не излагайте акумулаторните батерии на механични удари. При повреждане и неправилно боравене с акумулаторната батерия могат да изтекат опасни течности и пари. Парите могат да предизвикат увреждания на дихателните пътища. Изтеклите течности могат да предизвикат възпаление или изгаряне на кожата.

Ако върху кожата попадне електролит от акумулаторната батерия, незабавно я промийте обилно с вода. Ако от електролита попадне в око, го промийте с чиста вода и незабавно потърсете лекарска помощ!

Ако електролитът на акумулаторната батерия попадне върху съседни части, ги проверете внимателно. Избягвайте контакт на електролита с кожата, като ползвате работни ръкавици. Почистете частите със суха домакинска хартия или при необходимост ги заменете. Излизащите пари могат да увредят дихателните пътища. Изтеклите течности могат да предизвикат възпаление или изгаряне на кожата.

Не правете късо съединение между клемите на акумулаторната батерия. Предпазвате акумулаторната батерия от контакт с кламери, монети, ключове или други дребни метални предмети, които биха могли да направят мост между клемите. Късо съединение между клемите може да предизвика изгаряния или пожар.

Акумулаторната батерия може да бъде повредена от остри предмети, напр. пирони или отвертки или вследствие на силно механично въздействие. Възможно е да се стигне до вътрешно късо съединение и акумулаторната батерия да се запали, да запуши, да експлодира или да се прегрее.

Никога не се опитвайте да ремонтирате повредени акумулаторни батерии. Поддръжката и ремонтът на акумулаторни батерии трябва да се извършват само от производителя или от упълномощени сервизи.





Предпазвайте акумулаторната батерия от високи температури, напр. също и от продължително въздействие на слънчеви лъчи, от пожар, замърсяване, вода и овлажняване. Съществува опасност от експлозия и късо съединение.

Ползвайте акумулаторната батерия само при температура на околната среда между -20 °C и +50 °C. Напр. не оставяйте акумулаторната батерия през лятото в автомобил. При температури < 0 °C може да се наблюдава намаляване на производителността на машината.

Зареждайте акумулаторната батерия само при температура на околната среда между 0 °C и +35 °C. Ако акумулаторната батерия е с USB-интерфейс, я зареждайте само през него и само при температура на околната среда между +10 °C и +35 °C. Зареждане при температури извън посочения диапазон може да предизвика увреждане на акумулаторната батерия или да увеличи опасността от пожар.

Отнасяйте се към разредени акумулаторни батерии с повишено внимание. Акумулаторните батерии са рисков продукт, тъй като имат много голям ток на късо съединение. Дори когато литиево-йонни акумулаторни батерии изглеждат разредени, те никога не са докрай разредени.

Не потапяйте акумулаторната батерия в течности, напр. (солена) вода или напитки. Контактът с течности може да повреди акумулаторната батерия. Това може да предизвика силно нагряване, отделяне на пушек, възпламеняване или експлозия на акумулаторната батерия. Не продължавайте да използвате акумулаторната батерия и се обърнете към оторизиран сервиз на FEIN.

Не използвайте повредени акумулаторни батерии. Ползването на акумулаторна батерия трябва да се прекрати незабавно, ако се появят необичайни признаци, напр. миризма, нагряване до висока температура, промяна на цвета или деформиране. При продължаване на ползването на акумулаторната батерия тя може да се прегрее, да запуши, да се възпламени или да експлодира.

Не отваряйте, не притискайте, не прегрявайте или не изгаряйте акумулаторната батерия. При неправилно боравене съществува опасност от възпламеняване и пожар. Спазвайте указанията на производителя.

Гасете възпламенили се литиево-йонни акумулаторни батерии с вода, пясък или противопожарно одеало.

Избягвайте физически удари и силно механично въздействие. Удари и проникване на чужди тела могат да увредят акумулаторната батерия. Това може да предизвика протичане, прегряване, отделяне на пушек, възпламеняване или експлозия на акумулаторната батерия.

Никога не оставяйте акумулаторната батерия да се зарежда през нощта без надзор. При липса на надзор съществува опасност от пожар и експлозия.

Изваждайте акумулаторната батерия от оригиналната ѝ опаковка едва когато тя трябва да бъде използвана.

Изваждайте акумулаторната батерия само когато електроинструментът е изключен.

Преди извършване на каквито и да е дейности по електроинструмента изваждайте акумулаторната батерия. Ако електроинструментът бъде включен по невнимание, съществува опасност от нараняване.

Предпазвайте акумулаторната батерия от овлажняване и контакт с вода. Почиствайте замърсени контакти на акумулаторната батерия и на електроинструмента със суха чиста кърпа.

При транспортиране и при прибиране за съхраняване изваждайте акумулаторната батерия от електроинструмента.

Спазвайте указанията за безопасност в ръководствата за експлоатация на зарядните устройства на FEIN или на партньорите по програмата AMPShare.

Стойности на генерираните вибрации и шум

Посочените в това ръководство данни за генерираните вибрации и шум са измерени съгласно стандартизиран в EN 62841 метод и могат да служат за сравнение с други електроинструменти. Те са подходящи също за предварителна оценка на натоварването от вибрации и шум.

⚠ Посочените стойности за генерираните вибрации и шум са представителни за типичните приложения на електроинструмента.

Ако обаче електроинструментът бъде използван за други приложения, с различни работни инструменти или след недостатъчно добро поддържане, генерираните вибрации и шум могат да се различават. Това може да увеличи значително натоварването от вибрации и шум за целия период на работа с електроинструмента.

За точното оценяване на натоварването от вибрации и шум трябва да бъдат отчитани също периодите, в които електроинструментът е изключен, както и периодите, в които е включен, но работи на празен ход. Това може да намали значително натоварването от вибрации и шум за целия период на работа с електроинструмента.

⚠ Предприемайте допълнителни мерки за предпазване на оператора от въздействието на вибрациите и шума, например: правилно поддържане на електроинструмента и работните инструменти, предварително загряване на ръцете, подходяща организация на работните процеси.

Работа с опасни за здравето прахове

При отстраняващи материал работни процеси с този продукт се образуват прахове, които могат да бъдат опасни.

Докосване или вдишване на някои прахове, като напр. от азбест и азбестосъдържащи материали, оловосъдържаща боя, метал, някои видове дървесина, минерали, силикатни частици от скални материали, разтворители за бои, препарати за дървесна защита, противообрастващи бои за водни превозни средства, може да предизвика алергични реакции, заболявания на дихателните пътища, рак или токсични за репродукцията увреждания при хора. Рискът от вдишване на прахове зависи от експозицията. Използвайте настроена за образуващия се прах аспирация, както и лични предпазни средства. Осигурете добра вентилация на работното място. Поверявайте обработването на азбестосъдържащ материал само на специалисти.

Дървесен прах и прах от леки метали, горещи смеси от прах от пилене и химически вещества могат да се самозапалят или да причинят експлозия при неблагоприятни условия. Избягвайте искрене по посока на контейнера за прах, както и прегряване на продукта и шлифования материал. Изпразвайте своевременно контейнера за прах. Спазвайте указанията за обработка на производителя на материала, както и валидните във Вашата страна разпоредби за обработваните материали.

Включване.

Преди всяка употреба на продукта извършвайте следните стъпки:

- Проверете изправното състояние и функционирането на продукта.
- Проверете стабилното закрепване на работния инструмент.

– Проверявайте функционирането на подвижния защитен кожух. Той трябва да се движи свободно и автоматично да се връща точно в крайното си положение.

Обслужване

Претоварване на електрическия инструмент се показва чрез постоянно светене на лампата за осветяване на работния участък. При претоварване електрическият инструмент изключва и повторно включване е възможно едва след охлаждане.

В някои случаи повторно пускане не е възможно и това се сигнализира чрез мигане на лампата за осветяване на работния участък. Отстранете акумулаторната батерия и опитайте рестартиране след няколко минути. Ако лампата за осветяване на работния участък мига отново, се обърнете се към сервиза на FEIN.

Настройка на дълбочината на рязане (вижте страница 12).

Съобразете дълбочината на рязане с дебелината на детайла. Под детайла трябва да се вижда по-малко от цяла височина на зъба.

Смяна на циркулярния диск (вижте страница 6/7).



Препоръка: Извършвайте смяна на циркулярния диск с интегрираното в куфара приспособление (вж. страница 8).

1. Натиснете и задръжте натиснат застопоряващия бутон.
2. Поставете ключ вътрешен шестостен върху винта за закрепване и въртете бавно вала на циркуляра, докато застопоряването се фиксира.
3. Отвинтете винта за закрепване обратно на часовниковата стрелка и отстранете външния фланец на циркулярния диск.
4. Дръпнете назад подвижния защитен кожух и отстранете циркулярния диск.
5. Почистете контактните повърхности между вътрешния и външния фланец на циркулярния диск.
6. Поставете нов циркулярен диск, като вземете под внимание правилната посока на въртене и посоката на зъбите на циркуляра. Посоката на въртене е указана със стрелки върху циркулярния диск и върху подвижния защитен кожух. Във видимата област на циркулярния диск зъбите на циркуляра трябва да са насочени по посоката на рязане.
7. Поставете външния фланец на циркулярния диск и затегнете винта за закрепване (8 Nm).

Работа с акумулаторната батерия.

Зареждайте акумулаторната батерия само в температурния диапазон от 0 °C ... +35 °C (32 °F ... 95 °F). При започване на процеса на зареждане температурата на акумулаторната батерия трябва да е в диапазона на температурата на зареждане на акумулаторната батерия.

Индикатор на батерията за степента на зареденост (вижте страница 15).

Степента на зареденост може да бъде показана чрез зелените светодиоди на акумулаторната батерия. За да видите степента на зареденост на батерията, натиснете бутона за включване на индикатора (On) или [▬].

Ако след натискане на бутона не светне нито един светодиод, акумулаторната батерия е повредена и трябва да бъде заменена.

Транспортиране.

Литиево-йонните акумулаторни батерии се подчиняват на законодателните разпоредби относно стоки с повишена опасност. Акумулаторните батерии могат да бъдат транспортирани по обществените пътища без допълнителни документи.

При изпращане чрез трети лица (напр. въздушен транспорт или спедиторски фирми) трябва да се използват специални опаковки, които са обозначени по съответния начин. За целта при подготовка на пратката трябва да се обърнете към експерт по транспорт на опасни товари.

Изпращайте акумулаторни батерии само ако целостта на корпуса им не е нарушена. Залепвайте върху клемите изолационни ленти и опаковайте акумулаторната батерия така, че да не се движи в опаковката. Моля, спазвайте и евентуални допълнителни изисквания на националното законодателство.

Техническо обслужване и сервиз.



При екстремни работни условия е възможно при обработката на метали да се отложи проводящ прах във вътрешността на продукта. Продухвайте често вътрешното пространство на продукта през вентилационните отвори със сух и обезмаслен сгъстен въздух.

Ако вследствие на неправилно използване електрическият инструмент блокира трайно, е необходим ремонт от специалист.

Продукти, които са влизали в съприкосновение с азбест, не трябва да се предават за ремонт. Изхвърляйте продукти, влизали в съприкосновение с азбест, съгласно валидната в страната нормативна уредба за отпадъци, съдържащи азбест.

При необходимост от ремонт на продукти и принадлежности на FEIN се обръщайте към сервиза на FEIN на www.fein.com.

Ако стикерите и предупредителните указания върху машината се захабят, ги подновете.

Използвайте само оригинални резервни части на FEIN. Актуалният списък на резервните части за продукта ще намерите на www.fein.com.

При необходимост можете сами да замените следните елементи:

работни инструменти, акумулаторна батерия

Гаранция и гаранционно обслужване.

Гаранционното обслужване на електроинструмента е съгласно законовите разпоредби в страната-вносител. Освен това фирма FEIN осигурява гаранционно обслужване съгласно Гаранционната декларация на производителя на FEIN.

В окомплектовката на доставката на продукта може да е включена само част от описаните в това ръководство за експлоатация и изобразени на фигурите принадлежности.

Декларация за съответствие.

Декларацията CE се отнася само за страните от Европейския съюз и EFTA (European Free Trade Association – Европейска асоциация за свободна търговия) и само за продукти, които са предназначени за ЕС или EFTA. При внос на продукта на пазара на ЕС символът UKCA губи валидността си.

Декларацията UKCA се отнася само до пазара във Великобритания (Англия, Уелс и Шотландия) и само за продукти, които са предназначени за британския пазар. При внос на продукта на британския пазар символът CE губи валидността си.

Спиране от експлоатация

1. Изключете продукта от мрежата или отстранете акумулаторната батерия.
2. Демонтирайте монтираните на продукта работни инструменти и принадлежности.

Опазване на околната среда, бракуване.



Не изхвърляйте акумулаторни батерии при битовите отпадъци!

Опаковките, излезлите от употреба електроинструменти и допълнителни приспособления трябва да се предават за оползотворяване на съдържащите се в тях суровини.

Предавайте повредени акумулаторни батерии за вторична преработка само напълно разредени.

Когато акумулаторната батерия не е напълно разредена, като предпазна мярка срещу къси съединения облепяйте контактите с изолираща лента.

Само за страни от ЕС:

Съгласно европейска директива 2006/66/ЕО повредени или изхабени акумулаторни батерии трябва да бъдат събирани отделно и да бъдат предавани за екологично оползотворяване на съдържащите се в тях суровини.

Допълнителни приспособления.

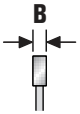
Използвайте само оригинални принадлежности на FEIN, предназначени за продукта. Разрешени принадлежности за продукта ще намерите на www.fein.com.

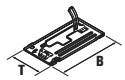
Originaalkasutusjuhendi tõlge.

Kasutatud sümbolid, lühendid ja mõisted.

Sümbol, tähis	Selgitus
	Lugege tingimata läbi seadmega kaasasolev kasutusjuhend ja üldised ohutusnõuded.
	Ärge katsuge elektritööriista pöörlevaid osi.
	Järgige kõrvaltoodud tekstis või joonisel sisalduvaid juhiseid!
	Järgige kõrvaltoodud tekstis sisalduvaid juhiseid!
	Üldine keelumärk. Toiming on keelatud.
	AMPShare on ühiskasutatav akusüsteem, mis võimaldab paljusid eri kaubamärkide tooteid kasutada kõigest ühe akuga.
	Enne selle tööoperatsiooni tegemist eemaldage seadmest aku. Vastasel korral võib elektritööriist soovimatult käivituda ja kasutajat vigastada.
	Kandke töö ajal kaitseprille.
	Kandke töö ajal kõrvaklappe või -troppe.
	Töötades kandke kaitsekindaid.
	Ärge laadige vigastatud akusid.
	Kaitske akut kuumuse eest, nt ka pideva päikesekiirguse, tule, mustuse, vee ja niiskuse eest.
	Lisateave.
	Haardepiirkond
	Sisselülitamine
	Väljalülitamine
	Vt lõiku „Kasutusjuhised.“
	Ärge pange käsi saagimisalasse, kui tööriist käib. Kokkupuutel saekettaga püsib vigastusoht.
	Ärge pange käsi saagimisalasse, kui tööriist käib. Kokkupuutel saekettaga püsib vigastusoht.
	**Tähelepanu:** Ärge laske põleval lambil endale silma paista!
CE	Kinnitab, et elektritööriist vastab Euroopa Liidu direktiividele.
UK CA	Kinnitab elektritööriista vastavust Suurbritannia (Inglismaa, Wales, Šotimaa) direktiividele.

Sümbol, tähis	Selgitus
EAC	Kinnitab elektrilise tööriista vastavust tolliliidu riigisisestele tehnilistele eeskirjadele (Valgevene, Venemaa, Kirgiisia, Kasahhi ja Armeenia).
C DEKRA US	See sümbol tõendab, et toode on sertifitseeritud Ameerika Ühendriikides ja Kanadas.
10	Kehtib ainult Hiina kohta. Keskkonnakaitse kestus toote tavakasutuse korral on 10 aastat.
TÄHELEPANU	Märkus viitab võimalikule ohuolukorrale, mis võib kaasa tuua tõsiseid vigastusi või põhjustada surma.
OHT	See viide hoiatab vahetult tekkida võiva ohuolukorra eest Vale käitumise tagajärjel võib kasutaja saada raskeid vigastusi või isegi hukkuda.
Li-Ion	Ringlussevõtu tähis: tähistab korduskasutatavaid materjale
	Kasutatud elektritööriistad, muud elektritehnilised ja elektriseadmed tuleb sorteerida ja kõrvaldada keskkonnasäästlikult.
	Tähistab ümbertöödeldavaid pakendeid ja tooteid, mida tuleb koguda ja käidelda liigiti.
	Aku tüüp
	Laadija tüüp
	Madalad pöörded
	Kõrged pöörded
(**)	võib sisaldada numbreid või tähti
(Ax – Zx)	Tähistus sisekasutuseks

Tähis	Rahvusvaheline ühik	Selgitus
U	V⎓	Alalispinge
f	Hz	Sagedus
n_0	/min, min^{-1}, rpm, r/min	Tühikäigupöörded (laetud aku puhul)
P_1	W	Sisendvõimsus
P_2	W	Väljundvõimsus
T_{CHARGE}	°C	Ümbritseva keskkonna lubatud temperatuur laadimisel
Ø	mm	Detaili läbimõõt
	mm	Saeketta läbimõõt
	mm	Saeketta puurava läbimõõt
	mm	Max hambalaius B: Kaugus kahest paralleelsest tasapinnast, mis puudutavad vähemalt kolme saehamba teraviku vastas asuvaid külgi

Tähis	Rahvusvaheline ühik	Selgitus
	mm	Suurim lõikesügavus T
	mm	Põhiplaadi mõõtmed (laius x sügavus)
	kg	Kaal EPTA-protseduuri 01 järgi
L_{pA}	dB	Helirõhutase
L_{wA}	dB	Helivõimsustase
L_{pCpeak}	dB	Maksimaalne helirõhutase
K...		Mõõtemääramatus
a	m/s^2	Vibratsioonitase EN 62841 järgi (kolme suuna vektorsumma)
	m, s, kg, A, mm, V, W, Hz, N, °C, dB, min, m/s^2	Rahvusvahelise mõõtühikusüsteemi **SI** põhiühikud ja tuletatud ühikud.

Tööohutus

⚠TÄHELEPANU **Lugege läbi kõik ohutusnõuded ja -juhised.** Ohutusnõuete ja -juhiste eiramine võib tuua kaasa elektrilöögi, tulekahju ja/või raskeid vigastusi.

Hoidke kõik ohutusnõuded ja -juhised edaspidiseks kasutamiseks alles.

Enne elektritööriista kasutuselevõttu lugege kasutusjuhend ja juurdekuuluvad üldised ohutusnõuded (dokumendi nr 3 41 30 465 06 0) põhjalikult läbi. Hoidke kõik juhised edaspidiseks kasutamiseks alles ja elektrilise tööriista edastamisel kolmandatele isikutele pange kaasa ka nimetatud dokumendid.

Pidage kinni ka asjaomastest siseriiklikest tööohutusnõuetest.

Elektritööriista sihtotstarve.

Käsijuhtimisega akukreissaag on mõeldud sirgete saelõigete tegemiseks metalli ja plasti FEINi heaks kiidetud lõiketarvikutega ilma vett kasutamata ilmastikukindlates oludes.

Kreissaag on mõeldud ka sukellõigete tegemiseks.

Igasugune muu kasutus ei ole sihipärane.

Ette ennustatav valekasutus

Kreissaagi ei tohi kasutada puitmaterjalide saagimiseks.

Sisselülitamisel, töötamise ajal ja väljalülitamisel vältige otsest kokkupuudet metallilaastudega ventilatsiooniavade külgpiirkonnas. Pöörake tähelepanu ka lenduvatele sädemetele ja laastudele, kui kasutate läheduses teisi elektrilisi tööriistu. Nende juhiste eiramine võib põhjustada mootori blokeerumist.

Ohutusnõuded

Saagimine

⚠ OHT **Ärge pange käsi saagimisalasse ega saeketta lähedusse. Hoidke teise käega lisakäepidemest või mootorikorpusest.** Kui hoiate saest kinni mõlema käega, ei saa saeketas käsi vigastada.

Ärge haarake käega tooriku alla. Kaitsekate ei kaitse tooriku all saeketta võimalike vigastuste eest.

Kohandage lõikesügavus tooriku paksusega. Tooriku alt peab olema nähtav vähem kui täielik hambapikkus.

Ärge kunagi hoidke saetavat toorikut käes ega jala peal. Kinnitage toorik kindla ja stabiilse kinnituse külge. Tooriku turvaline kinnitamine on väga oluline, et minimeerida selle kokkupuudet kasutaja kehaga, saeketta kinnikiilumist või kontrollikadu.

Hoidke elektritööriista kasutamisel isoleeritud haardepindadest, kui teete sellega töid, kus lõiketööriist võib tabada varjatud elektrijuhtmeid või oma ühenduskaablit. Kokkupuude pinge all oleva elektrijuhtmega võib pingestada tööriista metallosi ja põhjustada elektrilööki.

Kasutage pikilõigete tegemisel alati piirikut või sirget servajuhikut. Need suurendavad lõiketäpsust ja vähendavad saeketta blokeerumise tõenäosust.

Kasutage alati õige suuruse ja sobiva lukustusavaga saekettaid (nt ristikujulisi või ümaraid). Saekettad, mis ei sobi sae paigaldusosadega, võivad viskuda ja sellega kaotate seadme üle kontrolli.

Ärge kunagi kasutage kahjustatud või valesid saekettaseibe ega -kruvisid. Saeketta alusseibid ja -kruvid on konstrueeritud spetsiaalselt Teie sae jaoks, et tagada optimaalne jõudlus ja tööohutus.

Tagasilöögi põhjused ja asjaomased ohutusjuhised

- Tagasilöök on kinnihaakuva, kinnikiiluva või valesti väljareguleeritud saeketta äkkreaktsioon, mille tagajärjel võib saag ootamatult tooriku seest üles tõusta ja liikuda kasutaja suunas.
- Kui saeketas sulguvasse saepilusse haakub või kinni kiilub, siis saeketas blokeerub, ja mootori jõul viskub saag kasutaja suunas tagasi.
- Kui saeketas saepilu sees väändub või on valesti väljareguleeritud, võivad tagumise saeketta serva hambad pealispinna sisse kinni kiiluda, mille tõttu liigub saeketas saepilust välja ja saag viskub kasutaja suunas tagasi.

Tagasilöök on sae vale või vigase kasutuse tagajärg. Alljärgnevalt on kirjeldatud ettevaatusabinõusid, mis aitavad tagasilööki vältida.

Hoidke sae käepidemest tugevasti mõlema käega kinni ning viige käsivarred sellisesse asendisse, mis võimaldab tagasilöögijõudu hästi vastu võtta. Hoidke saeketast alati keha kõrval ja mitte kunagi kehaga ühel joonel. Tagasilöögi korral võib saag tagasi viskuda, ent ometi saab kasutaja sobivate ennetusmeetmetega tagasilöögijõudu valitseda.

Kui saeketas peaks kinni kiiluma või kui katkestate töö, siis lülitage saag välja ja hoidke rahulikult tooriku sees, kuni saeketas on seiskunud. Ärge kunagi püüdke saagi tooriku seest eemaldada või seda tagasi tõmmata, kuni saeketas veel liigub, vastaval juhul kaasneb sellega tagasilöök. Selgitage välja saeketta kinnikiilumise põhjus ja kõrvaldage see.

Kui soovite käivitada saagi, mis on tooriku sees, siis tsentreerige saeketas saesoone sees ja veenduge, et saehambad ei ole kiilunud toorikusse. Kui saeketas on toorikusse kinni jäänud, võib see sae taaskäivitamisel toorikust välja paiskuda või tagasilööki põhjustada.

Toestage suuri plaate, et vähendada kinnikiiluvast saekettast tekkivat tagasilöögiriski. Suured plaadid võivad oma raskuse all läbi painduda. Plaate tuleb toestada mõlemalt poolelt, nii saepilu kui ka serva lähedalt.

Ärge kasutage nürisid või kahjustatud saekettaid. Nüride või valesti väljareguleeritud hammastega saekettad põhjustavad liiga kitsa saepilu tõttu suuremat hõõrdumist, saeketta kinnikiilumist ja tagasilööki.

Fikseerige enne saagimist lõikesügavus- ja lõikenurga seadistused. Kui saagimise ajal peaks seadistused muutuma, võib saeketas kinni kiiluda ja tagasilööki põhjustada.

Olge eriti ettevaatlik olemasolevate seinte või pindade saagimisel, mille tagune jääb silmale varjatuks. Materjalisse sukeldatav saeketas võib varjatud esemete sisse saagimisel kinni kiiluda ja tagasilööki põhjustada.

Alumise kaitsekatte funktsioon

Kontrollige enne iga kasutuskorda, kas alumine kaitsekate sulgub laitmatult. Ärge kasutage saagi juhul, kui alumine kaitsekate ei liigu vabalt ega sulgu koheselt. Ärge kunagi kinnitage ega siduge alumist kaitsekatet avatud asendis kinni. Kui saag peaks kogemata põrandale kukkuma, võib alumine kaitsekate väänduda. Avage kaitsekate tõmbehoovaga ja veenduge, et see liiguks vabalt ja kõigi lõikenurkade ja -sügavuste juures ei puutuks saeketta ega muude osade vastu.

Kontrollige alumise kaitsekatte vedru töökorda. Laske saagi enne kasutamist hooldada, kui alumine kaitsekate ja vedru ei tööta laitmatult. Kahjustatud osade, kleepuvate ladestuste või laastuhunnikute tõttu liigub alumine kaitsekate aeglasemalt.

Tehke alumine kaitsekate käega lahti üksnes spetsiaalsete lõigete, nagu nt „sukel- ja nurgalõigete“ jaoks. Avage alumine kaitsekate tõmbehoovaga ja laske sellest lahti kohe, kui saeketas toorikusse sukeldatakse. Kõigil muudel saetöödel peab alumine kaitsekate töötama automaatselt.

Ärge asetage saagi tööpingi peale või põrandale, kui alumine kaitsekate ei kata saeketast. Kaitsekatteta, pöörleva saeketta tõttu liigub saag lõikesuunale vastupidises suunas ja saeb läbi kõik, mis teele ette jääb. Pöörake tähelepanu saeketta järelpöörlemiseajale.

Ohutusalased erinõuded.

Ärge kasutage kahjustada saanud elektrilist tööriista. Iga kord enne kasutamist kontrollige elektrilise tööriista korpust ja muid osi vigastuste, näiteks pragude või murdumise suhtes.

Kasutage ainult heakskiidetud akusid. Mitteühilduvate akude kasutamisel masin ei käivitu.

Kandke isikukaitsevahendeid. Kasutage vastavalt kasutusotstarbele näomaski, silmakaitset või kaitseprille. Vajaduse korral kandke tolmukaitsemaski, kuulmiskaitsevahendeid, kaitsekindaid või kaitsepõlle, mis kaitseb Teid lihvimisel eralduvate väikeste osakeste eest. Silmad peavad olema kaitstud seadme kasutamisel eralduvate võõrkehade eest. Tolmu- või hingamisteede kaitsemaskid peavad filtreerima kasutamisel tekkiva tolmu. Pikaajaline vali müra võib kahjustada kuulmist.

Eraldage tööala kõrgustes töötamise korral ja tagage selle ohutus ning kaitske tööriista ja toorikut mahakukkumise eest.

Kasutage tööriista üksnes siis, kui seisate tugeval aluspinnal kindlalt püsti.

Kinnitage töödeldav toorik. Kinnitusvahendite abil kinnitatud toorik püsib paremini paigal kui käega hoides.

Töötlemise ajal peab toorik olema kindlalt paigal ega tohi kohalt nihkuda.

Ärge püüdke saagida väga väikeseid toorikuid.

Hoidke elektrilist tööriista kindlalt käes. Lühiajaliselt võib tekkida suuri reaktsioonimomente.

Ärge töödelge magneesiumi sisaldavat materjali. Püsib tulekahjuoht.
Ärge töödelge süsinikkiuga tugevdatud plasti (CFK) ja asbesti sisaldavat materjali. Need materjalid on kantserogeense toimega.

Elektritööriistale ei tohi kruvide või neetidega kinnitada silte ja märgiseid. Kahjustatud isolatsioon ei taga kaitset elektrilöögi eest.

Ärge kasutage teiste tootjate tarvikuid, mida elektritööriista tootja ei ole heaks kiitnud. Asjaolu, et tarvikut saab tööriista külge kinnitada, ei taga veel tööriista ohutut tööd.

Puhastage regulaarselt seadme ventilatsiooniavasid mittemetallist tööriistadega. Mootori ventilaator tõmbab tolmu korpusesse. Metallitolmu liigne kuhjumine võib olla ohtlik.

Ärge kunagi laske elektrilise tööriista lambi tulel väikese vahemaa tagant endale silmale paista. Ärge suunake lambi tuld kunagi läheduses paiknevate inimeste poole. Valgusallika poolt tekitatav valguskiirgus võib silmi kahjustada.

Ärge suunake elektrilist tööriista iseenda, teiste inimeste ega loomade poole. Teravad või kuumad tarvikud võivad tekitada vigastusi.

Enne mistahe seadistusi või hooldustöid eemaldage tööriista seest aku.

Ärge kasutage lihvkettaid.

Kasutage üksnes saekettaid, mille läbimõõt vastab tööriista peale märgitud läbimõõdule.

Kasutage üksnes saekettaid, mille pöörete arvu märgis vastab elektritööriista peale märgitud tähistusele või on sellest suurem.

Kasutage üksnes saetava materjali jaoks ette nähtud saekettaid.

Vältige sae hambateravike ülekuumenemist.

Vältige plasti saagimisel tooriku sulamist.

Ärge katsuge kätega pöörlevaid lõiketarvikuid. Eemaldage laastud ainult siis, kui kõik tarvikud on seiskunud.

Vajutage spindli lukustusnuppu ainult siis, kui lõiketarvikud on seiskunud.

Ärge püüdke saeketast pidurdada sellele küljelt vajutades.

Kontrollige enne iga kasutust, kas liikuv kaitsekate on töökorras. Liikuv kaitsekate peab vabalt liikuma, automaatselt, kergesti ja täpselt oma lõppasendisse tagasi minema.

Liikuvat kaitsekatet ei tohi saagimiseks tahatõmmatud asendisse fikseerida.

Kontrollige toorikut võõrkehade suhtes. Kontrollige alati töötamise ajal, et toorikus ei oleks naelu vms.

Saeketta kinnikiilumisel lülitage mootor kohe välja.

Aku kasutamine ja käsitsemine (akud).

Ohutusjuhised kehtivad üksnes 18V-FEIN-Li-Ionen-AMPShare-akude kohta.

Kasutage akut ainult AMPShare-partneri toodetes. AMPShareiga tähistatud 18V-akud on ühilduvad täielikult järgmiste toodetega:

- Kõik FEIN-18V-AMPShare-süsteemi tooted
- Kõik AMPShare-partnerite 18V-tooted

Töötades ja laadides valede, kahjustatud, remonditud või ise kokkupandud akude, imitatsioonide ja võõrkaubamärkidega püsib tulekahju ja/või plahvatusoht.

Järgige oma toote kasutusjuhendis toodud soovitusi. Ainult nii on võimalik akut ja toodet ohutult käidelda ja akusid ohtlike ülekoormuste eest kaitsta.

Laadige akusid ainult laadijatega, mida soovitab FEIN või AMPShare-partnerid. Kindlat tüüpi akude jaoks sobiv akulaadija võib teist tüüpi akude laadimisel põhjustada tuleohtu.

Aku tarnitakse osaliselt laetuna. Aku võimsuse tagamiseks laadige aku enne esmakasutust laadijas täiesti täis.

Hoiustage akusid lastele kättesaamatus kohas.

Akusid ei tohi osadeks lahti võtta ega avada. Tagage, et akud ei saaks mehaanilisi löökе. Aku kahjustamisel ja mittesihipärasel kasutusel võib akust eralduda kahjulikke aure ja vedelikke. Aurud võivad tekitada hingamisteede ärritusi. Väljavoolav akuhape võib põhjustada nahaärritust või põletusi.

Kui peaks juhtuma, et akuvedelikku sattub nahale, tuleb loputada kahjustatud kohta koheselt rohke veega. Kui peaks juhtuma, et akuvedelikku sattub silma, loputage silmi puhta veega ja pöörduge kohe arsti poole!

Kui akuvedelikku on sattunud ümbritsevatele esemetele, siis kontrollige nende seisukorda. Et vedelikku ei saatuks nahale, kandke kaitsekindaid. Puhastage märgunud osad kuiva majapidamispaberiga või vahetage need osad vajaduse korral välja. Lekkivad aurud võivad tekitada hingamisteede ärritusi. Väljavoolav akuhape võib põhjustada nahaärritust või põletusi.

Ärge tekitage akus lühist. Kasutusvälisel ajal hoidke aku eemal kirjaklambritest, müntidest, võtmetest, naeltest, kruvidest ja teistest väikestest metallesemetest, mis võivad tekitada akuklemmide vahel lühise. Akuklemmide vaheline lühis võib põhjustada põletusi või tulekahju.

Teravad esemed, nagu nt naelad või kruvikeerajad või löögid, põrutused jms võivad akut kahjustada. Akuklemmide vahel võib tekkida lühis ja aku võib süttida, hakata suitsema, plahvatada või üle kuumeneda.

Ärge kunagi tehke hooldust kahjustatud akudele. Mistahes akude hooldustööd tuleb lasta teha tootjal või tootja poolt volitatud klienditeenindused.



Kaitske akut kuumuse, nt ka pideva päikesekiirguse, tule, vee ja niiskuse eest. Püsib plahvatuse ja lühise oht.



Käitage ja hoiustage akut üksnes ümbrustemperatuuril -20 °C ja +50 °C vahel. Ärge jätke akut nt suvel autosse. Sõltuvalt seadmest võib seadme toimimine olla pärsitud temperatuuridel < 0 °C.

Laadige akut üksnes temperatuurivahemikus 0 °C ja +35 °C. Laadige akut USB-pesaga ainult temperatuurivahemikus +10 °C ja +35 °C. Laadides akut väljaspool lubatud temperatuurivahemikku võib aku saada kahjustusi või suurendada tulekahju ohtu.

Käidelge tühjenenud akusid ettevaatusega. Akud kujutavad endast ohtu, sest need võivad tekitada väga tugevat lühisvoolu. Isegi, kui näib, et liitiumioonaku on tühjenenud, ei tühjene need kunagi lõplikult.

Ärge pistke akut kunagi vedelikesse, nagu (soola-)vesi või joogid. Kokkupuude vedelikuga võib akut jäädavalt kahjustada. Selle tagajärel võib aku kuumeneda, suitsema hakata, põlema süttida või plahvatada. Ärge jätkake aku kasutamist, vaid pöörduge FEIN volitatud klienditeeninduse poole.

Ärge kasutage kahjustatud akut. Aku kasutamine tuleb koheselt lõpetada, kui sellel avalduvad kahtlased omadused, nagu nt lõhnaeritus, kuumus, värvuse muutus või deformeerumine. Kahjustatud aku kasutamist jätkates võib aku kuumeneda ja suitsema hakata, põlema süttida või plahvatada.

Akut ei tohi avada, muljuda, lasta üle kuumeneda või põletada. Nõuete eiramisel püsib põletus- ja tuleoht. Järgige tootja korraldusi.

Kasutage põleva liitiumioonaku kustutamiseks vett, liiva või tulekustutustekki.

Vältige lööke ja muid füüsilist sekkumist. Löögid ja sissetunginud esemed võivad akut kahjustada. Selle tagajärel võib aku hakata lekkima või suitsema, süttida põlema või plahvatada.

Ärge laadige akut kunagi öösiti, kui see on järelevalveta. Reeglite eiramine võib teatud teatud tingimustel põhjustada tule- ja plahvatusohtu.

Eemaldage akult originaalpakend alles siis, kui hakkate akut kasutama.

Võtke aku seadmest välja ainult siis, kui elektritööriist on välja lülitatud.

Eemaldage aku seadmest enne seda, kui seadmel hakatakse tegema hooldust või remonti. Kui elektritööriist käivitub iseenesest, püsib vigastusoht.

Kaitske akut niiskuse ja vee eest. Puhastage aku ja tööriista mustunud ühendusi kuiva ja puhta lapiga.

Tööriista transportimiseks ja hoiustamiseks eemaldage eelnevalt aku.

Järgige FEIN laadijate või AMPShare-partneri kasutusjuhendi ohutusjuhiseid.

Vibratsiooni- ja müraemissiooni väärtused

Siinsetes juhistes toodud vibratsiooni- müraemissiooni väärtused on mõõdetud normiga EN 62841 standardiseeritud mõõtmisprotsessi järgi ning neid saab kasutada elektritööriistade võrdlemiseks. Väärtused võimaldavad anda esialgseid hinnanguid eeldatava vibratsiooni- ja mürataseme kohta.

⚠ Toodud vibratsiooni- ja müraemissiooni väärtused kajastavad tööriista peamisi rakendusi.

Kui aga elektritööriista kasutatakse muul eesmärgil, tavapärasest erinevate tarvikutega või ei ole tööriista regulaarselt hooldatud, võib vibratsiooni- ja müratase normist erineda. Vibratsiooni- ja müratase võib seetõttu kogu töötamisaja jooksul oluliselt tõusta. Vibratsiooni- ja mürataseme täpseks prognoosimiseks tuleb arvestada ka ajaga, mil seade on kas välja lülitatud või ooterežiimil, aga mitte aktiivses kasutuses. Vibratsiooni- ja müratase võib seetõttu kogu töötamisaja jooksul oluliselt väheneda.

⚠ Enne, kui vibratsiooni- ja mürataseme mõju avaldub, tehke käitaja ohutuse tagamiseks kindlaks sellised lisaohutusmeetmed, nagu näiteks: hooldage elektritööriistu ja tarvikuid, hoidke kasutaja käsi soojas, korraldage töökäike.

Ohtliku tolmu käitlemine

Selle tootega materjali eemaldamise käigus tekib tolm, mis võib olla ohtlik.
Mõnede tolmude, nt asbesti ja asbesti sisaldavate materjalide, pliipõhiste värvide, metallide, teatud puiduliikide, mineraalide, kivimeid sisaldavate materjalide silikaadiosakeste, värvilahustite, puidukonservantide, veesõidukite kattumisvastaste ainete puudutamine või sissehingamine võib põhjustada inimestel allergilisi reaktsioone, hingamisteede haigusi, vähktõbe või reproduktiivseid kahjustusi. Tolmude sissehingamise oht sõltub kokkupuutest. Kasutage tekkiva tolmuga sobivat äratõmmet ja isikukaitsevahendeid. Tagage töökoha hea ventilatsioon. Jätke asbesti sisaldava materjali töötlemine ainult professionaalidele.
Puidutolm ja kergmetallitolm, abrasiivse tolmu ja keemiliste ainete kuumad segud võivad ebasoodsates tingimustes ise süttida või põhjustada plahvatuse. Vältige lendavaid sädemeid tolmumahuti suunas ning toote ja abrasiivse materjali ülekuumenemist. Tühjendage tolmumahuti õigeaegselt. Järgige materjalitootja töötlemisjuhiseid ja teie riigis kehtivaid eeskirju töödeldavate materjalide kohta.

Kasutuselevõtt.

Iga kord enne toote kasutamist toimige järgmiselt.

- Kontrollige toote nõuetekohast seisukorda ja toimimist.
- Kontrollige, et sisestustööriist oleks korralikult kinni.
- Kontrollige regulaarselt liikuva kaitsekatte töökorda. Kaitsekate peab liikuma vabalt ja ise täpselt oma lõppasendisse tagasi liikuma.

Kasutamine

Tööriista ülekoormust näitab tööala valgusti püsiv põlemine. Ülekoormuse korral lülitub tööriist välja ja uuesti saab seda sisse lülitada alles siis, kui tööriist on jahtunud.
Teatud juhtudel ei ole taaskäivitus võimalik, mida näitab tööala valgusti vilkumine. Eemaldage aku ja püüdke mõne minuti möödumisel tööriista uuesti käivitada. Kui tööala valgusti uuesti vilgub, pöörduge FEIN teenindusse.

Lõikesügavuse reguleerimine (vt lk 12).

Kohandage lõikesügavus tooriku paksusega. Tooriku alt peab olema nähtav vähem kui täielik hambapikkus.

Saeketta vahetus (vt lk 6/7).



Soovitus: Vahetage saetera tööriistakohvrisse integreeritud seadise abil (vt lk 8).

1. Vajutage ja hoidke lukustusnuppu vajutatuna.
2. Paigutage sisekuuskantvõti kinnituskruvile ja keerake saevõlli aeglaselt kuni see lukustub.
3. Keerake kinnituskruvi vastupäeva välja ja võtke väline saeketta äärik maha.
4. Tõmmake liikuv kaitsekate tagasi ja võtke saeketas maha.

5. Puhastage tugipinnad sisemise ja välimise saeketta ääriku vahelt.
6. Paigaldage uus saeketas, järgides õiget pöörlemissuunda ja saehammaste väljareguleerimissuunda. Pöörlemissuunda näitavad saekettale ja liikuvale kaitsekattele märgitud nooled. Saeketta nähtaval alal peavad saehambad olema väljareguleeritud saagimissuunas.
7. Paigaldage välimine saeketta äärik ja keerake kinnituskruvi kinni (8 Nm).

Aku käsitsemine.

Laadige akut ainult temperatuurivahemikus 0 °C ... +35 °C (32 °F ... 95 °F). Aku temperatuur peab laadimise alguses olema aku laadimistemperatuuri vahemikus.

Aku laetustaseme näidik (vt lk 15).

Aku laetustaset näitavad laetusetaseme näidiku rohelised LED-tuled. Vajutage laetustaseme näidiku nupule (On) või ▭ et kuvada laetustaset.
Kui pärast laetustaseme näidiku nupule vajutamist ei põle ükski LED-tuli, on aku defektne ja tuleb välja vahetada.

Transport

Liitiumioonakude suhtes kohaldatakse ohtlike ainete vedu reguleerivaid nõudeid. Kasutajal on lubatud akusid maanteel transportida piiranguteta.
Kui vedu teostab kolmas isik (nt õhuvedu või ekspedeerimine), tuleb järgida pakendile ja tähistusele esitatavaid erinõudeid. Toote veoks ettevalmistusse tuleb kaasata ohtlike ainete ekspert.
Saatke akusid posti- või kullerteenusega üksnes siis, kui aku korpus on kahjustusteta. Kleepige lahtised ühendused kinni ja pakendage aku selliselt, et see pakendi sees ei nihkuks. Järgige ka muid riigis kehtivaid eeskirju.

Hooldus ja korrashoid


Äärmuslikes kasutustingimustes võib metallide töötlemisel tootesse sattuda elektrit juhtivat tolmu. Puhuge sageli toote sisemust läbi ventilatsiooniavade kuiva ja õlivaba suruõhuga.
Kui elektriline tööriist on väärkasutuse tõttu püsivalt blokeeritud, on vajalik professionaalne hooldus.
Asbestiga kokku puutunud tooteid ei tohi remonti saata. Asbestiga saastunud tooteid käidelge vastavalt riigis kehtivatele asbesti sisaldavate jäätmete käitlemise eeskirjadele.
Parandamist vajavate FEINI toodete ja tarvikute puhul võtke ühendust FEINI teenindusosakonnaga aadressil www.fein.com.
Uuendage tootele kinnitatud kleebised ja hoiatussilte, kui need on vanad või kulunud.
Kasutage ainult FEINi originaalvaruosi. Toote praegune varuosade nimekiri on saadaval aadressil www.fein.com.
Vajadusel saab ise vahetada järgmisi osi:
tarvikud, aku

Garantii

Tootele antakse garantii vastavalt maaletooja riigis kehtivatele nõuetele. Lisaks sellele annab FEIN garantii vastavalt FEIN tootjavastutuse deklaratsioonile.
Toote tarnekomplekti võib kuuluda ainult osa käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud või illustreeritud tarvikutest.

Vastavusdeklaratsioon.

Töökäik **CE-märgise selgitus** Kehtib ainult Euroopa Liidu ja EFTA riikides (Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsioon) ja ainult toodetele, mis on mõeldud EL- või EFTA-turu jaoks. Pärast toote ELi turule toomist kaotab UKCA märgis oma kehtivuse.
Töökäik **UKCA-märgise selgitus** Kehtib ainult briti turul (Inglismaa, Wales ja Šotimaa) ja ainult toodetele, mis on mõeldud Briti turu jaoks. Pärast toote Briti turule toomist kaotab CE-märgis oma kehtivuse.

Kasutusest kõrvaldamine.

1. Ühendage seade vooluvõrgust lahti või eemaldage aku.
2. Võtke lahti tootele paigaldatud sisestustööriistad ja tarvikud.

Keskkonnakaitse, kõrvaldamine.

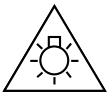

Ärge visake akusid olmejäätmete hulka!
Pakendid, kasutusressursi ammendanud elektritööriistad ja tarvikud tuleb keskkonnasäästlikult ümber töödelda ja ringlusse võtta.
Viige kogumispunkti ainult täiesti tühjad akud.
Kui akud ei ole täiesti tühjad, isoleerige pistik lühise vältimiseks teibiga.
Ainult EL riikidele:
Vastavalt Euroopa Liidu direktiivile 2006/66/EÜ tuleb defektsed või kasutusressursi ammendanud akud eraldi kokku koguda ja keskkonnasäästlikult ringlusse võtta.

Tarvikud

Kasutage ainult tootele mõeldud FEINi originaaltarvikuid. Toote lubatud tarvikud leiate aadressilt www.fein.com.

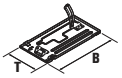
Originalios instrukcijos vertimas.

Naudojami simboliai, trumpiniai ir terminai.

Simbolis, ženklas	Paaiškinimas
	Būtinai perskaitykite pridėtus dokumentus, pvz., naudojimo instrukciją ir bendrąsias saugos nuorodas.
	Nelieskite besisukančių elektrinio įrankio dalių.
	Laikykitės šalia esančiame tekste ar grafiniame vaizde pateiktų reikalavimų!
	Laikykitės šalia esančiame tekste pateiktų reikalavimų!
	Bendrojo pobūdžio draudžiamasis ženklas. Šis veiksmas yra draudžiamas.
	„AMPShare“ – tai bendroji akumuliatorių sistema, leidžianti naudoti daugelio profesionalams skirtų prekių ženklų įrankius su vienu akumuliatoriumi.
	Prieš pradėdami šį darbo žingsnį, iš elektrinio įrankio išimkite akumuliatorių. Priešingu atveju, elektriniam įrankiui netikėtai įsijungus iškyla sužalojimo pavojus.
	Dirbkite su akių apsaugos priemonėmis.
	Dirbkite su klausos apsaugos priemonėmis.
	Dirbkite su rankų apsaugos priemonėmis.
	Nekraukite pažeistų akumuliatorių.
	Saugokite akumuliatorių nuo karščio, pvz., taip pat ir nuo ilgalaikio saulės spindulių poveikio, ugnies, nešvarumų, vandens ir drėgmės.
	Papildoma informacija.
	Laikymo sritis
	Įjungimas
	Išjungimas
	Žr. skyrių „Naudojimo nurodymai.“
	Nekiškite rankų į pjovimo zoną, kai elektrinis įrankis veikia. Prisilietus prie pjūklo disko galima susižaloti.
	Nekiškite rankų į pjovimo zoną, kai elektrinis įrankis veikia. Prisilietus prie pjūklo disko galima susižaloti.
	**Dėmesio:** Nežiūrėkite į šviečiančią lempą!
CE	Patvirtina elektrinio įrankio atitiktį Europos Bendrijos direktyvoms.
UK CA	Patvirtina elektrinio įrankio atitiktį Didžiosios Britanijos (Anglijos, Velso, Škotijos) direktyvoms.
EAC	Patvirtina, kad elektrinis įrankis atitinka Muitų sąjungos nacionalinius techninius reglamentus (Gudijos, Rusijos, Kirgizijos, Kazachstano ir Armėnijos).

Simbolis, ženklas	Paaiškinimas
C DEKRA US	Šis simbolis patvirtina, kad gaminys sertifikuotas JAV ir Kanadoje.
10	Netaikoma Kinijai: Aplinkos apsaugos trukmė įprastai naudojant gaminį yra 10 metų.
ĮSPĖJIMAS	Ši nuoroda įspėja apie galimą pavojingą situaciją, kuriai susidarius galima sunkiai ar mirtinai susižaloti.
PAVOJINGA	Šis nurodymas įspėja apie tiesiogiai gresiančią pavojingą situaciją. Netinkamai elgiantis galima sunkiai ar mirtinai susižaloti.
Li-Ion	Utilizavimo ženklas: ženklina pakartotinai panaudojamas medžiagas
	Nebetinkamus naudoti elektrinius įrankius bei kitus elektrinius ir elektroninius gaminius surinkite atskirai ir nugabenkite į antrinių žaliavų tvarkymo vietas perdirbti aplinkai nekenksmingu būdu.
	Ženklina perdirbti tinkamas pakuotes ir gaminius, kurie turi būti surenkami ir šalinami atskirai.
	Akumuliatoriaus tipas
	Kroviklio tipas
	Mažas sūkių skaičius
	Didelis sūkių skaičius
(**)	gali būti skaičiai arba raidės
(Ax – Zx)	Ženklinimas vidinėms reikmėms

Ženklas	Tarptautinis vienetas	Paaiškinimas
U	V⎓	Elektros nuolatinė įtampa
f	Hz	Dažnis
n_0	/min, min^{-1}, rpm, r/min	Tuščiosios eigos sūkių skaičius (kai akumuliatorius visiškai įkrautas)
P_1	W	Naudojamoji galia
P_2	W	Atiduodamoji galia
T_{CHARGE}	°C	Leidžiamoji aplinkos temperatūra įkraunant
Ø	mm	Apskritos dalies skersmuo
D	mm	Pjūklo disko skersmuo
d	mm	Pjūklo disko angos skersmuo
B	mm	maksimalus danties plotis B: Atstumas tarp dviejų lygiagrečių plokštumų, kurias liečia mažiausia trijų pjūklo dantų smaigalių priešpriešai esančios pusės
T	mm	Maksimalus pjovimo gylis T

Ženklas	Tarptautinis vienetas	Paaiškinimas
	mm	Pagrindo plokštės matmenys (plotis x gylis)
	kg	Masė pagal „EPTA-Procedure 01“
L_{pA}	dB	Garso slėgio lygis
L_{wA}	dB	Garso galios lygis
L_{pCpeak}	dB	Aukščiausias garso slėgio lygis
K...		Paklaida
a	m/s^2	Vibracijos emisijos vertė pagal EN 62841 (trijų krypčių atstojamasis vektorius)
	m, s, kg, A, mm, V, W, Hz, N, °C, dB, min, m/s^2	Tarptautinės matavimo vienetų sistemos **SI** baziniai ir išvestiniai vienetai.

Jūsų saugumui.

ĮSPĖJIMAS **Perskaitykite visas saugos nuorodas ir reikalavimus.**

Nesilaikant saugos nuorodų ir reikalavimų gali trenkti elektros smūgis, kilti gaisras, galima susižaloti ar sužaloti kitus asmenis.

Išsaugokite šią instrukciją, kad ir ateityje galėtumėte ja pasinaudoti.

Nepradėkite naudoti šio elektrinio įrankio, kol atidžiai neperskaitėte ir gerai nesupratote šios naudojimo instrukcijos bei pridėtų „Bendrųjų saugos nuorodų“ (leidinio numeris 3 41 30 465 06 0). Išsaugokite išvardytus dokumentus, kad ir ateityje galėtumėte jais pasinaudoti, ir atiduokite juos kartu su elektriniu įrankiu, jei perduodate ar parduodate jį kitam savininkui.

Taip pat laikykitės specialiųjų nacionalinių darbo saugos reikalavimų.

Elektrinio įrankio paskirtis.

Rankinis, akumuliatorinis diskinis pjūklas skirtas tiesiai atlikti tiesius pjūvius į metalines medžiagas ir plastiką FEIN patvirtintais darbo įrankiais ir priedais be vandens tiekimo nuo oro sąlygų apsaugotoje aplinkoje.

Diskinis pjūklas nėra skirtas įleidžiamiesiems pjūviams atlikti.

Visi kiti naudojimo būdai laikomi netinkamu naudojimu.

Numatomas netinkamas naudojimas.

Diskinį pjūklą draudžiama naudoti medienai pjauti.

Įjungdami, eksploatuodami ir išjungdami venkite tiesioginio kontakto su metalo drožlėmis prie šoninių ventiliacijos angų. Taip pat saugokitės išmetamų drožlių ir kibirkščių, kai šalia naudojate kitus elektrinius įrankius. Nesilaikant šių nurodymų, gali būti užblokuotas variklis.

Saugos nuorodos.

Pjovimo procedūra

PAVOJINGA **Nekiškite rankų į pjūklo sritį ir prie pjūklo disko. Antrą ranką laikykite ant papildomos rankenos arba variklio korpuso.** Kai pjūklas laikomas abiem rankomis, jų negali sužaloti pjūklo diskas.

Nekiškite rankų po ruošiniu. Apsauginis gaubtas negali apsaugoti nuo pjūklo disko po ruošiniu.

Priderinkite pjovimo gylį prie ruošinio storio. Po ruošiniu turi matytis mažiau negu vienas visas danties aukštis.

Niekada nelaikykite rankoje arba virš kojos ruošinio, kurį pjausite. Įtvirtinkite ruošinį stabiliame fiksatoriuje. Svarbu yra gerai pritvirtinti ruošinį, kad būtų iki minimumo sumažintas sąlyčio su kūnu, pjūklo disko užstrigimo ir kontrolės praradimo pavojus.

Atlikdami tokius darbus, kurių metu elektrinis įrankis gali kliudyti paslėptus elektros laidus arba savo jungiamąjį laidą, elektrinį įrankį laikykite už izoliuotų rankenų. Palietus įtampingąjį laidą įtampa veiks metalines elektrinio įrankio dalis ir įvyks elektros smūgis.

Pjaudami išilgai visada naudokite ribotuvą arba tiesų briaunos kreiptuvą. Tai pagerina pjūvio tikslumą ir sumažina pjūklo disko strigimo galimybę.

Visada naudokite tinkamo dydžio pjūklo diskus su tinkama fiksavimo anga (pvz., rombo arba apvalios formos). Pjūklų diskai, kurie netinka pjūklo montavimo dalims, juda netolygiai ir galimas kontrolės praradimas.

Niekada nenaudokite pažeistų arba netinkamų pjūklo disko poveržlių ir varžtų. Pjūklo disko poveržlės ir varžtai sukonstruoti specialiai jūsų pjūklui, kad būtų užtikrintas optimalus našumas ir darbo saugumas.

Atgalinis smūgis – priežastys ir atitinkami saugos nurodymai

- Atgalinis smūgis – staigi reakcija dėl užsikabinusio, užstrigusio arba netinkamai išlygiuoto pjūklo disko, kuri sąlygoja, kad nekontroliuojamas pjūklas pakyla ir iš ruošinio juda operatoriaus kryptimi.
- Jei pjūklo diskas užsikabina arba užstringa uždarančiame pjūklo tarpelyje, jis užsiblokuoja ir variklio jėga nubloškia pjūklą atgal operatoriaus kryptimi.
- Jei pjaunant pjūklo diskas pasukamas arba netinkamai išlygiuojamas, galinės pjūklo briaunos dantys gali užsikabinti paviršiuje, taip išsijudina iš pjūklo tarpelio ir pjūklas atšoka atgal operatoriaus kryptimi.

Atgalinis smūgis – netinkamo arba klaidingo pjūklo naudojimo pasekmė. Jo galima išvengti tinkamomis atsargumo priemonėmis, kaip aprašyta toliau.

Tvirtai laikykite pjūklą abiem rankomis ir tokioje padėtyje, kurioje galite suvaldyti atgalinio smūgio jėgas. Visada būkite pjūklo diskui iš šono, niekada nelaikykite pjūklo disko vienoje linijoje su kūnu. Atgalinio smūgio atveju diskinis pjūklas gali atšokti atgal, bet operatorius gali suvaldyti atgalinio smūgio jėgas atitinkamomis priemonėmis.

Jei pjūklo diskas užstringa arba jūs nutraukiate darbą, išjunkite pjūklą ir laikykite jį ramiai medžiagoje, kol pjūklo diskas sustos. Niekada nebandykite, pašalinti pjūklo iš ruošinio arba traukti jį atgal, kol pjūklo diskas juda, nes kitaip galimas atgalinis smūgis. Išsiaiškinkite ir pašalinkite pjūklo disko užstrigimo priežastį.

Jei vėl norite paleisti pjūklą, kuris yra ruošinyje, centruokite pjūklo diską pjūklo tarpelyje ir patikrinkite, ar pjūklo dantys neužsikabina ruošinyje. Jei pjūklo diskas užsikabina, jis gali pajudėti iš ruošinio arba sukelti atgalinį smūgį, kai pjūklas paleidžiamas iš naujo.

Atremkite dideles plokštes, kad sumažintumėte atgalinio smūgio riziką užstrigus pjūklo diskui. Didelės plokštės gali sulinkti nuo savo svorio. Plokštės turi būti atremtos abiejose pusėse tiek arti pjūklo tarpelio, tiek prie briaunos.

Nenaudokite atšipusių arba pažeistų pjūklo diskų. Pjūklo diskai su atšipusiais arba netinkamai išlygiuotais dantimis dėl per siauro pjūklo tarpelio sąlygoja padidintą trintį, pjūklo disko strigimą ir atgalinį smūgį.

Prieš pjaudami užfiksuokite pjovimo gylio ir pjovimo kampo nustatymus. Jei pjovimo metu pasikeičia nustatymai, pjūklo diskas gali užstrigti ir įvykti atgalinis smūgis.

Būkite itin atsargūs pjaudami esamas sienas arba kitas neperžiūrimas sritis. Pjaunant įleidžiamas pjūklo diskas gali užstrigti paslėptuose objektuose ir sukelti atgalinį smūgį.

Apatinio apsauginio gaubto funkcija

Kiekvieną kartą prieš naudodami patikrinkite, ar nepriekaištingai užsidaro apatinis apsauginis gaubtas. Nenaudokite pjūklo, jei apatinis apsauginis gaubtas nejuda laisvai ir ne iš karto užsidaro. Niekada nefiksuokite ir nepririškite apatinio apsauginio gaubto atidarytoje padėtyje. Jei pjūklas netikėtai nukristų ant žemės, gali užsilenkti apatinis apsauginis gaubtas. Atidarykite apsauginį gaubtą atitraukimo svirtimi ir įsitikinkite, kad jis laisvai juda ir bet kuriame pjaunant bet kokiu kampu ir bet kuriame gylyje nelies pjūklo disko ir kitų dalių.

Patikrinkite apatinio apsauginio gaubto spyruoklių veikimą. Prieš naudojimą paveskite atlikti techninę priežiūrą, jei apatinis gaubtas ir spyruoklės neveikia tinkamai. Dėl pažeistų dalių, lipnių nuosėdų ir drožlių sankaupų apatinis apsauginis gaubtas veikia su delsa.

Ranka apatinį gaubtą atidarykite tik atlikdami specialius pjūvius, pvz., „įleidžiamuosius ir kampinius pjūvius“. Atidarykite apatinį apsauginį gaubtą su atitraukimo svirtimi ir ją atleiskite, kai pjūklo diskas bus įleistas į ruošinį. Atliekant bet kokius pjovimo darbus, apatinis apsauginis gaubtas turi veikti automatiškai.

Nedėkite pjūklo ant darbastalio ir grindų, jei apatinis apsauginis gaubtas nedengia pjūklo disko. Neapsaugotas, inertiškai veikiantis pjūklo diskas judina pjūklą prieš pjovimo kryptį ir pjauna viską savo kelyje. Atsižvelkite į pjūklo disko inertinį sukimąsi.

Specialiosios saugos nuorodos.

Nenaudokite pažeisto elektrinio įrankio. Prieš kiekvieną elektrinio įrankio naudojimą patikrinkite, ar korpusas ir kitos sudedamosios dalys nėra pažeistos, pavyzdžiui, įtrūkusios ar sulūžusios.

Naudokite tik aprobuotus akumuliatorius. Naudojant nesuderinamus akumuliatorius mašina neįsijungs.

Dirbkite su asmeninėmis apsaugos priemonėmis. Atitinkamai pagal atliekamą darbą užsidėkite viso veido apsaugos priemones, akių apsaugos priemones ar apsauginius akinius. Jei nurodyta, užsidėkite apsauginį respiratorių nuo dulkių, klausos apsaugos priemones, apsaugines pirštines ir specialią prijuostę, kuri apsaugos jus nuo smulkių šlifavimo ir ruošinio dalelių. Akys turi būti apsaugotos nuo skriejančių svetimkūnių, atsirandančių atliekant įvairius darbus. Respiratorius arba apsauginė kaukė turi išfiltruoti darbo metu kylančias dulkes. Dėl ilgalaikio ir stipraus triukšmo poveikio galite prarasti klausą.

Dirbdami aukštyje, atitverkite plotą po darbo sritimi ir visada apsaugokite elektrinį įrankį ir ruošinį, kad nenukristų.

Elektrinį įrankį naudokite tik ant stabilaus darbo paviršiaus ir pasirūpinkite saugia padėtimi.

Įtvirtinkite ruošinį. Saugiau dirbti, kai ruošinys įtvirtintas veržimo įrangoje nei laikomas rankoje.

Apdirbimo metu ruošinys turi būti tvirtai atremtas ir apsaugotas nuo perstūmimo.

Nebandykite pjauti labai mažų ruošinių.

Tvirtai laikykite elektrinį įrankį. Galimas trumpalaikis didelis reakcijos jėgų momentas.

Neapdorokite medžiagų, kurių sudėtyje yra magnio. Kyla gaisro pavojus.
Neapdorokite CFK (anglies pluoštu armuoto plastiko) ir medžiagų, kurių sudėtyje yra asbesto. Šios medžiagos laikomos vėžį sukeliančiomis.

Draudžiama prie elektrinio įrankio prisukti ar prikniedyti lenteles ar ženklus. Pažeista izoliacija neapsaugo nuo elektros smūgio.

Nenaudokite jokios papildomos įrangos, kurios specialiai nesukūrė arba neaprobavo elektrinio įrankio gamintojas. Tai, kad papildomą įrangą galima pritvirtinti prie įrankio, nereiškia, kad bus saugu naudoti.

Nemetaliniais įrankiais reguliariai valykite elektrinio įrankio ventiliacines angas. Variklio ventiliatorius į korpusą traukia dulkes. Jei metalo dulkių prisirenka per daug, iškyla elektros smūgio pavojus.

Niekada iš arti nežiūrėkite į elektrinio įrankio lempos šviesą. Lempos šviesos niekada nenukreipkite į kitų netoli esančių žmonių akis. Apšvietimo priemonės sukurta spinduliuotė gali būti kenksminga akims.

Nenukreipkite elektrinio įrankio į save, kitus asmenis, gyvūnus. Aštrūs ir įkaitę darbo įrankiai kelia sužalojimo pavojų.

Prieš bet kokius elektrinio įrankio nustatymo ir techninės priežiūros darbus išimkite akumuliatorių.

Nenaudokite šlifavimo diskų.

Naudokite tik pjūklo diskus, kurių skersmuo atitinka užrašą ant elektrinio įrankio.

Naudokite tik pjūklo diskus su tokiu sūkių skaičiaus žymėjimu, kuris būtų lygus arba didesnis už nurodytąjį ant elektrinio įrankio.

Naudokite pjūklo diskus, kurie tinka pjaunamai medžiagai.

Venkite pjūklo dantų smaigalių perkaitimo.

Pjaudami plastiką venkite medžiagos lydymosi.

Nelieskite besisukančių darbo įrankių. Drožles šalinkite tik sustojus darbo įrankiui.

Suklio blokavimo mygtuką paspauskite tik sustojus darbo įrankiui.

Nestabdykite pjūklo disko šoniniu priešpriešiniu spaudimu.

Kiekvieną kartą prieš naudodami patikrinkite judinamo apsauginio gaubto veikimą. Judinamas apsauginis gaubtas turi laisvai judėti ir automatiškai, lengvai ir tiksliai grįžti į galutinę padėtį.

Pjovimui neužfiksuokite judinamo apsauginio gaubto atitrauktoje atgal padėtyje.

Patikrinkite ruošinį, ar nėra pašalinių daiktų. Dirbdami visada atkreipkite dėmesį, kad neįpjautumėte į vinį ar pan.

Užstrigus pjūklo diskui iš karto išjunkite variklį.

Akumuliatoriaus (akumuliatorių bloko) naudojimas.

Šios saugos nuorodos taikomos tik 18 V FEIN ličio jonų AMPShare akumuliatoriams!

Akumuliatorių naudokite tik AMPShare partnerių gaminiuose. AMPShare paženklinti 18 V akumuliatoriai yra visiškai suderinami su šiais gaminiais:
- visais FEIN 18 V AMPShare sistemos gaminiais;
- visais 18 V AMPShare partnerių gaminiais.

Dirbant su netinkamais, pažeistais, remontuotais, perdarytais, falsifikuotais ar kitų gamintojų akumuliatoriais arba tokius akumuliatorius kraunant, iškyla gaisro ir (arba) sprogimo pavojus.

Laikykitės rekomendacijų dėl akumuliatoriaus, pateiktų gaminio naudojimo instrukcijoje. Tik taip galima saugiai naudoti akumuliatorių ir gaminį bei apsaugoti akumuliatorius nuo pavojingos perkrovos.

Akumuliatorius įkraukite tik su krovikliais, kuriuos rekomenduoja FEIN arba vienas iš AMPShare partnerių. Jei kroviklis, skirtas tam tikros rūšies akumuliatoriams krauti, naudojant su kitokiais akumuliatoriais, iškyla gaisro pavojus.

akumuliatorius pateikiamas ne visai įkrautas. Kad akumuliatorius veiktų visa galia, prieš pirmąjį naudojimą akumuliatorių kroviklyje visiškai įkraukite.

Nenaudojamus akumuliatorius laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.

Akumuliatorius išardyti, atidaryti ar pjaustyti draudžiama. Saugokite akumuliatorius nuo mechaninių smūgių. Pažeidus akumuliatorių ar netinkamai jį naudojant, gali susidaryti kenksmingi garai ir ištekėti skystis. Garai gali sudirginti kvėpavimo takus. Akumuliatoriaus skystis gali sudirginti ir nudeginti odą.

Jei ant odos patektų akumuliatoriaus skysčio, tuoj pat nuplaukite dideliu kiekiu vandens. Jei akumuliatorių skysčio patektų į akį, plaukite akis švariu vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją!

Jei akumuliatoriaus skysčio patektų ant gretimų daiktų, patikrinkite atitinkamas dalis. Saugokitės, kad nepatektų ant odos – mūvėkite apsaugines pirštines. Nuvalykite dalis su sausais popieriniais rankšluosčiais arba, jei reikia, pakeiskite dalis. Išsiveržiantys garai gali sudirginti kvėpavimo takus. Akumuliatoriaus skystis gali sudirginti ir nudeginti odą.

Nesujunkite akumuliatoriaus trumpuoju jungimu. Nelaikykite sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitokių metalinių daiktų arti ištraukto iš prietaiso akumuliatoriaus kontaktų. Trumpai sujungus akumuliatoriaus kontaktus galima nusideginti ar sukelti gaisrą.

Aštrūs daiktai, pvz., vinys ar atsuktuvai, arba išorinė jėga gali pažeisti akumuliatorių. Dėl to gali įvykti vidinis trumpasis jungimas ir akumuliatorius gali sudegti, pradėti rūkti, sprogti ar perkaisti.

Niekada neatlikite pažeistų akumuliatorių techninės priežiūros darbų. Visus akumuliatoriaus techninės priežiūros darbus turi atlikti gamintojas arba įgaliotosios remonto dirbtuvės.



Saugokite akumuliatorių nuo karščio, pvz., taip pat ir nuo ilgalaikio saulės spindulių poveikio, ugnies, purvo, vandens ir drėgmės. Kyla sprogimo ir trumpojo sujungimo pavojus.

Akumuliatorių laikykite ir naudokite tik, kai aplinkos temperatūra yra tarp -20 °C ir +50 °C. Nepalikite akumuliatoriaus, pvz., vasarą, automobilyje. Kai temperatūra < 0 °C, priklausomai nuo įrenginio gali būti ribotas našumas.

Įkraukite akumuliatorių tik aplinkos temperatūrai esant tarp 0 °C ir +35 °C. Akumuliatorių su USB jungtimi įkraukite ja tik, kai aplinkos temperatūra yra tarp +10 °C ir +35 °C. Jeigu įkraunant temperatūra yra už leidžiamo diapazono ribų, gali sugesti akumuliatorius ir kilti gaisras.

Atsargiai elkitės su išeikvotais akumuliatoriais. Akumuliatoriai yra pavojaus šaltinis, nes jie gali būti labai aukštos trumpojo jungimo srovės priežastis. Net kai ličio jonų akumuliatoriai atrodo išeikvoti, jie niekada neišeikvojami visiškai.

Nepanardinkite akumuliatoriaus į skysčius, pvz., (sūrų) vandenį ar gėrimus. Dėl sąlyčio su skysčiais akumuliatorius gali sugesti. Dėl to gali susidaryti karštis, dūmai, akumuliatorius gali užsidegti ir sprogti. Nebenaudokite akumuliatoriaus ir kreipkitės į FEIN įgaliotas remonto dirbtuves.

Nenaudokite pažeisto akumuliatoriaus.
Akumuliatoriaus naudojimą reikia iš karto nutraukti, kai pastebimos nebūdingos savybės, pvz., kvapo susidarymas, karštis, spalvos pasikeitimas arba deformacija. Tęsiant naudojimą, akumuliatorius gali įkaisti, išskirti dūmus, užsidegti arba sprogti.

Akumuliatoriaus neatidarykite, nesuspauskite, neperkaitinkite ir nesudeginkite. Nesilaikant šio nurodymo, kyla nudegimo ir gaisro pavojus. Vykdykite gamintojo instrukcijas.

Degančius ličio jonų akumuliatorius gesinkite vandeniu, smėliu arba priešgaisrine antklode.

Venkite fizinių smūgių / poveikių. Smūgiai ir daiktų patekimas gali pažeisti akumuliatorius. Dėl to gali susidaryti nesandarumai, karštis, dūmai, akumuliatorius gali užsidegti ir sprogti.

Niekada nepalikite krautis akumuliatorių neprižiūrimą per naktį. Nesilaikant nurodymo, tam tikromis aplinkybėmis kyla gaisro ir sprogimo pavojus.

Akumuliatorių iš originalios pakuotės išimkite tik tada, kai jį reikia naudoti.

Akumuliatorių išimkite tik tada, kai elektrinis įrankis išjungtas.

Prieš pradėdami elektrinio įrankio priežiūros ar remonto darbus, išimkite iš jo akumuliatorių. Netikėtai įsijungus elektriniam įrankiui, iškyla sužalojimų pavojus.

Saugokite akumuliatorių nuo drėgmės ir vandens. Užterštas akumuliatoriaus ir elektrinio įrankio jungtis nuvalykite sausa ir švaria šluoste.

Prieš transportuodami ir sandėliuodami elektrinį įrankį, išimkite akumuliatorių.

Laikykitės FEIN arba AMPShare partnerių kroviklių naudojimo instrukcijose pateiktų saugos nuorodų.

Vibracijos ir triukšmo emisijos vertės

Šioje instrukcijoje pateiktos vibracijos ir triukšmo emisijos vertės buvo išmatuotos pagal EN 62841 standartizuotą matavimo metodą ir lyginant tarpusavyje elektrinius įrankius jas galima naudoti. Jos skirtos vibracijos ir triukšmo emisijos poveikiui preliminariai įvertinti.

⚠ Nurodytos vibracijos ir triukšmo emisijos vertės atitinka pagrindinius elektrinio įrankio naudojimo atvejus.

Tačiau jeigu elektrinis įrankis naudojamas kitokiai paskirčiai, su kitokiais darbo įrankiais arba jeigu jis nepakankamai techniškai prižiūrimas, bendros vibracijos vertės ir triukšmo emisijos vertės gali kisti. Tai įvertinus, vibracijos ir triukšmo emisijos poveikis per visą darbo laiką galimai žymiai padidės.
Norint tiksliai įvertinti vibracijos ir triukšmo emisijos poveikį, reikia atsižvelgti ir į laiką, per kurį prietaisas buvo išjungtas arba, nors ir veikė, bet nebuvo naudojamas. Tai įvertinus, vibracijos ir triukšmo emisijos poveikis per visą darbo laiką galimai žymiai sumažės.

⚠ Operatoriui nuo vibracijos ir triukšmo emisijos poveikio apsaugoti paskirkite papildomas apsaugos priemones, pvz.: elektrinių ir darbo įrankių techninę priežiūrą, rankų šildymą, darbo eigos organizavimą.

Kaip elgtis su kenksmingomis dulkėmis

Šiuo gaminiu abliaciniu būdu apdorojant medžiagas susidaro dulkės ir jos gali būti pavojingos.
Įkvėpus tokių dulkių ir nuo sąlyčio su tokiomis dulkėmis, pvz., asbesto ir medžiagų, kurių sudėtyje yra asbesto, dažų, kurių sudėtyje yra švino, metalų, kai kurių rūšių medienos, mineralų, medžiagų, kurių sudėtyje yra silikato, uolienų dalelių, dažų tirpiklių, medienos apsaugos priemonių, laivų korpusų išorei naudojamų apsauginių dangų, gali kilti alerginės reakcijos, kvėpavimo takų ligos, vėžiniai susirgimai ir vaisingumo sutrikimai. Rizika, kylanti įkvėpus dulkių, priklauso nuo ekspozicijos. Naudokite esamoje situacijoje tinkamą įrangą susidarančioms dulkėms nusiurbti bei asmenines apsaugos priemones. Pasirūpinkite geru darbo vietos vėdinimu. Medžiagas, kurių sudėtyje yra asbesto, apdoroti patikėkite tik specialistams.
Medienos ir lengvųjų metalų dulkės, karšti šlifavimo dulkių ir cheminių medžiagų mišiniai, esant nepalankioms sąlygoms, gali savaime užsidegti ar sukelti sprogimą. Saugokite, kad kibirkščių srautas nebūtų nukreiptas į dulkių surinkimo talpą ir kad gaminys ir šlifuojamas ruošinys neįkaistų. Dulkių surinkimo talpą laiku ištuštinkite. Laikykitės apdorojamos medžiagos gamintojo pateiktų apdorojimo nurodymų bei jūsų šalyje galiojančių atitinkamų medžiagų apdorojimo taisyklių.

Parengimas naudoti.

Prieš kiekvieną gaminio naudojimą atlikite šiuos veiksmus:

- Patikrinkite, ar gaminys yra tinkamos būklės ir gerai veikia.
- Patikrinkite, ar darbo įrankis tvirtai įstatytas.
- Patikrinkite judinamo apsauginio gaubto veikimą. Jis turi laisvai judėti ir automatiškai tiksliai grįžti į savo galinę padėtį.

Valdymas.

Elektrinio įrankio perkrovą rodo nuolat šviečianti darbo srities lemputė. Perkrovos atveju elektrinis įrankis išsijungia ir jį vėl įjungti galima tik jam atvėsus.
Kai kuriais atvejais pakartotinis paleidimas negalimas ir tai signalizuoja mirksinti darbo srities lemputė. Išimkite akumuliatorių ir po kelių minučių pabandykite paleisti iš naujo. Jei darbo srities lemputė vėl mirksi, kreipkitės į FEIN servisą.

Pjovimo gylio nustatymas (žr. 12 psl.).

Priderinkite pjovimo gylį prie ruošinio storio. Po ruošiniu turi matytis mažiau negu vienas visas danties aukštis.

Pjūklo disko keitimas (žr. 6/7 psl.).



Patarimas: Pjūklo diską keiskite naudodamiesi lagamine integruotu įtaisu (žr. 8 psl.).

1. Paspauskite ir laikykite paspaustą blokavimo mygtuką.
2. Uždėkite šešiabriaunį raktą ant tvirtinimo varžto ir lėtai sukite pjūklo veleną, kol užsifiksuos blokatorius.
3. Išsukite tvirtinimo varžtą prieš laikrodžio rodyklę ir nuimkite išorinę pjūklo disko jungę.
4. Atitraukite atgal judinamą apsauginį gaubtą ir nuimkite pjūklo diską.
5. Nuvalykite atraminius paviršius tarp vidinės ir išorinės pjūklo disko jungės.
6. Įstatykite naują pjūklo diską, atsižvelgdami į tinkamą sukimosi kryptį ir pjūklo dantų išlygiavimą. Sukimosi kryptį rodo rodyklės ant pjūklo disko ir judinamo apsauginio gaubto. Matomoje pjūklo disko srityje pjūklo dantys turi būti išlygiuoti pjovimo kryptimi.
7. Uždėkite išorinę pjūklo disko jungę ir priveržkite tvirtinimo varžtą (8 Nm).

Kaip elgtis su akumuliatoriumi.

Akumuliatorių įkraukite tik temperatūros ribose nuo 0 °C ... +35 °C (32 °F ... 95 °F). Akumuliatoriaus temperatūra įkrovimo operacijos pradžioje turi būti įkrovimo temperatūros ribose.

Akumuliatoriaus įkrovos indikatorius (žr. 15 psl.).

Akumuliatoriaus įkrova gali būti rodoma žaliais šviesadiodžiais akumuliatoriaus įkrovos indikatoriais. Paspauskite akumuliatoriaus įkrovos mygtuką (On) arba akumuliatoriaus įkrovai parodyti. Jei paspaudus akumuliatoriaus įkrovos mygtuką nešviečia nė vienas šviesadiodis indikatorius, vadinasi akumuliatorius yra pažeistas ir jį reikia pakeisti.

Transportavimas

Ličio jonų akumuliatorių gabenimui taikomos pavojingų krovinių gabenimą reglamentuojančių įstatymų nuostatos. Naudotojas akumuliatorius gali be papildomų reikalavimų neribojamai gabenti kelių transportu.

Jei siunčiant pasitelkiami tretieji asmenys (pvz., oro transportas, ekspedijavimo įmonė), būtina atsižvelgti į pakuotei ir ženklinimui taikomus ypatingus reikalavimus Būtina, kad rengiant siuntą dalyvautų pavojingų krovinių gabenimo specialistas.

Siųskite tik tokius akumuliatorius, kurių nepažeistas korpusas. Apklijuokite kontaktus ir supakuokite akumuliatorių taip, kad jis pakuotėje nejudėtų. Taip pat laikykitės ir esamų papildomų nacionalinių taisyklių.

Priežiūra ir servisas



Esant ekstremalioms eksploatavimo sąlygoms, apdorojant metalus elektrinio gaminio viduje gali susikaupti laidžių dulkių. Gaminio vidų per ventiliacines angas dažnai prapūskite sausu suslėgtu oru be alyvos.

Jei elektrinis įrankis dėl netinkamo naudojimo nuolat užsiblokuoja, būtina profesionali techninė priežiūra.

Gaminius kurie lietėsi su asbestu, draudžiama perduoti remontui. Asbestu užterštus gaminius šalinkite pagal jūsų šalyje asbesto turinčių atliekų tvarkymą reglamentuojančius tesės aktus.

Dėl FEIN gaminių ir papildomos įrangos remonto kreipkitės į FEIN servisą adresu www.fein.com.

Pakeiskite ant gaminio esančias etiketes ir įspėjimus, jei jie nusidėvi ar dėl senumo tampa neįskaitomi.

Naudokite tik originalias FEIN atsargines dalis. Šio gaminio naujausią atsarginių dalių sąrašą rasite internete www.fein.com.

Šias dalis, jei reikia, galite pakeisti patys:
darbo įrankius, akumuliatorių

Įstatyminė garantija ir savanoriška gamintojo garantija.

Gaminiui įstatyminė garantija suteikiama pagal šalyje, kurioje buvo pateiktas rinkai, galiojančius įstatyminius aktus. Be to, FEIN suteikia garantiją pagal FEIN gamintojo garantinį raštą.

Gaminio pateiktame komplekte gali būti tik dalis šioje naudojimo instrukcijoje aprašytos ar pavaizduotos papildomos įrangos.

Atitikties deklaracija.

CE deklaracija galioja tik Europos Sąjungos ir ELPA (Europos laisvosios prekybos asociacijos) šalyse ir tik ES arba ELPA rinkai skirtiems gaminiams. Pateikus gaminį į ES rinką, UKCA ženklas netenka galios.

UKCA deklaracija galioja tik Jungtinės Karalystės (Anglijos, Velso ir Škotijos) rinkai ir tik Jungtinės Karalystės rinkai skirtiems produktams. Pateikus gaminį į JK rinką, CE ženklas netenka galios.

Eksploatacijos nutraukimas.

1. Atjunkite gaminį nuo elektros tinklo arba išimkite akumuliatorių.
2. Išmontuokite visus ant gaminio sumontuotus darbo įrankius ir papildomą įrangą.

Aplinkosauga, šalinimas.



Nemeskite akumuliatorių į buitinių atliekų konteinerius!

Pakuotės, nebetinkami naudoti elektriniai įrankiai ir papildoma įranga turi būti perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu.

Utilizuoti atiduokite tik išsikrovusius akumuliatorius.

Jei akumuliatoriai nėra visiškai išsikrovę, kad apsaugotumėte nuo trumpojo jungimo, kištukines jungtis izoliuokite lipniąja juosta.

Ne ES šalims:

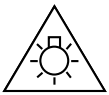
Pagal Europos direktyvą 2006/66/EB sugedę ir išeikvoti akumuliatoriai turi būti surenkami atskirai ir perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu.

Papildoma įranga.

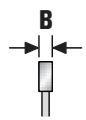
Naudokite tik originalią šiam gaminiui skirtą FEIN papildomą įrangą. Leidžiamą naudoti papildomą įrangą rasite internete www.fein.com.

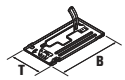
Oriģinālās lietošanas pamācības tulkojums.

Lietotie simboli, saīsinājumi un jēdzieni.

Simbols, apzīmējums	Izskaidrojums
	Noteikti izlasiet izstrādājumam pievienotos dokumentus, tai skaitā lietošanas pamācību un vispārējos drošības noteikumus.
	Nepieskarieties elektroinstrumenta rotējošajām daļām.
	Ievērojiet blakusesošajā tekstā vai grafiskajā attēlā sniegtos norādījumus!
	Ievērojiet blakusesošajā tekstā sniegtos norādījumus!
	Vispārēja aizlieguma zīme. Šāda darbība ir aizliegta.
	AMPShare ir kopīga akumulatoru sistēma, ar kuru varat lietot daudzu profesionālu zīmolu instrumentus, izmantojot tikai vienu akumulatoru.
	Pirms šīs darba operācijas izņemiet akumulatoru no elektroinstrumenta. Pretējā gadījumā elektroinstruments var pēkšņi sākt darboties, radot savainojumus.
	Darba laikā izmantojiet ierīces acu aizsardzībai.
	Darba laikā izmantojiet ierīces ausu aizsardzībai.
	Darba laikā izmantojiet roku aizsargu.
	Nemēģiniet uzlādēt bojātus akumulatorus.
	Aizsargājiet akumulatoru no karstuma, piemēram, no pastāvīgas saules gaismas, uguns, netīrumiem, ūdens un mitruma.
	Papildu informācija.
	Noturvirsma
	Ieslēgt
	Izslēgt
	Skatīt sadaļu „Norādījumi lietošanai.“
	Nesniedzieties zāģa zonā ar rokām, kamēr elektroinstruments darbojas. Saskaroties ar zāģa asmeni, pastāv traumu gūšanas risks.
	Nesniedzieties zāģa zonā ar rokām, kamēr elektroinstruments darbojas. Saskaroties ar zāģa asmeni, pastāv traumu gūšanas risks.
	**Uzmanību!** Neskatieties degošā lampā!
	Šis apzīmējums norāda uz elektroinstrumenta atbilstību Eiropas Kopienas direktīvām.
	Apstiprina elektroinstrumenta atbilstību Lielbritānijas (Anglija, Velsa, Skotija) direktīvām.

Simbols, apzīmējums	Izskaidrojums
EAC	Apliecina elektroinstrumenta atbilstību Muitas Savienības (Baltkrievija, Krievija, Kirgizstāna, Kazahstāna un Armēnija) nacionālajiem tehniskajiem noteikumiem.
C DEKRA US	Šis simbols liecina, ka izstrādājums ir sertificēts ASV un Kanādā.
10	Attiecas tikai uz Ķīnu: vides aizsardzības ilgums izstrādājuma normālas lietošanas gadījumā ir 10 gadi.
⚠BRĪDINĀJUMS	Šis norādījums ir saistīts ar iespējamu bīstamu situāciju, kas var izraisīt smagu savainojumu vai pat nāvi.
⚠ BĪSTAMI	Šī norāde brīdina par tūlītēji draudošu bīstamu situāciju. Nepareiza rīcība var izraisīt nopietnus savainojumus vai nāvi.
Li-Ion	Reciklēšanas zīme: šādi tiek apzīmēti atkārtoti pārstrādājamie materiāli
	Nolietotie elektroinstrumenti, kā arī citi elektrotehniskie un elektriskie izstrādājumi jāsavāc atsevišķi un jānogādā otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā.
	Apzīmē otrreiz pārstrādājamus iepakojumus un produktus, kuri ir jāsavāc un jālikvidē atsevišķi.
	Akumulatora tips
	Uzlādes ierīces tips
	Neliels griešanās ātrums
	Liels griešanās ātrums
(**)	Var saturēt ciparus vai burtus
(Ax – Zx)	Marķēšana iekšējām vajadzībām

Apzīmējums	Starptautiskā mērvienība	Izskaidrojums
U	V⎓	Elektriskais līdzspriegums
f	Hz	Frekvence
n_0	/min, min^{-1}, rpm, r/min	Griešanās ātrums brīvgaitā (ar pilnīgi uzlādētu akumulatoru)
P_1	W	Patērējamā jauda
P_2	W	Piegādātā jauda
T_{CHARGE}	°C	Pieļaujamā vides temperatūra uzlādes laikā
Ø	mm	Apaļās daļas diametrs
	mm	Zāģa asmens diametrs
	mm	Zāģa asmens cauruma diametrs
	mm	maksimālais zoba platums B: attālums starp divām paralēlām plaknēm, kas saskaras ar vismaz trīs zāģa zobu asmeņiem pretējās pusēs

Apzīmējums	Starptautiskā mērvienība	Izskaidrojums
	mm	Maksimālais griezuma dziļums T
	mm	Pamatplāksnes izmēri (platums x dziļums)
	kg	Svars atbilstoši EPTA-Procedure 01
L_{pA}	dB	Trokšņa spiediena līmenis
L_{wA}	dB	Trokšņa jaudas līmenis
L_{pCpeak}	dB	Trokšņa spiediena pīķa vērtību līmenis
K...		Izkliede
a	m/s^2	Vibrācijas paātrinājuma vērtība atbilstoši standartam EN 62841 (vektoru summa trim virzieniem)
	m, s, kg, A, mm, V, W, Hz, N, °C, dB, min, m/s^2	Pamata un atvasinātās mērvienības atbilst starptautiskajai mērvienību sistēmai **SI**.

Jūsu drošībai.

⚠BRĪDINĀJUMS **Uzmanīgi izlasiet visus drošības noteikumus un norādījumus.** Drošības noteikumu un norādījumu neievērošana var radīt priekšnoteikumus elektriskajam triecienam, izraisīt aizdegšanos un/vai būt par cēloni smagam savainojumam.

Uzglabājiet drošības noteikumus un norādījumus turpmākai izmantošanai.

Nelietojiet šo elektroinstrumentu, pirms uzmanīgi un ar pilnīgu izpratni nav izlasīta šī lietošanas pamācība, kā arī tai pievienotie „Vispārējie drošības noteikumi“ (izdevuma numurs 3 41 30 465 06 0). Uzglabājiet minētos pavaddokumentus turpmākai izmantošanai un elektroinstrumenta tālāknodošanas vai pārdošanas gadījumā nododiet tos jaunajam īpašniekam.

Ievērojiet arī spēkā esošos nacionālos darba aizsardzības likumdošanas aktus.

Elektroinstrumenta paredzētais lietojums

Ar akumulatoru darbināmais rokas ripzāģis ir paredzēts taisnu griezumu veikšanai metāla un plastmasas materiālos, izmantojot FEIN apstiprinātus ievietojamos darbarīkus un piederumus bez ūdens padeves no laika apstākļiem aizsargātā vidē.

Ripzāģis nav paredzēts gremdzāģēšanai.

Visi citi lietošanas veidi tiek uzskatīti par neatbilstošiem.

Paredzamais nepareizais lietojums

Ripzāģi aizliegts izmantot kokmateriālu zāģēšanai.

Instrumenta ieslēgšanas, darbības un izslēgšanas laikā nepieļaujiet tiešu saskari ar metāla skaidām ventilācijas atveru sāna nodalījumā. Pievērsiet uzmanību arī lidojošām dzirkstelēm un skaidām, ja blakus tiek izmantoti citi elektroinstrumenti. Neievērojot šo noteikumus, var nobloķēties motors.

Drošības noteikumi.

Zāģēšanas process

⚠ BĪSTAMI **Netuviniet rokas zāģēšanas vietai un zāģripai. Ar otro roku turiet papildrokturi vai motora korpusu.** Abām rokām turot zāģi, zāģripa tās nevar savainot.

Netveriet zem apstrādājamā materiāla. Aizsargvāks nespēj pasargāt jūsu rokas no zāģripas zem apstrādājamā materiāla

Pielāgojiet griešanas dziļumu apstrādājamā materiāla biezumam. Zem apstrādājamā materiāla redzamajai zoba daļai būtu jābūt mazākai par pilnu zoba augstumu.

Nekad neturiet zāģējamo materiālu rokās vai atbalstītu pret savu kāju. Nostipriniet apstrādājamo materiālu uz stabilas balstvirsmas. Ir svarīgi apstrādājamo materiālu kārtīgi nostiprināt, lai samazinātu iespējamību, ka tas saskaras ar jūsu ķermeni vai ka ieķīlējas zāģripa, vai arī tiek zaudēta kontrole pār instrumentu.

Veicot ar ierīci darbus, kuru laikā ievietojamais darbarīks var trāpīt slēptiem strāvas vadiem vai pašas ierīces pieslēguma vadam, turiet elektroinstrumentu aiz izolētajām rokturu virsmām. Pieskaršanās spriegumaktīvam vadam pakļauj sprieguma iedarbībai arī elektroinstrumenta metāla daļas, radot elektriskās strāvas triecienu.

Veicot garenzāģēšanu, vienmēr izmantojiet atturi vai taisnas formas malu vadotni. Tas uzlabos zāģēšanas precizitāti un samazinās zāģripas ieķīlēšanās iespējamību.

Vienmēr izmantojiet pareizā izmēra zāģripas ar atbilstošu ievietošanas atveri (piem., rombveida vai apaļas formas). Zāģripas, kas neatbilst zāģa montāžas detaļām, griežas nevienmērīgi un izraisa kontroles zaudēšanu pār instrumentu.

Nekad neizmantojiet bojātas vai nepareizas zāģripas paplāksnes vai skrūves. Zāģripas paplāksnes un skrūves ir īpaši izstrādātas optimālai veiktspējai un ekspluatācijas drošumam.

Atsitiena cēloņi un atbilstīgie drošības norādījumi

- Atsitiens ir nosprūdušas, ieķīlējušās vai nepareizi noregulētas zāģripas pēkšņa reakcija, kas izraisa nekontrolētu zāģa atdalīšanos un virzīšanos ārpus apstrādājamā materiāla zāģa lietotāja virzienā.
- Zāģripai nosprūstot vai ieķīlējoties griešanas spraugā, kas noslēdzas, zāģripa nobloķējas un motora radītais spēks dzen zāģi atpakaļ zāģa lietotāja virzienā.
- Zāģripu aizzāģējumā sagriežot vai nepareizi iecentrējot, aizmugurējās zāģripas malas zobi var iesprūst virsmā, izraisot zāģripas izvirzīšanos ārpus griešanas spraugas un strauju atlēkšanu no apstrādājamā materiāla zāģa lietotāja virzienā.

Atsitiens ir nepareizas vai kļūdainas zāģa lietošanas sekas. To iespējams novērst, veicot piemērotus piesardzības pasākumus, kas ir izklāstīti turpmāk.

Satveriet zāģi ar abām rokām un nostatiet rokas pozīcijā, kurā varat uzņemt atsitiena laikā rodošos spēku. Vienmēr nostājieties zāģripas sāna pusē, un nekad nenovietojiet zāģripu vienā līnijā ar savu ķermeni. Atsitiena laikā ripzāģis var atlēkt atpakaļ, tomēr zāģa lietotājs, veicot atbilstīgus piesardzības pasākumus, spēj atsitiena radīto spēku uzņemt un kontrolēt.

Ja zāģripa ieķīlējas vai jūs pārtraucat darbu ar zāģi, izslēdziet to un mierīgi turiet apstrādājamo materiālo līdz brīdim, kad zāģripa ir pilnībā apstājusies. Nekad nemēģiniet izņemt zāģi no apstrādājamā materiāla vai vilkt to atpakaļ, kamēr kustas zāģripa, pretējā gadījumā var notikt atsitiens. Nosakiet un novērsiet zāģripas ieķīlēšanās cēloni.

Ja vēlaties no jauna iedarbināt zāģi, kas atrodas apstrādājamajā materiālā, iecentrējiet zāģripu griešanas spraugā un pārbaudiet, vai zāģa zobi nav iesprūduši apstrādājamajā materiālā. Ja zāģripa iesprūst, tā var izvirzīties ārpus apstrādājamā materiāla vai izraisīt atsitienu brīdī, kad zāģis tiek atkal iedarbināts.

Atbalstiet liela izmēra plāksnes, lai samazinātu atsitiena risku, ko rada iesprūdusi zāģripa. Liela izmēra plāksnes sava svara ietekmē var ieliekties. Plāksnes ir jāatbalsta abās pusēs, proti, gan griešanas spraugas tuvumā, gan pie malas.

Neizmantojiet trulas vai bojātas zāģripas. Zāģripas ar truliem vai nepareizi iecentrētiem zobiem pārāk šauras griešanas spraugas dēļ rada palielinātu berzi, zāģripas ieķīlēšanos un atsitienu.

Pirms zāģēšanas pievelciet griešanas dziļuma un leņķa iestatījumus. Ja zāģēšanas laikā izmainās iestatījumi, zāģripa var iesprūst un rasties atsitiens.

Ievērojiet īpašu piesardzību, zāģējot sienās vai citās vietās, kur nav redzama materiāla iekšpuse. Iegrimstošā zāģripa zāģēšanas laikā var nobloķēties slēptos priekšmetos un izraisīt atsitienu.

Apakšējā aizsargvāka darbība

Pirms lietošanas pārbaudiet, vai apakšējais aizsargvāks netraucēti aizveras. Neizmantojiet zāģi, ja apakšējais aizsargvāks nav brīvi kustināms un uzreiz neaizveras. Nekad nenofiksējiet vai nepiesieniet apakšējo aizsargvāku atvērtā pozīcijā. Zāģim netīšām nokrītot uz zemes, apakšējais aizsargvāks var saliekties. Atveriet aizsargvāku ar atvilkšanas sviras palīdzību un nodrošiniet, ka tas brīvi kustas un nevienā griešanas leņķī un dziļumā nepieskaras ne zāģripai, ne citām daļām.

Pārbaudiet apakšējā aizsargvāka atsperes darbību. Pirms lietošanas lūdziet veikt zāģa apkopi, ja apakšējā aizsargvāka un atsperes darbība ir traucēta. Bojātas detaļas, lipīgi skaidu nosēdumi vai skaidu uzkrājums izraisa aizsargvāka darbības aizturi.

Ar roku atveriet apakšējo aizsargvāku tikai īpašiem zāģējumiem, piem., „gremdzāģējumiem un leņķa zāģējumiem". Atveriet apakšējo aizsargvāku ar atvilkšanas sviras palīdzību un atlaidiet to, tiklīdz zāģripa iegrimst apstrādājamajā materiālā. Visu pārējo zāģēšanas darbu laikā apakšējam aizsargvākam jādarbojas automātiski.

Nenolieciet zāģi uz darbgalda vai grīdas, apakšējam aizsargvākam nenosedzot zāģripu. Neaizsargāta zāģripa ar inerces kustību virza zāģi pretēji zāģēšanas virzienam un sazāģē visu, kas tai gadās ceļā. Šai sakarā ņemiet vērā zāģripas pēcdarbības laiku.

Īpašie drošības noteikumi.

Neizmantojiet bojātu elektroinstrumentu. Katru reizi pirms elektroinstrumenta lietošanas pārbaudiet korpusu un pārējos komponentus, vai tie nav bojāti (piemēram, attiecībā uz plaisām vai plīsumiem).

Izmantojiet tikai apstiprinātus akumulatorus. Izmantojot nesaderīgus akumulatorus, ierīce neieslēgsies.

Lietojiet individuālos darba aizsardzības līdzekļus. Atkarībā no veicamā darba rakstura izvēlieties pilnu sejas aizsargu, noslēdzošās aizsargbrilles vai parastās aizsargbrilles. Lai aizsargātos no lidojošajām slīpēšanas darbinstrumenta un apstrādājamā materiāla daļiņām, pēc vajadzības lietojiet putekļu aizsargmasku, ausu aizsargus un aizsargcimdus vai arī īpašu priekšautu. Lietotāja acis jāpasargā no lidojošajiem svešķermeņiem, kas dažkārt rodas darba gaitā. Putekļu aizsargmaskai vai respiratoram jāpasargā lietotāja elpošanas ceļi no putekļiem, kas veidojas darba laikā. Ilgstoši atrodoties stipra trokšņa iespaidā, var rasties paliekoši dzirdes traucējumi.

Strādājot augstumā, norobežojiet laukumu zem darba zonas un vienmēr nodrošiniet elektroinstrumentu un apstrādājamo materiālu pret nokrišanu.

Izmantojiet elektroinstrumentu tikai uz stabilas darba virsmas un rūpējieties par drošu un stabilu stāju.

Nostipriniet apstrādājamo priekšmetu. Spīļierīcē iestiprināts priekšmets ir apstrādājams daudz drošāk, nekā tad, ja tas tiek turēts ar roku.

Apstrādes laikā materiālam cieši jāpieguļ pie virsmas un jābūt nostiprinātam pret izbīdīšanos.

Nemēģiniet zāģēt pārāk maza izmēra apstrādājamos materiālus.

Stingri turiet elektroinstrumentu. Darba gaitā uz strādājošās personas rokām var īslaicīgi iedarboties ievērojams griezes moments.

Neapstrādājiet magniju saturošus materiālus. Var notikt aizdegšanās.
Neapstrādājiet CFK (plastmasu ar oglekļa šķiedru stiegrojumu) un azbestu saturošus materiālus. Tiek uzskatīts, ka šādi materiāli var izraisīt vēzi.

Nav atļauts pie elektroinstrumenta pieskrūvēt vai piekniedēt marķējuma plāksnītes un apzīmējumus. Bojātā izolācija nenodrošina pietiekošu aizsardzību pret elektrisko triecienu.

Neizmantojiet piederumus, kas nav īpaši izstrādāti šim elektroinstrumentam vai ieteikti lietošanai kopā ar to. Piederuma drošu lietošanu vēl nenosaka apstāklis, ka to var iestiprināt elektroinstrumentā.

Regulāri tīriet elektroinstrumenta ventilācijas atveres, izmantojot nemetāla rīkus. Dzinēja dzesēšanas ventilators ievelk putekļus elektroinstrumenta korpusā. Metāla putekļu uzkrāšanās korpusā var būt par cēloni paaugstinātai elektrobīstamībai.

Neskatieties elektroinstrumenta apgaismošanas lampas gaismā no neliela attāluma. Nevirziet apgaismošanas lampas gaismu acīs citām tuvumā esošajām personām. Apgaismošanas lampas radītais starojums var izrādīties kaitīgs acīm.

Nevērsiet elektroinstrumentu pret sevi, citām personām vai mājdzīvniekiem. Asie vai karstie darbinstrumenti var izraisīt savainojumus.

Pirms jebkādu iestatīšanas un apkopes darbu veikšanas pie elektroinstrumenta noņemiet akumulatoru.

Neizmantojiet slīpripas.

Izmantojiet tikai tādas zāģripas, kuru diametrs atbilst uzrakstam uz elektroinstrumenta.

Izmantojiet tikai tādas zāģripas, kuru apgriezienu skaita marķējums atbilst norādei uz elektroinstrumenta vai ir lielāks par to.

Izmantojiet tikai tādas zāģripas, kas ir piemērotas zāģējamajam materiālam.

Nepieļaujiet zāģa zobu galu pārkaršanu.

Zāģējot plastmasu, nepieļaujiet plastmasas kušanu.

Nepieskarieties rotējošiem ievietojamajiem darbarīkiem. Aizvāciet skaidas tikai tad, kad ievietojamais darbarīks ir pilnībā apstājies.

Vārpstas fiksācijas pogu spiediet tikai tad, kad ievietojamais darbarīks ir pilnībā apstājies.

Nebremzējiet zāģripu, izdarot pretspiedienu uz tās no sāna.

Pirms katras izmantošanas reizes pārbaudiet, vai pareizi darbojas kustīgais aizsargvāks. Kustīgajam aizsargvākam jābūt brīvi kustināmam, tam automātiski, viegli un precīzi jāatgriežas savā gala pozīcijā.

Zāģēšanas nolūkā nenofiksējiet kustīgo aizsargvāku uz atpakaļ atvilktā pozīcijā.

Pārbaudiet, vai apstrādājamajā materiālā nav svešķermeņu. Darba laikā vienmēr pievērsiet uzmanību tam, lai neiezāģētu naglās vai tamlīdzīgos priekšmetos.

Ja zāģripa nobloķējas, nekavējoties izslēdziet motoru.

Akumulatoru (bloku) lietošana un pareiza apiešanās ar tiem.

Šie drošības norādījumi attiecas tikai uz 18 V FEIN litija jonu AMPShare akumulatoriem.

Izmantojiet akumulatoru tikai no AMPShare partneris. AMPShare marķētie 18 V akumulatori ir pilnībā saderīgi ar šādiem produktiem:
- visi FEIN-18 V-AMPShare-System produkti;
- visi 18 V produkti no AMPShare partneriem.

Strādājot un lādējot nepareizus, bojātus, labotus vai atjaunotus akumulatorus, atdarinājumus un trešo pušu izstrādājumus, pastāv ugunsgrēka un/vai sprādziena risks.

Ievērojiet izstrādājuma lietošanas instrukcijā sniegtos ieteikumus par akumulatoru. Tas ir vienīgais veids, kā akumulatoru un izstrādājumu var droši lietot, un akumulatori ir aizsargāti no bīstamas pārslodzes.

Uzlādējiet akumulatorus tikai ar FEIN vai kāda AMPShare partnera ieteiktiem lādētājiem. Lādētājs, kas piemērots noteikta tipa akumulatoram, var izraisīt aizdegšanās draudus, ja to izmanto kopā ar citiem akumulatoriem.

Akumulators tiek piegādāts daļēji uzlādēts. Lai nodrošinātu pilnu akumulatora veiktspēju, pirms pirmās lietošanas pilnībā uzlādējiet to lādētājā.

Glabājiet akumulatorus bērniem nepieejamā vietā.

Akumulatorus nedrīkst izjaukt, atvērt vai saspiest. Nepakļaujiet akumulatorus mehāniskiem triecieniem. Akumulatora bojājumi un nepareiza lietošana var izraisīt kaitīgu tvaiku un šķidrumu noplūdi. Tvaiki var kairināt elpceļus. Akumulatora šķidruma noplūde var izraisīt ādas kairinājumu vai apdegumus.

Ja āda saskaras ar akumulatora šķidrumu, nekavējoties noskalojiet to ar lielu daudzumu ūdens. Ja akumulatora šķidrums iekļūst acī, izskalojiet acis ar tīru ūdeni un nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību!

Ja akumulatora šķidrums ir nokļuvis uz blakus esošiem priekšmetiem, pārbaudiet skartās vietas. Izvairieties no saskares ar ādu, valkājot aizsargcimdus. Notīriet daļas ar sausu salveti vai, ja nepieciešams, nomainiet tās. Tvaiku noplūde var kairināt elpceļus. Akumulatora šķidruma noplūde var izraisīt ādas kairinājumu vai apdegumus.

Nepieļaujiet akumulatora īssavienojumu. Neizmantoto akumulatoru glabājiet drošā attālumā no papīra saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai citiem sīkiem metāla priekšmetiem, kas var izraisīt kontaktu savienošanos. Īssavienojums starp akumulatora kontaktiem var izraisīt apdegumus vai aizdegšanos.

Akumulatoru var bojāt asi priekšmeti, piemēram, naglas vai skrūvgrieži, vai ārēji spēki. Var rasties iekšējs īssavienojums, un akumulators var apdegt, dūmot, eksplodēt vai pārkarst.

Nekad neveiciet bojātu akumulatoru apkopi. Akumulatoru apkopi drīkst veikt tikai ražotājs vai pilnvaroti apkopes punkti.



Aizsargājiet akumulatoru no karstuma, piemēram, no pastāvīgas saules gaismas, uguns, netīrumiem, ūdens un mitruma. Pastāv eksplozijas un īssavienojuma risks.

Darbiniet un glabājiet akumulatoru tikai apkārtējās vides temperatūrā no -20 °C līdz +50 °C. Neatstājiet akumulatoru automašīnā, piemēram, vasarā. Temperatūrā, kas ir zemāka par 0 °C, var būt ierīcei raksturīgi veiktspējas ierobežojumi.

Uzlādējiet akumulatoru tikai apkārtējās vides temperatūrā no 0 °C līdz +35 °C. Uzlādējiet USB savienoto akumulatoru tikai tad, ja apkārtējās vides temperatūra ir no +10 °C līdz +35 °C. Uzlāde ārpus temperatūras diapazona var sabojāt akumulatoru vai palielināt aizdegšanās risku.

Uzmanīgi rīkojieties ar izlādētiem akumulatoriem. Bīstamības avots ir akumulatori, jo tie var izraisīt ļoti lielu īssavienojuma strāvu. Pat ja šķiet, ka litija jonu akumulatori ir izlādējušies, tie nekad neizlādējas pilnībā.

Neiegremdējiet akumulatoru šķidrumos, piemēram, sālsūdenī vai dzērienos. Saskare ar šķidrumiem var bojāt akumulatoru. Tas var izraisīt karstumu, sadūmojumu, aizdegšanos vai akumulatora sprādzienu. Neturpiniet izmantot akumulatoru un sazinieties ar FEIN pilnvarotu servisa centru.

Nelietojiet bojātu akumulatoru. Akumulatora lietošana nekavējoties jāpārtrauc, tiklīdz tam rodas neparastas īpašības, piemēram, smarža, karstums, krāsas maiņa vai deformācija. Turpinot darbību, akumulatorā var rasties karstums un dūmi, tas var aizdegties vai eksplodēt.

Neatveriet, nesaspiediet, nepārkarsējiet un nededziniet akumulatoru. Ja tas netiek ievērots, pastāv apdegumu un ugunsgrēku risks. Ievērojiet ražotāja norādījumus.

Dzēsiet degošos litija jonu akumulatorus ar ūdeni, smiltīm vai ugunsdzēsības segu.

Izvairieties no fiziskiem triecieniem/sitieniem. Triecieni un priekšmetu iekļūšana var sabojāt akumulatorus. Tas var izraisīt noplūdes, karstumu, sadūmojumu, aizdegšanos vai akumulatora sprādzienu.

Nekad neuzlādējiet akumulatoru bez uzraudzības visu nakti. Pretējā gadījumā var rasties ugunsgrēka un sprādziena risks.

Izņemiet akumulatoru no oriģinālā iepakojuma tikai tad, kad tas ir paredzēts lietošanai.

Izņemiet akumulatoru tikai tad, kad elektroinstruments ir izslēgts.

Pirms darba ar elektroinstrumentu izņemiet akumulatoru no elektroinstrumenta. Ja elektroinstruments nejauši iedarbojas, pastāv ievainojumu risks.

Sargājiet akumulatoru no mitruma un ūdens. Notīriet akumulatora un elektroinstrumenta netīros savienojumus ar sausu un tīru drānu.

Transportējot un uzglabājot elektroinstrumentu, izņemiet akumulatoru.

Ievērojiet drošības norādījumus, ko nodrošina FEIN vai AMPShare partneris.

Vibroemisijas un trokšņu emisijas vērtības

Šajā instrukcijā norādītās vibroemisijas un trokšņu emisijas vērtības ir mērītas atbilstoši EN 62841 standartizēto mērīšanas metodi, un tās var tikt izmantotas dažādu elektroinstrumentu parametru salīdzināšanai. Tās ir piemērotas arī vibrāciju un trokšņu iedarbības sākotnējai novērtēšanai.

⚠ Norādītās vibroemisijas un trokšņu emisijas vērtības ir attiecināmas uz elektroinstrumenta galvenajām lietojuma sfērām.

Tomēr, ja elektroinstrumentu izmanto citiem pielietojumiem, ar citiem ievietojamajiem darbarīkiem vai ar nepietiekami veiktu apkopi, vibroemisijas un trokšņu emisijas vērtības var atšķirties. Tas var ievērojami palielināt vibrāciju un trokšņu radīto iedarbību visā darbu veikšanas laikā.

Lai precīzi novērtētu vibrāciju un trokšņu radīto iedarbību, jāņem vērā arī laiks, kurā ierīce ir izslēgta vai arī darbojas, bet faktiski netiek izmantota. Tas var ievērojami samazināt vibrāciju un trokšņu radīto iedarbību.

⚠ Nosakiet papildu drošības pasākumus ierīces lietotāja aizsardzībai pret vibrācijām un trokšņiem, piemēram, veicot elektroinstrumenta un ievietojamo darbarīku apkopi, uzturot siltas ierīces lietotāja plaukstas un organizējot darba procesu.

Rīkošanās ar veselībai kaitīgiem putekļiem

Putekļi, kas rodas, darba procesā ar šo izstrādājumu noņemot materiālu, var būt bīstami.

Dažu putekļu, piemēram, azbesta un azbestu saturošu materiālu, svinu saturošas krāsas, metāla, dažu koksnes šķirņu, minerālu, iežu saturošu materiālu silikāta daļiņu, krāsas šķīdinātāju, koksnes aizsarglīdzekļu, ūdens transportlīdzekļu pretapaugšanas līdzekļu ieelpošana cilvēkiem var izraisīt alerģiskas reakcijas, elpceļu slimības, vēzi vai reproduktīvās sistēmas bojājumus. Putekļu ieelpošanas risks ir atkarīgs no iedarbības. Izmantojiet attiecīgajiem putekļiem atbilstošu nosūcēju, kā arī individuālos aizsardzības līdzekļus. Nodrošiniet pietiekamu ventilāciju darba vietā. Azbestu saturoša materiāla apstrādi uzticiet kvalificētiem speciālistiem. Koksnes un vieglmetāla putekļi, karsti slīpēšanas putekļu un ķīmisko vielu maisījumi nelabvēlīgos apstākļos var pašaizdegties vai izraisīt eksploziju. Nepieļaujiet dzirksteļošanu putekļu tvertņu virzienā, kā arī izstrādājuma un slīpējamā materiāla pārkaršanu. Savlaicīgi iztukšojiet putekļu tvertni. Ņemiet vērā materiāla ražotāja dotos apstrādes norādījumus, kā arī jūsu valstī spēkā esošos noteikumus par apstrādājamajiem materiāliem.

Nodošana ekspluatācijā.

Pirms katras izstrādājuma lietošanas veiciet šādas darbības:

- Pārbaudiet, vai izstrādājums ir noteikumiem atbilstošā stāvoklī, kā arī tā ekspluatācijas drošumu.
- Pārbaudiet, vai ievietojamais darbarīks ir kārtīgi nostiprināts.
- Pārbaudiet kustīgā aizsargvāka darbību. Tam jābūt brīvi kustināmam un automātiski un precīzi jāatgriežas savā gala pozīcijā.

Lietošana.

Par elektroinstrumenta pārslodzi signalizē nepārtraukti izgaismota darba zonas apgaismojuma lampiņa. Pārslodzes gadījumā elektroinstruments izslēdzas un to atkārtoti ieslēgt iespējams tika tad, kad tas ir atdzisis.

Dažos gadījumos atkārtota palaide nav iespējama, par ko signalizē darba zonas apgaismojuma lampiņas mirgošana. Noņemiet akumulatoru un mēģiniet pēc dažām minūtēm iedarbināt ierīci no jauna. Ja darba zonas apgaismojuma lampiņa atkal mirgo, vērsieties FEIN servisā.

Griešanas dziļuma iestatīšana (skatīt lappusi 12).

Pielāgojiet griešanas dziļumu apstrādājamā materiāla biezumam. Zem apstrādājamā materiāla redzamajai zoba daļai būtu jābūt mazākai par pilnu zoba augstumu.

Zāģripas nomaiņa (skatīt lappusi 6/7).



Ieteikums: zāģa plātnes nomaiņai izmantojiet koferī iekļauto pierīci (sk. 8 lpp.).

1. Nospiediet un paturiet nospiestu fiksācijas pogu.
2. Uzlieciet uz stiprinājuma skrūves sešstūra dobgala skrūvēm paredzētu atslēgu un lēnām grieziet zāģa vārpstu, līdz fiksators nofiksējas.
3. Skrūvējiet stiprinājuma skrūvi pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam un noņemiet ārējo zāģripas atloku.
4. Atvelciet kustīgo aizsargvāku uz atpakaļ un noņemiet zāģripu.
5. Notīriet balstvirsmu starp iekšējo un ārējo zāģripas atloku.
6. Ievērojot pareizo rotācijas virzienu un zāģa zobu novietojumu, ievietojiet jaunu zāģripu. Rotācijas virzienu norāda bultiņas uz zāģripas un uz kustīgā aizsargvāka. Zāģripas redzamajā daļā zāģa zobiem jābūt vērstiem zāģēšanas virzienā.
7. Uzlieciet ārējo zāģripas atloku un pievelciet stiprinājuma skrūvi (8 Nm).

Apiešanās ar akumulatoru.

Akumulatora uzlādi veiciet tikai temperatūras diapazonā no 0 °C līdz +35 °C (32 °F – 95 °F). Uzlādes sākumā akumulatora temperatūrai jābūt akumulatora uzlādes temperatūras diapazonā.

Akumulatora uzlādes līmeņa indikators (skatīt lappusi 15).

Uzlādes līmeni var parādīt zaļas gaismas diodes akumulatora uzlādes līmeņa indikatorā. Lai tiktu parādīts uzlādes līmenis, nospiediet uzlādes līmeņa indikatora taustiņu (On) vai .

Ja pēc uzlādes līmeņa indikatora taustiņa nospiešanas gaismas diodes nespīd, akumulators ir bojāts un ir jānomaina.

Transportēšana.

Uz litija jonu akumulatoriem attiecas Bīstamo preču likuma prasības. Lietotājs var pārvadāt akumulatorus pa autoceļiem,neievērojot papildu prasības.

Kad to nosūta trešās puses (piem,.: gaisa transports vai ekspeditors), jāievēro īpašas prasības attiecībā uz iepakojumu un marķējumu. Šādā gadījumā, sagatavojot iepakojumu, jākonsultējas ar bīstamo kravu ekspertu.

Pārvadājiet akumulatorus tikai tad, ja korpuss nav bojāts. Noņemiet atvērtus kontaktus un iepakojiet akumulatoru tā, lai tas nepārvietotos iepakojumā. Lūdzu, ņemiet vērā arī visus citus valsts noteikumus.

Apkope un serviss.



Ekstremālos darba apstākļos, apstrādājot metālus, izstrādājuma iekšpusē var uzkrāties vadītspējīgi putekļi. Caur ventilācijas atverēm bieži izpūtiet izstrādājuma iekšpusi ar sausu un eļļu nesaturošu saspiestu gaisu.

Ja nepareizas lietošanas rezultāta elektroinstruments pastāvīgi nobloķējas, nepieciešams to nodot apkopei pie speciālista.

Izstrādājumus, kas ir saskārušies ar azbestu, nedrīkst izmantot, veicot remontu. Utilizējiet ar azbestu piesārņotus izstrādājumus atbilstoši valstī spēkā esošajiem priekšrakstiem par azbestu saturošu atkritumu utilizēšanu.

Ja kādam no FEIN izstrādājumiem un piederumiem ir nepieciešams remonts, vērsieties FEIN servisā vietnē www.fein.com.

Atjaunojiet uzlīmes un brīdinājuma paziņojumus uz izstrādājuma, kad tie nolietojas.

Izmantojiet tikai FEIN oriģinālās rezerves daļas. Aktuālais rezerves daļu saraksts izstrādājumam ir atrodams vietnē www.fein.com.

Vajadzības gadījumā lietotājs var saviem spēkiem nomainīt šādas daļas:

nomaināmos darbinstrumentus, akumulatoru

Garantija.

Garantija izstrādājumam tiek noteikta atbilstoši spēkā esošajai tās valsts likumdošanai, kurā izstrādājums ir ticis laists pārdošanā. Bez tam firma FEIN nosaka izstrādājumam garantiju atbilstoši FEIN garantijas deklarācijai.

Izstrādājuma piegādes komplektā var būt iekļauta tikai daļa no šajā lietošanas pamācībā aprakstītajiem vai attēlotajiem piederumiem.

Atbilstības deklarācija.

CE apliecinājums ir derīgs tikai Eiropas Savienības un EBTA (Eiropas Brīvās tirdzniecības asociācijas) valstīm un tikai izstrādājumiem, kas paredzēti ES vai EBTA tirgum. Pēc izstrādājuma laišanas ES tirgū UKCA zīme zaudē derīgumu.

UKCA apliecinājums attiecas tikai uz Lielbritānijas tirgu (Anglija, Velsa un Skotija) un tikai uz izstrādājumiem, kas paredzēti Apvienotās Karalistes tirgum. Pēc produkta laišanas ES tirgū CE zīme zaudē derīgumu.

Ekspluatācijas pārtraukšana

1. Atvienojiet izstrādājumu no elektrotīkla vai izņemiet akumulatoru.
2. Nomontējiet izstrādājumā uzmontētos ievietojamos darbarīkus un piederumus.

Vides aizsardzība, atbrīvošanās no nolietotajiem izstrādājumiem.



Neizmetiet akumulatorus sadzīves atkritumos!

Nolietotie elektroinstrumenti, to iesaiņojums un piederumi jānogādā otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā.

Akumulatori jānogādā otrreizējai pārstrādei tikai izlādētā stāvoklī.

Ja akumulatori nav pilnīgi izlādēti, tie jāpasargā no iespējama īsslēguma, pārlīmējot pāri kontaktiem līmlenti.

Tikai ES valstīm:

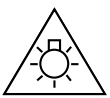
saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2006/66/EK bojātas vai lietotas baterijas ir jāsavāc atsevišķi un jāpārstrādā videi nekaitīgā veidā.

Piederumi.

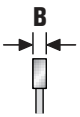
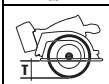
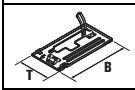
Izmantojiet tikai FEIN oriģinālos piederumus, kas ir paredzēti šim izstrādājumam. Izstrādājumam atļautie piederumi ir norādīti vietnē www.fein.com.

正本使用说明书的翻譯。

使用的符号，缩写和代名词。

符号，图例	解说
	务必阅读附带的文件，例如使用说明书以及一般性的安全提示。
	不可以触摸电动工具的转动部件。
	请遵循旁边文字或插图的指示！
	请留意注文上的提示！
	一般性的禁止符号。禁止执行此步骤。
	AMPShare 是共享电池系统，让您只需一块电池即可使用来自许多专业品牌的多种电动工具。
	进行这个步骤前先从电动工具上取出蓄电池。否则可能因为不小心启动电动工具而造成伤害。
	工作时必须戴上护目镜。
	工作时必须戴上耳罩。
	工作时要戴上工作手套。
	不可以为损坏的蓄电池充电。
	防止电池受热，例如：防止持续日照、防火、防尘、防水和防潮。
	附加资讯。
	握持部位
	开动
	关闭
	参阅 " 操作指示。"
	当电动工具运行时，请勿将手伸入锯切区域。接触锯片有受伤的危险。
	当电动工具运行时，请勿将手伸入锯切区域。接触锯片有受伤的危险。
	**注意：**勿直视亮着的灯！
	证明此电动工具符合欧洲共同体的规定标准。
	确认电动工具符合英国（英格兰，威尔士，苏格兰）的法规。
	已确认该电动工具符合欧亚关税同盟（白俄罗斯、俄罗斯、吉尔吉斯斯坦、哈萨克斯坦和亚美尼亚）的国家技术法规。

符号，图例	解说
C DEKRA US	此标志证实本产品在美国和加拿大完成认证。
10	仅适用于中国： 在正常的使用状况下，本产品的环保期限为 10 年。
⚠警告	本提示指出潜伏的危险状况。它们可能导致严重的伤害甚至造成死亡。
⚠ 危险	该标志警告存在非常危险的情况。 错误的行为方式可能会导致重伤或死亡。
Li-Ion	回收图案：标明可以再利用的物料
	分开收集损坏的电动工具，电子和电动产品，並且以符合环保要求的方式回收可利用的资源。
	表示必须单独分开收集和废弃处置的可回收包装和产品。
	蓄电池类型
	充电器类型
	小转速
	大转速
(**)	可以包含数字或字母
(Ax – Zx)	供内部使用的标签

符号	国际通用单位	解说
U	V⎓	电压
f	Hz	频率
n_0	/min, min^{-1}, rpm, r/min	空转转速（使用完全充电的蓄电池）
P_1	W	输入功率
P_2	W	输出功率
T_{CHARGE}	°C	充电时允许的环境温度
Ø	mm	圆形零件的直径
	毫米	锯片直径
	毫米	锯片孔的直径
	毫米	最大锯齿宽度 B: 两个平行平面之间的距离，在这两个相对面之间，至少要有三个锯齿齿尖的接触点。
	毫米	最大切割深度 T
	毫米	底板的尺寸（长度 x 宽度）

符号	国际通用单位	解说
	公斤	重量符合 EPTA-Procedure 01 的规定
L_{pA}	dB	声压水平
L_{wA}	dB	声功率水平
L_{pCpeak}	dB	最高声压水平
K...		不确定性系数
a	m/s^2	振荡发射值根据 EN 62841 (三向矢量和)
	m, s, kg, A, mm, V, W, Hz, N, °C, dB, min, m/s^2	国际性单位系统 **SI** 中的标准单位和引用单位。

有关您的安全。

警告 **阅读所有的安全规章和指示。**如未遵循安全规章和指示，可能遭受电击，产生火灾和 / 或造成严重伤害。

妥善保存所有的安全规章和指示以便日后查阅。

详细阅读並彻底了解本使用说明书和附带的 " 一般性安全规章 " (书目码 3 41 30 465 06 0) 后，才可以使用本电动工具。妥善保存上述文件以方便日后查阅。赠送或贩卖本电动工具时，务必把这些文件转交给受赠者或买主。

同时也要注意各国有关的工作安全规定。

该电动工具的使用规定。

这款手提式充电电池驱动的圆锯适用于在能够遮蔽风雨的工作场所中，用 FEIN 许可的附件和配件对金属材料和塑料进行直线锯切，而无需供水。

该圆锯不得用于切入式切割。

所有其它类型的使用均被视为违规。

可预见的违规使用。

该圆锯不得用于锯切木材。

在开机、运行期间和关机时，避免直接接触通风口侧面区域中的金属屑。如果附近使用其他电动工具，则还必须注意飞溅的火花和切屑。如果忽视这些规定，电机可能会被卡住。

安全规章。

锯切方法

危险 **不要将手放在锯切区域内和锯片上。请将第二只手放在辅助把手或电机壳上。**如果双手都握住锯子，就不会被锯片割伤。

不要将手伸到工件下面。防护罩无法保护您免受工件下面锯片的割伤。

根据工件的厚度调整切割深度。在工件下面应该至少可以看到一个完整的齿高。

绝不能用手或腿来固定待锯切的工件。将工件固定到一个稳定的平台上。正确固定工件非常重要，尽量减少与身体接触、锯片卡住或失去控制的危险。

在锯片可能会碰到暗装的电线或其自身的电源线的情况下作业时，请握住该电动工具的绝缘把手。与带电电线接触也会使电动工具的金属部件带电，并导致触电。

在纵向切割时，请始终使用止挡或定位靠山。这可提高切割精度和降低锯片卡住的可能性。

始终使用尺寸正确且配有合适安装孔 (例如：菱形或圆形) 的锯片。不适合该圆锯安装件的锯片运行不平稳，会导致失控。

绝不能使用损坏的或错误的锯片垫片或螺栓。锯片垫片和螺栓专为您的锯子设计，以实现最佳性能和操作安全性。

反弹原因和相应的安全须知

- 反弹是由于锯片钩住、卡住或未对准造成的突然反应，这会导致不受控制的锯子抬起并脱离工件朝操作人员方向运动。
- 如果锯片因锯口闭合而被钩住或卡住，锯片就会停转，电机动力就会将锯子弹向操作人员。
- 如果锯片在切割过程中发生扭曲或错位，则锯片后边缘的锯齿可能在表面上钩住，从而导致锯片从锯口爬出并朝操作人员方向跳回。

反弹是锯子使用错误或不当造成的。可以通过采取下文介绍的适当预防措施加以避免。

用双手牢牢握住锯子，并将手臂放在可抵抗反弹力的位置上。始终将身体保持在锯片的侧面，绝不能将身体与刀片成一直线。反弹时，圆锯可能向后弹，但是操作人员可以通过合适的预防措施控制反弹力。

如果锯片卡住或者您中断切割工作，请关闭锯子并将锯子留在材料中保持不动，直到锯片停止运动。只要锯片仍在运动，绝不要尝试将锯子从工件中取下或向后拉锯子，否则可能会发生反弹。查明并排除锯片卡住的原因。

如果要重新启动插入工件的锯子，则要在切口中给锯片定中并检查锯齿是否在工件中被钩住。如果锯片被钩住，在重新启动锯子时，锯片可能从工件中爬出或造成反弹。

对大板材要进行支撑，以减少锯片在卡住时发生反弹的风险。大板材会在自身重量作用下发生弯曲。支撑件必须放置在板材两侧下方、靠近切割线和靠近边缘的位置。

不要使用钝的或损坏的锯片。由于过窄的切口，锯齿变钝或未对准的锯片会造成过度摩擦、锯片卡住和反弹。

锯切之前，拧紧切割深度和切割角度调节锁定杆。如果在锯切过程中调节自行发生改变，则锯片可能会卡住并且出现反弹。

在锯切墙壁或其他看不见的区域时要格外小心。浸入的锯片在锯切隐藏对象时可能卡住并造成反弹。

下防护罩的功能

每次使用前，都要检查下防护罩是否正确关闭。在下防护罩无法自由移动且无法立即关闭时，不要使用锯子。绝不能在打开位置上夹紧或系紧下防护罩。如果锯子意外地掉在地上，下防护罩可能会弯曲。用回拉杆打开防护罩，并确保它可自由移动且在任何切割角度和深度时都不会碰到锯片或其他部件。

检查下防护罩弹簧的功能。如果下防护罩和弹簧无法正常工作，则在使用前要对锯子进行保养。损坏的零件、有粘性的沉积物或堆积的碎屑都会导致下防护罩运行缓慢。

仅当进行例如："浸入式切割和角切割"等特殊切割时，才可以用手打开下防护罩。用回拉杆打开下防护罩，只要锯片切入工件中，就将其松开。对于所有其他的锯切工作，下防护罩应自动运行。

在下防护罩没有遮住锯片时，不要将锯子放在工作台或地面上。未受保护的、惯性运动的锯片会逆着切割方向运动，并锯切碰到的东西。在此请注意锯片的惯性运动时间。

特殊的安全指示。

请勿使用已损坏的电动工具。每次使用电动工具前，请检查外壳和其他部件是否有裂纹或断裂等损坏。

只使用经认可的充电电池。使用不兼容的充电电池时，螺丝电钻无法启动。

戴上防护用品。根据适用情况，使用面罩，安全护目镜或安全眼镜。适用时，戴上防尘面具，听力保护器，手套和能挡小磨料或工件碎片的工作围裙。眼防护罩必须挡住各种操作产生的飞屑。防尘面具或口罩必须能够过滤操作产生的颗粒。长期暴露在高强度噪音中会引起失聪。

在高空作业时，请封锁工作区域下方的区域，并始终固定住电动工具和工件防止它们落下。

只在稳定的工作台面上使用电动工具并确保立足稳固。

固定好工件。使用固定装置比用手更能够夹紧工件。

作业时，必须牢牢支撑住工件且防止其移动。

不要尝试锯切极小的工件。

好好地握牢电动工具。可能会出现短暂的高反应力矩。

不要处理含镁物质。有发生火灾的危险。
不要加工 CFK（碳纤维增强塑料）或含石棉的材料。这些物质可能致癌。

切勿使用螺丝或钉子在电动工具上固定铭牌和标签。如果破坏了机器的绝缘功能便无法防止电击。

只能使用电动工具制造商特别设计和许可的附件。即使能够将其它的工具安装到本电动工具上，並不代表能够确保操作安全。

定期使用非金属工具清洁电动工具的通风孔。马达的风扇会把灰尘吸入机壳中。机器内部如果堆积了大量的金属尘容易造成触电。

不可以近距离的直视电动工具灯泡所发出的灯光。勿将灯光对准在工地附近停留的旁观者眼睛。照明装置投射的光线可能有害眼睛。

电动工具不可以指向您自己，其他人或动物。锋利或炙热的安装工具可能造成伤害。

在电动工具上进行任何调整和保养工作之前，都要取出电池。

不要使用砂轮。

只使用直径与该电动工具上标签相符合的锯片。

只使用具有与该电动工具上的数据相符合或更高速度标记的锯片。

根据待锯切物料选择合适的锯片。

避免锯齿顶尖过热。

在锯切塑料时，避免材料熔化。

不要触碰正在转动的锯片。只有在锯片完全停下来时才可以清除切屑。

只有在锯片完全停下来时才可以按下主轴的锁定按钮。

不要通过在侧面按压来制动锯片。

每次使用前，都要检查活动防护罩的功能是否正常。活动防护罩必须可以自由移动，并能轻松、精确、自动地返回到其起始位置。

不允许将活动防护罩卡在缩回位置上进行锯切。

检查工件上是否有异物。作业时要时刻注意不要锯切钉子或类似物。

锯片卡住时，要立即关闭电机。

使用和处理蓄电池（蓄电池块）。

这些安全须知仅适用于 18V FEIN 锂离子 AMPShare 电池。

请只将该电池用于 AMPShare 合作伙伴的产品中。标有 AMPShare 的 18V 充电电池与以下产品完全兼容：

- FEIN 18V AMPShare 系统的所有产品
- AMPShare 合作伙伴的所有 18V 产品。

使用错误的、损坏的、修理过的或翻新的电池、仿制品和第三方产品工作和给其充电时，存在火灾危险和 / 或爆炸危险。

留意产品使用说明书中的电池推荐。只有这样才能安全地使用电池和产品，并避免造成电池过载危险。

只使用 FEIN 或 AMPShare 合作伙伴推荐的充电器给电池充电。对于适用于特定电池类型的充电器，如果用它给其他电池充电，则有造成火灾的危险。

电池交付时未充满电。为确保电池充满电，请在首次使用前将电池在充电器中充满电。

请将电池存放在儿童够不到的地方。

不得拆卸、打开或压碎电池。请勿使电池遭受机械冲击。如果电池损坏或使用不当，则可能释放出有害蒸气和流出有害液体。蒸气可能会刺激呼吸道。流出的电池液体可能会引起皮肤刺激或化学烧伤。

如果皮肤与电池液体接触，请立即用大量水冲洗。如果电池液体进入眼睛，请用干净的水清洗眼睛并立即就医！

如果相邻的物品沾上了电池液体，请检查所涉的部件。通过戴上防护手套避免与接触皮肤。用干的厨房用纸清洁部件，或在必要时更换部件。释放出的蒸气可能刺激呼吸道。流出的电池液体可能会引起皮肤刺激或化学烧伤。

不要短接电池。请将不用的电池远离回形针、硬币、钥匙、钉子、螺栓或其它可引起触点跨接的金属小物件。电池触点之间短路可导致烫伤或火灾。

钉子或螺丝刀等尖锐的物品或外力作用可能会损坏电池。这可能会引发内部短路的情况，进而可能导致电池燃烧、冒烟、爆炸或过热。

切勿保养损坏的电池。电池的所有维护工作只能由制造商或授权的客户服务点进行。



防止电池受热，例如：防止持续日照、防火、防尘、防水和防潮。有爆炸危险和短路危险。



请只在环境温度 -20 °C 到 +50 °C 之间使用和存放电池。不要在例如夏季将电池放在车中。取决于设备，当温度 < 0 °C 时电池性能可能受到限制。

请只在环境温度 0 °C 到 +35 °C 之间时给电池充电。只在环境温度在 +10 °C 到 +35 °C 之间时，才用 USB 接口给电池充电。在规定温度范围之外充电会损坏电池或增加火灾危险。

小心处理已放电的电池。电池是危险源，因为它们可能会造成非常高的短路电流。即使锂离子电池看起来在已放电的状态下，但它们也决不会完全放电。

不要将电池浸入液体中，例如：（盐）水或饮料中。与液体接触可能会损坏电池。这可能导致电池发热、冒烟、起火或爆炸。不要继续使用该电池并联系 FEIN 授权的客户服务部门。

不要使用损坏的电池。只要电池出现异常情况（例如：冒烟、发热、变色或变形），就必须立即停止使用该电池。如果继续使用，则电池可能会发热和冒烟、起火或爆炸。

不要拆解、挤压电池，或将电池丢入火中或使其过热。如不重视，则有燃烧和火灾危险。请遵照制造商的规定进行操作。

用水、沙子或灭火毯扑灭燃烧的锂离子电池。

避免物理撞击 / 冲击。物体撞击和击穿可能会损坏电池。这可能导致电池泄漏、发热、冒烟、起火或爆炸。

绝不能在无人照看的情况下给电池充一晚上电。如不重视，则可能有火灾危险和爆炸危险。

除非需要使用，否则不要将电池从原始包装中取出。

仅在电动工具关闭时取出电池。

在电动工具上进行作业之前，请从电动工具中取出电池。如果电动工具意外启动，则有造成受伤的危险。

避免让电池受潮或进水。如果电池和电动工具的接触点变脏，请用干净的干布擦拭。

在运输和存放期间，请从电动工具中取出电池。

请遵守 FEIN 或 AMPShare 合作伙伴充电器使用说明书中的 安全须知。

振动和噪声排放值

在这些操作规程中给出的振动和噪声排放值全部根据 EN 62841 中的标准化测量方法测得，可用于电动工具之间的比较。它们也适用于振动和噪声暴露的初步评估。

⚠ 所给出的振动和噪声排放值针对的是该电动工具的主要应用。

但是，如果将该电动工具用于其他应用，使用不同的附件或保养不足，那么总振动和噪声排放值将会有所不同。这些情况都会显著增加整个作业空间的振动和噪声暴露。

为了准确估计振动和噪声暴露，还应考虑设备关机的时间或正在运行但未实际使用的时间。这样可以显著降低整个作业空间的振动和噪声暴露。

⚠ 规定额外的安全措施，以保护操作员免受振动和噪声的影响，例如：保养电动工具和附件、保持双手温暖、组织作业流程。

处理对身体有危害的废尘

在用本产品进行去除材料的工作过程时会产生危险的粉尘。

接触或吸入一些粉尘，例如石棉和含石棉材料、含铅油漆、金属、某些类型的木材、矿物质、岩石材料中的硅酸盐颗粒、油漆溶剂、木材防腐剂、船舶防污涂料可能引起过敏反应、呼吸道疾病、癌症或生殖危害。吸入粉尘造成的风险取决于接触程度。请使用适用于所形成的粉尘的抽吸装置以及个人防护用品。确保工作场所通风良好。只让专业人员加工含石棉的材料。

在不利的条件下，木材粉尘和轻金属粉尘、磨削粉尘和化学物质的高温混合物本身就可以点燃或造成爆炸。避免火花飞向集尘容器方向以及避免产品和研磨材料过热。及时清空集尘容器。参考原料制造商的加工说明以及本国适用于待加工材料的法规。

试运行 。

每次使用本产品之前进行以下步骤：

- 检查产品的状态和功能是否正常。
- 检查附件是否在固定牢固。
- 检查活动防护罩的功能。它必须可自由活动且自动、精确地返回到其起始位置。

操作。

工作区域的指示灯长亮表示电动工具过载。过载时，电动工具关闭，并且只在冷却后才能重新接通。

在有些情况下无法重新启动，这将通过工作区域的指示灯闪烁来表示。取出电池并在几分钟后尝试重启。如果工作区域的指示灯再次闪烁，请联系 FEIN 客服中心。

调整切割深度（参考页数 12）。

根据工件的厚度调整切割深度。在工件下面应该至少可以看到一个完整的齿高。

更换锯片（参考页数 6/7）。



建议：请使用装在箱中的工装来更换锯片（参见第 8 页）。

1. 按下并按住锁定按钮。
2. 将内六角扳手插在固定螺栓上，并缓慢地转动锯轴，直到锁定装置卡入。
3. 逆时针拧出固定螺栓并取下外锯片法兰。
4. 拉回活动的防护罩并取下锯片。
5. 清洁内锯片法兰和外锯片法兰之间的支承面。
6. 装入新的锯片，注意旋转方向是否正确和锯齿是否对齐。旋转方向请见锯片和活动防护罩上的箭头。在锯片的可见区域内，锯齿必须锯切方向对齐。
7. 装上外锯片法兰并拧紧固定螺栓（8 Nm）。

正确地使用蓄电池。

只能在 0 °C ...+35 °C (32 °F ...95 °F) 的温度范围内给充电电池充电。充电过程开始时，电池的温度必须在电池充电温度范围内。

电池充电状态指示器 (参考页数 15)。

充电状态可以通过电池上的电池充电状态指示器的绿色 LED 指示灯指示。按下电池充电状态指示器的按钮 (On) 或者 来查看充电状态。

如果按下充电状态指示器的按钮后 LED 指示灯没有亮起，则电池有缺陷，必须更换。

运输。

这些锂离子充电电池符合危险品法规的要求。这些充电电池可由用户在公路上运输，没有额外的限制。

通过第三方（例如：空运或运输公司）发货时，必须注意对包装和标记的特殊要求。在准备包装件方面必须请教危险物品专家。

只发送外壳未损坏的电池。用胶带包住裸露的电池触点，并以不能在包装中移动的方式包装电池。也请注意遵守其他可能出现的国家法规。

保养和维护。



在极端使用条件下，在加工金属时可能会在产品内部沉积导电粉尘。应经常用干燥、无油的压缩空气通过通风口吹扫产品的内部。

如果由于使用不当而导致该电动工具被持续卡住，则需要进行专业维修。

与石棉接触过的产品不允许寄送去维修。请按照当地有关处理含石棉废物的规定处理受石棉污染的产品。

如果修理时需要 FEIN 的产品和配件，请联系 www.fein.com 联系 FEIN 上的 FEIN 客服中心。

更新产品上的贴纸和警告提示，如果它们已经过旧和磨损。

只使用 FEIN 的原厂备件。本产品的最新备件列表请登录网址 www.fein.com 查看。

以下零件您可以根据需要自行更换：
机器的安装工具，蓄电池

保修。

有关本产品的保修条件，请参考购买国的相关法律规定。此外 FEIN 还提供制造厂商的保修服务。有关保修的细节，请向您的专业经销商，FEIN 在贵国的代理或您的 FEIN 顾客服务中心询问。

本使用说明书中提到的或标示的配件，只有一部分是包含在本产品的供货范围中。

合格说明。

CE 声明 仅对欧盟和 EFTA（欧洲自由贸易联盟）的国家，及针对欧盟或 EFTA 市场的产品有效。当产品在欧盟市场流通后，UKCA（英国合格评定标志）商标即失效。

UKCA 声明 仅适用于英国市场（英格兰，威尔士和苏格兰），及适用于针对英国市场的产品。一旦产品进入英国市场，CE 标志便失效。

退役。

1. 断开产品的电源或取出电池。
2. 拆下安装在产品上的附件和配件。

环境保护和废物处理。



不要将电池丢入生活垃圾中！

必须以符合环保要求的方式处理包装材料和废弃的电动工具与附件。

放空蓄电池的电并根据规定处理待废弃的蓄电池。

如果蓄电池未完全放空电量，为了安全的理由可以使用胶带贴住蓄电池的触点，以防止发生短路。

仅对于欧盟国家：

根据欧盟准则 2006/66/EC，必须分类收集损坏或用过的电池并环保地回收利用。

配件。

只使用规定用于本产品的 FEIN 原厂配件。允许用于本产品的配件请登录网址 www.fein.com 查看。

China RoHS Status Certificate
中国 RoHS 认证概况

Table of Toxic and Hazardous Substances/Elements and their Content
as required by China's Management Methods for Controlling Pollution by Electronic Information Products

有毒有害物质 / 成分及其含量表
- 根据 《中国电子信息产品污染控制管理办法》要求

	有害物质 Hazardous substance					
部件名称 Component name	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电子配件 Electronics (PCB, switch, wiring etc.)	x	o	x	o	o	o
发动机 Motor	x	o	o	o	o	o
电源线 Power cord	x	o	o	o	o	o
基础零件 Fastener elements	x	o	o	o	o	o
金属零件 Metal parts	x	o	o	o	o	o
电源 Power supplies	x	o	o	o	o	o
铜管件 Brass parts	x	o	o	o	o	o
铝件 Aluminium parts	x	o	o	o	o	o
电池 Battery	x	o	x	o	o	o
充电器 Battery charger	x	o	x	o	o	o

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

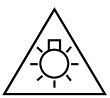
O：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

This table was developed according to the provisions of SJ/T 11364.O: The content of such hazardous substance in all homogeneous materials of such component is below the limit required by GB/T 26572X: the content of such hazardous substance in a certain homogeneous material of such component is beyond the limit required by GB/T 26572

正本使用說明書的翻譯。

使用的符號，縮寫和代名詞。

符號，圖例	解說
	必須閱讀附帶的文件，例如使用說明書以及一般性的安全提示。
	不可以觸摸電動工具的轉動部件。
	請遵循旁邊文字或插圖的指示！
	請遵循注文上的指示！
	一般性的禁止符號。禁止執行此步驟。
	AMPShare 是共享電池系統，讓您只需一塊電池即可使用來自許多專業品牌的多種電動工具。
	進行這個步驟前先從電動工具上取出蓄電池。否則可能因為不小心啟動電動工具而造成傷害。
	工作時必須戴上護目鏡。
	工作時必須戴上耳罩。
	工作時要戴上工作手套。
	不可以為損壞的蓄電池充電。
	防止電池受熱，例如：防止持續日照、防火、防塵、防水和防潮。
	附加資訊。
	握持部位
	開動
	關閉
	參閱 " 操作指示。"
	當電動工具運行時，請勿將手伸入鋸切區域。接觸鋸片有受傷的危險。
	當電動工具運行時，請勿將手伸入鋸切區域。接觸鋸片有受傷的危險。
	**注意 :** 勿直視亮著的燈！
CE	證明此電動工具符合歐洲共同體的規定標準。
UK CA	確認電動工具符合英國（英格蘭，威爾士，蘇格蘭）的法規。
EAC	已確認該電動工具符合歐亞關稅同盟（白俄羅斯、俄羅斯、吉爾吉斯斯坦、哈薩克斯坦和亞美尼亞）的國家技術法規。

符號，圖例	解說
C DEKRA US	此標志證實本產品在美國和加拿大完成認證。
10	僅適用於中國： 在正常的使用狀況下，本產品的環保期限為 10 年。
⚠警告	本標示提示潛伏的危險狀況。它們可能導致嚴重的傷害甚至造成死亡。
⚠危險	該標誌警告存在非常危險的情況。錯誤的行為方式可能會導致重傷或死亡。
Li-Ion	回收圖案：標明可以再利用的物料
	分類收集已損壞的電動工具，電子和電動產品，並且以符合環保要求的方式回收，可使有用物料循環再用。
	表示必須單獨分開收集和廢物處置的可回收包裝和產品。
	蓄電池類型
	充電器類型
	慢速
	快速
(**)	可以包含數字或字母
(Ax – Zx)	供內部使用的標籤

符號	國際通用單位	解說
U	V⎓	電壓
f	Hz	頻率
n_0	/min, min^{-1}, rpm, r/min	空轉轉速（使用完全充電的蓄電池）
P_1	W	輸入功率
P_2	W	輸出功率
T_{CHARGE}	°C	充電時允許的環境溫度
Ø	mm	圓形零件的直徑
D	毫米	鋸片直徑
d	毫米	鋸片孔的直徑
B	毫米	最大鋸齒寬度 B: 兩個平行平面之間的距離，在這兩個相對面之間，至少要有三個鋸齒齒尖的接觸點
T	毫米	最大切割深度 T
T B	毫米	底板的尺寸（長度 x 寬度）

符號	國際通用單位	解說
	公斤	重量符合 EPTA-Procedure 01 的規定
L_{pA}	dB	聲壓水平
L_{wA}	dB	聲壓功率水平
L_{pCpeak}	dB	最高聲壓水平
$K...$		不確定系數
a	m/s^2	振蕩發射值根據 EN 62841 (三向矢量和)
	m, s, kg, A, mm, V, W, Hz, N, °C, dB, min, m/s^2	國際性單位系統 **SI** 中的標準單位和引用單位。

有關您的安全。

⚠警告 **閱讀所有的安全規章和指示。**如未遵循安全規章和指示，可能遭受電擊，產生火災和 / 或造成嚴重傷害。

妥善保存所有的安全規章和指示以便日后查閱。

詳細閱讀並徹底了解本使用說明書和附帶的 " 一般性安全規章 "（文件編號 3 41 30 465 06 0）後，才可以使用本電動工具。妥善保存上述文件以方便日后查閱。贈送或售賣本電動工具時，務必把這些文件轉交給受贈者或用家。

同時也要注意各國有關的工作安全規定。

該電動工具的使用規定。

這款手提式鋰電池驅動的圓鋸適用於在能夠遮蔽風雨的工作場所中，用 FEIN 許可的附件和配件對金屬材料和塑料進行直線鋸切，而無需供水。

此圓鋸不得用於切入式切割。

所有其它類型的使用均被視為違規。

可預見的違規使用。

此圓鋸不得用於鋸切木材。

在開機、運轉期間和關機時，避免直接接觸通風口側面區域的金屬屑。如果附近使用其他電動工具，則也必須注意飛濺的火花和切屑。如果忽視這些規定，馬達可能會被卡住。

安全規章。

鋸切方法

⚠危險 **請勿將手放在鋸切區域內和鋸片上。請將第二隻手放在輔助把手或馬達殼上。**如果雙手都握住鋸子，就不會被鋸片割傷。

不要將手伸到工件下面。防護罩無法保護您免受工件下面鋸片的割傷。

根據工件的厚度調整切割深度。在工件下面應該至少可以看到一個完整的齒高。

絕不能用手或腿來固定待鋸切的工件。將工件固定到一個穩定的平台上。正確固定工件非常重要，盡量減少與身體接觸、鋸片卡住或失控的危險。

在鋸片可能會碰到暗裝的電線或其自身的電源線的情況下作業時，請握住該電動工具的絕緣把手。與帶電電線接觸也會使電動工具的金屬零件帶電，並導致觸電。

在縱向切割時，請務必使用止擋或定位靠山。這可提高切割精度和降低鋸片卡住的可能性。

請務必使用尺寸正確且配有合適安裝孔（例如：菱形或圓形）的鋸片。不適合此圓鋸安裝件的鋸片運作不平穩，會導致失控。

絕不能使用損壞的或錯誤的鋸片墊片或螺栓。鋸片墊片和螺栓專為您的鋸子設計，以實現最佳性能和操作安全性。

反彈原因和相應的安全須知

- 反彈是由於鋸片鉤住、卡住或未對準造成的突然反應，這會導致不受控制地鋸子抬起並脫離工件朝操作人員方向運動。
- 如果鋸片因鋸口閉合而被鉤住或卡住，鋸片就會停轉，馬達動力就會將鋸子彈向操作人員。
- 如果鋸片在切割過程中發生扭曲或錯位，則鋸片後邊緣的鋸齒可能在表面上鉤住，從而導致鋸片從鋸口爬出並朝操作人員方向跳回。

反彈是鋸子使用錯誤或不當造成的。可以採取下文介紹的適當預防措施加以避免。

用雙手牢牢握住鋸子，並將手臂放在可抵抗反彈力的位置上。始終將身體保持在鋸片的側面，絕不能將身體與刀片成一直線。反彈時，圓鋸可能會向後彈，但是操作人員可以透過適當的預防措施控制反彈力。

如果鋸片卡住或您中斷切割工作，請關閉鋸子並將鋸子留在材料中保持不動，直到鋸片停止運動。只要鋸片仍在運動，絕對不要嘗試將鋸子從工件中取下或向後拉鋸子，否則可能會反彈。找出並排除鋸片卡住的原因。

如果要重新啟動插入工件的鋸子，則要在切口中給鋸片定中並檢查鋸齒是否在工件中被鉤住。如果鋸片被鉤住，在重新啟動鋸子時，鋸片可能會從工件中爬出或造成反彈。

對大板材要進行支撐，以減少鋸片在卡住時發生反彈的風險。大板材會在自身重量作用下彎曲。支撐件必須放置在板材兩側下方、靠近切割線和靠近邊緣的位置。

不要使用鈍的或損壞的鋸片。由於過窄的切口，鋸齒變鈍或未對準的鋸片會造成過度摩擦、鋸片卡住和反彈。

鋸切前，先旋緊切割深度和切割角度調整鎖定桿。如果在鋸切過程中調節自行發生改變，則鋸片可能會卡住並且出現反彈。

在鋸切牆壁或其他看不見的區域時要格外小心。浸入的鋸片在鋸切隱藏物件時可能會卡住並造成反彈。

下防護罩的功能

每次使用前，都要檢查下防護罩是否正確關閉。在下防護罩無法自由移動且無法立即關閉時，請勿使用鋸子。絕不能在打開位置夾緊或繫緊下防護罩。如果鋸子意外地掉在地上，下防護罩可能會彎曲。用回拉桿打開防護罩，並確保它可自由移動且在任何切割角度和深度時都不會碰到鋸片或其他部件。

檢查下防護罩彈簧的功能。如果下防護罩和彈簧無法正常運作，則在使用前要對鋸子進行保養。損壞的零件、有黏性的沉積物或堆積的碎屑都會導致下防護罩運作緩慢。

僅當進行例如："浸入式切割和角切割"等特殊切割時，才可以用手打開下防護罩。用回拉桿打開下防護罩，只要鋸片切入工件中，就將其鬆開。對於所有其他的鋸切工作，下防護罩應自動運作。

在下防護罩沒有遮住鋸片時，請勿將鋸子放在工作台或地面上。未受保護的、慣性運動的鋸片會逆著切割方向運動，並鋸切碰到的東西。在此請注意鋸片的慣性運動時間。

特別安全說明。

請勿使用已損壞的電動工具。每次使用電動工具前，請檢查外殼和其他部件是否有裂紋或斷裂等損壞。

只使用經認可的鋰電池。使用不兼容的鋰電池時，螺絲電鑽無法啟動。

戴上防護用品。根據適用情況，使用面罩，安全護目鏡或安全眼鏡。適用時，戴上防塵面具，聽力保護器，手套和能擋小磨料或工件碎片的工作圍裙。眼防護罩必須擋住各種操作產生的飛屑。防塵面具或口罩必須能夠過濾操作產生的顆粒。長期暴露在高強度噪音中會引起失聰。

在高空作業時，請封鎖工作區域下方的區域，並始終固定住電動工具和工件防止它們落下。

只在穩定的工作檯面上使用電動工具並確保立足穩固。

固定好工件。使用固定夾具或鉗台比用手持更能夠夾緊工件。

作業時，必須牢牢支撐住工件且防止其移動。

不要嘗試鋸切極小的工件。

穩固地握牢電動工具。可能會出現短速的高反應力矩。

不要處理含鎂物質。有發生火災的危險。
不要加工 CFK（碳纖維增強塑料）或含石棉的材料。這些物質可能致癌。

切勿使用螺絲或鉚釘在電動工具上固定名牌和標籤。如果破壞了機器的絕緣功能便無法防止電擊。

只能使用電動工具制造商特定設計和認可的附件。即使能夠將其它的工具安裝到本電動工具上，並不代表能夠確保操作安全。

定期使用非金屬工具清潔電動工具的通風孔。馬達的風扇會把灰塵吸入機殼中。機器內部如果堆積了大量的金屬塵容易造成觸電。

不可以近距離的直視電動工具燈泡所發出的燈光。勿將燈光對準在工地附近停留的旁觀者眼睛。照明裝置投射的光線可能有害眼睛。

電動工具不可以指向您自己，其他人或動物。鋒利或炙熱的安裝工具可能造成傷害。

在電動工具上進行任何調整和保養工作之前，都要取出電池。

不要使用砂輪。

只使用直徑與該電動工具上標籤相符的鋸片。

只使用具有與該電動工具上的數據相符合或更高速度標記的鋸片。

根據待鋸切物料選擇合適的鋸片。

避免鋸齒頂尖過熱。

在鋸切塑膠時，避免材料熔化。

不要觸碰正在轉動的鋸片。只有在鋸片完全停下來時才可以清除切屑。

只有在鋸片完全停下來時才可以按下主軸的鎖定按鈕。

請勿在側面按壓來煞車鋸片。

每次使用前，都要檢查活動防護罩的功能是否正常。活動防護罩必須可以自由移動，並能輕鬆、精確、自動地回到起始位置。

不允許將活動防護罩卡在縮回位置上進行鋸切。

檢查工件上是否有異物。作業時要隨時注意不要鋸切釘子或類似物。

鋸片卡住時，要立即關閉馬達。

使用和處理蓄電池（蓄電池塊）。

這些安全須知僅適用於 18V FEIN 鋰離子 AMPShare 電池。

請只將該電池用於 AMPShare 合作夥伴的產品中。標有 AMPShare 的 18V 充電電池與以下產品完全兼容：

- FEIN 18V AMPShare 系統的所有產品
- AMPShare 合作夥伴的所有 18V 產品。

使用錯誤的、損壞的、修理過的或翻新的電池、仿製品和第三方產品工作和給其充電時，存在火災危險和 / 或爆炸危險。

留意產品使用說明書中的電池推薦。只有這樣才能安全地使用電池和產品，並避免造成電池過載危險。

只使用 FEIN 或 AMPShare 合作夥伴推薦的充電器給電池充電。對於適用於特定電池類型的充電器，如果用它給其他電池充電，則有造成火災的危險。

電池交付時未充滿電。為確保電池充滿電，請在首次使用前將電池在充電器中充滿電。

請將電池存放在兒童夠不到的地方。

不得拆卸、打開或壓碎電池。請勿使電池遭受機械衝擊。如果電池損壞或使用不當，則可能釋放出有害蒸氣和流出有害液體。蒸氣可能會刺激呼吸道。流出的電池液體可能會引起皮膚刺激或化學燒傷。

如果皮膚與電池液體接觸，請立即用大量水沖洗。如果電池液體進入眼睛，請用乾淨的水清洗眼睛並立即就醫！

如果相鄰的物品沾上了電池液體，請檢查所涉的部件。通過戴上防護手套避免與接觸皮膚。用乾的廚房用紙清潔部件，或在必要時更換部件。釋放出的蒸氣可能刺激呼吸道。流出的電池液體可能會引起皮膚刺激或化學燒傷。

不要短接電池。請將不用的電池遠離回形針、硬幣、鑰匙、釘子、螺栓或其它可引起觸點跨接的金屬小物件。電池觸點之間短路可導致燙傷或火災。

釘子或螺絲刀等尖銳的物品或外力作用可能會損壞電池。這可能會引發內部短路的情況，進而可能導致電池燃燒、冒煙、爆炸或過熱。

切勿保養損壞的電池。電池的所有維護工作只能由製造商或授權的客戶服務點進行。



防止電池受熱，例如：防止持續日照、防火、防塵、防水和防潮。有爆炸危險和短路危險。



請只在環境溫度 -20 °C 到 +50 °C 之間使用和存放電池。不要在例如夏季將電池放在車中。取決於設備，當溫度 < 0 °C 時電池性能可能受到限制。

請只在環境溫度 0 °C 到 +35 °C 之間時給電池充電。只在環境溫度在 +10 °C 到 +35 °C 之間時，才用 USB 接口給電池充電。在規定溫度範圍之外充電會損壞電池或增加火災危險。

小心處理已放電的電池。電池是危險源，因為它們可能會造成非常高的短路電流。即使鋰離子電池看起來在已放電的狀態下，但它們也決不會完全放電。

不要將電池浸入液體中，例如：（鹽）水或飲料中。與液體接觸可能會損壞電池。這可能導致電池發熱、冒煙、起火或爆炸。不要繼續使用該電池並聯繫 FEIN 授權的客戶服務部門。

不要使用損壞的電池。只要電池出現異常情況（例如：冒煙、發熱、變色或變形），就必須立即停止使用該電池。如果繼續使用，則電池可能會發熱和冒煙、起火或爆炸。

不要拆解、擠壓電池，或將電池丟入火中或使其過熱。如不重視，則有燃燒和火災危險。請遵照製造商的規定進行操作。

用水、沙子或滅火毯撲滅燃燒的鋰離子電池。

避免物理撞擊 / 衝擊。物體撞擊和擊穿可能會損壞電池。這可能導致電池洩漏、發熱、冒煙、起火或爆炸。

絕不能在無人照看的情況下給電池充一晚上電。如不重視，則可能有火災危險和爆炸危險。

除非需要使用，否則不要將電池從原始包裝中取出。

僅在電動工具關閉時取出電池。

在電動工具上進行作業之前，請從電動工具中取出電池。如果電動工具意外啟動，則有造成受傷的危險。

避免讓電池受潮或進水。如果電池和電動工具的接觸點變髒，請用乾淨的干布擦拭。

在運輸和存放期間，請從電動工具中取出電池。

請遵守 FEIN 或 AMPShare 合作夥伴充電器使用說明書中的 安全須知。

振動和噪聲排放值

在這些操作規程中給出的振動和噪聲排放值全部根據 EN 62841 中的標準化測量方法測得，可用於電動工具之間的比較。它們也適用於振動和噪聲暴露的初步評估。

⚠ 所給出的振動和噪聲排放值針對的是該電動工具的主要應用。

但是，如果將該電動工具用於其他應用，使用不同的配件或保養不足，那麼總振動和噪聲排放值將會有所不同。這些情況都會顯著增加整個作業空間的振動和噪聲暴露。

為了準確估計振動和噪聲暴露，還應考慮設備關機的時間或正在運行但未實際使用的時間。這樣可以顯著降低整個作業空間的振動和噪聲暴露。

⚠ 規定額外的安全措施，以保護操作員免受振動和噪聲的影響，例如：保養電動工具和配件、保持雙手溫暖、組織作業流程。

處理對身體有危害的廢塵

在用本產品進行去除材料的工作過程時會產生危險的粉塵。

接觸或吸入一些粉塵，例如石棉和含石棉材料、含鉛油漆、金屬、某些類型的木材、礦物質、岩石材料中的矽酸鹽顆粒、油漆溶劑、木材防腐劑、船舶防污塗料可能引起過敏反應、呼吸道疾病、癌症或生殖危害。吸入粉塵造成的風險取決於接觸程度。請使用適用於所形成的粉塵的抽吸裝置以及個人防護用品。確保工作場所通風良好。只讓專業人員加工含石棉的材料。

在不利的條件下，木材粉塵和輕金屬粉塵、磨削粉塵和化學物質的高溫混合物本身就可以點燃或造成爆炸。避免火花飛向集塵容器方向以及避免產品和研磨材料過熱。及時清空集塵容器。參考原料製造商的加工說明以及本國適用於待加工材料的法規。

試運行 。

每次使用本產品之前進行以下步驟：

- 檢查產品的狀態和功能是否正常。
- 檢查配件是否在固定牢固。
- 檢查活動防護罩的功能。它必須可自由活動且自動、精確地返回其起始位置。

操作。

工作區域的指示燈長亮表示電動工具過載。過載時，電動工具關閉，並且只有在冷卻後才能重新接通。

在某些情況下無法重新啟動，這將透過工作區域的指示燈閃爍來表示。取出電池並在幾分鐘後嘗試重新啟動。如果工作區域的指示燈再次閃爍，請聯絡 FEIN 客服中心。

調整切割深度 (參考頁數 12).

根據工件的厚度調整切割深度。在工件下面應該至少可以看到一個完整的齒高。

更換鋸片 (參考頁數 6/7).



建議：請使用裝在箱子中的工裝來更換鋸片 （請參閱第 8 頁)。

1. 按下並按住鎖定按鈕。
2. 將內六角扳手插在固定螺栓上，並緩慢地轉動鋸軸，直到鎖定裝置卡入。
3. 逆時針旋出固定螺栓並取下外鋸片法蘭。
4. 拉回活動的防護罩並取下鋸片。
5. 清潔內鋸片法蘭和外鋸片法蘭之間的支承面。
6. 裝入新的鋸片，注意旋轉方向是否正確和鋸齒是否對齊。旋轉方向請參閱鋸片和活動防護罩上的箭頭。在鋸片的可見區域內，鋸齒必須與鋸切方向對齊。
7. 裝上外鋸片法蘭並鎖緊固定螺栓 （8 Nm)。

正確地使用蓄電池。

只能在 0 °C ...+35 °C (32 °F ... 95 °F) 的溫度範圍內為鋰電池充電。充電過程開始時，鋰電池的溫度必須在鋰電池充電溫度範圍內。

電池充電狀態指示器 (參考頁數 15)。

充電狀態可以通過電池上的電池充電狀態指示器的綠色 LED 指示燈指示。按下電池充電狀態指示器的按鈕 (On) 或者 來查看充電狀態。

如果按下充電狀態指示器的按鈕後 LED 指示燈沒有亮起，則電池有缺陷，必須更換。

運輸。

這些鋰離子充電電池符合危險品法規的要求。這些充電電池可由用戶在公路上運輸，沒有額外的限制。

通過第三方 （例如：空運或運輸公司）發貨時，必須注意對包裝和標記的特殊要求。在準備包裝件方面必須請教危險物品專家。

只發送外殼未損壞的電池。用膠帶包住裸露的電池觸點，並以不能在包裝中移動的方式包裝電池。也請注意遵守其他可能出現的國家法規。

保養和維護。



在極端使用條件下，在加工金屬時可能會在產品內部沉積導電粉塵。應經常用乾燥、無油的壓縮空氣通過通風口吹掃產品的內部。

如果由於使用不當而導致該電動工具被持續卡住，則需要進行專業維修。

與石棉接觸過的產品不允許寄送去維修。請按照當地有關處理含石棉廢物的規定處理受石棉污染的產品。

如果修理時需要 FEIN 的產品和附件，請聯繫 www.fein.com 聯繫 FEIN 上的 FEIN 客服中心。

更新產品上的貼紙和警告提示，如果它們已經過舊和磨損。

只使用 FEIN 的原廠備件。本產品的最新備件列表請登錄網址 www.fein.com 查看。

以下零件您可以根據需要自行更換：
機器的安裝工具，蓄電池

保修。

有關本產品的保修條件，請參考購買國的相關法律規定。此外 FEIN 還提供制造廠商的保修服務。有關保修的細節，請向您的專業經銷商，FEIN 在貴國的代理或您的 FEIN 顧客服務中心詢問。

本使用說明書中提到的或標示的附件，只有一部分是包含在本產品的供貨範圍中。

合格說明。

CE 聲明僅對歐盟和 EFTA （歐洲自由貿易聯盟）的國家，及針對歐盟或 EFTA 市場的產品有效。當產品在歐盟市場流通後，UKCA （英國合格評定標誌）商標即失效。

UKCA 聲明僅適用於英國市場 （英格蘭，威爾士和蘇格蘭），及適用於針對英國市場的產品。一旦產品進入英國市場，CE 標誌便失效。

退役。

1. 斷開產品的電源或取出電池。
2. 拆下安裝在產品上的附件和配件。

環境保護和廢物處理。



不要將電池丟入生活垃圾中！

必須以符合環保要求的方式處理包裝材料和廢棄的電動工具與附件。

放空蓄電池的電並根據規定處理待廢棄的蓄電池。

如果蓄電池未完全放空電量，為了安全的理由可以使用膠帶貼住蓄電池的觸點 ，以防止發生短路。

僅對於歐盟國家：

根據歐盟準則 2006/66/EC，必須分類收集損壞或用過的電池並環保地回收利用。

附件。

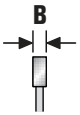
只使用規定用於本產品的 FEIN 原廠附件。允許用於本產品的附件請登錄網址 www.fein.com 查看。

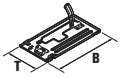
사용 설명서 원본의 번역본 .

사용 기호 , 약어와 의미 .

기호 , 부호	설명
	반드시 첨부되어 있는 사용 설명서와 일반 안전수칙을 읽으십시오 .
	전동공구의 회전하는 부위를 만지지 마십시오 .
	문장이나 그림에 나와있는 지시 사항을 반드시 준수하십시오 !
	옆에 나와있는 사항을 준수해야 합니다 !
	일반적인 금지 표지 . 이 행동은 금지되어 있습니다 .
	AMPShare 는 여러 전문 브랜드의 많은 공구를 하나의 배터리로 사용할 수 있는 공통 배터리 시스템입니다 .
	이 작업을 하기 전에 배터리를 전동공구에서 빼어 놓으십시오 . 그렇지 않으면 전동공구가 실수로 작동하게 되어 상해를 입을 수 있습니다 .
	작업할 때 보안경을 착용하십시오 .
	작업할 때 귀마개를 사용하십시오 .
	작업할 때 보호장갑을 착용하십시오 .
	손상된 배터리는 충전하지 마십시오 .
	예를 들어 , 지속적인 직사광선과 같은 열 , 불 , 오염 , 물 및 습기로부터 배터리를 보호하십시오 .
	추가 정보 .
	손잡이 면
	스위치 켜기
	스위치 끄기
	" 사용 방법 ." 부분 참조
	전동공구가 작동하는 동안 톱질작업 범위에 손을 대지 마십시오 . 톱날과 접촉할 경우 부상을 입을 위험이 있습니다 .
	전동공구가 작동하는 동안 톱질작업 범위에 손을 대지 마십시오 . 톱날과 접촉할 경우 부상을 입을 위험이 있습니다 .
	**주의 :** 켜져 있는 램프 안으로 들여다보지 마십시오 !
CE	전동공구가 EU (유럽연합) 해당 지침에 적합하다는 것을 증명합니다 .
UK CA	전동공구가 영국 (잉글랜드 , 웨일스 , 스코틀랜드) 의 지침에 적합하다는 것을 확인합니다 .
EAC	본 전동공구가 관세동맹 (벨라루스 , 러시아 , 키르기스스탄 , 카자흐스탄 , 아르메니아) 의 국가기술규정을 준수함을 확인합니다 .

기호 , 부호	설명
C DEKRA US	이 표시는 본 제품이 미국과 캐나다에서 인가 받았음을 확인합니다 .
10	중국에만 해당 : 일반적으로 사용하는 제품의 환경 보호 기간은 10 년입니다
경고	이 표시는 중상이나 치명적인 부상을 유발할 수 있는 위험한 상황이 될 수 있다는 것을 나타냅니다 .
위험	이 지침은 임박한 위험 상황을 경고합니다 . 잘못된 취급 방법은 심각한 상해 또는 사망을 초래할 수 있습니다 .
Li-Ion	리사이클링 표시 : 재생 가능한 소재임을 나타냅니다
	폐기용 전동공구와 기타 전기 및 전동 제품은 별도로 수거하여 환경 친화적인 방법으로 재생할 수 있도록 해야 합니다 .
	별도로 수집 및 폐기해야 하는 재활용 가능한 포장 및 제품을 표시합니다 .
	배터리 타입
	충전기 타입
	저속
	고속
(**)	숫자나 알파벳을 포함할 수 있습니다
(Ax – Zx)	내부 용도용 표시

부호	국제 단위	설명
U	V⎓	전기 직류 전압
f	Hz	주파수
n_0	/min, min^{-1}, rpm, r/min	무부하속도 (완전히 충전된 배터리 경우)
P_1	W	입력
P_2	W	출력
T_{CHARGE}	°C	충전 시 허용 주변 온도
Ø	mm	원형 부품의 직경
	mm	톱날 직경
	mm	톱날 홈의 직경
	mm	최대 톱니 폭 B: 세 개 이상의 톱니 팁의 반대쪽과 접하는 두 평행면 사이의 거리
	mm	최대 절단 깊이 T

부호	국제 단위	설명
	mm	베이스 플레이트 치수 (폭 x 깊이)
	kg	EPTA-Procedure 01에 따른 중량
L_{pA}	dB	음압 레벨
L_{wA}	dB	음향 레벨
L_{pCpeak}	dB	최고 음압 레벨
K...		불확정성
a	m/s^2	EN 62841 에 따른 진동 방출치 (3 방향의 벡터값)
	m, s, kg, A, mm, V, W, Hz, N, °C, dB, min, m/s^2	국제 단위 시스템 **SI** 의 기본 및 유도 단위

안전 수칙 .

경고 **모든 안전 수칙과 지시 사항을 상세히 읽고 준수해야 합니다 .** 안전 수칙과 지시 사항을 지키지 않으면 화재 위험이 있으며 감전 혹은 중상을 입을 수 있습니다 .

추후 참고용으로 모든 안전 수칙과 지시 사항을 잘 보관하십시오 .

이 전동공구의 사용 설명서와 첨부된 " 일반 안전 수칙 " (문서 번호 3 41 30 465 06 0) 을 자세히 읽고 완전히 이해한 후에 기기를 사용하십시오 . 나중에 사용할 경우를 위해 위의 자료를 잘 보관하고 전동공구를 인도하거나 매각할 경우 설명서도 함께 전달하십시오 .

또한 국내의 해당 작업 안전 규정을 준수하십시오 .

전동 공구의 용도 .

배터리로 작동되는 휴대용 원형 톱은 날씨로부터 보호된 환경에서 물 공급 없이 FEIN 승인 인서트 공구와 액세서리를 사용하여 금속 재료와 플라스틱을 직선 절단하기 위해 제품입니다 .

원형 톱은 플런지 절단용이 아닙니다 .

다른 모든 유형의 사용은 규정되지 않은 것으로 간주됩니다 .

예측 가능한 오용 .

원형 톱은 목재 재료를 절단하는 데 사용하면 안 됩니다 .

전원을 켤 때 , 작동 중 , 전원을 끄는과정 동안 환기구 측면에 있는 금속 칩과 직접적인 접촉을 피하십시오 . 또한 , 근처에서 다른 전동 공구를 사용할 때 불꽃과 칩이 날아가는 것에 유의해야 합니다 . 이 지침에 유의하지 않으면 모터가 차단될 수 있습니다 .

안전수칙 .

톱질 방법

위험 **톱 부위나 톱날에 손을 대지 마십시오 . 다른 손으로 보조 손잡이 또는 모터 하우징을 잡으십시오 .** 양손으로 톱을 잡으면 톱날에 다칠 수 있습니다 .

작업물 아래를 잡지 마십시오 . 보호 커버가 작업물 아래 톱날로부터 사용자를 보호할 수 없습니다 .

작업물의 두께에 맞게 절단 깊이를 조정하십시오 . 전체 톱니 높이보다 작은 부분이 공작물 아래에서 보여야 합니다 .

절단할 작업물을 손 또는 다리 위로 절대 고정하지 마십시오 . 작업물을 안정적인 홀더에 고정하십시오 . 신체 접촉 , 톱날 끼임 또는 제어 상실 위험을 줄이기 위해 작업물을 잘 고정하는 것이 중요합니다 .

인서트 공구가 숨겨진 전선이나 자체 연결 케이블에 닿을 수 있는 작업을 할 경우 전동공구의 절연된 그립면을 잡으십시오 . 전도성 케이블을 접촉하면 전동공구의 금속 부품에 전류가 흘러 감전을 유발할 수 있습니다 .

새로로 절단 시 항상 스토퍼 또는 직선 모서리 가이드를 사용하십시오 . 이렇게 하면 절단 정확도가 개선되고 톱날이 끼이는 것을 줄일 수 있습니다 .

항상 올바른 크기와 적합한 홀더 보어 (예 : 마름모꼴 또는 원형) 가 있는 톱날을 사용하십시오 . 톱의 조립 부품에 맞지 않는 톱날은 고르지 않게 작동하여 제어할 수 없습니다 .

손상되었거나 잘못된 톱날 와셔 또는 나사는 절대 사용하지 마십시오 . 톱날 와셔 및 나사는 최적의 성능과 작동 안전을 위해 특별히 톱에 맞게 설계되었습니다 .

반동 – 원인 및 해당 안전 지침

- 반동은 제어할 수 없는 톱이 올라가 작업물로부터 조작 작업자 쪽으로 움직이게 하는 걸림 , 끼임 또는 잘못 정렬된 톱날로 인한 갑작스러운 반응입니다 .
- 톱날이 닫히는 톱 틈에 걸리거나 끼이는 경우 멈추고 모터 동력이 톱을 조작 작업자 쪽으로 밀어냅니다 .
- 절단 중 톱날이 비틀리거나 잘못 정렬되면 톱날 뒤쪽 가장자리의 톱니가 표면에 걸려 톱날이 톱 틈에서 벗어나고 톱이 조작 작업자 쪽으로 튀어 나올 수 있습니다 .

반동은 톱을 잘못 또는 미숙하게 사용한 결과입니다 . 이는 다음에 설명한 적합한 예방 조치를 통해 방지할 수 있습니다 .

양손으로 톱을 단단히 잡고 반동력을 흡수할 수 있는 위치로 팔을 놓으십시오. 항상 톱날 옆에 있고, 절대로 톱날을 몸과 일직선으로 하지 마십시오. 반동이 발생하는 경우 원형 톱이 뒤로 튈 수 있지만, 조작 작업자가 적합한 예방 조치를 취해 반동력을 제어할 수 있습니다.

톱날이 끼어거나 작업을 중단하는 경우 톱을 끄고 톱날이 멈출 때까지 작업물 속에서 가만히 고정하십시오. 톱날이 움직이는 동안 톱을 작업물에서 제거하거나 뒤로 당기지 마십시오. 그렇지 않으면 반동이 발생할 수 있습니다. 톱날 끼임의 원인을 파악하고 제거하십시오.

작업물에 끼인 톱을 다시 시작하려면 톱날을 톱 틈새 중앙에 위치하고 톱니가 작업물에 걸리지 않았는지 확인하십시오. 톱날이 걸린 경우 작업물에서 빠져 나올 수 있거나 톱을 다시 시작할 때 반동을 유발할 수 있습니다.

끼인 톱날로 인한 반동 위험을 줄이기 위해 큰 판으로 받치십시오. 큰 판이 자체 중량으로 인해 휠 수 있습니다. 양쪽 면, 즉 톱 틈새와 모서리 근처에서 판을 받쳐야 합니다.

무뎌지거나 손상된 톱날을 사용하지 마십시오. 톱니가 무디거나 잘못 정렬된 톱날은 너무 좁은 톱 틈새로 인해 마찰 증가, 톱날 끼임 및 반동을 유발합니다.

톱질 전에 절단 깊이와 절단 각도 설정을 확인하십시오. 톱질 동안 설정이 변경되면 톱날이 끼이거나 반동이 발생할 수 있습니다.

기존 벽이나 다른 볼 수 없는 영역을 톱질할 때는 특히 주의하십시오. 숨겨진 물체로 톱질할 때 삽입되는 톱날이 걸리고 반동을 유발할 수 있습니다.

하부 보호 커버의 기능

사용하기 전에 하부 보호 커버가 올바로 닫히는지 항상 확인하십시오. 하부 보호 커버가 자유롭게 움직이지 않고 즉시 닫히지 않으면 톱을 사용하지 마십시오. 열린 위치에서 하부 보호 커버를 절대 고정하거나 묶지 마십시오. 톱이 실수로 바닥에 떨어지면 하부 보호 커버가 구부러질 수 있습니다. 풀백 레버로 보호 커버를 열고 자유롭게 움직이며 모든 절단 각도 및 깊이에서 톱날이나 다른 부품을 접촉하지 않는지 확인하십시오.

하부 보호 커버 스프링의 기능을 점검하십시오. 하부 보호 커버와 스프링이 올바로 작동하지 않으면 사용하기 전에 톱을 정비 받으십시오. 손상된 부품, 끈끈한 침전물 또는 칩 축적으로 인해 하부 보호 커버의 작동이 지연됩니다.

특별한 절단 시에만 하부 보호 커버를 손으로 여십시오 (예: "플런지 및 앵귤 절단"). 풀백 레버로 하부 보호 커버를 열고 톱날이 작업물에 들어가는 즉시 레버를 놓으십시오. 다른 모든 톱질 작업의 경우 하부 보호 커버가 자동으로 작동해야 합니다.

하부 보호 커버가 톱날을 덮지 않은 상태로 작업대나 바닥에 톱을 놓지 마십시오. 보호되지 않은 채 더 작동하는 톱날은 톱을 절단 반대 방향으로 움직이며 그 경로에 있는 것을 절단합니다. 톱날이 더 작동하는 것에 유의하십시오.

특별 안전 수칙.

손상된 전동공구를 사용하면 안됩니다. 전동공구를 사용하기 전에 하우징과 기타 구성품이 균열이나 파손 등 손상되지 않았는지 점검하십시오.

승인된 배터리만 사용하십시오. 호환되지 않는 배터리를 사용하면 기계가 시동하지 않습니다.

작업자는 보호장비를 착용해야 합니다. 작업에 따라 안면 마스크나 보안경을 사용하십시오. 필요한 경우 분진 마스크, 귀마개, 보호장갑을 사용하고 연마로 인한 미세한 소재 분자에 접하게 되는 것을 방지하는 특수 작업용 애프런을 착용하십시오. 다양한 작업을 할 때 공중에 떠다니는 이물질로부터 눈을 보호해야 합니다. 분진 마스크나 호흡 마스크로 기기 사용 시 발생하는 분진을 여과해야 합니다. 작업자가 장기간 강한 소음 환경에서 작업하면 청력을 상실할 수도 있습니다.

높은 곳에서 작업할 때 작업 영역 아래 공간을 차단하고 전동 공구와 작업물이 떨어지지 않게 항상 고정하십시오.

전동 공구는 안정적인 작업 표면에서만 사용하고 작업자가 안전하게 서 있도록 유의하십시오.

작업물을 잘 고정하십시오. 고정장치에 장착하여 작업하면 손으로 잡는 것보다 더 안전합니다.

가공 시 작업물을 단단히 놓아야 하고 밀리지 않도록 고정되어 있어야 합니다.

매우 작은 작업물을 절단하려고 시도하지 마십시오.

전동공구를 꽉 잡으십시오. 갑자기 강한 반동력이 생길 수 있습니다.

마그네슘을 함유한 소재에 작업하지 마십시오. 화재 위험이 있습니다.
탄소 섬유 강화 플라스틱 (CFP) 소재와 석면 소재에 작업하지 마십시오. 이는 발암성 물질로 간주됩니다.

전동공구에 있는 상표나 표지를 나사로 조이거나 리벳을 박으면 안됩니다. 절연 상태가 손상되면 감전으로부터 안전하지 못합니다.

전동공구 제조사가 특별히 개발하거나 허용하지 않은 액세서리를 사용하지 마십시오. 액세서리가 귀하의 전동공구에 맞는다고 해서 안전한 작동을 보장하는 것이 아닙니다.

정기적으로 전동공구의 환기구를 비금속 공구를 사용하여 닦아 주십시오. 모터의 블로어로 인해 하우징 안으로 먼지가 모입니다. 금속성 분진이 지나치게 쌓이면 감전될 위험이 있습니다.

절대로 가까운 거리에서 전동공구의 램프 불빛 안으로 들여다보지 마십시오. 또한 주위에 있는 다른 사람의 눈에 불빛을 비추지 마십시오. 조명 기기에서 발사되는 광선이 눈에 유해할 수 있기 때문입니다.

전동공구를 작업자 자신이나 다른 사람 혹은 동물에 향하게 하지 마십시오. 날카롭거나 뜨거운 액세서리로 인해 상해를 입을 수 있습니다.

전동 공구에서 전체 설정 또는 정비 작업 전에 배터리를 제거하십시오.

연삭 디스크를 사용하지 마십시오 .

전동 공구의 라벨과 일치하는 직경의 톱날만 사용하십시오 .

전동 공구의 정보와 일치하거나 그 이상의 속도 표시가 있는 톱날만 사용하십시오 .

절단할 재료에 적합한 톱날만 사용하십시오 .

톱니 끝의 과열을 피하십시오 .

플라스틱을 톱질할 때 작업물이 녹지 않게 하십시오 .

회전하는 인서트 공구를 접촉하지 마십시오 . 인서트 공구가 정지된 상태에서만 칩을 제거하십시오 .

인서트 공구가 정지한 상태에서만 고정 버튼을 작동하십시오 .

반대 측면으로 눌러 톱날을 정지하지 마십시오 .

사용하기 전에 이동식 보호 커버가 올바로 작동하는지 항상 점검하십시오 . 이동식 보호 커버가 자유롭게 움직일 수 있어야 하고 자동으로 쉽고 정확하게 최종 위치로 돌아올 수 있어야 합니다 .

톱질을 위해 이동식 보호 커버를 뒤로 당겨진 위치에서 고정하지 마십시오 .

작업물에 이물질이 있는지 점검하십시오 . 작업할 때 못이나 이와 유사한 물건이 톱질되지 않게 항상 유의하십시오 .

톱날이 막히면 즉시 모터를 끄십시오 .

배터리 (배터리 팩) 의 사용과 취급 .

이 안전 지침은 18V FEIN 리튬 이온 AMPShare 배터리에만 적용됩니다 .

이 배터리는 AMPShare 파트너의 제품에만 사용하십시오 . AMPShare 표시가 있는 18V 배터리는 다음의 제품과 완벽히 호환됩니다 .

- FEIN 18V AMPShare 시스템의 모든 제품
- AMPShare 파트너의 모든 18V 제품 .

잘못된 , 손상된 , 수리된 또는 재생된 배터리 , 모조품 및 타사 제품으로 작업하고 충전할 때 화재위험 및 / 또는 폭발 위험이 있습니다 .

제품의 사용 설명서에 있는 배터리 권장사항에 유의하십시오 . 이 경우에만 배터리와 제품을 위험 없이 작동할 수 있고 배터리가 위험한 과부하로부터 보호됩니다 .

FEIN 또는 AMPShare 파트너가 권장하는 충전기로만 배터리를 충전하십시오 . 특정한 유형의 배터리에 적합한 충전기를 다른 배터리와 함께 사용하면 화재 위험이 있습니다 .

배터리는 부분 충전되어 공급됩니다 . 배터리의 완전한 성능을 보장하기 위해 첫 사용 전 배터리를 충전기에서 완전히 충전하십시오 .

어린이가 접근할 수 없는 곳에 배터리를 보관하십시오 .

배터리를 분해하고 , 개방하거나 파손하면 안 됩니다 . 배터리를 기계적 충격에 노출하지 마십시오 . 배터리 손상 및 잘못 사용하는 경우 위험한 증기 및 액체가 유출할 수 있습니다 . 증기는 호흡기를 자극할 수 있습니다 . 유출하는 배터리 액은 피부 자극 또는 화상을 초래할 수 있습니다 .

피부가 배터리 액과 접촉하는 경우 즉시 충분한 물로 씻어내십시오 . 배터리 액이 안구에 유입하는 경우 안구를 청결한 물로 씻고 즉시 의사의 진료를 받으십시오 !

배터리 액이 인접한 물체를 적신 경우 해당 부품을 점검하십시오 . 보호 장갑을 착용하여 피부 접촉을 피하십시오 . 해당 부품을 건조한 키친타월로 청소하거나 , 필요시 해당 부품을 교환하십시오 . 유출하는 증기는 호흡기를 자극할 수 있습니다 . 유출하는 배터리 액은 피부 자극 또는 화상을 초래할 수 있습니다 .

배터리를 단락하지 마십시오 . 사용하지 않는 배터리는 사무용 클립 , 동전 , 열쇠 , 못 , 나사 또는 접점을 연결할 수 있는 기타 작은 금속 물체와 멀리 두십시오 . 배터리 접점 간의 단락은 화상 또는 화재를 유발할 수 있습니다 .

예를 들어 , 못 또는 드라이버와 같은 뾰족한 물체 또는 외부 힘에 의해 배터리가 손상될 수 있습니다 . 내부 단락이 발생할 수 있고 배터리가 연소하고 연기를 내고 , 폭발하거나 과열될 수 있습니다 .

손상된 배터리를 절대 수리하지 마십시오 . 배터리의 모든 수리는 반드시 제조사 또는 권한이 있는 고객 서비스센터에서 해야 합니다 .



예를 들어 , 지속적인 직사광선과 같은 열 , 불 , 오염 , 물 및 습기로부터 배터리를 보호하십시오 . 폭발과 단락 위험이 있습니다 .

배터리는 주변 온도 -20°C 및 +50°C 사이에서만 작동하고 보관하십시오 . 배터리를 예를 들어 , 여름에 자동차 내부에 두지 마십시오 . 온도가 < 0°C 미만인 경우 장치별 성능 제한이 발생할 수 있습니다 .

배터리는 주변 온도 0°C 및 +35°C 사이에서만 충전하십시오 . 배터리는 주변 온도 +10°C 및 +35°C 사이에서 USB 연결로만 충전하십시오 . 온도 범위를 벗어나 충전하면 배터리를 손상하거나 화재 위험이 높아질 수 있습니다 .

방전된 배터리는 조심스럽게 취급하십시오 . 배터리는 매우 높은 단락 전류를 유발할 수 있기 때문에 위험원입니다 . 설령 리튬이온 배터리가 방전된 상태에 있더라도 절대 완전히 방전되지는 않습니다 .

배터리를 액체에 담그지 마십시오 (예 : (소금물) 물 또는 음료). 액체와 접촉하면 배터리를 손상시킬 수 있습니다 . 이로 인해 열변화 , 연기 발생 , 점화 또는 배터리 폭발을 초래할 수 있습니다 . 배터리를 더 사용하지 말고 FEIN 이 인증한 고객 서비스에 연락하십시오 .

손상된 배터리를 사용하지 마십시오 . 예를 들어 , 냄새 발생 , 열 , 변색 또는 변형과 같은 비정상적인 특성이 있는 경우 배터리 사용을 즉시 중지해야 합니다 . 계속 작동하는 경우 배터리가 열과 연기를 발생하고 점화되거나 폭발할 수 있습니다 .

배터리를 개방하지 말고 짓누르거나 과열시키거나 연소시키지 마십시오. 유의하지 않는 경우 연소와 화재 위험이 있습니다. 제조사의 지시 사항을 따르십시오.

연소하는 리튬이온 배터리는 물, 모래 또는 소화용 덮개로 소화하십시오.

물리적인 충격 / 영향을 피하십시오. 충격 및 물체의 침입은 배터리를 손상할 수 있습니다. 이로 인해 누출, 열변화, 연기 발생, 점화 또는 배터리 폭발을 초래할 수 있습니다.

배터리를 감독 없이 야간에 절대 충전하지 마십시오. 유의하지 않으면 경우에 따라 화재와 폭발 위험이 있습니다.

배터리를 사용하는 경우에만 순정 포장에서 배터리를 꺼내십시오.

전동 공구가 꺼진 상태에서만 배터리를 떼어내십시오.

전동 공구에서 작업하기 전에 전동 공구에서 배터리를 꺼내십시오. 전동 공구가 감독 없이 시동하면 상해 위험이 있습니다.

배터리를 습기와 물로부터 보호된 상태로 유지하십시오. 배터리와 전동 공구의 오염된 연결부를 건조하고 청결한 헝겊으로 청소하십시오.

전동 공구를 운송하고 보관할 때 배터리를 제거하십시오.

FEIN 또는 AMPShare 파트너의 충전기 사용 설명서에 있는 안전 지침을 따르십시오.

진동 및 소음 방출치

이러한 지침에 나온 진동 및 소음 방출치는 EN 62841 에 명시된 표준 측정 절차에 따라 측정되었으며 전동공구를 서로 비교하는 데 사용할 수 있습니다. 또한 진동 및 소음 방출의 잠정적 평가에 적합합니다.

⚠ 지정된 진동 및 소음 방출치는 전동공구의 주요 용도를 나타냅니다.

그러나 전동공구를 다른 용도에 사용하거나 다른 장착 액세서리를 사용하거나 유지관리가 불충분한 경우, 전체 진동치와 소음 방출치가 다를 수 있습니다. 이로 인해 전체 작업 시간 동안 진동 및 소음 오염이 크게 증가할 수 있습니다.

진동 및 소음 오염의 정확한 추정은 기기가 꺼졌거나 작동 중이지만 실제로 사용하지 않은 시간도 고려해야 합니다. 이를 통해 전체 작업 시간 동안 진동 및 소음 오염을 크게 줄일 수 있습니다.

⚠ 진동 및 소음의 영향으로부터 작업자를 보호하기 위해 다음의 추가 안전 조치를 취하십시오: 전동공구 및 장착 액세서리 유지, 손 따뜻하게 준비, 작업 프로세스 구성.

위험한 분진의 취급

이 제품으로 재료 제거 작업 시 위험할 수 있는 분진이 발생합니다.
예를 들어, 석면, 석면 함유 물질, 납 함유 페인트, 금속, 일부 유형의 목재, 광물, 암석 기반 재료의 규산염 입자, 페인트 용제, 목재 방부제, 선박용 방오제 등의 분진을 접촉하거나 흡입하면 알레르기 반응, 호흡기 질환, 암 또는 생식 기능 손상을 유발할 수 있습니다. 분진 흡입으로 인한 위험은 노출에 따라 상이합니다. 발생하는 분진에 적합한 흡입장치와 개인 보호 장비를 사용하십시오. 작업장에 환기가 잘 되게 하십시오. 석면이 함유된 물질의 처리는 반드시 전문가에게 맡기십시오.
목재 분진 및 경금속 분진, 연삭 분진과 화학 물질 성분의 뜨거운 혼합물은 부적합한 조건에서 자연 발화하거나 폭발을 유발할 수 있습니다. 분진 용기 방향으로 불꽃이 튀지 않게 하고 제품과 연마물이 과열되지 않게 하십시오. 분진 용기를 적시에 비우십시오. 재료 제조사의 가공 지침 및 가공할 재료에 대해 해당 국가에서 적용되는 규정에 유의하십시오.

시동.

제품을 사용하기 전에 항상 다음 단계를 실행하십시오.

- 제품의 상태와 기능이 올바른지 점검하십시오.
- 삽입 툴이 단단히 위치하는지 점검하십시오.
- 이동식 보호 커버의 기능을 점검하십시오. 커버가 자유롭게 움직일 수 있어야 하고 자동으로 최종 위치로 정확히 복귀해야 합니다.

조작.

작업 영역 표시등을 계속 켜서 전동 공구의 과부하를 표시합니다. 과부하 시 전동 공구가 꺼지고 냉각 후에만 다시 켜는 것이 가능합니다.

많은 경우에 작업 영역 표시등을 점멸하여 재시작이 불가능한 것을 알립니다. 배터리를 제거하고 몇 분 후에 다시 시작하십시오. 작업 영역 표시등이 다시 점멸하면 FEIN 서비스 센터로 연락하십시오.

절단 깊이 설정 (12) 면 참조.

작업물의 두께에 맞게 절단 깊이를 조정하십시오. 전체 톱니 높이보다 작은 부분이 공작물 아래에서 보여야 합니다.

톱날 교체 (6/7 면 참조).



권장사항: 케이스에 통합된 장치를 사용하여 톱날을 교체하십시오 (8 페이지 참조).

1. 고정 버튼을 누르고 계십시오.
2. 고정 나사에 육각 소켓 렌치를 놓고 고정장치가 맞물릴 때까지 톱 샤프트를 서서히 돌리십시오.
3. 고정 나사를 시계 반대 방향으로 돌려 풀고 외부 톱날 플랜지를 제거하십시오.
4. 이동식 보호 커버를 뒤로 당기고 톱날을 제거하십시오.
5. 내부 및 외부 톱날 플랜지 사이 지지면을 청소하십시오.
6. 올바른 회전 방향과 톱니 정렬에 유의하면서 새 톱날을 삽입하십시오. 회전 방향은 톱날과 이동식 보호 커버에 화살표로 표시되어 있습니다. 톱날의 보이는 영역에서 톱니가 톱 방향으로 정렬되어 있어야 합니다.
7. 외부 톱날 플랜지를 올려 놓고 고정 나사를 조이십시오 (8 Nm).

배터리 취급 .
배터리는 온도 범위 0°C ~ +35°C (32°F ~ 95°F) 에서만 충전하십시오 . 배터리 온도가 충전 과정 시작 시 배터리 충전 온도 범위 내에 있어야 합니다 .

배터리에 있는 충전 상태 표시기 (15 면 참조).
충전 상태는 배터리의 충전 상태 표시기의 녹색 LED 로 표시할 수 있습니다 . 충전 상태를 나타내려면 충전 상태 표시기용 버튼 (on) 또는 을 누르십시오 .

충전 상태 표시기 버튼을 누른 후 LED 가 켜지지 않으면 배터리가 고장난 것이므로 교체해야 합니다 .

운송 .

Li-ion 배터리는 위험물 관련법의 요구 사항을 준수합니다 . 배터리는 추가 제한 없이 사용자가 도로에서 운송할 수 있습니다 .

제삼자를 통한 배송 시 (예 : 항공 운송 또는 탁송) 포장 및 표시에 관한 별도의 요구 사항에 유의해야 합니다 . 이와 관련하여 포장을 준비할 때 위험물 전문가의 도움을 받아야 합니다 .

하우징이 손상되지 않은 경우에만 배터리를 배송하십시오 . 개방된 접점을 테이프로 붙이고 배터리가 포장 내에서 움직이지 않도록 포장하십시오 . 추가적인 국내 규정에도 유의하십시오 .

수리 및 서비스 .


극한 사용 조건에서 금속 가공 시 전도성 분진이 제품의 내부에 침전될 수 있습니다 . 건조하고 기름기가 없는 압축공기로 환기구를 통해 제품 내부를 자주 불어내십시오 .

잘못된 사용으로 인해 전동 공구가 영구적으로 막히는 경우 전문적인 정비가 필요합니다 .

석면과 접하게 된 제품은 수리를 맡겨서는 안됩니다 . 석면으로 오염된 제품은 석면 쓰레기 처리에 관한 각 국가의 해당 규정에 따라 처리해야 합니다 .

수리가 필요한 FEIN 제품 및 액세서리가 있는 경우 www.fein.com 에서 FEIN 서비스에 문의하십시오 .

제품이 오래되거나 마모된 경우 스티커와 경고 사항을 교체하십시오 .

반드시 FEIN 정품 교체 부품을 사용하십시오 . 제품에 대한 최신 교체 부품 목록은 www.fein.com 에 있습니다 .

다음 부속품은 필요에 따라 직접 교환하실 수 있습니다 :
장착용 액세서리 , 배터리

품질 보증 및 법적 책임 .

제품에 대한 품질 보증은 유통하는 국가의 법적 규정에 따라 유효합니다 . 더불어 FEIN 사는 FEIN 제조사 보증서에 부응하는 품질 보증을 합니다 .

제품의 공급 범위에는 이 사용 설명서에 설명되거나 그림으로 표시된 액세서리 중 일부만 포함되었을 수 있습니다.

적합성에 관한 선언 .

CE 인증은 EU 국가들과 EFTA (유럽자유무역연합) 에서만 , 그리고 EU 또는 EFTA 시장용 제품에만 적용됩니다 . 제품이 EU 시장에 출시되면 UKCA 마크는 그 유효성을 상실합니다 .

UKCA 인증은 영국 (잉글랜드 , 웨일스 , 스코틀랜드) 에서만 , 그리고 영국 시장용 제품에만 적용됩니다 . 제품이 영국 시장에 출시되면 CE 마크는 그 유효성을 상실합니다 .

작동 중단 .

1. 제품을 전원에서 분리하거나 배터리를 제거하십시오 .

2. 제품에 조립된 삽입 툴과 액세서리를 분해하십시오 .

환경 보호 , 처리 .


배터리를 가정 쓰레기로 버리지 마십시오 !

포장재 , 폐기용 전동공구 및 액세서리는 친환경적인 방법으로 재활용할 수 있도록 분류해야 합니다 .

배터리를 반드시 방전된 상태로 폐기하십시오 .

완전히 방전되지 않은 배터리는 단락되는 것을 방지하기 위해 단자 부위에 접착 테이프를 붙여 절연하십시오 .

EU 국가에만 해당 :

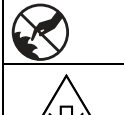
유럽 가이드라인 2006/66/EG 에 따라 결함이 있거나 사용한 배터리는 분리수거하여 환경친화적으로 재활용해야 합니다 .

액세서리 .

해당 제품에 맞는 FEIN 정품 액세서리만 사용하십시오 . 제품에 허용된 액세서리는 www.fein.com 에 있습니다 .

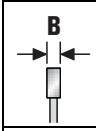
คำแปลของหนังสือคู่มือการใช้งานฉบับต้นแบบ

สัญลักษณ์ อักษรย่อ และคำศัพท์ที่ใช้

สัญลักษณ์ ตัวอักษร	คำอธิบาย
	ต้องอ่านเอกสารที่แนบมา เช่น หนังสือคู่มือการใช้งาน และคำเตือนทั่วไปเพื่อความปลอดภัย
	อย่าสัมผัสส่วนที่หมุนของเครื่องมือไฟฟ้า
	ปฏิบัติตามคำสั่งที่เป็นตัวหนังสือหรือรูปภาพด้านตรงข้าม!
	ปฏิบัติตามข้อสังเกตตามเนื้อหาที่อยู่ข้างเคียง!
	ป้ายการห้ามทั่วไป ห้ามการกระทำนี้
	**AMPShare** เป็นระบบแบตเตอรี่ที่ใช้ร่วมกันที่ช่วยให้ท่านใช้เครื่องมือมากมายจากแบรนด์มืออาชีพจำนวนมากด้วยแบตเตอรี่เพียงก้อนเดียว
	ก่อนเริ่มขั้นตอนการทำงานนี้ ต้องถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือไฟฟ้า มิฉะนั้นจะได้รับอันตรายจากการบาดเจ็บอันเกิดจากเครื่องมือไฟฟ้าติดขึ้นโดยไม่ตั้งใจ
	สวมอุปกรณ์ป้องกันตาขณะปฏิบัติงาน
	สวมอุปกรณ์ป้องกันหูขณะปฏิบัติงาน
	สวมถุงมือป้องกันขณะปฏิบัติงาน
	อย่าชาร์จแบตเตอรี่ที่ชำรุด
	ปกป้องแบตเตอรี่จากความร้อน ต. ย. เช่น จากแสงแดดส่องต่อเนื่อง ไฟ สิ่งสกปรก น้ำ และความชื้น
	ข้อมูลเพิ่มเติม
	พื้นผิวจับ
	เปิดสวิทช์
	ปิดสวิทช์
	ดูบท "คำแนะนำในการปฏิบัติงาน"
	เอามือของท่านออกจากบริเวณเลื่อยในขณะที่เครื่องกำลังทำงาน อันตรายจากการบาดเจ็บหากสัมผัสใบเลื่อย
	เอามือของท่านออกจากบริเวณเลื่อยในขณะที่เครื่องกำลังทำงาน อันตรายจากการบาดเจ็บหากสัมผัสใบเลื่อย
	**ข้อควรระวัง:** อย่ามองเข้าไปในหลอดไฟที่เปิดสวิทช์อยู่!
CE	ยืนยันว่าเครื่องมือไฟฟ้าสอดคล้องกับระเบียบของสหภาพยุโรป

สัญลักษณ์ ตัวอักษร	คำอธิบาย
UK CA	ยืนยันว่าเครื่องมือไฟฟ้าสอดคล้องกับระเบียบของบริเตนใหญ่ (อังกฤษ เวลส์ และสกอตแลนด์)
EAC	ยืนยันว่าเครื่องมือไฟฟ้าสอดคล้องกับกฎระเบียบทางเทคนิคแห่งชาติของสหภาพศุลกากร (เบลารุส รัสเซีย คีร์กีซสถาน คาซัคสถาน และอาร์มีเนีย)
C DEKRA US	สัญลักษณ์นี้ยืนยันการรับรองของผลิตภัณฑ์นี้ในประเทศสหรัฐอเมริกาและแคนาดา
10	ใช้สำหรับประเทศจีนเท่านั้น: ระยะเวลาของการปกป้องสิ่งแวดล้อมเมื่อใช้ผลิตภัณฑ์ตามปกติคือ 10 ปี
⚠คำเตือน	เครื่องหมายนี้แจ้งถึงสถานการณ์ที่อาจเป็นอันตราย ที่อาจทำให้บาดเจ็บอย่างร้ายแรงหรือถึงตายได้
⚠ อันตราย	เครื่องหมายนี้เตือนถึงสถานการณ์อันตรายที่ใกล้จะมาถึงในไม่ช้า ปฏิกิริยาตอบกลับที่ผิดพลาดอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บสาหัสหรือถึงตายได้
Li-Ion	สัญลักษณ์รีไซเคิล: วัสดุที่ระบุนี้เป็นวัสดุที่รีไซเคิลได้
	ต้องคัดแยกเครื่องมือไฟฟ้า และผลิตภัณฑ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์อื่นๆ ที่เสื่อมสภาพเพื่อส่งเข้าสู่กระบวนการนำกลับมาใช้ใหม่โดยไม่ทำลายสภาพแวดล้อม
	ระบุบรรจุภัณฑ์และผลิตภัณฑ์ที่รีไซเคิลได้ที่ต้องรวบรวมและกำจัดแยกต่างหาก
	ประเภทแบตเตอรี่
	ชนิดเครื่องชาร์จ
	ความเร็วต่ำ
	ความเร็วสูง
(**)	อาจประกอบด้วยตัวเลขและตัวอักษร
(Ax – Zx)	การทำเครื่องหมายเพื่อวัตถุประสงค์ภายใน

ตัวอักษร	หน่วยการวัด สากล	คำอธิบาย
U	V⎓	แรงดันไฟฟ้ากระแสตรง
f	Hz	ความถี่
n_0	/min, min^{-1}, rpm, r/min	ความเร็วรอบเดินตัวเปล่า (แบตเตอรี่ชาร์จเต็ม)
P_1	W	กำลังไฟฟ้าเข้า
P_2	W	กำลังไฟฟ้าออก
T_{CHARGE}	°C	อุณหภูมิแวดล้อมที่อนุญาตเมื่อชาร์จ
Ø	mm	เส้นผ่าศูนย์กลางของชิ้นส่วนกลม
	mm	เส้นผ่าศูนย์กลางใบเลื่อย
	mm	เส้นผ่าศูนย์กลางของรูติดตั้งใบเลื่อย

ตัวอักษร	หน่วยการวัด สากล	คำอธิบาย
	mm	ความกว้างสูงสุดของฟัน B: ระยะห่างระหว่างระนาบคู่ขนานสองระนาบที่สัมผัสด้านตรงข้ามของปลายฟันเลื่อยอย่างน้อยสามซี่
	mm	ความลึกการตัดสูงสุด T
	mm	ขนาดของแผ่นฐาน (กว้าง x ลึก)
	kg	น้ำหนักตามระเบียบการ EPTA-Procedure 01
L_{pA}	dB	ระดับความดันเสียง
L_{wA}	dB	ระดับความดังเสียง
L_{pCpeak}	dB	ระดับความดันเสียงสูงสุด
K...		ความคลาดเคลื่อน
a	m/s^2	ค่าความสั่นสะเทือนตามมาตรฐาน EN 62841 (ผลรวมเชิงเวกเตอร์ของสามทิศทาง)
	m, s, kg, A, mm, V, W, Hz, N, °C, dB, min, m/s^2	หน่วยฐาน และ หน่วยอนุพันธ์ จากระบบหน่วยระหว่างประเทศ **SI**

เพื่อความปลอดภัยของท่าน

⚠คำเตือน **ต้องอ่านคำเตือนเพื่อความปลอดภัยและคำสั่งทั้งหมด** การไม่ปฏิบัติตามคำเตือนและคำสั่งอาจเป็นสาเหตุให้ถูกไฟฟ้าดูด เกิดไฟไหม้ และ/หรือได้รับบาดเจ็บอย่างร้ายแรง**เก็บรักษาคำเตือนและคำสั่งทั้งหมดสำหรับใช้อ้างอิงในภายหลัง**

อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้า ก่อนได้อ่านหนังสือคู่มือการใช้งานนี้ รวมทั้ง "คำเตือนทั่วไปเพื่อความปลอดภัย"ที่แนบมา (เอกสารเลขที่ 3 41 30 465 06 0) อย่างละเอียดและเข้าใจอย่างครบถ้วนแล้ว เก็บรักษาเอกสารดังกล่าวสำหรับใช้ในภายหลัง และให้แนบไปกับเครื่องมือไฟฟ้าหากนำไปแจกจ่ายหรือขาย

กรุณาปฏิบัติตามกฎระเบียบเพื่อความปลอดภัยทางอุตสาหกรรมที่ใช้ในประเทศที่เกี่ยวเนื่องด้วยเช่นกัน

ประโยชน์การใช้งานของเครื่องมือไฟฟ้า

เลื่อยวงเดือนไร้สายแบบมือถือใช้สำหรับตัดตรงในวัสดุโลหะและพลาสติก ให้ทำงานในบริเวณปลอดภัยจากสภาพอากาศโดยไม่ใช้น้ำ และใช้เครื่องมือและอุปกรณ์ประกอบที่ FEIN แนะนำ

เลื่อยวงเดือนไม่ได้มีไว้สำหรับจ้วงตัด

การใช้งานประเภทอื่นๆ ทั้งหมดจะถือว่าไม่เป็นไปตามวัตถุประสงค์

การใช้งานที่ไม่เหมาะสมที่คาดการณ์ได้

ห้ามใช้เลื่อยวงเดือนสำหรับเลื่อยวัสดุไม้

เมื่อเปิดสวิทช์ ระหว่างทำงาน และเมื่อปิดสวิทช์ ให้หลีกเลี่ยงการสัมผัสโดยตรงกับเศษโลหะในบริเวณด้านข้างของช่องระบายอากาศ นอกจากนี้ควรคำนึงถึงประกายไฟและเศษสะเก็ดที่ปลิวออกมาเมื่อใช้เครื่องมือไฟฟ้าอื่นๆ ในพื้นที่ใกล้เคียง การไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้อาจส่งผลให้มอเตอร์ถูกบล็อก

คำแนะนำเพื่อความปลอดภัย

ขั้นตอนการตัด

⚠ อันตราย **เอามือออกห่างจากใบเลื่อยและบริเวณตัด วางมืออีกข้างของท่านไว้บนด้ามจับเพิ่มหรือตัวเรือนมอเตอร์** หากมือทั้งสองจับเครื่องเลื่อยอยู่ ใบเลื่อยจะไม่สามารถตัดถูกมือ

อย่าเอื้อมมือไปใต้ชิ้นงาน

ฝาครอบป้องกันไม่สามารถป้องกันท่านจากใบเลื่อยใต้ชิ้นงาน

ปรับความลึกการตัดให้เหมาะกับความหนาของชิ้นงาน

ควรมองเห็นฟันใบเลื่อยโผล่ออกมาใต้ชิ้นงานน้อยกว่าหนึ่งฟันเต็ม

อย่าถือชิ้นงานไว้ในมือหรือวางพาดไว้บนขาของท่านขณะทำการตัดอย่างเด็ดขาด ให้ยึดชิ้นงานกับแท่นรองที่มั่นคง การยึดชิ้นงานอย่างถูกต้องเป็นเรื่องสำคัญ ทั้งนี้เพื่อลดความเสี่ยงจากการสัมผัสกับร่างกาย การติดขัดของใบเลื่อย หรือการสูญเสียการควบคุม

จับเครื่องมือไฟฟ้าตรงพื้นผิวจับที่หุ้มฉนวนเมื่อทำงานในบริเวณที่เครื่องมือตัดอาจสัมผัสสายไฟที่ซ่อนอยู่หรือสายไฟของตัวเครื่องเอง การสัมผัสกับสายที่ "มีกระแสไฟฟ้าไหลผ่าน" จะทำให้ส่วนที่เป็นโลหะของเครื่องมือไฟฟ้าที่ไม่มีฉนวนหุ้มเกิด "มีกระแสไฟฟ้าไหลผ่าน" ด้วย และส่งผลให้ผู้ใช้เครื่องถูกไฟฟ้าดูดได้

เมื่อตัดตามยาว ให้ใช้รั้วซอย (rip fence) หรือรางนำขอบตรงเสมอ ในลักษณะนี้จะทำให้ตัดได้แม่นยำยิ่งขึ้น และลดโอกาสที่ใบเลื่อยจะติดขัด

ใช้ใบเลื่อยที่มีขนาดและรูปทรง (สี่เหลี่ยมขนมเปียกปูนหรือทรงกลม) ของรูเพลาที่ถูกต้องเสมอ ใบเลื่อยที่มีขนาดไม่พอดีกับชิ้นส่วนติดตั้งของเครื่องเลื่อยจะวิ่งออกจากศูนย์กลาง และทำให้สูญเสียการควบคุม

อย่าใช้แหวนรองหรือสลักเกลียวใบเลื่อยที่ชำรุดหรือไม่ถูกต้องอย่างเด็ดขาด แหวนรองและสลักเกลียวใบเลื่อยนี้ได้รับการออกแบบมาเป็นพิเศษสำหรับเครื่องเลื่อยของท่านเพื่อให้เกิดประสิทธิภาพสูงสุดและความปลอดภัยในการทำงาน

สาเหตุของการตีกลับและคำเตือนที่เกี่ยวข้อง

- การตีกลับคือปฏิกิริยาสะท้อนกลับอย่างฉับพลันอันเป็นผลมาจากใบเลื่อยถูกบีบแน่น ติดขัด หรือไม่ตรงแนว ทำให้เครื่องเลื่อยที่ไม่สามารถควบคุมได้ยกตัวขึ้นและเคลื่อนออกจากชิ้นงานไปยังผู้ใช้เครื่อง
- เมื่อใบเลื่อยถูกบีบหรือติดขัดแน่นเนื่องจากคลองเลื่อยปิดลง ใบเลื่อยจะสะดุดหยุดและปฏิกิริยาสะท้อนกลับของมอเตอร์จะขับเครื่องกลับไปยังผู้ใช้เครื่องอย่างรวดเร็ว
- หากใบเลื่อยเกิดบิดงอหรือไม่ตรงแนวในร่องตัด ฟันเลื่อยที่ขอบหลังของใบเลื่อยอาจทิ่มเข้าไปในพื้นผิวด้านบน ทำให้ใบเลื่อยไต่ออกจากคลองเลื่อยและกระโดดกลับเข้าหาผู้ใช้เครื่อง

การตีกลับเป็นผลจากการใช้เครื่องเลื่อยผิดวัตถุประสงค์ และ/หรือขั้นตอนหรือเงื่อนไขการทำงานที่ไม่ถูกต้อง และสามารถหลีกเลี่ยงได้โดยเตรียมตัวป้องกันไว้ก่อนอย่างเหมาะสมตามที่ระบุไว้ด้านล่าง

จับเครื่องเลื่อยให้แน่นด้วยมือทั้งสองข้าง และตั้งท่าแขนของท่านไว้ต้านแรงตีกลับ วางตำแหน่งร่างกายของท่านไว้ด้านใดด้านหนึ่งของใบเลื่อย แต่อย่าอยู่ในแนวเดียวกันกับใบเลื่อย การตีกลับอาจทำให้เครื่องกระโดดถอยหลัง แต่ผู้ใช้เครื่องสามารถควบคุมแรงตีกลับได้หากได้เตรียมตัวป้องกันไว้ก่อนอย่างเหมาะสม

เมื่อใบเลื่อยเกิดติดขัด หรือการตัดถูกขัดจังหวะด้วยสาเหตุใดก็ตาม ให้ปล่อยนิ้วจากสวิทช์ และจับเครื่องเลื่อยให้นิ่งในวัสดุจนกว่าใบเลื่อยจะหยุดสนิท อย่าพยายามถอดเครื่องเลื่อยออกจากชิ้นงานหรือดึงเครื่องเลื่อยไปข้างหลังขณะใบเลื่อยกำลังเคลื่อนไหวอย่างเด็ดขาด มิฉะนั้นอาจเกิดการตีกลับได้ ตรวจสอบและแก้ไขสาเหตุที่ทำให้ใบเลื่อยติดขัด

เมื่อต้องการสตาร์ทเครื่องเลื่อยที่ติดอยู่ในชิ้นงานอีกครั้ง ให้จัดใบเลื่อยให้อยู่ตรงกลางในคลองเลื่อยโดยไม่ให้ฟันเลื่อยขบในวัสดุ หากใบเลื่อยติดขัด ใบเลื่อยอาจเคลื่อนออกหรือตีกลับจากชิ้นงานเมื่อสตาร์ทเครื่องเลื่อยอีกครั้ง

หนุนแผ่นขนาดใหญ่เพื่อลดความเสี่ยงที่ใบเลื่อยจะถูกบีบและเกิดการตีกลับ แผ่นขนาดใหญ่มักจะหย่อนลงเนื่องจากน้ำหนักของตัวแผ่นเอง ต้องวางสิ่งรองรับไว้ใต้แผ่นทั้งสองด้าน คือใกล้เส้นตัดและใกล้ขอบของแผ่น

อย่าใช้ใบเลื่อยที่ทื่อหรือชำรุด ใบเลื่อยที่มีฟันทื่อหรือปรับตั้งอย่างไม่เหมาะสมจะให้คลองเลื่อยที่แคบเกินไป ทำให้เกิดการเสียดสีมากเกินไป ใบเลื่อยติดขัดและเกิดการตีกลับ

ขันคันล็อคตั้งค่าความลึกใบเลื่อยและมุมตัดให้แน่นก่อนทำการตัด หากการตั้งค่าเปลี่ยนไประหว่างการตัด อาจทำให้ใบเลื่อยติดขัดและเกิดการตีกลับได้

ใช้ความระมัดระวังเป็นพิเศษเมื่อเลื่อยเข้าในผนังที่มีอยู่หรือพื้นที่บอดอื่นๆ ใบเลื่อยที่ยื่นออกมาอาจตัดวัตถุที่อาจทำให้เกิดการตีกลับ

การทำงานของฝาครอบป้องกันล่าง

ตรวจสอบทุกครั้งก่อนใช้งานว่าฝาครอบป้องกันล่างปิดอย่างถูกต้องหรือไม่ อย่าใช้เครื่องเลื่อยทำงานหากฝาครอบป้องกันล่างไม่เคลื่อนที่ได้อย่างอิสระและไม่ปิดทันที อย่าหนีบหรือผูกฝาครอบป้องกันล่างให้อยู่ในตำแหน่งเปิดอย่างเด็ดขาด หากเครื่องเลื่อยตกหล่นโดยไม่ตั้งใจ ฝาครอบป้องกันล่างอาจโก่งงอได้ เปิดฝาครอบป้องกันล่างด้วยคันจับที่หดกลับได้ และตรวจสอบให้แน่ใจว่าฝาครอบป้องกันล่างเคลื่อนที่ได้อย่างอิสระและไม่สัมผัสใบเลื่อยหรือส่วนอื่นใดในมุมตัดและความลึกการตัดทั้งหมด

ตรวจสอบการทำงานของสปริงสำหรับฝาครอบป้องกันล่าง หากฝาครอบป้องกันและสปริงทำงานไม่ถูกต้อง ต้องนำไปซ่อมแซมก่อนใช้งาน ฝาครอบป้องกันล่างอาจทำงานเฉื่อยเนื่องจากชิ้นส่วนชำรุด มีคราบเหนียว หรือมีเศษผงสะสม

ร่นกลับฝาครอบป้องกันล่างด้วยมือเฉพาะเมื่อต้องการตัดแบบพิเศษเท่านั้น เช่น "การจ้วงตัดและการตัดมุม" ยกฝาครอบป้องกันล่างขึ้นด้วยคันจับที่หดกลับได้ และต้องปล่อยฝาครอบป้องกันล่างในทันทีที่ใบเลื่อยเข้าในชิ้นงาน สำหรับงานเลื่อยอื่นๆ ทั้งหมด ฝาครอบป้องกันล่างควรทำงานโดยอัตโนมัติ

ตรวจดูให้ฝาครอบป้องกันล่างครอบใบเลื่อยทุกครั้งก่อนวางเครื่องเลื่อยลงบนโต๊ะทำงานหรือบนพื้น ใบเลื่อยที่ไม่มีการป้องกันและยังคงหมุนต่อจะทำให้เครื่องเลื่อยเดินถอยหลังและตัดสิ่งใดก็ตามที่ขวางทาง

คำเตือนพิเศษเพื่อความปลอดภัย

อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้าที่ชำรุด ก่อนใช้เครื่องมือไฟฟ้าทุกครั้งให้ตรวจสอบตัวเรือนและส่วนประกอบอื่นๆ เพื่อหาความเสียหาย เช่น รอยแตกร้าว หรือการแตกหัก

ใช้เฉพาะแบตเตอรี่ที่ได้รับการรับรองเท่านั้น หากใช้แบตเตอรี่ที่ไม่เข้ากัน เครื่องมือไฟฟ้าจะไม่เริ่มทำงาน

สวมอุปกรณ์ป้องกันเฉพาะตัว สุดแล้วแต่กรณีให้ใช้กระบังป้องกันหน้า สวมแว่นตากันลมและฝุ่น หรือ แว่นตาป้องกันอันตราย สุดแล้วแต่ความเหมาะสมให้สวมหน้ากากกันฝุ่น สวมประกบหูป้องกันเสียงดัง สวมถุงมือ และสวมผ้ากันเปื้อน พิเศษที่สามารถกันผงขัดหรือเศษชิ้นงานออกจากตัวท่านได้ แว่นป้องกันตาต้องสามารถหยุดเศษผงที่ปลิวว่อนที่เกิดจากการปฏิบัติงานแบบต่างๆ ได้ การได้ยินเสียงดังมากเป็นเวลานานอาจทำให้ท่านสูญเสียการได้ยิน

เมื่อทำงานที่ระดับความสูง ให้ปิดกั้นบริเวณด้านล่างพื้นที่ทำงาน และยึดเครื่องมือไฟฟ้าและชิ้นงานให้แน่นกัน การตกหล่นเสมอ

ใช้เครื่องมือไฟฟ้าบนพื้นผิวทำงานที่มั่นคงเท่านั้น และต้องแน่ใจว่าได้จัดท่ายืนที่ปลอดภัย

ยึดชิ้นงานให้มั่นคง ชิ้นงานที่ถูกจับด้วยอุปกรณ์ยึดหนีบหรือปากกาจับ จะมั่นคงกว่าการจับด้วยมือ

ขณะทำงาน ต้องหนุนชิ้นงานอย่างแน่นหนาและยึดให้เคลื่อนที่ไม่ได้

อย่าพยายามตัดชิ้นงานที่มีขนาดเล็กมาก

ถือเครื่องมือไฟฟ้าให้มั่นคง อาจเกิดแรงบิดต้านสูงในเวลาสั้นๆ

อย่าทำงานกับวัสดุที่ประกอบด้วยแมกนีเซียม อันตรายจากไฟไหม้**อย่าทำงานกับพอลิเมอร์เสริมแรงด้วยคาร์บอนไฟเบอร์ CFP (carbon-fiber-reinforced polymer)** และ**วัสดุที่มีแอสเบสทอส** วัสดุเหล่านี้ถือเป็นสารก่อมะเร็ง

อย่าตอกหมุดหรือขันสกรูเพื่อติดป้ายชื่อและเครื่องหมายใดๆ เข้ากับเครื่องมือไฟฟ้า หากฉนวนหุ้มชำรุด จะป้องกันไฟฟ้าดูดไม่ได้

อย่าใช้อุปกรณ์ประกอบที่บริษัทผู้ผลิตเครื่องมือไฟฟ้าไม่ได้ออกแบบไว้โดยเฉพาะและไม่ได้แนะนำให้ใช้ ด้วยเหตุผลเพียงเพราะว่าอุปกรณ์ประกอบมีขนาดเข้าพอเหมาะกับเครื่องมือไฟฟ้าของท่านก็ไม่ได้เป็นการรับรองความปลอดภัยการทำงานแต่อย่างใด

ทำความสะอาดช่องระบายอากาศที่เครื่องมือไฟฟ้าตามช่วงเวลาเป็นประจำโดยใช้เครื่องมือที่ไม่ใช่โลหะ เครื่องเป่าลมของมอเตอร์จะดูดฝุ่นเข้าในครอบเครื่อง หากฝุ่นที่ประกอบด้วยโลหะสะสมกันมากเกินไป อาจทำให้เกิดอันตรายจากไฟฟ้าได้

อย่ามองหรือจ้องในระยะใกล้เข้าไปในแสงจากหลอดไฟของเครื่องมือไฟฟ้า อย่าเล็งแสงจากหลอดไฟเข้าไปในดวงตาของบุคคลอื่นในบริเวณใกล้เคียงอย่างเด็ดขาด รังสีที่ผลิตจากหลอดไฟอาจเป็นอันตรายต่อดวงตา

อย่าหันเครื่องมือไฟฟ้าไปยังตัวท่านเอง บุคคลอื่น หรือสัตว์ อันตรายจากการได้รับบาดเจ็บจากเครื่องมือที่ร้อนหรือแหลมคม

ถอดแบตเตอรี่ออกก่อนทำการปรับแต่งหรือบำรุงรักษาใดๆ ที่เครื่องมือไฟฟ้า

อย่าใช้ใบเจียร

ใช้เฉพาะใบเลื่อยที่มีเส้นผ่าศูนย์กลางตรงตามฉลากบนเครื่องมือไฟฟ้าเท่านั้น

ใช้เฉพาะใบเลื่อยที่มีระดับความเร็วที่ตรงกับข้อมูลจำเพาะบนเครื่องมือไฟฟ้าหรือสูงกว่าเท่านั้น

ใช้เฉพาะใบเลื่อยที่เหมาะสำหรับวัสดุที่จะเลื่อยเท่านั้น

หลีกเลี่ยงไม่ให้ปลายฟันเลื่อยร้อนเกินไป

เมื่อเลื่อยพลาสติกให้หลีกเลี่ยงการหลอมละลายของวัสดุ

อย่าสัมผัสเครื่องมือที่หมุนได้ เอาชิ้กบออกเฉพาะเมื่อเครื่องมือหยุดสนิทเท่านั้น

กดปุ่มล็อคของแกนหมุนเมื่อเครื่องมือหยุดหมุนเท่านั้น

อย่าเบรกใบเลื่อยโดยออกแรงกดด้านข้างใบเลื่อย

ตรวจสอบทุกครั้งก่อนใช้งานว่าฝาครอบป้องกันทีหดกลับได้ทำงานอย่างถูกต้องหรือไม่ ฝาครอบป้องกันที่หดกลับได้ต้องเคลื่อนที่ได้อย่างอิสระและกลับสู่ตำแหน่งเริ่มต้นได้อย่างง่ายดาย แม่นยำ และโดยอัตโนมัติ

อย่าหนีบฝาครอบป้องกันที่หดกลับได้ไว้ในตำแหน่งหดกลับเพื่อเลื่อย

ตรวจสอบชิ้นงานเพื่อหาวัตถุแปลกปลอม เมื่อทำงานให้ตรวจสอบให้แน่ใจเสมอว่าไม่ได้เลื่อยเข้าในตะปูหรือสิ่งที่คล้ายคลึงกัน

หากใบเลื่อยติดขัดให้ปิดสวิทช์มอเตอร์ทันที

การใช้และการจัดการกับแบตเตอรี่ (แบตเตอรี่แพ็ค)

คำเตือนเพื่อความปลอดภัยเหล่านี้ใช้สำหรับแบตเตอรี่ลิเธียมไอออน FEIN-18V-AMPShare เท่านั้น

ใช้แบตเตอรี่เฉพาะในผลิตภัณฑ์ของพันธมิตร AMPShare เท่านั้น แบตเตอรี่ 18V ที่มีเครื่องหมาย AMPShare เข้ากันได้อย่างครบถ้วนกับผลิตภัณฑ์ต่อไปนี้:

- ผลิตภัณฑ์ทั้งหมดของระบบ FEIN-18V-AMPShare
- ผลิตภัณฑ์ 18V ทั้งหมดจากพันธมิตร AMPShare

หากทำงานกับและชาร์จแบตเตอรี่ที่ไม่ถูกต้อง ชำรุด ได้รับการซ่อมแซม หรือปรับปรุงสภาพ แบตเตอรี่เลียนแบบ หรือยี่ห้ออื่น จะมีอันตรายจากไฟไหม้และ/หรือการระเบิด

ปฏิบัติตามคำแนะนำเกี่ยวกับแบตเตอรี่ในหนังสือคู่มือการใช้งานของผลิตภัณฑ์ของท่าน นี่เป็นวิธีเดียวที่แบตเตอรี่และผลิตภัณฑ์จะทำงานได้อย่างปลอดภัยและแบตเตอรี่จะได้รับการปกป้องจากการใช้งานเกินกำลังซึ่งเป็นอันตราย

ชาร์จแบตเตอรี่ด้วยเครื่องชาร์จที่ FEIN หรือพันธมิตร AMPShare รายใดรายหนึ่งแนะนำเท่านั้น เครื่องชาร์จที่เหมาะกับแบตเตอรี่ประเภทหนึ่ง หากนำไปชาร์จแบตเตอรี่ประเภทอื่น อาจเสี่ยงต่อการเกิดไฟไหม้

แบตเตอรี่ที่จัดส่งได้รับการชาร์จมาบ้างแล้ว เพื่อให้แน่ใจว่าแบตเตอรี่จะทำงานได้เต็มประสิทธิภาพ ให้ชาร์จแบตเตอรี่ในเครื่องชาร์จให้เต็มก่อนใช้งานครั้งแรก

เก็บแบตเตอรี่ให้พ้นมือเด็ก

อย่าถอดแยกชิ้นส่วนแบตเตอรี่ เปิด หรือทำเป็นเศษเล็กเศษน้อย อย่าให้แบตเตอรี่ถูกกระทบทางกลหรือถูกกระแทกอย่างแรง หากแบตเตอรี่เสียหายและถูกนำไปใช้งานอย่างไม่ถูกต้อง ไอระเหยและของเหลวที่เป็นอันตรายอาจเล็ดลอดออกมาได้ ไอระเหยสามารถทำให้ระบบหายใจระคายเคือง ของเหลวที่ไหลออกมาจากแบตเตอรี่อาจทำให้ผิวหนังระคายเคืองหรือเป็นแผลไหม้

หากผิวหนังสัมผัสกับของเหลวแบตเตอรี่ ให้ล้างด้วยน้ำปริมาณมากทันที หากของเหลวแบตเตอรี่เข้าตา ให้ล้างตาด้วยน้ำสะอาดและไปพบแพทย์เพื่อรับการรักษาทันที!

หากของเหลวแบตเตอรี่สัมผัสกับวัตถุบริเวณใกล้เคียง ให้ตรวจสอบชิ้นส่วนนั้น หลีกเลี่ยงการสัมผัสผิวหนังโดยสวมถุงมือป้องกัน ทำความสะอาดชิ้นส่วนด้วยกระดาษแห้งที่ใช้ในครัวเรือนหรือเปลี่ยนชิ้นส่วน หากจำเป็น ไอระเหยที่เล็ดลอดออกมาสามารถทำให้ระบบหายใจระคายเคือง ของเหลวที่ไหลออกมาจากแบตเตอรี่อาจทำให้ผิวหนังระคายเคืองหรือเป็นแผลไหม้

อย่าลัดวงจรแบตเตอรี่ นำแบตเตอรี่ที่ไม่ได้ใช้งานออกห่างจากคลิปหนีบกระดาษ เหรียญ กุญแจ ตะปู สกรู หรือวัตถุโลหะขนาดเล็กอื่นๆ ที่สามารถเชื่อมต่อขั้วหนึ่งไปยังอีกขั้วหนึ่ง การลัดวงจรของขั้วแบตเตอรี่อาจทำให้เกิดการลุกไหม้หรือไฟไหม้

วัตถุที่แหลมคม ต. ย. เช่น ตะปู หรือไขควง หรือแรงภายนอกอาจทำให้แบตเตอรี่เสียหาย อาจเกิดการลัดวงจรภายในและแบตเตอรี่อาจลุกไหม้ มีควัน ระเบิด หรือร้อนเกินไป

อย่าซ่อมบำรุงแบตเตอรี่ที่เสียหายอย่างเด็ดขาด ต้องส่งแบตเตอรี่ให้ผู้ผลิตหรือศูนย์บริการหลังการขายที่ได้รับอนุญาตทำการบำรุงรักษาเท่านั้น



ปกป้องแบตเตอรี่จากความร้อน ต. ย. เช่น จากแสงแดดส่องต่อเนื่อง ไฟ สิ่งสกปรก น้ำ และความชื้น อันตรายจากการระเบิดและการลัดวงจร

ใช้งานและจัดเก็บแบตเตอรี่ที่อุณหภูมิโดยรอบระหว่าง -20 °C และ +50 °C เท่านั้น ตัวอย่างเช่น อย่าทิ้งแบตเตอรี่ไว้ในรถยนต์ในฤดูร้อน ที่อุณหภูมิ < 0 °C อาจส่งผลให้มีประสิทธิภาพลดลงทั้งนี้ขึ้นอยู่กับอุปกรณ์

ชาร์จแบตเตอรี่ที่อุณหภูมิโดยรอบระหว่าง 0 °C และ +35 °C เท่านั้น ชาร์จแบตเตอรี่ผ่านการเชื่อมต่อ USB ที่อุณหภูมิโดยรอบระหว่าง +10 °C และ +35 °C เท่านั้น การชาร์จแบตเตอรี่นอกช่วงอุณหภูมิอาจทำให้แบตเตอรี่เสียหายหรือเพิ่มความเสี่ยงต่อการเกิดไฟไหม้

จัดการแบตเตอรี่ที่คายประจุแล้วอย่างระมัดระวัง แบตเตอรี่เป็นแหล่งที่มาของอันตรายเนื่องจากอาจทำให้เกิดกระแสไฟฟ้าลัดวงจรสูงมาก แม้ว่าแบตเตอรี่ลิเธียมไอออนจะอยู่ในสถานะคายประจุออก แต่ก็ไม่เคยคายประจุออกอย่างหมดสิ้น

อย่าจุ่มแบตเตอรี่ในของเหลว เช่น น้ำ (เกลือ) หรือเครื่องดื่ม การสัมผัสกับของเหลวอาจทำให้แบตเตอรี่เสียหาย การกระทำดังกล่าวอาจส่งผลให้แบตเตอรี่เกิดการรั่วไหล สะสมความร้อน มีควัน ติดไฟ หรือระเบิด อย่าใช้แบตเตอรี่ต่อไป และให้ติดต่อศูนย์บริการหลังการขายที่ได้รับอนุญาตจาก FEIN

อย่าใช้แบตเตอรี่ที่เสียหาย ต้องหยุดใช้แบตเตอรี่ในทันทีที่มีคุณสมบัติผิดปกติ เช่น มีกลิ่น ความร้อน เปลี่ยนสี หรือเสียรูป หากทำงานต่อไปแบตเตอรี่อาจร้อนขึ้นและมีควัน ติดไฟ หรือระเบิด

อย่าเปิดแบตเตอรี่ บดขยี้ ทำให้ร้อนเกินไป หรือจุดไฟเผา การไม่ปฏิบัติตามคำเตือนนี้อาจส่งผลให้เกิดการลุกไหม้และไฟไหม้ ปฏิบัติตามคำแนะนำของผู้ผลิต

ดับแบตเตอรี่ลิเธียมไอออนที่กำลังลุกไหม้ด้วยน้ำ ทราย หรือผ้าห่มกันไฟ

หลีกเลี่ยงการชน/กระแทกทางกายภาพ แรงกระแทกและการซึมผ่านของวัตถุอาจทำให้แบตเตอรี่เสียหาย การกระทำดังกล่าวอาจส่งผลให้แบตเตอรี่เกิดการรั่วไหล สะสมความร้อน มีควัน ติดไฟ หรือระเบิด

อย่าชาร์จแบตเตอรี่ข้ามคืนโดยไม่มีใครดูแลอย่างเด็ดขาด หากไม่ปฏิบัติตามอาจมีความเสี่ยงต่อการเกิดไฟไหม้และการระเบิด

อย่าเอาแบตเตอรี่ออกจากหีบห่อที่มีมาแต่เดิมจนกว่าจะนำออกมาใช้งาน

ถอดแบตเตอรี่ออกเมื่อเครื่องมือไฟฟ้าปิดสวิทช์อยู่เท่านั้น

นำแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือไฟฟ้าก่อนปรับแต่งเครื่อง หากเครื่องมือไฟฟ้าติดขึ้นโดยไม่ตั้งใจ จะมีอันตรายจากการบาดเจ็บ

ปกป้องแบตเตอรี่จากความชื้นและน้ำ ทำความสะอาดขั้วแบตเตอรี่และจุดเชื่อมต่อเครื่องมือไฟฟ้าที่สกปรกด้วยผ้าแห้งที่สะอาด

ถอดแบตเตอรี่ออกเมื่อขนย้ายและจัดเก็บเครื่องมือไฟฟ้า

ปฏิบัติตามคำเตือนเพื่อความปลอดภัยในหนังสือคู่มือการใช้งานของเครื่องชาร์จจาก FEIN หรือพันธมิตร AMPShare

ค่าการสั่นสะเทือนและการปล่อยเสียงรบกวน

ค่าการสั่นสะเทือนและการปล่อยเสียงรบกวนที่ระบุไว้ในคำแนะนำเหล่านี้วัดตามกระบวนการวัดที่ได้มาตรฐานใน EN 62841 และสามารถใช้สำหรับเปรียบเทียบเครื่องมือไฟฟ้าหนึ่งกับอีกเครื่องหนึ่งได้ ค่าเหล่านี้ยังเหมาะสำหรับใช้ประเมินการสัมผัสการสั่นสะเทือนและเสียงรบกวนเบื้องต้นอีกด้วย

⚠ ค่าการสั่นสะเทือนและการปล่อยเสียงรบกวนที่ระบุแสดงถึงการใช้งานหลักของเครื่องมือไฟฟ้า

อย่างไรก็ตาม หากใช้เครื่องมือไฟฟ้าเพื่อทำงานประเภทอื่น ใช้เครื่องมือที่ต่างจากปกติ หรือได้รับการบำรุงรักษาไม่ดีพอ ค่าการสั่นสะเทือนโดยรวมและค่าการปล่อยเสียงรบกวนอาจเปลี่ยนแปลงไป ปัจจัยนี้อาจเพิ่มระดับการสัมผัสการสั่นสะเทือนและเสียงรบกวนได้อย่างมากตลอดระยะเวลาทำงานทั้งหมด

เพื่อการประมาณระดับการสัมผัสการสั่นสะเทือนและเสียงรบกวนที่แม่นยำ ควรนำเวลาขณะเครื่องปิดสวิทช์หรือขณะเครื่องกำลังวิ่งแต่ไม่ได้ทำงานจริงมาพิจารณาด้วย ปัจจัยนี้อาจลดระดับการสัมผัสการสั่นสะเทือนและเสียงรบกวนได้อย่างมากตลอดระยะเวลาทำงานทั้งหมด

⚠ วางมาตรการด้านความปลอดภัยเพิ่มเติมเพื่อปกป้องผู้ใช้เครื่องจากผลกระทบของการสั่นสะเทือนและเสียงรบกวน เช่น: บำรุงรักษาเครื่องมือไฟฟ้าและอุปกรณ์ประกอบ ทำมือให้อุ่นไว้ จัดระเบียบลำดับงาน

การจัดการกับฝุ่นอันตราย

ในกระบวนการทำงานที่วัสดุถูกขจัดออกไปด้วย ผลิตภัณฑ์นี้ จะเกิดฝุ่นที่อาจเป็นอันตรายต่อสุขภาพ การสัมผัสหรือสูดดมฝุ่นบางชนิด ต. ย. เช่น แอสเบสทอส และวัสดุที่มีแอสเบสทอส สีที่มีสารตะกั่ว โลหะ ไม้บางชนิด แร่ธาตุ อนุภาคซิลิเกตจากวัสดุที่มีหิน ตัวทำละลายสี สารรักษาเนื้อไม้ สีกันเพรียงสำหรับเรือ สามารถกระตุ้นให้เกิดอาการแพ้ในผู้ใช้เครื่องหรือผู้ยืนดู หรือนำไปสู่การติดเชื้อในระบบทางเดินหายใจ โรคมะเร็ง ความผิดปกติโดยกำเนิด หรือความเสียหายอื่นๆ ต่อระบบสืบพันธุ์ ความเสี่ยงจากการสูดดมฝุ่นขึ้นอยู่กับการสัมผัส ใช้การดูดฝุ่นออกที่เหมาะกับฝุ่นที่เกิดขึ้นและอุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล จัดให้มีการระบายอากาศที่ดีในสถานที่ทำงาน ปล่อยให้ผู้เชี่ยวชาญจัดการกับวัสดุที่มีแอสเบสทอส ฝุ่นจากไม้และโลหะเบา ส่วนผสมร้อนๆ ของฝุ่นขัด และวัสดุเคมี สามารถจุดไฟได้เองภายใต้สภาวะที่ไม่เอื้ออำนวย

หรือทำให้เกิดระเบิดได้ อย่าให้ประกายไฟแลบไปทางภาชนะเก็บฝุ่น รวมถึงอย่าให้วัสดุที่ถูกขัดและผลิตภัณฑ์ร้อนเกินไป ถ่ายฝุ่นจากภาชนะเก็บฝุ่นอย่างทันท่วงที ปฏิบัติตามคำแนะนำการทำงานของผู้ผลิตวัสดุ รวมถึงกฎระเบียบที่เกี่ยวข้องในประเทศของท่านสำหรับวัสดุที่จะทำงาน

การเริ่มต้นปฏิบัติงาน

ทำตามขั้นตอนต่อไปนี้ทุกครั้งก่อนใช้ผลิตภัณฑ์

- ตรวจสอบสภาพที่เหมาะสมและความสามารถในการทำงานของผลิตภัณฑ์
- ตรวจสอบความกระชับพอดีของเครื่องมือ
- ตรวจสอบการทำงานของฝาครอบป้องกันที่หดกลับได้ ฝาครอบต้องเคลื่อนที่ได้อย่างอิสระและกลับสู่ตำแหน่งเริ่มต้นได้อย่างง่ายดาย แม่นยำ และโดยอัตโนมัติ

การปฏิบัติงาน

หากใช้เครื่องมือไฟฟ้าทำงานเกินกำลัง หลอดไฟส่องพื้นที่ทำงานจะส่องสว่างอย่างต่อเนื่อง ในกรณีที่ทำงานเกินกำลังเครื่องมือไฟฟ้าจะปิดสวิทช์ และจะสามารถเปิดสวิทช์ได้อีกครั้งเมื่อเครื่องเย็นลงแล้วเท่านั้น

ในบางกรณีที่ไม่สามารถรีสตาร์ทเครื่องได้ หลอดไฟส่องพื้นที่ทำงานจะกะพริบ ให้ถอดแบตเตอรี่ออก และหลังจากนั้นสองสามนาทีให้ลองรีสตาร์ท หากหลอดไฟส่องพื้นทีทำงานกะพริบอีกครั้ง กรุณาติดต่อแผนกบริการของ FEIN

การปรับความลึกการตัด (ดูหน้า 12)

ปรับความลึกการตัดให้เหมาะกับความหนาของชิ้นงาน
ควรมองเห็นฟันใบเลื่อยโผล่ออกมาใต้ชิ้นงานน้อยกว่าหนึ่งฟันเต็ม

การเปลี่ยนใบเลื่อย (ดูหน้า 6/7)



คำแนะนำ: เปลี่ยนใบเลื่อยโดยใช้อุปกรณ์ติดตั้งที่รวมอยู่ในกล่อง (ดูหน้า 8).

1. กดปุ่มล็อคและกดค้างไว้
2. วางประแจหกเหลี่ยมบนสกรูยึดและหมุนเพลาเครื่องเลื่อยอย่างช้าๆ จนตัวล็อคขบเข้าที่
3. คลายสกรูยึดออกโดยหมุนในทิศทางทวนเข็มนาฬิกาและถอดหน้าแปลนใบเลื่อยด้านนอกออก
4. ดึงกลับฝาครอบป้องกันที่หดกลับได้และถอดใบเลื่อยออก
5. ทำความสะอาดพื้นผิวสัมผัสระหว่างหน้าแปลนใบเลื่อยด้านในและด้านนอก
6. ใส่ใบเลื่อยใหม่โดยคำนึงถึงทิศทางการหมุนที่ถูกต้องและการจัดตำแหน่งฟันเลื่อย ทิศทางการหมุนจะแสดงด้วยลูกศรบนใบเลื่อยและบนฝาครอบป้องกันที่หดกลับได้ ในบริเวณที่มองเห็นได้ของใบเลื่อย ฟันเลื่อยจะต้องอยู่ในแนวเดียวกันในทิศทางการเลื่อย
7. ใส่หน้าแปลนใบเลื่อยด้านนอกและขันสกรูยึดให้แน่น (8 นิวตันเมตร)

การจัดการกับแบตเตอรี่

ชาร์จแบตเตอรี่เฉพาะที่ช่วงอุณหภูมิจาก 0 °C ... 35 °C (32 °F ... 95 °F) เมื่อเริ่มต้นขั้นตอนการชาร์จ อุณหภูมิของแบตเตอรี่ต้องอยู่ภายในช่วงอุณหภูมิการทำงานของแบตเตอรี่

ไฟแสดงสถานะการชาร์จบนแบตเตอรี่ (ดูหน้า 15)

ไฟ LED สีเขียวของไฟแสดงสถานะการชาร์จบนแบตเตอรี่สามารถแสดงสถานะการชาร์จ กดปุ่มสำหรับไฟแสดงสถานะการชาร์จ (On) หรือ  เพื่อแสดงสถานะการชาร์จ

หากไม่มีไฟ LED ติดขึ้นเมื่อกดปุ่มสำหรับไฟแสดงสถานะการชาร์จ แสดงว่าแบตเตอรี่ชำรุดและต้องเปลี่ยนใหม่

การขนส่ง

แบตเตอรี่ลิเธียมไอออนอยู่ภายใต้ข้อกำหนดของกฎหมายสินค้าอันตราย ผู้ใช้สามารถขนส่งแบตเตอรี่ทางถนนได้โดยไม่มีข้อกำหนดเพิ่มเติม

หากขนส่งโดยบุคคลที่สาม (ต. ย. เช่น การขนส่งทางอากาศ หรือตัวแทนรับจ้างขนส่งสินค้า) ต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดพิเศษเกี่ยวกับการบรรจุภัณฑ์และการติดฉลาก สำหรับการเตรียมสิ่งของที่จะจัดส่ง ต้องขอคำปรึกษาจากผู้เชี่ยวชาญด้านวัตถุอันตราย

จัดส่งแบตเตอรี่เมื่อตัวเรือนไม่ชำรุดเสียหายเท่านั้น ใช้เทปพันปิดหน้าสัมผัสที่เปิดอยู่ และเอาแบตเตอรี่ใส่กล่องโดยอย่าให้แบตเตอรี่ขยับเขยื้อนไปมาได้ นอกจากนี้โปรดปฏิบัติตามกฎระเบียบระดับชาติที่อาจมีรายละเอียดเพิ่มเติม

การบำรุงรักษาและการดูแล



เมื่อทำงานกับโลหะอย่างหนักหน่วง อาจมีฝุ่นนำไฟฟ้าเกาะอยู่ภายในผลิตภัณฑ์ ให้ใช้อากาศอัดที่แห้งและปราศจากน้ำมันเป่าภายในผลิตภัณฑ์ผ่านช่องระบายอากาศบ่อยๆ

หากเครื่องมือไฟฟ้าถูกบล็อกอย่างถาวรเนื่องจากใช้งานผิดวัตถุประสงค์ ต้องส่งให้ช่างมืออาชีพซ่อมบำรุง

อย่าส่งผลิตภัณฑ์ที่สัมผัสกับแอสเบสทอสไปซ่อมแซม กำจัดผลิตภัณฑ์ที่ปนเปื้อนแอสเบสทอสตามข้อบังคับเฉพาะประเทศว่าด้วยการกำจัดของเสียที่ประกอบด้วยแอสเบสทอส

หากมีผลิตภัณฑ์และอุปกรณ์ประกอบจาก FEIN ที่ต้องซ่อมแซม กรุณาติดต่อแผนกบริการของ FEIN ที่ www.fein.com

เปลี่ยนสติกเกอร์และคำเตือนบนผลิตภัณฑ์เมื่อเก่าและสึกหรอ

ใช้เฉพาะอะไหล่แท้จาก FEIN เท่านั้น ท่านสามารถค้นหารายการอะไหล่ปัจจุบันสำหรับผลิตภัณฑ์ได้ที่ www.fein.com

หากต้องการ ท่านสามารถเปลี่ยนชิ้นส่วน ดังต่อไปนี้เองได้:
เครื่องมือ แบตเตอรี่

การรับประกันและความรับผิดชอบ

การรับประกันสำหรับผลิตภัณฑ์ให้มีผลบังคับตามกฎระเบียบทางกฎหมายในประเทศที่จำหน่ายผลิตภัณฑ์ นอกจากนี้ บริษัท FEIN ยังให้การรับประกันตามคำประกาศรับประกันของบริษัทผู้ผลิต FEIN อีกด้วย

ในการจัดส่งผลิตภัณฑ์อาจมีเพียงบางส่วนของอุปกรณ์ประกอบที่บรรยายหรือแสดงในคู่มือการใช้งานนี้

การรับรองการปฏิบัติตามมาตรฐาน

การรับรอง CE นี้ใช้ได้เฉพาะกับประเทศในสหภาพยุโรปและ EFTA (European Free Trade Association) และสำหรับผลิตภัณฑ์ที่มีไว้สำหรับตลาด EU หรือ EFTA เท่านั้น หลังจากวางจำหน่ายผลิตภัณฑ์ในตลาด EU เครื่องหมาย UKCA จะไม่มีผลบังคับใช้

การรับรอง UKCA ใช้ได้เฉพาะกับตลาดบริเตนใหญ่ (อังกฤษ เวลส์ และสกอตแลนด์) และสำหรับผลิตภัณฑ์ที่มีไว้สำหรับตลาดบริเตนใหญ่เท่านั้น หลังจากวางจำหน่ายผลิตภัณฑ์ในตลาดบริเตนใหญ่ เครื่องหมาย CE จะไม่มีผลบังคับใช้

การเลิกใช้งาน

1. ปลดผลิตภัณฑ์ออกจากแหล่งจ่ายไฟหรือถอดแบตเตอรี่ออก
2. ถอดเครื่องมือและอุปกรณ์ประกอบใดๆ ที่ติดตั้งอยู่บนผลิตภัณฑ์ออก

การรักษาสภาพแวดล้อมและการกำจัดขยะ



อย่าทิ้งแบตเตอรี่ลงในขยะครัวเรือน!

ต้องคัดแยกหีบห่อ เครื่องมือไฟฟ้า และอุปกรณ์ประกอบที่เสื่อมสภาพ เพื่อส่งเข้าสู่กระบวนการนำกลับมาใช้ใหม่โดยไม่ทำลายสภาพแวดล้อม

ต้องคายประจุออกก่อนนำแบตเตอรี่ไปทิ้งอย่างถูกต้อง

สำหรับแบตเตอรี่ที่คายประจุออกไม่หมดสิ้น ให้ห่อหุ้มขั้วด้วยฉนวนเทปเพื่อป้องกันการลัดวงจร

สำหรับประเทศในสหภาพยุโรปเท่านั้น:

ตามแนวปฏิบัติของสหภาพยุโรป 2002/66/EC ต้องรวบรวมแบตเตอรี่แพ็ค/แบตเตอรี่ที่ชำรุดหรือใช้แล้วแยกต่างหากและนำไปกำจัดในลักษณะที่เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม

อุปกรณ์ประกอบ

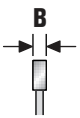
ใช้เฉพาะอุปกรณ์ประกอบแท้จาก FEIN ที่ออกแบบไว้สำหรับผลิตภัณฑ์เท่านั้น ท่านสามารถค้นหาอุปกรณ์ประกอบที่ได้รับการรับรองสำหรับผลิตภัณฑ์ได้ที่ www.fein.com

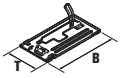
取扱説明書原本の翻訳。

本説明書で使用中のマーク、略号および用語

マーク、記号	説明
	取扱説明書や安全上の一般注意事項などの付属文書を必ずお読みください。
	電動工具の回転部に触らないでください。
	ここに記載された文章または図に従ってください。
	ここに記載された注意事項に注意してください！
	一般的な禁止事項を示しています。ここに記載された行動は禁止されています。
	AMPShare は、多くの業務用ブランド製品のツールでご使用いただける共通バッテリーシステムです。
	作業を開始する前に電動工具からバッテリーを取り外してください。この注意を怠ると、電動工具が不意に作動して負傷する恐れがあります。
	作業時には保護メガネを着用してください。
	作業時には防音保護具を着用してください。
	作業時には保護手袋を着用してください。
	破損したバッテリーを充電しないでください。
	バッテリーを熱から保護してください。持続的な日光照射、火、汚れ、水、湿気等からもバッテリーをお守りください。
	付随情報。
	グリップ領域
	スイッチオン
	スイッチオフ
	『操作上の留意点』に関する章をご参照ください。
	電動工具の作動中は、鋸の領域に手を入れないでください。ソーブレードと接触すると、怪我をする危険があります。
	電動工具の作動中は、鋸の領域に手を入れないでください。ソーブレードと接触すると、怪我をする危険があります。
	**注意**：点灯中のランプを直接見ないでください。
	本電動工具が CE に準拠していることを示しています。
	電動工具に関するイギリス（イングランド、ウェールズ、スコットランド）の指令に適合していることを示しています。
	本電動工具が、関税同盟（ベラルーシ、ロシア、キルギスタン、カザフスタン、アルメニア）の国内技術規則に準拠していることをここに証明します。

マーク、記号	説明
C DEKRA US	このシンボルは、本製品がアメリカ合衆国とカナダで認証を取得していることを示しています。
10	中国のみに適用： 同製品を通常の方法で使用した場合の環境保護期間は 10 年間です。
⚠警告	この表示は死傷事故の原因となりかねない危険な状況であることを示しています。
⚠危険	この注意事項は、直接差し迫っている危険な状況を警告するものです。誤った行動は重傷事故または死亡事故につながるおそれがあります。
Li-Ion	リサイクルマーク：リサイクル可能な材料を示しています
	使用できなくなった電動工具やその他の電子・電気機器は分別回収し、再利用させてください。
	分別して回収および廃棄される必要があるリサイクル可能な包装材および製品を表します。
	バッテリータイプ
	充電器タイプ
	低速
	高速
(**)	数字または文字を含みます。
(Ax – Zx)	社内専用コード

記号	国際単位	説明
U	V⎓	直流電圧
f	Hz	周波数
n_0	/min, min^{-1}, rpm, r/min	(完全に充電された状態のバッテリーにおける) 空回転数
P_1	W	電力消費量
P_2	W	出力電力
T_{CHARGE}	°C	充電中の許容周囲温度
Ø	mm	円形部品の直径
	mm	ソーブレードの直径
	mm	ソーブレード穴の直径
	mm	最大歯幅 B: 最低 3 つ以上の歯先の反対側に接触する 2 つの平行面の間の距離
	mm	最大カット深さ T

記号	国際単位	説明
	mm	ベースプレートの寸法 (幅 x 奥行)
	kg	重量 (EPTA-Procedure 01 に準拠して測定されています)
L_{pA}	dB	音圧レベル
L_{wA}	dB	音量レベル
L_{pCpeak}	dB	ピーク音圧レベル
$K...$		不的確
a	m/s^2	EN 62841 準拠振動加速度 (3 方向のベクトル和)
	m, s, kg, A, mm, V, W, Hz, N, °C, dB, min, m/s^2	国際単位系 (SI) で使用されている基本単位および組立単位。

安全のために

⚠警告 **安全上の注意と使用方法をすべてよくお読みください。**安全上の注意と使用方法を厳守しないと、感電、火災、怪我等の事故発生の恐れがあります。

お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られる所に必ず保管してください。

この取扱説明書および付属の 「安全上のご注意」 (文書番号 3 41 30 465 06 0) をよくお読みになり、理解したうえで本電動工具をご使用ください。取扱説明書や安全上の注意に関する書類はいつでも読み返せるように保管し、電動工具を譲渡または売却する際には必ずこれらの書類も添えてください。

国内で適用されている一連の労働安全衛生規則にも留意してください。

電動工具について

この手持ち式バッテリー丸鋸は、金属材および合成樹脂材の直線切断としてご使用ください。雨風から保護された場所で、水を供給せずに、必ず FEIN が推奨する先端工具およびアクセサリーを併用してください。

この丸鋸は切り込みの目的で使用しないでください。

これらにあてはまらない使用方法は、不適切な使用とみなされます。

予測可能な誤使用。

この丸鋸は、木材の切断には使用しないでください。

スイッチオンの際、運転中およびスイッチオフの際には、ファン開口部の側面にある金属くずに直接触れないようにしてください。同様に、他の電動ツールを付近で使用する際にも火花や切くずの飛散に注意してください。これらの指示にしたがわなかった場合、モーターがブロッキングすることがあります。

安全上のご注意

切断プロセス

⚠危険 **鋸の領域およびソーブレードを手で触れないでください。空いた手で補助ハンドルまたはモーターハウジングを押さえてください。**両方の手で鋸を押さえれば、ソーブレードでケガをすることはありません。

工作物に手を入れないでください。保護フードは、工作物の下でソーブレードから使用者を守ることはできません。

カット深さを工作物の厚さに合わせてください。刃の全高を下回る高さの刃が工作物の下から出ていることが必要です。

鋸で切断する工作物を手や足で保持しないでください。工作物は安定した固定材で固定してください。身体との接触、ソーブレードの引っ掛かり、コントロールの損失などの危険を最低限に抑えるため、工作物をしっかりと固定してください。

電気線が埋設された場所、または自らの接続コードに接触しそうな状況で作業する際には、電動工具上にある絶縁されたハンドルを持ってください。電圧線と接触すると、電動工具の金属部に電圧がかかり、感電事故をまねくおそれがあります。

縦方向に切断する際には、ストッパーや直線のエッジガイドを必ず使用してください。これによって、切断が正確におこなえ、ソーブレードが引っ掛かる可能性が抑えられます。

必ず常に正しいサイズのソーブレードと適切な固定穴 (ひし形または丸形など) を使用してください。鋸の取り付け部品に不適切なソーブレードを使用すると、均等に回転せず、コントロールの損失につながります。

損傷した、または誤ったソーブレード用ワッシャやねじを絶対に使用しないでください。ソーブレード用ワッシャやねじは、それぞれの鋸に合わせて設計されています。これによって理想的な性能と運転安全性を確保することができます。

キックバック - 原因および安全上の注意

- キックバック現象とは、ソーブレードが引っ掛かったり、はさまったり、正しく調整されていなかったりした場合に、コントロールを失って鋸が持ち上がり、工作物から外れて使用者の方向へ移動することをさします。
- ソーブレードが切り溝に引っ掛かったりブロッキングしたりすると、モーターの力が鋸を使用者と逆の方向に押し戻します。

– ソーブレードが切断中にねじれたり、誤った方向へ案内されたりすると、ソーブレードの後ろの端の刃が表面に引っ掛かり、ソーブレードが切り溝から飛び出て、鋸が使用者の方向へ押し戻されます。

キックバックは、誤ったまたは不適切な方法で鋸を使用した場合に生じます。以下のような適切な予防措置を講じることで、これを防ぐことができます。

ハンドルを両手でしっかりと保持し、腕でキックバック力を支えられる姿勢をとってください。鋸刃は必ず側面から保持してください。鋸刃との一直線上に絶対に身体を置かないでください。キックバックが生じたら、丸鋸が逆方向へ飛び出ることがありますが、適切な予防措置を講じれば、使用者はキックバックをコントロールすることができるようになります。

ソーブレードが引っ掛かったり、作業を中断したりする場合には、鋸のスイッチを切り、ソーブレードが静止するまで落ち着いて鋸を工作物の中で保持したままにしてください。ソーブレードが回転している間は、鋸を工作物から取り出さないようにしてください。これを行うと、キックバック現象が発生することがあります。ソーブレードの引っ掛かりが生じたらその原因を確認し、対処してください。

工作物に差し込んだ状態の鋸を再始動させたい場合には、ソーブレードを切り溝の中央に位置決め、鋸の歯が工作物に引っ掛かっていないことを確認してください。ソーブレードが引っ掛かったときに鋸が再び始動されると、これが工作物から出たり、キックバックが生じたりすることがあります。

大きな板はしっかりと支持して、ソーブレードがはさまっていることから生じるキックバック現象の危険を防止してください。大きな板は、自重で曲がってしまうことがあります。板は、切り溝の付近でも縁でも、両側で支持してください。

鈍角な、または破損したソーブレードを使用しないでください。ソーブレードが鈍角であったり、歯が適切な方向に向いていないと切り溝が狭くなり、より強い磨耗やソーブレードの引っ掛かり、キックバック現象の発生につながります。

切断前にカット深さ設定およびカット角設定を決めてください。切断中に設定を変更すると、ソーブレードの引っ掛かりやキックバックが生じることがあります。

既存する壁やその他の見えない領域を切断する際には特にご注意ください。切断中のソーブレードは隠れた物体にぶつかってブロッキングしたり、キックバックを生じたりすることがあります。

下側の保護フードの機能

ご使用前には、下側の保護フードが支障なく閉じられることを必ず確認してください。下側の保護フードがスムーズに動かない場合や直ちに閉じることができない場合には、鋸を使用しないでください。下側の保護フードが開いた状態で何かを挟んだり、結んだりして固定しないでください。不意に鋸が落下すると、下側の保護フードが曲がってしまうことがあります。保護フードは戻しレバーで開いてください。保護フードが自由に動かせること、どのカット角およびカット深さでもソーブレードやその他の部品に接触しないことを確認してください。

下側の保護フードのばね機能を点検してください。下側の保護フードやばねが正しく機能しない場合には、ご使用前に鋸のメンテナンスをおこなってください。損傷した部品、粘着性のある付着物や切り屑の蓄積などが発生すると、下側の保護フードの動作が遅くなります。

『切り込みや斜め切り』などの特別な切断をおこなう場合にのみ、手で下側の保護フードを開いてください。下側の保護フードは戻しレバーで開き、ソーブレードが工作物を切り始めたら戻しレバーを放してください。他の鋸切断作業の際には、下側の保護フードを自動的に作動させてください。

下側の保護フードがソーブレードを覆っていない限りは、鋸を作業台や床の上に置かないでください。ソーブレードが保護されていなかったり、引き続き回転していたりすると、鋸が切断方向とは逆に動き、前にある物も切断してしまうことがあります。ソーブレードの後続作動時間に注意してください。

特殊な安全注意事項

損傷した電動工具を使用しないでください。電動工具をご使用になる際には、ハウジングやその他のコンポーネントにひびや破損等の損傷がないかを必ず事前に確認してください。

承認されているバッテリーのみをご使用ください。互換性のないバッテリーをご使用になると、機械が作動しません。

個人防護具を着用してください。用途に応じてフェイスシールド、保護ゴーグルおよび保護メガネを着用してください。各用途に適した防じんマスク、防音保護具、作業手袋または特殊な作業エプロンなどを着用し、研削時に発生する粉じんから身体を守ってください。作業中に飛散する様々な異物から目を守ってください。粉じんマスクおよび呼吸マスクなどを着用し、作業中に発生する粉じんから防護してください。騒音の激しい場所で作業を長時間続けると、聴力損失の原因となることがあります。

高い位置で作業をおこなう際には、その下の作業領域への立ち入りを禁止し、電動工具と工作物が落下しないように安全措置を講じてください。

電動工具は安定した作業面でのみ使用し、安全な姿勢をとってください。

材料をしっかりと固定してください。材料をクランプ等で固定すると、手で保持する場合よりも安全です。

作業中は工作物がしっかりと設置され、ずれないように固定されていることが必要です。

極度に小さな工作物を切断しようとしないでください。

電動工具をしっかりと保持してください。急に高い反動トルクが発生する場合があります。

マグネシウムを含む材質を加工しないでください。火災が発生する危険があります。
CFRP (炭素繊維強化プラスチック) およびアスベストを含有する材質の加工は行なわないでください。これらの材質は発がん性物質とされています。

電動工具上に銘板やマークを固定する際には、ネジやリベットを使用しないでください。電気的な絶縁を破壊し、感電を防げなくなる恐れがあります。

電動工具メーカーが認証していないアクセサリーは使用しないでください。アクセサリーが電動工具に取り付けられるだけでは、安全な作業がおこなえるとは限りません。

非金属製工具で電動工具の通気孔を定期的に掃除してください。モーターファンは粉じんを装置内へ吸引します。金属粉じんが多く蓄積されると、感電を発生する恐れがあります。

電動工具のランプ光に目を近づけないでください。ランプ光を付近の人物の目に近づけないでください。光源から生じる照射光は目に害を与えることがあります。

電動工具をご自分、他の人物または動物に向けないでください。先のとがった、または熱くなった先端工具で怪我をする恐れがあります。

設定作業やメンテナンス作業の際には、必ずバッテリーを取り外してください。

研磨ホイールの使用はお避けください。

電動工具上に記載されている直径のソーブレードのみをご使用ください。

電動工具上に記載されている回転数情報と同等またはそれ以上のソーブレードのみをご使用ください。

切断する物の材質に適したソーブレードのみをご使用ください。

刃先の過熱を避けてください。

合成樹脂材を切断する際には、材料の溶解を避けてください。

回転中の先端工具に触れないでください。先端工具が静止している間にのみ、切り屑を除去してください。

スピンドルのロッキングヘッドは、先端工具が静止している間にのみ、作動させてください。

ソーブレードを側面から押さえて制動しないでください。

使用開始のたびに、可動式保護フードが正常に機能するかを確認してください。可動式保護フードは、スムーズに動くこと、自動的に軽く、正確にエンドポジションへ戻ることが必要です。

切断中、可動的保護フードを戻された状態で固定しないでください。

工作物に異物がないか確認してください。作業中は、釘や同様の物を切断しないように注意してください。

ソーブレードがブロッキングしたら、直ちにモーターのスイッチを切ってください。

バッテリー (バッテリーブロック) の使用と取り扱い

この安全上の注意は 18V FEIN リチウムイオン AMPShare バッテリーにのみ適用されます。

本バッテリーは、AMPShare パートナー製品とのみ併用してください。AMPShare のマークが付いた 18V バッテリーは、以下の製品と完全に互換します :

- FEIN 18V AMPShare システムの全製品
- AMPShare パートナーの全ての 18V 製品

誤ったバッテリー、もしくは破損したまたは修理や加工が施されたバッテリーや模倣品、他社製バッテリーを使用して作業したり、これらのバッテリーを充電したりすると、火災および (または) 爆発が発生する危険があります。

ご使用になる製品の取扱説明書で推奨されているバッテリーを使用してください。これによって、バッテリーと製品を安全に使用し、危険な過負荷からバッテリーを守ることができます。

バッテリーの充電には、FEIN または AMPShare パートナーが推奨する充電器のみを使用してください。一定タイプのバッテリー専用の充電器上で他のタイプのバッテリーを使用すると、火災事故をまねく恐れがあります。

バッテリーは部分的に充電された状態で出荷されます。バッテリーの性能をフルに活用するには、バッテリーを初めてご使用になる前に必ず充電器でフル充電してください。

バッテリーはお子様の手の届かない場所に保管してください。

バッテリーの分解や分割、ハウジングの開封はお避けください。バッテリーに機械的な衝撃を与えないでください。バッテリーが破損した場合および不適切に取り扱った場合、有害な蒸気や液体が漏れ出すことがあります。蒸気を吸い込むと気管支を刺激します。バッテリーから漏れ出した液体は皮膚に刺激を与えたり、火傷につながることがあります。

バッテリーの液体が皮膚に接触した場合には、充分な量の水で直ちにすすんでください。バッテリーの液体が目に入った場合には、清潔な水で目をすすぎ、直ちに医師の診断を受けてください！

バッテリーの液体が付近の物体に付着した場合、該当する部品に支障がないかを確認してください。保護手袋を着用して皮膚への接触を防いでください。乾燥したペーパータオルで該当部品を拭くか、必要に応じて交換してください。発生した蒸気を吸い込むと気管支を刺激します。バッテリーから漏れ出した液体は皮膚に刺激を与えたり、火傷につながることがあります。

バッテリーをショートさせないでください。使用していないバッテリーは、クリップ、小銭、鍵、針、ネジやその他の小さな金属物から離して保管してください。橋絡の恐れがあります。バッテリー端子との間でショートを起こし、火傷や火災の原因となることがあります。

貼りやドライバー等のような先端の尖った物体や外部から力を加えることで、バッテリーが損傷することがあります。これが内部でのショートにつながったり、バッテリーの火災、発煙、爆発または過熱が起こることがあります。

破損したバッテリーのメンテナンスはお避けください。バッテリーのメンテナンスは、メーカーまたは認定を受けたカスタマーサービス業者にのみご依頼ください。



バッテリーを熱から保護してください。持続的な日光照射、火、汚れ、水、湿気等からもバッテリーをお守りください。爆発やショートの危険があります。

周囲温度が -20 °C ~ +50 °C の環境でバッテリーを使用したり、保管したりしないでください。夏の車中等にバッテリーを放置しないでください。温度が 0 °C 以下になると、バッテリーの性能が低下することがあります。

バッテリーは周囲温度が 0 °C ~ +35 °C の環境でのみ充電してください。バッテリーの充電に USB コネクタを使用する場合には、周囲温度が +10 °C ~ +35 °C の環境でのみ行なってください。許容外の温度範囲で充電すると、バッテリーが損傷したり、火災が発生したりする危険が高まります。

放電したバッテリーは慎重に取り扱ってください。バッテリーは、非常に高い短絡電流が発生する危険源となっています。リチウムイオンバッテリーが放電された状態にあっても、完全に放電されることはありません。

(塩) 水や飲料等の中にバッテリーを浸けないでください。液体と接触するとバッテリーが損傷することがあります。これによって、バッテリーの発熱、発煙、発火、爆発が生じることがあります。バッテリーの使用を止め、FEIN 認定カスタマーサービスまでご連絡ください。

破損したバッテリーを使用しないでください。異臭、熱、変色、変形等の異常な状況が発生したら、直ちにバッテリーの使用を停止してください。引き続き使用を継続した場合、バッテリーが発熱、発煙、発火または爆発することがあります。

バッテリーを分解、圧縮、過熱したり、燃やしたりしないでください。これらを行うと、火傷や火災の危険が生じます。メーカーの指示に従ってください。

リチウムイオンバッテリーによる火災が発生した場合、水、砂または消火布で消火してください。

物理的な衝撃や侵入をお避けください。衝撃や物体の侵入がバッテリーを破損することがあります。これによって、バッテリーの漏れ、発熱、発煙、発火、爆発が生じることがあります。

監視していない状態で、一晩中バッテリーを充電しないでください。場合によっては、火災や爆発の危険が生じます。

使用の直前まで、バッテリーをオリジナル包装から取り出さないでください。

電動工具のスイッチが切れている場合にのみバッテリーを取り出してください。

電動工具での作業を行う前に、バッテリーを電動工具から取り出してください。電動工具が意図せず作動すると、負傷の危険が生じます。

バッテリーを湿気や水から保護してください。バッテリーと電動工具のコネクタに付着した汚れは、乾燥した清潔な布で除去してください。

電動工具の運搬および保管の際には、バッテリーを取り出しておいてください。

FEIN または AMPShare パートナーの充電器に付属している取扱説明書に記載されている安全上の注意に従ってください。

振動・騒音値

本書に記載されている振動・騒音値は EN 62841 規格の測定方法にもとづいて測定されており、各種電動工具を比較する際に参考にすることができます。これらのデータは振動・騒音負荷の事前評価にも参考にすることができます。

⚠ 記載中の振動・騒音値は、電動工具の主要な使用方法に基づきます。

電動工具を他の用途で、もしくは異なる先端工具を使用して、またはメンテナンスをあまり行なわないで使用した場合、総振動量や騒音量は異なってくる可能性があります。これは、全体的な作業期間を通じて振動・騒音負荷を大幅に上昇させる結果となることがあります。

振動および騒音負荷の正確な評価には、装置のスイッチが切れている時間や作動していても実際に使用されていない時間も考慮に入れる必要があります。これは、全体的な作業期間を通じて振動・騒音負荷を大幅に減少させる結果となることがあります。

⚠ 次のような追加的な安全措置を講じて、振動や騒音から使用者を保護してください。電動工具と先端工具のメンテナンス、手を温かく保つ、作業手順書の作成等。

危険粉じんの取り扱い

本製品で材料を削る作業をおこなうと、危険な粉塵が発生することがあります。
粉塵によっては、接触や吸引によってアレルギー反応、呼吸器系疾患、がん、不妊症等を引き起こすことがあります（アスベストやアスベストを含む材料、鉛を含有する塗料、金属、一定の木材、鉱物、石材を含む材料のケイ酸塩粒子、顔料溶剤、木材用保護剤、船舶用防腐剤など）。粉塵の吸引によって生じるリスクは露出状況に応じて重度が異なります。発生する粉塵に応じて集塵設備や個人用防護具をご使用ください。作業場の換気をしっかりとおこなってください。アスベストを含有する材料を使用して作業をおこなう際には専門家にお任せください。
木材や軽金属の粉塵、研磨時に発生する高温の粉塵と一定の化学物質が混ざると、周囲の条件によっては発火や爆発の原因となることがあります。集塵容器への火花の飛散、本製品や研磨品の過熱をお避けください。適時に集塵容器を空にしてください。材料メーカーが指定する加工上の注意にしたがい、加工材料のために各国が定める規定を遵守してください。

使用開始

本製品をご使用の前には、必ず以下の手順を実行してください。

- 本製品が正常な状態にあるか、正常に機能しているかを確認してください。
- 先端工具がしっかりと座っているかを確認してください。
- 可動式保護フードの機能を点検してください。可動式保護フードはスムーズに動き、自動的かつ正確にエンドポジションへ戻ることが必要です。

操作

電動工具に過剰な負荷がかかると、作業エリアランプが持続的に点灯します。過負荷時には、電動工具のスイッチが切れます。スイッチの再投入は電動工具が冷えてからでなければおこなえません。

場合によっては、スイッチの再投入が行えないことがあります。これは作業エリアランプの点滅で知らせられます。バッテリーを取り外し、数分後に再起動を試みてください。作業エリアランプが再度点滅する際には、FEIN のサービス部門までご連絡ください。

カット深さの設定 (参照ページ 12)。

カット深さを工作物の厚さに合わせてください。刃の全高を下回る高さの刃が工作物の下から出ていることが必要です。

ソーブレードの交換 (参照ページ 6/7)。



推奨：ソーブレード交換はケースに統合された治具を使用しておこなってください (8 ページ参照)。

1. ロッキングヘッドを押し、押したままにしてください。
2. 六角棒スパナを固定ねじに差し込み、ロックがはまるまで、鋸軸をゆっくりと回してください。
3. 固定ねじを反時計方向に回し、外側のソーブレードフランジを取り外してください。
4. 可動式保護フードを引き戻し、ソーブレードを取り外してください。
5. 内側および外側のソーブレードフランジの間の接触面をきれいにしてください。
6. 新しいソーブレードを挿入してください。この際、正しい回転方向と歯の向きに注意してください。回転方向はソーブレードに記載されている矢印に従ってください。ソーブレードの可視領域では、歯が切断方向を向いていることが必要です。
7. 外側のソーブレードフランジをあてがい、固定ねじを締め付けてください (8 Nm)。

バッテリーの取り扱い

バッテリーの充電は、温度範囲 0 °C ~ +35 °C (32 °F ~ 95 °F) の環境でのみ行ってください。充電プロセスの開始時は、バッテリーの温度がバッテリー充電温度範囲内にあるようにしてください。

バッテリーの充電量表示 (参照ページ 15)。

充電量は、バッテリー充電量表示にある緑色の LED で表示させることができます。充電量表示用ボタン (On) または [▭] を押して、充電量を表示させてください。

充電量表示ボタンを押しても LED が点灯しない場合、バッテリーが故障しています。この場合、バッテリーの交換が必要です。

運搬

リチウムイオンバッテリーは、危険物関連規制の要件を満たしています。バッテリーの運搬のためにユーザーに課せられる追加義務は特にありません。

第三者（航空便または運送業者）によって発送する場合には、包装材に関する要件および記号に注意してください。この際、発送品の準備に関して危険物取り扱いの専門家の助言を受けてください。

発送時にはバッテリーのハウジングに損傷がないことを必ず確認してください。接続されていない接続部は必ずテープで覆い、包装材の中でバッテリーが動かないように包装してください。国内規定が他にもある場合には、これに従ってください。

メンテナンスとサービス


過度な環境条件下で金属材料を加工すると、本製品の内部に誘電性を持つ粉じんが溜まり、通気口に乾燥した、オイルフリーの圧縮空気を吹き付けて、本製品の内部やスイッチエレメントを定期的に掃除してください。

電動ツールの誤用によって持続的なブロッキングが生じた場合には、専門家によるメンテナンスが必要となります。

アスベストと接触した製品は修理に出さないでください。アスベストで汚染された製品は、各国に適用されているアスベスト含有廃棄物の処理の既定に従って処分してください。

FEIN 製品およびアクセサリーの修理が必要になった場合には、www.fein.com に記載されている FEIN のサービス部門までご連絡ください。

製品に貼られているシールや警告表示が古くなったり磨耗したりした場合は、これらを新品のものと取り換えてください。

FEIN の純正交換部品のみをご使用ください。本製品用の交換部品表の最新版は www.fein.com でご覧ください。

以下の部品は、必要に応じてお客様ご自身で交換していただけます :
先端工具、バッテリー

保証

製品保証に関しては、本製品が販売される国で定められた法的規定が適用されます。さらに FEIN 社の保証内容に従い、保証が適用されます。

本製品の納品範囲には、この取扱説明書に記載· 掲載されているすべてのアクセサリーが含まれているわけではありません。

準拠宣言

CE 宣言は、欧州連合および EFTA (European Free Trade Association) の加盟国、および EU 市場または EFTA 市場向け製品のみを対象として適用されます。EU 市場で製品を販売する際には、UKCA マーキングはその効力を失います。

UKCA 宣言は、イギリス (イングランド、ウェールズ、スコットランド、およびイギリス市場向け製品のみを対象として適用されます。イギリス市場で製品を販売する際には、CE マーキングはその効力を失います。

使用の中止。

1. 本製品を電源網から外し、バッテリーを取り外してください。
2. 本製品に取り付けられた先端工具やアクセサリーを取り外してください。

環境保護、処分


バッテリーを家庭用ごみとして廃棄しないでください！

梱包資材、使用済みの電動工具およびアクセサリーは、環境にやさしい資源リサイクルのために分別してください。

バッテリーは必ず完全放電した状態で分別回収用として処分してください。

バッテリーが完全放電されていない場合には、短絡予防措置としてコネクター部に接着テープを貼り、絶縁してください。

EU 国のみ :

欧州指令 2006/66/EC に従い、故障したまたは使用済みのバッテリーは分別回収し、環境に適した方法で再利用させてください。

アクセサリー

FEIN が本製品での使用を認めている純正アクセサリーのみをご使用ください。本製品用に承認されているアクセサリーは www.fein.com でご覧ください。

मूल संचालन निर्देशों का अनुवाद

प्रयुक्त चिन्ह, संक्षेपण और शब्दावली.

चिन्ह, संकेत	स्पष्टीकरण
	ध्यान रहे, साथ के कागजात, निर्देश और सामन्य सूचनांए अवश्य पढ़ें.
	औजार की घूर्णी को हाथ नही लगायें।
	साथ के लेख़ और फ़ोटो में लिख़े निर्देश का पालन करे!
	साथ में लिख़ी सूचनाओं पर ध्यान दें !
	सामन्य निषेध चिन्ह. यह कार्य करना मना है.
	AMPShare एक संयुक्त बैटरी प्रणाली है, जिसके साथ आप कई पेशेवर ब्रांड्स के कई टूल केवल एक बैटरी के साथ इस्तेमाल कर सकते हैं।
	यह कार्य करने से पहले मशीन में से बैटरी निकाल लें। नही तो मशीन के अचानक चल जाने से चोट लगने का ख़तरा हो सकता है।
	काम करते समय आंखों पर सुरक्षा -चश्में पहन लें।
	काम करते समय कानों के बचाव के लिए सुरक्षा -गियर पहन लें.
	काम करते समय हाथों के बचाव के लिए सुरक्षा -दस्ताने पहन लें.
	ख़राब रिचार्जेबल बैटरी को चार्ज नही करें।
	गर्मी , जैसे लगातार सूरज की सीधी किरणों, आग, गंदगी, पानी और नमी से बैटरी की सुरक्षा करें।
	अतिरिक्त सूचना
	पकड़ने की जगह
	स्विच ऑन करें
	स्विच ऑफ करें
	संचालन निर्देश खंड देखें।
	जब विद्युत उपकरण चल रहा हो, तब अपने हाथों को कटाई क्षेत्र में नहीं लाएँ। आरी के ब्लेड के संपर्क में आने पर चोट लगने का खतरा है।
	जब विद्युत उपकरण चल रहा हो, तब अपने हाथों को कटाई क्षेत्र में नहीं लाएँ। आरी के ब्लेड के संपर्क में आने पर चोट लगने का खतरा है।
	**चेतावनी:** जल रहे लैंप की बत्ती में नहीं देखें !
CE	यूरोपियन संघ के नियमों अनुसार विद्युत उपकरण की अनुरूपता प्रमाणित की जाती है.
UK CA	ग्रेट ब्रिटेन (इंग्लैंड , वेल्स , स्कॉटलैंड) के दिशा-निर्देशों के साथ विद्युत उपकरण की अनुरूपता की पुष्टि करता है।
EAC	यूरेशियन कस्टम्स यूनियन (बेलारूस, रूस, किर्गिज़स्तान, कजाकिस्तान और आर्मेनिया) के राष्ट्रीय तकनीकी प्रावधानों के अनुसार पावर टूल की अनुरूपता की पुष्टि करता है।

चिन्ह, संकेत	स्पष्टीकरण
C DEKRA US	यह चिन्ह अमेरिका और कनाडा के लिए इस उत्पाद के प्रमाणीकरण की पुष्टि करता है.
10	केवल चीन के लिए वैध: उत्पाद के सामान्य उपयोग की स्थिति में पर्यावरण सुरक्षा की अवधि 10 वर्ष है।
⚠ चेतावनी	इस संकेत का अर्थ है कि सम्भव खतरनाक स्थिति पैदा हो सकती है जिससे खतरनाक चोट लग सकती है या मृत्यु भी हो सकती है.
⚠ खतरा	यह सूचना एक प्रत्यक्ष रूप से मौजूद खतरनाक स्थिति के बारे में चेतावनी देता है। गलत तरीके से उपयोग करने की वजह से गंभीर चोट या मृत्यु का खतरा है।
Li-Ion	पुन: उपयोग के चिन्ह: पुन: उपयोग करने वाले पदार्थों का चित्रण
	खराब विद्युत मशीनों और अन्य इलेक्ट्रिक उपकरणों को अलग से इकठ्ठा कर लें तथा पर्यावरण के हित में उनके पुन:उपयोग के लिए उपयुक्त स्थान पर जमा करवा दें.
	पुनःचक्रण योग्य पैकेजिंग सामग्री और उत्पाद होने का संकेत करता है जिन्हें एकत्रण और निपटान एक दूसरे से अलग-अलग किया जाना चाहिए
	रिचार्जेबल बैटरी का टाइप
	चार्जर प्रकार
	धीमी गति
	तेज़ गति
(**)	अंक और अक्षर युक्त हो सकते हैं
(Ax – Zx)	आंतरिक उद्देश्यों के लिए संकेत

संकेत	अंतर्राष्ट्रिय मानक	स्पष्टीकरण
U	V⎓	डीसी वोल्टेज
f	Hz	फ़्रीक्वेन्सी
n_0	/min, min^{-1}, rpm, r/min	बिना लोड पर गति (पूरी तरह चार्जड बैटरी के साथ)
P_1	W	इनपुट पावर
P_2	W	आउटपुट पावर
T_{CHARGE}	°C	चार्ज करने के दौरान अनुमत परिवेशी तापमान
Ø	mm	गोल हिस्से का व्यास
D	mm	आरी के ब्लेड का व्यास
d	mm	आरी के ब्लेड के छिद्र का व्यास
B	mm	दांत की अधिकतम चौड़ाई B: आरी के दांतों के कम से कम तीन शीर्षों की विपरीत साइड को छूने वाले दो समानांतर तलों के बीच की दूरी
T	mm	कटाई की अधिकतम गहराई T

संकेत	अंतर्राष्ट्रिय मानक	स्पष्टीकरण
	mm	बेस प्लेट का आयाम (चौड़ाई x गहराई)
	kg	भार EPTA-Procedure-क्रियाविधि 01 अनुसार
L_{pA}	dB	साउंड प्रैशर लेवल
L_{wA}	dB	साउंड पावर लेवल
L_{pCpeak}	dB	साउंड प्रैशर का उच्चतम लेवल
K...		आशंका
a	m/s^2	EN 62841 अनुसार वाईब्रेशन ऐमिशन मान (तीनों दिशाओं का वैक्टर जोड़)
	m, s, kg, A, mm, V, W, Hz, N, °C, dB, min, m/s^2	अंतर्राष्ट्रिय मानक प्रणाली **SI** के अधारिक और व्युत्पन्न मानक.

आपकी सुरक्षा के लिए.

⚠ चेतावनी **समस्त सुरक्षा सूचनांए और निर्देश पढ़े.**सुरक्षा सूचनाए और निर्देशों का पालन नही करने से इलेक्ट्रिक करंट, आग और/ या खतरनाक चोट लगने की सम्भावना हो सकती है.
समस्त सुरक्षा सूचनांए और निर्देशों को भविष्य के लिए सम्भाल कर रखें.

इस निर्देश और सलंग्न "सामन्य सुरक्षा सूचनांए" (लेख-क्रम नंबर 3 41 30 465 06 0) को पढ़ने तथा उनको सही समझने से पहले इस विद्युत उपकरण का प्रयोग न करें. इन सूचनाओं को भविष्य में प्रयोग करने के लिए सम्भाल कर रखें और विद्युत उपकरण किसी और को देने या बेचने के समय यह कागजात अवश्य साथ दें.
संबंधित राष्ट्रीय औद्योगिक सुरक्षा नियमों पर भी ध्यान दें.

पावर टूल का प्रयोजन।

यह हैंड-हेल्ड, बैटरी चालित चक्रीय आरी मौसम से सुरक्षित परिवेश में और पानी का इस्तेमाल किए बिना FEIN द्वारा अनुमत ऐप्लिकेशन टूल और सहायक उपकरणों का इस्तेमाल करके धातु के वर्क पीस और प्लास्टिक की सीधी आरी कटिंग करने के लिए उपयुक्त है।
यह चक्रिय आरी प्लंज-कटिंग के लिए उपयुक्त नहीं है। अन्य सभी प्रकार के उपयोगों को निर्धारित उपयोग नहीं माना जाएगा।

पूर्वानुमेय गलत अनुप्रयोग।

इस चक्रीय आरी का प्रयोग लकड़ी के वर्कपीस काटने के लिए नहीं किया जाना चाहिए।
पावर टूल को चालू करते समय, उसका संचालन करने के दौरान और उसे बंद करने के दौरान, पावर टूल में हवा की आवाजाही के लिए प्रदान किए गए छिद्रों के आसपास वाले क्षेत्र में धातु की चिप्पियों के सीधे संपर्क में आने से बचें। साथ ही साथ, निकट क्षेत्र में किसी अन्य पावर टूल का प्रयोग करते समय उड़ती हुई चिंगारियों और चिप्पियों से भी सावधान रहना चाहिए। इन निर्देशों की अनदेखी करने से मोटर अवरुद्ध हो सकती है।

सुरक्षा सूचनांए.

आरी से कटाई की प्रक्रिया

⚠ खतरा **अपने हाथ को कटाई क्षेत्र में और आरी के ब्लेड के संपर्क में नहीं लाएँ। अपने दूसरे हाथ से अतिरिक्त हैंडल या मोटर आवरण को पकड़ें।** जब आरी को दोनों हाथों से पकड़ा जाता है, तो आरी के ब्लेड से हाथों को चोट नहीं लग सकती।

वर्कपीस को नीचे से नहीं पकड़ें। सुरक्षा कवर आपको वर्कपीस के नीचे आरी के ब्लेड से सुरक्षित नहीं रख सकता।

कटाई की गहराई को वर्कपीस की मोटाई के अनुसार समायोजित करें। आरी के एक दांत की ऊचाई से कम वर्कपीस के नीचे दिखनी चाहिए।

आरी से काटे जाने वाले वर्कपीस को कभी भी हाथ में या पैर के ऊपर नहीं रखें। वर्कपीस को एक स्थिर सपोर्ट पर सुरक्षित कसें। शरीर के साथ संपर्क होने, आरी ब्लेड जाम होने या नियंत्रण खोने के खतरे को कम करने के लिए यह महत्वपूर्ण है कि वर्कपीस को अच्छी तरह कसा जाए।

जब आप ऐसे कार्य कर रहे हों जिनमें ऐप्लिकेशन टूल छिपे हुए विद्युत कनेक्शनों या अपने खुद के कनेक्शन तार के संपर्क में आ सकता है, तब ऐप्लिकेशन टूल का इंसुलेशन-युक्त हैंडल पकड़ें। विद्युतीय प्रवाह वाले किसी तार के साथ संपर्क होने पर पावर टूल के धातु वाले भी हिस्सों में वोल्टेज उत्पन्न हो जाता है और बिजली का झटका लग सकता है।

लंबाई में कटाई करते समय हमेशा एक स्टॉप या एक सीधी एज-गाइड का इस्तेमाल करें। इससे कटाई की शुद्धता में सुधार होता है और आरी का ब्लेड जाम होने की संभावना कम होती है।

हमेशा सही आकार और सही छेद (डायमंड या गोल) वाला आरी का ब्लेड इस्तेमाल करें। जो आरी के ब्लेड माउंटिंग हिस्सों के अनुरूप नहीं होते हैं, वे वृत्ताकार गति नहीं करते और टूल से नियंत्रण खोने का कारण बनते हैं।

आरी के ब्लेड के लिए कभी भी क्षतिग्रस्त या गलत वाशर या स्क्रू का इस्तेमाल नहीं करें। आरी के ब्लेड के वाशर और स्क्रू आपकी आरी के लिए विशेष रूप से निर्मित किए गए हैं, ताकि वह आपको सर्वोत्तम प्रदर्शन और संचालन सुरक्षा प्रदान कर सके।

पीछे का झटका – कारण और संबंधित सुरक्षा निर्देश

- पीछे का झटका एक फँसे हुए, जाम या गलत ढंग से लगाए गए आरी ब्लेड की वजह से होने वाली आकस्मिक प्रतिक्रिया होती है जिसकी वजह से आरी अनियंत्रित होकर उठ जाती है और वर्कपीस की दिशा से संचालनकर्ता की दिशा में गति करने लगती है।
- जब आरी का ब्लेड बंद होने वाले आरी के गैप में फंस जाता है या जाम हो जाता है, तो यह अवरुद्ध हो जाता है और मोटर का बल आरी को पीछे की तरफ संचालनकर्ता की दिशा में फेंकता है।
- अगर आरी का ब्लेड कट में मुड़ जाता है या अगर उसकी दिशा सही नहीं होती, तो आरी ब्लेड के पिछले किनारे के दांत सतह में फंस सकते हैं जिसकी वजह से आरी का ब्लेड कटाई के गैप से बाहर की ओर गति करता है और आरी पीछे की ओर संचालनकर्ता की दिशा में उछलती है।

पीछे का झटका आरी के गलत या त्रुटिपूर्ण इस्तेमाल का परिणाम होता है। नीचे वर्णित समुचित सावधानी उपायों के माध्यम से इसे उत्पन्न होने से रोका जा सकता है।

आरी को दोनों हाथों से कस कर पकड़ें और अपनी बाहों को ऐसी स्थिति में लाएँ जिसमें वे झटके के बल पर काबू रख सकें। खुद को हमेशा आरी के ब्लेड के एक साइड पर रखें, अपने शरीर को कभी भी आरी के ब्लेड के साथ एक सीध में नहीं रखें। पीछे का झटका लगने पर चक्रीय आरी पीछे की तरफ उछल सकती है, हालांकि समुचित सावधानी उपायों का पालन करके संचालनकर्ता पीछे के झटके के बल को काबू में कर सकते हैं।

अगर आरी का ब्लेड जाम हो जाता है या आप काम को रोक रहे होते हैं, तो आरी को बंद करें और उसे वर्कपीस में तब तक स्थिर पकड़े रहें, जब तक आरी का ब्लेड घूमना बंद नहीं कर देता। जब तक आरी का ब्लेड चल रहा हो, कभी भी आरी को वर्कपीस से हटाने या उसे पीछे की तरफ खींचने का प्रयास नहीं करें, अन्यथा झटका लग सकता है। आरी का ब्लेड जाम होने का कारण पहचानें और उसे दूर करें।

जब आप वर्कपीस में फंसी हुई आरी को दोबारा चालू करना चाहें, तो आरी के ब्लेड को कटाई के गैप में केंद्रित करें और जाँच करें, कि आरी का दाँत वर्कपीस में नहीं फँसा हो। अगर आरी का ब्लेड फंसा हुआ है, तो आरी को दोबारा चालू करते समय यह वर्कपीस से बाहर निकल सकता है या एक झटके कारण बन सकता है।

जाम आरी के ब्लेड की वजह से झटके के जोखिम को कम करने के लिए बड़े पैनलों को सपोर्ट दें। बड़े पैनल अपने खुद के वजन से झुक सकते हैं। पैनलों को कटाई के गैप के निकट और किनारों पर, दोनों तरफ सपोर्ट दिया जाना चाहिए।

कुंद या क्षतिग्रस्त आरी के ब्लेड का इस्तेमाल नहीं करें। जो आरी के ब्लेड कुंद हो जाते हैं या जिनके ब्लेड सही दिशा में नहीं होते, वे कटाई का गैप बहुत कम होने की वजह से अधिक घिसते हैं, जाम होते हैं और झटके का कारण बनते हैं।

कटाई करने से पहले, कटाई की गहराई और कटाई के कोण के समायोजनों को अच्छी तरह कसें। यदि आप कटाई करने के दौरान इन समायोजनों में बदलाव करते हैं, तो आरी का ब्लेड फंस सकता है और झटका उत्पन्न हो सकता है।

दीवारें मौजूद होने या अन्य नहीं दिखने वाले क्षेत्रों में आरी से कटाई करने के दौरान विशेष सावधानी बरतें। अंदर गया हुआ आरी का ब्लेडा कटाई के दौरान छिपी हुई वस्तुओं में अवरुद्ध हो सकता है और झटके का कारण बन सकता है।

निचले सुरक्षा कवर का फ़ंक्शन

हर बार इस्तेमाल करने से पहले जांच करें कि क्या निचला सुरक्षा कवर निर्बाध तरीके से बंद हो रहा है। अगर निचला सुरक्षा कवर निर्बाध तरीके से गति नहीं कर रहा है और तुरंत बंद नहीं हो रहा है तो आरी का इस्तेमाल नहीं करें। निचले सुरक्षा कवर को कभी भी खुली हुई स्थिति में नहीं बांधें और ना ही क्लैंप करें। अगर आरी गलती से जमीन पर गिर जाती है, तो निचला सुरक्षा कवर मुड़ सकता है। सुरक्षा कवर को रिट्रैक्टिंग लीवर की सहायता से खोलें और सुनिश्चित करें कि यह निर्बाध ढंग से गति कर रहा है और किसी भी कटाई कोण और गहराई पर आरी के ब्लेड या अन्य पुर्जों के साथ संपर्क में नहीं आ रहा है।

निचले सुरक्षा कवर के लिए प्रदत्त स्प्रिंग की कार्यात्मकता की जांच करें। अगर निचला सुरक्षा कवर और स्प्रिंग निर्बाध ढंग से कार्य नहीं कर रहे हैं, तो इस्तेमाल से पहले आरी की मरम्मत करवाएँ। क्षतिग्रस्त पुर्जों, चिपचिपे अपशिष्ट या खपच्चियों की जमावट के कारण निचला सुरक्षा कवर विलंब से कार्य करता है।

निचले सुरक्षा कवर को हाथ से केवल विशेष कटाई, जैसे प्लंज कटिंग और एंगल कटिंग की स्थिति में ही खोलें। निचले सुरक्षा कवर को रिट्रैक्शन लीवर की सहायता से खोलें और जैसे ही आरी का ब्लेड वर्कपीस में घुस जाता है, इसे तुरंत छोड़ दें। आरी से कटाई के अन्य सभी कामों के दौरान निचला सुरक्षा कवर स्वचालित रूप से काम करता है।

जब तक आरी का ब्लेड निचले सुरक्षा कवर के द्वारा ढका नहीं गया हो, तब तक आरी को वर्कबेंच या जमीन पर नहीं रखें। एक असुरक्षित आरी का ब्लेड पूरी तरह रुकने तक कटाई की दिशा के विपरीत दिशा में चलता है और जो भी उसके रास्ते में आता है उसे काट देता है। आरी का ब्लेड पूरी तरह रुकने में लगने वाले समय का ध्यान रखें।

विशेष सुरक्षा सूचनांए.

क्षतिग्रस्त पावर टूल का इस्तेमाल नहीं करें। हर बार पावर टूल का इस्तेमाल करने से पहले इसके आवरण और अन्य घटकों की जांच करके देखें कि कहीं उनमें टूटने या दरार पड़ने जैसी क्षतियां तो उत्पन्न नहीं हुई हैं।

केवल अनुमत बैटरी ही इस्तेमाल करें। गैर-संगत बैटरी का इस्तेमाल करने पर मशीन नहीं चलेगी।

अपनी नीजी रक्षा के लिए सुरक्षा गियर पहनें. काम करने की क्रिया अनुसार फ़ेस-शील्ड, सुरक्षा -चश्मे पहनें. क्रिया अनुसार धूल से बचने के लिए डस्ट-मास्क, कानों की रक्षा के सुरक्षा - गियर, सुरक्षा -दस्ताने या खास सुरक्षा -एप्रन पहनें जिस से छोटे-छोटे रगढाई के और कॉम करने वाले पदार्थ के कण दूर रहें . विभिन्न कार्यों को करने के दौरान जो असामान्य चीज़ें बाहर निकलती हैं उनसे आँखों की रक्षा करने की ज़रूरत होती है। इस्तेमाल किए जाने वाले धूलरोधी मास्क या श्वसन -मुखौटे ऐसे होने चाहिए, जो काम करने के दौरान बनने वाली धूल को अवश्य फ़िल्टर करें। बहुत तेज़ शोर वाले वातावरण में काम करने पर बहरापन आ सकता है.

ऊंचाई पर काम करने के दौरान कार्य क्षेत्र के नीचे वाली जगह को अवरोधित कर दें और पावर टूल तथा वर्कपीस को गिरने से सुरक्षित करें।

पावर टूल को केवल एक स्थिर कार्य सतह पर इस्तेमाल करें और सुनिश्चित करें कि आप सुरक्षित स्थिति में हैं।

काम करने वाले टुकड़े को जकड़ के रखें। अपने हाथ में पकड़ने से बेहतर है कि काम करने वाला टुकड़ा किसी तानकर रखने वाले उपकरण में जकड़ कर रखा जाए।

काम करने के दौरान वर्कपीस स्थिर रहना चाहिए और सरकने से सुरक्षित होना चाहिए।

बहुत छोटे वर्कपीस को काटने का प्रयास नहीं करें।

मशीन को कस के पकड़ें। कुछ समय के लिए बहुत उच्च बल-आघूर्ण उत्पन्न हो सकते हैं।

मैग्नीशियम युक्त सामग्री के साथ कार्य नहीं करें . आग का खतरा.

सीएफपी (कार्बन फाइबर प्रबलित पॉलिमर) और एस्बेस्टोस युक्त सामग्री के साथ कार्य नहीं करें . इन सामग्रियों से केन्सर होने की संभावना है.

मशीनों पर पेच या कील से नाम-प्लेट या संकेत लगाना मना है। इलैक्ट्रिक करंट लगने के समय टुटे-फूटे रोधक से कोई सुरक्षा नही होती.

मशीन के साथ कोई ऐसे सहायक उपकरण प्रयोग न करें जो इस कंपनी के न बने हों या जिनका प्रयोग कंपनी द्वारा अनुमित न हों. मशीन पर फ़िट हो जाने से यह नही समझा जा सकता कि सहायक उपकरण सुरक्षित क्रिया में काम करेगा।

मशीन के वायु-छिद्रों को नियमित रूप से गैर-धातु यंत्र के साथ साफ़ करें. मोटर का पंखा चलने से मशीन के अंदर बूरा चला जाता है. अधिक बूरा जम जाने से बिजली द्वारा खतरा हो सकता है.

कम दूरी से लैंप की बत्ती में कभी नहीं देखें या घूरें. लैंप की बत्ती को कम दूरी से किसी व्यक्ति की आँखों में नहीं डालें. लैंप की किरणें आँखों के लिए खतरनाक हो सकती हैं.

टूल को अपने शरीर की, अन्य व्यक्तियों की या जानवरों की ओर नही दिखाएं. नुकीले या गर्म अनुप्रयोग उपकरणों से चोट लग जाने का खतरा है.

पावर टूल का समायोजन या मरम्मत से संबंधित कोई भी काम करने से पहले बैटरी को निकाल लें।

ग्राइंडिंग डिस्क का इस्तेमाल नहीं करें।

केवल उन्हीं आरी ब्लेड का इस्तेमाल करें जिनका व्यास पावर टूल के लेबल के अनुसार है।

केवल उन्हीं आरी ब्लेड का इस्तेमाल करें जिनकी गति की लेबलिंग पावर टूल पर उल्लिखित गति के अनुरूप है या अधिक है।

केवल उन्हीं आरी ब्लेड का इस्तेमाल करें, जो काटे जाने वाले मैटेरियल के लिए उपयुक्त हैं।

आरी के दांतों के सिरों को ओवरहीट होने से बचाएं।

प्लास्टिक की कटाई करने के दौरान वर्कपीस को पिघलने से बचाएं।

घूमने हुए ऐप्लिकेशन टूल को नहीं छुएं। ऐप्लिकेशन टूल पूरी तरह रुका हुआ होने पर ही खपच्चियों को हटाएं।

धूरी की लॉकिंग बटन को केवल तभी सक्रिय करें जब ऐप्लिकेशन टूल पूरी तरह रुका हुआ हो।

आरी के ब्लेड को साइड में धकेलकर घूर्णन रोकने का प्रयास नहीं करें।

प्रत्येक इस्तेमाल से पहले जांच करें कि गतिशील सुरक्षा कवर सही ढंग से कार्य कर रहा है अथवा नहीं। गतिशील सुरक्षा कवर निर्बाध ढंग से गतिशील होना चाहिए, स्वचालित रूप से, आसानी के साथ और अपनी अंतिम पोज़ीशन में सटीक रूप से वापस लौटना चाहिए।

कटाई करने के लिए गतिशील सुरक्षा कवर को पीछे खिंची हुई स्थिति में क्लैंप नहीं किया जाना चाहिए।

वर्कपीस पर किसी बाहरी वस्तु की मौजूदगी की जांच करें। काम करने के दौरान हमेशा इस बात का ध्यान रखें कि आरी के रास्ते में कोई कील या समान वस्तु नहीं आए।

आरी का ब्लेड अवरुद्ध होने पर मोटर तुरंत बंद हो जाती है।

रिचार्जेबल बैटरी का प्रयोग और उसकी देख़-रेख़ (ब्लॉक बैटरी) .

यह सुरक्षा जानकारी केवल 18V की FEIN लीथियम आयन AMPShare बैटरियों के लिए मान्य है।

बैटरी का इस्तेमाल केवल AMPShare पार्टनर के उत्पादों में करें। AMPShare चिह्नित 18V बैटरियाँ निम्नलिखित उत्पादों के साथ पूरी तरह संगत हैं:

- FEIN-18V-AMPShare सिस्टम के सभी उत्पाद
- AMPShare पार्टनरों के सभी 18V उत्पाद।

गलत, क्षतिग्रस्त , मरम्मत की हुई या पुनःचक्रित बैटरियों, नकली बैटरियों और अन्य फ़ैक्ट्री द्वारा निर्मित बैटरियों के साथ काम करते समय या उनको चार्ज करते समय आग लगने और/या विस्फोट होने का खतरा है।

अपने उत्पाद के संचालन निर्देशों में दिए गए बैटरी सुझावों का पालन करें। केवल ऐसा करके ही बैटरी और उत्पाद को जोखिम-मुक्त तरीके से संचालित किया जा सकता है, और बैटरियों की खतरनाक ओवरलोडिंग से बचा जा सकता है।

बैटरियों को केवल उन चार्जरों की सहायता से चार्ज करें, जिनका सुझाव FEIN या किसी AMPShare पार्टनर के द्वारा दिया गया है। किसी विशिष्ट प्रकार की बैटरी के लिए नियत चार्जर को यदि किसी अन्य प्रकार की बैटरी के साथ इस्तेमाल किया जाता है, तो आग लगने का खतरा है।

डिलीवरी के समय बैटरी आंशिक रूप से चार्ज होती है। बैटरी का संपूर्ण प्रदर्शन प्राप्त करने के लिए, प्रथम उपयोग के पहले बैटरी को चार्जर से चार्ज करें।

बैटरियों को बच्चों की पहुंच से दूर रखें।

बैटरियों को अलग किया, खोला या छोटा किया नहीं जाना चाहिए। बैटरियों पर किसी तरह का यांत्रिक झटका नहीं लगाएँ। बैटरियाँ क्षतिग्रस्त होने या उनका अनुचित तरीके से उपयोग करने से हानिकारक भाप और तरल पदार्थ निकल सकते हैं। भाप श्वसन मार्ग में परेशानी उत्पन्न कर सकती है। उत्पन्न होने वाला तरल पदार्थ त्वचा को नुकसान पहुंचा सकता है या जला सकता है।

यदि त्वचा बैटरी के पदार्थ के साथ संपर्क में आती है, तो इसे तुरंत पर्याप्त पानी से धुलें। यदि बैटरी का तरल पदार्थ आँखों में पड़ जाता है, तो आँख को साफ पानी से धुलें और बिना देर किए चिकित्सकीय उपचार प्राप् त करें।

यदि बैटरी का तरल पदार्थ आसपास की वस्तुओं को गीला करता है, तो प्रभावित हुए हिस्सों की जाँच करें। सुरक्षा दस्ताने पहनकर तरल पदार्थ को त्वचा के संपर्क में आने से बचाएँ। हिस्सों को एक सूखे घरेलू पेपर की सहायता से साफ करें या आवश्यकता होने पर हिस्सों को बदलें। उत्पन्न होने वाली भाप श्वसन मार्ग में परेशानी उत्पन्न कर सकती है। उत्पन्न होने वाला तरल पदार्थ त्वचा को नुकसान पहुंचा सकता है या जला सकता है।

बैटरी की शॉर्ट -सर्किटिंग नहीं होने दें। इस्तेमाल नहीं की गई बैटरी को पेपर क्लिप, सिक्कों, चाबियों, कीलों, स्क्रू और धातु की अन्य छोटी-छोटी चीजों से दूर रखें, जो बैटरी के कनेक्शन बिंदुओं की ब्रिजिंग कर सकती हैं। बैटरी के कनेक्शन बिंदुओं के मध्य शॉर्ट सर्किट होने से जलने या आग लगने का खतरा उत्पन्न हो सकता है।

कील अथवा स्क्रूड्राइवर जैसी नुकीली वस्तुओं से अथवा बाहरी बल लगने से बैटरी क्षतिग्रस्त हो सकती है। इसकी वजह से एक आंतरिक शॉर्ट सर्किट उत्पन्न हो सकता है और बैटरी जल सकती है, धुआँ छोड़ सकती है, फट सकती है या ओवरहीट कर सकती है।

कभी भी क्षतिग्रस्त बैटरी का रखरखाव नहीं करें। बैटरी का संपूर्ण रखरखाव केवल निर्माता अथवा अधिकृत ग्राहक सेवा केंद्र के द्वारा किया जाना चाहिए।



गर्मी , जैसे लगातार सूरज की सीधी किरणों, आग, गंदगी, पानी और नमी से बैटरी की सुरक्षा करें। इसकी वजह से विस्फोट और शॉर्ट सर्किट का खतरा है।

बैटरियों का संचालन और भंडारण केवल -20 °C से +50 °C तक परिवेशी तापमान में ही करें। गर्मियों के दिनों में बैटरी को गाड़ी में नहीं छोड़ें। 0 °C से कम तापमान पर विशिष्ट डिवाइस पर निर्भर करते हुए प्रदर्शन में कमी देखने को मिल सकती है।

बैटरी को केवल 0 °C और +35 °C के बीच के परिवेशी तापमान पर ही चार्ज करें। बैटरी को यूएसबी कनेक्शन की सहायता से केवल और केवल +10 °C और +35 °C के बीच के परिवेशी तापमान पर ही चार्ज करें। तापमान रेंज से बाहर बैटरी को चार्ज करने से बैटरी क्षतिग् रस्त हो सकती है या आग का जोखिम बढ़ सकता है।

डिस्चार्ज हो चुकी बैटरी से सावधानीपूर्वक पेश आएँ। बैटरियाँ एक खतरे का स्रोत होती हैं, क्योंकि वे एक अत्यधिक उच्च शॉर्ट सर्किट करंट उत्पन्न कर सकती हैं। यहां तक कि जब लीथियम आयन बैटरियां स्पष्ट रूप से डिस्चार्ज स्थिति में आ जाती हैं, तब भी वे पूरी तरह डिस्चार्ज नहीं होतीं।

बैटरी को तरल पदार्थों , जैसे (नमकीन) पानी या पेय पदार्थों में नहीं डुबाएँ। तरल पदार्थों के साथ संपर्क में आने से बैटरी क्षतिग्रस्त हो सकती है। इसकी वजह से बैटरी में गर्मी , धुआं अथवा आग उत्पन्न हो सकती है या विस्फोट हो सकता है। ऐसा होने पर बैटरी का इस्तेमाल करना बंद कर दें और FEIN द्वारा अधिकृत ग्राहक सेवा केंद्र से संपर्क करें।

क्षतिग्रस्त बैटरी का इस्तेमाल नहीं करें। बैटरी द्वारा गंध आने, गर्मी , रंग उड़ने या विकृत होने जैसा कोई असामान्य व्यवहार प्रदर्शित करने पर इसका इस्तेमाल तुरंत रोक दिया जाना चाहिए। ऐसे में इस्तेमाल जारी रखने से बैटरी में गर्मी और धुआँ उत्पन्न हो सकता है, आग लग सकती है या विस्फोट हो सकता है।

बैटरी को खोलना, दबाना, ओवरहीट करना या जलाना मना है। असावधानी बरतने पर जलने और आग लगने का जोखिम है। निर्माता के निर्देशों का पालन करें।

जलती हुई लीथियम आयन बैटरियों को बुझाने के लिए पानी, बॉलू अथवा अग्निशामक कंबल का प्रयोग करें।

भौतिक झटकों/टक्करों से बचाएँ। वस्तुओं से लगने वाले झटकों और टक्करों से बैटरियाँ क्षतिग्रस्त हो सकती हैं। इसकी वजह से बैटरी में रिसाव, गर्मी , धुआं अथवा आग उत्पन्न हो सकती है या विस्फोट हो सकता है।

बैटरी को कभी भी बिना निगरानी के रात में चार्ज नहीं करें। असावधानी बरतने पर आग लगने और विस्फोट होने की संभावना है।

बैटरी को पहली बार उसकी मूल पैकेजिंग से तब निकालें, जब उसका इस्तेमाल किया जाना हो।

पावर टूल का स्विच बंद होने पर ही इससे बैटरी निकालें।

पावर टूल के ऊपर कोई काम करने से पहले बैटरी को पावर टूल से निकाल दें। पावर टूल के अनजाने में चालू होने पर चोट लगने का खतरा है।

बैटरी को नमी और पानी से बचाकर रखें। बैटरी और पावर टूल के गंदे कनेक्शन बिंदुओं की सफाई एक सूखे और साफ कपड़े से करें।

पावर टूल का परिवहन करते समय और भंडारण करते समय बैटरी निकाल दें।

FEIN अथवा AMPShare पार्टनर के चार्ज़र के साथ मिलने वाले संचालन निर्देशों में दी गई सुरक्षा जानकारी का पालन करें।

कंपन और शोर उत्सर्जन मान

इन दिशा-निर्देशों में उल्लिखित कंपन और शोर उत्सर्जन के मानों को EN 62841 में मानकीकृत की गई एक मापन प्रक्रिया के अंतर्गत मापा गया है और इनका इस्तेमाल विभिन्न पावर टूल की एक दूसरे से तुलना करने के लिए किया जा सकता है। ये माने कंपन और शोर के स्तरों के अस्थाई मूल्यांकन के लिए भी उपयुक्त हैं।

⚠ निर्दिष्ट किए गए कंपन और शोर उत्सर्जन मान पावर टूल के मुख्य अनुप्रयोगों के लिए हैं। हालांकि, जब पावर टूल को अन्य अनुप्रयोगों के लिए, अन्य प्रकार के ऐप्लिकेशन टूल के साथ या अपर्याप्त रखरखाव के साथ इस्तेमाल किया जाता है तो कंपन के कुल मान और शोर उत्सर्जन के मान भिन्न हो सकते हैं। इस स्थिति में संपूर्ण कार्य अवधि के दौरान कंपन और शोर का स्तर उल्लेखनीय रूप से बढ़ सकता है। कंपन और शोर के स्तर के सटीक मूल्यांकन के लिए उस अवधि पर भी ध्यान दिया जाना चाहिए जिस दौरान उपकरण बंद है अथवा यह चल तो रहा है किंतु वास्तव में इसका कोई प्रयोग नहीं हो रहा है। इस स्थिति में संपूर्ण कार्य अवधि के दौरान कंपन और शोर का स्तर उल्लेखनीय रूप से घट सकता है।

⚠ कंपन और शोर से होने वाले प्रभावों से ऑपरेटर को बचाने के लिए अतिरिक्त सुरक्षात्मक कदम उठाएं, उदाहरण के लिए: पावर टूल और ऐप्लिकेशन टूल का रखरखाव, हाथों को गर्म रखना, कार्य की प्रक्रिया संगठित करना।

ख़तरनाक बुरादे के साथ चाल-चलन

इस उत्पाद से सामग्री को निकालने के लिए की जाने वाली प्रक्रियाओं में ऐसी धूल उत्पन्न होती है, जो खतरनाक साबित हो सकती है.
एस्बेस्टस और एस्बेस्टस -युक्त सामग्रियों , सीसा-युक्त कोटिंग, धातु, कुछ प्रकार की लकड़ियों, खनिजों, सिलिकेट कणों, पेंट थिनर, लकड़ी को सुरक्षित करने के लिए इस्तेमाल किए जाने वाले प्रिज़र्वेटिव , जलीय वाहनों में इस्तेमाल होने वाली कोटिंग जैसी कुछ सामग्रियों की धूल को छूने या सांस में जाने से एलर्जिक प्रतिक्रियाएं , सांस संबंधी बीमारियां, कैंसर या फिर प्रजनन संबंधी विकार उत्पन्न हो सकते हैं। सांस में धूल जाने का जोखिम इस बात पर निर्भर करता है कि व्यक्ति कितनी धूल के संपर्क में आया है। उत्पन्न होने वाली धूल के अनुसार समुचित सक्शन और व्यक्तिगत सुरक्षा उपकरणों का इस्तेमाल करें।
कार्यस्थल पर समुचित वेंटिलेशन सुनिश्चित करें।
एस्बेस्टस युक्त सामग्री पर काम करने की जिम्मेदारी केवल विशेषज्ञों को सौंपें।
लकड़ी और हल्की धातु की धूल, ग्राइंडिंग की धूल और रासायनिक पदार्थों के मिश्रण में प्रतिकूल परिस्थितियों में अपने आप आग लग सकती है या विस्फोट हो सकता है। धूल के कंटेनर की दिशा में चिंगारियां नहीं आने दें और उत्पाद तथा ग्राइंडिंग सामग्री को अत्यधिक गर्म नहीं होने दें। धूल के कंटेनर को नियमित रूप से खाली करें। टूल निर्माता द्वारा प्रदत्त काम करने के निर्देशों के साथ ही साथ अपने देश के उन प्रावधानों का भी पालन करें जो काम की जाने वाली सामग्री पर लागू होते हैं।

प्रथम शुरुआत।

उत्पाद के प्रत्येक उपयोग से पहले निम्नलिखित चरणों का पालन करें:

- जांच करें कि उत्पाद सही अवस्था में है और उसके फ़ंक्शन सही ढंग से कार्य कर रहे हैं।
- जांच करें कि ऐप्लिकेशन टूल सही से लगा हुआ है।
- जांच करें कि गतिशील सुरक्षा कवर सही ढंग से कार्य कर रहा है अथवा अहीं। यह निर्बाध ढंग से गतिशील होना चाहिए और अपनी अंतिम पोज़ीशन में सटीक रूप से वापस लौटना चाहिए।

संचालन।

पावर टूल के ओवरलोड को कार्यक्षेत्र की लाइट को लगातार जलाकर प्रदर्शित किया जाता है। ओवरलोड होने पर पावर टूल बंद हो जाता है और ठंडा होने के बाद ही इसे पुनः चालू किया जा सकता है।
कुछ स्थितियों में इसे पुनः चालू करना संभव नहीं होता जिसकी सूचना कार्य क्षेत्र की लाइट की ब्लिंकिंग के माध्यम से दी जाती है। बैटरी को निकालें और कुछ मिनटों के बाद इसे पुनः चालू करने का प्रयास करें। यदि कार्य क्षेत्र की लाइट फिर भी ब्लिंक करती है तो FEIN की सर्विस टीम से संपर्क करें।

कटाई की गहराई समायोजित करना (पृष्ठ 12 देखें)।

कटाई की गहराई को वर्कपीस की मोटाई के अनुसार समायोजित करें। आरी के एक दांत की ऊंचाई से कम वर्कपीस के नीचे दिखनी चाहिए।

आरी का ब्लेड बदलना (पृष्ठ 6/7 देखें)।

सुझाव: आरी ब्लेड को बदलने के लिए, सूटकेस में प्रदान किए गए टूल का उपयोग करें (पृष्ठ 8 देखें)।

1. लॉकिंग बटन को दबाकर रखें।
2. एक एलेन रिंच को फ़िक्सिंग स्क्रू पर रखें और आरी के शाफ़्ट को तब तक घुमाएं जब तक लॉकिंग अपनी पोज़ीशन में नहीं आ जाती।
3. फ़िक्सिंग स्क्रू को घड़ी की दिशा में घुमाकर बाहर निकालें और आरी के ब्लेड के बाहरी फ़्लैंज को हटाएं।
4. गतिशील सुरक्षा कवर को पीछे खींचें और आरी के ब्लेड को बाहर निकालें।
5. आरी के ब्लेड के बाहरी और भीतरी फ़्लैंअ के बीच की सपोर्ट सतह को साफ करें।
6. घूर्णन की सही दिशा और आरी के दातों की सही दिशा को ध्यान में रखते हुए नया आरी का ब्लेड लगाएं। आरी के ब्लेड पर और गतिशील सुरक्षा कवर पर तीर के द्वारा घूर्णन की दिशा बताई जाती है। आरी के ब्लेड के दिखाई देने वाले क्षेत्र में आरी के दांत कटाई की दिशा में होने चाहिए।
7. आरी के ब्लेड के बाहरी फ़्लैंज को रखें और फ़िक्सिंग स्क्रू को कसें (8 Nm)।

रिचार्जेबल बैटरी का प्रयोग .

बैटरी को केवल 0 °C ... +35 °C (32 °F ... 95 °F) की तापमान रेंज में ही चार्ज करें। चार्जिंग की शुरुआत में बैटरी का तापमान बैटरी चार्जिंग तापमान की रेंज में होना चाहिए।

बैटरी पर चार्जिंग स्थिति डिस्प्ले (पृष्ठ 15 देखें)।

चार्जिंग की स्थिति को बैटरी के चार्जिंग स्थिति डिस्प्ले पर हरे एलईडी के द्वारा देखा जा सकता है। चार्जिंग की स्थिति देखने के लिए चार्जिंग स्थिति डिस्प्ले की बटन (On) या (▭) दबाएँ।
यदि चार्जिंग स्थिति डिस्प्ले की बटन दबाने के बाद एलईडी नहीं जलती है, तो बैटरी में खराबी है और इसे बदला जाना चाहिए।

परिवहन।

लीथियम आयन बैटरियाँ खतरनाक वस्तु कानूनों की आवश्यकताओं का पालन करती हैं। उपयोगकर्ता के द्वारा किसी अतिरिक्त शर्त के बिना सड़क पर बैटरियों का परिवहन किया जा सकता है।
तृतीय पक्ष (जैसे: (जैसे, हवाई परिवहन या शिपिंग) के द्वारा भेजे जाते समय पैकेजिंग और लेबलिंग से जुड़ी विशेष आवश्यकताओं पर ध्यान दिया जाना चाहिए। इस मामले में भेजी जाने वाली मद की पूर्व -तैयारी के लिए एक खतरनाक वस्तु विशेषज्ञ की सेवाएँ ली जानी चाहिए।
बैटरियों को केवल तब भेजें, जब इसका आवरण क्षतिग्रस्त नहीं हो। खुले हुए संपर्क बिंदुओं को ढक दें और बैटरी को इस तरह से पैक करें कि यह पैकेजिंग में हिले-डुले नहीं। कृपया अन्य लागू होने वाले राष्ट्रीय प्रावधानों का भी पालन करें।

रखरखाव और सर्विस।



कठोर उपयोग परिस्थितियों में, धातुओं पर काम करते समय विद्युत -चालक धूल उत्पाद के भीतर जमा हो सकती है। उत्पाद के भीतरी क्षेत्र में वेंटिलेश छिद्रों के जरिये शुष्क और तेल रहित दाब-युक्त हवा नियमित रूप से ब्लो करें। यदि किसी गलत उपयोग के कारण पावर टूल स्थायी रूप से अवरुद्ध हो जाता है, तो एक विशेषज्ञ द्वारा मरम्मत की आवश्यकता पड़ेगी।

ऐस्बेस्टॉस के संपर्क में आने वाले उत्पादों को मरम्मत के लिए नहीं भेजें. इस तरह के दूषित उत्पादों का अपने देश में लागू विशिष्ट नियमों अनुसार निपटारा करें .

FEIN के उत्पादों और सहायक उपकरणों में मरम्मत की आवश्यकता होने पर www.fein.com पर जाकर FEIN सर्विस से संपर्क करें।

पुराने होने और घिसने के साथ-साथ उत्पाद पर लगे लेबल और चेतावनियों को बदलते रहें।

केवल FEIN के असली स्पेयर पार्ट्स का ही उपयोग करें। उत्पाद के लिए नवीनतम स्पेयर पार्ट्स आप www.fein.com पर प्राप्त कर सकते हैं।

आवश्यकता अनुसार नीचे लिखे पार्ट्स बदले जा सकते हैं:

टूल पर लगाने वाले उपकरण, रिचार्जेबल बैटरी

गारंटी और जिम्मेवारी.

जिस देश में मशीन बेची जाती है उस देश के कानूनी नियमों अनुसार गारंटी मान्य होगी. इसके अलावा FEIN द्वारा FEIN उत्पादक गारंटी भी दी जाती है.

इस संचालन निर्देशिका में वर्णित या चित्रित सहायक उपकरणों में से कुछ को ही इस उत्पाद के साथ डिलीवर किया जा सकता है।

अनुरूपता का स्पष्टीकरण .

CE उद्घोषणा केवल यूरोपीय संघ (ईयू) और ईएफ़टीए (यूरोपियन फ्री ट्रेड एसोसिएशन) के सदस्य देशों और केवल ईयू या ईएफ़टीए बाजार के लिए निर्धारित उत्पादों पर लागू होती है। उत्पाद को ईयू बाजार में उतारे जाने के बाद, UKCA प्रतीक की वैधता समाप्त हो जाएगी।

UKCA उद्घोषणा केवल ब्रिटिश बाजार (इंग्लैंड, वेल्स, और स्कॉटलैंड) पर और केवल ब्रिटिश बाजार के लिए निर्धारित उत्पादों पर लागू होती है। उत्पाद को ब्रिटिश बाजार में उतारे जाने के बाद, CE प्रतीक की वैधता समाप्त हो जाएगी।

उत्पाद की सेवा-मुक्ति

1. उत्पाद को विद्युत आपूर्ति से डिस्कनेक्ट करें या बैटरी निकालें।
2. उत्पाद पर लगे ऐप्लिकेशन टूल और सहायक उपकरणों को हटाएं।

पर्यावरण सुरक्षा , पुन:उपयोग.

बैटरियों का निपटान घरेलू कचरे के साथ नहीं करें!

पैकिंग सामान, खराब विद्युत टूल और उनके पार्टस को पर्यावरण की रक्षा हेतु पुन:उपयोग के लिए अलग कर दें.

बैटरी केवल डिस्चार्ज स्थिति में उपयुक्त स्थान पर फ़ेंके.

वे रिचार्जेबल बैटरियां जो पूरी तरह से डिस्चार्ज नही की गयी हो, उनके पोल पर टेप लगा दें तांकि कही शार्ट सर्कट न हो जाए.

केवल यूरोपियन यूनियन देशों के लिए:

यूरोपियन दिशा-निर्देश संख्या 2006/66/EG के अनुसार क्षतिग्रस्त अथवा खर्च हो चुकी बैटरियों को अलग से एकत्रित किया जाना चाहिए और एक पर्यावरण - अनुकूल तरीके से पुनःचक्रण के लिए भेजा जाना चाहिए।

सहायक उपकरण।

केवल FEIN के असली सहायक उपकरणों के उपयोग करें, जो इस उत्पाद के लिए निर्धारित किए गए हैं। उत्पाद के लिए अनुमत उपकरणों को आप www.fein.com पर देख सकते हैं।

الصيانة والخدمة.



عند العمل بالمعادن في ظروف الاستخدام القاسية يمكن ان يترسب الغبار الموصل داخل الجهاز. قم بتفريغ الجزء الداخلي للجهاز بشكل متكرر من خلال فتحات التهوية بهواء مضغوط جاف وخالٍ من الزيت.

في حال استعصاء العدة الكهربائية بشكل مستمر من خلال الاستخدام الخاطئ، توجب أن تتم الصيانة من قبل الأخصائيين.

لا يجوز تسليم المنتجات التي لامست الأسبستوس ليتم تصليحها. تخلص من المنتجات الملوثة بالأسبستوس طبقا للأحكام السارية في البلد بخصوص التخلص من النفايات الملوثة بالأسبستوس.

عندما يحتاج الجهاز أو اللواحق من شركة فاين إلى التصليح، راجع خدمة فاين على الموقع **www.fein.com.**

جدّد اللاصقات وملاحظات التحذير الموجودة على المنتَج إن أمست قديمة وتالفة.

استخدم فقط قطع غيار أصلية من شركة فاين. تجد قائمة قطع الغيار الحالية على الموقع **www.fein.com**.

يمكنك أن تستبدل القطع التالية بنفسك عند الضرورة:

عدد الشغل، المركم

الكفالة والضمان.

إن الكفالة بالنسبة لهذا المنتج سارية المفعول حسب الأحكام القانونية في بلد التوزيع. إضافة عن ذلك، فإن شركة فاين تمنح الضمان حسب تصريح ضمان المنتج فاين.

من الممكن ان يشمل حجم تسليم الجهاز فقط جزءاً من اللواحق الموصوفة والمصورة في تعليمات التشغيل هذه.

تصريح التوافق.

إن تصريح **CE** ساري المفعول فقط بالنسبة لدول الاتحاد الأوروبي ودول الـ EFTA (منطقة التجارة الحرة الأوروبية) وفقط بالنسبة للمنتجات المخصصة لأسواق الاتحاد الأوروبي أو أسواق دول الـ EFTA. تفقد إشارة الـ UKCA فعاليتها فور ترويج المنتج في الأسواق الأوروبية.

إن تصريح **UKCA** ساري المفعول فقط بالنسبة للأسواق البريطانية (إنكلترا، ويلز، اسكتلندا) وفقط بالنسبة للمنتجات المخصصة للأسواق البريطانية. تفقد إشارة الـ CE فعاليتها فور ترويج المنتج في الأسواق البريطانية.

إيقاف التشغيل

1. قم بفصل الجهاز من الشبكة أو قم بإزالة المركم.
2. فك أدوات العمل واللواحق المركبة على الجهاز.

حماية البيئة، التخلص من العدة.



لا ترم المراكم في القمامة المنزلية!

ينبغي التخلص من التغليف والعدد الكهربائية والتوابع البالية بطريقة منصفة بالبيئة عن طريق النفايات القابلة لإعادة التصنيع.

تخلص من المراكم بشكل نظامي فقط عندما تكون فارغة.

اعزل وصلة الربط بشريط لاصق لتجنب تقصير الدارة إن لم تكن المراكم فارغة بشكل كامل.

لأجل دول الاتحاد الأوروبي فقط:

حسب التوجيه الأوروبي **2006/66/EC** يجب أن يتم جمع المراكم التالفة أو المستهلكة على انفراد ليتم التخلص منها بطريقة منصفة بالبيئة عن طريق التدوير.

التوابع.

استخدم فقط اللواحق الأصلية من إنتاج شركة فاين والمخصصة لهذا الجهاز. تجد اللواحق المسموح بهذا الجهاز على الموقع **www.fein.com**.

التعامل مع الأغبرة المضرة

عند القيام بالأعمال بواسطة هذا الجهاز والتي تتم فيها إزالة مادة، يتكون الغبار الذي قد يكون خطيراً.
إن ملامسة أو استنشاق بعض الأنواع من الغبار، مثلا من الأسبستوس والمواد المحتوية على الأسبستوس، الدهان المحتوي على الرصاص، الفلز، بعض الأنواع من الخشب، المعادن، جزيئات السيليكات من مواد العمل المحتوية على الصخر، المواد المذيبة للدهان، مواد وقاية الخشب، المواد المضادة للنمو الفطري على المركبات المائية، يمكن ان تسبب التفاعلات الحساسية وأمراض الجهاز التنفسي والسرطان وأمراض الجهاز التناسلي. يعتمد خطر استنشاق الغبار على طبيعة التعرض له. استخدم نظام شفط مناسب للغبار الناشئ بالإضافة إلى معدات الوقائية الشخصية. قم بتهوية جيدة لمكان العمل. اترك الخبراء الفنيين فقط ليتعاملوا مع المواد المحتوية على الأسبستوس.
يمكن ان يشتعل غبار الخشب وغبار المعدن الخفيف والأمزجة الساخنة من غبار الحك والمواد الكيميائية في الظروف غير المؤاتية أو قد يتسبب في الانفجار. تجنب تطاير الشرر وفرط حرارة الجهاز والمادة المراد حكها. قم بتفريغ وعاء الغبار في الوقت المناسب. راع إرشادات العمل للشركة المنتجة لمادة العمل وكذلك الأحكام الصالحة في بلدك بخصوص المواد المطلوب التعامل معها.

التشغيل.

قم بالخطوات التالية قبل أي استخدام للجهاز:
- تأكد من حالة الجهاز وفعالية وظائفه.
- تأكد من ثبات أداة العمل.
- افحص عمل غطاء الوقاية المتحرك. ينبغي أن يكون قابلاً للحركة بطلاقة، وأن يعود إلى وضعيته النهائية من تلقاء نفسه بخفة ودقة.

الاستعمال.

يشار إلى فرط تحميل العدة الكهربائية من خلال إنارة ضوء مجال العمل بشكل مستمر. تطفأ العدة الكهربائية عند فرط التحميل ولا يمكن إعادة تشغيلها إلا بعد أن تبرد.

قد لا يمكن إعادة إدارته في بعض الحالات، ما يشار إليه من خلال وميض ضوء مجال العمل. فك المركم وحاول إعادة إدارته بعد عدة دقائق. إن بدأ ضوء مجال العمل بالوميض مرة أخرى، فراجع مركز خدمة شركة FEIN.

ضبط عمق القص (راجع الصفحة 12).

لائم عمق القص مع ثخن قطعة الشغل. ينبغي أن يرى أقل من نصف ارتفاع السن الكامل تحت قطعة الشغل.

استبدال نصل المنشار (راجع الصفحة 7/6).

نصيحة: نفذ عملية استبدال نصل المنشار بواسطة التجهيزات المركبة داخل الحقيبة (راجع الصفحة 8).

1. اكبس زر التثبيت وحافظ على إبقائه مكبوساً.
2. ركز مفتاح الربط السداسي الحواف داخلياً على لولب التثبيت وافتل محور دوران النشر ببطء، إلى أن تتعاشق وسيلة الزنق.
3. افتل لولب التثبيت بعكس اتجاه حركة عقارب الساعة للخارج وفك شفة نصل المنشار الخارجية.
4. اسحب غطاء الوقاية المتحرك إلى الخلف وانزع نصل المنشار.
5. نظف سطوح الاسناد بين شفة نصل المنشار الداخلية والخارجية.
6. ركب نصل المنشار الجديد مع مراعاة اتجاه الدوران الصحيح وتوجيه أسنان النشر بشكل صحيح. يتم تحديد اتجاه الدوران من خلال الأسهم على نصل المنشار وعلى غطاء الوقاية المتحرك. يجب أن يكون قد تم توجيه أسنان النصل في مجال نصل المنشار المرئي إلى نفس اتجاه النشر.
7. ركب شفة نصل المنشار الخارجية وأحكم شد لولب التثبيت (8 نيوتن متر).

معاملة المركم.

اشحن المركم فقط في مجال درجة الحرارة الواقع بين صفر درجة مئوية و 35+ درجة مئوية (32 درجة فارنهايت ... 95 درجة فارنهايت). يجب أن تقع درجة حرارة المركم في بداية عملية الشحن ضمن مجال درجة حرارة شحن المركم.

مؤشر حالة الشحن على المركم (راجع الصفحة 15).

يمكن عرض حالة الشحن من خلال مؤشرات الصمامات الباعثة للضوء LED الخضراء على المركم. اضغط على الزر من أجل مؤشر حالة الشحن (On) أو من أجل عرض حالة الشحن.

إن لم يضيء أي مؤشر من الصمامات الباعثة للضوء LED بعد الضغط على زر مؤشر حالة الشحن، فإن المركم تالف وتوجب استبداله.

النقل.

تخضع مراكم إيونات الليثيوم لمتطلبات قانون البضائع الخطيرة. يمكن أن يتم نقل المراكم من قبل المستخدم على الطريق دون أي شروط إضافية.

عندما يتم إرسالها عن طريق طرف آخر (مثلا: الشحن الجوي أو شركة شحن)، يتوجب التقيد بشروط خاصة بصدد التغليف والتعليم. ينبغي استشارة خبير متخصص بنقل المواد الخطيرة عندما يرغب بتحضير القطعة المرغوب إرسالها في هذه الحالة.

ترسل المراكم فقط إن كان هيكلها سليم. تغطى الملامسات المكشوفة بواسطة لاصقة ويتم تغليف المركم بحيث لا يتحرك داخل التغليف. كما يرجى مراعاة الأحكام الوطنية الإضافية إن وجدت.

إن لامست البشرة سوائل المركم توجب شطفها فوراً بالكثير من الماء. إن وصل سائل المركم إلى العينين، توجب غسل العينين بواسطة الماء النقي ومراجعة الطبيب فوراً!

إن أصاب رذاذ سائل المركم الأغراض المجاورة، فافحص القطع المعنية. تجنب ملامسة البشرة من خلال ارتداء قفازات واقية. نظف القطع بواسطة مناديل منزلية جافة أو استبدل القطع إن تطلب الأمر ذلك. إن الأبخرة المتدفقة قد تهيّج الأجهزة التنفسية. إن سوائل المركم المتسربة قد تؤدي إلى إثارة البشرة أو إلى الاحتراق.

لا تقوم بتقصير الدارة بالمركم. حافظ على إبعاد المركم الذي لا يتم استخدامه عن مشابك الورق والقطع النقدية المعدنية والمفاتيح والمسامير واللوالب وعن غيرها من الأغراض المعدنية الصغيرة التي قد تؤدي إلى تقصير الدارة عبر توصيل الملامسين. إن تقصير الدارة بين ملامسي المركم قد يكون من توابعه الاحتراق أو اندلاع النار.

قد يتم إتلاف المركم بواسطة الأغراض المدببة كالمسامير أو مفكات اللوالب أو من خلال تأثير القوى الخراجية. قد يؤدي ذلك إلى تقصير الدارة الداخلية، فيتم احتراق أو انفجار أو فرط تحميل المركم أو تدفق الدخان منه.

لا تقوم بصيانة المراكم التالفة أبداً. ينبغي أن تتم مجمل أعمال الصيانة بالمراكم من قبل المنتج أو مراكز خدمة الزبائن المعتمدة.



احم المركم من الحرارة، بما في ذلك من تعرضه المستمر لأشعة الشمس المباشرة ومن النار والأوساخ والماء والرطوبة. يتشكل خطر الانفجار وتقصير الدارة.

استخدم وخزن المركم فقط بدرجة حرارة محيطية تتراوح بين 20- درجة مئوية و50+ درجة مئوية. لا تترك المركم مثلاً في فصل الصيف داخل السيارة. قد تؤدي درجات الحرارة التي تقل عن صفر درجة مئوية إلى تراجع الأداء ببعض الأجهزة المعينة.

اشحن المركم فقط بدرجة حرارة محيطية تتراوح بين صفر درجة مئوية و 35+ درجة مئوية. اشحن المركم المزود بوصلة يو-إس-بي / ناقل تسلسلي عام فقط عبر هذه الوصلة وبدرجة حرارة محيطية تتراوح بين 10+ درجة مئوية و 35+ درجة مئوية. إن الشحن خارج مجال درجة الحرارة قد يتلف المركم أو قد يزيد من مخاطر اندلاع الحريق.

تعامل مع المراكم المفرغة باحتراس. تشكل المراكم مصدر للمخاطر حيث أنها قد تتسبب بتيار تقصير دارة مرتفع للغاية. لا تفرغ مراكم إيونات الليثيوم بشكل كامل أبداً، حتى لو بدا عليها بأنها في حالة التفريغ.

لا تغطس المركم في السوائل، مثلاًالماء (المالح) أو المشروبات. إن ملامسة السوائل قد يؤدي إلى إتلاف المركم. قد يؤدي ذلك إلى تشكل الحرارة أو تشكل الدخان بالمركم أو إلى اشتعاله أو انفجاره. لا تتباع باستخدام المركم، واتصل بمركز خدمة الزبائن المعتمد من شركة **FEIN**.

لا تستخدم المركم التالف. ينبغي التوقف عن استخدام المركم مباشرة، فور ظهور المعالم الغير طبيعية بالمركم، مثلاً: انبعاث الروائح، الحرارة، أو تغيّر اللون أو الشكل. إن تابعت باستخدام المركم، فقد يشكل المركم الحرارة والدخان، وقد يشتعل أو ينفجر.

لا تفتح أو تفعس أو تزيد حرارة أو تحرق المركم. يتشكل خطر الاحتراق واندلاع النار إن تم تجاهل ذلك. تقيّد بتعليمات المنتج.

اطفئ مراكم إيونات الليثيوم المحترقة بواسطة الماء أو الرمل أو أغطية إطفاء النار.

تجنّب الضربات/ التأثيرات العملية. إن الضربات واختراق الأغراض قد يؤدي إلى إتلاف المركم. قد يؤدي ذلك إلى التسرب وتشكل الحرارة وتشكل الدخان وإلى اشتعال أو انفجار المركم.

لا تقوم أبداً بشحن المركم عبر الليل دون مراقبته. إن عدم التقيّد بذلك، قد يؤدي إلى مخاطر اندلاع النار وحدوث الانفجارات بظروف معينة.

لا تخرج المركم من التغليف الأصلي إلا عندما ترغب باستخدامه.

انزع المركم فقط عندما تكون العدة الكهربائية مطفأة.

انزع المركم عن العدة الكهربائية قبل إجراء الأعمال بالعدة الكهربائية. قد يتشكل خطر الإصابة بجروح لو تم تشغيل العدة الكهربائية بشكل غير مقصود.

حافظ على وقاية المركم من الرطوبة والماء. نظف وصلات المركم والعدة الكهربائية المتسخة بواسطة قطعة قماش نظيفة وجافة.

انزع المركم عن العدة الكهربائية عند نقلها وتخزينها.

تقيّد بملاحظات الأمان بتعليمات تشغيل تجهيزات شحن شركة FEIN أو شركاء AMPShare-.

قيم ابتعاث الاهتزازات والضجيج

لقد تم قياس قيم ابتعاث الاهتزازات والضجيج المذكورة في التعليمات هذه طبقاً لأسلوب قياس موحد حسب **EN 62841** ويمكن استخدامها لمقارنة العدد الكهربائية فيما بينها. كما أنها ملائمة لتقدير أعباء التعرض للاهتزازات والضجيج مؤقتاً.

⚠ إن قيم ابتعاث الاهتزازات والضجيج المذكورة تمثل استخدامات العدة الكهربائية الأساسية.

أما في حال تم استعمال العدة الكهربائية لاستخدامات أخرى، بواسطة عدد شغل مختلفة أو دون صيانة كافية، فقد تختلف قيم الاهتزازات الإجمالية وقيم ابتعاث الضجيج عن ذلك. قد يؤدي ذلك إلى زيادة التعرض لأعباء الاهتزازات والضجيج عبر كامل فترة العمل بشكل واضح.

لكي يتم تقدير أعباء التعرض للاهتزازات والضجيج بشكل دقيق، ينبغي أيضاً مراعاة الأوقات التي تطفأ خلالها العدة الكهربائية أو التي قد تكون خلالها قيد التشغيل ولكن دون استخدامها للعمل فعلاً. يمكن أن يؤدي ذلك إلى تخفيض أعباء التعرض للاهتزازات والضجيج عبر كامل فترة العمل بشكل واضح.

⚠ حدد إضافة عن ذلك إجراءات أمان إضافية لوقاية المستخدم من تأثير الاهتزازات والضجيج، مثلاً: صيانة العدد الكهربائية وعدد الشغل، تدفئة اليدين، تنظيم خطوات العمل.

ارتد عتاد وقاية شخصي. استخدم حسب الاستعمال وقاية كاملة للوجه، وواقية للعينين أو نظارات واقية. ارتد عند الضرورة قناع للوقاية من الغبار وواقية سمع وقفازات واقية أو مريول خاص يبعد عنك جسيمات التجليخ والمواد الدقيقة. ينبغي وقاية العينين من الجسيمات الغريبة المتطايرة التي تنتج عن الاستعمالات المختلفة. يجب أن تقوم الأقنعة الواقية للتنفس والواقية من الغبار بترشيح الأغبرة الناتجة عن الاستخدام. قد تصاب بفقدان السمع إن تعرضت لضجيج عال لفترة طويلة.

اقفل السطوح الكائنة تحت مجال العمل عند إجراء الأعمال في الأماكن المرتفعة، وأمّن العدة الكهربائية وقطعة الشغل دائماً ضد السقوط.

استخدم العدة الكهربائية على سطح العمل الثابت فقط وأمّن الوقوف بشكل آمن.

أمن قطعة الشغل. تثبت قطعة الشغل التي تم تثبيتها بواسطة ملزمة أو تجهيزة قمط بأمان أكبر عن التي تم تثبيتها بيدك.

يجب أن تثبت قطعة الشغل بإحكام عند معالجتها ويجب أن يكون قد تم تأمينها ضد الإزاحة.

لا تحاول أن تنشر قطع الشغل الشديدة الصغر.

امسك بالعدة الكهربائية بإحكام. قد تتشكل عزوم رد فعل عالية لفترات قصيرة.

لا تعالج المواد التي تحتوي على المغنزيوم. يتشكل خطر نشوب الحرائق.

لا تعالج الـ ثي في كي (اللدائن المدعومة بألياف كربونية) ولا تعالج المواد التي تحتوي على الأسبستوس. إنها تُعتبر مسببة للسرطان.

ممنوع ربط اللافتات أو الإشارات بالعدة الكهربائية بواسطة البراغي أو مسامير البرشمة. إن العزل التالف لا يقي من الصدمات الكهربائية.

لا تستخدم التوابع التي لم يطورها أو التي لم يسمح باستعمالها منتج العدة الكهربائية بشكل خاص. إن مجرد إمكانية تركيب التوابع على عدتك الكهربائية لا يؤمن إمكانية تشغيلها بأمان.

نظف فتحات التهوية بالعدة الكهربائية بواسطة عدد الشغل الغير معدنية بشكل منتظم. إن منفاخ المحرك يشفط الغبار إلى داخل الهيكل. قد يؤدي ذلك إلى المخاطر الكهربائية في حال تجمع الأغبرة المعدنية بشكل شديد.

لا توجه نظرك إلى ضوء مصباح العدة الكهربائية عن كثب أبدا. لا توجه ضوء المصباح نحو عيون الأشخاص الآخرين الموجودين على مقربة. إن الإشعاع الذي ينتجه المصباح قد يضر العينين.

لا توجه العدة الكهربائية على نفسك أو نحو الأشخاص الآخرين أو الحيوانات. يتشكل خطر الإصابة بجروح من خلال عدد الشغل الحادة أو الساخنة.

فك المركم عن العدة الكهربائية قبل إجراء جميع أعمال الضبط والصيانة.

لا تستخدم أقراص الجلخ.

استخدم فقط نصال المنشار بالقطر الذي يتوافق مع المعلومات المدونة على العدة الكهربائية.

استخدم فقط نصال المنشار بعدد الدوران المحدد الذي يتوافق مع أو يزيد عن المعلومات المذكورة على العدة الكهربائية.

استخدم فقط نصال المنشار التي تلائم المادة المرغوب نشرها.

تجنب زيادة ارتفاع حرارة رؤوس أسنان النشر.

تجنب إذابة مادة الشغل عند نشر اللدائن.

لا تلمس عدد الشغل التي تدور. أزل النشارة فقط عندما تكون عدة الشغل متوقفة عن الحركة.

اكبس زر تثبيت محور الدوران فقط عندما تكون عدة الشغل متوقفة عن الحركة.

لا تكبح حركة نصل المنشار من خلال ضغط جانبي معاكس.

افحص سلامة عمل غطاء الوقاية المتحرك قبل كل استخدام. يجب أن يكون غطاء الوقاية المتحرك قابلاً للحركة بطلاقة، وأن يعود إلى وضعيته النهائية من تلقاء نفسه بخفة ودقة.

لا تشبك غطاء الوقاية المتحرك في المركز الرجعي من أجل النشر.

افحص قطعة الشغل إن كان بها أجسام غريبة. احرص أثناء العمل دائماً أن لا تقوم بالنشر في المسامير أو ما شابه.

اطفئ المحرك فوراً إن تشابك نصل المنشار.

استخدام ومعاملة المركم (كتلة المركم).

إن ملاحظات الأمان سارية المفعول فقط بالنسبة لمراكم 18 فولط FEIN أيونات الليثيوم –AMPShare المشتركة.

استخدم المركم فقط بمنتجاتشركاء AMPShare. تتوافق مراكم 18 فولط المزودة بعلامة –AMPShare مع المنتجات التالية:

– جميع منتجات نظام FEIN ذوات 18 فولط –AMPShare.

– جميع منتجات 18 فولط لشركاء –AMPShare.

يتشكل خطر نشوب الحرائق و/ أو حدوث الانفجارات عند القيام بشحن أو عند مزاولة العمل بواسطة المراكم الخاطئة أو التالفة أو التي تم تجديدها أو تصليحها، أو المقلدة أو مراكم غريبة التصنيع.

تراعى النصائح بصدد المراكم في تعليمات تشغيل المنتج. تسمح هذه الطريقة دون غيرها بتشغيل المركم والمنتج بلا خطر، إضافة إلى وقاية المركم من فرط التحميل الخطير.

اشحن المراكم فقط بواسطة أجهزة الشحن التي ينصح باستعمالها من قبل شركة FEIN أو من قبل شريك AMPShare آخر. يتشكل خطر اندلاع الحريق من خلال جهاز الشحن الصالح لطراز معين من المراكم، إن تم استخدامه مع مراكم أخرى.

يتم تسليم المركم وهو في حالة شحن جزئي. اشحن المركم في جهاز الشحن بشكل كامل قبل الاستعمال الأول لضمان توفر قدرة المركم الكاملة.

احتفظ بالمركم خارج متناول الأطفال.

لا يجوز فك أو فتح أو تقطيع المراكم. لا تعرض المراكم للصدمات الميكانيكية. قد تندفق الأبخرة والسوائل الضارة عند إتلاف المركم أو استخدامه بطريقة غير سليمة. إن الأبخرة قد تهيّج الأجهزة التنفسية. إن سوائل المركم المتسربة قد تؤدي إلى إثارة البشرة أو إلى الاحتراق.

امسك بالعدة الكهربائية من قبل سطوح القبض المعزولة عند تنفيذ الأعمال التي قد تصيب خلالها عدة الشغل الخطوط الكهربائية المخفية أو كبل وصل العدة نفسها. إن ملامسة الخطوط التي يسري بها جهد كهربائي تكهرب الأجزاء المعدنية بالعدة الكهربائية أيضاً وتؤدي إلى صدمة كهربائية.

استخدم دائماً مصادم أو موجه مستقيم للحواف عند قص الخطوط الطولية. يزيد ذلك من دقة القص ويقلل من احتمال انقماط نصل المنشار.

استخدم دائماً نصال المنشار بالمقاس الصحيح وبثقب الحضن الملائم (مثلاً بشكل معيّن أو دائري). إن نصال المنشار التي لا تلائم قطع الوصل بالمنشار، لا تسير بطلاقة وتؤدي إلى فقدان التحكم.

لا تستخدم أبداً فكل أو لوالب نصال المنشار التالفة أو الخاطئة. لقد تم تصميم فلك ولوالب نصل المنشار خصيصاً لمنشارك هذا، لأجل الأداء المثالي وأمان التشغيل.

الصدمة الارتدادية – أسبابها وملاحظات الأمان المتعلقة بها

- الصدمة الارتدادية هي عبارة عن رد الفعل الفجائي على أثر نصل المنشار المتشابك أو المنقمط أو الذي تم تسويته بشكل خاطئ، مما يؤدي إلى انطلاق المنشار الذي فُقد التحكم به خارجاً عن قطعة الشغل متجهاً نحو المستخدم.
- إن انقمط أو تشابك نصل المنشار في شق النشر المنغلق، فقد يستعصي عن الحركة ويرتد المنشار بفعل قوة المحرك نحو المستخدم.
- إن تم لي نصل المنشار في شق النشر أو توجيهه بشكل خاطئ، فقد تتشابك أسنان حافة نصل المنشار الخلفية في سطح قطعة الشغل، مما يؤدي إلى تحرك نصل المنشار خارجاً عن شق النشر، فيقفز المنشار باتجاه المستخدم.

إن الصدمة الارتدادية هي نتيجة لاستخدام المنشار بشكل خاطئ أو غير صحيح. ويمكن تجنبها من خلال إجراءات الاحتياط الملائمة اللاحقة الذكر.

امسك المنشار بواسطة كلتا اليدين بإحكام وركز ذراعيك بوضعية تسمح لك بصد قوى الصدمات الارتدادية. حافظ على بقائك دائماً إلى جانب نصل المنشار، لا تضع نصل المنشار على نفس المسار مع جسدك أبداً. قد يقفز المنشار الدائري إلى الخلف عند حصول صدمة ارتدادية، غير أن المستخدم يستطيع أن يتحكم بقوى الصدمات الارتدادية من خلال إجراءات الاحتياط الملائمة.

إن تشابك نصل المنشار أو إن أردت أنت أن تتوقف عن العمل، فاطفئ المنشار وامسكه بهدوء في قطعة الشغل إلى أن يتوقف نصل المنشار عن الحركة. لا تحاول أبداً أن تبعد المنشار عن قطعة الشغل أو أن تسحبه إلى الخلف مادام نصل المنشار يتحرك، وإلا فقد يؤدي ذلك إلى حصول صدمة ارتدادية. اعثر على سبب تشابك نصل المنشار وأزل هذا السبب.

إن أردت أن تقوم بإعادة تشغيل المنشار الذي لا يزال في قطعة الشغل، فركز نصل المنشار في شق النشر وافحص إن كانت أسنان المنشار متشابكة في قطعة الشغل. إن كان نصل المنشار متشابكاً، فقد يتحرك إلى خارج قطعة الشغل أو قد يسبب صدمة ارتدادية، عند إعادة تشغل المنشار.

اسند الألواح الكبيرة من أجل تخفيض مخاطر الصدمات الارتدادية الناتجة عن نصل المنشار المتشابكة. إن الألواح الكبيرة قد تنقوس من جراء وزنها. ينبغي إسناد الألواح من الجانبين، على أن يتم ذلك من جانب شق النشر وأيضاً من جانب الحافة.

لا تستخدم نصال المنشار الثالمة أو التالفة. إن نصال المنشار بالأسنان الثالمة أو الموجهة بشكل خاطئ تتسبب من خلال شق النشر البالغ الضيق بزيادة الاحتكاك وبتشابك نصل المنشار وبالصدمات الارتدادية.

أحكم شد ضبط عمق القص وضبط زاوية القص قبل النشر. إن تغيّر الضبط أثناء النشر، فقد يتشابك نصل المنشار وتحدث صدمة ارتدادية.

احترس بشكل شديد عند النشر في الجدران القديمة أو بالأماكن الأخرى الغير مرئية. إن نصل المنشار الغاطس قد يستعصي عن الحركة عند النشر في الأغراض المخفية، فيسبب صدمة ارتدادية.

وظيفة غطاء الوقاية السفلي

افحص انغلاق غطاء الوقاية السفلي بشكل سليم كل مرة قبل الاستخدام. لا تستخدم المنشار إن لم يكن غطاء الوقاية السفلي يتحرك بطلاقة وإن لم ينغلق بشكل فوري. لا تشبك أو تربط غطاء الوقاية السفلي أبداً بوضع الفتح. لو سقط المنشار على الأرض بشكل غير مقصود، فقد يؤدي ذلك إلى لي غطاء الوقاية السفلي. افتح غطاء الوقاية بواسطة ذراع الشد نحو الخلف وتأكد من أنه قابل للحركة بطلاقة وبأنه لا يلامس نصل المنشار أو غيرها من الأجزاء بجميع زوايا وأعماق القص.

افحص عمل نابض غطاء الوقاية السفلي. إن لم يكن غطاء الوقاية السفلي والنابض يعملان بشكل سليم، فسلم المنشار إلى الصيانة قبل استخدامه. إن الأجزاء التالفة والترسبات اللاصقة أو تراكم النشارة تؤدي إلى التباطؤ بعمل غطاء الوقاية السفلي.

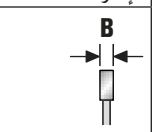
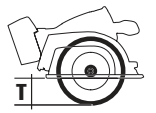
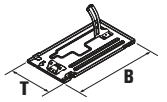
افتح غطاء الوقاية السفلي بواسطة اليد فقط عند إجراء أعمال القص الخاصة، مثلاً قطوع الغطس والقطوع الزاوية. افتح غطاء الوقاية السفلي بواسطة ذراع الشد نحو الخلف ثم أطلقه، فور غطس نصل المنشار في قطعة الشغل. ينبغي أن يعمل غطاء الوقاية السفلي بشكل آلي بجميع أعمال النشر الأخرى.

لا تركن المنشار على منضدة العمل أو على الأرض دون أن يقوم غطاء الوقاية السفلي بتغطية نصل المنشار. إن نصل المنشار الذي لم يتم وقايته والذي يتابع دورانه يحرك المنشار بعكس اتجاه القطع وينشر كل ما يواجهه بطريقه. تراعى عند ذلك مدة دوران المنشار اللاحقة.

ملاحظات أمان خاصة.

لا تستخدم العدة الكهربائية التالفة. افحص الهيكل وغيره من العناصر بالعدة الكهربائية كل مرة قبل استخدام العدة الكهربائية على تواجد التلف كالتشقق والكسر على سبيل المثال.

استخدم فقط المراكم المسموح بها. لن تعمل الماكينة في حالة استخدام المراكم غير الملائمة.

الإشارة	الوحدة الدولية	الشرح
	mm	عرض السن الأقصى B: مسافة البعد بين مستويين متوازيين يلامسان الجانب المقابل لرؤوس ثلاثة أسنان منشار على الأقل
	mm	عمق القص الأقصى T
	mm	مقاسات صفيحة القاعدة (العرض x العمق)
	kg	الوزن حسب EPTA-Procedure 01
L_{pA}	dB	مستوى ضغط الصوت
L_{wA}	dB	مستوى قدرة الصوت
L_{pCpeak}	dB	ذروة مستوى ضغط الصوت
$K...$		الاضطراب
a	m/s^2	قيمة ابتعاث الاهتزازات حسب EN 60745 (مجموع المتجهات بثلاثة اتجاهات)
	m، s، kg، A، mm، V، W، Hz، N، °C، dB، m/s^2، min	الوحدات الأساسية والمشتقة من نظام الوحدات الدولي **SI**.

من أجل سلامتك.

تحذير **اقرأ جميع ملاحظات الأمان و التعليمات.** إن التقصير عند تطبيق ملاحظات الأمان و التعليمات قد يؤدي إلى الصدمات الكهربائية واندلاع الحرائق و/ أو الإصابة بجروح خطيرة.

احتفظ بجميع ملاحظات الأمان و التعليمات للمستقبل.

لا تستعمل هذه العدة الكهربائية قبل قراءة "ملاحظات الأمان العامة" (رقم الوثيقة **0 06 465 30 41 3**) المرفقة بإمعان وفهمها كاملة. احتفظ بالأوراق المذكورة لمراجعتها في المستقبل وسلمها مع العدة الكهربائية في حال تسليمها للغير أو بيعها.

تراعى أيضا أحكام أمان العمل الوطنية المعنية.

تخصيص العُدة الكهربائية.

إن المنشار الدائري الذي يوجه يدويا ويتم دفعه بواسطة المركم مخصص من أجل تنفيذ أعمال النشر المستقيمة في مواد الشغل المعدنية واللدائن بواسطة عدد الشغل والتوابع المسموحة من قبل شركة **FEIN** دون الامداد بالماء في الأجواء التي تم حمايتها من عوامل الطقس.

إن المنشار الدائري غير مخصص للنشر الغاطس.

تُعتبر جميع أنواع الاستعمال الأخرى على أنها غير مطابقة للاستعمال المخصص.

الاستخدام الخاطئ المتوقع.

لا يجوز استخدام المنشار الدائري من أجل نشر مواد الشغل الخشبية.

تجنب التلامس المباشر مع النشارة المعدنية في المجال الجانبي بفتحات التهوية عند الإدارة وأثناء التشغيل وخلال عملية الإطفاء. كما ينبغي أيضاً الانتباه إلى تطاير الشرر والنشارة أثناء تشغيل عدد كهربائية أخرى بأعمال مجاورة. إن عدم التقيّد بهذه التعليمات قد يؤدي إلى استعصاء المحرك.

ملاحظات الأمان.

إجراءات النشر

خطر **لا تضع ديك في مجال النشر وعلى نصل المنشار. امسك بيدك الثانية بالمقبض الإضافي أو بهيكل المحرك.** إن كانت كلتا اليدين تمسكان بالمنشار، فلا يمكن أن يتم إصابتهما من قبل نصل المنشار.

لا تمد يدك تحت قطعة الشغل. لا يحميك غطاء الوقاية تحت قطعة الشغل من نصل المنشار.

لائم عمق القص مع ثخن قطعة الشغل. ينبغي أن يرى أقل من نصف ارتفاع السن الكامل تحت قطعة الشغل.

لا تمسك بقطعة الشغل المرغوب قصها بواسطة اليد أو فوق الساق أبداً.

أمّن قطعة الشغل بواسطة حاضن ثابت. إن تثبيت قطعة الشغل بشكل جيد في بالغ الأهمية، من أجل تخفيض مخاطر التلامس مع الجسد وانقباط نصل المنشار أو فقدان إمكانية التحكم.

الرمز، الإشارة	الشرح
UK CA	تأكيد توافق العدة الكهربائية مع إرشادات بريطانيا العظمى (إنكلترا، ويلز، سكوتلندا).
EAC	تؤكد توافق العدة الكهربائية مع الأحكام الوطنية والتقنية للاتحاد الجمركي (بيلاروس، روسيا، قيرغيزستان، كازاخستان وأرمينيا).
C DEKRA US	إن هذا الرمز يؤكد توثيق هذا المنتَج في الولايات المتحدة الأمريكية وكندا.
10	ساري المفعول في الصين فقط: تبلغ مدة استمرار وقاية البيئة عند استخدام المنتَج بشكل اعتيادي 10 سنوات.
تحذير	تشير هذه الملاحظة إلى حالة ربما تكون خطيرة وقد تؤدي إلى إصابات خطيرة أو إلى الموت.
خطر	تحذر هذه الملاحظة من حالة خطر مباشرة ووشيكة. إن أي تصرف خاطئ قد يؤدي إلى إصابة شديدة أو إلى الموت.
Li-Ion	إشارة إعادة التصنيع: تعلم المواد التي يمكن إعادة تصنيعها
	تجمع العدد الكهربائية المستهلكة وغيرها من المنتجات الالكترونية والكهربائية بشكل منفصل ليتم إعادة استهلاكها بطريقة منصفة بالبيئة.
	تشير إلى الأغلفة وإلى المنتجات القابلة للتدوير، التي ينبغي أن تجمع على انفراد ليتم التخلص منها على حدة.
	طراز المركم
	طراز جهاز الشحن
	عدد دوران صغير
	عدد دوران كبير
(Ax – Zx)	التعليم لغايات داخلية
(**)	قد يتضمن الأرقام أو الأحرف

الإشارة	الوحدة الدولية	الشرح
U	V	الجهد المقنن
f	Hz	التردد
n_0	/min, min^{-1}, rpm, r/min	عدد الدوران بلا حمل (بالمركم المشحون شحنا كاملا)
P_1	W	دخل القدرة
P_2	W	خرج القدرة
T_{CHARGE}	°C	درجة الحرارة المحيطية المسموحة أثناء الشحن
Ø	mm	قطر قطعة مستديرة
	mm	قطر نصل المنشار
	mm	قطر ثقب نصل المنشار

ترجمة تعليمات التشغيل الأصلية.

الرموز والاختصارات والمصطلحات المستخدمة.

الرمز، الإشارة	الشرح
	ينبغي قراءة الوثائق، كتعليمات التشغيل وملاحظات الأمان العامة بشكل ضروري.
	لا تلمس أجزاء العدة الكهربائية الدوارة.
	اتبع تعليمات النص أو الصورة المجاورة!
	تراعى الملاحظات في النص الجانبي!
	إشارة منع عامة. إن هذا التصرف ممنوع.
	إن AMPShare هو نظام المراكم المشترك الذي يسمح لك باستعمال عُدد كثيرة من الماركات التجارية الاحترافية باستخدام مركم واحد فقط.
	فك المركم عن العدة الكهربائية قبل خطوة العمل هذه، وإلا فقد يتشكل خطر الإصابة بجروح من خلال إدارة العدة الكهربائية بشكل غير مقصود.
	استخدم وقاية للعينين عند مزاولة العمل.
	استخدم وقاية للسمع عند مزاولة العمل.
	استخدم وقاية لليدين أثناء العمل.
	لا تشحن المراكم التالفة.
 	احمِ المركم من الحرارة، مثلاً من التعرض لأشعة الشمس بشكل مستمر، من النار، والانساخ، والماء، والرطوبة.
	معلومات إضافية.
	سطح القبض
	تشغيل
	إطفاء
	راجع فقرة ملاحظات التشغيل.
	لا تدخل يديك إلى مجال النشر أثناء دوران العدة الكهربائية. تتشكل مخاطر الإصابة بجروح عند ملامسة نصل المنشار
	لا تدخل يديك إلى مجال النشر أثناء دوران العدة الكهربائية. تتشكل مخاطر الإصابة بجروح عند ملامسة نصل المنشار
	**انتبه:** لا توجه نظرك إلى المصباح المضيء!
	تؤكد توافق العدة الكهربائية مع توجيهات الجماعة الأوروبية.

de	**EU-Konformitätserklärung**		Die Firma C. & E. Fein GmbH erklärt in alleiniger Verantwortung, dass die genannten Produkte allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgend aufgeführten Richtlinien und Verordnungen entsprechen und mit folgenden Normen übereinstimmen. Technische Unterlagen bei:*
	Handkreissäge	Sachnummer	
en	**EC / UK Declaration of Conformity**		C. & E. Fein GmbH declares under our sole responsibility that the mentioned products comply with all relevant provisions of the directives and regulations listed below and are in conformity with the following standards. Technical documents at:*
	Circular saw	Article number	
fr	**Déclaration de conformité CE**		La société C. & E. Fein GmbH déclare sous sa seule responsabilité que les produits mentionnés sont conformes à toutes les dispositions pertinentes des directives et ordonnances mentionnées ci-après et qu'ils sont conformes aux normes suivantes. Documents techniques auprès de :*
	Scie circulaire	Numéro d'article	
it	**Dichiarazione di conformità CE**		La ditta C. & E. Fein GmbH dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti indicati sono conformi a tutte le disposizioni pertinenti alla direttive e prescrizioni elencate di seguito e corrispondono alle seguenti norme. Documentazione tecnica allegata:*
	Sega circolare manuale	Codice prodotto	
nl	**EG-conformiteitsverklaring**		De firma C. & E. Fein GmbH verklaart als alleen verantwoordelijke dat de genoemde producten voldoen aan alle toepasselijke bepalingen van de hierna vermelde richtlijnen en verordeningen en overeenkomen met de volgende normen. Technische documenten bij:*
	Cirkelzaag	Zaaknummer	
es	**Declaración de conformidad CE**		La empresa C. & E. Fein GmbH declara bajo su responsabilidad exclusiva que los productos mencionados cumplen todas las disposiciones pertinentes de las directivas y reglamentos enumerados a continuación y que se corresponden con las normas siguientes. Expediente técnico en:*
	Sierra circular portátil	N° de art.	
pt	**Declaração de conformidade CE**		A empresa C. & E. Fein GmbH declara com total responsabilidade que os produtos mencionados cumprem todas as disposições relevantes das diretivas e regulamentos listados abaixo e cumprem as seguintes normas. Dados técnicos em:*
	Serra circular manual	Número de artigo	
el	**Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ**		Η εταιρεία C. & E. Fein GmbH δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα προαναφερόμενα προϊόντα συμμορφώνονται με όλες τις σχετικές διατάξεις των οδηγιών και κανονισμών που παρατίθενται παρακάτω και είναι σύμφωνα με τα ακόλουθα πρότυπα. Για τα τεχνικά απευθυνθείτε στη:*
	δισκοπρίονο χειρός	Κωδικός αριθμός	
da	**EF-konformitetserklæring**		Firmaet C. & E. Fein GmbH erklærer på eget ansvar, at de nævnte produkter overholder alle gældende bestemmelser, der findes i de efterfølgende direktiver og forordninger, og at de stemmer overens med efterfølgende standarder. Teknisk materiale hos:*
	Håndrundsav	Typenummer	
no	**EF-samsvarserklæring**		Firmaet C. & E. Fein GmbH erklærer ved å være alene ansvarlig for, at de nevnte produktene er i samsvar med alle relevante bestemmelser i de nedenfor oppførte direktiver og forordninger og stemmer overens med følgende standarder. Tekniske dokumenter hos:*
	Håndsirkelsag	Produktnummer	

sv	**EG-försäkran om överensstämmelse**		Företaget C. & E. Fein GmbH försäkrar under exklusivt ansvar att nämnda produkter motsvarar nedan upptagna riktlinjer och förordningar och överensstämmer med följande normer. Tekniska underlag vid:*
	Handcirkelsåg	Produktnummer	
fi	**EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus**		Yritys C. & E. Fein GmbH vakuuttaa yksinomaisella vastuulla, että mainitut tuotteet vastaavat kaikkia seuraavassa lueteltujen direktiivien ja säännösten kyseisiä määräyksiä ja vastaavat seuraavia standardeja. Tekniset tiedot osoitteessa:*
	Käsipyörösaha	Tuotenumero	
tr	**AT Uygunluk Beyanı**		C. & E. Fein GmbH şirketi, söz konusu ürünlerin aşağıda listelenen direktif ve yönetmeliklerin ilgili tüm hükümlerine uygun olduğunu ve aşağıdaki standartlara uygun olduğunu kendi sorumluluğu altında beyan eder. Teknik dokümanlar ektedir:*
	El daire testere	Ürün numarası	
hu	**Megfelelőségi nyilatkozat**		A C. & E. Fein Kft saját egyedi felelősségére kijelenti, hogy a megnevezett termékek az ezt követően felsorolt irányelvek és rendeletek valamennyi idevágó rendelkezésének megfelelnek és a következő szabványokkal is megegyeznek. A műszaki dokumentáció helye:*
	Kézi körfűrész	Rendelési szám	
cs	**Prohlášení o shodě ES**		Firma C. & E. Fein GmbH prohlašuje ve výhradní zodpovědnosti, že jmenované výrobky odpovídají všem příslušným ustanovením následně uvedených směrnic a nařízení a jsou v souladu s následujícími normami. Technické podklady u:*
	Ruční kotoučová pila	Objednací číslo	
sk	**Vyhlásenie o zhode ES**		Firma C. & E. Fein GmbH vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že sa menované produkty zhodujú so všetkými príslušnými ustanoveniami následne uvedených smerníc a nariadení, ako aj s nasledujúcimi normami. Technické dokumentácie má:*
	Ručná kotúčová píla	Číslo predmetu	
pl	**Deklaracja zgodności WE**		Firma C. & E. Fein GmbH deklaruje ze świadomością odpowiedzialności, że wymienione produkty odpowiadają wszystkim, odpowiednim wymaganiom wymienionych poniżej dyrektyw, rozporządzeń i norm. Przechowywanie dokumentacji technicznej:*
	Ręczna pilarka tarczowa	Numer części	
ro	**Declaraţie de conformitate CE**		Firma C. & E. Fein GmbH declară pe proprie răspundere, că produsele menţionate corespund tuturor reglementărilor aplicabile din directivele şi reglementările menţionate în continuare şi că ele corespund cu normele următoare. Documentaţie tehnică la:*
	Fierăstrău circular portabil	Cod articol	
sl	**ES - Izjava o skladnosti**		Podjetje C. & E. Fein GmbH s polno odgovornostjo izjavlja, da so omenjeni izdelki v skladu z vsemi ustreznimi določbami spodaj navedenih smernic in predpisov in skladni z naslednjimi standardi. Tehnična dokumentacija pri:*
	Ročna krožna žaga	Koda artikla	
sr	**EZ izjava o usaglašenosti**		Kompanija C. & E. Fein GmbH na sopstvenu odgovornost izjavljuje da navedeni proizvodi ispunjavaju sve važeće odredbe direktiva i propisa koji su navedeni u nastavku i da su usuglašeni sa sledećim normama. Za poručivanje tehničkih dokumenata:*
	Ručna kružna testera	Broj artikla	
hr	**EZ izjava o sukladnosti**		Tvrtka C. & E. Fein GmbH uz punu odgovornost izjavljuje da navedeni proizvodi udovoljavaju svim primjenjivim odredbama iz direktiva i uredaba navedenih u nastavku i da se podudaraju sa sljedećim normama. Tehničku dokumentaciju možete naručiti od:*
	Ručna kružna pila	Broj artikla	

ru	**Декларация соответствия ЕС**		Компания C. & E. Fein GmbH под свою исключительную ответственность заявляет, что указанные продукты соответствуют всем применимым предписаниям нижеуказанных директив и распоряжений, а также нижеуказанным нормам. Техническая документация хранится у:*
	Ручная дисковая пила	Артикульный номер	
uk	**Заява про відповідність ЄС**		Компанія C. & E. Fein GmbH заявляє під свою одноособову відповідальність, що названі електроінструменти відповідають усім чинним положенням нижчезазначених директив і розпоряджень, а також нижчезазначеним нормам. За технічну документацію відповідає:*
	Ручна дискова пилка	Артикульний номер	
bg	**Декларация за съответствие ЕО**		Фирма C. & E. Fein GmbH декларира на собствена отговорност, че посочените продукти отговарят на всички приложими изисквания на долупосочените директиви и разпоредби и съответстват на следните стандарти. Техническа документация при:*
	Ръчен циркуляр	Материален номер	
et	**EÜ vastavusdeklaratsioon**		Ettevõte C. & E. Fein GmbH kinnitab oma ainuvastutusel, et nimetatud tooted vastavad kõigile allpool loetletud juhiste ja eeskirjade asjakohastele sätetele ning järgmistele standarditele. Tehnilised dokumendid:*
	Käsikreissaag	Osa number	
lt	**EB atitikties deklaracija**		Bendrovė C. & E. Fein GmbH savo atsakomybe pareiškia, kad išvardyti gaminiai atitinka visus privalomus toliau nurodytų direktyvų ir reglamentų reikalavimus bei šiuos standartus. Techninė dokumentacija laikoma:*
	Rankinis diskinis pjūklas	Gaminio numeris	
lv	**EK atbilstības deklarācija**		Vienīgi uz savu atbildību firma C. & E. Fein GmbH deklarē, ka norādītie izstrādājumi atbilst visiem turpmāk minēto direktīvu un regulu noteikumiem, kā tālāk norādītajiem standartiem. Tehniskās dokumentācijas pie:*
	Rokas ripzāģis	Artikula numurs	

AHKS18-57 AS (**)	**7 136 04 ...**	EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022 EN 62841-2-5:2014+Cor:2015 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 63000:2018
		CE UKCA 2006/42/EG Supply of Machinery Regulations 2008, 2014/30/EU Electromagnetic Compatibility Regulations 2011/65/EU 2016, The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012
		* C. & E. Fein GmbH 73529 Schwäbisch Gmünd, Germany
		i.V. S. Böhm Director of Quality Management i.V. Dr. M. Hergesell Director of Product Development
		C. & E. Fein GmbH, Hans-Fein-Straße 81 73529 Schwäbisch Gmünd-Bargau, Germany Schwäbisch Gmünd-Bargau, 08.12.2023

C. & E. Fein GmbH
Hans-Fein-Straße 81
73529 Schwäbisch Gmünd-Bargau, Germany
www.fein.com
info@fein.de